

**EW7W2612E**

<b>SQ</b>	Udhëzimet për përdorim   Pajisje për Larje-Tharje	2
<b>HR</b>	Upute za uporabu   Perilica-sušilica	52
<b>ET</b>	Kasutusjuhend   Pesumasin-kuivati	102
<b>EL</b>	Οδηγίες Χρήσης   Πλυντήριο στεγνωτήριο	151
<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija   Veļas mašīna-žāvētājs	206
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcija   Skalbyklė-džiovyklė	257
<b>MK</b>	Упатство за ракување   Машина за перење со сушална	306
<b>RO</b>	Manual de utilizare   Mașină de spălat rufe cu uscător	359
<b>SR</b>	Упутство за употребу   Машина за прање и сушење рубља	411
<b>SL</b>	Navodila za uporabo   Pralno-sušilni stroj	463



## Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

## PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	6
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	8
4. TË DHËNAT TEKNIKE.....	9
5. INSTALIMI.....	9
6. PANELI I KONTROLLIT.....	13
7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT.....	15
8. CILËSIMET.....	17
9. PARA PËRDORIMIT PËR HERË TË PARË.....	18
10. PROGRAMET.....	19
11. PËRDORIMI I PËRDITSHËM - VETËM LARJE.....	26
12. PËRDORIMI I PËRDITSHËM - LARJE DHE THARJE.....	31
13. PËRDORIMI I PËRDITSHËM - VETËM THARJE.....	32
14. PUSH NË PËLHURË.....	33
15. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	34
16. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	36
17. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	42
18. VLERAT E KONSUMIT.....	46
19. UDHËZUES I SHPEJTË.....	48
20. SHQETËSIME MJEDISORE.....	51

## 1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna.

Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm.

Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

## 1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

### PARALAJMËRIM!

Rrezik mbytjeje, plagosjeje ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

## 1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për larjen dhe tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që lahen dhe thahen në makinë.
- Mos përdorni funksionin e tharësit nëse rrobat janë ndotur me kimikate industriale.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Pajisja duhet të instalohet më vete ose poshtë tavolinës së kuzhinës nëse e lejon hapësira.
- Mos e instaloni pajisjen pas një dere që kyçet, një dere rrëshqitëse apo një dere me menteshë në krahun e kundërt, e cila mund të pengojë hapjen e plotë të derës së pajisjes.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të procesit të montimit. Sigurohuni që spina elektrike të jetë e arritshme mbas instalimit.
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- Siguroni ajrim të mirë të dhomës ku është instaluar pajisja për të shmangur rrjedhjen në dhomë të gazeve të padëshiruara që lëshojnë pajisjet që djegin gaz ose lëndë të tjera djegëse, duke përfshirë flakët e hapura.
- Ajri i shkarkimit nuk duhet të shkarkohet në një sistem aspirimi që përdoret për shkarkimin e tymrave nga pajisjet që djegin gaz ose lëndë të tjera djegëse.
- Presioni i punës i ujit në pikën e hyrjes së ujit nga lidhja e daljes duhet të jetë midis 0,5 bar (0,05 MPa) dhe 10 bar (1.0 MPa).
- Ngarkesa maksimale e pajisjes është 10.0 kg. Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të secilit program (referojuni kapitullit "Programet").
- Pajisja duhet të lidhet me furnizimin me ujë duke përdorur kompletin e ri të tubave që vjen me pajisjen ose komplete të tjera të reja tubash të ofruara nga qendra e autorizuar e shërbimit.

- Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Fshini pushin ose mbetjet e paketimit që janë grumbulluar përreth pajisjes.
- Artikujt e ndotur me substanca të tilla si vaj vegjetal ose mineral, aceton, alkool, benzinë, vajguri, heqës njollash, terpentinë, dyllë dhe heqës dylli duhet të lahen veçmas me një sasi shtesë detergjenti përpara se të thahen në makinën larëse dhe tharëse.
- Mos e përdorni pajisjen nëse artikujt janë të ndotur me kimikate industriale.
- Mos thani artikujt të palarë në makinën larëse-tharëse.
- Artikujt e tillë si sfungjeri i gomuar (sfungjer lateks), skufjet e dushit, tekstilet rezistente ndaj ujit, artikujt me pjesë të gomuara dhe rrobat ose jastëkët me mbushje prej sfungjeri të gomuar nuk duhet të thahen në makinën larëse dhe tharëse.
- Zbutësit e rrobave ose produkte të ngjashme duhet të përdoren vetëm sipas specifikimeve të udhëzimeve të prodhuesit të produktit.
- Hiqni të gjitha objektet nga artikujt që mund të bëhen burim zjarri, të tillë si çakmakët apo shkrepëset.
- PARALAJMËRIM: Mos e fikni asnjëherë makinën larëse dhe tharëse përpara përfundimit të ciklit të tharjes, nëse të gjithë artikujt nuk nxirren shpejt dhe nuk hapen në mënyrë që nxehtësia e mbetur të shpërndalet.
- Faza e fundit e ciklit të makinës larëse dhe tharëse kryhet pa nxehtësi (cikli i ftohjes) për të siguruar që artikujt të arrijnë një temperaturë që nuk i dëmton.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte

gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.

## 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

### 2.1 Instalimi



Instalimi duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatës kombëtare.

- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen kur temperatura mund të jetë më e ulët se 0°C ose kur ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.
- Gjithmonë mbajeni pajisjen vertikalisht kur e transportoni.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.
- Hiqni paketimin dhe bulonat e transportit.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Mbajini bulonat e transportit në një vend të sigurt. Nëse pajisja do të transportohet në të ardhmen, ata duhet të vendosen për të bllokuar kazanin për të parandaluar dëmtimet e brendshme.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend ku dera e pajisjes nuk mund të hapet plotësisht.
- Rregullojini këmbëzat në mënyrë që mes pajisjes dhe dyshemesë të ketë hapësirë të mjaftueshme.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.

### 2.2 Lidhja elektrike



#### PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për tu montuar/ lidhur me lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.
- Mos e prekni kabllon elektrike ose spinën e rrymës me duar të lagura.

### 2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

- Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.
- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.
- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrëve të hyrjes së ujit.
- Gjatë shpaktimit të pajisjes, ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikë.
- Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni Qendrën e

Autorizuar të Shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

- Sigurohuni që rubineti të jetë i arritshëm pas montimit.

## 2.4 Përdorimi

### PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të njomura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e prekni xhamin e derës gjatë kohës që pajisja është në punë e sipër. Xhami mund të nxehet.
- Mos thani artikuj të dëmtuar (të grisur, të çarë) që përmbajnë material mbushës.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, kryeni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara se të filloni një cikël tharjeje.
- Sigurohuni që të keni hequr të gjitha objektet metalike nga rrobat.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në pajisje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit në etiketën e artikujve.
- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur të pajisjes.
- Mos i thani rrobat e njoma që pikojnë në pajisje.
- Mos lejoni që objektet e nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Hiqeni topin me detergjent (nëse përdoret) përpara se të filloni programin e tharjes.
- Mos përdorni top me detergjent nëse vendosni një program pa ndalim.

## 2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas

daljes nga qarkullimi të modelit: motori dhe karbonçinat e motorit, transmisioni mes motorit dhe kazanit, amortizatorët dhe sustat, kazani i larjes, grupi i pasmë i kazanit dhe kushinetat përkatëse, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, qarqet elektrike, ekranet elektrike, çelësat e presionit, termostatet dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes, derën, menteshën dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, grupin e kyçes së derës, mjetet periferike plastike si p.sh. foletë e detergjentit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.

- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

## 2.6 Eliminimi i pajisjes

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

## 3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

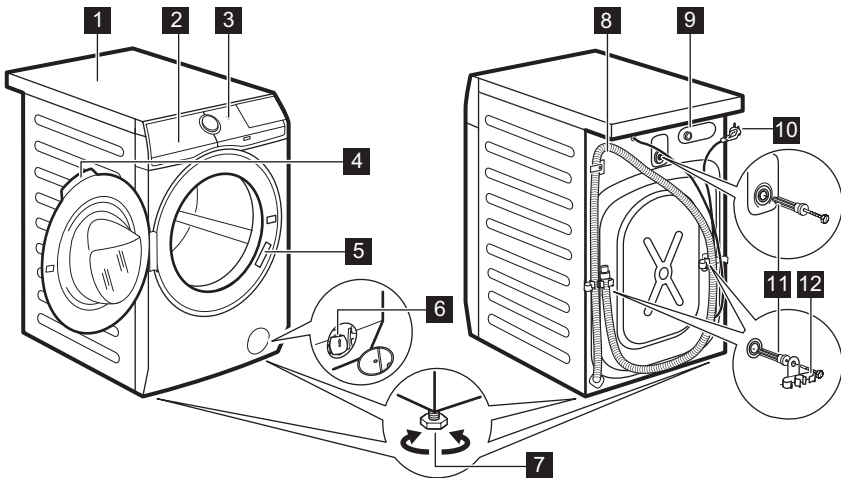
### 3.1 Veçoritë e veçanta

Lavatriçja juaj e re me tharje, plotëson të gjitha kërkesat bashkëkohore për trajtimin efikas të rrobave me konsum të ulët uji, energjie dhe detergjenti dhe kujdesin e duhur për pëlhurat.

- **SensiCare System** dallon sasinë e ngarkesës së rrobave dhe përcakton

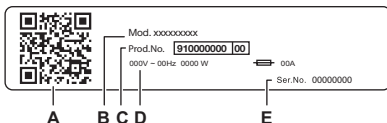
kohëzgjatjen e programit brenda 30 sekondash. Programi i larjes është përshtatur në bazë të llojit dhe ngarkesës së rrobave pa konsumuar më shumë kohë, energji dhe ujë sesa nevojitet.

### 3.2 Përmbledhja e funksioneve të pajisjes



- 1** Pjesa e sipërme
- 2** Foleja e detergjentit
- 3** Paneli i kontrollit
- 4** Doreza e derës
- 5** Etiketa e specifikimeve
- 6** Filtri i pompës së shkarkimit
- 7** Këmbët për nivelimin e pajisjes




- 8** Tubi i shkarkimit
- 9** Lidhja e tubit të furnizimit me ujë
- 10** Kordoni elektrik
- 11** Bulonat transit
- 12** Suporti i tubit



#### Plaka e të dhënave raporton:

- A. Kodi QR
- B. Emri i modelit
- C. Numri i produktit
- D. Specifikimet elektrike
- E. Numri serial

Skazoni **kodin QR** në pajisje për të regjistruar produktin tuaj dhe për të përfutur sa më shumë prej tij.

-  Aksesoni detajet e pajisjes tuaj, dokumentacion dhe artikuj sesi të përdorni veçoritë më të mira (Manuali i përdorimit është gjithashtu i disponueshëm në [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
-  Merrni këshilla për përdorimin, zgjidhjen e problemeve, informacion për shërbimin dhe riparimin (gjithashtu të disponueshëm në [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
-  Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë këmbimi për pajisjen tuaj (gjithashtu të disponueshme në [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. TË DHËNAT TEKNIKE

Përmasat	Gjerësia / Lartësia / Thellësia totale	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Lidhja elektrike	Tensioni Overall power Fuse Frekuenca	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia		IPX4
Furnizimi me ujë <sup>1)</sup>		Ujë i ftohtë
Presioni i furnizimit me ujë	Minimal Maksimal	0.5 bar (0.05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Ngarkesa maksimale e larjes	Të pambukta	10.0 kg
Ngarkesa maksimale e robave	Të pambukta Sintetike	6 kg 4 kg

<sup>1)</sup> Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me një rubinet me 3/4" filetim.

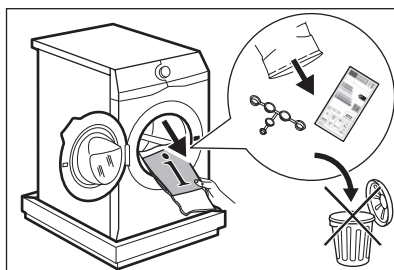
## 5. INSTALIMI

### **PARALAJMËRIM!**

Referojuni kapitujve për sigurinë.

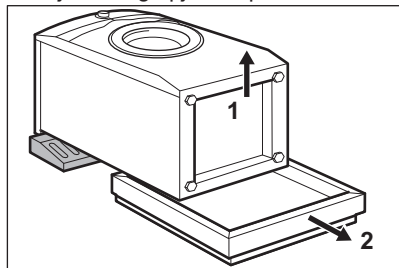
### 5.1 Shpaketimi

1. Hapeni derën. Nxirni të gjitha rrobat nga kazani.



Aksesorët që keni marrë bashkë me pajisjen mund të variojnë në varësi të modelit.

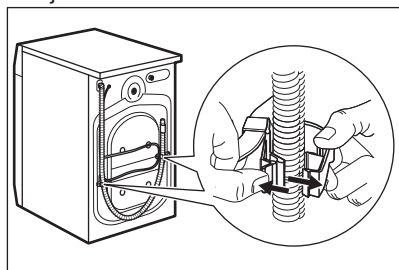
2. Vendosni elementin e paketimit në dyshe me prapa pajisjes dhe uleni me kujdes mbi pjesën e saj të pasme. Hiqni mbrojtësen nga pjesa e poshtme.



**⚠ KUJDES!**

Mos e shtrini lavatriçen nga ana e përparme.

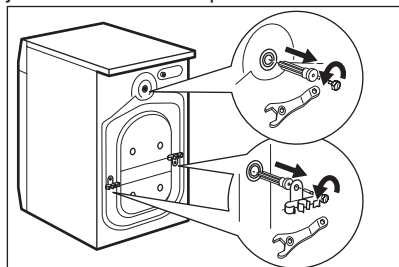
3. Vendosni pajisjen pas në pozicion vertikal. Hiqni kabllon e furnizimit me energji dhe zorrën e shkarkimit nga mbajtëset e zorrës.



**i**

Ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh sepse makina larëse është testuar në fabrikë.

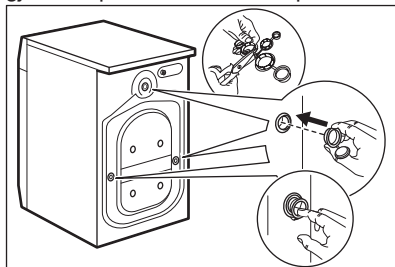
4. Hiqni tre bulonat e transportit dhe nxirrni jashtë distancatorët plastikë.



**i**

**Rekomandojmë ta mbani të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit për çdo rast kur ju duhet ta transportoni pajisjen.**

5. Vendosni nëpër vrima tapat plastike që gjeni në qesën e manualit të përdorimit.



## 5.2 Informacion për instalimin

### Pozicionimi dhe nivelimi

Rregulloni pajisjen saktësisht për të parandaluar dridhjen, zhurmën dhe lëvizjen e pajisjes kur është në punë.

1. Instalojeni pajisjen mbi një dyshe të fortë e të sheshtë. Pajisja duhet të jetë e niveluar dhe e palëvizshme. Kontrolloni që pajisja të mos prekë murin apo pajisje të tjera dhe që të ketë qarkullim të ajrit poshtë pajisjes.

2. Lironi ose shtrëngoni këmbëzat për të rregulluar nivelin. Të gjitha këmbët duhet të qëndrojnë mirë mbi dyshe.

**⚠ PARALAJMËRIM!**

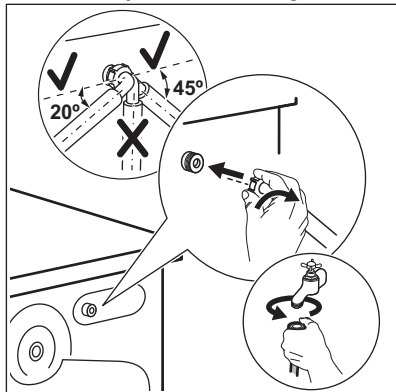
Mos vendosni materiale prej kartoni, druri ose të ngjashme poshtë këmbëve të pajisjes për të përshtatur nivelin.

### Zorra e futjes së ujit

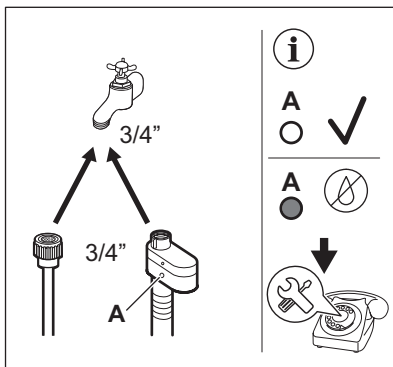
**⚠ KUJDES!**

Sigurohuni që zorrët të mos kenë dëmtime dhe që të mos ketë rrjedhje nga vendet e bashkimit. Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni qendrën e servisit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës së furnizimit.

1. Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me pjesën e pasme të pajisjes nëse ka nevojë. Zakonisht, vjen e instaluar nga fabrika.



2. Pozicionojeni atë majtas ose djathtas në varësi të pozicionit të rubinetit të ujit. Sigurohuni që zorra e hyrjes së ujit të mos jetë në pozicion vertikal.
3. Nëse është e nevojshme, lironi dadon unazë për ta vendosur në pozicionin e duhur.
4. Disa modele mund të përmbajnë zorrën e hyrjes me pajisje për ndalimin e ujit. Parandalon çdo rrjedhje në zorrë për shkak të vjetrimin të natyrshëm të saj. Sektori në dritare tregon këtë gabim A. Nëse kjo ndodh, mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës.



5. Lidhni fundin tjetër të zorrës së hyrjes së ujit TË FTOHTË te rubineti i ujit të ftohtë me filetimit 3/4".

#### **⚠ PARALAJMËRIM!**

Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.

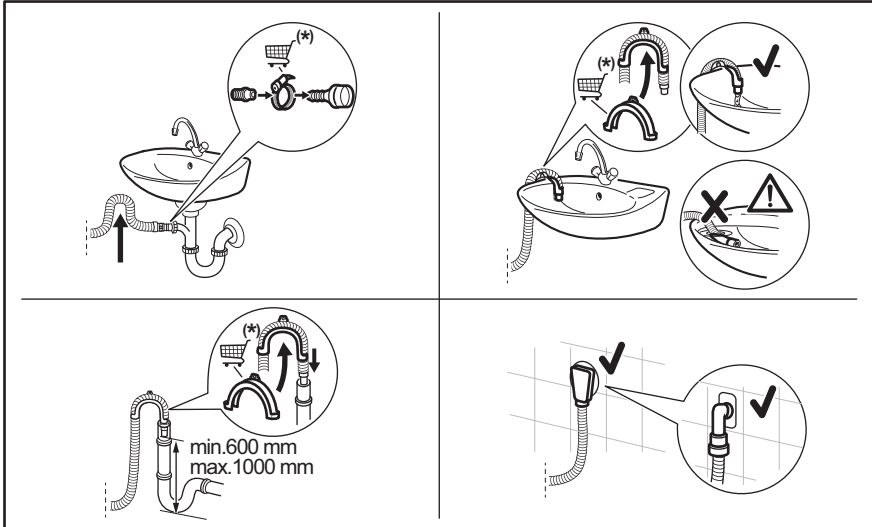
#### **Shkarkimi i ujit**

Zorra e shkarkimit duhet të qëndrojë në një lartësi jo më të vogël se 60 cm dhe jo më të madhe se 100 cm.



Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni qendrën e autorizuar të servisit për të blerë zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

Zorra e shkarkimit mund të lidhet në mënyra të ndryshme:



\* Pjesët e këmbimit mund të ndryshohen pa paralajmërim.

Sigurohuni që tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

Lidhni zorrën e shkarkimit me spigotën dhe shtrëngojeni me një fashetë. Sigurohuni që tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

Pozicionojeni zorrën direkt në një tub shkarkimi të futur në murin e dhomës dhe shtrëngojeni me fashetë.

Pa udhëzuesin e zorrës plastike, me një spigotë për lavaman- Vendoseni zorrën e shkarkimit në spigotë dhe sigurojeni me një fashetë.

Zorra e shkarkimit mund të përkulet në formë U dhe të vendoset rrotull udhëzuesit plastik. Në cepin e një lavamani - Shtrëngojeni udhëzuesin me rubinetin e ujit ose në mur.



Sigurohuni që udhëzuesi plastik të mos lëvizë kur pajisja shkarkon dhe fundi i zorrës së shkarkimit të mos jetë i zhytur në ujë. Mund të kthehet ujë i ndotur brenda në pajisje. Blini aksesore nga distributori lokal.

Në një tub vertikal me vrimë ajrimi - Fusni zorrën e shkarkimit direkt në një tub shkarkimi ose tub vetikal



Gryka e zorrës së shkarkimit duhet të ajroset gjithmonë, pra diametri i brendshëm i tubit të shkarkimit (min. 38 mm - min. 1,5") duhet të jetë më i madh se diametri i jashtëm i zorrës së shkarkimit.

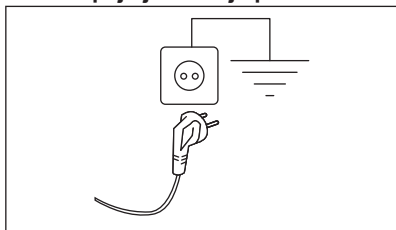
### 5.3 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrejtin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

**Lidhni pajisjen në një prizë me tokëzim.**



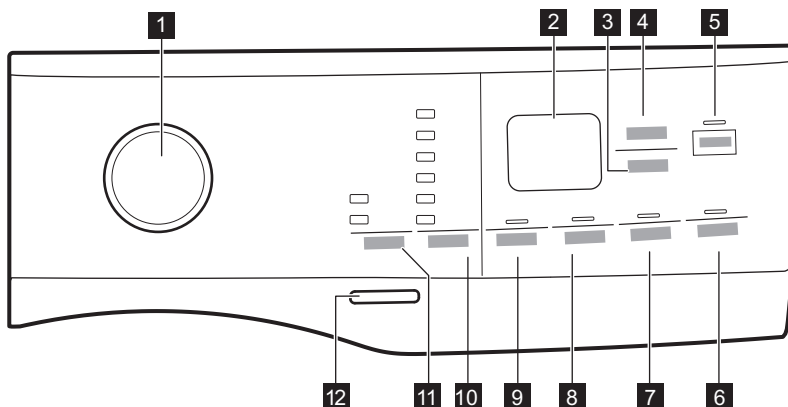
Kabloja e rjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

## 6. PANELI I KONTROLLIT

### 6.1 Përshkrimi i panelit të kontrollit



Opsionet nuk mund të zgjidhen për të gjitha programet e larjes. Kontrolloni pajtueshmërinë mes opsioneve dhe programeve të larjes në paragrafin "Pajtueshmëria e opsioneve me programet" në kapitullin "Programet". Një opsion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni së bashku opsione të papajtueshme. Sigurohuni që ekrani dhe butonat me prekje të jenë gjithmonë të pastër dhe të thatë.

**1** Çelësi i programit



**2** Ekran



**3** Auto Dry butoni me prekje  **AUTO**


**4** Time Dry butoni me prekje 


**5** Start/Pause butoni me prekje 

**6** Delay Start butoni me prekje 



**7** Time Manager Butoni me prekje  dhe opsioni i Bllokimit për fëmijët  3s

8 Prewash Butoni me prekje  dhe opsioni Shpëlarje shtesë  3s

9 Spin butoni me prekje 

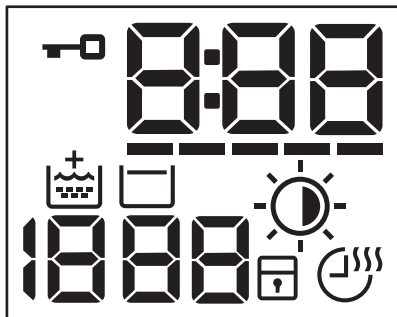
10 Temperature butoni me prekje 










11 Butoni me prekje Mode:

- Mode Wash 
- Mode Dry 

12 On/Off butoni me shtypje

## 6.2 Ekran



	Treguesi i derës së mbyllur.
	Treguesi dixhital mund të tregojë: <ul style="list-style-type: none"><li>• Kohëzgjatja e programit (p.sh. 2:40, faza e larjes dhe/ose tharjes).</li><li>• Koha e vonesës (p.sh. 2h).</li><li>• Përfundimin e ciklit (0:00).</li><li>• Kodin e paralajmërimit (p.sh. E20).</li><li>• Treguesi i gabimit (- - -).</li></ul>
	Treguesi i Time Manager.
	Treguesi i Shpëlarjes shtesë.
	Zona e centrifugës: Treguesi i shpejtësisë së centrifugimit - - - Treguesi Pa centrifugim. Faza e centrifugimit është çaktivizuar.
	Treguesi i ndërprerjes së shpëlarjes.
	Auto Dry Treguesi i: <ul style="list-style-type: none"><li>☀ Tharje për hekurosje</li><li>☀ Tharje për dollap</li><li>☀ Tharje shtesë</li></ul>
	Treguesi i Bllokimit të sigurisë për fëmijët.
	Treguesi i programit Time Dry.

## 7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT

### 7.1 Hyrje



Opsionet/funksionet nuk janë të disponueshme për gjithë programet e larjes. Kontrolloni përputhshmërinë midis opsioneve/funksioneve dhe programeve të larjes në "Tabelën e programeve". Një opsion/funksion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni opsione/funksione të papajftueshme.

### 7.2 On/Off

Shtypni këtë buton për pak sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar pajisjen. Dëgjohen dy tinguj të ndryshëm gjatë ndezjes ose fikjes së pajisjes.

Ndërsa funksion i Pritjes aktive e çaktivizon automatikisht pajisjen pas disa minutash për të ulur konsumin e energjisë, mund t'ju nevojitet ta aktivizoni sërish pajisjen.

### 7.3 Çelësi i programit

Duke rrotulluar çelësin e programit, mund të zgjidhni programin e dëshiruar.

### 7.4 Mode

Falë këtij butoni, një cikël mund të kryejë:

- **Vetëm larje:** Mode Wash ndizet treguesi (regjimi i parazgjedhur).
- **Larje dhe tharje:** Treguesit Mode Wash dhe Mode Dry janë ndezur.
- **Vetëm tharje:** Treguesi Mode Dry është ndezur.

### 7.5 Temperature

Kur përzgjidhni një program larjeje, pajisja propozon automatikisht një temperaturë të parazgjedhur.

Trokadni këtë buton për të ndryshuar temperaturën e ujit.

Ndizet treguesi i temperaturës së cilësuar.

Treguesi korrespondon me ujin e ftohtë.

### 7.6 Spin

Kur vendosni një program, pajisja cilëson automatikisht shpejtësinë e parazgjedhur të centrifugimit.

Prekeni këtë buton në mënyrë të përsëritur që të:

- **Ndryshoni shpejtësinë e centrifugimit.** Ekрани tregon vetëm shpejtësitë e disponueshme të centrifugimit për programin e vendosur.
- Vendosni opsionin **Pa centrifugë** — — —. Vendosni këtë opsion për të çaktivizuar të gjitha fazat e centrifugës. Pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit të programit të zgjedhur të larjes. Vendosni këtë opsion për tekstile shumë delikate. Faza e shpëlarjes përdor më shumë ujë për disa programe larjeje
- Aktivizoni opsionin **Ndërprerje e shpëlarjes** .

Nuk është kryer centrifugimi i fundit. Uji i shpëlarjes së fundit nuk do të shkarkohet për të evituar zhubrosjen e rrobave. Programi i larjes përfundon me ujë në kazan.

Treguesi ndizet. Dera qëndron e kyçur dhe kazanin rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Duhet të zbrazni ujin për të hapur derën.

Nëse prekeni butonin Start/Pause , pajisja kryen një fazë centrifugimi dhe shkarkon ujin.



Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

### 7.7 Prewash

Me këtë opsion mund të shtoni një fazë të para-larjes në një program të larjes.

Treguesi korrespondues mbi butonin me prekje ndizet.

Përdoreni këtë funksion për të shtuar një fazë paralarjeje në 30 °C përpara fazës së larjes.

Ky opsion rekomandohet për rrobat shumë të ndotura, veçanërisht nëse përmbajnë rërë, pluhur, baltë dhe grimca të tjera të ngurta.



Opsioni mund të rrisë kohëzgjatjen e programit.

## 7.8 Shpëlarja e përhershme shtesë



Me këtë funksion mund të keni në mënyrë të përhershme një shpëlarje shtesë kur vendosni një program të ri.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin Prewash për 3 sekonda derisa treguesi të ndizet/fiket në ekran.

Kur aktivizohet, pajisja do të kalojë si parazgjedhje në këtë opsion pasi ta fikni ose të ndryshoni/rivendosni programin.



Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

## 7.9 Time Manager

Me këtë opsion mund të zvogëloni kohëzgjatjen e programit në varësi të madhësisë së ngarkesës dhe nivelit të ndotjes.

Kur vendos një program larjeje, ekranin tregon kohëzgjatjen e parazgjedhur dhe ----- vija.

Prekni butonin Time Manager për të reduktuar kohëzgjatjen e programit sipas nevojave tuaja. Ekranin shfaq kohëzgjatjen e re të programit dhe një numër vijash do të ulen përkatësisht:

----- e përshtatshme për një ngarkesë të plotë me rroba me ndotje normale.

---- një cikël i shpejtë për një ngarkesë të plotë me rroba me ndotje të ulët.

-- cikël shumë i shpejtë për ngarkesë të vogël me ndotje të ulët (rekomandohet maks. një gjysmë ngarkesë).

- cikli më i shkurtër për të freskuar një sasi të vogël rrobash.

Time Manager është i disponueshëm vetëm me programet në tabelë.

### treguesi

	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Kohëzgjatja e parazgjedhur për të gjitha programet.

2) Ky nivel i opsionit Time Manager nuk është i disponueshëm në 90°C.

## Time Manager me programet me avull

Kur vendosni një program me avull, ky buton ju lejon të zgjidhni tri nivele avulli dhe kohëzgjatja e programit reduktohet përkatësisht:

- --- : maksimumi.
- -- : mesatare.
- - : minimumi.

## 7.10 Bllokimi për fëmijët 3s

Me këtë opsion mund të parandaloni që fëmijët të luajnë me panelin e kontrollit.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani Time Manager butonin shtypur derisa treguesi të ndizet/të fiket në ekran.


Kur aktivizohet, pajisja do të kalojë si parazgjedhje në këtë opsion pasi ta fikni ose të ndryshoni/rivendosni programin. Nëse shtypni një buton, treguesi pulson për të treguar se butonat janë çaktivizuar.

## 7.11 Delay Start

Me këtë opsion mund ta shtyni fillimin e programit deri në një kohë më të të vulltshme.

Prekni në mënyrë të përsëritur butonin për të vendosur shtyrjen e kërkuar. Koha rritet me hapa prej 1 ore deri në 20 orësh.

Në ekran shfaqet koha e zgjedhur e shtyrjes.

Pasi prekni butonin Start/Pause , pajisja fillon numërimin mbrapsht dhe dera është e kyçur.

## 7.12 Auto Dry

Kur aktivizohet regjimi i tharjes, prekni këtë buton për të vendosur një nga nivelet automatike të tharjes të propozuara nga pajisja.

Në ekran, ndizet treguesi përkatës i tharjes:

- ☀️ **Tharje për hekurosje:** rrobat që do të hekurosen.
- ☀️ **Tharje për dollap:** rrobat që duhet të futen në dollap.
- ☀️ **Ekstra e thatë:** rrobat që duhet të thahen plotësisht.



Nuk mund të vendosni të gjitha nivelet automatike për secilën lloj pëlhure.

## 7.13 Time Dry


Kur aktivizohet regjimi i tharjes, prekni këtë buton për të vendosur kohën që u përshtatet pëlhurave që duhet të thani (referojuni tabelës "Tharje me kohë"). Në ekran shfaqet vlera e vendosur.

Sa herë që të prekni këtë buton, koha rritet me 5 minuta.




Ju nuk mund t'i vendosni të gjithë vlerat e kohës për lloje të ndryshme materialesh.

## 7.14 Start/Pause

Shtypni butonin Start/Pause , për të filluar, vendosur në pauzë ose ndërprerë një program që është në punë.



Imazhi i vogël  do të thotë se mund ta ndaloni ciklin dhe të shtoni ose hiqni rrobat. Lexoni seksionin 'Hapja e derës - Shtimi i rrobave' për më shumë detaje.

# 8. CILËSIMET

## 8.1 Hyrje




Kur shtypni një kombinim çelësash, **mos i anoni** gishtat nga poshtë. Sensorët e butonave poshtë janë të ndjeshëm dhe mund të ndërhyjnë me zgjedhjen tuaj.

## 8.2 Sinjalet akustike

Kjo pajisje ka sinjale të ndryshme akustike, që veprojnë kur:

- Aktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Çaktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Prekni butonat (tingull klikimi).
- Bëni përzgjedhjen e gabuar (3 tinguj të shkurtër).
- Programi përfundon (sekuencë tingujsh për rreth 2 minuta).

- Programi ka keqfunksionim (sekuencë tingujsh të shkurtër për rreth 5 minuta).



Për të **aktivizuar/çaktivizuar** sinjalet akustike kur përfundon programi, prekni njëkohësisht butonat Mode dhe Temperature  për rreth 2 sekonda. Ekрани tregon On/Off .



Nëse çaktivizoni sinjalet akustike, ato vazhdojnë të punojnë kur pajisja ka keqfunksionim.

## 8.3 Matësi i orëve të punës

Mund të shikoni kohën totale të punës së pajisjes në orë, duke filluar që nga ndezja e parë. Kjo vlerë do të matë kohën e punës së cikleve (nuk përfshin kohën e pushimeve, kohën e shtyrjes së programit). Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:



1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin On/Off .
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat  dhe  për disa sekonda.
3. Pas 3 sekondash, orët totale të punës së pajisjes tregohen në ekran: p.sh. 1276 orë, ekrani tregon tekstin Hr për 2 sekonda, 12 (mijëra dhe qindra) për 2 sekonda dhe 76 (dhjetëra dhe njësi).
4. Për të dalë nga ky regjim, shtypni cilindo buton.



Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes ose kombinimit të gabuar të çelësave), fikeni pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

## 8.4 Parazgjedhjet e fabrikës

Ky funksion lejon të rikthehen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:


1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin On/Off .
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat  dhe  për disa sekonda.
3. Ekran do të shfaqë — — — për rreth 5 sekonda.

## 9. PARA PËRDORIMIT PËR HERË TË PARË




Gjatë instalimit ose përpara përdorimit të parë ju mund të vëreni ujë në pajisje. Ky është uji i mbetur në pajisje pas një testimi të plotë funksional në fabrikë për të garantuar që pajisja t'u jepet klientëve në gjendje pune të përkryer dhe nuk është arsye për t'u shqetësuar.

1. Sigurohuni që të gjitha bulonat e transportit të jenë hequr nga pajisja.
2. Sigurohuni që të disponohet energjia elektrike dhe që rubineti i ujit të jetë i hapur.

3. Derdhni 2 litra ujë në folenë e detergjentit të shënuar me .

Ky veprim aktivizon sistemin e shkarkimit.




4. Derdhni një sasi të vogël detergjenti në folenë e detergjentit të shënuar me .
5. Vendosni dhe startoni një program për të pambuktat në temperaturën më të lartë pa rroba në kazan.






Kjo heq të gjithë ndotjen e mundshme nga kazanin dhe tubi.

## 10. PROGRAMET

### 10.1 Skica e programeve

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
QuickCare 69min 30°C 60°C - 30°C	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	5.0 kg	Program për trajtimin e tekstileve të përziera ( <b>artikuj pambuku dhe sintetikë</b> ) deri në 5 kg. Program i plotë larjeje që lan rrobat e ndotura ditore në mënyrë efikase në 30 ° C dhe siguron një performancë të mirë në vetëm 69 minuta. Shtoni një fazë tharjeje për të pasur një trajtim të plotë të larjes dhe tharjes.
Eco 40-60 (Regjimi vetëm larje) 40°C <sup>1</sup> )	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10.0 kg	Cikli i ulët i energjisë për të pambuktat. Ul temperaturën dhe zgjat kohën për të arritur rezultate të mira larjeje.
Eco 40-60 + Niveli i tharjes për dollap (regjimi Larje dhe tharje) 40°C <sup>2</sup> )	1600 rpm 1600 rpm - 1000 rpm	6 kg	
Eco 40-60 + Niveli i tharjes për dollap (regjimi vetëm tharje)	-	6 kg	<b>Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra të shpejta.</b>
Cottons 40°C 90 °C - Ftohtë	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	10.0 kg	<b>Të pambuktat e bardha dhe me ngjyra.</b> Artikuj me ndotje normale, të madhe dhe të lehtë.
Synthetics 30°C 60 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	4.0 kg	<b>Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.</b> Artikuj të ndotur normalisht.
Delicates 30°C 40 °C - Ftohtë	800 rpm (1200 - 400 rpm)	2.0 kg	<b>Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze dhe tekstile të përziera kërkojnë larje më delikate.</b> Artikuj me ndotje normale dhe të lehtë.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
 Wool 40°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	1.5 kg	<b>Të leshta që lahen në makinë larëse, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile të tjera me simbolin e kujdesit "larje me dorë"<sup>3)</sup>.</b>
Spin/Drain	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	10.0 kg	<b>Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate.</b> Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit.
Rinse	1600 rpm (1600- 400 rpm)	10.0 kg	<b>Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate.</b> Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar rrobat. Shpejtësia e parazgjedhur e centrifugimit është ajo që përdoret për programet e pambukut. Reduktojeni shpejtësinë e centrifugimit sipas llojit të rrobave. Nëse është e nevojshme, caktoni Extra Rinse opsionin për të shtuar shpëlarje. Me një shpejtësi të ulët centrifugimi, pajisja kryen shpëlarje delikate dhe centrifugim të shkurtër.
Machine Clean 60°C	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	-	Cikli i mirëmbajtjes me ujë të nxehtë për të pastruar dhe freskuar kazanin, si dhe për të hequr mbetjet që mund të shkaktojnë aroma të këqija. Për rezultate optimale përdoreni këtë cikël një herë në muaj. Përpara përdorimit të këtij cikli, hiqni të gjithë artikujt nga kazanit. Në ndarjen e fazës së larjes të kutisë së detergjentit, vendosni fletën e ndarjes në pozicionin lart. Derdhni një kupë zbardhues ose pastrues të makinës larëse në ndarjen e fazës së larjes. <b>MOS</b> i përdorni të dyja së bashku.
			 <b>Pas pastrimit të kazanit, vendosni një cikël tjetër shpëlarjeje me kazan bosh dhe pa detergjent për të hequr mbetjet e zbardhuesit.</b>
			Nëse e vendosni këtë program me Mode Dry, pajisja kryen veprimin kundër pushit. Referojuni kapitullit 'Push në pëlhura'.
<b>Programi me avull</b> 			
Programi me avull mund të përdoret për reduktimin e rrudhave dhe aromave <sup>4)</sup> të rrobave që kanë nevojë vetëm për freskim, shmangni larjen. Fibrat e rrobave relaksohen dhe më pas hekurosja bëhet dhe plotësisht e lehtë. Kur përfundon programi, hiqni me shpejtësi rrobat nga kazanit <sup>5)</sup> . Programet me avull nuk kryejnë ndonjë cikël higjienizues. Mos e vendosni këtë program me llojet e mëposhtme të rrobave:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Artikujt që nuk janë të përshtatshëm për tharjen në tharëse.</li> <li>• Artikujt me etiketën "Vetëm për pastrim kimik".</li> </ul>			

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
 Steam Refresh	-	1.0 kg	<b>Artikuj të pambuktë, sintetikë dhe të përzier.</b> Cikël special avulli pa larje që mund të përdoret për të përgatitur rrobat tuaja të thara për hekurasje ose për të rifreskuar rrobat e veshura një herë. Ky program zvogëlon rrudhat, aromat dhe liron fijet. Mos përdorni detergjent.
Jeans 30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4.0 kg	<b>Robra prej xhinsi dhe artikuj të trikotuar.</b> Ndotje normale. Ky program kryen një fazë shpëlarjeje të butë, të projektuar për xhinset, që redukton zbardhjen dhe nuk shkakton mbetje të pluhurit larës në fibra.
 Outdoor 30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2.0 kg	 <b>Mos përdorni zbutës rrobash dhe sigurohuni që kenë mbetur mbetje zbutësi në folenë e detergjentit.</b>  <b>Robra që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me shtresë të heqshme me push ose me izolim të brendshëm.</b>
 Hygiene 60°C	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10.0 kg	 <b>Duke kryer një program larjeje dhe tharjeje të kombinuar, faza e tharjes vepron gjithashtu si restaurues i papërshkueshmërisë së ujit.</b> <b>Sigurohuni që etiketa e kujdesit të veshjes të lejojë tharjen me tharëse.</b>  Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program i larjes me performancë të lartë i kombinuar me avuj të avullit, heq më shumë se 99,99% të bakteve dhe viruseve <sup>6)</sup> mbajtja e temperaturës mbi 60 °C gjatë gjithë fazës së larjes; me një veprim shtesë mbi fibrat falë një faze avulli, një faze shpëlarjeje e përmirësuar siguron heqjen e duhur të mbetjeve të detergjentit dhe mikroorganizmave. Ky program siguron gjithashtu një zvogëlim të duhur të poleneve/artikujve alergjentë.
OneGo 20/60min 30°C 40°C - 30°C	1200 rpm	3.0 kg	Program për të trajtuar deri në një ngarkesë 1 kg <b>bluza të përziere sintetike</b> në vetëm në 20 minuta. Shtoni një fazë tharjeje për të pasur një cikël të plotë të OneGo (larje dhe tharje) në 60 minuta.

Programi Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimi t Gama e shpejtësisë së centrifugimi t	Ngarkes a maksim ale	Përshkrimi i programit (Lloji i ngarkesës dhe niveli i ndotjes)
--	--	-------------------------------	--

- Rivendosni pozicionin. Ekрани shfaq vetëm vija.

**1) Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023 dhe vendimit të Ukrainës 834/2023.** Ky program në temperaturë dhe shpejtësi centrifugimi të parazgjedhur, vetëm në regjimin e larjes, me kapacitet nominal prej 10.0 kg mund të pastrojë rrobat prej pambuku me ndotje normale të deklaruara për larje në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël.



Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin "Vlerat e konsumit".

Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

**2) Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023 dhe vendimit të Ukrainës 834/2023.** Ky program në temperaturë dhe shpejtësi centrifugimi të parazgjedhur, në regjimin e larjes dhe tharjes, me kapacitet nominal prej 6 kg dhe me nivelin e Tharjes për dollap kryen ciklin e larjes dhe tharjes që mund të pastrojë rroba prej pambuku me ndotje normale të deklaruara për larje në 40 °C ose 60 °C, së bashku në të njëjtin cikël, dhe pas fazës së tharjes, rrobat mund të ruhen menjëherë në dollap.

**3)** Gjatë këtij cikli kazani rrotullohet ngadalë për të garantuar larje delikate. Mund të duket që kazani nuk rrotullohet fare ose nuk rrotullohet mirë, por është normale për këtë program.













**4)** Programi me avull nuk e heq aromën shumë të fortë.

**5)** Pas trajtimit me avull, rrobat mund të jenë të njoma. Varini rrobat jashtë për pak minuta.

**6)** I testuar për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstest Testmaterialien AG në vitin 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

## Përshtatshmëria e opsioneve të programit

Programet	Spin	Pa centrifugim	Prewash <sup>1)</sup>	Time Manager	Auto Dry	Time Dry	Delay Start
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■ <sup>2)</sup>	■	■

Programet	 Spin	 Pa centrifugim	 Prewash 1)	 3s	 Time Manager	 Auto Dry	 Time Dry	 Delay Start
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	▲	■	■
Delicates	■	■	■	■		▲	■	■
 Wool	■	■	■			▲	■	■
Spin/Drain	■	■ <sup>3)</sup>						■
Rinse	■	■	■	■				■
Machine Clean	■	■				▲	■	■
 Steam Refresh					■			■
Jeans	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Outdoor	■	■	■	■		▲	■	■
 Hygiene	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Prewash dhe Stains nuk mund të zgjidhen bashkë.

2) Niveli i tharjes me hekur nuk disponohet.

3) Nëse caktoni opsionin Pa centrifugim, pajisja vetëm shkarkon ujin.

▲ = Disponohet vetëm niveli i tharjes së dollapit.

## Detergjentë të përshtatshëm për secilin program

Programi	Pluhur universal <sup>1)</sup>	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

### 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Blu






- Cikli i larjes për të leshtat në këtë makinë është analizuar dhe miratuar nga The Woolmark Company për larjen e rrobave të leshta që mbajnë etiketën për "larje me dorë" nëse produktet lahen sipas udhëzimeve në etiketën e rrobës dhe ato të dhëna nga prodhuesi i kësaj makine larëse. M1230.
- Cikli për tharjen e të leshtave në këtë pajisje është testuar dhe miratuar nga The Woolmark Company. Cikli është i përshtatshëm për të tharë rroba të leshta që mbajnë etiketën për "larje me dorë" nëse rrobat lahen në një cikël me larje me dorë të miratuar nga Woolmark dhe thahen sipas udhëzimeve të lëshuara nga prodhuesi i kësaj makine larëse. M1224.

### 10.3 Tharje automatike



Kohët fillestare të ciklit për programet me opsion Auto Dry janë vetëm vlerësime, dhe koha aktuale e tharjes mund të ndryshojë pak nga koha e shfaqur në ekran.

Niveli i tharjes	Lloji i tekstilit	Ngarkesa
 <b>Tharje ekstra</b> Për materialet prej peshqiri	<b>Të pambuktat dhe liri</b> (rrobat e banjës, peshqirët e banjës, etj)	deri në 6 kg
	<b>Veshjet e xhinsit</b>	deri në 4 kg
 <b>Tharje për dollap</b> Për rrobat që vihen në dollap	<b>Të pambuktat dhe liri</b> (rrobat e banjës, peshqirët e banjës, etj)	deri në 6 kg
	<b>Tekstile sintetike dhe të përziera</b> (trikot, bluzat, të brendshmet, shtrojat dhe çarçafët)	deri në 4 kg
	<b>Tekstile delikate</b> (tekstile akrilike, viskoze dhe tekstile delikate të përziera)	deri në 2 kg
	<b>Artikuj prej leshi</b> (triko të leshta)	deri në 1 kg
	<b>Rroba sportive që vishen jashtë</b> (rroba që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me push)	deri në 2 kg
	<b>Veshjet e xhinsit</b>	deri në 4 kg
 <b>Tharje për hekurosje</b> E përshtatshme për hekurosje	<b>Të pambuktat dhe liri</b> (çarçafët, mbulesa tavoline, këmisha, etj)	deri në 6 kg

## 10.4 Cilësimet e sugjeruara të Tharja me kohë

Niveli i tharjes	Lloji i tekstilit	Ngarkesa (kg)	Shpejtësia e centrifugës (rpm)	Kohëzgjatja e sugjeruar (min)
<b>Tharje ekstra</b> Për materialet prej peshqiri	<b>Të pambuktat dhe liri</b> (rrobat e banjës, peshqirët e banjës, etj)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Veshjet e xhinsit</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125
<b>Tharje për dollap</b> Për rrobat që vihen në dollap	<b>Të pambuktat dhe liri</b> (rrobat e banjës, peshqirët e banjës, etj)	6	1600	235 - 255
		4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125

Niveli i tharjes	Lloji i tekstilit	Ngarkesa (kg)	Shpejtësia e centrifugës (rpm)	Kohëzgjatja e sugjeruar (min)
	<b>Tekstile sintetike dhe të përziera</b> (trikot, bluzat, të brendshmet, shtrorjat dhe çarçafët)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Delikate</b> (tekstile akrilike, viskoze dhe tekstile delikate të përziera)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Të lehta</b> (triko të lehta)	1	1200	110 - 130
	<b>Rroba sportive që vishen jashtë</b> (rroba që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me push)	2	1200	140 - 160
	<b>Veshjet e xhinsit</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Tharje për hekurosje</b> E përshtatshme për hekurosje	<b>Të pambuktat dhe liri</b> (çarçafët, mbulesa tavoline, këmisha, etj)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. PËRDORIMI I PËRDITSHËM - VETËM LARJE

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 11.1 Aktivizimi i pajisjes

1. Futni spinën në prizë.
2. Hapni rubinetin e ujit.
3. Shtypni butonin On/Off për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen.

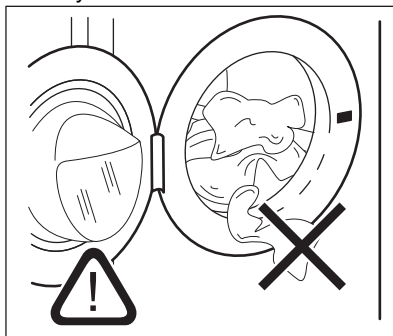
Tingëllon një melodi e shkurtër.

### 11.2 Mbushja e ngarkesës

1. Hapni derën e pajisjes.
2. Zbrazi xhepat dhe shpalosni rrobat artikujt përpara se t'i vendosni ato brenda pajisjes.

3. Vendosni rrobat në kazan, një nga një. Mos fusni shumë rroba në kazan.

4. Mbyllni derën fort.

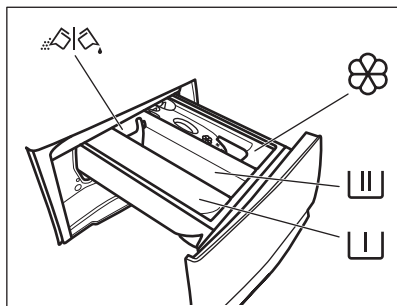



## KUJDES!

- Sigurohuni që të mos ngecin rroba mes guarnicionit dhe derës për të shmangur rrezikun e rrjedhjes së ujit dhe dëmtimit të rrobave.


- Larja e njollave tepër të ndotura me vaj dhe graso ose përdorimi i parfumeve mund të shkaktojë dëmtim të pjesëve prej gome të makinës rrobolarëse.

## 11.3 Mbushja me detergjent dhe aditivë




 - Ndarja për fazën e paralarjes, programin e njomjes ose heqjen e njollave.

 - Ndarja për fazën e larjes.

 - Ndarja e zbutësit të rrobave dhe trajtimeve të tjera me lëngje (solucion rrobash, niseshte).

**MAX** - Niveli maksimal i sasisë së aditivëve të lëngshëm.

 - Ndarësja për detergjentin pluhur ose të lëngshëm.

## i

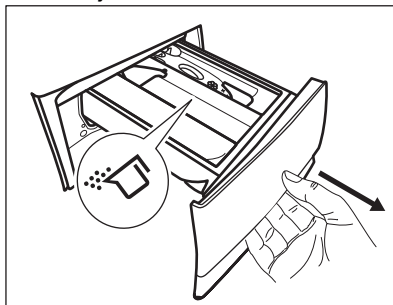
Gjithmonë zbatoni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve të detergjentit, por rekomandojmë që të mos tejkaloni nivelin maksimal të treguar (**MAX**). Kjo sasi garanton rezultatet më të mira në larje.

## i

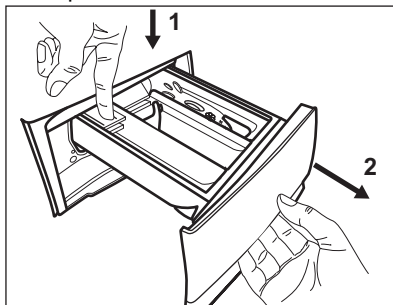
Pas një cikli larjeje, nëse është e nevojshme, hiqni mbetjet e detergjentit nga kutia e detergjentit.

## 11.4 Kontrolloni pozicionin e ndarësës të detergjentit

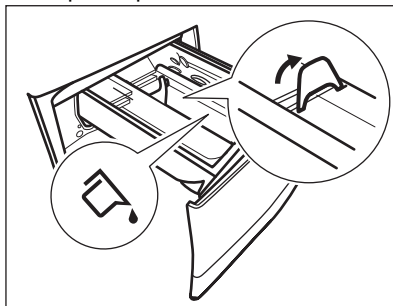
1. Tërhiqni lart folenë e detergjentit derisa të ndalojë.



2. Shtypeni levën poshtë për ta hequr folenë.
3. Për të përdorur detergjent pluhur, ktheni kapakun lart.

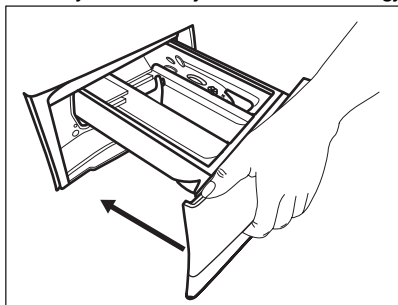


4. Për të përdorur detergjent lëng, ktheni kapakun poshtë.



Me ndarësen në pozicionin **POSHTË**:

- Mos përdorni detergjentë xhelatinozë ose detergjentë prej lëngu të trashë.
  - Mos e tejkaloni dozën e detergjentit të lëngshëm që tregohet në ndarje.
  - Mos e caktoni opsionin e paralarjes.
  - Mos e vendosni funksionin e shtyrjes së programit.
5. Matni sasinë e detergjentit dhe të zbutësit të rrobave.
  6. Mbylleni me kujdes folenë e detergjentit.



Sigurohuni që kapaku të mos shkaktojë bllokim kur të mbyllni sirtarin.

## 11.5 Vendosja e një programi

1. Rrotulloni çelësin e programeve për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes. Treguesi përkatës ndizet.

Eco 40-60 është programi me të cilin lidhet informacioni i etiketës së energjisë.


Treguesi i Start/Pause  butonit pulson.

- Ekrani shfaq një kohëzgjatje treguese të programit, temperaturën e paracaktuar dhe shpejtësinë e paracaktuar të centrifugimit.
2. Prekni butonat përkatës për të ndryshuar temperaturën dhe/ose shpejtësinë e centrifugimit.
  3. Nëse dëshironi, vendosni një ose më shumë opsione duke prekur butonat përkatës. Treguesit përkatës ndizen në ekran dhe informacioni i dhënë ndryshon përkatësisht.





Nëse përzgjedhja **nuk është e mundur** bie një sinjal akustik.

## 11.6 Nisja e një programi

Prekni butonin Start/Pause  për të nisur programin. Programi nuk mund të nisët kur treguesi i butonit është i çaktivizuar dhe nuk pulson (p.sh. dera është e hapur).




Treguesi përkatës ndalon së pulsuar dhe qëndron i ndezur.

Programi fillon, dera mbyllet. Ekran tregon treguesin  dhe treguesi  shfaqet për të treguar se është ende e mundur të ndaloni ciklin dhe të shtoni veshje.



Pompa e shkarkimit mund të punojë pak përpara se pajisja të mbushet me ujë.





## 11.7 Nisja e një programi me shtyrjen e programit

1. Prekni butonin Delay Start  në mënyrë të përsëritur derisa ekran t' shfaqë kohën e dëshiruar të vonesës. Treguesi përkatës ndizet.
2. Prekni butonin Start/Pause . Dera e pajisjes kyçet dhe fillon numërimi mbrapsht të shtyrjes së programit. Ekran t' shfaq treguesin .

Kur përfundon numërimi mbrapsht, programi fillon automatikisht.




Anulimi i shtyrjes së programit pasi ka nisur numërimi mbrapsht

Për të anuluar shtyrjen e programit:

1. Prekni butonin Start/Pause  për të vendosur pajisjen në pauzë. Pulson treguesi përkatës.
2. Prekni butonin Delay Start  në mënyrë të përsëritur derisa ekran t' shfaq  dhe treguesi përkatës të fiket.
3. Prekni sërish butonin Start/Pause  për të nisur menjëherë programin.

Ndryshimi i shtyrjes së programit pasi ka nisur numërimi mbrapsht


Për të ndryshuar shtyrjen e programit:

1. Prekni butonin Start/Pause  për të vendosur pajisjen në pauzë. Pulson treguesi përkatës.
2. Prekni butonin Delay Start  në mënyrë të përsëritur derisa ekrani të shfaqë kohën e dëshiruar të vonesës.
3. Prekni sërish butonin Start/Pause  për të nisur një numërim të ri mbrapsht.

## 11.8 Dallimi i ngarkesës me SensiCare System



Kohëzgjatja e programit në ekran i referohet një **ngarkese të mesme/të lartë**.

Pas prekjes së butonit Start/Pause , SensiCare System fillon dallimin e ngarkesës së rrobave:

1. Pajisja e dallon ngarkesën brenda 30 sekondave të para. Në programet ku Time Manager është e disponueshme. gjatë kësaj faze shiritat, Time Manager ---- që gjenden poshtë shifrave të treguesit të kohës, luajnë një animacion të thjeshtë. Kazani rrotullohet për pak kohë.
2. Kohëzgjatja e programit mund të rregullohet përkatësisht dhe mund të shtohet ose të ulet. Pas 30 sekondave të tjera, fillon mbushja me ujë.



20 minuta pas nisjes së programit, kohëzgjatja e programit mund të përshtatet sërish në varësi të kapacitetit të thithjes së ujit nga rrobat.





Dallimi me SensiCare kryhet vetëm në programet e plota të larjes dhe nëse kohëzgjatja e programit nuk është reduktuar përmes butonit Time Manager.



SensiCare System nuk është e disponueshme në të gjitha programet, si p.sh. Wool / Silk, Rinse, apo programet me cikle të shkurtra.

## 11.9 Ndërprerja e programit dhe ndryshimi i opsioneve

Kur programi është në punë, mund të ndryshoni **vetëm disa** opsione:

1. Prekni butonin Start/Pause . Treguesi përkatës pulson.
2. Ndryshoni opsionet. Informacioni i dhënë në ekran ndryshon përkatësisht.
3. Prekni sërish butonin Start/Pause . Programi i larjes vazhdon.

## 11.10 Anulimi i një programi në punë


1. Shtypni butonin On/Off për të anuluar programin dhe për të çaktivizuar pajisjen.
2. Shtypni përsëri butonin On/Off për të aktivizuar pajisjen.

Tani mund të vendosni një program të ri larjeje.




Nëse faza SensiCare ka përfunduar dhe ka filluar tashmë mbushja me ujë, programi i ri fillon **pa përsëritur fazën SensiCare**. Uji dhe detergjenti nuk shkarkohen për të shmangur shpenzimet. Ekran i shfaq kohëzgjatjen maksimale të programit, duke e përditësuar atë rreth 20 minuta pas nisjes së programit të ri.

Ekziston edhe një mënyrë alternative për anulimin:

1. Prekni butonin Start/Pause .
2. Rrotullojeni çelësin përzgjedhës në pozicionin "Reset" (Rivendos) • .
3. Pritni për 1 sekondë. Ekran i tregon --- . Tani mund të vendosni një program të ri larjeje.



## 11.11 Hapja e derës - Shtimi i rrobave

Kur programi ose shtyrja e programit janë në punë, dera e pajisjes është e kyçur. Ekрани shfaq treguesin .




Nëse temperatura dhe niveli i ujit në kazan janë shumë të larta dhe/ose kazani vazhdon të rrotullohet, ju nuk duhet ta hapni derën.

Për të shtuar ose hequr rrobat:

1. Prekni butonin Start/Pause . Në ekran fiket treguesi përkatës i kyçjes së derës.
2. Hapni derën e pajisjes. Nëse është e nevojshme, shtoni ose hiqni rrobat. Mbyllni derën dhe prekni butonin Start/Pause .

Vazhdon programi ose shtyrja e tij.

## 11.12 Fundi i programit

Kur programi mbaron, pajisja ndalon në mënyrë automatike. Sinjalet akustike funksionojnë (nëse janë aktive). Ekрани tregon .

Treguesi i butonit Start/Pause  fiket.

Dera zhbllkohet dhe treguesi  fiket.

1. Shtypni butonin On/Off për të çaktivizuar pajisjen.

Pesë minuta pas përfundimit të programit, funksioni i kursimit të energjisë e çaktivizon automatikisht pajisjen.








Kur e aktivizoni pajisjen përsëri, ekрани tregon fundin e programit të mëparshëm. Rrotullojeni çelësin e programeve për të vendosur një cikël të ri.

2. Nxirni rrobat nga pajisja.
3. Sigurohuni që kazani të jetë bosh.
4. Mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur, për të parandaluar mykun dhe erërat e pakëndshme.


## 11.13 Shkarkimi i ujit jashtë pas mbarimit të ciklit


Nëse keni zgjedhur një program ose një opsion që nuk e zbraz ujin e shpëlarjes së fundit, programi përfundon, por:

- Zona e kohës shfaq  dhe ekрани shfaq derën e kyçur .
- Treguesi i butonit Start/Pause  fillon të pulsojë.
- Kazani vazhdon të rrotullohet me intervale të rregullta për të parandaluar rrudhat të rrobat.
- Dera e furrës qëndron e mbyllur.
- Duhet të shkarkoni ujin për të hapur kapakun:

1. Nëse është e nevojshme, prekni butonin Spin  për të ulur shpejtësinë e centrifugimit të propozuar nga pajisja.
2. Shtypni butonin Start/Pause : pajisja shkarkon ujin dhe kryen centrifugimin.



Nëse keni vendosur Pa centrifugim , pajisja do të shkarkojë vetëm ujin.

3. Kur programi mbaron dhe treguesi  i bllokimit të derës fiket, ju mund ta hapni derën.
4. Shtypni butonin On/Off për pak sekonda për të çaktivizuar pajisjen.

## 11.14 Funksioni aktiv në pritje

Funksioni i gatishmërisë çaktivizon automatikisht pajisjen për të ulur konsumimin e energjisë kur:

- Nuk e përdorni pajisjen për 5 minuta kur nuk ka program në punë. Shtypni butonin On/Off për të riaktivizuar pajisjen.
- 5 minuta pas përfundimit të programit të larjes. Shtypni On/Off butonin për të riaktivizuar pajisjen. Ekрани tregon përfundimin e programit të fundit. Rrotullojeni çelësin e programeve për të vendosur një cikël të ri.

Nëse çelësi rrotullohet në pozicionin "Reset" (Rivendosja) • , pajisja fiket automatikisht pas 30 sekondash.



Nëse vendosni një program ose opsion që përfundon me ujë në kazan, funksioni i gatishmërisë **nuk çaktivizon** pajisjen për t'ju kujtuar të shkarkoni ujin.

## 12. PËRDORIMI I PËRDITSHËM - LARJE DHE THARJE

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.



Kjo pajisje është lavatriçe automatike me tharje.

### 12.1 Programi i plotë larjeje dhe tharjeje

Programet jo-automatike të larjes dhe tharjes

Në disa programe larjeje, mund të kombinoni Mode - Wash dhe Mode - Dry për të vënë në punë një program larjeje dhe tharjeje të plotë.

Veproni si më poshtë:

1. Pas ngarkimit të rrobave dhe detergjentit, shtypni butonin On/Off për disa sekonda për të aktivizuar pajisjen.
2. Futni rrobat një e nga një.
3. Hidhni detergjentin dhe shtesat në xhepin e duhur.
4. Rrotulloni çelësin e zgjedhjes të programi i larjes. Pajisja kalon në regjimin vetëm larje dhe ndizet treguesi i butonit Mode - Wash . Treguesi i temperaturës së paracaktuar dhe dritat e centrifugimit ndizen. Nëse nevojitet, ndryshojini ato sipas larjes tuaj.
5. Vendosni opsionet e dëshiruara, nëse janë të disponueshme.
6. Shtypni butonin Mode - Dry për të aktivizuar edhe funksionin e tharjes. Të dy treguesit e butonave Mode - Wash dhe Mode - Dry janë ndezur. Treguesi shfaqet në ekran.

### 12.2 Larja dhe tharja - Nivelet automatike

1. Trokitni butonin Auto Dry në mënyrë të përsëritur derisa ekrani të shfaqë nivelin e kërkuar të tharjes. Treguesit mbi ekran japin ndriçimet përkatëse:
  - a. **Tharje për hekurosje:** për artikujt e pambuktë;
  - b. **Tharje për dollap:** për artikujt e pambuktë dhe sintetikë;
  - c. **Tharje ekstra:** për artikujt e pambuktë.

**Vlera e kohës në ekran është kohëzgjatja e të dy cikleve të larjes dhe të tharjes, e llogaritur sipas një madhësie të paracaktuar ngarkese.**



Për të pasur një tharje të mirë duke përdorur më pak energji dhe brenda një kohe më të shkurtër, pajisja nuk ju lejon të vendosni shpejtësi centrifugimi shumë të ulët për rrobat që do të lahen e thahen.

2. Prekni butonin Start/Pause për të nisur programin. Fillon llogaritja e SensiCare.


Në ekran ndizet treguesi i derës së kyçur .


Në ekran shfaqet gjithashtu koha e mbetur e programit.

### 12.3 Larja dhe tharja me kohë

1. Troktni butonin Time Dry në mënyrë të përsëritur për të cilësuar vlerën e dëshiruar të kohës (shihni tabelën "Tharja me kohë" në kapitullin "Programet"). Niveli i treguesit të tharjes fiket dhe ndizet treguesi .




Sa herë që të trokitni mbi këtë buton, koha rritet me 5 minuta. Në ekran shfaqet vlera e re e vendosur e kohës.

2. Prekni butonin Start/Pause  për të nisur programin. Fillon llogaritja e SensiCare.

Në ekran ndizet treguesi i derës së kyçur .

Në ekran shfaqet gjithashtu koha e mbetur e programit.

## 12.4 Në fund të programit të tharjes

- Pajisja ndalon automatikisht.
- Sinjalet akustike funksionojnë (nëse janë aktive).
- Në ekran shfaqet .
- Treguesi i butonit Start/Pause  fiket.  i derës së bllokuar fiket dhe dera zhblokohet.

- Shtypni butonin On/Off për disa sekonda për të çaktivizuar pajisjen.



Disa minuta pas përfundimit të programit, funksioni i kursimit të energjisë e çaktivizon automatikisht pajisjen.

1. Nxirrni rrobat nga pajisja.
2. Sigurohuni që kazanin të jetë bosh.



Pas fazës së tharjes, pastroni kazanin, guarnicionin dhe pjesën e brendshme të derës me një leckë të lagur.

## 13. PËRDORIMI I PËRDITSHËM - VETËM THARJE

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.






Kjo pajisje është lavatriçe automatike me tharje.







Kur thani një sasi të madhe rrobash, për të pasur një performancë tharjeje të mirë sigurohuni që rrobat nuk janë mbështjellë me njëra-tjetrën dhe që janë të shpërndara në mënyrë uniforme në kazan.


## 13.1 Përgatitja për tharjen


1. Shtypni butonin On/Off për disa sekonda për të aktivizuar pajisjen.
2. Futni rrobat një nga një.
3. Rrotulloni çelësin e programit te programi e përshtatshëm për tharjen e artikujve. Pajisja kalon në regjimin vetëm larje dhe ndizet treguesi i butonit Mode - Wash .
4. Trokitni mbi butonin Mode dy herë për të kryer vetëm tharjen. Opsioni i treguesit Dry  ndriçon dhe treguesi Wash  fiket.

## 13.2 Tharja - Nivelet automatike


1. Trokitni butonin Auto Dry  në mënyrë të përsëritur derisa ekrani të shfaqë nivelin e kërkuar të tharjes. Treguesit mbi ekran japin ndriçimet përkatëse:
  - a.  **Tharje për hekurosje:** për artikujt e pambuktë;
  - b.  **Tharje për dollap:** për artikujt e pambuktë dhe sintetikë;
  - c.  **Tharje ekstra:** për artikujt e pambuktë.



**Ekrani tregon kohëzgjatjen e programit të tharjes.**

2. Prekni butonin Start/Pause  për të nisur programin.


Në ekran ndizet treguesi i derës së bllokuar  dhe dera kyçet. Në ekran shfaqet gjithashtu koha e mbetur e programit.


### 13.3 Tharja e programuar

1. Troktni butonin Time Dry  në mënyrë të përsëritur për të cilësuar vlerën e dëshiruar të kohës (shihni tabelën "Tharja me kohë" në kapitullin "Programet").

Niveli i treguesit të tharjes  fiket dhe ndizet treguesi .




Sa herë që të trokitni mbi këtë buton, koha rritet me 5 minuta. Në ekran shfaqet vlera e re e vendosur e kohës.

2. Prekni Start/Pause  për të nisur programin.

Në ekran ndizet treguesi i derës së bllokuar  dhe dera kyçet. Në ekran shfaqet gjithashtu koha e mbetur e programit.

### 13.4 Në fund të programit të tharjes

• Pajisja ndalon automatikisht.

- Sinjalet akustike funksionojnë (nëse janë aktive).
- Në ekran shfaqet .
- Treguesi i butonit Start/Pause  fiket.  i derës së bllokuar fiket dhe dera zhblokohet.
- Shtypni butonin On/Off për disa sekonda për të çaktivizuar pajisjen.



Disa minuta pas përfundimit të programit, funksioni i kursimit të energjisë e çaktivizon automatikisht pajisjen.

1. Nxirrni rrobat nga pajisja.
2. Sigurohuni që kazanin të jetë bosh.



Pas fazës së tharjes, pastroni kazanin, guarnicionin dhe pjesën e brendshme të derës me një leckë të lagur.

## 14. PUSH NË PËLHURË

Gjatë fazës së larjes dhe/ose tharjes, disa lloje pëlhurash, (sfungjeri, leshi, trikot) mund të lëshojnë push.



Pushi i lëshuar mund të ngjitet në pëlhurë gjatë ciklit tjetër.

Ky shqetësim rritet me pëlhurat teknike.

Për të parandaluar pushin në rrobat tuaja për larje, rekomandojmë që:

- Të mos lani tekstilet e errëta pasi të lahen dhe thahen tekstile me ngjyra të çelura (peshqirë duarsh, lesh, pulovra pambuku) dhe anasjelltas.
- T'i thani këto lloje pëlhurash në ambient të hapur kur lahen për herë të parë.
- Të pastroni filtrin e shkarkimit.
- Pas fazës së tharjes, pastroni dhe boshatisni kazanin, rondelën dhe derën me një leckë të lagur.

### Për të hequr pushin brenda kazanit, cilësoni një program special:

- Boshatisni kazanin.
- Pastroni kazanin, rondelën dhe derën me një leckë të lagur.
- Vendosni programin Machine Clean dhe Mode - Dry  së bashku për të aktivizuar mekanizmin kundër pushit.
- Prekni butonin Start/Pause  për të nisur programin.



Nëse pajisja përdoret shpesh, kryeni rregullisht programin e pastrimit.

## 15. UDHËZIME DHE KËSHILLA

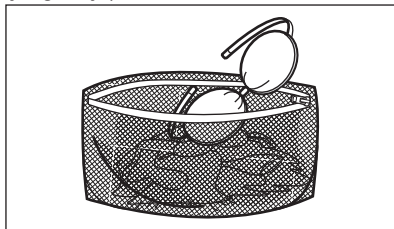
### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

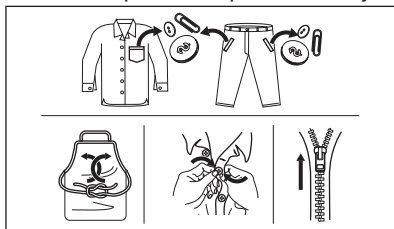
### 15.1 Ngarkesa

- Ndajini rrobat në: të bardha, me ngjyra, sintetike, delikate dhe të leshta.
- Zbatoni udhëzimet e larjes në etiketat e kujdesit të rrobat.
- Mos lani së bashku rrobat e bardha dhe ato me ngjyrë.
- Mbani mend se temperatura në etiketën e kujdesit i referohet temperaturës maksimale dhe nuk është temperatura e rekomanduar.
- Kontrolloni nivelin e nevojës për larje, rrobat mund të kenë nevojë vetëm për një rifreskim dhe përkundrazi mund të përdoret Steam Refresh
- Disa rroba me ngjyra mund të zbehën gjatë larjes së parë. Rekomandojmë që t'i lani ato veçmas dy-tri herët e para.
- Kthejini së prapthi rrobat me disa shtresa, të leshtat dhe veshjet me stampa.
- Trajtoni paraprakisht njollat e vështira.
- Lajini njollat e vështira me detergjent të veçantë.
- Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapëset dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku.
- Një ngarkesë shumë e vogël mund të shkaktojë probleme balancimi gjatë fazës së centrifugimit duke çuar në dridhje të tepërta. Nëse ndodh kjo:
  - a. ndërprisni programin dhe hapni derën (referojuni kapitullit “Përdorimi i përditshëm”);
  - b. rishpërndajeni me dorë ngarkesën në mënyrë që rrobat të shpërndahen njëtrajtësisht nëpër kazan;
  - c. shtypni butonin Start/Pause. Faza e centrifugimit vazhdon.
- Kopsitni këllëfët e jastëkut, mbyllni zinxhirët, kapëset dhe sustat. Lidhni rripat, kordonët, lidhëset e këpucëve, fjongot dhe çdo element tjetër të lirshëm.
- Mos lani rroba pa tegela ose me prerje. Përdorni një qese larjeje për të larë artikuj të vogla dhe/ose delikate (p.sh. sytjena

me tela, rripa, streçe, lidhëse këpucësh, fjongo etj. ).



- Zbrazi xhepat dhe shpalosni artikujt.



### 15.2 Njollat e vështira

Për disa njolla, nuk mjafton uji dhe detergjenti.

Rekomandojmë që këto njolla t'i trajtoni përpara se të vendosni rrobat në pajisje.

Për këtë ka heqës të veçantë njollash. Përdorni heqës të veçantë njollash që i përshtaten llojit të njollës dhe pëlhurës.

Mos spërkatni heqës njollash mbi rrobat pranë pajisjes sepse është gërryes për pjesët plastike.



### 15.3 Lloji dhe sasia e detergjentit

Zgjedhja e detergjentit dhe përdorimi i sasive të duhura jo vetëm që ndikon te performanca në larje, por ndihmon gjithashtu edhe në

shmangien e mbetjeve dhe mbrojtjen e mjedisit:

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatritë. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:
  - detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përmbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,
  - detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me doza të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulta të larjes (60 °C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.
- Zgjedhja dhe sasia e detergjentit varen nga: lloji i tekstilit (delikate, të leshta, pambuk etj.), ngjyra e rrobave, madhësia e ngarkesës, niveli i ndotjes, temperatura e larjes, koha dhe fortësia e ujit të përdorur.
- Ndiqni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i detergjenteve ose trajtimeve të tjera pa tejkaluar nivelin e treguar maksimal (**MAX**).

- Mos përzjeni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
  - po lani një sasi të vogël rrobash,
  - kohëzgjatja e programit është pakësuar nga butoni i Menaxhimit të kohës.
  - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
  - formohet shumë shkumë gjatë larjes.
- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

#### **Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:**

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

#### **Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:**

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,

- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

## **15.4 Këshilla për kursim**

Për të kursyer ujë, energji dhe detergjent, rekomandojmë që të ndiqni këto këshilla:

- **Rrobat me ndotje normale** mund të lahen **pa larje paraprake** në mënyrë që të kurseni detergjent, ujë dhe kohë.
- Mbushja e pajisjes deri në **kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit**.
- Me paratrajtimin e duhur, njoilat dhe ndotja e kufizuar mund të hiqen; rrobat në vijim mund të lahen në temperaturë më të ulët.
- Për të përdorur sasinë e duhur të detergjentit, referojuni sasisë së sugjeruar nga prodhuesi i detergjentit dhe kontrolloni fortësinë e ujit të sistemit tuaj shtëpiak. Referojuni paragrafi "Fortësia e ujit".
- Vendosni **shpejtësinë maksimale të mundshme të centrifugimit** për programin e zgjedhur në mënyrë që të kurseni energji gjatë tharjes.
- Preferohet të përdorni cikle të shkurtra në temperatura më të ulëta.

## **15.5 Fortësia e ujit**

Nëse uji në zonën tuaj është i fortë ose mesatarisht i fortë, rekomandojmë të përdorni aditiv zbutës uji për makinat larëse.

Në zonat ku uji është i butë nuk është e nevojshme të përdorni zbutës uji.

Kontaktimi me autoritetet lokale të ujësjellësit për të mësuar fortësinë e ujit.

Përdorni sasinë e duhur të zbutësit të ujit. Zbatoni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

## **15.6 Përgatitja e ciklit të tharjes**

- Hapeni rubinetin e ujit.
- Kontrolloni nëse tubi i shkarkimit është lidhur mirë. Shikoni kapitullin e instalimit për më shumë informacion.
- Për ngarkesë maksimale rrobash në programet e tharjes, shikoni tabelën e programeve të tharjes.





## 15.7 Artikuj të papërshtatshëm për tharje

Mos vendosni program tharjeje për këto rroba:

- Perde sintetike.
- Copa që kanë pjesë metali të bashkëngjitura.
- Çorape najloni.
- Kuveta.
- Mbulesa krevati.
- Jorganë.
- Xhupa me kapuç.
- Dyshekë gjumi.
- Coha me mbetje të llakut të flokëve, produkte për lyerjen e thonje ose gjëra të ngjashme.
- Artikuj me sfungjer të gomuar ose materiale të ngjashme me të.

## 15.8 Etiketat e veshjeve

Kur thani rrobat, zbatoni udhëzimet në etiketat e prodhuesve:

-  = Artikulli mund të thahet
-  = Cikli i tharjes është në temperaturë të lartë
-  = Cikli i tharjes është në temperaturë të reduktuar
-  = Artikulli nuk mund të thahet.

## 15.9 Kohëzgjatja e ciklit të tharjes

Koha e tharjes mund të ndryshojë në varësi të:

- shpejtësisë së shtrydhjes përfundimtare

- nivelit të tharjes
- llojit të rrobave
- peshës së ngarkesës

## 15.10 Tharje shtesë

Nëse rrobat janë ende të njoma në përfundim të programit të tharjes, zgjidhni sërish një cikël të shkurtër tharjeje.

### PARALAJMËRIM!

**Për të shmangur rrudhat dhe hyrjen në ujë të rrobave, mos i lini ato të thahen më shumë sesa duhet.**

## 15.11 Këshilla të përgjithshme

Shikoni tabelën "Tharja e programuar" për të gjetur kohën **mesatare** të tharjes. Përvoja do t'ju ndihmojë t'i thani rrobat më mirë. Mbani shënim kohëzgjatjen e cikleve që keni realizuar më parë.

Për të shmangur shkarkimin statik në përfundim të ciklit të tharjes:

1. Përdorni zbutës rrobash në ciklin e larjes.
2. Përdorni zbutës të veçantë për tharësit.
3. Mos derdhni detergjent apo zbutës përpara ciklit të tharjes.
4. Mos thani së bashku tekstile të ashpra dhe të buta, për të shmangur përzhitjen e rrobave të buta.
5. Hiqni nga xhepat e rrobave të gjitha objektet, veçanërisht objektet që shkrihen.

Kur programi i tharjes ka përfunduar, hiqni rrobat brenda një kohe të shkurtër.

## 16. KUJDESI DHE PASTRIMI

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

## 16.1 Programi i pastrimit periodik

**Pastrimi periodik ndihmon në rritjen e jetëgjatësisë së pajisjes.**

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

### Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj

Heqja e pushit brenda kazanit	Dy herë në muaj <sup>1)</sup>
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

1) Shikoni kapitullin "Push në pëlhura".

## 16.2 Heqja e objekteve të huaja



Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Referohuni tek paragrafët "Unaza e gomës e derës me filtër me buzë të dyfishtë", "Pastrimi i kazanit", "Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit" dhe "Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës". Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapëset dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

## 16.3 Pastrimi i jashtëm

Pastrojeni pajisjen vetëm me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Thajini plotësisht të gjitha sipërfaqet.

Mos përdorni shtupa kruajtëse ose materiale të tjera gërvishtëse.

### KUJDES!

Mos përdorni alkool, tretës boje ose produkte kimike.

### KUJDES!

Mos pastroni sipërfaqet metalike me detergjent me bazë klori.

## 16.4 Heqja e çmërsit



Nëse uji në zonën tuaj është i fortë ose mesatarisht i fortë, rekomandojmë që të përdorni një zbutës uji për makinat larëse (heqja e çmërsit me raste).

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs.



Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

## 16.5 Larja e mirëmbajtjes

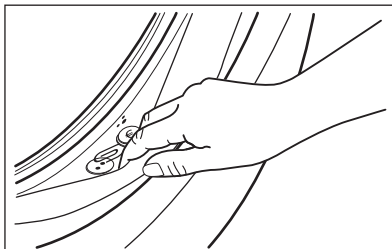
Përdorimi i përsëritur dhe i zgjatur i programeve me temperaturë të ulët mund të shkaktojë depozitime të detergjenteve, mbetje pushi, rritje të baktereve brenda kazanit. Kjo mund të krijojë aroma të këqija dhe myk. Për të eliminuar depozitimet dhe për të pastruar pjesën e brendshme të pajisjes, aplikoni një larje mirëmbajtjeje rregullisht (të paktën një herë në muaj).



Referojuni paragrafit "Pastrimi i kazanit".

## 16.6 Guarnicioni i derës

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojini siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishitur sipërfaqen e izolimit.



Respektoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

## 16.7 Pastrimi i kazanit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të parandaluar depozitimet e padëshiruara.

Në kazan mund të formohen grumbullime ndryshku si pasojë e ndryshkjes së trupave të huaj nga larja apo nga uji i rubinetit që përmban hekur

Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.




Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

Mos e pastroni kazanin me produkte acide për heqjen e çmërsit, produkte gërryese që përmbajnë klor ose hekur apo me lesh teli.

Për pastrim të plotë:

1. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazan.
2. Vini në punë programin Machine Clean . Për më shumë detaje, referojuni tabelës së programeve të larjes.
3. Shtoni një sasi të vogël detergjenti pluhur në kazanin bosh për të shpëlarë mbetjet e mundshme.

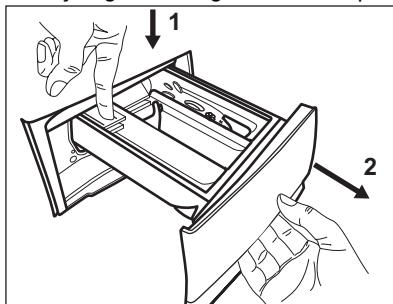


Ndonjëherë, në përfundim të një cikli ekrani mund të shfaqë ikonën . Ky është rekomandim për të kryer një "pastrim të kazanit". Pasi të jetë kryer pastrimi i kazanit, ikona zhduket.

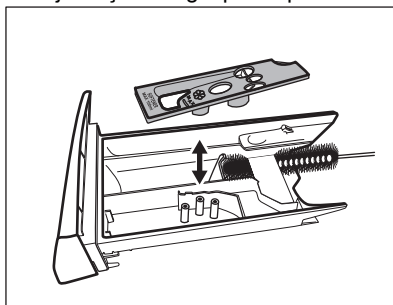
## 16.8 Pastrimi i folesë së detergjentit

Për të parandaluar depozitimet e mundshme të detergjenteve të thara apo grumbullimin e zbutësit të rrobave dhe/ose formimin e mykut në sirtarin e detergjentit, çdo dy muaj kryeni procedurën e pastrimit siç përshkruhet në skemat e mëposhtme:

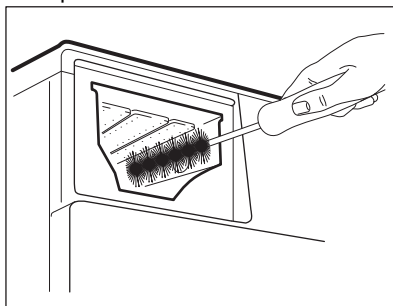
1. Hapni sirtarin. Shtypni kapësen poshtë siç tregohet në figurë dhe tërhiqeni.



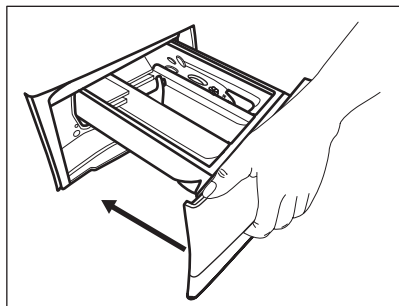
2. Hiqni pjesën e sipërme të domëzës së solucionit shtesë për të ndihmuar pastrimin. Sigurohuni që të gjitha mbetjet e detergjentit të hiqen nga pjesa e sipërme dhe e poshtme e folesë. Përdorni një furçë të vogël për të pastruar folenë.



3. Shpëlajeni folenë e detergjentit me ujë të rrjedhshëm të ngrohtë, për të hequr gjurmët e detergjentit të akumuluar. Pas pastrimit, vendoseni sërish pjesën e sipërme në vendin e vet.



4. Futni sirtarin e detergjentit në udhëzuesit e vet dhe mbylleni. Vini në punë një program shpëlarjeje pa rroba në kazan.



## 16.9 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit

### ⚠️ PARALAJMËRIM!

Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.



Kontrolloni rregullisht filtrin e pompës së shkarkimit dhe sigurohuni që të jetë i pastër.

Pastrojeni filtrin e pompës së shkarkimit nëse:

- Pajisja nuk e shkarkon ujin.
- Kazani nuk rrotullohet.
- Pajisja bën një zhurmë të pazakontë për shkak të bllokimit të pompës së shkarkimit.
- Në ekran shfaqet kodi i alarmit **E20**.

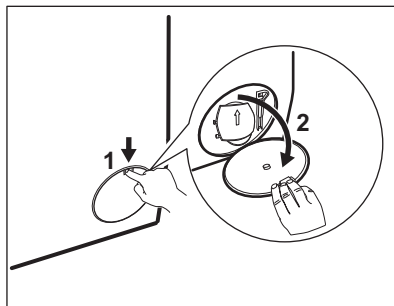
### ⚠️ PARALAJMËRIM!

- Mos e hiqni filtrin gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Mos e pastroni pompën nëse uji në pajisje është i nxehtë. Prisni derisa uji të ftohet

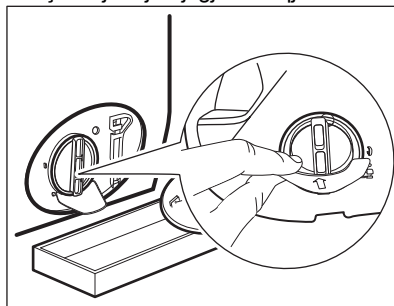
### Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrin e pompës:

Mbani gjithmonë një leckë pranë për të fshirë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

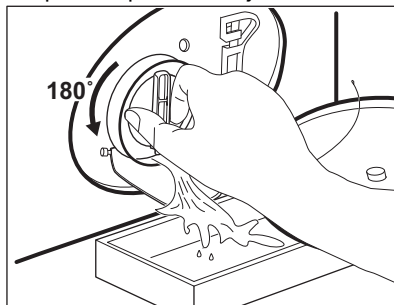
1. Hapni kapakun e pompës.



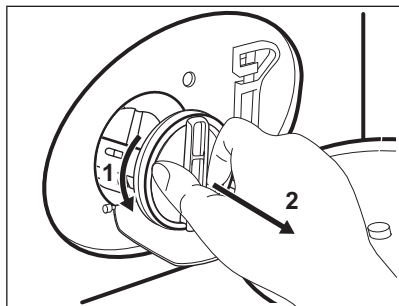
2. Vendosni një enë të përshtatshme poshtë pompës së shkarkimit për të mbledhur ujin që del prej aty.
3. Hapeni grykën nga poshtë. Mbani gjithmonë një leckë pranë për të fshirë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.



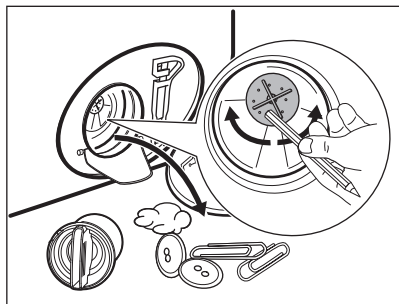
4. Rrotullojeni filtrin 180 gradë në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta hapur, pa e hequr. Lëreni ujin të dalë.



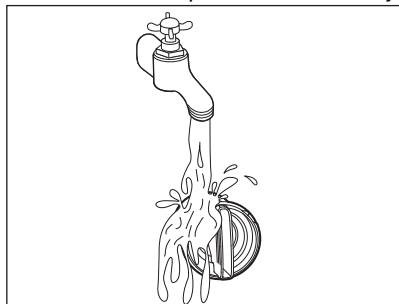
5. Kur ena të jetë mbushur plot me ujë, kthejeni filtrin në vend dhe boshatiseni enën.
6. Përsëritni hapat 4 dhe 5 derisa uji të ndalojë daljen.
7. Rrotullojeni filtrin në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta çmontuar.



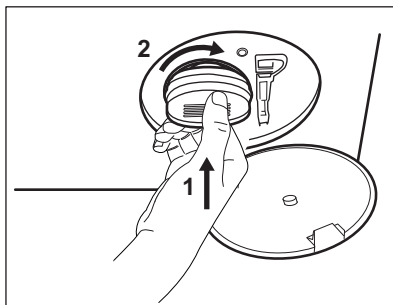
8. Nëse është e nevojshme, hiqni pushin dhe objektet nga foleja e filtrit.
9. Sigurohuni që helika e pompës të mund të rrotullohet. Nëse nuk rrotullohet, kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.



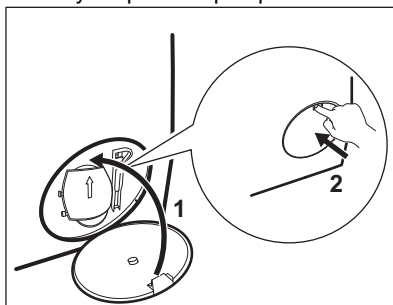
#### 10. Pastroni filtrin poshtë rubinetit të ujit.



11. Vendoseni sërish filtrin në udhëzuesit e veçantë duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Sigurohuni që filtri të jetë shtrënguar mirë për të shmangur rrjedhjet.



#### 12. Mbyll kapakun e pompës.



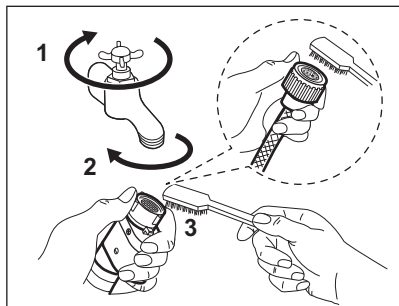
Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

- a. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
- b. Nisni programin për të derdhur ujin.

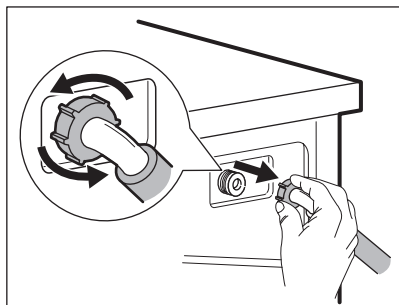
#### 16.10 Pastrimi i zorrës së futjes së ujit dhe filtrit të valvulës

Rekomandohet t'i pastroni të dy filtrat e zorrës së hyrjes së ujit dhe të valvulës dy herë në vit për të hequr depozitimet që grumbullohen me kalimin e kohës. Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrat:

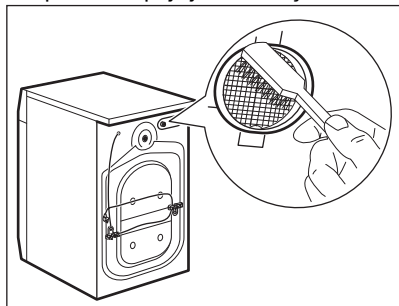
1. Hiqni zorrën e hyrjes nga rubineti dhe pastroni filtrin.



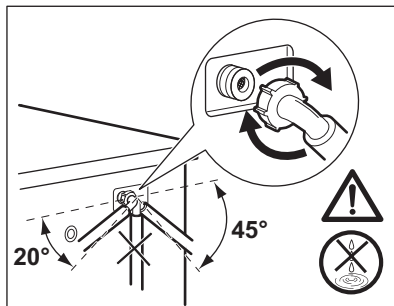
2. Hiqni zorrën e hyrjes nga pajisja duke liruad dadon e fashetës.



3. Pastroni filtrin e valvulës në pjesën e pasme të pajisjes me furçë.



4. Kur e lidhni zorrën me pjesën e pasme të pajisjes, rrotullojeni në të majtë ose të djathtë (jo në pozicion vertikal) në varësi të pozicionit të rubinetit të ujit.



## 16.11 Shkarkimi i emergjencës

Nëse pajisja nuk mund ta shkarkojë ujin, kryeni të njëjtën procedurë të përshkruar në paragrafin 'Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit'. Nëse është e nevojshme, pastroni pompën.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

## 16.12 Masat paraprake të parandalimit të brymës

Nëse pajisja është e instaluar në një zonë ku temperatura mund të arrijë vlera rreth 0° C ose të bjerë më poshtë, hiqni ujin e mbetur nga zorra e hyrjes së ujit dhe pompa e shkarkimit.

1. Hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.
3. Vendosni dy skajet e zorrës së hyrjes së ujit në një enë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga zorra.
4. Zbrazni pompën e shkarkimit. Referojuni procedurës së shkarkimit të emergjencës.
5. Kur pompa e shkarkimit të jetë e zbrazur, vendosni përsëri zorrën e hyrjes së ujit.

### ! PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që temperatura të jetë më e lartë se 0 °C përpara se ta përdorni sërish pajisjen.

Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme të shkaktuara nga temperaturat e ulëta.

## 17. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

### PARALAJMËRIM!


Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 17.1 Kodet e alarmeve dhe defektet e mundshme


Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës. Së pari, përpiquni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelat).

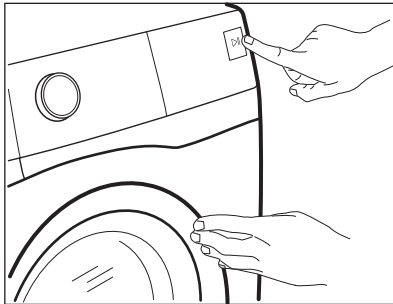
### PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

**Me disa probleme, ekrani tregon kodin e alarmit dhe butoni Start/Pause  mund të pulsojë në mënyrë të vazhdueshme:**



Nëse pajisja është e mbingarkuar, hiqni disa artikuj nga kazani dhe/ose mbani shtypur derën ndërsa prekni butonin Start/Pause derisa treguesi  të ndalojë së pulsuar (shikoni figurën më poshtë).



Problemi	Zgjidhja e problemit
<b>E 10</b> Pajisja nuk mbushet siç duhet me ujë.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur.</li><li>• Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetin tuaj lokal të ujit.</li><li>• Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë bllokuar.</li><li>• Sigurohuni që tubi i furnizimit të mos ketë përdredhje, dëmtime apo përthyerje.</li><li>• Sigurohuni që lidhja e tubit të furnizimit me ujë është e saktë.</li><li>• Sigurohuni që filtri i tubit të furnizimit dhe filtri i valvulës të mos jenë të bllokuar. Shikoni 'Kujdesi dhe pastrimi'.</li></ul>

## E20

Pajisja nuk e shkarkon ujin.

- Sigurohuni që tapa e lavamanit të mos jetë e bllokuar.
- Sigurohuni që zorra e kullimit të mos jetë e përdredhur ose e përthyer.
- Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. Shikoni "Kujdesi dhe pastrimi".
- Sigurohuni që lidhja e tubit të shkarkimit të ujit të jetë e saktë.
- Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një program pa fazën e shkarkimit.
- Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një opsion që përfundon me ujë në kazan.

## E40

Dera e pajisjes është e hapur ose nuk është e mbyllur mirë.

- Sigurohuni që dera të jetë e mbyllur mirë.

## E91

Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.

- Programi nuk ka përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen.
- Nëse shfaqet sërish kodi i alarmit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

## E40

Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.


- Prisni derisa furnizimi me energji të jetë i qëndrueshëm.

## EFO

Është aktivizuar pajisja kundër përmbytjes.

- Shkëpusni pajisjen dhe mbyllni rubinetin e ujit. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.

Nëse ekrani shfaq kode të tjera alarmi, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit. Në rast të një problemi tjetër me pajisjen, kontrolloni tabelën e mëposhtme për zgjidhje të mundshme.

Problemi	Zgjidhja e problemit
Programi nuk fillon.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sigurohuni që spina kryesore të jetë e lidhur me prizën e rrjetit.</li><li>• Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë mbyllur mirë.</li><li>• Sigurohuni që të mos keni siguresa të dëmtuara në kutinë e siguresave.</li><li>• Sigurohuni që Start/Pause  të jetë prekur.</li><li>• Nëse është vendosur fillim me vonesë, anuloni cilësimin ose prisni sa të përfundojë numërimi mbrapsht.</li><li>• Çaktivizoni funksionin e bllokimit për fëmijët nëse është i ndezur.</li><li>• Kontrolloni pozicionin e çelësit në programin e përzgjedhur.</li></ul>
Pajisja mbushet me ujë dhe e shkarkon atë menjëherë.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sigurohuni që tubi i shkarkimit të jetë në pozicionin e duhur. Tubi mund të jetë pozicionuar shumë poshtë. Shikoni "Udhëzime instalimi".</li></ul>
Faza e centrifugimit nuk funksionon ose cikli i larjes zgjat më shumë se zakonisht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vendosni programin e centrifugës.</li><li>• Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. Shikoni "Kujdesi dhe pastrimi".</li><li>• Rregulloni manualisht artikujt në kazan dhe filloni përsëri fazën e centrifugës. Ky problem mund të shkaktohet nga problemet e ekuilibrit.</li></ul>

Problemi	Zgjidhja e problemit
Ka ujë në dyshe me.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që bashkimet e tubave të ujit të jenë të shtrënguar dhe të mos ketë rrjedhje uji.</li> <li>• Sigurohuni që tubi i furnizimit me ujë dhe tubi i shkarkimit të mos kenë dëmtime.</li> <li>• Sigurohuni që të përdorni detergjentin dhe sasinë e duhur të tij.</li> </ul>
Nuk mund të hapni derën e pajisjes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që të mos jetë zgjedhur një program larjeje që përfundon me ujë në kazan.</li> <li>• Sigurohuni që programi i larjes të ketë mbaruar.</li> <li>• Vendosni programin e shkarkimit ose të centrifugimit nëse ka ende ujë në kazan.</li> <li>• Sigurohuni që pajisja furnizohet me energji.</li> <li>• Ky problem mund të shkaktohet nga një avari e pajisjes. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar. Nëse ju duhet të hapni derën, ju lutemi lexoni me kujdes "Hapja e derës në rast emergjence".</li> </ul>
Pajisja bën një zhurmë të pazakontë dhe dridhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që niveli i pajisjes të jetë i saktë. Shikoni "Udhëzime instalimi".</li> <li>• Sigurohuni që butonat e paketimit dhe/ ose të kalimit të jenë hequr. Shikoni "Udhëzime instalimi".</li> <li>• Shtoni më shumë rroba në kazan. Ngarkesa mund të jetë shumë e vogël.</li> </ul>
Kohëzgjatja e programit rritet ose ulet gjatë punës së programit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System është në gjendje të përshtatë kohëzgjatjen e programit sipas llojit dhe sasisë së rrobave. Referojuni paragrafit "Dallimi i ngarkesës me SensiCare System" në kapitullin "Përdorimi i përditshëm".</li> </ul>
Rezultatet e larjes nuk janë të kënaqshme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rrisni sasinë e detergjentit ose përdorni një detergjent tjetër.</li> <li>• Përdorni produkte speciale për të hequr njollat e forta përpara se të lani rrobat.</li> <li>• Sigurohuni që të cilësoni temperaturën e saktë.</li> <li>• Ulni ngarkesën e rrobave.</li> </ul>
Ka shumë shkurpë në kazan gjatë ciklit të larjes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakëson sasinë e detergjentit ose numrin e tabletave ose detergjentëve me dozë të vetme.</li> </ul>
Pas ciklit të larjes, ka ende mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që fleta të jetë në pozicionin e duhur (LART për detergjent pluhur - POSHTË për detergjent të lëngshëm).</li> <li>• Sigurohuni që ta përdorni kutinë e detergjentit sipas udhëzimeve që jepen në këtë manual përdorimi.</li> </ul>
Pajisja nuk than ose nuk than mirë.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hapni rubinetin e ujit.</li> <li>• Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë bllokuar.</li> <li>• Pakësoni ngarkesën e rrobave.</li> <li>• Sigurohuni që të keni cilësuar ciklin e saktë. Nëse është e nevojshme, cilësoni përsëri një kohë të shkurtër tharjeje.</li> </ul>
Rrobat janë plot me push të ngjyave të ndryshme.	<p>Rrobat e lara në ciklin e mëparshëm, kanë lëshuar push të një ngjyre tjetër:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza e tharjes ndihmon për të eleminuar ca push.</li> <li>• Pastroni rrobat me një heqës pushi.</li> </ul> <p>Në rast të një sasive të tepërt të pushit në kazan, referojuni paragrafit "Push në pëlhuara" për më shumë detaje.</p>

Pas kontrollit, aktivizoni pajisjen. Programi vazhdon nga pika e ndërprerjes. Nëse problemi ndodh përsëri, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në pllakën e specifikimeve.

## 17.2 Hapja emergjente e derës

Në rast të shkëputjes së energjisë ose defekteve në funksionim, dera e pajisjes mbetet e kyçur. Programi i larjes vazhdon kur të rikthehet energjia. Nëse në rast defekti dera mbetet e kyçur, mund ta hapni atë duke përdorur funksionin e shkyçjes së emergjencës.

Përpara hapjes së derës:

### KUJDES!

**Ka rrezik djegieje! Sigurohuni që temperatura e ujit nuk është tepër e lartë dhe rrobat të mos jenë të nxehta. Nëse nevojitet, prisni derisa të ftohen.**

### KUJDES!

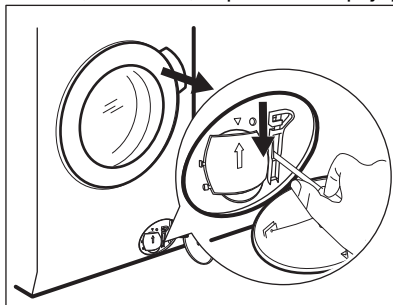
**Rrezik plagosjeje! Sigurohuni që kazanin të mos rrotullohet. Nëse nevojitet, prisni derisa kazanin të ndalojë së rrotulluari.**



**Sigurohuni që niveli i ujit brenda në kazan të mos jetë shumë i lartë. Nëse nevojitet, kryeni zbrazjen e emergjencës (referojuni “Zbrazja e emergjencës” në kapitullin “Kujdesi dhe pastrimi”).**

Për të hapur derën, veproni si më poshtë:

1. Shtypni butonin On/Off për të fikur pajisjen.
2. Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.
3. Hapni kapakun e filtrit.
4. Tërhiqni një herë poshtë këmbëzën e zhblokimit të emergjencës. Tërhiqeni një herë poshtë sërish, mbajeni të tendosur dhe, ndërkohë, hapni derën e pajisjes.



5. Nxirri rrobat dhe më pas mbyllni derën e pajisjes.
6. Mbyllni kapakun e filtrit.

## 18. VLERAT E KONSUMIT

### 18.1 Hyrje



Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes.

### 18.2 Sipas Rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023 dhe vendimit të Ukrainës 834/2023

#### Vetëm larje

Programi Eco 40-60	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Ngarkesë e plotë	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Gjysmë ngarkese	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Çerek ngarkese	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështira e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

#### Cikli i larjes dhe tharjes

Eco 40-60 Programi dhe niveli i tharjes për dollap	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Ngarkesë e plotë	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Gjysmë ngarkese	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështira e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

## Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Fikur (W)	Në gatishmëri (W)	Shtyrja e programit (W)
0,50	0,50	4,00

Koha deri në fikje/Regjimi në pritje është maksimumi 15 minuta.

## 18.3 Programet e zakonshme - Vetëm larje



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programi	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 90°C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Cottons 60°C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Cottons <sup>4)</sup> 20°C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Synthetics 40°C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Wool 30°C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

3) E përshtatshme vetëm për larjen e tekstileve me ndotje të madhe.

4) I përshtatshëm për të larë rroba të pambukta, sintetike dhe të përziera me pak ndotje.

## 18.4 Programet e zakonshme - Larje dhe tharje



Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

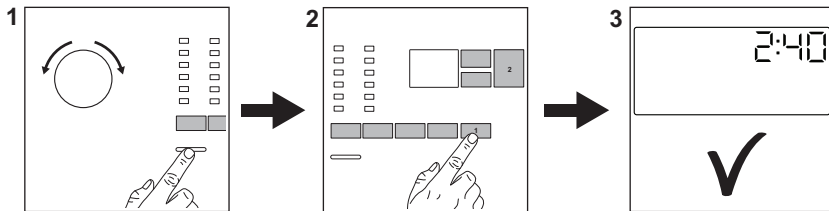
Programi	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Synthetics 40°C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

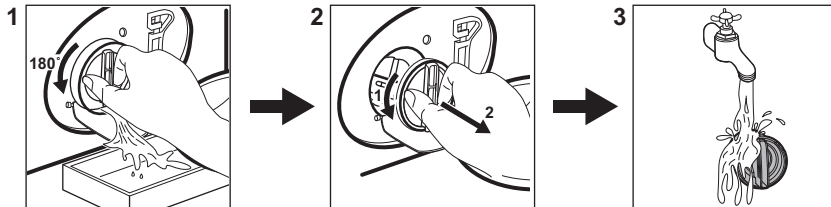
## 19. UDHËZUES I SHPEJTË

### 19.1 Përdorimi i përditshëm





- Futni spinën në prizë.
- Hapni rubinetin e ujit.
- Shtypni butonin **On/Off** për të ndezur pajisjen në (1).
- Rrotulloni çelësin e programeve për të vendosur programin e dëshiruar (2).
- Vendosni opsionet e dëshiruara përmes butonave korrespondues me prekje (3).
- Vendosni artikujt në kazan, një nga një, pa tejkaluar peshën maksimale të sugjeruar. Mbyllni derën dhe sigurohuni që të mos mbeten rroba ndërmjet guarnicionit dhe derës.
- Dërdhni detergjentin dhe çdo trajtim tjetër në ndarjen përkatëse të folesë së detergjentit.
- Për të nisur programin, prekni butonin **Start/Pause** ►(4).
- Pajisja ndizet.
- Në përfundim të programit, hiqni rrobat.
- Shtypni butonin **On/Off** për të fikur pajisjen.

### 19.2 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit



Pastrojeni filtrin rregullisht dhe, veçanërisht, nëse shfaqet kodi **E20** në ekran.

## 19.3 Programet

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
QuickCare 69min	5.0 kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë. Ky program siguron performancë të mirë brenda një kohe të shkurtër.
Eko 40-60	10.0 kg	Cikli i ulët i energjisë për të pambuktat. Ul temperaturën dhe zgjat kohën për të arritur rezultate të mira larjeje.
Cottons	10.0 kg	Të pambukta të bardha dhe me ngjyra. Ideale për ndotje normale dhe të rëndë.
Synthetics	4.0 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.
Delicates	2.0 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze, poliestër.
Wool	1.5 kg	Të leshta që lahen me lavatriçe, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile delikate.
Spin/Drain	10.0 kg	Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit. Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate.
Rinse	10.0 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar.
Machine Clean	-	Cikli i mirëmbajtjes për pastrimin e kazanit.
Steam Refresh	1.0 kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë që duhet t'u hiqen rrudhat.
Jeans	4.0 kg	Rroba prej xhinsi dhe artikuj të trikotuar.
 Outdoor	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Rroba sportive moderne që vishen jashtë.
 Hygiene	10.0 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program heq më shumë se 99,99% të baktereve dhe viruseve <sup>3)</sup> Ai gjithashtu siguron zvogëlimin e duhur të alergjenëve.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Program për të trajtuar deri në një ngarkesë 1 kg <b>bluza të përziera sintetike</b> në vetëm në 20 minuta. Shtoni një fazë tharjeje për të pasur një cikël të plotë të OneGo (larje dhe tharje) në 60 minuta.

1) Programi i larjes.

2) Programi i larjes dhe faza e papërshkueshmërisë nga uji.

3) Të testuara për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstest Testmaterialien AG në 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

Mbushja e pajisjes deri në **kapacitetin maksimal që tregohet për secilin prej**

**progremeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit.**

## Detergjentë të përshtatshëm për secilin program

Programi	Pluhur universal <sup>1)</sup>	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

### 19.4 Lloji dhe sasia e detergjentit.

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatriçe. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:
  - detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përmbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,
  - detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me dozë të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulëta të larjes (60°C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.
- Mos përzieni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
  - po lani një sasi të vogël rrobash,
  - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
  - formohet shumë shkumë gjatë larjes.
- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në

kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

#### Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:

- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

#### Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:

- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

### 19.5 Programi i pastrimit periodik

#### Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

#### Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit

Dy herë në vit

Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Heqja e pushit brenda kazanit	Dy herë në muaj
Pastrimi i folesë së detergjentit	Çdo dy muaj
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs. Rekomandojmë të përdorni një cikël me kazanin bosh dhe një produkt të heqjes së çmërsit herë pas here.

### Heqja e objekteve të huaja



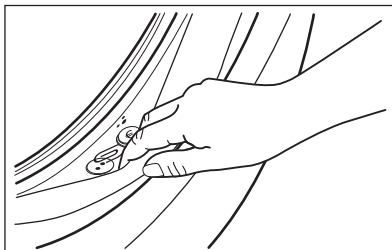
Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të

gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

### Guarnicioni i derës

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishur sipërfaqen e izolimit.

Nëse është e nevojshme, hiqni pushin dhe objektet nga foleja e filtrit.

## 20. SHQETËSIMË MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrrën tuaj komunale..

## Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	52
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	56
3. OPIS PROIZVODA.....	57
4. TEHNIČKI PODACI.....	59
5. INSTALACIJA.....	59
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	63
7. BIRAČ I TIPKE.....	65
8. POSTAVKE.....	67
9. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	68
10. PROGRAMI.....	69
11. SVAKODNEVA UPORABA - SAMO PRANJE.....	76
12. SVAKODNEVNA UPORABA - PRANJE I SUŠENJE.....	81
13. SVAKODNEVNA UPORABA - SAMO SUŠENJE.....	82
14. PAHULJE NA TKANINAMA.....	83
15. SAVJETI I PREPORUKE.....	84
16. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	86
17. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	92
18. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE.....	95
19. KRATKE UPUTE.....	97
20. BRIGA O OKOLIŠU.....	101

## 1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

## 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

### UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajnog invaliditeta.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje i sušenje rublja za kućanstvo koje se može prati i sušiti u perilici.
- Ne koristite funkciju sušilice ako je rublje zaprljano industrijskim kemikalijama.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i

drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Uređaj se postavlja kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče ako to dopuštaju prostorna ograničenja.
- Ne postavljajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata s šarkom na suprotnoj strani, što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postupka postavljanja. Provjerite je li mrežni utikač pristupačan nakon postavljanja.
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen kako biste izbjegli povratni protok neželjenih plinova u prostoriju iz uređaja u kojima izgaraju druga goriva, uključujući otvoreni plamen.
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u izlaz koji se koristi za ispušne plinove bilo kojeg uređaja na plin ili druga goriva.
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Maksimalna napunjenost uređaja je 10.0 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Obrišite vlakna ili ostatke ambalaže koji su se nakupili oko uređaja.

- Predmeti koji su zaprljani tvarima poput biljnih ili mineralnih ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voskova i sredstava za uklanjanje voska prije sušenja u perilici-sušilici rublja moraju se oprati zasebno s dodatnom količinom deterdženta.
- Nemojte koristiti uređaj ako su predmeti zaprljani industrijskim kemikalijama.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u perilici - sušilici za rublje.
- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za tuširanje, vodonepropusnog tekstila i predmeta s gumenom podlogom ili odjeće ili jastuka napunjenih pjenastim gumenim punjenjem ne smiju se sušiti u perilici-sušilici rublja.
- Omekšivači tkanine ili slični proizvodi smiju se koristiti samo onako kako je navedeno u uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete iz predmeta koji bi mogli biti izvor zapaljenja, poput upaljača ili šibica.
- UPOZORENJE: Nikad ne zaustavljajte perilicu-sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo uklone i rašire tako da se preostala toplina rasprši.
- Završni dio ciklusa perilice-sušilice odvija se bez zagrijavanja (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da predmeti dosegnu temperaturu koja ih neće oštetiti.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Skinite pakiranje i transportne vijke.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premješati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Prilagodite nožice kako biste osigurali dovoljno prostora između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.

### 2.2 Električni priključak



#### UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.

- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.

### 2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

### 2.4 Upotreba



#### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekline ili oštećenja uređaja.

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Ne sušite oštećene (poderane, pohabane) predmete koji sadrže postave ili ispune.
- Ako je rublje oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, provedite dodatni ciklus ispiranja prije početka ciklusa sušenja.

- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.
- Sušite samo tkanine prikladne za sušenje u uređaju. Slijedite upute za čišćenje na etiketi predmeta.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima uređaja.
- Nemojte sušiti mokru odjeću koja kaplje u uređaj.
- Ne dopustite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- Uklonite kuglu za deterdžent (ako se koristi) prije početka programa sušenja.
- Ne koristite kuglu za deterdžent ako postavljate non-stop program.

## 2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke,

termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.

- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

## 2.6 Odlaganje

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

# 3. OPIS PROIZVODA

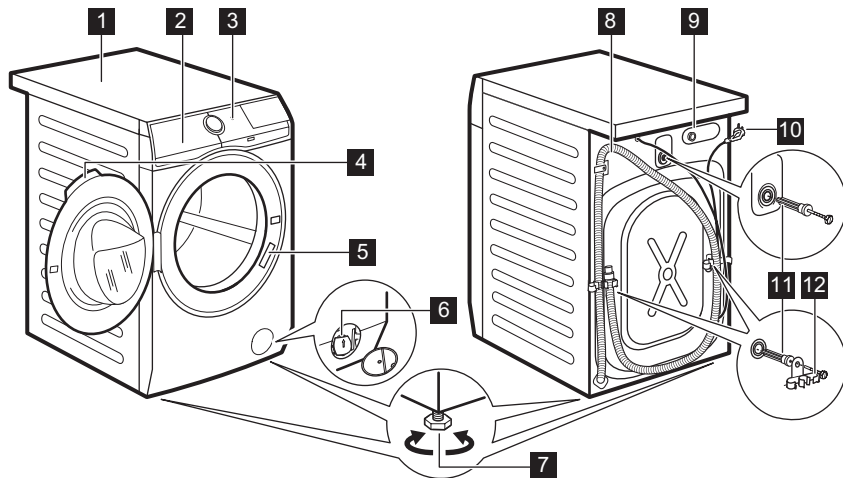
## 3.1 Posebne značajke

Vaša nova perilica-sušilica zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkoviti tretman rublja s malom potrošnjom vode, energije i deterdženta te pravilnom njegom tkanine.

- **SensiCare System** otkriva količinu napunjenosti rubljem koja određuje

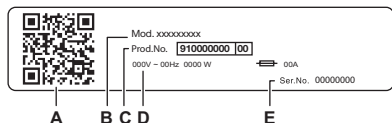
trajanje programa u 30 sekundi. Program pranja prilagođen je napunjenosti rubljem i vrsti tkanine bez utroška više vremena, energije i vode nego što je potrebno.

## 3.2 Pregled uređaja



- 1 Radna ploča
- 2 Spremnik za deterdžent
- 3 Upravljačka ploča
- 4 Ručica na vratima
- 5 Natpisna pločica
- 6 Filtar odvodne pumpe
- 7 Nožica za niveliranje uređaja

- 8 Odvodno crijevo
- 9 Priključak dovodnog crijeva
- 10 Kabel za napajanje
- 11 Transportni vijci
- 12 Nosač crijeva



### Na natpisnoj pločici stoji:

- A. QR kod
- B. Naziv modela
- C. Broj proizvoda
- D. Električne klase
- E. Serijski broj

Skenirajte **QR kod** na uređaju kako biste registrirali svoj proizvod i iskoristili ga na najbolji mogući način.

- Pristup pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59.7 cm / 84.7 cm / 66.0 cm
Električni priključak	Napon	230 V
	Ukupna snaga	2100 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Dovod vode <sup>1)</sup>		Hladna voda
Tlak dovoda vode	Najniže	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	10 bara (1,0 MPa)
Maksimalna količina za pranje	Pamuk	10.0 kg
Maksimalna količina za sušenje	Pamuk	6 kg
	Sintetika	4 kg

1) Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

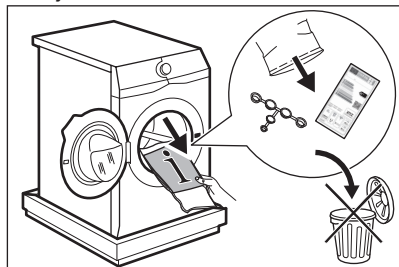
## 5. INSTALACIJA

### ⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

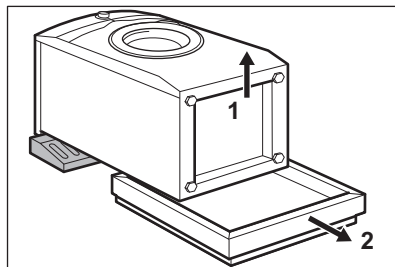
### 5.1 Raspakiranje

1. Otvorite vrata. Uklonite sve predmete iz bubnja.



Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.

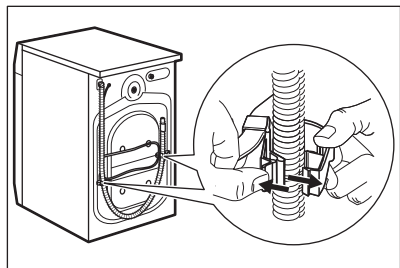
2. Stavite element pakiranja na pod iza uređaja i pažljivo ga položite na stražnju stranu. Skinite zaštitu s dna.



### ⚠ OPREZ!

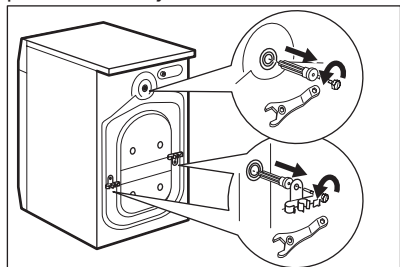
Ne spuštajte perilicu rublja na prednju stranu.

3. Vratite uređaj u uspravan položaj. Skinite kabel napajanja i crijevo za odvod s držača crijeva.



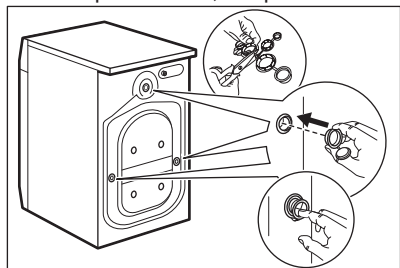
Moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato što je perilica rublja testirana u tvornici.

4. Izvadite tri vijka za prijevoz i izvucite plastične odstoynike.



Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju prijevoza uređaja.

5. Stavite plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, u rupe.



## 5.2 Informacije za instalaciju

### Pozicioniranje i izravnavanje

Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

1. Ugradite aparat na ravni tvrdi pod. Uređaj mora biti stabilan i pravilno niveliran. Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice i pobrinite se da ispod uređaja cirkulira zrak.
2. Otpustite ili zategnite nožice da biste podesili razinu. Sve nožice moraju čvrsto ležati na podu.

### UPOZORENJE!

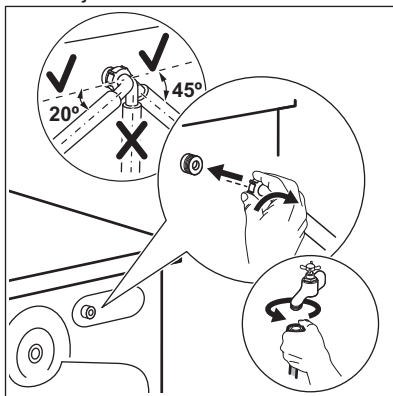
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.

### Ulazno crijevo

### OPREZ!

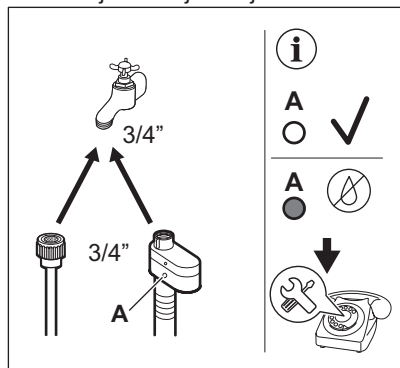
Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

1. Crijevo za dovod vode priključite na stražnju stranu uređaja, ako je potrebno. Obično je već instalirano u tvornici.



2. Namjestite ga prema lijevo ili desno ovisno o položaju slavine za vodu. Uvjerite se da crijevo za dovod nije u okomitom položaju.
3. Ako je potrebno, otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To

sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja. Odjeljak u prozorčiću pokazuje ovu grešku A. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za informacije o zamjeni crijeva.



5. Spojite drugi kraj crijeva za dovod HLADNE vode na slavinu hladne vode s navojem 3/4".

**⚠ UPOZORENJE!**

Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.

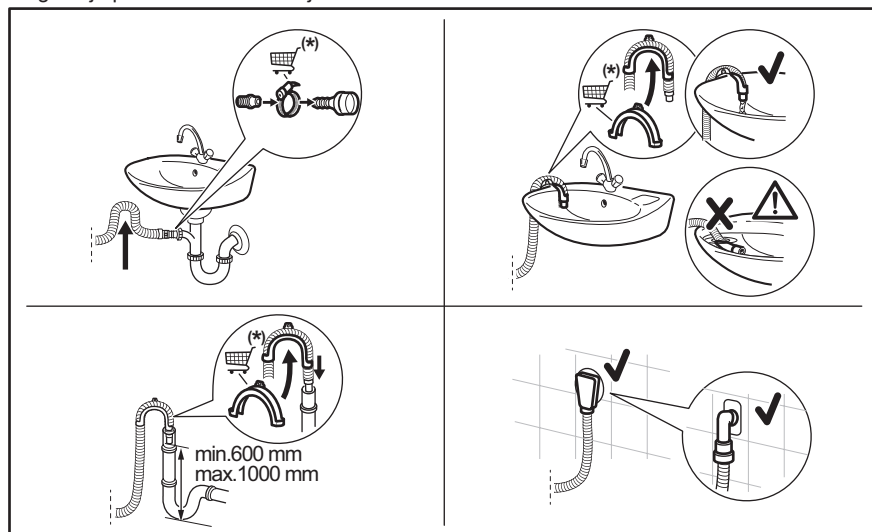
**Odvodnja vode**

Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 60 cm i ne većoj od 100 cm.

**i**

Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za kupnju drugog odvodnog crijeva i produžetka.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:



\* Rezervni dijelovi podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Spojite odvodno crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom. Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako

bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

Namjestite crijevo izravno na ugrađenu cijev za ispuštanje u zidu prostorije i pritegnite stezaljkom.

Bez plastične vodilice crijeva, na sifon sudopera - Stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom.

Odvodno crijevo može se saviti u obliku slova U i postaviti oko plastične vodilice. Na rubu sudopera - Pričvrstite vodilicu na slavinu ili na zid.



Provjerite da se plastična vodilica ne može pomicati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prljave vode u uređaj.

Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

Na cijev vertikale s otvorom za odvod - Umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev ili cijev vertikale



Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 38 mm min. 1.5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.

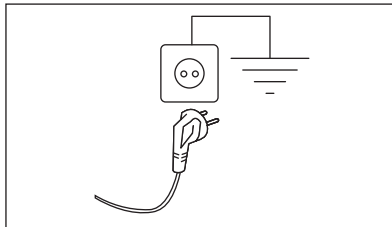
### 5.3 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

#### Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



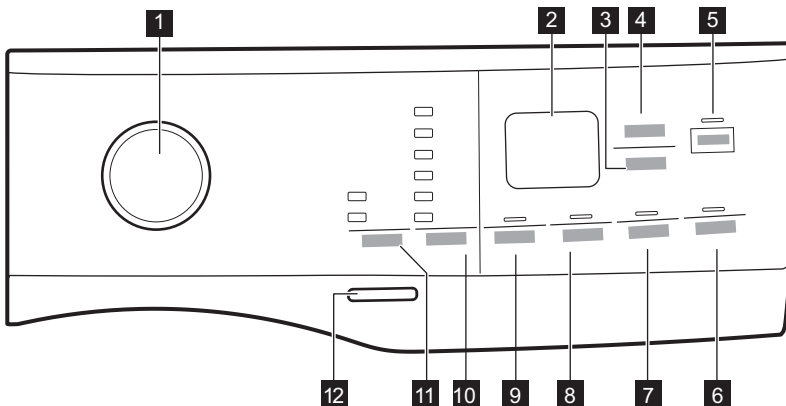
Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.













Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

## 6. UPRAVLJAČKA PLOČA

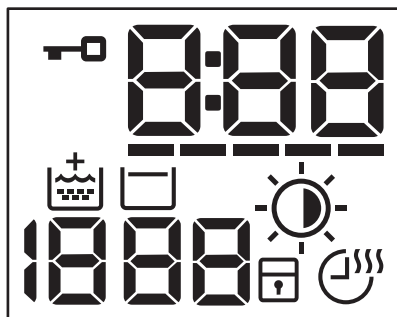
### 6.1 Opis upravljačke ploče















Opcija se ne možete odabrati sa svim programima pranja. Provjerite kompatibilnost između opcija i programa pranja u odlomku "Opcije kompatibilnost s programima" poglavlja "Programi". Opcija može isključiti drugu, u ovom slučaju uređaj vam ne dopušta da zajedno postavite nekompatibilne opcije. Pobrinite se da zaslon i dodirne tipke budu uvijek čisti i suhi.

- 1** Programator
- 2** Zaslon
- 3** Automatsko sušenje dodirna tipka 
- 4** Vrijeme sušenja dodirna tipka 
- 5** Start/Pauza dodirna tipka 
- 6** Odgođen početak dodirna tipka 
- 7** Upravljanje vremenom dodirna tipka  i stalna opcija Roditeljska zaštita  3s
- 8** Predpranje dodirna tipka  i stalna opcija Dodatno ispiranje  3s
- 9** Centrifuga dodirna tipka 
- 10** Temperatura dodirna tipka 
- 11** Način dodirni gumb:
  - Način Pranje 
  - Način Sušenje 
- 12** Uključeno/Isključeno pritisna tipka

## 6.2 Zaslou



	Indikator za zaključana vrata.
	Digitalni indikator može prikazati: <ul style="list-style-type: none"><li>• Trajanje programa (npr. 2:40, faza pranje i/ili sušenja).</li><li>• Vrijeme odgode (npr. 2h).</li><li>• Kraj ciklusa (0:00).</li><li>• Kod upozorenja (npr. E20).</li><li>• Indikator pogreške (---).</li></ul>
	Upravljanje vremenom indikator.
	Indikator dodatnog ispiranja.
	Područje centrifuge: Indikator brzine centrifuge --- Indikator rada bez centrifugiranja. Centrifuga je isključena.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
	Automatsko sušenje indikator: <ul style="list-style-type: none"><li> Suho za glačanje</li><li> Suho za ormar</li><li> Dobro suho</li></ul>
	Indikator roditeljske zaštite.
	Vrijeme sušenja indikator programa.

## 7. BIRAČ I TIPKE

### 7.1 Uvod



Opcije/funkcije ne mogu se odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije.

### 7.2 Uključeno/Isključeno

Pritisnite ovaj gumb nekoliko sekundi za uključivanje ili isključivanje uređaja. Dva različita zvuka oglašavaju se tijekom uključivanja ili isključivanja uređaja.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj nakon nekoliko minuta zbog smanjenja potrošnje energije, možda ćete trebati da ponovno aktivirate uređaj.

### 7.3 Programator

Okretanjem programatora moguće je odabrati željeni program.

### 7.4 Način

Zahvaljujući ovom gumbu ciklus može obavljati:

- **Samo pranje:** Način Pranje pokazatelj je uključen (zadani način rada).
- **Pranje i sušenje:** Način Pranje i Način Sušenje indikatori su uključeni.
- **Samo sušenje:** Način Sušenje pokazatelj je uključen.

### 7.5 Temperatura

Kada odaberete program pranja uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Dodirnite ovu tipku da biste promijenili temperaturu vode.

Uključuje se indikator postavljene temperature.

Indikator odgovara hladnoj vodi.

### 7.6 Centrifuga

Kad podesite program, uređaj automatski podešava zadanu brzinu centrifuge.

Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- **Promijenite brzinu centrifuge.** Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja dostupne za odabrani program.
- Podesite opciju **Bez centrifuge** . Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj obavlja samo fazu izbacivanja vode za odabrani program. Postavite ovu opciju za jako osjetljive tkanine. Faza ispiranja koristi više vode za određene programe pranja
- Aktivirajte opciju **Zadržavanje vode** . Zadnja centrifuga se ne obavlja. Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju.

Na zaslonu se prikazuje pokazatelj . Vrata ostaju blokirana, a bubanj se redovito okreće kako bi se smanjilo gužvanje rublja. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

Ako dodirnete tipku Start/Pauza , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.



Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

### 7.7 Predpranje

Pomoću ove opcije programu pranja možete dodati fazu predpranja.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

Ovu opciju koristite za dodavanje faze predpranja na 30° C prije faze pranja.

Ova se opcija preporučuje za jako prljavo rublje, osobito ako sadrži pijesak, prašinu, blato i druge čvrste čestice.



Opcija može produljiti trajanje programa.

## 7.8 Trajno dodatno ispiranje 3s

S ovom opcijom možete trajno imati dodatno ispiranje kad podesite novi program.

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite gumb Predpranje pritisnut 3 sekunde dok se pokazatelj ne **uključi/isključi** na zaslону.

Kad je uključeno, uređaj će kao zadanu imati ovu funkciju nakon što ga isključite ili promijenite/resetirate program.



Ova opcija produžuje trajanje programa.

## 7.9 Upravljanje vremenom

S ovom opcijom možete smanjiti trajanje programa ovisno o količini punjenja i stupnju zaprljanosti.

Kada postavite program pranja na zaslону se prikazuje zadano trajanje programa i ----- crtice.

Dodirnite tipku Upravljanje vremenom kako biste skratili vrijeme trajanja programa u skladu s vašim potrebama. Zaslón prikazuje novo trajanje programa, a broj crtica će se smanjiti u skladu s tim:

----- pogodan za potpuno napunjen stroj s normalno zaprljanom odjećom.

---- brzi ciklus za potpuno napunjen stroj s lagano zaprljanom odjećom.

-- vrlo brz ciklus za manju napunjenost stroja s lagano zaprljanom odjećom (preporučuje se maksimalno polovica punjenja).

- najkraći ciklus za osvježavanje male količine rublja.

Upravljanje vremenom je dostupno samo s programima u tablici.

indikator	Pamuk	Sintetika
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Zadano trajanje svih programa.

2) Ova razina opcije Upravljanje vremenom nije dostupna na 90 °C.

## Upravljanje vremenom s programima s parom

Prilikom podešavanja parnog programa, ovaj gumb omogućuje odabir tri razine pare, a trajanje programa se sukladno tome smanjuje:

- ---- : maksimalno.
- -- : srednje.
- - : najniže.

## 7.10 Roditeljska zaštita 3s

Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite Upravljanje vremenom gumb pritisnut dok se pokazatelj ne **uključi/isključi** na zaslону.


Kad je uključeno, uređaj će kao zadanu imati ovu funkciju nakon što ga isključite ili promijenite/resetirate program. Ako pritisnete bilo koji gumb, indikator treperi što označava da su gumbi onemogućeni.

## 7.11 Odgođen početak

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa na prikladnije vrijeme.

Za podešavanje željene odgode više puta dodirnite gumb. Vrijeme se produžava u razmaku od 1 sata do 20 sati.




Zaslon prikazuje odabrano vrijeme odgode.

Nakon što dodirnete tipku Start/Pauza , uređaj počinje odbrojavanje i vrata su zaključana.

## 7.12 Automatsko sušenje

Kada je aktiviran način rada za sušenje, dodirnite ovaj gumb da biste podesili automatske razine suhoće koje predlože uređaj.

Na zaslonu se uključuje relevantni pokazatelj suhoće:

-  **Suho za glačanje:** rublje za glačanje.
-  **Suho za u ormar:** rublje za odlaganje.
-  **Ekstra suho:** rublje koje treba biti potpuno osušeno.



Sve automatske razine ne možete podesiti za svaku pojedinu vrstu tkanine.

## 7.13 Vrijeme sušenja


Kada je aktiviran način rada za sušenje, dodirnite ovaj gumb da podesite vrijeme u skladu s tkaninama koje trebate osušiti (pogledajte tablicu "Vremenski određeno sušenje"). Na zaslonu se prikazuje podešena vrijednost.

Svaki put kad dodirnete ovaj gumb, vrijednost vremena se povećava za 5 minuta.




Sve vrijednosti vremena ne mogu se podesiti za različite vrste tkanina.

## 7.14 Start/Pauza

Za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa, dodirnite tipku Start/Pauza .



Ikona  znači da možete pauzirati ciklus i dodati ili ukloniti odjeću. Pročitajte odjeljak "Otvaranje vrata - dodavanje odjeće" za više detalja.

# 8. POSTAVKE

## 8.1 Uvod




Kada pritišćete kombinaciju tipki, **nemojte naginjati** prste prema dolje. Senzori tipki ispod su osjetljivi i mogu ometati vaš izbor.

## 8.2 Akustični signali

Uređaj posjeduje različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Isključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).
- Kod krivog odabira (3 kratka zvuka).

- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).



Za **uključivanje/isključivanje** zvučni signal kada je program završen, istovremeno dodirnite tipke Način i Temperatura  u trajanju od oko 2 sekundi. Na zaslonu se prikazuje On/Off .



Ako deaktivirate zvučne signale oni će se i dalje čuti ako je uređaj u kvaru.

### 8.3 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednosti, postupite na sljedeći način:



1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno .
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbе  i .
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).
4. Za izlaz iz ovog načina rada, pritisnite bilo koju tipku.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

### 8.4 Tvornički zadane postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:


1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno .
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbе  i .
3. Na zaslonu na prikazuje — — — približno 5 sekundi.

## 9. PRIJE PRVE UPOTREBE




Tijekom ugradnje ili prije prve uporabe u uređaju možete primijetiti nešto vode. To je preostala voda koja je ostala u uređaju nakon punog funkcionalnog testiranja u tvornici kako bi se osiguralo da se uređaj isporučuje kupcima u besprijekornom stanju i da nema razloga za zabrinutost.

1. Provjerite jesu li svi transportni vijci uklonjeni iz uređaja.
2. Provjerite je li električna energija dostupna i slavina za vodu otvorena.

3. Ulijte 2 litre vode u odjeljak za deterdžent označen s .


Ova radnja uključuje sustav za izbacivanje vode.




4. Ulijte malu količinu deterdženta u odjeljak označen s .
5. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju.





Na taj način se uklanja sva moguća prljavština s bubnja i kadiće.

## 10. PROGRAMI

### 10.1 Tablica programa

Program Zadana temper- ratura Raspon temper- ature	Referentna brzina centri- fuge Raspon br- zina centri- fuge	Maksi- malno punje- nje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
QuickCare 69min 30 °C 60 °C - 30 °C	1600 o/min (1600 - 400 o/ min)	5.0 kg	Program za tretiranje miješanih tkanina ( <b>pamuk i sintetički predmeti</b> ) do 5 kg. Potpuni program pranja koji, u samo 69 minuta, učinkovito pere dnevno zaprljano rublje na 30 °C i osigurava dobre rezultate pranja. Dodajte fazu sušenja kako biste imali cjelovit tretman pranja i sušenja.
Eco 40-60 (samo pranje) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 o/min 1600 o/min - 400 o/min	10.0 kg	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produljuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Eco 40-60 razina + Suho za ormar (na- čin pranje i sušenje) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 o/min 1600 o/min - 1000 o/min	6 kg	
Eco 40-60 razina + suho za u ormar (način rada samo- sušenje)	-	6 kg	<b>Bijeli i šareni pamuk postojanih boja..</b>
Pamuk 40 °C 90 °C – Hladno	1600 o/min (1600- 400 o/ min)	10.0 kg	<b>Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.</b> Uobičajeno, jako i malo zaprljano rublje.
Sintetika 30 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/ min)	4.0 kg	<b>Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.</b> Uobičajeno zaprljani predmeti.
Osjetljivo 30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min (1200- 400 o/ min)	2.0 kg	<b>Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkani- na koje zahtijevaju nježnije pranje.</b> Uobičajeno i malo zaprl- ljano rublje.
 Vuna 40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/ min)	1.5 kg	<b>Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»<sup>3)</sup>.</b>
Centrifuga/Cijedenje	1600 o/min (1600 - 400 o/ min)	10.0 kg	<b>Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina.</b> Za centrifu- giranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja.

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Ispiranje	1600 o/min (1600- 400 o/min)	10.0 kg	<b>Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina.</b> Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Brzinu centrifuge smanjite u skladu s vrstom punjenja. Po potrebi postavite opciju Dodatno ispiranje kako biste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge, uređaj provodi nježna ispiranja kratkim centrifugama.
Čišćenje uređaja 60 °C	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	-	Ciklus održavanja s vrućom vodom za čišćenje i osvježavanje bubnja i uklanjanje ostataka koji bi mogli stvoriti neugodan miris. Za najbolji rezultat koristite ovaj ciklus jednom mjesečno. Prije pokretanja ovog ciklusa, iz bubnja uklonite sve predmete. Tijekom pranja pretinca dozatora deterdženta, stavite poklopac pretinca u gornji položaj. Tijekom pranja pretinca ulijte šalicu izbjeljivača na bazi klora ili sredstva za čišćenje perilice rublja. <b>NE</b> koristite oba sredstva zajedno.
			 <p>Nakon čišćenja bubnja pokrenite daljnji ciklus ispiranja s praznim bubnjem i bez deterdženta kako biste uklonili sve ostatke izbjeljivača.</p>
			Ako ovaj program postavite s funkcijom Način Sušenje, uređaj djeluje protiv nakupljanja pahuljica tkanine. Pogledajte poglavje „Pahuljice na tkanini“.
<b>Program s parom</b> 			
Parni program može se koristiti za smanjenje nabora i mirisa <sup>4)</sup> odjevnih predmeta koji samo trebaju biti osvježeni, izbjegavajući pranje. Vlakna tkanine su opuštena i nakon toga glačanje je lakše. Kad je program završen, brzo izvadite rublje iz bubnja <sup>5)</sup> . Programi s parom ne vrše nikakve higijenske cikluse. Ne koristite ovaj program za sljedeću vrstu rublja:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici.</li> <li>• Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".</li> </ul>			
 Osvježavanje parom	-	1.0 kg	<b>Pamuk, sintetika i kombinirani materijali.</b> Posebni parni ciklus bez pranje koji se može koristiti kao priprema suhog rublja za glačanje ili osvježavanje jednom nošene odjeće. Ovaj program smanjuje gužvanje, mirise i opušta vlakna. Ne koristite nikakav deterdžent.
Traperice 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	4.0 kg	<b>Odjeća od traperica i predmeti od džerseja.</b> Normalno zaprljano. Ovaj program vrši blagu fazu ispiranja, namijenjenu za jeans, koja smanjuje izbljeđivanje i ne uzrokuje stvaranje mirisa od ostataka praška za pranje na vlaknima.

Program Zadana temper- ratura Raspon temper- ature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon br- zina centri- fuge	Maksi- malno punje- nje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
 Odjeća za boravak na otvorenom 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/ min)	2.0 kg	 Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterdžent nema ostataka omekšivača.
			<b>Odjeća za boravak na otvorenom, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom.</b>
			 Pri izvršavanju kombiniranog programa pranja i sušenja, faza sušenja djeluje i kao pomoć za obnavljanje vodootpornosti. <b>Pogledajte da li etiketa za njegu odjeće dopušta sušenje rublja.</b>
 Hygiene 60 °C	1600 o/min 1600 o/min - 400 o/min	10.0 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja visokih performansi u kombinaciji s parom, uklanja više od 99,99% bakterija i virusa <sup>6)</sup> održavanje temperature iznad 60 ° C tijekom faze pranja; s dodatnim djelovanjem na vlakna zahvaljujući fazi s parom, poboljšana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i mikroorganizama. Ovaj program osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergenih.
OneGo 20/60min 30 °C 40°C - 30 °C	1200 o/min	3.0 kg	Program za pranje punjenja do 1 kg <b>mješanih sintetičkih košulja</b> za svega 20 minuta. Dodajte fazu sušenja kako biste imali kompletan ciklus OneGo (pranje i sušenje) za 60 minuta.

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
---	--	---------------------	--

- Resetirajte položaj. Na zaslonu se prikazuju samo crtice.

**1) U skladu s uredbom Komisije EU 2019/2023 i ukrajinskoj odluci 834/2023.** Ovaj program pri zadanoj temperaturi i brzini centrifuge, samo u načinu pranja, s nazivnim kapacitetom od 10.0 kg je u stanju oprati normalno zaprljano pamučno rublje, za koje se smatra da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

**2) U skladu s uredbom Komisije EU 2019/2023 i ukrajinskoj odluci 834/2023.** Ovaj program pri zadanoj temperaturi i brzini centrifuge, u načinu pranja i sušenja, s nazivnim kapacitetom od 6 kg i s razinom suho za u ormar izvodi ciklus pranja i sušenja kako bi se moglo oprati normalno zaprljano pamučno rublje za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, a nakon faze sušenja, rublje se može odmah pohraniti u ormar.

**3)** Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.













**4)** Parni program ne uklanja osobito intenzivan miris.

**5)** Nakon obrade pare rublje može biti vlažno. Objesite odjevne predmete na nekoliko minuta.

**6)** Ispitan na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).

## Kompatibilnost opcija programa

Program	Centrifuga	Bez centrifuge	Predpranje <sup>1)</sup>	3s	Upravljanje vremenom	Automatsko sušenje <sup>auto</sup>	Vrijeme sušenja	Odgođen početak
QuickCare 69min	■	■	■	■		▲	■	■
Eco 40-60	■		■			■ <sup>2)</sup>	■	■
Pamuk	■	■	■	■	■	■	■	■

Program	 Centrifuga	 -- Bez centrifuge	 Predpranje <sup>1)</sup>	 3s	 Upravljanje vremenom	 Automatsko sušenje <sup>auto</sup>	 Vrijeme sušenja	 Odgođen početak
Sintetika	■	■	■	■	■	▲	■	■
Osjetljivo	■	■	■	■		▲	■	■
 Vuna	■	■	■			▲	■	■
Centrifuga/Cijeđenje	■	■ <sup>3)</sup>						■
Ispiranje	■	■	■	■				■
Čišćenje uređaja	■	■				▲	■	■
 Osvježavanje parom					■			■
Traperice	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Odjeća za boravak na otvorenom	■	■	■	■		▲	■	■
 Hygiene	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Predpranje i Mrlje ne mogu se odabrati zajedno.

2) Razina suho za glačanje nije dostupna.

3) Ako postavite opciju Bez centrifuge, uređaj će samo izbacivati vodu.

▲ = Dostupna je samo razina suhoće za ormar.

## Deterdženti prikladni za sve programe

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamuk	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Osjetljivo	--	--	--	▲	▲
Vuna	--	--	--	▲	▲
Traperice	--	--	▲	▲	▲
Odjeća za boravak na otvorenom	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

### 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Plava






- Ciklus pranja vune na ovom uređaju testirala je i odobrila kompanija Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ovog stroja. M1230.
- Ciklus sušenja vune ovog uređaja testirala je i odobrila tvrtka Woolmark. Ciklus je prikladan za sušenje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) ako se peru na programu ručnog pranja kojeg odobrava Woolmark i suše u skladu s uputama proizvođača ove perilice rublja. M1224.

### 10.3 Automatsko sušenje



Početno vrijeme ciklusa za programe s opcijom Automatsko sušenje samo su procjene, stvarno vrijeme sušenja može se malo razlikovati od prikazanog vremena.

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Količina punjenja
 <b>Dobro suho</b> Za ručnike	<b>Pamuk i posteljina</b> (ogrtači, ručnici, itd.)	do 6 kg
	<b>Odjeća od trapera</b>	do 4 kg
 <b>Suho za ormar</b> Za predmete koji će biti pohranjeni	<b>Pamuk i posteljina</b> (ogrtači, ručnici, itd.)	do 6 kg
	<b>Sintetičke i miješane tkanine</b> (džemper, bluze, donje rublje, kućanski i posteljni tekstil)	do 4 kg
	<b>Osjetljive tkanine</b> (akril, viskoza i osjetljive mješavine tkanina)	do 2 kg
	<b>Vuneni predmeti</b> (vuneni džemper)	do 1 kg
	<b>Odjeća za sport na otvorenom</b> (odjeća za boravak na otvorenom, tehničke tkanine za sportsku odjeću, vodootporne i prozirne jakne, soft-shell jakne)	do 2 kg
	<b>Odjeća od trapera</b>	do 4 kg
 <b>Suho za glačanje</b> Prikladno za glačanje	<b>Pamuk i posteljina</b> (plahte, stolnjaci, košulje, itd.)	do 6 kg

## 10.4 Vrijeme sušenja predložene postavke

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Punjenje (kg)	Brzina centrifuge (okretanja u minuti)	Predloženo trajanje (min)
<b>Dobro suho</b> Za ručnike	<b>Pamuk i posteljina</b> (ogrtači, ručnici, itd.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Odjeća od trapera</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125
		6	1600	235 - 255
<b>Suho za ormar</b> Za predmete koji će biti pohranjeni	<b>Pamuk i posteljina</b> (ogrtači, ručnici, itd.)	4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125

Razina suhoće	Vrsta tkanine	Punjenje (kg)	Brzina centrifuge (okretaja u minuti)	Predloženo trajanje (min)
	<b>Sintetičke i miješane tkanine</b> (džemperi, bluze, donje rublje, kućanski i posteljni tekstil)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Osjetljivo</b> (akril, viskoza i osjetljive mješavine tkanina)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Vuna</b> (vuneni džemperi)	1	1200	110 - 130
	<b>Odjeća za sport na otvorenom</b> (odjeća za boravak na otvorenom, tehničke tkanine za sportsku odjeću, vodootporne i prozračne jakne, softshell jakne)	2	1200	140 - 160
	<b>Odjeća od trapera</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Suho za glačanje</b> Prikladno za glačanje	<b>Pamuk i posteljina</b> (plahte, stolnjaci, košulje, itd.)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. SVAKODNEVA UPORABA - SAMO PRANJE

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 11.1 Aktiviranje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.

Oglašava se kratki zvuk.

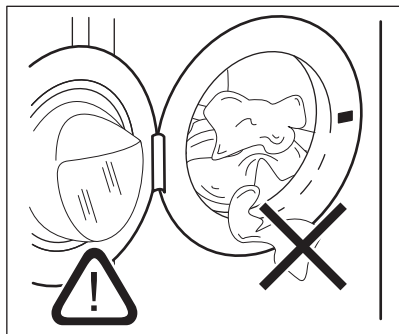
### 11.2 Umetanje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.

2. Ispraznite džepove i razvijte predmete prije nego što ih stavite u uređaj.
3. Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

Ne stavljajte previše rublja u bubanj.

4. Dobro zatvorite vrata.

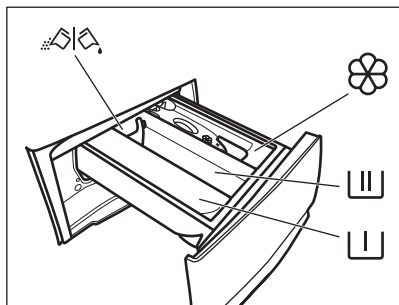


**⚠ OPREZ!**

- Provjerite da između brtve i vrata nema zahvaćenog rublja kako biste izbjegli opasnost od curenja vode i oštećenja rublja.

- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova perilice rublja.

**11.3 Punjenje deterdženta i aditiva**



- Spremnik za fazu pretpranja, program namakanja ili sredstvo za uklanjanje mrlja.



- Spremnik za fazu pranja.



- Spremnik za omekšivač i ostala tekuća sredstva (omekšivač tkanina, škrob).

**MAX** - Maksimalna razina za količinu tekućih dodataka.



- Zaklopka za prašak ili tekući deterdžent.



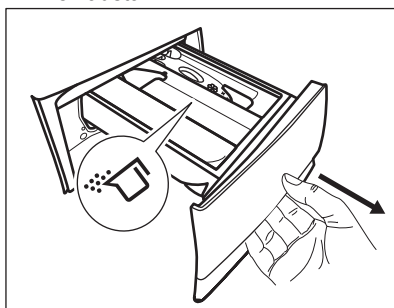
Uvijek slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženta, ali preporučujemo da ne prekoračite označenu maksimalnu razinu (**MAX**). Ova količina jamči najbolje rezultate pranja.



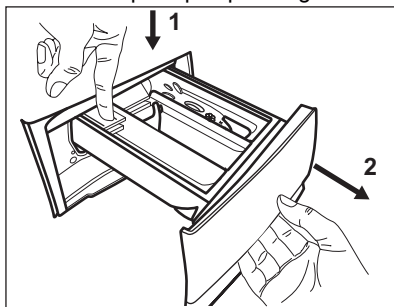
Nakon ciklusa pranja, ako je potrebno, uklonite sve ostatke deterdženta iz spremnika za deterdžent.

**11.4 Provjerite položaj poklopca za deterdžent**

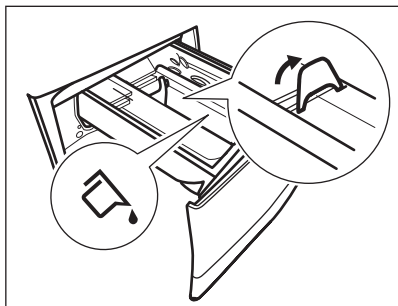
1. Izvucite spremnik za deterdžent dok se ne zaustavi.



2. Pritisnite polugu prema dolje i izvadite spremnik.
3. Za korištenje deterdženta u prahu okrenite poklopac prema gore.



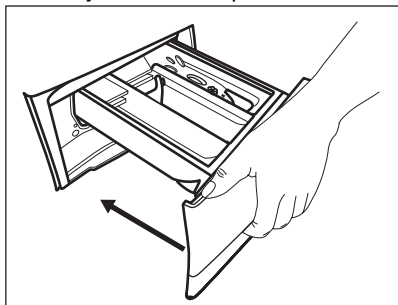
4. Za korištenje tekućeg deterdženta okrenite poklopac prema dolje.



Sa poklopcem u položaju **DOLJE**:

- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Ne prelazite dozu tekućeg deterdženta naznačenu na poklopcu.
- Ne postavljajte fazu pretrpanja.
- Ne postavljajte funkciju odgođenog pokretanja.

5. Izmjerite količinu deterdženta i omekšivača.
6. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent.



Pazite da poklopac ne uzrokuje blokiranje prilikom zatvaranja ladice.

## 11.5 Postavka programa

1. Okrenite programator za odabir željenog programa pranja. Uključuje se odgovarajući indikator programa.

Eco 40-60 je program na koji se odnose informacije na energetskej naljepnici.

Indikator tipke Start/Pauza  bljeska.

Na zaslonu se prikazuje indikativno trajanje programa, zadana temperatura i zadana brzina centrifuge.


2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirom odgovarajućih tipki.



Odgovarajući indikatori prikazuju se na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.



U slučaju da odabir **nije moguć**, oglašava se zvučni signal.

## 11.6 Pokretanje programa


Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pauza . Nije moguće pokrenuti program kada je indikator gumba isključen i ne treperi (npr. kada su vrata otvorena). Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen.



Program se pokreće, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator  i pojavljuje se indikator  koji označava da je još uvijek moguće zaustaviti ciklus i dodati odjeću.



Crpka za izbacivanje može raditi kratko prije nego što uređaj napuni vodu.

## 11.7 Pokretanje programa sa odgodom pokretanja




1. Dodirujte tipku Odgođen početak  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode. Uključuje se odgovarajući indikator.


2. Dodirnite gumb Start/Pauza . Vrata uređaja se zaključaju i započinje odbrojavanje odgode početka. Na zaslonu se prikazuje indikator .

Po dovršetku odbrojavanja, program se automatski pokreće.

Otkazivanje početka odgode nakon odbrojavanja je pokrenuto




Za poništavanje odgode početka:

1. Dodirnite tipku Start/Pauza  za uključivanje pauze na uređaju. Odgovarajući indikator bljeska.
2. Dodirujte tipku Odgođen početak  dok se na zaslonu ne prikaže  i povezani indikator ne isključi.

3. Ponovno dodirnite tipku Start/Pauza  kako bi program započeo odmah.

Promjena početka odgode nakon odbrojavanja je pokrenuta


Za promjenu početka odgode:


1. Dodirnite tipku Start/Pauza  za uključivanje pauze na uređaju. Odgovarajući indikator bljeska.
2. Dodirujte tipku Odgođen početak  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
3. Ponovno dodirnite tipku Start/Pauza  za početak novog odbrojavanja.

## 11.8 Detekcija SensiCare System punjenja



Trajanje programa na zaslonu odnosi se na **srednje/veliko opterećenje**.

Nakon što dodirnete gumb Start/Pauza  tada SensiCare System započinje utvrđivanje količine rublja:

1. Uređaj detektira opterećenje u prvih 30 sekundi. U programima gdje je dostupan Upravljanje vremenom, tijekom ove faze Upravljanje vremenom trake  se nalaze ispod znamenki vremena koje reproduciraju jednostavnu animaciju. Bubljanje se kratko okreće.
2. Trajanje programa može se prilagoditi na odgovarajući način i može se produžiti ili skratiti. Nakon dodatnih 30 sekundi, započinje punjenje vode.



Otpriblike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode.





Detekcija SensiCare se provodi samo s potpunim programima pranja i ako trajanje programa nije skraćeno pomoću gumba Upravljanje vremenom.



SensiCare System nije dostupan sa svim programima kao što su :Vuna/Svila, Ispiranje, te programi s kratkim ciklusima.

## 11.9 Prekidanje programa i mijenjanje opcija

Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite tipku Start/Pauza . Relevantni indikator treperi.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dodirnite tipku Start/Pauza . Program pranja se nastavlja.



## 11.10 Otkazivanje pokrenutog programa

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku Uključeno/ Isključeno .
2. Ponovno pritisnite tipku Uključeno/ Isključeno za uključivanje uređaja. Sada možete postaviti novi program pranja.




Ako je faza SensiCare već odrađena i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanja faze SensiCare**. Voda i deterdžent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak. Na zaslonu je prikazano maksimalno trajanje programa, koje se ažurira oko 20 minuta nakon početka novog programa.

Postoji i alternativni način poništavanja:

1. Dodirnite gumb Start/Pauza .
2. Okrenite programator u položaj "Resetiraj"
  - .
3. Pričekajte 1 sekundu. Na zaslonu se prikazuje  . Sada možete postaviti novi program pranja.



## 11.11 Otvaranje vrata - dodavanje rublja

Dok radi program ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana. Na zaslonu se prikazuje pokazatelj .





Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, a bubanj se i dalje vrti, ne biste trebali otvoriti vrata.


Za dodavanje ili uklanjanje odjeće:

1. Dodirnite gumb Start/Pauza .  
Odgovarajući indikator zaključanih vrata na zaslonu se isključuje.
2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite odjeću. Zatvorite vrata i dodirnite tipku Start/Pauza .  
Program ili odgoda početka se nastavlja.

## 11.12 Kraj programa

Po završetku programa, uređaj se automatski zaustavlja. Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni). Na zaslonu se prikazuje .

Isključuje se indikator tipke Start/Pauza .

Vrata se otključavaju i indikator  se isključuje.

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno kako biste isključili uređaj.

Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski deaktivira uređaj.








Kada ponovno uključite uređaj, na zaslonu se prikazuje kraj prethodnog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.


2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.


## 11.13 Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon zadnjeg ispiranja, program je dovršen, ali:

- Područje za vrijeme prikazuje  a zaslon prikazuje zaključana vrata .
  - Indikator tipke Start/Pauza  počinje da bljeska.
  - Bubanj se i dalje okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
  - Vrata ostaju blokirana.
  - Da biste otvorili vrata, morate ispustiti vodu:
1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifuga  za smanjenje brzine centrifuge koju je predložio uređaj.
  2. Pritisnite tipku Start/Pauza : uređaj prazni vodu i centrifugira.



Ako ste odabrali opciju Bez centrifuge , uređaj će samo izbaciti vodu.

3. Kada se program završi i isključi se indikator zaključanih vrata , možete otvoriti vrata.
4. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno na nekoliko sekundi kako biste isključili uređaj.

## 11.14 Stand-by funkcija

Funkcija načina pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi smanjila potrošnju energije kad:

- uređaj ne upotrebljavate 5 minuta ako nijedan program nije pokrenut.  
Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb Uključeno/Isključeno .
- 5 minuta nakon završetka programa pranja.  
Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb Uključeno/Isključeno .  
Na zaslonu se prikazuje kraj zadnjeg programa.  
Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

Ako se programator okrene u položaj "Resetiraj" ●, uređaj se automatski isključuje za 30 sekundi.



Ako podesite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija načina pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

## 12. SVAKODNEVNA UPORABA - PRANJE I SUŠENJE

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



Ovaj uređaj je automatska perilica-sušilica.

### 12.1 Kompletni program pranja i sušenja

Neautomatski programi pranja i sušenja

U nekim programima pranja možete kombinirati Način - Pranje i Način - Sušenje za pokretanje kompletnog programa za pranje i sušenje.

Postupite na sljedeći način:

1. Nakon punjenja rubljem i deterdžentom, nekoliko sekundi pritisnite tipku Uključeno/Isključeno za uključivanje uređaja.
2. Umetnite rublje jedan po jedan komad.
3. Stavite deterdžent i aditive u odgovarajući pretinac.
4. Okrenite programator na program pranja. Prema zadanim postavkama uređaj je podešen na način rada samo za pranje, a pokazatelj gumba Način - Pranje je uključen. Indikator zadane temperature i svjetla centrifuge su uključeni. Ako je potrebno, promijenite ih prema vašoj vrsti rublja.
5. Postavite željene opcije, ako su dostupne.
6. Za uključenje i funkcije sušenja, dodirnite tipku Način - Sušenje . Oba indikatora

tipki Način - Pranje i Način - Sušenje su uključena. Na zaslonu se pojavljuje pokazatelj .

### 12.2 Pranje i sušenje - Automatske razine

1. Više puta dodirnite gumb Automatsko sušenje dok se na zaslonu ne prikaže potrebna razina suhoće. Indikatori na zaslonu svijetle u skladu s tim:
  - a. **Sušenje za glačanje:** za pamučne predmete;
  - b. **Suho za u ormar:** za pamučne i sintetičke predmete;
  - c. **Ekstra suho:** za pamučne predmete.





**Vrijednost vremena na zaslonu predstavlja trajanje ciklusa pranja i sušenja izračunatog na temelju zadane postavke količine rublja.**




Za dobro sušenje uz uporabu manje energije i kraće vrijeme, uređaj vam ne omogućuje postavljanje preniske brzine centrifuge za predmete koje treba oprati i osušiti.

2. Za početak programa dodirnite gumb Start/Pauza . Započinje SensiCare procjena. Na zaslonu se uključuje indikator zaključanih vrata . Na zaslonu se također prikazuje preostalo vrijeme programa.

## 12.3 Pranje i vremenski programirano sušenje




1. Pritisnite više puta Vrijeme sušenja  gumb Vrijeme sušenja za postavljanje željene vrijednosti vremena (pogledajte tablicu "Vremensko sušenje" u poglavlju "Programi"). Indikator razine sušenja  se isključuje i indikator  se uključuje. Svaki put kad dodirnete ovaj gumb, vrijednost vremena se povećava za 5 minuta. Na zaslonu se prikazuje postavljena nova vrijednost.
2. Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pauza . Započinje SensiCare procjena.

Na zaslonu se uključuje indikator zaključanih vrata .

Na zaslonu se također prikazuje preostalo vrijeme programa.

## 12.4 Na kraju programa sušenja

- Uređaj se automatski zaustavlja.

- Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni).
- Na zaslonu se uključuje .
- Isključuje se indikator tipke Start/Pauza . Indikator  za zaključana vrata se isključuje i vrata se otključavaju.
- Za isključivanje uređaja, nekoliko sekundi pritisnite tipku Uključeno/Isključeno .



Nakon nekoliko minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će deaktivirati uređaj.

1. Izvadite rublje iz uređaja.
2. Provjerite je li bubanj prazan.



Nakon faze sušenja, bubanj, brtvu i unutrašnjost vrata očistite vlažnom krpom.

## 13. SVAKODNEVNA UPORABA - SAMO SUŠENJE


### UPOZORENJE!



Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



Ovaj uređaj je automatska perilica-sušilica.

### 13.1 Priprema za sušenje





1. Pritisnite na nekoliko sekundi gumb Uključeno/Isključeno kako biste uključili uređaj.
2. Stavite rublje jedan po jedan komad.
3. Okrenite programator na program prikladan za sušenje stvari. Prema zadanim postavkama uređaj je podešen na način rada samo za pranje, a pokazatelj Način - Pranje  je uključen.
4. Dvaput dodirnite tipku Način kako biste obavili samo sušenje. Uključuje se opcija

indikatora Sušenje , a indikator Pranje  se isključuje.





Kad sušite veliku količinu rublja, kako biste imali dobre performanse sušenja, pazite da rublje nije smotano i da je ravnomjerno raspoređeno u bubnju.

### 13.2 Sušenje - Automatske razine




1. Više puta dodirnite gumb Automatsko sušenje  dok se na zaslonu ne prikaže potrebna razina suhoće. Indikatori na zaslonu svijetle u skladu s tim:
  - a.  **Sušenje za glačanje:** za pamučne predmete;
  - b.  **Suho za u ormar:** za pamučne i sintetičke predmete;
  - c.  **Ekstra suho:** za pamučne predmete.


Na zaslonu se prikazuje trajanje programa sušenja.


2. Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pauza .

Na zaslonu se uključuje indikator za zaključana vrata  i vrata su zaključana. Na zaslonu se također prikazuje preostalo vrijeme programa.




### 13.3 Vremensko sušenje

1. Pritisnite više puta Vrijeme sušenja  gumb Vrijeme sušenja za postavljanje željene vrijednosti vremena (pogledajte tablicu "Vremensko sušenje" u poglavlju "Programi"). Indikator razine sušenja  se isključuje i indikator  se uključuje. Svaki put kad dodirnete ovaj gumb, vrijednost vremena se povećava za 5 minuta. Na zaslonu se prikazuje postavljena nova vrijednost.

2. Za pokretanje programa dodirnite Start/Pauza .

Na zaslonu se uključuje indikator za zaključana vrata  i vrata su zaključana. Na zaslonu se također prikazuje preostalo vrijeme programa.

### 13.4 Na kraju programa sušenja

- Uređaj se automatski zaustavlja.
- Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni).
- Na zaslonu se uključuje .
- Isključuje se indikator tipke Start/Pauza . Indikator  za zaključana vrata se isključuje i vrata se otključavaju.
- Za isključivanje uređaja, nekoliko sekundi pritisnite tipku Uključeno/Isključeno .



Nakon nekoliko minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će deaktivirati uređaj.

1. Izvadite rublje iz uređaja.
2. Provjerite je li bubanj prazan.



Nakon faze sušenja, bubanj, brtvu i unutrašnjost vrata očistite vlažnom krpom.

## 14. PAHULJE NA TKANINAMA

Tijekom faze pranja i/ili sušenja neke vrste tkanina (spužva, vuna, majica) mogu ispustiti pahuljice.



Otpuštene pahuljice mogle bi se zalijepiti za tkanine tijekom sljedećeg ciklusa.

Ovo se neugodno povećava s tehničkim tkaninama.

Da biste spriječili mucice u rublju, preporučujemo vam:

- Da ne perite tamne tkanine nakon što ste oprali i osušili tkanine svijetlih boja (ručnike za ruke, vunene stvari, majice) i suprotno.
- Da osušite ove vrste tkanina na otvorenom kad se peru prvi put.
- Da očistite odvodni filter.
- Nakon sušenja očistite prazan bubanj, brtvilo i vrata vlažnom krpom.

**Da biste uklonili mucice unutar bubnja, postavite poseban program:**

- Ispraznite bubanj.
- Očistite bubanj, brtvu i vrata vlažnom krpom.
- Zajedno podesite program Čišćenje uređaja i Način - Sušenje  za aktiviranje djelovanja protiv pojave pahuljica tkanine.
- Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pauza .



Ako se uređaj često koristi, redovito koristite program čišćenja.

## 15. SAVJETI I PREPORUKE

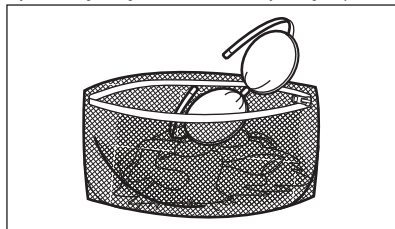
### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

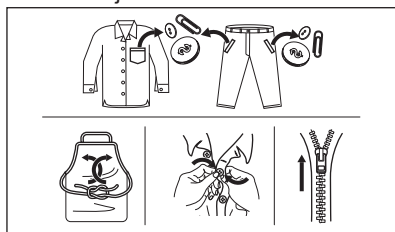
### 15.1 Punjenje rublja

- Sortirajte rublje na sljedeći način: bijelo, u boji, sintetičko, osjetljivo i vuna.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za održavanje rublja.
- Bijelu i odjeću u boji nemojte prati zajedno.
- Zapamtite da se temperatura na etiketi za održavanje odnosi na maksimalnu temperaturu i nije preporučena temperatura.
- Provjerite stvarnu potrebu za pranje, odjeća će možda trebati samo osvježavanje i umjesto toga se može koristiti Osvježavanje parom.
- Neki odjevni predmeti mogu izgubiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo da ih perete odvojeno prvih nekoliko puta.
- Izvrsne tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama.
- Prethodno tretirajte tvrdokorne mrlje.
- Tvrdokorne mrlje perite posebnim deterdžentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:
  - a. prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
  - b. ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
  - c. pritisnite gumb Start/Pauza. Faza centrifugiranja se nastavlja.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i kopče. Zavežite remenje, konopce, vezice za cipele, trake i sve ostale slobodne predmete.
- Ne perite poderano ili rublje bez poruba. Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena,

najlonki, vrećica za cipele, traka itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje. ).



- Ispraznite džepove i ispravite komade složene odjeće.



### 15.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

Ne prskajte sredstvo za uklanjanje mrlja na odjeću u blizini uređaja jer može nagristi plastične dijelove.



### 15.3 Vrsta i količina deterdženta

Odabir deterdženta i upotreba ispravnih količina ne samo da utječe na učinkovitost

pranja, već također pomaže smanjenju otpada i zaštiti okoliša:

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
  - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
  - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Odabir i količina deterdženta ovisit će o: vrsti tkanine (osjetljivo, vuna, pamuk itd.), boji odjeće, količini punjenja, stupnju zaprljanosti, temperaturi, vremenu pranja i tvrdoći vode koja se koristi.
- Slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženata ili drugim sredstvima bez prekoračenja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
  - perete malu količinu rublja,
  - trajanje programa smanjeno je tipkom Time Manager (Upravitelj vremena).
  - rublje je neznatno zaprljano,
  - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača.

#### **Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:**

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

#### **Previše deterdženta može uzrokovati:**

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

## **15.4 Savjeti za uštedu**

Za uštedu vode, energije i deterdženta preporučujemo da slijedite ove savjete:

- **Normalno zaprljano rublje** možete prati **bez prepranja** kako bi uštedjeli deterdžent, vodu i vrijeme.
- Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode**.
- Uz odgovarajuću prethodnu obradu, mrlje i ograničeno zaprljanje mogu se ukloniti; rublje se zatim može prati na nižoj temperaturi.
- Da biste upotrijebili ispravnu količinu deterdženta, pogledajte količinu koju je predložio proizvođač deterdženata i provjerite tvrdoću vode vašeg domaćinstva. Pogledajte "Tvrdoća vode".
- Postavite **maksimalnu moguću brzinu centrifuge** za odabrani program radi uštede energije tijekom sušenja.
- Poželjno je koristiti kratke cikluse na nižim temperaturama.

## **15.5 Tvrdoća vode**

Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje aditiva za omekšavanje vode za perilice rublja.

U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivač vode.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebljavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

## **15.6 Pripremanje ciklusa sušenja**

- Otvorite slavinu.
- Provjerite je li crijevo za ispuštanje vode pravilno priključeno. Više informacija potražite u poglavlju postavljanja.
- Maksimalne količine rublja za programe sušenje pogledajte u tablici programa sušenja.





## 15.7 Predmeti koji nisu pogodni za sušenje

Ne postavljajte program sušenja za ove vrste rublja:

- Zavjese od sintetičkih materijala.
- Odjevne predmete s metalnim umetcima.
- Najlonske čarape.
- Poplune.
- Prekrivače.
- Perine.
- Jakne.
- Vreće za spavanje.
- Tkanine s ostacima laka za kosu, odstranjivača laka za nokte ili sličnim.
- Odjevne predmete podstavljene pjenastom gumom ili sličnim materijalima.

## 15.8 Etikete na rublju

Kada sušite rublje, poštujujte oznake proizvođača na etiketama:

-  = Odjevni predmet može se strojno sušiti
-  = Ciklus sušenja na visokoj temperaturi
-  = Ciklus sušenja na sniženoj temperaturi
-  = Odjevni predmet ne može se strojno sušiti.

## 15.9 Trajanje ciklusa sušenja

Vrijeme se može mijenjati ovisno o:

- brzini završnog centrifugiranja
- razini suhoće

- vrsti rublja
- masi rublja

## 15.10 Dodatno sušenje

Ako je na kraju programa sušenja rublje još uvijek vlažno, ponovo postavite kratki ciklus sušenja.

### UPOZORENJE!

**Za izbjegavanje pojave nabora i gužvanje, rublje nemojte presušiti.**

## 15.11 Opće preporuke

Pogledajte tablicu "Vremensko sušenje" kako biste pronašli **prosječna** vremena sušenja. Iskustvo vam pomaže u boljem sušenju rublja. Zabilježite trajanje već obavljenih ciklusa.

Kako biste izbjegli pojavu statičkog naboja na kraju ciklusa sušenja:

1. U ciklusu pranja upotrebljavajte omekšivač.
2. Upotrebljavajte poseban omekšivač za sušilice.
3. Ne ulijevajte deterđent ili omekšivač prije ciklusa sušenja.
4. Ne sušite grube i glatke predmete zajedno, kako biste izbjegli paljenje glatkih predmeta.
5. Izvadite sve predmete iz džepova odjeće, posebno one topljive.

Nakon završetka programa sušenja brzo izvadite rublje.

## 16. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 16.1 Periodični raspored čišćenja

**Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.**

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterđent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

### Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanje	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Uklanjanje vlakana iz bubnja	Dva puta mjesečno <sup>1)</sup>

Očistite spremnik za deterđent	Svaka dva mjeseca
--------------------------------	-------------------

Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
-------------------------------------	-------------------

Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje
--	-------------------

1) pogledajte poglavlje "Pahuljice na tkanini".

## 16.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Brtva vrata s dvostrukim jezičcem", "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

## 16.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.

Nemojte koristiti spužvice za ribanje ili bilo kakav materijal koji stvara ogrebotine.



### OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.



### OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterđentom na bazi klora.

## 16.4 Uklanjanje kamenca



Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja (povremeno uklanjanje kamenca).

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

## 16.5 Pranje za održavanja

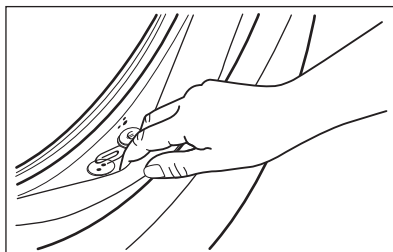
Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterđenta, dlačica, rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno).



Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja".

## 16.6 Brtva vrata

Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

## 16.7 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.




Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željeznom ili čeličnom vunom.

Za detaljno čišćenje:

1. Izvadite svo rublja iz bubnja.
2. Pokrenite program Čišćenje uređaja. Za više detalja, pogledajte tablicu programa pranja.
3. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.

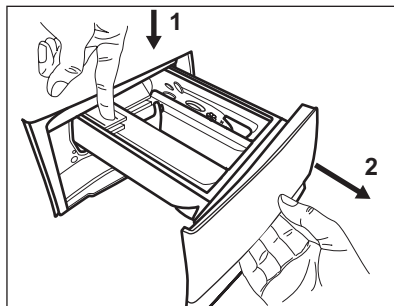


S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati : To je preporuka za provođenje "čišćenja bubnja". Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

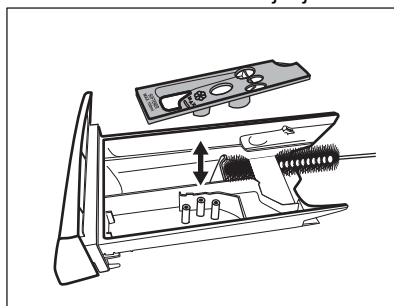
## 16.8 Čišćenje spremnika za deterdžent

Kako biste spriječili moguće naslage osušenog deterdženta ili omekšivača tkanine i/ili stvaranja plijesni u pretincu za deterdžent, svaka dva mjeseca provedite sljedeći postupak čišćenja, kako je navedeno u slijedećim dijagramima:

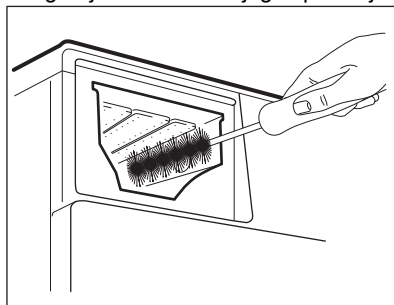
1. Otvorite pretinac. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici i izvucite ga van.



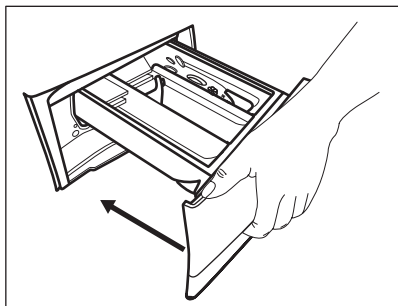
2. Uklonite gornji dio odjeljka za aditive radi lakšeg čišćenja. Pobrinite se da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubljenja uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



3. Isperite pretinac za deterdžent pod toplom vodom da biste uklonili tragove nakupljenog deterdženta. Nakon čišćenja, gornji dio vratite u njegov položaj.



4. Umetnite pretinac za deterdžent u vodilice i zatvorite ga. Obavite program ispiranja bez rublja u bubnju.



## 16.9 Čišćenje odvodnog filtra pumpe

### ⚠ UPOZORENJE!

Iskopčajte električni utikač iz utičnice.



Redovito pregledavajte filtar pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite odvodni filtar pumpe ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubaš se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Se na zaslonu prikazuje šifra alarma **E20**.

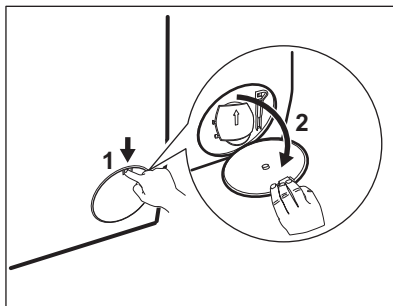
### ⚠ UPOZORENJE!

- Ne uklanjajte filtar dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi

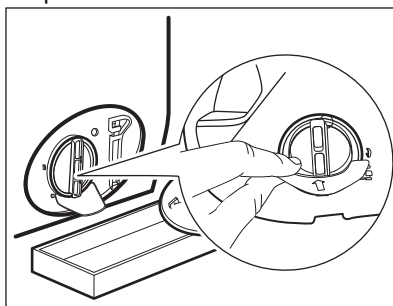
**Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtra pumpe:**

Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filtar.

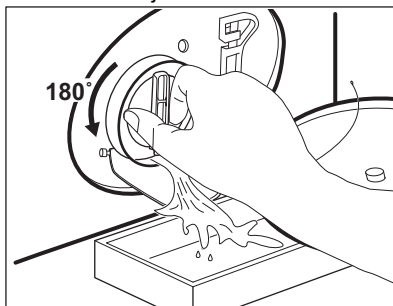
1. Otvorite poklopac pumpe.



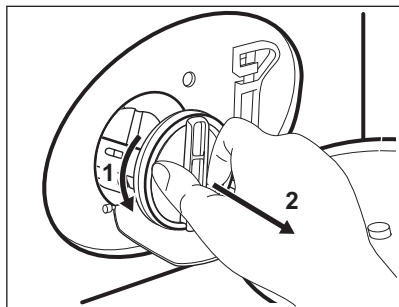
2. Postavite prikladnu posudu ispod pristupa pumpe za odvod vode koja isteče.
3. Otvorite poklopac prema dolje. Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filtar.



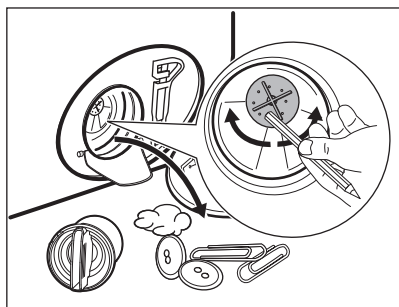
4. Okrenite filtar za 180 stupnjeva suprotno od smjera kazaljki na satu i otvorite ga, bez skidanja. Pustite da voda isteče.



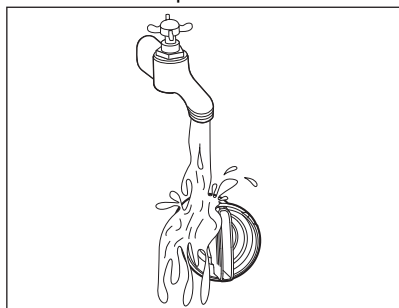
5. Kad je posuda puna vode, ponovno zavijte filtar natrag i ispraznite spremnik.
6. Ponovite korake 4 i 5 dok voda ne prestane izlaziti.
7. Okrenite filtar u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i skinite ga.



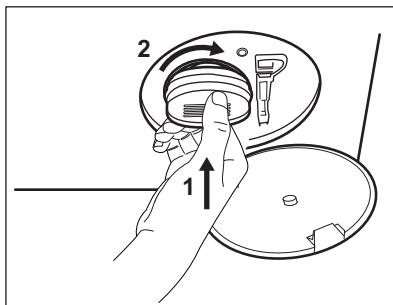
8. Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.
9. Provjerite može li se propeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte ovlaštenu servisni centar.



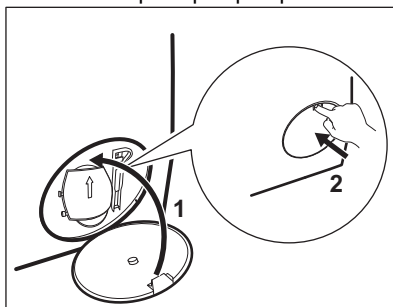
10. Očistite filter pod mlazom vode.



11. Vratite filter natrag u posebne vodilice, okrećući ga u smjeru kazaljki na satu. Provjerite jeste li filter ispravno pritegnuli kako biste izbjegli curenje.



12. Zatvorite poklopac pumpe.



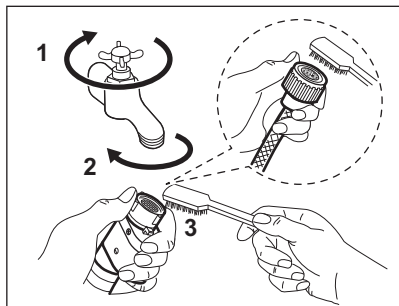
Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

- a. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterđent.
- b. Pokrenite program za izbacivanje vode.

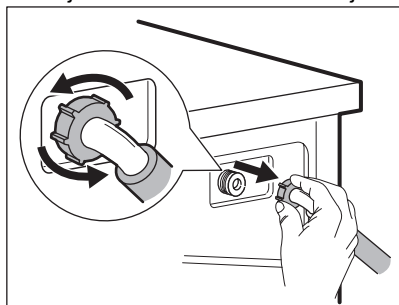
## 16.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se čišćenje filtera dovodnog crijeva i ventila dvaput godišnje kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena. Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtera:

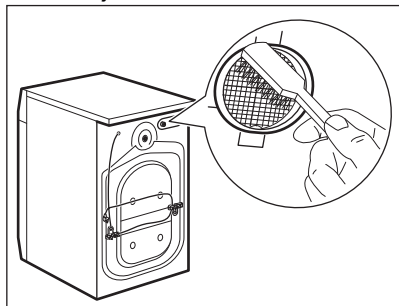
1. Skinite crijevo za dovod vode s slavine i očistite filter.



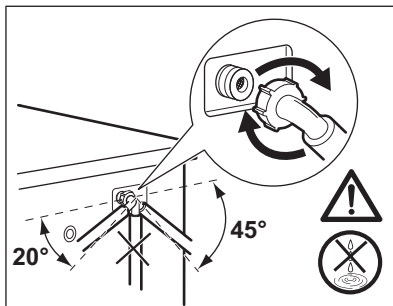
2. Otpustite prstenastu maticu i izvadite crijevo za dovod vode iz uređaja.



3. Očistite filter ventila sa stražnje strane uređaja četkicom za zube.



4. Kada ponovno priključite cijev na stražnji dio uređaja, okrenite je ulijevo ili udesno (ne u okomitom položaju) ovisno o položaju slavine za vodu.



## 16.11 Hitni odvod

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, provedite isti postupak opisan u poglavlju „Čišćenje filtra pumpe za izbacivanje vode“. Ako je potrebno, očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

## 16.12 Sprječavanje stvaranja inja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

### ⚠ UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

## 17. RJEŠAVANJE PROBLEMA

### ⚠ UPOZORENJE!


Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 17.1 Šifre alarma i mogući kvarovi


Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).

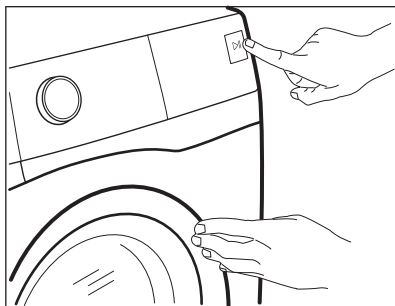
### ⚠ UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma, a gumb Start/Pauza  može neprestano bljeskati:



Ako je uređaj previše napunjen, uklonite neke stvari iz bubnja i/ili istodobno vrata držite zatvorena i dok dodirujete gumb Start/Pauza dok pokazatelj  ne prestane bljeskati (pogledajte sliku u nastavku).



Problem	Moguća rješenja
<b>E 10</b> Uređaj se ne puni pravilno vodom.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li slavina za vodu otvorena.</li><li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi.</li><li>• Provjerite nije li slavina za vodu začepljena.</li><li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno.</li><li>• Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni.</li><li>• Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".</li></ul>

## E20

Uređaj ne izbacuje vodu.

- Provjerite da otvor omivaonika nije začepljen.
- Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.
- Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
- Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan.
- Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode.
- Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.

## E40

Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.

- Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.

## E91

Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.

- Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj.
- Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

## EKO

Napajanje je nestabilno.

- Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

## EFO


Uređaj protiv poplave je uključen.

- Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Ako se na zaslonu prikazuju drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj.

Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

U slučaju različitog problema s uređajem u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Problem	Moguća rješenja
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.</li><li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li><li>• Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.</li><li>• Provjerite jeste li dotaknuli Start/Pauza </li><li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li><li>• Isključite funkciju Child Lock ako je uključena.</li><li>• Provjerite položaj tipke na odabranom programu.</li></ul>
Uređaj se puni vodom, a potom odmah izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li></ul>
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Postavite program centrifuge.</li><li>• Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".</li><li>• Ručno podesite stvari u bubanj i ponovno pokrenite fazu centrifuge. Ovaj problem može biti uzrokovan problemima s balansiranjem.</li></ul>

Problem	Moguća rješenja
Na podu ima vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li spojnice crijeva za vodu pritegnute i da nema curenja vode.</li> <li>• Provjerite da na crijevu za dovod i odvod vode nema oštećenja.</li> <li>• Obavezno koristite ispravni deterdžent i točnu količinu.</li> </ul>
Vrata uređaja ne mogu se otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrnite se da nije odabran program pranja koji završava s vodom u bubnju.</li> <li>• Provjerite je li program pranja završen.</li> <li>• Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode.</li> <li>• Provjerite ima li uređaj napajanje električnom energijom.</li> <li>• Ovaj problem može biti uzrokovan kvarom uređaja. Kontaktirajte ovlaštenu servisni centar.</li> </ul> <p>Ako trebate otvoriti vrata, pažljivo pročitajte "Otvaranje vrata u nuždi".</p>
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Obavezno uklonite ambalažu i/ili transportne vijke. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Dodajte više rublja u bubanj. Količina je možda premala.</li> </ul>
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljem. Pogledajte "SensiCare System detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".</li> </ul>
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite drugi deterdžent.</li> <li>• Upotrijebite posebne proizvode za uklanjanje tvrdokornih mrlja prije pranja rublja.</li> <li>• Obavezno postavite ispravnu temperaturu.</li> <li>• Smanjite količinu rublja.</li> </ul>
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite količinu deterdženta ili broj tableta deterdženata za jednu dozu.</li> </ul>
Nakon ciklusa pranja, u pretincu za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li zaklopka u ispravnom položaju (GORE za deterdžent u prašku - DOLJE za tekući deterdžent).</li> <li>• Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.</li> </ul>
Uređaj ne suši ili ne suši ispravno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite slavinu za vodu.</li> <li>• Provjerite da odvodni filter nije začepljen.</li> <li>• Smanjite količinu rublja.</li> <li>• Provjerite jeste li postavili ispravan ciklus. ako je potrebno, ponovno postavite kratko vrijeme sušenja.</li> </ul>
Rublje je puno različitih boja pahulja.	<p>Tkanine oprane u prethodnom ciklusu pustile su pahulje druge boje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza sušenja pomaže u eliminiranju dijela pahulja.</li> <li>• Očistite odjeću uređajem za uklanjanje pahulja.</li> </ul> <p>U slučaju prevelike količine dlačica u bubnju, za više detalja pogledajte odlomak "Pahuljice na tkanini".</p>

Nakon provjere, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako opet dođe do kvara, kontaktirajte ovlaštenu servisni centar.

Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici.

## 17.2 Otvaranje vrata u hitnom slučaju

U slučaju nestanka struje ili neispravnog rada vrata uređaja ostaju zaključana. Program pranja se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi. Ako vrata ostanu zaključana u slučaju kvara, možete ih otvoriti pomoću funkcije otključavanja u nuždi.

Prije otvaranja vrata:

### **⚠ OPREZ!**

**Opasnost od opekлина! Pazite da temperatura vode nije previsoka i da rublje nije vruće. Ako je potrebno, pričekajte dok se ne ohlade.**

### **⚠ OPREZ!**

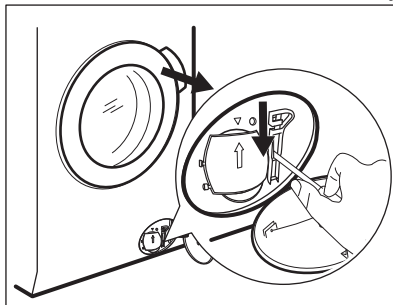
**Opasnost od povrede! Provjerite da se bubanj ne okreće. Ako je potrebno, pričekajte dok se bubanj ne prestane okretati.**



**Provjerite da razina vode u bubnju nije previsoka. Ako je potrebno, nastavite s pražnjenjem u nuždi (pogledajte “Praženje u nuždi” u poglavlju “Čišćenje i održavanje”).**

Za otvaranje vrata postupite na sljedeći način:

1. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno**.
2. Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
3. Otvorite poklopac filtra.
4. Jednom povucite okidač za otvaranje u nuždi prema dolje. Ponovo ga povucite prema dolje, držite ga zategnutim i u međuvremenu otvorite vrata uređaja.



5. Izvadite rublje, a zatim zatvorite vrata uređaja.
6. Zatvorite poklopac filtra.

## 18. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

### 18.1 Uvod



QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetske naljepnice čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem. Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.

## 18.2 U skladu s uredbom Komisije EU 2019/2023 i ukrajinskoj odluci 834/2023

### Samo pranje

Eco 40-60 program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2)</sup>
Puna perilica	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Polovica punjenja	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Četvrtina punjenja	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

### Ciklus pranja i sušenja

Program Eco 40-60 i razina suho za u ormar	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2)</sup>
Puna perilica	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Polovica punjenja	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

### Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno pokretanje (W)
0,50	0,50	4,00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

## 18.3 Uobičajeni programi - samo pranje



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2)</sup>
Pamuk <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Pamuk 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600

Program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Pamuk <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Sintetika 40°C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Vuna 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
- 2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.
- 3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.
- 4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetičke i mješane tkanine.

## 18.4 Uobičajeni programi - pranje i sušenje



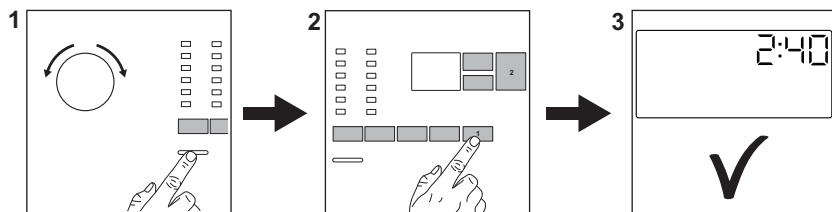
Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Sintetika 40°C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
- 2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.


## 19. KRATKE UPUTE

### 19.1 Svakodnevna uporaba

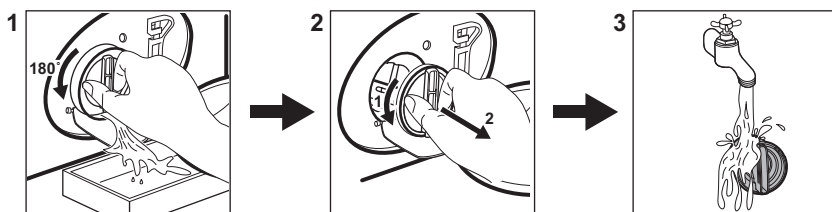


- Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
- Otvorite slavinu za vodu.

- Pritisnite **Uključeno/Isključeno** tipku za uključivanje uređaja (1).

- Okrenite programator kako biste postavili željeni program (2).
- Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipaka (3).
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan komad, bez prekoračenja maksimalnog preporučenog punjenja. Zatvorite vrata i provjerite da između brtve i vrata nema rublja.
- Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.
- Za pokretanje programa, dotaknite **Start/Pauza**  tipku (4).
- Uređaj počinje raditi.
- Na kraju programa, izvadite rublje.
- Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** za isključivanje uređaja.



## 19.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

## 19.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
QuickCare 69min	5.0 kg	Pamučne i sintetičke stvari. Ovaj program osigurava dobre rezultate pranja u kratkom vremenu.
Eko 40-60	10.0 kg	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produkuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Pamuk	10.0 kg	Bijele i obojene pamučne tkanine. Idealno za normalno i teško zaprljanje.
Sintetika	4.0 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Osjetljivo	2.0 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
Vuna	1.5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
Centrifuga/Cijedenje	10.0 kg	Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina.

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Ispiranje	10.0 kg	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Čišćenje uređaja	-	Ciklus održavanja za čišćenje bubnja.
Osvježavanje parom	1.0 kg	Pamučni i sintetički predmeti kojima je potrebno ispraviti nabore.
Traperice	4.0 kg	Odjeća od traperica i predmeti od džerseja.
 Odjeća za boravak na otvorenom	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
 Hygiene	10.0 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program uklanja više od 99,99% bakterija i virusa <sup>3)</sup> . Također osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergena.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Program za pranje punjenja do 1 kg <b>mješanih sintetičkih košulja</b> za svega 20 minuta. Dodajte fazu sušenja kako biste imali kompletan ciklus OneGo (pranje i sušenje) za 60 minuta.

1) Program pranja.

2) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

3) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swisstest Testmaterialien AG 2021. godine (Test Report br. 202120117).

Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program**

**pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.**

#### Prikladni deterdženti za svaki program

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamuk	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Osjetljivo	--	--	--	▲	▲
Vuna	--	--	--	▲	▲
Traperice	--	--	▲	▲	▲
Odjeća za boravak na otvorenom	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

## 19.4 Vrsta i kvaliteta deterdženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
  - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
  - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
  - perete malu količinu rublja,
  - rublje je neznatno zaprljano,
  - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača .

### Neodovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

### Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

## 19.5 Periodični raspored čišćenja

### Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

### Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanje	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Uklanjanje vlakana iz bubnja	Dva puta mjesečno
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca. Preporučujemo povremeno pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i proizvodom za uklanjanje kamenca.

### Uklanjanje stranih predmeta



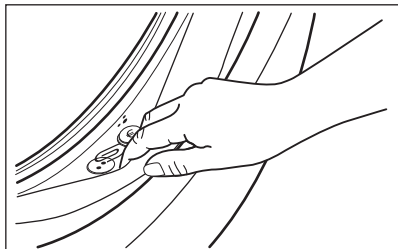
Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju.

Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

### **Brtva vrata**


Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočištećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.




Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.

Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.

## **20. BRIGA O OKOLIŠU**

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom  s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

## Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusutlikkuse huvides vähendame paberandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiata aadressilt [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiata aadressilt [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE.....	102
2. OHUTUSJUHISED.....	106
3. TOOTE KIRJELDUS.....	107
4. TEHNILISED ANDMED.....	109
5. PAIGALDAMINE.....	109
6. JUHTPANEEL.....	113
7. KETAS JA NUPUD.....	115
8. SEADED.....	117
9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	118
10. PROGRAMMID.....	119
11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – AINULT PESU.....	126
12. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – PESU JA KUIVATUS.....	130
13. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – AINULT KUIVATUS.....	132
14. EBEMED RIIETEL.....	133
15. NÕUANDED JA SOOVITUSED.....	133
16. PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....	136
17. TÕRKEOTSING.....	141
18. TARBIMISVÄÄRTUSED.....	145
19. KIIRJUHEND.....	147
20. KESKKONNAASPEKTID.....	150

## 1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei võta endale vastutust kehavigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärist kasutusest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

### HOIATUS!

Lämbumise, kehavigastuse või püsiva puude oht.

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava ja masinkuivatatava pesu pesemiseks ja kuivatamiseks.
- Ärge kasutage kuivatusfunktsiooni, kui pesu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides,

kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme saab paigaldada kas eraldiseisvana või köögi tööpinna alla, kui mõõtmed seda võimaldavad.
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna gaasi, muu kütuse või lahtise leegi põlemise tagajärjel tekkivate ebasoovitavate gaaside imbumist.
- Väljastatavat õhku ei tohi suunata lõõri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete heitgaaside väljastamiseks.
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).
- Seadme maksimaalne pesukogus on 10.0 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist „Programmide“).
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud

hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.

- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Esemed, mis on määrdunud toidu- või mineraalõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaemaldajaga, tuleb enne pesumasin-kuivatis kuivatamist suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Ärge kasutage seadet, kui tegu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud riiega.
- Ärge kuivatage pesemata asju pesukuivatis.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riidesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid või patju ei tohi pesumasin-kuivatis kuivatada.
- Kangapehmedajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhiste.
- Eemaldage riielt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks välgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage pesumasin-kuivatit enne kuivatustsükli lõppu; kui te seda teete, tuleb kiiresti kõik riided välja võtta ja need kuumuse eemaldamiseks laiali laotada.
- Pesumasin-kuivati viimane kuivatustsükli osa ei kasuta kuumust (jahutustsükkel), tagamaks sellist temperatuuri, mis hoiab ära esemete kahjustamise.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja põrandakatte vahele jääks piisavalt ruumi.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriõhutat pistikupesas.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

### 2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

### 2.4 Kasutamine



#### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Ärge pange tuleohtlike või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.

- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsükliit täiendav loputamine.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.
- Kuivatage ainult riidesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uktsel.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Enne kuivatusprogrammi käivitamist eemaldage pesupall (kui seda kasutati).
- Katkestuseta programmi valides ärge pesupalli kasutage.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliiraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja kuumutuselemendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud,

sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Jäätmekäitlus

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

## 3. TOOTE KIRJELDUS

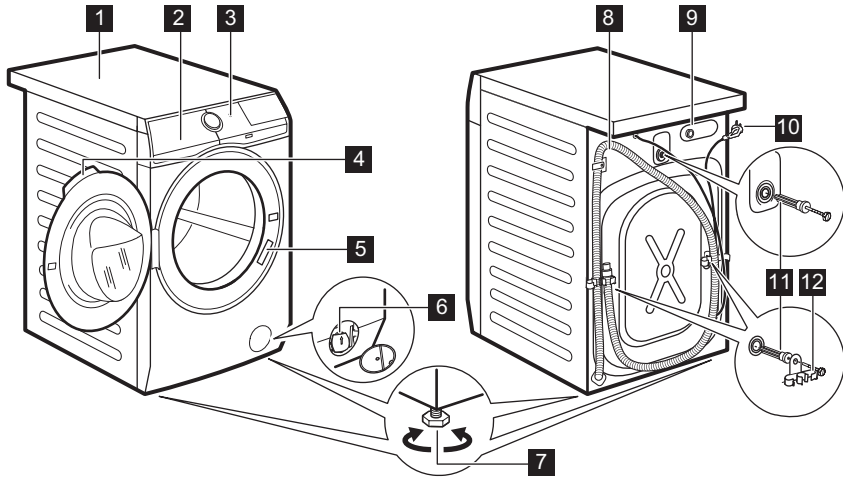
### 3.1 Erifunktsioonid

Teie uus pesumasin-kuivati vastab kõigile kaasaegsetele nõuetele vee, energia ja pesuaine tõhusa kasutamise ning riiete õige hoolduse osas.

- **SensiCare System** tuvastab 30 sekundi jooksul pesukoguse ja valib programmi

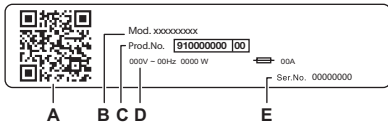
kestuse. Pesuprogramm kohandatakse vastavalt pesu kogusele ja kanga tüübile, kulutades aega, energiat ja vett täpselt niipalju kui tarvis.

## 3.2 Seadme ülevaade



- 1 Tööpind
- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Ukse käepide
- 5 Andmesilt
- 6 Tühjenduspumba filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks

- 8 Tühjendusvoolik
- 9 Sisselaskevooliku ühendus
- 10 Toitekaabel
- 11 Transpordipoldid
- 12 Voolikutugi



### Teave andmeplaadil:

- A. QR-KOOD
- B. Mudeli nimi
- C. Toote number
- D. Elektrilised klassifitseerimised
- E. Seerianumber

Toote registreerimiseks ja sellest suurima kasu saamiseks skannige seadmel olev **QR-kood**.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. TEHNILISED ANDMED

Möödud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Elektriühendus	Pinge Koguvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veevarustus <sup>1)</sup>		Külm vesi
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Maksimaalne pesukogus	Cotton (Puu villane)	10.0 kg
Maksimaalne kuiva pesu kogus	Cotton (Puu villane) Sünteeatika	6 kg 4 kg

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

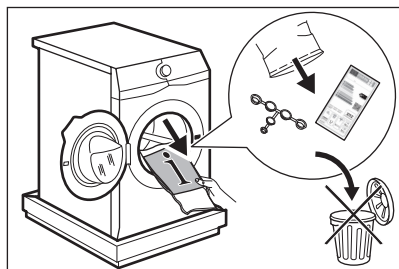
## 5. PAIGALDAMINE

### ⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Lahtipakkimine

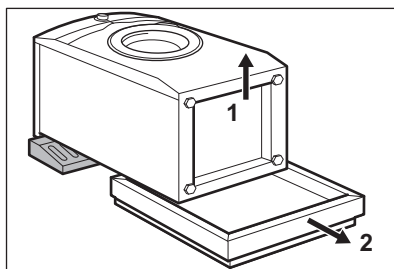
1. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.



### i

Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

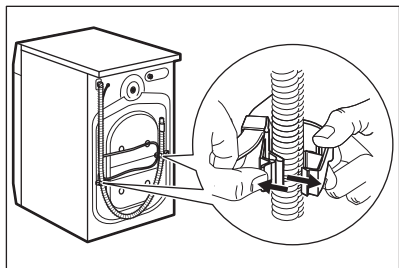
2. Pange pakkelement seadme taha põrandale ja seejärel asetage seade tagumise küljega ettevaatlikult selle peale. Eemaldage põhja alt kaitse.



### ⚠ ETTEVAATUST!

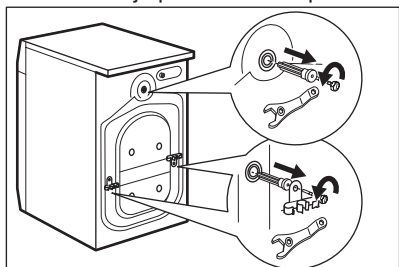
Ärge pange pesumasinat maha esikülje es.

3. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja tühendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



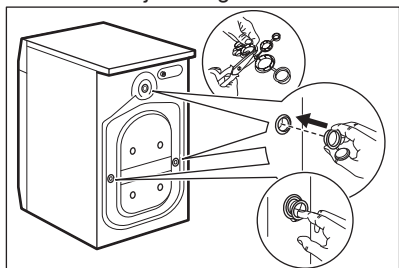
On näha, et vesi voolab tühendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

4. Eemaldage kolm transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepeksid.



Soovitav on pakend ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiate kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



## 5.2 Paigaldusinfo

### Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
2. Tasakaalustamiseks lödvendage või pingutage tugijalg. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu põrandat.

### ⚠ HOIATUS!

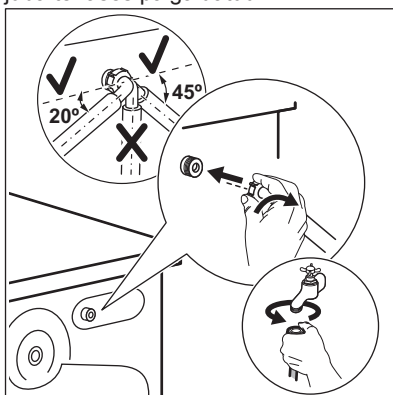
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

### Sisselaskevoolikud

### ⚠ ETTEVAATUST!

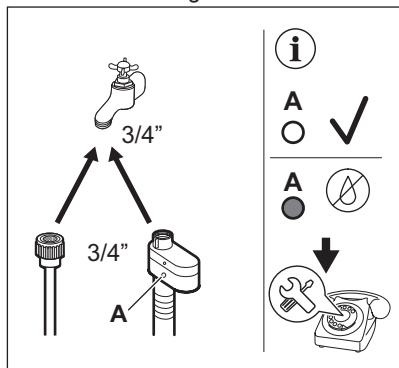
Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevoolik seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseda vertikaalasendis.
3. Vajadusel lödvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutrit.

4. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekke vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga A. Selle ilmumisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.



5. Ühendage KÜLMA vee sisselaskevooliku ots 3/4" keermega külmaveekraani külge.

**⚠ HOIATUS!**

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

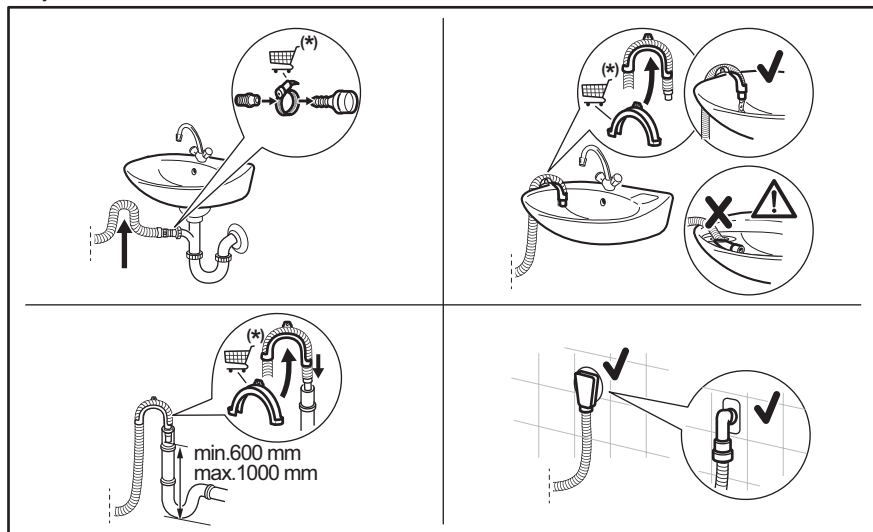
**Vee äravool**

Tühendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm.

**i**

Tühendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Tühendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



\* Varuosi võidakse ette teetamata muuta.

Veenduge, et tühendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Ühendage tühendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et

tühendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamü äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamü äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinale.



Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsiooniavaga püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstiktorusse



Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediaameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

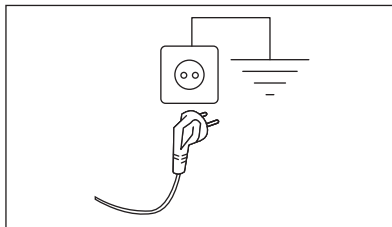
### 5.3 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

#### Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



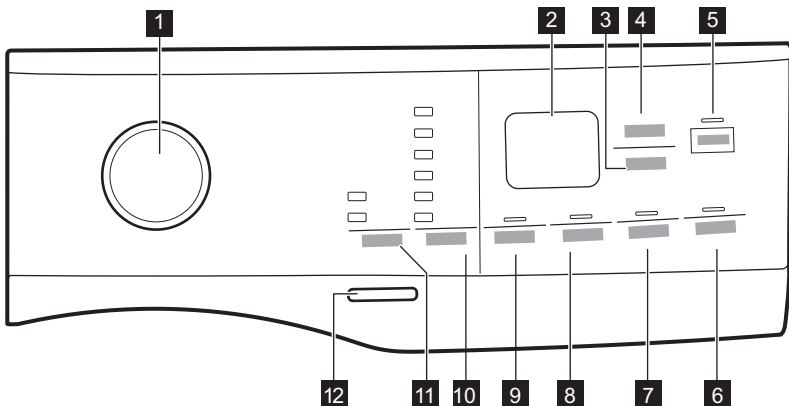
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.













## 6. JUHTPANEEL

### 6.1 Juhtpaneeli kirjeldus

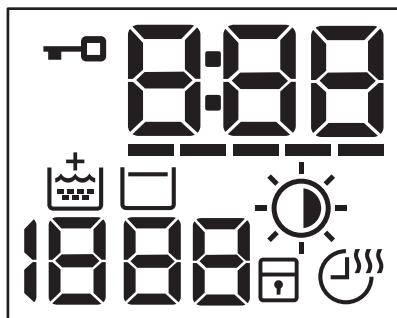



















Valikud ei ole valitavad kõigi pesuprogrammidega. Valikute ja pesuprogrammide ühilduvuse kohta lugege peatüki „Programmid“ jaotisest „Valikute ühilduvus programmidega“. Mõni valik võib teist valikut ka välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid teha.

Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

- 1 Programminupp
- 2 Ekraan
- 3 Automaatne kuivatus puutenupp  AUTO
- 4 Kuivatusaeg puutenupp 
- 5 Start / Paus puutenupp 
- 6 Viitstart puutenupp 
- 7 Time Manager puutenupp  ja lapseluku püsifunktsioon  3s
- 8 Eelpesu puutenupp  ja lisaloputuse püsifunktsioon  3s
- 9 Väänamine puutenupp 
- 10 Temperatuur puutenupp 
- 11 Režiim puutenupp:
  - Režiim Pesemine 
  - Režiim Kuivatus 
- 12 Sisse / Välja surunupp

## 6.2 Ekraan



	Lukustatud ukse indikaator.	
	<p>Digitaalne indikaator võib näidata:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmi kestust (nt , pesu- ja/või kuivatusfaasi).</li> <li>• Viivitusae (nt ,</li> <li>• Tsükli lõppu (,</li> <li>• Hoiatuskoodi (nt ,</li> <li>• Veaindikaatorit (</li></ul>	Time Manager indikaator.
	Lisaloputuse indikaator.	
	<p>Tsentrifugimise ala: Tsentrifugimiskiiruse indikaator</p> <p> tsentrifugimiseta funktsiooni indikaator. Tsentrifugimistsükkel on väljas.</p>	
	Loputusvee hoidmise indikaator.	
	<p>Automaatne kuivatus indikaator:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Triikimiskuiv</li> <li> Kapikuiv</li> <li> Ekstrakuiv</li> </ul>	
	Lapseluku indikaator.	
	Kuivatusaeg programmi indikaator.	

## 7. KETAS JA NUPUD

### 7.1 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida.

### 7.2 Sisse / Välja

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit seda nuppu. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.

Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt mõne minuti pärast energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

### 7.3 Programminupp

Programmiketast keerates on võimalik valida soovitud programmi.

### 7.4 Režiim

Selle nupu abil võib tsükkel teostada järgmist:

- **Ainult pesemine:** Režiim Pesemine indikaator on sees (vaikerežiim).
- **Pesu ja kuivatus:** Režiim Pesemine ja Režiim Kuivatus indikaatorid on sees.
- **Ainult kuivatus:** Režiim Kuivatus indikaator on sees.

### 7.5 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Veetemperatuuri muutmiseks vajutage seda nuppu.

Seatud temperatuuri indikaator lülitub sisse.

Indikaator vastab külmale veele.

### 7.6 Väänamine

Programmi seadmisel valib seade automaatselt vaikepöörlemiskiiruse.

Puudutage seda nuppu korduvalt, et:

- **Pöörlemiskiiruse muutmine.** Ekraanil kuvatakse ainult programmi puhul saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.
- Seadke **Tsentrifuugimisetavalik** . Valige see funktsioon, et kõik tsentrifuugimistsükliid välja lülitada. Seade teostab valitud programmi ainsa tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputustsükkel kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett
- Funktsiooni **Loputusvee hoidmine** sisselülitamine. Loputsentrifuugimist ei teostata. Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse.

Indikaator on ekraanil. Uks jääb lukustatuks ja trummel pöörleb regulaarselt, et vältida riiete kortsustumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Nupu Start / Paus vajutamisel teeb seade tsentrifuugimistsükli ja laseb vee välja.



Umbes 18 tunni pärast väljutab seade automaatselt trumliist vee.

### 7.7 Eelpesu

Selle valiku abil saab pesuprogrammile lisada eelpesu faasi.

Süttib vastava puutenupu kohal asuv indikaator.

Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks.



See funktsioon sobib tugevasti määratud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.



See valik võib pikendada programmi kestust.

## 7.8 Püsiv lisaloputus 3s

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus püsivalt valituks.

Selle valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** hoidke nuppu Eelpesu  vajutatuna 3 sekundit, kuni indikaator  **süttib/kustub** ekraanil.

Kui see on sisse lülitatud, naaseb seade vaikimisi sellesse valikusse, kui seade välja lülitatakse või programmi muudetakse/lähtestatakse.




See funktsioon pikendab programmi kestust.

## 7.9 Time Manager

Selle valikuga saate programmi kestust vähendada vastavalt pesu kogusele ja määrdumistasemele.

Pesuprogrammi valimisel kuvatakse ekraanil selle vaikekestus ja kriipsud -----.

Puudutage nuppu Time Manager , et programmi kestust vastavalt vajadusele vähendada. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv väheneb vastavalt:

----- sobib täiskoguses tavaliselt määratud esemete puhul.

---- kiirtsükkel täiskoguses kergelt määratud esemete puhul.

--- väga lühike tsükkel väiksema koguse kergelt määratud esemete puhul (soovitavalt pool kogust).

- kõige lühem tsükkel väikese pesukoguse värskendamiseks.

Time Manager on saadaval ainult koos tabelis olevate programmidega.

## indikaator

	Puuvill	Süntetika
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Kõigi programmide vaikekestus.

2) See valiku Time Manager tase pole 90 °C puhul saadaval.



## Time Manager auruprogrammidega


Auruprogrammi valimisel saate selle nupuga valida kolme aurutaseme vahel; programmi kestus väheneb järgmiselt:

- --- : maksimaalne.
- -- : keskmine.
- - : minimaalne.

## 7.10 Lapselukk 3s

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** hoidke Time Manager nuppu , allavajutatuna, kuni indikaator  **ekraanil süttib/kustub**.


Kui see on sisse lülitatud, naaseb seade vaikimisi sellesse valikusse, kui seade välja lülitatakse või programmi muudetakse/lähtestatakse. Mis tahes nupu vajutamisel indikaator  vilgub, näitamaks, et nupud on välja lülitatud.

## 7.11 Viitstart

Selle valikuga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata.

Puudutage järjest nuppu, et valida vajalik viivitusae. Aeg pikeneb 1-tunniste sammudena kuni 20 tunnini.




Ekraanil kuvatakse valitud viivituse aeg.

Pärast nupu Start / Paus  puudutamist alustab masin pöördloendust ja uks on lukustatud.

## 7.12 Automaatne kuivatus

Kui kuivatusrežiim on aktiveeritud, puudutage seda nuppu, et määrata üks seadme pakutud automaatsetest kuivatusasemetest.

Ekraanile ilmub vastava kuivusastme indikaator:

-  **Triikimiskuiv:** triigitav pesu.
-  **Kapikuiv:** kohe kappi pandavatele riietele.
-  **Ekstrakuiv:** täiskuivad riided.



Te ei saa kõiki automaatseid tasemeid iga kangatüübi puhul valida.

## 7.13 Kuivatusaeg

Kui kuivatusrežiim on aktiveeritud, puudutage seda nuppu, et määrata aeg, mis sobib


kangale, mida peate kuivatama (vt tabelit "Ajastatud kuivatus"). Ekraanil kuvatakse valitud väärtust.

Iga kord, kui seda nuppu puudutate, pikeneb aeg 5 minuti võrra.




Kõiki ajaväärtusi ei saa erinevat tüüpi kangastele määrata.

## 7.14 Start / Paus

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start / Paus .



 ikoon tähendab, et saate tsükli peatada ja rõivaid lisada või eemaldada. Lisateabe saamiseks lugege jaotist "Ukse avamine – rõivaste lisamine".

# 8. SEADED

## 8.1 Sissejuhatus




Klahvikombinatsioone vajutades **ärge suruge** sõrmi allapoole: Nuppude all olevad andurid on tundlikud ja võivad häirida tehtud valikuid.

## 8.2 Helisignaalid

Selle seadmel on erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).

- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).

Programmi lõppemisel kõlavate helisignaalide **inaktiveerimiseks/aktiveerimiseks** puudutage 2 sekundi jooksul samal ajal nuppu Režiim ja Temperatuur . Ekraanil kuvatakse On/Off .





Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

## 8.3 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest

sisselülitamisesest. See väärtus arvestab tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.



1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse / Välja .
2. Vajutage ja hoidke  ja  nuppe mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötundi korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajaliselised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).
4. Sellest režiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

## 8.4 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.



1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse / Välja .
2. Vajutage ja hoidke  ja  nuppe mõned sekundid all.
3. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.

## 9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST




Paigaldamise ajal või enne esimest kasutamist võib seadmes olla veidi vett. Tegemist on jääkveega, mis on jäänud seadmesse tehase veekindlustestis; testimise eesmärgiks on tagada klientidele parimas töökorras seadmed; tegemist ei ole rikkega.




1. Kontrollige, kas kõik transpordipoldid on seadme küljest eemaldatud.
2. Veenduge, et elektrivarustus on kättesaadav ja veekraan on lahti.





3. Kallake 2 liitrit vett pesuainesahtli põhipesu lahtrisse tähisega . See toiming lülitab sisse tühjendussüsteemi.
4. Kallake väike kogus pesuainet lahtrisse tähisega .
5. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumliise pesu panemata. See eemaldab kogu võimaliku mustuse trumlist ja pesumasina sisemusest.

## 10. PROGRAMMID

### 10.1 Programmitabel

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
QuickCare 69min 30 °C 60 °C – 30 °C	1600 p/min (1600 – 400 p/min)	5.0 kg	Programm segakiust kangaste ( <b>puuvillased ja tehiskiust esemed</b> ) jaoks, kuni 5 kg pesukogusele. Täielik pesuprogramm, mis peseb tõhusalt temperatuuril 30 °C vaid 69 minutiga igapäevaselt määratud riideid, tagades head pesutulemused. Lisage kuivatustsüklil täielikuks pesu- ja kuivatusprogrammiks.
Eco 40-60 (ainult pesurežiim) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	10.0 kg	Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Eco 40-60 + kapi-kuiv kuivatustase (pesu- ja kuivatusrežiim) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 p/min 1600 p/min – 1000 p/min	6 kg	
Eco 40-60 + kapi-kuiv kuivatustase (ainult kuivatusrežiim)	-	6 kg	<b>Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane.</b>
Puuvill 40 °C 90 °C – külm	1600 p/min (1600– 400 p/min)	10.0 kg	<b>Valge puuvillane ja värviline puuvillane.</b> Tavalise, tugeva või kerge määrdumisega esemed.
Sünteetika 30 °C 60 °C – külm	1200 p/min (1200 – 400 p/min)	4.0 kg	<b>Sünteetilised või segakangast esemed.</b> Tavaliselt määratud esemed.
Õrn pesu 30 °C 40 °C – külm	800 p/min (1200– 400 p/min)	2.0 kg	<b>Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad.</b> Tavaliselt või kergelt määratud esemed.
 Villane 40 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200 – 400 p/min)	1.5 kg	<b>Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad,</b> millel on hooldussümbol „käsipesu“. <sup>3)</sup>

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkoogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
Väänamine/Äravool	1600 p/min (1600 – 400 p/min)	10.0 kg	<b>Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.</b> Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks.
Loputus	1600 p/min (1600– 400 p/min)	10.0 kg	<b>Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad.</b> Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiktsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähendage pöörlemiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal pöörlemiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.
Masina puhastus 60 °C	1200 p/min (1200 – 400 p/min)		Kuuma veega hooldusüksikel trumli puhastamiseks ja värskendamiseks ning ebameeldivaid lõhnu tekitavate jääkide eemaldamiseks. Parimate tulemuste saamiseks kasutage seda tsükli kord kuus. Enne selle tsükli käivitamist eemaldage trumlist kõik esemed. Tõstke pesuainejaoturi pesufaasi sektsiooni klapp ülespidiasendisse. Kallake pesuainejaoturi pesufaasi sektsiooni kas kloori sisaldavat pleegitusainet või pesumasina puhastusvahendit. <b>ÄRGE</b> kasutage mõlemat korraga.
			<p> Pärast trumli puhastamist käivitage veel üks loputusüksikel tühja trumli ja pesuvahendita, et eemaldada valgendi jäägid.</p>
			Kui valite selle programmi Režiim Kuivatus abil, teostab seade ebeme-eemalduse. Vt jaotist „Ebemed riietel“.
<b>Auruprogramm</b> 			
Auruprogrammi abil saab vähendada kortse ja lõhnu <sup>4)</sup> ainult värskendamist vajavate riietelt, mis ei nõua pesemist. Riidekiud pehmenevad ja tänu sellele on ka triikimine lihtsam. Kui programm saab läbi, võtke pesu kiiresti trumlist välja <sup>5)</sup> . Auruprogrammid ei sisalda hügieenitsükli. Ärge valige seda programmi järgmist tüüpi esemete puhul:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.</li> <li>• Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.</li> </ul>			
 Auruga värsk./kort- sud		1.0 kg	<b>Puuvillased, tehiskiust ja segakangast esemed.</b> Spetsiaalne pesuta aurutsüklil, mida saab kasutada kuivatatud triigitava pesu ettevalmistamiseks või värskete rõivaste värskendamiseks. See programm vähendab kortse ja lõhnu ning pehmen-dab kiude. Ärge kasutage mingit pesuainet.
Teksad 30 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	4.0 kg	<b>Teksarietele ja venivatele esemetele.</b> Tavaline määrdumine. See programm teostab teksarietele sobiva õrna loputustsükli, mis vähendab tuhmumist ja väldib pesupulbrijääke riidekiudude vahel.

Programm Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
 Ülerõivad 30 °C 40 °C – külm	1200 p/min (1200–400 p/min)	2.0 kg	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Ärge kasutage pesupehmendajat ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmendaja jääke.</p> </div> <p><b>Pealis-, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakide kuivatamiseks.</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>Valides katkestuseta pesu- ja kuivatusprogrammi, toimib kuivatusfaas ka vetthülgavate omaduste taastajana. <b>Vaadake, kas riideese-me hooldussildil on trummelkuivatus lubatud.</b></p> </div>
 Hügieen 60 °C	1600 p/min 1600 p/min – 400 p/min	10.0 kg	<p>Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest <b>6)</b> temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaas pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.</p>
OneGo 20/60min 30 °C 40 °C – 30 °C	1200 p/min	3.0 kg	<p>Programm kuni 1 kg <b>sega-tehiskiust särkide</b> pesemiseks ainult 20 minutiga. Lisage kuivatustsükkel, et OneGo (pesu- ja kuivatustsükkel) oleks 60 minutiga läbitud.</p>

Programm Vaiketempera- tuur Temperatuuriva- hemik	Aluseks võetud pöörlemis- kiirus Tsentrifuu- gimiskiiruse vahemik	Maksi- mumko- gus	Programmi kirjeldus (Pesu tüüp ja määrdumisaste)
---	---	-------------------------	---

- Lähtestamisasend. Ekraanil kuvatakse ainult kriipsud.

1) **Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023 ja Ukraina määrusele 834/2023.** See vaiketemperatuuril ja -tsentrifuugimiskiirusel programm suudab ainult pesemisrežiimis ja hinnangulise pesukogusega 10.0 kg pesta tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiata lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaimaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) **Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023 ja Ukraina määrusele 834/2023.** See vaiketemperatuuril ja -tsentrifuugimiskiirusel programm suudab pesu- ja kuivatusrežiimis ja hinnangulise pesukogusega 6 kg ning kapikuiul kuivatustasemel pesta ja kuivatada tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga ning pärast kuivatusfaasi võib selle kohe kappi panna.

3) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.






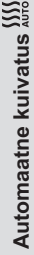






4) Väga tugevaid lõhnu auruprogrammiga eemaldada ei saa.

5) Pärast aurutöötlust võib pesu olla veidi niiske. Pange esemed mõneks minutiks rippuma

6) Testitud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

## Programmi funktsioonide ühilduvus

Programm	Väänamine	Tsentrifugimiseta	Eelpesu <sup>1)</sup>	Time Manager	Automaatne kuivatus	Kuivatusaeg	Viitstart
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■ <sup>2)</sup>	■	■
Puuvill	■	■	■	■	■	■	■

Programm	 Väänamine	 Tsentrifugimiseta	 Eelpesu <sup>1)</sup>	 3s	 Time Manager	 Automaatne kuivatus	 Kuivatusaeg	 Viitstart
Sünteetika	■	■	■	■	■	▲	■	■
Õrn pesu	■	■	■	■		▲	■	■
 Villane	■	■	■			▲	■	■
Väänamine/Äravool	■	■ <sup>3)</sup>						■
Loputus	■	■	■	■				■
Masina puhastus	■	■				▲	■	■
 Auruga värsk./kortsud					■			■
Teksad	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Ülerõivad	■	■	■	■		▲	■	■
 Hügieen	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Eelpesu ja Plekieemaldus korraga valida ei saa.

2) Triikimiskuiv tase ei ole saadaval.

3) Kui valite tsentrifugimiseta funktsiooni, teostab seade ainult veest tühjendamise.

▲ = Saadaval on ainult kapikuiv tase.

## Programmidega sobivad pesuained

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puu vill	▲	▲	▲	--	--
Sünteetika	▲	▲	▲	--	--
Õrn pesu	--	--	--	▲	▲
Villane	--	--	--	▲	▲
Teksad	--	--	▲	▲	▲
Ülerõivad	--	--	--	▲	▲
Hügieen	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

## 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Sinine






- Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid "käsitsipesu" tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhiste ning selle pesumasina tootja soovitude kohaselt. M1230.
- Selle masina villakuivatustsükli on testitud ja heaks kiitnud ettevõtte The Woolmark Company. Tsükliga saab kuivatada „käsitsipesu“ tähisega villaseid rõivaid tingimusel, et esemeid pestakse Woolmarki poolt heaks kiidetud käsipesu tsükliga ja kuivatatakse vastavalt selle pesumasina tootja juhiste. M1224.

## 10.3 Automaatne kuivatus



Automaatne kuivatus valikuga programmide algsed tsükliajad on ainult hinnangulised, tegelik kuivamisaeg võib kuvatud ajast veidi erineda.

Kuivuse tase	Kanga tüüp	Pesu kogus
 <b>Ekstrakuiv</b> Froteeriidest esemed	<b>Puuvillane ja linane</b> (hommikumantlid, vanniliinad jms)	kuni 6 kg
	<b>Teksariided</b>	kuni 4 kg
 <b>Kapikuiv</b> Hoiule pandavad esemed	<b>Puuvillane ja linane</b> (hommikumantlid, vanniliinad jms)	kuni 6 kg
	<b>Tehiskiust ja segakangad</b> (džemprid, pluusid, aluspesu, rätikud ja voodipesu)	kuni 4 kg
	<b>Õrnad kangad</b> (akrüül-, viskoos- ja õrnad segakangad)	kuni 2 kg
	<b>Villased esemed</b> (villased džemprid)	kuni 1 kg
	<b>Välispordiriided</b> (õueriided, tehnilised rõivad, spordiriided, veekindlad ja vetthülgavad ja- kid, tuulejakid)	kuni 2 kg
	<b>Teksariided</b>	kuni 4 kg
 <b>Triikimiskuiv</b> Sobiv triikimiseks	<b>Puuvillane ja linane</b> (linad, laudlinad, särgid jms)	kuni 6 kg

## 10.4 Kuivatamise aja soovitatud seaded

Kuivuse tase	Kanga tüüp	Ko- gus (kg)	Tsentri- fuugi- miskii- rus (p/ min)	Soovitatav kestus (minuti- tes)	
<b>Ekstrakuiv</b> Froteeriidest ese- med	<b>Puuvillane ja linane</b> (hommikumantlid, vanniliinad jms)	6	1600	245 - 265	
		4	1600	165 - 185	
		2	1600	125 - 135	
	<b>Teksariided</b>		4	1200	170 - 190
			2	1200	115 - 125
<b>Kapikuiv</b> Hoiule pandavad esemed	<b>Puuvillane ja linane</b> (hommikumantlid, vanniliinad jms)	6	1600	235 - 255	
		4	1600	155 - 175	
		2	1600	115 - 125	

Kuivuse tase	Kanga tüüp	Ko- gus (kg)	Tsentri- fuugi- miskii- rus (p/ min)	Soovitav kestus (minuti- tes)
	<b>Tehiskiust ja segakangad</b> (džemperid, pluusid, aluspesu, rätikud ja voodipesu)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Õrn pesu</b> (akrüül-, viskoos- ja õrnad segakangad)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Villane</b> (villased džemperid)	1	1200	110 - 130
	<b>Välispordiriided</b> (õueriided, tehnilised rõivad, spordiriided, vee- kindlad ja vetthülgavad jakid, tuulejakid)	2	1200	140 - 160
	<b>Teksariided</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Triikimiskuiv</b> Sobiv triikimiseks	<b>Puuvillane ja linane</b> (linad, laudlinad, särgid jms)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – AINULT PESU

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

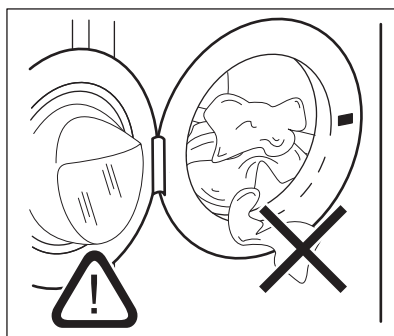
### 11.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja .

Kõlab lühike heli.

### 11.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme uks.
  2. Enne esemete seadmesse panekut tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
  3. Pange pesu trumlisse ükshaaval.
- Ärge pange trumlisse liiga palju pesu.
4. Sulgege kindlalt pesumasina uks.

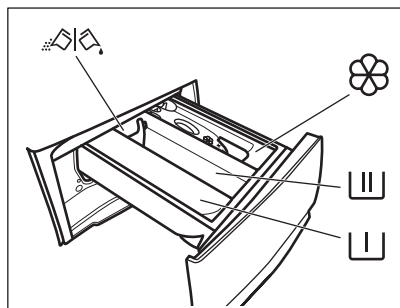



### ETTEVAATUST!


- Et hoida ära võimalikku leket ja vältida riiete kahjustamist, tuleb jälgida, et ükski ese ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.


- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada pesumasina kummist osi.

### 11.3 Pesuaine ja lisandite lisamine




 – lahter eelpesu tsükli, leotusprogrammi või plekieemaldi jaoks.

 – lahter pesutsükli jaoks.

 – Lahter pesupehmedaja ja muude töötlusvahendite jaoks (loputusvahend, tärgeldusvahend).

**MAX** – vedelate lisandite maksimumtase.

 – klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.



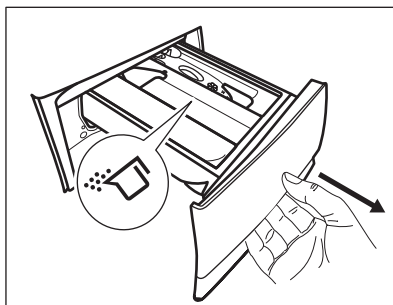
Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid, kuid soovitatav on maksimaalset pesuainekogust mitte suurendada (**MAX**). See kogus tagab siiski kõige paremad pesutulemused.



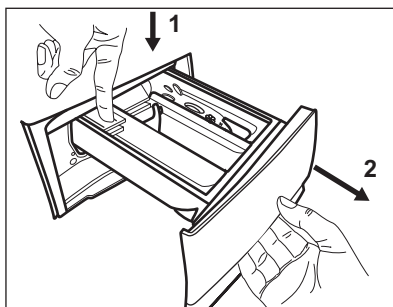
Vajadusel eemaldage pesutsükli lõppemisel pesuainelahtrist sinna kogunenud pesuainejäägid.

### 11.4 Pesuainelahti klapi asendi kontrollimine

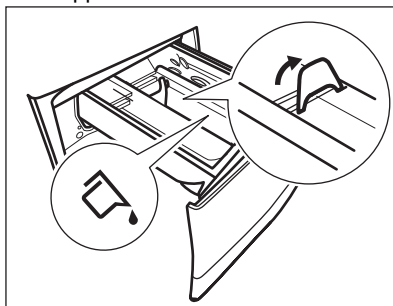
1. Tõmmake pesuainejaotur välja lõppasendisse.



2. Vajutage hooba alla, et jaotur eemaldada.  
3. Pesupulbri kasutamiseks pöörake klapp üles.

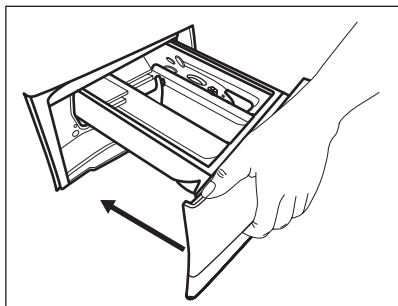


4. Vedela pesuaine kasutamiseks pöörake klapp alla.




Kui klapp on asendis **ALL**:

- Ärge kasutage želatiinitaolist ega väga viskoosset vedelat pesuainet.
  - Ärge ületage klapiil olevat vedela pesuaine koguse tähist.
  - Ärge valige eelpesu tsükli.
  - Ärge valige viitkäivituse tsükli.
5. Mõõtko valmis õige kogus pesuainet ja loputusvahendit.  
6. Sulgege pesuainejaotur korralikult.



Veenduge, et klapp ei takista sahtli sulgemist.


## 11.5 Programmi valimine



1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale. Vastava programmi indikaator süttib. Eco 40-60 on programm, millega on seotud energiamärgise teave. Nupu Start / Paus  indikaator vilgub. Ekraanil kuvatakse soovituslik programmi kestus, vaiketemperatuur ja tsentrifuugimise vaikekiirus.
2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või mitu valikut, puudutades vastavaid nuppe. Ekraanil süttivad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsüklite edenedes.



Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kostub helisignaali.

## 11.6 Programmi käivitamine




Puudutage nuppu Start / Paus , et käivitada programm. Programmi ei saa käivitada, kui programmi indikaator on kustunud ega vilgu (nt kui uks on lahti). Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, uks on lukustatud.

Ekraanil kuvatakse  näidikutuli ja  näidikutuli näitab, et tsükli on siiski võimalik peatada ja rõivaid lisada.



Tühjendusump saab tööle hakata kohe pärast seda, kui seade täitub veega.





## 11.7 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Puudutage korduvalt nuppu Viitstart , kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusae. Süttib vastav indikaator.
2. Puudutage Start / Paus  nuppu. Uks lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Ekraanile ilmub indikaator .

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.




Viitkäivituse tühistamine pärast pöördloenduse algust

Viitkäivituse tühistamiseks:

1. Seadme peatamiseks puudutage nuppu Start / Paus . Kõnealune indikaator vilgub.
2. Puudutage korduvalt nuppu Viitstart , kuni ekraanile ilmub  ja vastav indikaator kustub.
3. Programmi koheseks käivitamiseks puudutage uuesti nuppu Start / Paus .

Viitkäivituse muutmise pärast pöördloenduse algust


Viitkäivituse muutmise:

1. Seadme peatamiseks puudutage nuppu Start / Paus . Kõnealune indikaator vilgub.
2. Puudutage korduvalt nuppu Viitstart , kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusae.
3. Uue pöördloenduse käivitamiseks puudutage uuesti nuppu Start / Paus .

## 11.8 SensiCare System pesukoguse tuvastamine



Ekraanil olev programmi kestus väljendab **keskmist/suurt kogust**.

Pärast nuppu Start / Paus  puudutamist käivitab SensiCare System pesukoguse tuvastamise:

1. Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundiga. Kui programmil on Time Manager saadaval, esitavad ajanäidu all asuvad Time Manager ribad ---- lihtsa animatsiooni. Trummel pöörleb lühidalt.
2. Programmi kestust saab vastavalt reguleerida ja aeg võib pikeneda või lüheneda. Seade alustab vee sissevõttu 30 sekundi pärast.



Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riiete imamisvõimele.



SensiCare tuvastust teostatakse ainult täielike pesuprogrammidega ja juhul, kui programmi kestust ei ole nupu Time Manager abil lühendatud.



SensiCare System ei ole saadaval kõigi programmidega nagu Villane/Siid, Loputus, ja lühikeste tsüklitega programmid.

## 11.9 Programmi katkestamine ja seadete muutmine

Programmi töö ajal saate muuta **vaid mõnda** funktsiooni:

1. Puudutage nuppu Start / Paus ▷||. Vastav indikaator vilgub.
2. Muutke valikuid. Ekraanil olev info muutub vastavalt.
3. Puudutage uuesti nuppu Start / Paus ▷||. Pesuprogramm jätkab tööd.

## 11.10 Jooksva programmi katkestamine

1. Vajutage nuppu Sisse / Välja , et tühistada programm ja seade välja lülitada.
  2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti nuppu Sisse / Välja .
- Nüüd saate seada uue pesuprogrammi.



Kui SensiCare-tsüklil on juba läbi viidud ja seade on alustanud vee sissevõtmist, käivitub uus programm **ilma SensiCare-tsükli kordamata**. Raiskamise ärahoidmiseks jääb vesi koos pesuainega masinasse. Ekraanil kuvatakse programmi maksimumkestus, mida uuendatakse 20 minutit pärast uue programmi käivitumist.

Tühistamiseks on ka teine võimalus:

1. Puudutage Start / Paus ▷|| nuppu.
2. Keerake valikunupp asendisse "Lähtesta"
3. Oodake 1 sekund. Näidikul kuvatakse

Nüüd saate seada uue pesuprogrammi.

## 11.11 Ukse avamine – esemete lisamine

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator —□.



Kui trumli oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrge ja/või trummel veel pöörleb, ei tohik te ust avada.

Rõivaste lisamiseks või eemaldamiseks:

1. Puudutage Start / Paus ▷|| nuppu. Ekraanil kustub vastava lukustatud ukse indikaator.
2. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage pesu. Sulgege uks ja puudutage nuppu Start / Paus ▷||. Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

## 11.12 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, seiskub seade automaatselt. Kõlavad helisignaalid (kui need on aktiveeritud). Näidikul kuvatakse 0:00

Nupu Start / Paus ▷|| indikaator kustub.

Uks avaneb ja indikaator —□ kustub.

1. Vajutage nuppu Sisse / Välja , et seade inaktiveerida.

Viis minutit pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.



Seadet uuesti käivitades näete ekraanil eelmise valitud programmi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

2. Eemaldage pesu seadmest.
3. Veenduge, et trummel on tühi.
4. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paakil.

### 11.13 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõpus jääb viimane loputusvesi paaki, programm on lõppenud, kuid:

- Ajaalal kuvatakse ja ekraanile ilmub lukustatud ukse tähis .
  - Nupu Start / Paus indikaator hakkab vilkuma.
  - Trummel pöörleb regulaarsete vahedega, et takistada pesu kortsumist.
  - Uks jääb lukku.
  - Ukse avamiseks tuleb vesi väljutada:
1. Vajadusel puudutage nuppu Väänamine , et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust.
  2. Vajutage nuppu Start / Paus : seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.



Kui olete valinud tsentrifuugimiseta valiku , siis seade üksnes tühjeneb veest.

3. Kui programm on lõppenud ja ukseeluk indikaator kustub, saate ukse avada.
4. Seadme väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul Sisse / Välja nuppu.

### 11.14 Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist, kui:

- Te pole seadet 5 minutit kasutanud, kui ükski programm ei tööta. Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage Sisse / Välja nuppu.
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust. Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja . Ekraanil kuvatakse viimatisse pesuprogrammi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

Kui valikunupp on asendis "Lähtesta" , lülitub seade automaatselt 30 sekundi pärast välja.



Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõppedes jääb vesi trumliisse, siis ooterežiimi funktsioon seadet **välja ei lülita**, et teil oleks meeles vesi seadmest välja lasta.

## 12. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – PESU JA KUIVATUS



### HOIATUS!



Vt ohutust käsitlevaid peatükke.








See seade on automaatne pesumasin-kuivati.

## 12.1 Täielik pesu- ja kuivatusprogramm





### Mitteautomaatsed pesu- ja kuivatusprogrammid

Mõne pesuprogrammi puhul võite täieliku pesu- ja kuivatusprogrammi käivitamiseks kombineerida Režiim - Pesemine  ja Režiim - Kuivatus .

Toimige järgmiselt:

1. Pärast pesu ja pesuaine lisamist vajutage seadme sisselülitamiseks mõne sekundi jooksul Sisse / Välja nuppu.
2. Lisage pesu ühe eseme kaupa.
3. Lisage pesuaine ja lisaained vastavatesse sahtlitesse.
4. Keerake programminupp pesuprogrammi kohale. Seade läheb tagasi ainult pesemise vaikerežiimi ja nupu Režiim - Pesemine  indikaator süttib. Vaikimisi temperatuuri ja tsentrifuugimise indikaatorid süttivad. Vajadusel muutke neid vastavalt oma pesu tüübile.
5. Valige sobivad valikud, kui need on saadaval.
6. Ka kuivatusfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage Režiim - Kuivatus  nuppu. Mõlemad nuppude Režiim - Pesemine  ja Režiim - Kuivatus  indikaatorid põlevad. Ekraanile ilmub indikaator .


## 12.2 Pesemine ja kuivatamine – automaattasemed


1. Vajutage korduvalt nuppu Automaatne kuivatus , kuni ekraanil kuvatakse soovitud kuivusaste. Nupu kohal olevad indikaatorid põlevad järgmiselt:
  - a.  **Triikimiskuiv:** puuvillaste esemete jaoks;
  - b.  **Kapikuiv:** puuvillaste, tehiskiust, siidist ja villast esemete jaoks;
  - c.  **Ekstrakuiv:** puuvillaste esemete jaoks.

Ekraanil kuvatav aeg sisaldab nii pesu- kui ka kuivatustsükli kestust, mis on arvatud pesu vaikekoguse järgi.






Heade kuivatustulemuste saamiseks väiksema energiatarbimise ja lühema ajaga ei lase masin teil pestavate ja kuivatatavate esemete jaoks valida liiga väikest pöörlemiskiirust.

2. Programmi käivitamiseks vajutage nuppu Start / Paus . Algab SensiCare kalkuleerimine.


Ekraanile ilmub lukustatud ukse indikaator .


Ekraanil kuvatakse ka järelejäanud programmiaeg.

## 12.3 Pesemis- ja kuivatamisaeg

1. Koputage järjest Kuivatusaeg  nuppu, et valida soovitud väärtus (vt tabel "Ajastatud kuivatus" jaotises "Programmide"). Kuivusastme indikaator  kustub ja indikaator  süttib.




Iga kord, kui te seda nuppu koputate, pikeneb aeg 5 minuti võrra. Ekraanil on valitud aja uus väärtus.

2. Puudutage nuppu Start / Paus , et käivitada programm. Algab SensiCare kalkuleerimine.

Ekraanile ilmub lukustatud ukse indikaator .

Ekraanil kuvatakse ka järelejäanud programmiaeg.

## 12.4 Kuivatusprogrammi lõpus

- peatub seade automaatselt.
- Kõlavad helisignaalid (kui need on aktiveeritud).
- Ekraanil kuvatakse .
- Nupu Start / Paus  indikaator kustub. Lukustatud ukse indikaator  kustub ja uks avaneb.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul Sisse / Välja nuppu .



Mõni minut pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.

1. Eemaldage pesu seadmest.
2. Veenduge, et trummel on tühi.



Pärast kuivatustsükli puhastage trumlit, tihendit ja ukse sisemust niiske lapiga.

## 13. IGAPÄEVANE KASUTAMINE – AINULT KUIVATUS

### ⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



See seade on automaatne pesumasin-kuivati.

### 13.1 Ettevalmistamine kuivatamiseks

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage Sisse / Välja nuppu mõne sekundi jooksul.
2. Lisage pesu ühekaupa.
3. Keerake programminupp programmile, mis sobib esemete kuivatamiseks. Seade läheb tagasi ainult pesemise vaikerežiimi ja indikaator Režiim - Pesemine põleb.
4. Kui soovite ainult kuivatada, puudutage kaks korda Režiim nuppu. Funktsiooni Kuivatus indikaator jääb põlema ja Pesemine indikaator kustub.



Kui kuivatate suurt pesukogust, siis veenduge, et pesu pole kokku rullunud ega trumlis ebaühtlaselt paigutatud.

### 13.2 Kuivatus – Automaatsed tasemed

1. Vajutage korduvalt nuppu Automaatne kuivatus , kuni ekraanil kuvatakse soovitud kuivusaste. Nupu kohal olevad indikaatorid põlevad järgmiselt:
  - a. **Triikimiskuiiv:** puuvillaste esemete jaoks;
  - b. **Kapikuiiv:** puuvillaste, tehiskiust, siidist ja villast esemete jaoks;

- c. **Ekstrakuiv:** puuvillaste esemete jaoks.

### Ekraan näitab kuivatusprogrammi kestust.

2. Puudutage nuppu Start / Paus , et käivitada programm.

Ekraanil süttib lukustatud ukse indikaator ja uks on lukustub.

Ekraanil kuvatakse ka järelejäänud programmiaeg.

### 13.3 Ajaga kuivatus

1. Koputage järjest Kuivatusaeg nuppu, et valida soovitud väärtus (vt tabel "Ajastatud kuivatus" jaotises "Programmide"). Kuivusastme indikaator kustub ja indikaator süttib.

Iga kord, kui te seda nuppu koputate, pikeneb aeg 5 minuti võrra. Ekraanil on valitud aja uus väärtus.

2. Programmi käivitamiseks puudutage Start / Paus .

Ekraanil süttib lukustatud ukse indikaator ja uks on lukustub.

Ekraanil kuvatakse ka järelejäänud programmiaeg.

### 13.4 Kuivatusprogrammi lõpus

- peatub seade automaatselt.
- Kõlavad helisignaaleid (kui need on aktiveeritud).
- Ekraanil kuvatakse .
- Nupu Start / Paus indikaator kustub. Lukustatud ukse indikaator kustub ja uks avaneb.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul Sisse / Välja nuppu .



Mõni minut pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.

1. Eemaldage pesu seadmest.

2. Veenduge, et trummel on tühi.



Pärast kuivatustsükli puhastage trumlit, tihendit ja ukse sisemust niiske lapiga.

## 14. EBEMED RIIETEL

Pesu- ja/või kuivatustsükli ajal võivad teatud tüüpi kangad (kohevad-karvased, villased, topilised) eraldada ebemeid.

Eraldunud ebemed võivad järgmises tsükli riiete külge kinnituda.

See toob kaasa rohkem ebamugavusi tehniliste kangaste puhul.

Et vältida ebemete eraldumist pesule:

- Ärge peske tumedaid riideid pärast heledate esemete (froteerätikud, villased esemed, pused) pesemist ja kuivatamist ja vastupidi.
- Pärast selliste riiete esimest pesemist tuleks neil lasta õhu käes kuivada.
- Puhastage tühjendusfilter.
- Pärast kuivatustsükli puhastage tühi trummel, tihend ja uks niiske lapiga.

### Ebemete eemaldamiseks trumli sisemusest seadke eriprogramm:

- Tühjendage trummel.
- Puhastage trummel, tihend ja uks niiske lapiga.
- Ebeme-eemalduse aktiveerimiseks valige korrara Masina puhastus programm ja Režiim - Kuivatus režiim.
- Puudutage nuppu Start / Paus , et käivitada programm.



Kui kasutate masinat tihti, kasutage puhastusprogrammi regulaarselt.

## 15. NÕUANDED JA SOOVITUSED

### HOIATUS!

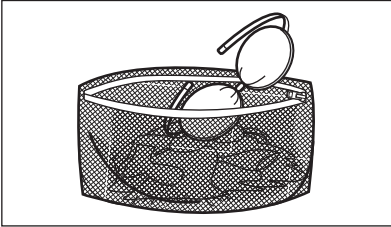
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 15.1 Pesu laadimine

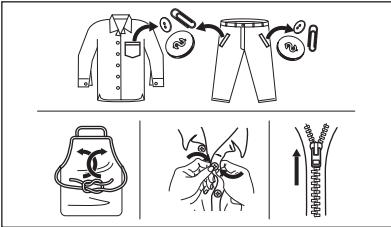
- Jagage pesu valgeks, värviliseks, sünteetiliseks, õrnaks ja villaseks.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korrara valgeid ja värvilisi esemeid.
- Pidage meeles, et hooldussildil olev temperatuur viitab maksimaalsele temperatuurile ega ole soovitatav temperatuur.
- Kontrollige pesemisvajaduse taset, riided võivad vajada ainult värskendamist ja selle asemel saab kasutada Auruga värsk./kortsud

- Mõned värvilised esemed võivad esimese pesuga värvi muuta. Soovitame neid esimese paari korra jooksul eraldi pesta.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja trükimustrilised riided.
- Töödelge tugevamaid plekke.
- Peske tugevaid plekke spetsiaalse pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis ja põhjustada vibreerimist. Sellisel juhul:
  - a. peatage programm ja avage seadme uks (vt "Igapäevane kasutamine");
  - b. jaotage pesu trumli ümber nii, et esemed paigutuksid ühtlasemalt;
  - c. vajutage nuppu Start / Paus. Tsentrifugimine jätkub.

- Nööbitavad padjapüürid, tihedad tõmblukud, konksud ja trukid. Siduge kinni vööd, rihmad, kingapaelad, nöörid ja muud lahtised detailid.
- Ärge peske masinas palistusteta või õmblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, vöösid, sukkpükse, kingapaelu, linte jne) pesukotis. .



- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.



## 15.2 Rasketieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame neid plekke töödelda enne esemete masinasse panemist.

Saadaval on spetsiaalsed plekieemaldajad. Kasutage plekieemaldajat, mis vastab pleki tüübile ja kangale.

Ärge pihustage plekieemaldit riidele seadme läheduses, sest see võib masina plastist osi kahjustada.



## 15.3 Pesuaine tüüp ja kogus

Lisaks headele pesutulemustele aitab õigesti valitud pesuaine ja õige kogus vältida ka keskkonna saastamist:

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Pesuaine valik ja kogus sõltub: kanga tüübist (õrn pesu, villased, puuvillased vm), värvist, pesu kogusest, määrdumisastmest, pesutemperatuurist, programmi kestusest ja vee karedusest.
- Järgige alati pesuaine või lisaainete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid, ärge suurendage maksimaalset soovitatud pesuainekogust (**MAX**).
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,
  - programmi kestust on lühendatud ajahalduri nupuga.
  - pesu on vähesel määral määrdunud,
  - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

### Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

### Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

## 15.4 Säästunõuanded

Vee, energia ja pesuaine säästmiseks soovime järgida järgmisi näpunäiteid:

- **Tavaliselt määratud pesu** võib pesta **ilma eelpesuta**, et kokku hoida pesuainet, vett ja aega.
- Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.**
- Asjakohase eeltötlusega saab eemaldada plekid ja mõõduka mustuse; seejärel saab pesu pesta madalamal temperatuuril.
- Õiges koguses pesuaine kasutamiseks vaadake pesuainetootja antud soovitusi ja tehke selgeks, milline on teie piirkonna vee karedus. Vt jaotist "Vee karedus".
- Seadke **maksimaalne võimalik pöörlemiskiirus** valitud programmi jaoks, et säästa energiat kuivatamistsükliks.
- Eelistatavalt kasutage lühikesi tsikleid madalamatel temperatuuridel.

## 15.5 Vee karedus

Kui teie asukohas on vesi väga kare või keskmisest karedam, soovime kasutada pesumasinatele mõeldud veepihendusvahendit.

Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepihendajat kasutada.

Veekareduse teadasaamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepihendajat. Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.

## 15.6 Kuivatustsükli ettevalmistamine

- Keerake veekraan lahti.
- Kontrollige, kas tühjendusvoolik on õigesti ühendatud. Täiendavat teavet vt paigalduspeatükist.
- Kuivatusprogrammide maksimaalseid pesukoguseid vt kuivatusprogrammide tabelist.

## 15.7 Millised esemed ei sobi kuivatamiseks

Ärge kuivatage järgnevat liiki pesu:

- Tehiskiust kardinad.
- Metallosadega riideesemed.
- Nailonsukad.
- Vatitekid.
- Voodikatted.
- Suletekid.
- Tuulepluusid.
- Magamiskotid.
- Kangad, millel on juukselaki-, küünelakieemaldi- vms jäätmeid.
- Vahtkummiga või sellele sarnase materjaliga riideesemed.

## 15.8 Rõivaetiketid

Pesu kuivatades järgige juhiseid tootjate etikettidel:

- ☐ = rõivaeset võib trumlis kuivatada
- ☺ = kuivatustsükkel toimub kõrgel temperatuuril
- ☹ = kuivatustsükkel toimub alandatud temperatuuril
- ☒ = rõivaeset ei tohi trumlis kuivatada

## 15.9 Kuivatustsükli kestus

Kuivatusaeg sõltub järgnevatest asjaoludest:

- viimase tsentrifugimise kiirusest;
- kuivusastmest;
- pesuliigist;
- pesu kaalust.

## 15.10 Täiendav kuivatamine

Kui kuivatusprogrammi lõppedes on pesu endiselt niiske, siis valige uuesti lühike kuivatustsükkel.

### HOIATUS!

**Kortsumise ja kokkutõmbumise vältimiseks hoiduge pesu ülekuivatamisest.**

## 15.11 Üldisi nõuandeid

**Keskmi** kuivatusaegu vt tabelist "Aegkuivatus".

Kogemused aitavad teil oma pesu paremini kuivatada. Jätke meelde eelmised kuivatustsükli kestused.

Staatilise elektri vältimiseks kuivatustsükli lõpus:

1. Kasutage pesutsükli ajal kanga pehmendajat.
2. Kasutage just trummelkuivatitele mõeldud kangapehmendajat.
3. Ärge kallake enne kuivatustsükli jaoturisse pesuainet ega pehmendit.
4. Ärge kuivatage koos tugevaid ja õrnu kangaid, sest see võib õrnemaid kangaid rikkuda.

5. Võtke taskutest välja kõik asjad, eriti sulavad esemed.
- Pärast kuivatusprogrammi lõppemist eemaldage pesu masinast kiiresti.

## 16. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 16.1 Regulaarne puhastamine

**Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.**

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

**Regulaarse puhastamise näitlik kava:**

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli olevate ebemete eemaldamine	Kaks korda kuus <sup>1)</sup>
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

<sup>1)</sup> Vt jaotist "Ebemed riietel".

### 16.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumliisse. Vt jaotisi „Kahepoolne ahjuukse tihend“, „Trumli puhastamine“, „Tühjenduspumba filtri puhastamine“ ja „Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine“. Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskuse.

### 16.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.

#### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

#### ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

## 16.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovime kasutada pesumasinate veepehmedajat (eemaldage katlakivi aeg-ajalt).

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

## 16.5 Hoolduspesu

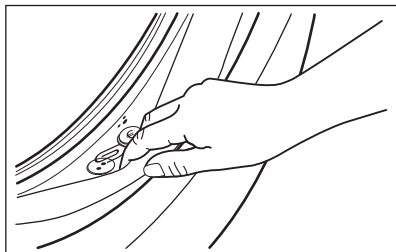
Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbri jääkide ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumlis või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

## 16.6 Ukse tihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõobid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

## 16.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlis kogunev rooste võib tekkida riietel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt rooste vabale terasele mõeldud tootega.




Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlist happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Käivitage programm Masina puhastus Lisateavet leiате pesuprogrammide tabelist.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.

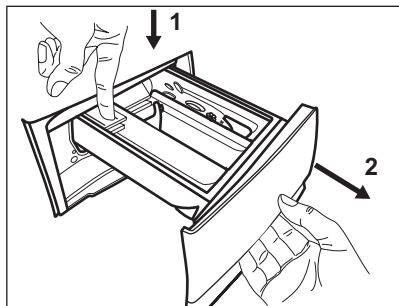


Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

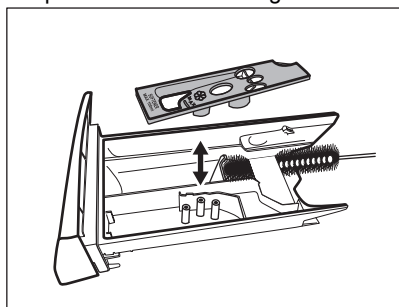
## 16.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmeda setete moodustumist ja/või hallituse tekkimist pesuainelahtis, viige iga kahe kuu järel läbi järgneval joonisel kirjeldatud puhastustoiming:

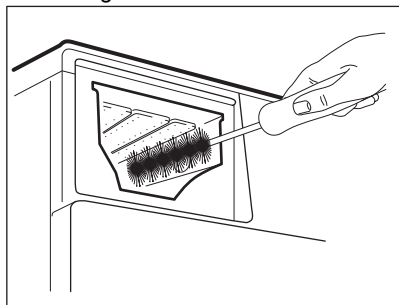
1. Avage lahter. Vajutage riivi allapoole, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake see välja.



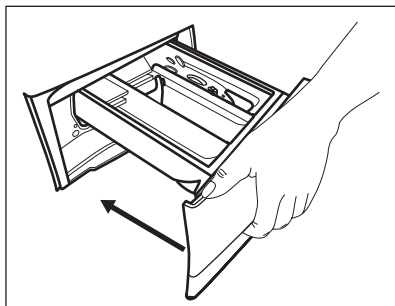
2. Puhastamise hõlbustamiseks eemaldage lisaainelahtri ülaosa. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



3. Loputage pesuainelahtrit voolava vee all, et eemaldada sinna kogunenud pesuainejäägid. Pärast puhastamist asetage ülemine osa oma kohale tagasi.



4. Lükake pesuainelahter juhikutesse ja seejärel sulgege see. Käivitage loputusprogramm, ilma et trumlis oleks riideid.



## 16.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

### ⚠ HOIATUS!

Eemaldage toitepistik seinakontaktist.



Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumba filter kui:

- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**.

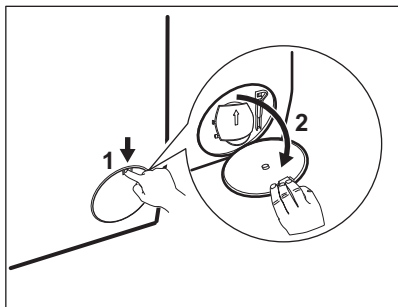
### ⚠ HOIATUS!

- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.

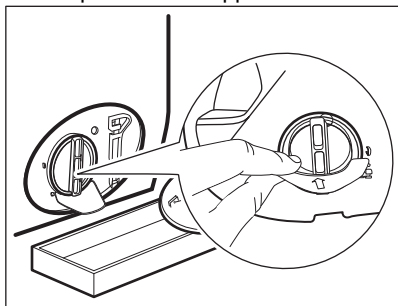
### Pumba filtri puhastamiseks toimige nii nagu kirjeldatud järgneval joonisel:

Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

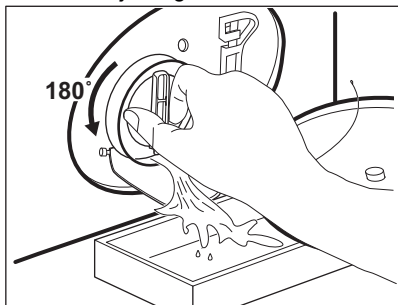
1. Avage pumba kate.



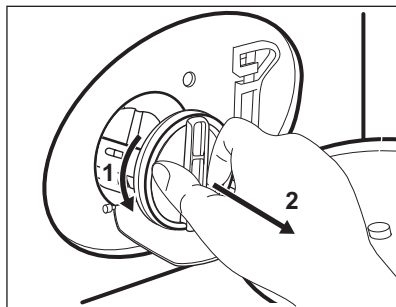
2. Asetage tühjenduspumba ava ette sobiv anum, kuhu saaks valguda väljavoolav vesi.
3. Tehke avaus lahti. Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.



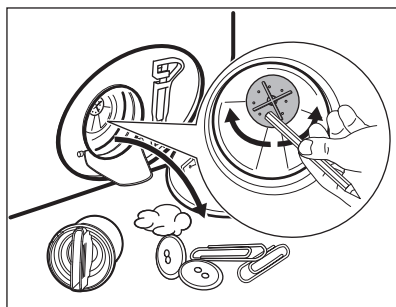
4. Avamiseks keerake filtrit 180 kraadi vastupäeva, kuid ärge välja võtke. Laske veel välja valguda.



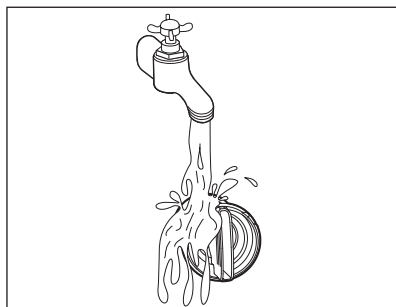
5. Kui anum saab täis, keerake filter tagasi ja kallake anum tühjaks.
6. Korrake samme 4 ja 5, kuni vett enam välja ei valgu.
7. Keerake filtrit vastupäeva, et see eemaldada.



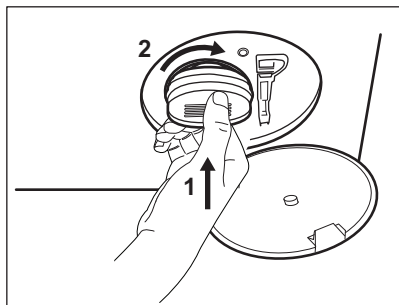
8. Vajadusel eemaldage filtri õnarusest sinna kogunenud ebemed ja muu praht.
9. Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse.



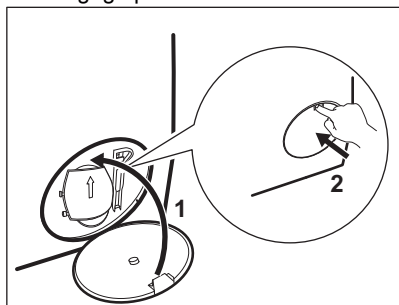
10. Peske filtrit voolava vee all.



11. Asetage filter tagasi oma kohale seda päripäeva keerates. Lekete vältimiseks keerake filter korralikult kinni.



## 12. Sulgege pumba kate.



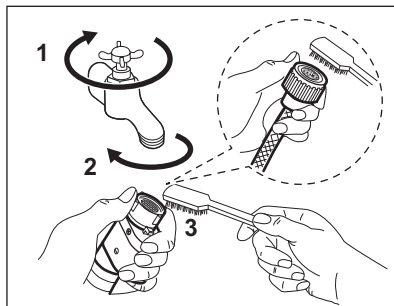
Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

- a. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
- b. Vee äravooluks käivitage programm.

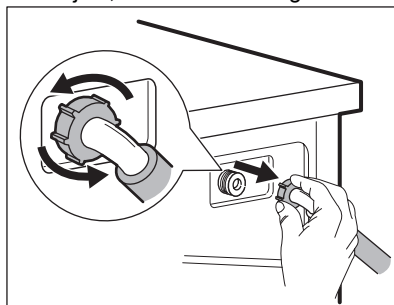
## 16.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

Nii filtreid kui ka sisselaskevoolikut ja klappi on soovitatav kaks korda aastas puhastada, et eemaldada sinna kogunenud mustus: Filtrite puhastamiseks toimige nii nagu järgneval joonisel kirjeldatud:

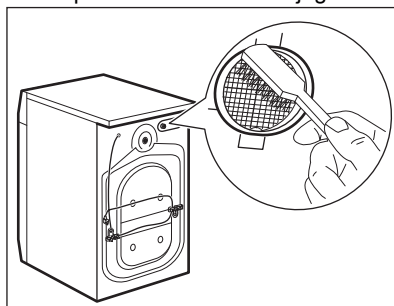
1. Eemaldage sisselaskevoolik kraani küljest ja puhastage filter.



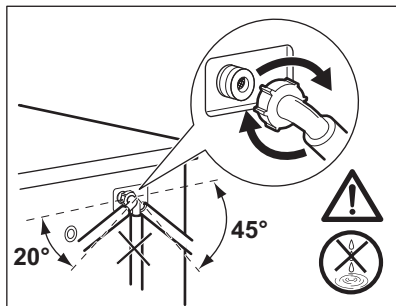
2. Eemaldage sisselaskevoolik seadme küljest, lõdvendades rõngasmutrit.



3. Puhastage seadme tagaküljel asuvat klapifiltrit vana hambaharjaga.



4. Kui te vooliku uuesti seadme taha kinnitate, keerake seda vasakule või paremale (mitte vertikaalasendisse), olenevalt veekraani asukohast.



### 16.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises „Tühjenduspumba filtri puhastamine“. Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

### 16.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda  $0^{\circ}\text{C}$  või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

#### HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle  $0^{\circ}\text{C}$ . Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

## 17. TÖRKEOTSING

#### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.


### 17.1 Häirekoodid ja võimalikud tõrked

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).


#### HOIATUS!

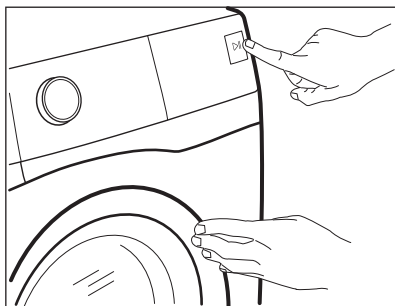
Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

## Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakood ja nupp Start /

Paus  võib pidevalt vilkuda:



Kui seade on liiga täis, võtke trumlist mõned asjad vähemaks ja/või suruge ust ja puudutage samaaegselt nuppu Start / Paus, kuni indikaator  lõpetab vilkumise (vt allpool olevat pilti).



Probleem	Võimalik lahendus
<b>E10</b> Seade ei täitu korralikult veega.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et veekraan on avatud.</li><li>• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.</li><li>• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li><li>• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.</li><li>• Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.</li><li>• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".</li></ul>
<b>E20</b> Seade ei tühjene veest.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et valamü ära voolutoru ei ole ummistunud.</li><li>• Veenduge, et tühjendusvoolikul ei ole väändeid ega kõverusi.</li><li>• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".</li><li>• Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.</li><li>• Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm.</li><li>• Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.</li></ul>
<b>E40</b> Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et uks on korralikult suletud.</li></ul>
<b>E91</b> Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.</li><li>• Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.</li></ul>
<b>E40</b> Elektrivarustus on kõikuv.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.</li></ul>


**EFO**

Üleujutusvastane seade on sees.

- Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui tegemist on mõne muu seadme probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud.</li> <li>• Veenduge, et masina luuk on suletud.</li> <li>• Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.</li> <li>• Veenduge, et üksust Start / Paus  on puudutatud.</li> <li>• Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>• Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sees.</li> <li>• Kontrollige valitud programmi nupu asendit.</li> </ul>
Seade täitub veega ja tühjeneb kohe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et väljalaskevoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigutatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> </ul>
Tsentrifuugimisfaas ei käivitu või pesutsüklil kestab tavalisest kauem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".</li> <li>• Kohandage trumlis olevad esemeid ja käivitage tsentrifuugimine uuesti. Selle probleemi põhjus võib olla tasakaalustamatus.</li> </ul>
Vesi on voolanud põrandale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veevoolikute liitmikud on tihedalt kinni ja puuduvad veeleked.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselasketorud ja vee väljalasketorud on kahjustamata.</li> <li>• Veenduge, et kasutate õiges koguses õiget pesuvahendit.</li> </ul>
Seadme ust ei saa avada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki.</li> <li>• Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.</li> <li>• Kui paagis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge, et seade saab elektritoidet.</li> <li>• Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme rike. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Kui peate avama ukse, lugege hoolikalt jaotist "Ukse avamine avariiolukorras".</li> </ul>
Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Lisage trumlisse rohkem pesu. Pesukogus võib olla liiga väike.</li> </ul>
Programmi kestus suureneb või väheneb programmi töötamisel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System suudab programmi kestust vastavalt pestava pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt jaotise „Igapäevane kasutamine“ lõiku „SensiCare System pesukoguse tuvastamine“.</li> </ul>

Probleem	Võimalik lahendus
Pesemistulemused ei ole rahuldavad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suurendage pesuvahendi kogust või kasutage muud pesuvahendit.</li> <li>• Enne pesu pesemist kasutage spetsiaalseid tooteid rasketieemaldavate plekkide eemaldamiseks.</li> <li>• Veenduge, et olete valinud õige temperatuuri.</li> <li>• Vähendage pesukogust.</li> </ul>
Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahtu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vähendage pesuaine kogust või pesuainetablettide või pesuaine üksikannuste arvu.</li> </ul>
Pärast pesutsükli on pesuainesahtlis pesuaine jääke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks).</li> <li>• Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instruksioonidele.</li> </ul>
Seade ei kuivata või kuivatab mitterõuete kohaselt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keerake veekraan lahti.</li> <li>• Veenduge, et tühendusfilter pole ummistunud.</li> <li>• Vähendage pesukogust.</li> <li>• Veenduge, et olete valinud õige tsükli, vajadusel valige uuesti lühike kuivatusaeg.</li> </ul>
Pesu on täis erinevat värvi ebemeid.	<p>Eelmise pesukorra kangad tekitasid erinevat värvi ebemeid:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuivatamisfaas aitab kõrvalada osa ebemeid.</li> <li>• Puhastage riided ebeme-eemaldajaga.</li> </ul> <p>Kui trumlis on liiga palju ebemeid, vaadake lisateavet jaotisest „Ebemed riietel“.</p>

Pärast kontrollimist aktiveerige seade. Programm jätkab katkestuspunkti.  
 Kui probleem ilmneb uuesti, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.  
 Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiate andmesildilt.

## 17.2 Ukse avamine avariolukorras

Elektrikatkestuse või seadme rikke korral jääb seadme uks lukustatuks. Pesuprogramm jätkub, kui elektrivarustus taastub. Kui uks jääb lukustatuks seadme rikke korral, saab selle avada avariolukorra avamisfunktsiooni abil.

Enne ukse avamist:



### ETTEVAATUST!

**Põletusoht! Veenduge, et vesi ja pesu pole liiga kuumad. Vajadusel laske neil veidi jahtuda.**



### ETTEVAATUST!

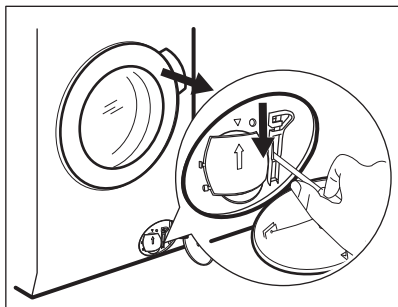
**Vigastusoht! Veenduge, et trummel ei pöörleks. Vajadusel oodake, kuni trummel lõpetab pöörlemise.**



**Veenduge, et trumlis oleva vee tase ei ole liiga kõrge. Vajadusel kasutage avariolukorra tühendust (vt peatüki „Puhastus ja hooldus“ jaotist „Tühendus avariolukorras“).**

Ukse avamiseks toimige järgmiselt:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja .
2. Lahutage toitepistik seinakontaktist.
3. Avage filtri klapp.
4. Tõmmake avariiluku päästikut üks kord allapoole. Tõmmake seda veelkord alla, hoidke kinni selles asendis ja samal ajal avage seadme uks.



5. Võtke pesu välja ja sulgege seadme luuk.
6. Sulgege filtri klapp.

## 18. TARBIMISVÄÄRTUSED

### 18.1 Sissejuhatus



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

### 18.2 Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023 ja Ukraina määrusele 834/2023

#### Ainult pesemine

Eco 40-60 programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2)</sup>
Täiskogus	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Pool kogust	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Veerand kogust	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

## Pesu- ja kuivatustsükkel

Eco 40-60-programm ja kapikuiv kuivatustase	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2)</sup>
Täiskogus	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Pool kogust	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

## Võimsustarve eri režiimides

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)
0,50	0,50	4,00

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

## 18.3 Tavaprogrammid – ainult pesemine



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2)</sup>
Puuvill <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Puuvill 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Puuvill <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Süntetika 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Villane 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.

4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

## 18.4 Tavaprogrammid – pesemine ja kuivatamine



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

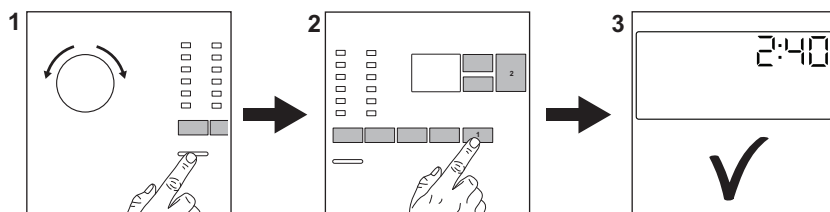
Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min <sup>2)</sup>
Sünteetika 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

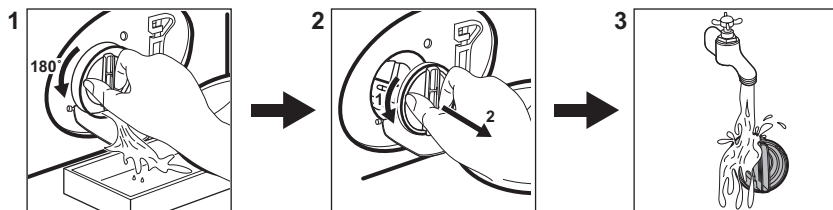
## 19. KIIRJUHEND

### 19.1 Igapäevane kasutus





- Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
  - Avage veekraan.
  - Vajutage nuppu **Sisse / Välja** , et seade sisse lülitada (1).
  - Keerake programminupp soovitud programmile (2).
  - Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil (3).
  - Pange pesu trumliisse, üks ese korraga ning mitte ületades maksimaalset soovitatud kogust. Sulgege uks ja veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.
- Valage pesuaine ja muud vahendid õigesti pesuainesahtlisse.
  - Programmi käivitamiseks puudutage **Start / Paus** ►|| nuppu (4).
  - Seade käivitub.
  - Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.
  - Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse / Välja** .

## 19.2 Tühjenduspumba filtri puhastamine



Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.

## 19.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
QuickCare 69min	5.0 kg	Puuvillast ja tehiskiust esemed. See programm tagab hea pesutulemuse lühikese ajaga.
Õko 40–60	10.0 kg	Madalenergiatsükkel puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Puuvill	10.0 kg	Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
Süntheetika	4.0 kg	Süntheetilised või segakangast esemed..
Õrn pesu	2.0 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
Villane	1.5 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
Väänamine/Äravool	10.0 kg	Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.
Loputus	10.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
Masina puhastus	-	Hooldusükskel trumli puhastamiseks.
Auruga värsk./kortsud	1.0 kg	Puuvillased ja sünteetilised esemed, mis vajavad kortsude eemaldamist.
Teksad	4.0 kg	Teksariiete ja venivatele esemetele.
 Ülerõivad	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Kaasaegsed välispordiriided.
 Hügieen	10.0 kg	Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab üle 99,99% bakteritest ja viirustest. <sup>3)</sup> See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
OneGo 20/60min	3.0 kg	Programm kuni 1 kg <b>sega-tehiskiust särkide</b> pesemiseks ainult 20 minutiga. Lisage kuivatustsükkel, et OneGo (pesu- ja kuivatustsükkel) oleks 60 minutiga läbitud.

1) Pesuprogramm.

2) Pesuprogramm ja vetthüljavust lisav tsükkel.

3) Katsetatud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse**

**pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.**

### Programmidega sobivad pesuained

Programm	Universaalne pesupulber <sup>1)</sup>	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvill	▲	▲	▲	--	--
Sünteetika	▲	▲	▲	--	--
Õrn pesu	--	--	--	▲	▲
Villane	--	--	--	▲	▲
Teksad	--	--	▲	▲	▲
Ülerõivad	--	--	--	▲	▲
Hügieen	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

### 19.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal

temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.

- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,
  - pesu on vähesel määral määrdunud,
  - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumliisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

#### Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,

- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

### Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

## 19.5 Regulaarne puhastamine

### Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

### Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumlis olevate ebemete eemaldamine	Kaks korda kuus
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu. Aeg-ajalt on siiski

soovitav läbi viia ilma pesuta pesutsüklid koos katlakivieemaldiga.

### Kõrvaliste esemete eemaldamine

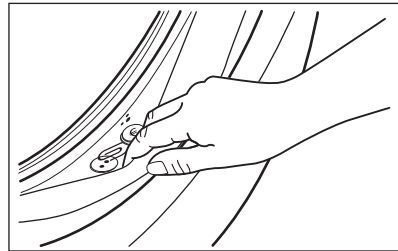


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

### Ukse tihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadme veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.

Vajadusel eemaldage filtrist sinna kogunenud ebemed ja muu praht.

## 20. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid,

mis on tähistatud sümboliga majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## Καλωσορίσατε στην Electrolux! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Στην προσπάθειά μας για αειφορία, μειώνουμε τα χαρτόγραφα μέσα και παρέχουμε τα πλήρη εγχειρίδια χρήστη σε ηλεκτρονική μορφή. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη στον ιστότοπο **electrolux.com/manuals**



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης και επισκευής στο **electrolux.com/support**



Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας στο **electrolux.com/shop**

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	151
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	155
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	157
4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	159
5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	159
6. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ.....	163
7. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ.....	165
8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....	168
9. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	169
10. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ.....	169
11. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ - ΜΟΝΟ ΠΛΥΣΗ.....	178
12. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ - ΠΛΥΣΗ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ.....	183
13. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ - ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΜΟΝΟ.....	184
14. ΧΝΟΥΔΙΑ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ.....	185
15. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	186
16. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	189
17. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	194
18. ΤΙΜΕΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ.....	199
19. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ.....	201
20. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	205

## 1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις

οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

## 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## 1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για πλύσιμο και στέγνωμα ρούχων οικιακού τύπου, που πλένονται στο πλυντήριο και στεγνώνονται στο στεγνωτήριο.

- Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία στεγνωτηρίου εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί με βιομηχανικά χημικά.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί ως ανεξάρτητο προϊόν ή κάτω από τον πάγκο της κουζίνας αν επαρκεί ο χώρος.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επιτρέπει στην πόρτα της συσκευής να ανοίγει πλήρως.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.
- Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από μια διάταξη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης της συσκευής αερίζεται επαρκώς ώστε να αποφευχθεί η επιστροφή ανεπιθύμητων αερίων στον χώρο από συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης γυμνής φλόγας.
- Ο αέρας εξαγωγής δεν πρέπει να αποβάλλεται σε καμινάδα που χρησιμοποιείται για αναθυμιάσεις από συσκευές αερίου ή άλλων καυσίμων.

- Η πίεση λειτουργίας νερού στο σημείο εισόδου νερού από τη σύνδεση εξόδου πρέπει να είναι μεταξύ 0,5 bar (0,05 MPa) και 10 bar (1,0 MPa).
- Το μέγιστο φορτίο συσκευής είναι 10.0 kg. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο κάθε προγράμματος (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας προγραμμάτων»).
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή νερού, χρησιμοποιώντας τα καινούργια σετ σωλήνων ή άλλα καινούρια σετ σωλήνων που παρέχονται από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά σετ σωλήνων.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.
- Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως φυτικό ή ορυκτό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται ξεχωριστά με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο πλυντήριο-στεγνωτήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί από βιομηχανικά χημικά.
- Μην στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο πλυντήριο-στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα και αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο πλυντήριο-στεγνωτήριο.
- Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.

- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία μπορούν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπύρα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε ένα πλυντήριο-στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέστε και ξεχωρίσετε αμέσως όλα τα ρούχα ώστε να διασκορπιστεί η υπολειπόμενη θερμότητα.
- Η τελευταία φάση κύκλου του πλυντηρίου-στεγνωτηρίου εκτελείται χωρίς θερμότητα (κύκλος ψύξης) προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα ρούχα θα αποκτήσουν θερμοκρασία που δεν θα τα φθείρει.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό υψηλής πίεσης ή/και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### 2.1 Εγκατάσταση



Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς.

- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 0°C ή σε χώρο που εκτίθεται στις καιρικές συνθήκες.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς.
- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Φυλάξτε τους πείρους μεταφοράς σε ασφαλές μέρος. Αν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί κάποια στιγμή στο μέλλον, πρέπει να επανατοποθετηθούν ώστε να ασφαλίσουν τον κάδο και να αποφευχθεί εσωτερική ζημιά.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου η πόρτα της δεν μπορεί να ανοίξει πλήρως.

- Ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια, ώστε να υπάρχει ο απαραίτητος χώρος μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

## 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φιν τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φιν τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

## 2.3 Σύνδεση νερού

- Το νερό παροχής δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 25 °C.
- Μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής σε καινούριους σωλήνες, σε σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, σε σωλήνες όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές ή έχουν εγκατασταθεί καινούριες συσκευές (μετρητές νερού κ.λπ.), αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατές διαρροές νερού κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε επέκταση σωλήνα, αν ο σωλήνας παροχής είναι πολύ κοντός. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής.
- Όταν αφαιρείτε τη συσκευή από τη συσκευασία, είναι πιθανό να δείτε νερό να τρέχει από τον σωλήνα αδειάσματος. Αυτό οφείλεται στους ελέγχους με νερό που πραγματοποιούνται στη συσκευή από το εργοστάσιο.

- Μπορείτε να επεκτείνετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε μέγιστο μήκος 400 cm. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για τον άλλο σωλήνα αδειάσματος και την προέκταση.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στη βρύση.

## 2.4 Χρήση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι διαβρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.
- Μην αγγίζετε τη γυάλινη πόρτα όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Το γυαλί μπορεί να θερμανθεί πολύ.
- Μη στεγνώνετε φθαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.
- Αν τα ρούχα έχουν πλυθεί με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος προτού εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τα ρούχα.
- Ενδείκνυται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα στη συσκευή. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού στην ετικέτα του ρούχου.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στη συσκευή ρούχα που στάζουν.
- Μην αφήσετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Αφαιρέστε την μπάλα απορρυπαντικού (αν χρησιμοποιήθηκε) προτού ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιήσετε μπάλα απορρυπαντικού αν επιλέξετε πρόγραμμα χωρίς διακοπή.

## 2.5 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη αφότου διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου: κινητήρας και ψήκτρες κινητήρα, μετάδοση μεταξύ κινητήρα και κάδου, αντλίες, αμορτισέρ και ελατήρια, κάδος πλύσης, βάση κάδου και τα σχετικά ρουλεμάν, θερμαντήρες και θερμαντικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας, σωληνώσεις και σχετικός εξοπλισμός συμπεριλαμβανομένων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδες, φίλτρα και βαλβίδες διακοπής νερού, πλακέτες κυκλωμάτων, οθόνες ενδείξεων, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς, πόρτα, μεντεσές πόρτας και λάστιχα, άλλα λάστιχα, διάταξη ασφάλισης θήκης απορρυπαντικού. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.

- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

## 2.6 Απόρριψη

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

## 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

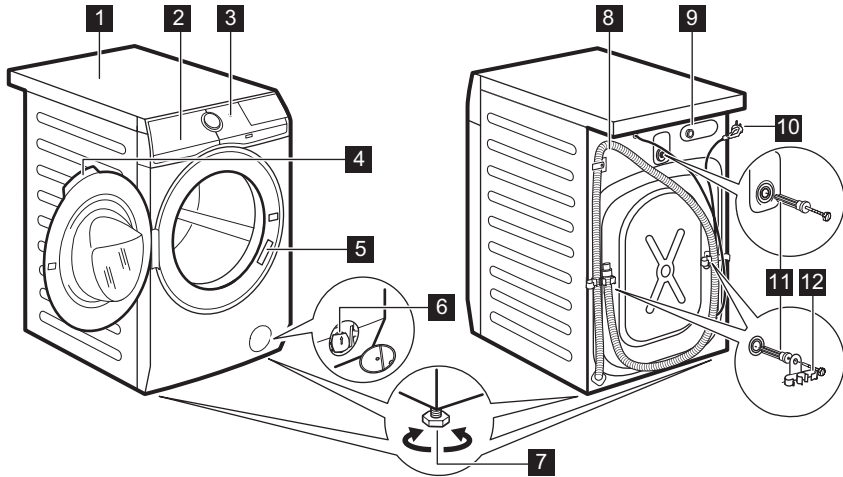
### 3.1 Ειδικά χαρακτηριστικά

Το νέο σας πλυντήριο-στεγνωτήριο ρούχων πληροί όλες τις σύγχρονες προδιαγραφές για αποτελεσματικό πλύσιμο με χαμηλή κατανάλωση σε νερό, ενέργεια και απορρυπαντικό, καθώς και σωστή φροντίδα των ρούχων.

- Το σύστημα **SensiCare System** ανιχνεύει το μέγεθος του φορτίου, ορίζοντας τη

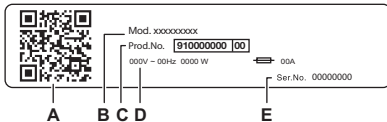
διάρκεια του προγράμματος μέσα σε 30 δευτερόλεπτα. Το πρόγραμμα πλύσης προσαρμόζεται στο φορτίο των ρούχων και τον τύπο των υφασμάτων χωρίς κατανάλωση περισσότερου χρόνου, ενέργειας και νερού από όσο χρειάζεται.

## 3.2 Σύνοψη συσκευής



- 1 Πάγκος
- 2 Θήκη απορρυπαντικού
- 3 Πίνακας χειριστηρίων
- 4 Λαβή πόρτας
- 5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
- 6 Φίλτρο αντλίας αδειάσματος
- 7 Πόδια για οριζοντίωση της συσκευής

- 8 Σωλήνας αδειάσματος
- 9 Σύνδεση του σωλήνα παροχής
- 10 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 11 Πείροι μεταφοράς
- 12 Στήριγμα σωλήνα



### Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αναφέρει:

- A. κωδικός QR
- B. Όνομα μοντέλου
- C. Αριθμός προϊόντος
- D. Ηλεκτρικές ονομαστικές τιμές
- E. Αριθμός σειράς

Σαρώστε τον **κωδικό QR** στη συσκευή για να καταχωρίσετε το προϊόν σας και επωφεληθείτε όσο το δυνατόν περισσότερο από αυτό.

- Αποκτήστε πρόσβαση στα στοιχεία της συσκευής σας, έγγραφα και άρθρα σχετικά με τον τρόπο χρήσης των καλύτερων δυνατοτήτων (το Εγχειρίδιο χρήστη είναι επίσης διαθέσιμο στη διεύθυνση [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Λάβετε συμβουλές χρήσης, επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
- Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διάσταση	Πλάτος/ Ύψος/ Συνολικό βάθος	59.7 cm / 84.7 cm /66.0 cm
Ηλεκτρική σύνδεση	Τάση Συνολική ισχύς Διακόπτης ασφαλείας Συχνότητα	230 V 2.100 W 10 A 50 Hz
Το προστατευτικό κάλυμμα εξασφαλίζει το επίπεδο προστασίας από την εισροή στερεών σωματιδίων και υγρασίας, με την εξαίρεση την εξοπλισμού χαμηλής τάσης που δεν διαθέτει προστασία από την υγρασία		IPX4
Παροχή νερού <sup>1)</sup>		Κρύο νερό
Πίεση παροχής νερού	Ελάχιστο Μέγιστο	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Μέγιστο φορτίο πλύσης	Βαμβακερά	10.0 kg
Μέγιστο φορτίο στεγνώματος	Βαμβακερά Συνθετικά	6 kg 4 kg

1) Συνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού σε βρύση παροχής νερού με 3/4" σπείρωμα.

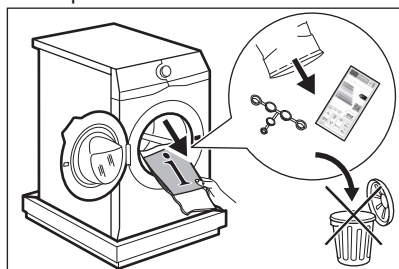
## 5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 5.1 Αφαίρεση από τη συσκευασία

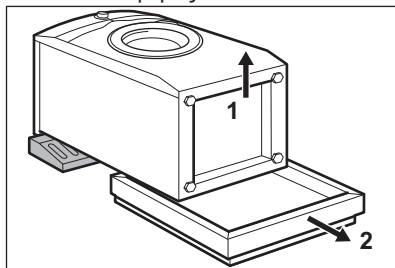
1. Ανοίξτε την πόρτα. Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τον κάδο.



Τα αξεσουάρ που παραδίδονται μαζί με τη συσκευή μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

2. Τοποθετήστε το υλικό συσκευασίας στο δάπεδο πίσω από τη συσκευή και ακουμπήστε την προσεκτικά στο πίσω

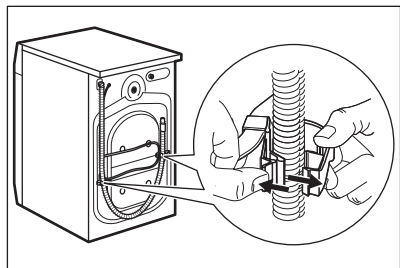
μέρος της. Αφαιρέστε το προστατευτικό από το κάτω μέρος.



### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

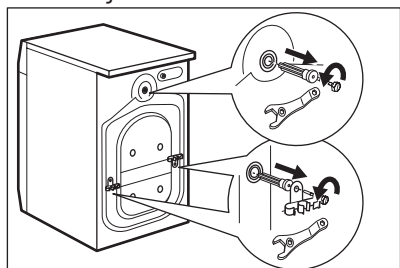
Μην ακουμπάτε το πλυντήριο ρούχων στο δάπεδο με την μπροστινή του όψη.

3. Σηκώστε πάλι τη συσκευή σε όρθια θέση. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τον σωλήνα αδειάσματος από τα άγκιστρα των σωληνών.



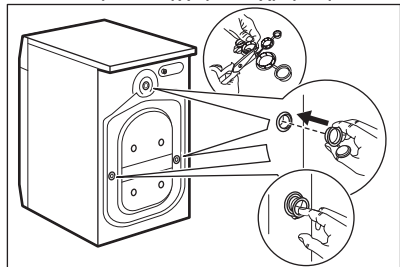
Είναι πιθανό να δείτε νερό να τρέχει από τον σωλήνα αποστράγγισης. Αυτό οφείλεται στην δοκιμή του πλυντηρίου ρούχων η οποία έγινε στο εργοστάσιο.

4. Αφαιρέστε τις τρεις βίδες μεταφοράς και τραβήξτε για να βγάλετε τους πλαστικούς αποστάτες.



**Σας συνιστούμε να φυλάξετε τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς, σε περίπτωση που χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή.**

5. Τοποθετήστε στις οπές τα πλαστικά καπάκια τα οποία θα βρείτε μέσα στη σακούλα με το εγχειρίδιο χρήστη.



## 5.2 Πληροφορίες εγκατάστασης

### Θέση και επιπέδωση

Προσαρμόστε σωστά τη συσκευή για την αποτροπή δονήσεων, θορύβου και μετακίνησης της συσκευής όταν αυτή λειτουργεί.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδο σκληρό δάπεδο. Η συσκευή πρέπει να είναι οριζοντιωμένη και σταθερή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν ακουμπά στον τοίχο και δεν έρχεται σε επαφή με άλλες συσκευές και ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα κάτω από τη συσκευή.
2. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα πόδια για να ρυθμίσετε την οριζόντια θέση. Όλα τα πόδια πρέπει να ακουμπούν καλά στο δάπεδο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην τοποθετείτε χαρτόνια, ξύλο ή αντίστοιχα υλικά κάτω από τα πόδια της συσκευής για να ρυθμίσετε το επίπεδο.

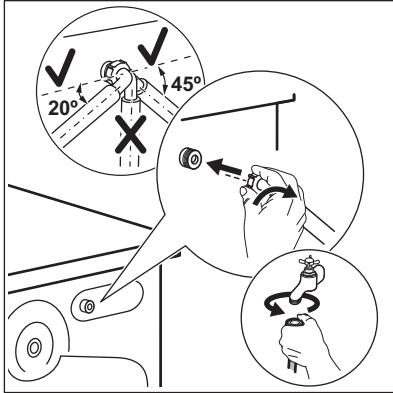
### Ο σωλήνας εισόδου

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

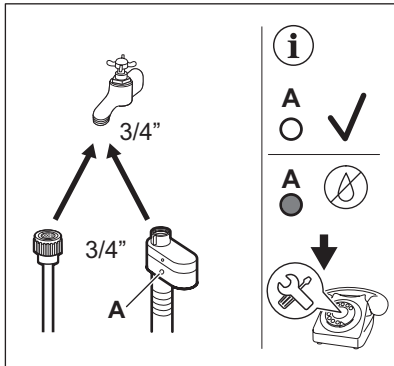
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά στους σωλήνες και ότι δεν υπάρχουν διαρροές από τους συνδέσμους. Μη χρησιμοποιείτε επέκταση σωλήνα, αν ο σωλήνας παροχής είναι πολύ κοντός. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής.

1. Αν απαιτείται, συνδέστε τον σωλήνα παροχής νερού στο πίσω μέρος της συσκευής. Συνήθως, είναι ήδη

τοποθετημένος από το εργοστάσιο.



2. Τοποθετήστε τον προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, ανάλογα με τη θέση της βρύσης. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν είναι σε κατακόρυφη θέση.
3. Εάν είναι απαραίτητο, χαλαρώστε το παξιμάδι δακτυλίου για να τοποθετήσετε τον σωλήνα στη σωστή θέση.
4. Ορισμένα μοντέλα μπορεί να περιέχουν σωλήνα παροχής με διάταξη διακοπής της ροής νερού. Αποτρέπει τυχόν διαρροές στον σωλήνα λόγω φυσικής γήρανσης. Ο τομέας στο παράθυρο εμφανίζει αυτό το σφάλμα A. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, κλείστε τη βρύση και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση του σωλήνα.



5. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα παροχής ΚΡΥΟΥ νερού σε βρύση κρύου νερού με σπείρωμα 3/4".

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το νερό παροχής δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 25 °C.

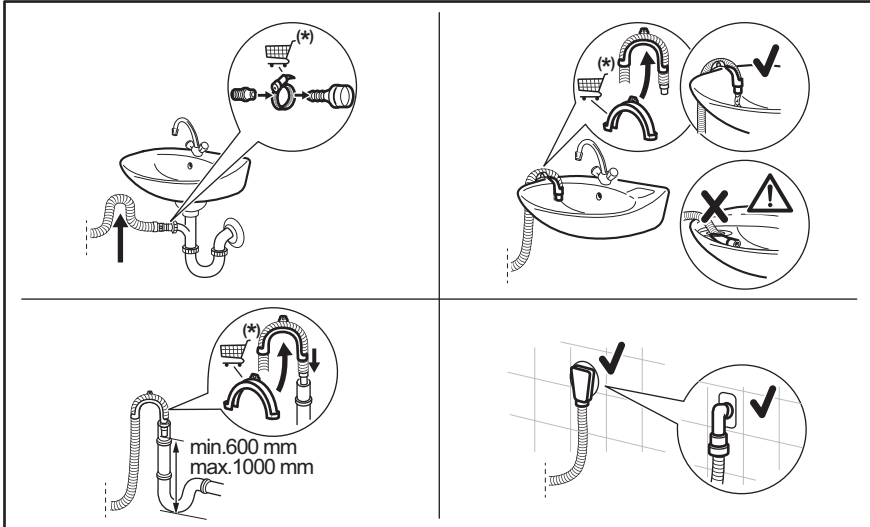
#### Αδειασμα νερού

Ο σωλήνας αδειάσματος θα πρέπει να παραμένει σε ύψος όχι μικρότερο από 60 cm και όχι μεγαλύτερο από 100 cm.

#### i

Μπορείτε να επεκτείνετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε μέγιστο μήκος 400 cm. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης για να αγοράσετε έναν άλλο εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης και την προέκταση.

Μπορείτε να συνδέσετε τον σωλήνα αδειάσματος με διάφορους τρόπους:



\* Υπόκειται σε αλλαγή ανταλλακτικών χωρίς προειδοποίηση.

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος σχηματίζει καμπύλη, για την αποτροπή της εισόδου σωματιδίων από τον νιπτήρα στη συσκευή.

Συνδέστε τον σωλήνα αδειάσματος στο σιφόνι και σφίξτε τον με σφιγκτήρα. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος σχηματίζει καμπύλη, για την αποτροπή της εισόδου σωματιδίων από τον νιπτήρα στη συσκευή.

Τοποθετήστε τον σωλήνα απευθείας σε εντοιχισμένο σωλήνα αποχέτευσης στον τοίχο του δωματίου και στερεώστε τον με σφιγκτήρα.

Χωρίς τον πλαστικό οδηγό σωλήνα, σε σιφόνι νεροχύτη- Τοποθετήστε τον σωλήνα αδειάσματος στο σιφόνι και σφίξτε τον με σφιγκτήρα.

Ο σωλήνας αποχέτευσης μπορεί να στραβώσει σε σχήμα U και να τοποθετηθεί γύρω από τον πλαστικό οδηγό. Στο άκρο του νιπτήρα - Στερεώστε τον οδηγό στη βρύση παροχής νερού ή στον τοίχο.



Βεβαιωθείτε ότι ο πλαστικός οδηγός δεν μετακινείται κατά το άδειασμα του νερού και ότι το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν είναι βυθισμένο στο νερό. Μπορεί να υπάρξει επιστροφή βρώμικου νερού στη συσκευή. Αγοράστε εξαρτήματα από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.

Σε έναν κατακόρυφο σωλήνα με οπή εξαερισμού - Τοποθετήστε τον σωλήνα αδειάσματος απευθείας σε έναν αγωγό αποχέτευσης ή στον κατακόρυφο σωλήνα



Το άκρο του σωλήνα αδειάσματος πρέπει πάντοτε να αερίζεται, δηλ. η εσωτερική διάμετρος του αγωγού αποχέτευσης (ελάχ. 38 mm - ελάχ. 1,5") θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από την εξωτερική διάμετρο του σωλήνα αδειάσματος.

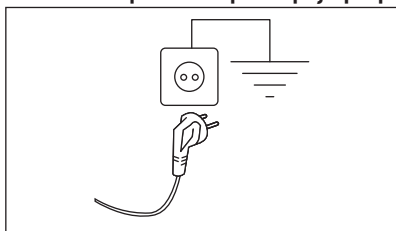
### 5.3 Ηλεκτρική σύνδεση

Στο τέλος της εγκατάστασης, μπορείτε να συνδέσετε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.

Η Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και το κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά» υποδεικνύουν τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με την παροχή ρεύματος.

Ελέγξτε ότι η οικιακή σας ηλεκτρολογική εγκατάσταση μπορεί να αντέξει το μέγιστο απαιτούμενο φορτίο, λαμβάνοντας υπόψη και τις άλλες συσκευές που μπορεί να χρησιμοποιούνται.

**Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα με γείωση.**



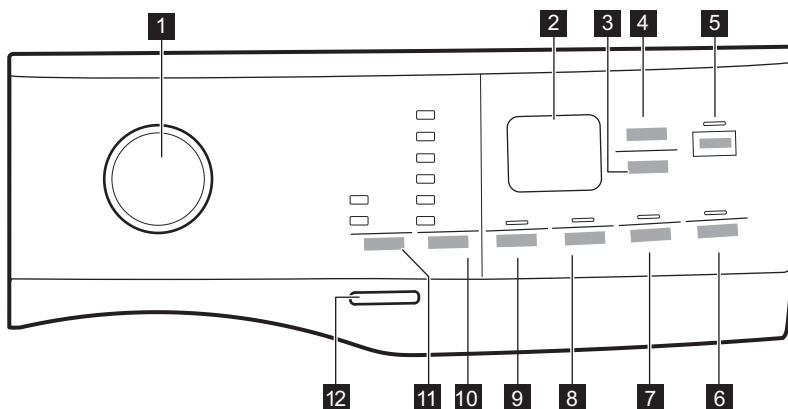
Μετά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Για ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για την εγκατάσταση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τις παραπάνω προφυλάξεις ασφαλείας.













## 6. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

### 6.1 Περιγραφή πίνακα χειριστηρίων

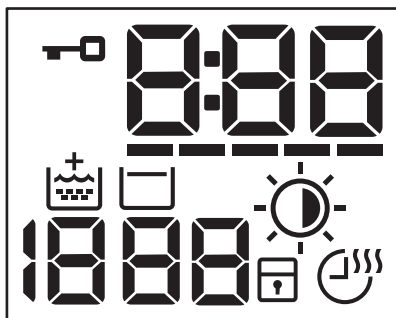




Αυτές οι επιλογές δεν είναι διαθέσιμες σε όλα τα προγράμματα πλύσης. Ελέγξτε τη συμβατότητα μεταξύ των επιλογών και των προγραμμάτων πλύσης στην παράγραφο «Λειτουργία και συμβατότητα επιλογών με προγράμματα» στο κεφάλαιο «Προγράμματα». Μια επιλογή μπορεί να αποκλείσει κάποια άλλη και σε αυτή την περίπτωση η συσκευή δεν σας επιτρέπει να ορίσετε μαζί μη συμβατές επιλογές. Βεβαιωθείτε ότι η θόνη και τα κουμπιά αφής είναι πάντα καθαρά και στεγνά.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Διακόπτης επιλογής προγράμματος</p> <p><b>2</b> Οθόνη</p> <p><b>3</b> Αυτόματο Στέγνωμα κουμπι αφής </p> <p><b>4</b> Χρόνος Στεγνώματος κουμπι αφής </p> <p><b>5</b> Έναρξη/Παύση κουμπι αφής </p> <p><b>6</b> Καθυστ. Έναρξης κουμπι αφής </p> <p><b>7</b> Διαχείριση Χρόνου κουμπι αφής  και μόνιμη επιλογή Κλειδώματος Ασφαλείας για Παιδιά  3s</p> | <p><b>8</b> Πρόπλυση κουμπι αφής  και μόνιμη επιλογή Επιπλέον Ξεβγάλματος  3s</p> <p><b>9</b> Στύψιμο κουμπι αφής </p> <p><b>10</b> Θερμοκρασία κουμπι αφής </p> <p><b>11</b> Κουμπι αφής Λειτουργία:<br/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Λειτουργία Πλύση </li> <li>• Λειτουργία Στέγνωμα </li> </ul> </p> <p><b>12</b> On/Off κουμπι επαφής</p> |
|--|---|





## 6.2 Οθόνη



Ένδειξη κλειδώματος πόρτας.











Η ψηφιακή ένδειξη μπορεί να εμφανίζει τα εξής:

- Διάρκεια του προγράμματος (π.χ. , φάση πλύσης ή/και στεγνώματος).
- Χρόνος καθυστέρησης (π.χ. ,
- Τέλος κύκλου (,
- Κωδικός προειδοποίησης (π.χ. ,
- Ένδειξη σφάλματος (- - -).



Ένδειξη Διαχείριση Χρόνου.

	Ένδειξη Επιπλέον Ξεβγάλματος.
1888	Η περιοχή στυψίματος: Ένδειξη ταχύτητας στυψίματος — — Ένδειξη Χωρίς στύψιμο. Η φάση στυψίματος είναι απενεργοποιημένη.
	Ένδειξη ξεβγάλματος χωρίς άδειασμα νερού.
	Ένδειξη Αυτόματο Στέγνωμα:  Στεγνά για σιδέρωμα  Στεγνά για ντουλάπι  Επιπλέον στέγνωμα
	Ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.
	Ένδειξη προγράμματος Χρόνος Στεγνώματος.

## 7. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ

### 7.1 Εισαγωγή



Αυτές οι επιλογές/λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες σε όλα τα προγράμματα πλύσης. Ελέγξτε τη συμβατότητα μεταξύ επιλογών/λειτουργιών και προγραμμάτων πλύσης στο κεφάλαιο "Πίνακας προγραμμάτων". Μια επιλογή/λειτουργία μπορεί να αποκλείσει κάποια άλλη και σε αυτή την περίπτωση η συσκευή δεν σας επιτρέπει να ορίσετε μη συμβατές επιλογές/λειτουργίες.

### 7.2 On/Off

Πατήστε αυτό το κουμπί για μερικά δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής. Ακούγονται δύο διαφορετικοί ήχοι κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής.





Καθώς η λειτουργία Αναμονής απενεργοποιεί τη συσκευή αυτόματα μετά από αρκετά λεπτά για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας, ίσως χρειαστεί να ενεργοποιήσετε τη συσκευή ξανά.

### 7.3 Διακόπτης επιλογής προγράμματος

Περιστρέφοντας τον επιλογέα προγράμματος μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.

### 7.4 Λειτουργία

Χάρη σε αυτό το κουμπί, ένας κύκλος μπορεί να εκτελέσει:

- **Μόνο πλύσιμο:** Η ένδειξη Λειτουργία Πλύση  είναι αναμμένη (από προεπιλογή).
- **Πλύση και στέγνωμα:** Οι ενδείξεις Λειτουργία Πλύση  και Λειτουργία Στέγνωμα  είναι αναμμένες.
- **Μόνο στέγνωμα:** Η ένδειξη Λειτουργία Στέγνωμα  είναι αναμμένη.

### 7.5 Θερμοκρασία

Όταν επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, η συσκευή προτείνει αυτόματα μια προεπιλεγμένη θερμοκρασία.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να αλλάξετε τη θερμοκρασία νερού.

Εμφανίζεται η ένδειξη της καθορισμένης θερμοκρασίας.

Η ένδειξη  αντιστοιχεί στο κρύο νερό.

## 7.6 Στύψιμο


Όταν επιλέγετε το πρόγραμμα, η συσκευή επιλέγει αυτόματα την προκαθορισμένη ταχύτητα στυψίματος.

Αγγίξτε αυτό το κουμπί επανειλημμένα για:


- **Αλλαγή της ταχύτητας στυψίματος.** Η οθόνη εμφανίζει μόνο τις ταχύτητες στυψίματος που είναι διαθέσιμες για το εκάστοτε επιλεγμένο πρόγραμμα.
- Ρυθμίστε τις επιλογές στυψίματος **Χωρίς**


**στύψιμο** – – –

Ρυθμίστε αυτήν την επιλογή για να απενεργοποιήσετε όλες τις φάσεις στυψίματος. Η συσκευή εκτελεί μόνο τη φάση αδειασματος νερού του επιλεγμένου προγράμματος πλύσης. Ορίστε αυτή την επιλογή για πολύ ευαίσθητα υφάσματα. Η φάση ξεβγαλμάτων χρησιμοποιεί περισσότερο νερό για ορισμένα προγράμματα πλύσης

- Ενεργοποιήστε την επιλογή **Ξέβγαλμα χωρίς αδειασμα νερού** .

Το τελικό στύψιμο δεν εκτελείται. Το νερό από το τελευταίο ξέβγαλμα παραμένει στον κάδο ώστε να μην τσαλακωθούν τα υφάσματα. Το πρόγραμμα πλύσης ολοκληρώνεται με παραμονή του νερού στον κάδο.

Εμφανίζεται η ένδειξη . Η πόρτα παραμένει κλειδωμένη και ο κάδος περιστρέφεται τακτικά για να μειωθεί το τσαλάκωμα των ρούχων. Πρέπει να αδειάσετε το νερό για να ξεκλειδώσει η πόρτα.

Αν αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση , η συσκευή εκτελεί τη φάση στυψίματος και αδειάζει το νερό.



Η συσκευή αδειάζει το νερό αυτόματα μετά από περίπου 18 ώρες.

## 7.7 Πρόπλυση

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να προσθέσετε μια φάση πρόπλυσης σε ένα πρόγραμμα πλύσης.

Η αντίστοιχη ένδειξη πάνω από το κουμπί αφής ανάβει.

Η επιλογή αυτή χρησιμοποιείται για να προσθέσετε μια φάση πρόπλυσης στους 30 °C πριν από τη φάση πλύσης.



Αυτή η επιλογή συνιστάται για πολύ λερωμένα ρούχα, ειδικά εάν περιέχουν άμμο, σκόνη, λάσπη και άλλα στερεά σωματίδια.



Η επιλογή μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος.

## 7.8 Μόνιμο Επιπλέον Ξέβγαλμα 3s

Με την επιλογή αυτή μπορείτε να έχετε μόνιμα ενεργοποιημένα ένα επιπλέον ξέβγαλμα όταν ρυθμίζετε ένα νέο πρόγραμμα.

Για να **ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε** αυτήν την επιλογή, κρατήστε πατημένο το κουμπί Πρόπλυση  για 3 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη  να **ανάψει/σβήσει** στην οθόνη.

Όταν είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή διατηρεί αυτή την επιλογή μέχρι να την απενεργοποιήσετε ή να αλλάξετε/επαναφέρετε το πρόγραμμα.




Αυτή η επιλογή παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος.

## 7.9 Διαχείριση Χρόνου

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να μειώσετε τη διάρκεια του προγράμματος ανάλογα με το μέγεθος του φορτίου και τον βαθμό λερωματος.

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα πλύσης, στην οθόνη εμφανίζεται η προεπιλεγμένη διάρκεια και οι παύλες -----.

Αγγίξτε το κουμπί Διαχείριση Χρόνου  για να μειώσετε τη διάρκεια του προγράμματος σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Η οθόνη εμφανίζει τη νέα διάρκεια προγράμματος και ο αριθμός από παύλες θα μειώνεται ανάλογα:

---- κατάλληλο για πλήρες φορτίο κανονικά λερωμένων ρούχων.

- ένας σύντομος κύκλος για πλήρες φορτίο ελαφρώς λερωμένων ρούχων.
  - πολύ σύντομος κύκλος για μικρότερο φορτίο ελαφρώς λερωμένων ρούχων (συνιστάται μισό φορτίο κατά το μέγιστο).
  - ο συντομότερος κύκλος για φρεσκάρισμα μικρής ποσότητας ρούχων.
- Το Διαχείριση Χρόνου είναι διαθέσιμο μόνο με τα προγράμματα στον πίνακα.

ένδειξη	Βαμβακερά	Συνθετικά
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

- 1) Προεπιλεγμένη διάρκεια για όλα τα προγράμματα.
- 2) Αυτό το επίπεδο επιλογής Διαχείριση Χρόνου δεν είναι διαθέσιμο στους 90°C.



### Διαχείριση Χρόνου με τα προγράμματα ατμού


Όταν ορίζετε ένα πρόγραμμα ατμού, αυτό το κουμπί σας επιτρέπει να επιλέξετε τρία επίπεδα ατμού και η διάρκεια του προγράμματος μειώνεται αντίστοιχα:

- ---- : μέγιστο.
- -- : μεσαίο.
- - : ελάχιστο.

### 7.10 Κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά

Με αυτή την επιλογή, μπορείτε να αποτρέψετε τα παιδιά να παίζουν με τον πίνακα χειριστηρίων.


Για να **ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, κρατήστε πατημένο το κουμπί Διαχείριση Χρόνου  μέχρι να  **ανάψει ή να σβήσει** η ένδειξη στην οθόνη.

Όταν είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή διατηρεί αυτή την επιλογή μέχρι να την απενεργοποιήσετε ή να αλλάξετε/επαναφέρετε το πρόγραμμα. Αν πιέσετε οποιοδήποτε κουμπί, η ένδειξη  αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι τα κουμπιά έχουν απενεργοποιηθεί.

### 7.11 Καθυστ. Εναρξης

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος σε μια ώρα που σας εξυπηρετεί περισσότερο.




Πιέστε το κουμπί επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη καθυστέρηση. Ο χρόνος αυξάνεται σε βήματα της 1 ώρας έως τις 20 ώρες.

Στην οθόνη εμφανίζεται ο επιλεγμένος χρόνος καθυστέρησης. Αφού αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση , η συσκευή ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση και η πόρτα κλειδώνει.

### 7.12 Αυτόματο Στέγνωμα

Όταν η λειτουργία στεγνώματος είναι ενεργοποιημένη, αγγίξτε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε έναν από τους αυτόματους βαθμούς στεγνώματος που προτείνει η συσκευή.

Στην οθόνη ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη στεγνώματος:

-  **Στεγνά για σιδέρωμα:** ρούχα που προορίζονται για σιδέρωμα.
-  **Στεγνά για ντουλάπι:** ρούχα που προορίζονται για αποθήκευση.
-  **Επιπλέον στεγνώμα:** ρούχα που προορίζονται για πλήρες στεγνώμα.



Δεν μπορείτε να επιλέξετε όλους τους βαθμούς αυτόματου στεγνώματος για κάθε τύπο υφάσματος.

## 7.13 Χρόνος Στεγνώματος ☹️

Όταν η λειτουργία στεγνώματος είναι ενεργοποιημένη, αγγίξτε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τον χρόνο ανάλογα με τα υφάσματα που έχετε για στέγνωμα (Ανατρέξτε στον πίνακα «Στέγνωμα καθορισμένου χρόνου»). Η οθόνη εμφανίζει τη ρυθμισμένη τιμή.

Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η διάρκεια του χρόνου αυξάνεται κατά 5 λεπτά.




Δεν μπορείτε να επιλέξετε όλες τις τιμές χρόνου για διαφορετικούς τύπους υφασμάτων.

## 7.14 Έναρξη/Παύση ▷||

Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση ▷|| για να ξεκινήσετε, να παύσετε ή να διακόψετε ένα πρόγραμμα που εκτελείται.



Το εικονίδιο  σημαίνει ότι μπορείτε να θέσετε τον κύκλο σε παύση και να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα. Διαβάστε την ενότητα «Άνοιγμα της πόρτας - Προσθήκη ρούχων» για περισσότερες λεπτομέρειες.

## 8. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

### 8.1 Εισαγωγή



Όταν πιέσετε έναν συνδυασμό πλήκτρων, **μη μετακινείτε** τα δάκτυλά σας προς τα κάτω. Οι αισθητήρες κάτω από τα κουμπιά είναι ευαίσθητοι και ενδέχεται να αλλάξουν την επιλογή σας.

### 8.2 Ηχητικά σήματα

Αυτή η συσκευή διαθέτει διαφορετικά ηχητικά σήματα τα οποία ενεργοποιούνται όταν:

- Ενεργοποιείτε τη συσκευή (ειδικός σύντομος ήχος).
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή (ειδικός σύντομος ήχος).
- Αγγίζετε τα κουμπιά (ήχος κλικ).
- Ορίζετε μια μη έγκυρη επιλογή (3 σύντομοι ήχοι).
- Το πρόγραμμα ολοκληρώνεται (σειρά ήχων για περίπου 2 λεπτά).
- Η συσκευή παρουσιάζει κάποια δυσλειτουργία (σειρά σύντομων ήχων για περίπου 5 λεπτά).

Για **απενεργοποίηση/ενεργοποίηση** των ηχητικών σημάτων όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί, αγγίξτε ταυτόχρονα τα κουμπιά



Λειτουργία και Θερμοκρασία  για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Η οθόνη εμφανίζει On/Off.



Αν απενεργοποιήσετε τα ηχητικά σήματα, αυτά θα συνεχίσουν να λειτουργούν όταν η συσκευή παρουσιάζει κάποια δυσλειτουργία.

### 8.3 Μετρητής ωρών λειτουργίας

Μπορείτε να δείτε τον συνολικό χρόνο λειτουργίας της συσκευής σε ώρες, ξεκινώντας από την πρώτη ενεργοποίηση. Αυτή η τιμή θα μετρήσει τον χρόνο λειτουργίας των κύκλων (δεν περιλαμβάνει παύσεις, χρονοκαθυστέρηση έναρξης). Για να δείτε αυτή την τιμή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί On/Off .
2. Πιέστε παρατεταμένα τα  κουμπιά  και για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη εμφανίζονται οι συνολικές ώρες λειτουργίας της συσκευής: π.χ. 1276 ώρες, στην οθόνη εμφανίζεται το κείμενο Hr για 2 δευτερόλεπτα, 12 (χιλιάδες και εκατοντάδες) για 2 δευτερόλεπτα και 76 (δεκάδες και μονάδες).
4. Για έξοδο από αυτή τη λειτουργία, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί.



Εάν η διαδικασία δεν λειτουργεί (λόγω λήξης χρόνου ή λανθασμένου συνδυασμού πλήκτρων), απενεργοποιήστε τη συσκευή και επαναλάβετε την ακολουθία από την αρχή.

## 8.4 Εργοστασιακές προεπιλογές

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναφορά των εργοστασιακών προεπιλογών. Για να

**ενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί On/Off .
2. Πίστετε παρατεταμένα τα κουμπιά και για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη - - - για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

## 9. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ



Κατά την εγκατάσταση ή πριν από την πρώτη χρήση, μπορεί να δείτε λίγο νερό στη συσκευή. Αυτό είναι νερό που έχει παραμείνει στη συσκευή έπειτα από έναν πλήρη έλεγχο λειτουργίας που έγινε στο εργοστάσιο για να διασφαλιστεί ότι η συσκευή παραδίδεται στους πελάτες σε τέλεια λειτουργική κατάσταση και, συνεπώς, δεν συντρέχει λόγος ανησυχίας.


1. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι πείροι μεταφοράς έχουν αφαιρεθεί από τη συσκευή.




2. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι διαθέσιμη και η βρύση παροχής νερού είναι ανοιχτή.
3. Ρίξτε 2 λίτρα νερού στη θήκη απορρυπαντικού με τη σήμανση . Έτσι ενεργοποιείται το σύστημα αδειάσματος.
4. Προσθέστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη με τη σήμανση .
5. Ρυθμίστε και ξεκινήστε ένα πρόγραμμα για βαμβακερά στη μέγιστη θερμοκρασία, χωρίς να τοποθετήσετε ρούχα στον κάδο. Αυτό αφαιρεί κάθε ακαθαρσία από τον κάδο.





## 10. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

### 10.1 Πίνακας Προγραμμάτων

Πρόγραμμα Προεπιλεγμένη θερμοκρασία Εύρος θερμοκρασίας	Ταχύτητα στυψίματος αναφοράς Εύρος ταχύτητας στυψίματος	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος (Τύπος φορτίου και βαθμός λερώματος)
QuickCare 69min 30°C 60°C - 30°C	1600 rpm (1600-400 rpm)	5.0 kg	Πρόγραμμα για τη φροντίδα ανάμεικτων υφασμάτων ( <b>βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα</b> ) έως και 5 kg. Πλήρες πρόγραμμα πλύσης το οποίο, μόνο σε 69 λεπτά, πλένει αποτελεσματικά τα ρούχα που λερώνονται καθημερινά στους 30 °C και εξασφαλίζει ένα καλό αποτέλεσμα πλύσης. Προσθέστε μια φάση στεγνώματος για να έχετε μια πλήρη φροντίδα πλύσης & στεγνώματος.

Πρόγραμμα Προεπιλεγμένη θερμοκρασία Εύρος θερμοκρασίας	Ταχύτητα συψίματος αναφοράς Εύρος ταχύτητας συψίματος	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος (Τύπος φορτίου και βαθμός λερώματος)
Eco 40-60 (Λειτουργία μόνο πλύσης) 40°C <sup>1)</sup>	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10.0 kg	Κύκλος χαμηλής ενέργειας για βαμβακερά. Μειώνει τη θερμοκρασία και παρατείνει το χρόνο για την επίτευξη καλών αποτελεσμάτων πλύσης.
Eco 40-60 + βαθμός στεγνώματος Στεγνά για ντουλάπι (λειτουργία Πλύση & Στέγνωμα) 40°C <sup>2)</sup>	1600 rpm 1600 rpm - 1.000 rpm	6 kg	
Eco 40-60 + βαθμός στεγνώματος Στεγνά για ντουλάπι (λειτουργία Μόνο στέγνωμα)	-	6 kg	<b>Λευκά βαμβακερά και ανθεκτικά χρωματιστά βαμβακερά.</b>
Βαμβακερά 40°C 90°C - Κρύο	1600 rpm (1600- 400 rpm)	10.0 kg	<b>Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά.</b> Κανονικά, πολύ και λίγο λερωμένα ρούχα.
Συνθετικά 30°C 60°C - Κρύο	1200 rpm (1200-400 rpm)	4.0 kg	<b>Συνθετικά υφάσματα ή ανάμεικτα υφάσματα.</b> Κανονικά λερωμένα ρούχα.
Ευαίσθητα 30°C 40°C - Κρύο	800 rpm (1200- 400 rpm)	2.0 kg	<b>Ευαίσθητα υφάσματα, όπως ακρυλικά, βισκόζη και ανάμικτα υφάσματα που απαιτούν απαλότερη πλύση.</b> Κανονικά και λίγο λερωμένα ρούχα.
 Μάλλινα 40°C 40°C - Κρύο	1200 rpm (1200-400 rpm)	1.5 kg	<b>Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο, μάλλινα που πλένονται στο χέρι και άλλα υφάσματα με το σύμβολο «πλύσιμο στο χέρι»<sup>3)</sup>.</b>
Στύψιμο/Αποστράγγιση	1600 rpm (1600-400 rpm)	10.0 kg	<b>Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και ευαίσθητα υφάσματα.</b> Για στύψιμο των ρούχων και για άδειασμα του νερού του κάδου.

Πρόγραμμα Προεπιλεγμένη θερμοκρασία Εύρος θερμοκρασίας	Ταχύτητα στυψίματος αναφοράς Εύρος ταχύτητας στυψίματος	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος (Τύπος φορτίου και βαθμός λερώματος)
Ξέβγαλμα	1600 rpm (1600-400 rpm)	10.0 kg	<b>Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και πολύ ευαίσθητα υφάσματα.</b> Πρόγραμμα για ξέβγαλμα και στύψιμο των ρούχων. Η προεπιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος είναι αυτή που χρησιμοποιείται στα προγράμματα βαμβακερών. Μειώστε την ταχύτητα στυψίματος σύμφωνα με τον τύπο των ρούχων. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε την επιλογή Επιπλέον Ξέβγαλμα για πρόσθετα ξεβγάλματα. Με χαμηλή ταχύτητα στυψίματος, η συσκευή εκτελεί ξεβγάλματα για ευαίσθητα υφάσματα και ένα σύντομο στύψιμο.
Καθαρισμός συσκευής 60°C	1200 rpm (1200-400 rpm)		Κύκλος συντήρησης με ζεστό νερό για καθαρισμό και φρεσκάρισμα του κάδου και για την αφαίρεση υπολειμμάτων που μπορούν να προκαλέσουν οσμές. Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε αυτόν τον κύκλο μία φορά τον μήνα. Προτού εκτελέσετε αυτόν τον κύκλο, αφαιρέστε όλα τα ρούχα από τον κάδο. Στο τμήμα της φάσης πλύσης της σαπυνοθήκης, τοποθετήστε το κλαπέτο της θήκης στην άνω θέση. Ρίξτε μια κούπα χλωρίνης ή καθαριστικού πλυντηρίων ρούχων στη θήκη φάσης πλύσης. <b>ΜΗ</b> χρησιμοποιήσετε και τα δύο ταυτόχρονα.
<p style="text-align: center;"></p> <p>Μετά τον καθαρισμό του κάδου, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος με άδειο κάδο και χωρίς απορρυπαντικό ώστε να αφαιρέσετε οποιαδήποτε υπολείμματα χλωρίνης.</p>			
<p>Αν ορίσετε αυτό το πρόγραμμα με τη λειτουργία Λειτουργία Στέγνωμα, η συσκευή εκτελεί τη δράση κατά των χνουδιών. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χνουδία στα υφάσματα».</p>			
<p><b>Πρόγραμμα ατμού</b> </p> <p>Το πρόγραμμα ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μείωση του τσαλακώματος και των οσμών<sup>4)</sup> των υφασμάτων που χρειάζονται απλώς φρεσκάρισμα, αποφεύγοντας το πλύσιμο. Οι ίνες των υφασμάτων χαλαρώνουν και κατόπιν το σιδέρωμα γίνεται πολύ ευκολότερο. Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, αφαιρέστε γρήγορα τα ρούχα από τον κάδο.<sup>5)</sup> Τα προγράμματα ατμού δεν εκτελούν κύκλους υγιεινής. Μη ρυθμίζετε ένα από αυτά τα προγράμματα με τους παρακάτω τύπους υφασμάτων:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρούχα που δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.</li> <li>• Ρούχα με ετικέτα «Μόνο στεγνό καθαρίσμα».</li> </ul>			
 Φρεσκάρισμα με ατμό		1.0 kg	<b>Βαμβακερά, συνθετικά και ανάμεικτα υφάσματα.</b> Ειδικός κύκλος ατμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προετοιμάσετε τα στεγνά ρούχα σας για σιδέρωμα ή για φρεσκάρισμα ρούχων που έχουν φορεθεί μία φορά. Αυτό το πρόγραμμα μειώνει το τσαλάκωμα, τις οσμές και χαλαρώνει τις ίνες. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.

Πρόγραμμα Προεπιλεγμένη θερμοκρασία Εύρος θερμοκρασίας	Ταχύτητα συσίματος αναφοράς Εύρος ταχύτητας συσίματος	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος (Τύπος φορτίου και βαθμός λερώματος)
Τζήν 30°C 40°C - Κρύο	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4.0 kg	<b>Ρούχα από τζιν και υφάσματα από ζέρεσι.</b> Κανονικά λερωμένα. Αυτό το πρόγραμμα εκτελεί μια φάση απαλού ξεβγάλματος, σχεδιασμένη για τζιν, η οποία μειώνει το ξεθώριασμα και δεν προκαλεί τη συσσώρευση υπολειμμάτων σκόνης απορρυπαντικού στις ίνες.
 Σπάρ ρούχα 30°C 40°C - Κρύο	1200 rpm (1200- 400 rpm)	2.0 kg	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα μαλακτικού στη θήκη απορρυπαντικού.</p> </div> <p><b>Ρούχα outdoor, ρούχα για τεχνικές εργασίες, αθλητικά υφάσματα, αδιάβροχα και διαπνέοντα μπουφάν, μπουφάν με αφαιρούμενη επένδυση φλις ή μονωτική εσωτερική επένδυση.</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Εκτελώντας ένα συνδυαστικό πρόγραμμα πλύσης και στεγνώματος, η φάση στεγνώματος επίσης επαναφέρει την αδιαβροχοποίηση. <b>Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα φροντίδας του ρούχου επιτρέπει το στέγνωμα σε στεγνωτήριο.</b></p> </div>
 Υγιεινή 60°C	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10.0 kg	Λευκά βαμβακερά. Αυτό το πρόγραμμα πλύσης υψηλής απόδοσης συνδυασμένο με ατμό αφαιρεί περισσότερο από το 99,99% των βακτηριδίων και ιών <sup>6)</sup> Διατηρώντας τη θερμοκρασία πάνω από τους 60°C σε όλη τη διάρκεια της φάσης πλύσης, με μια πρόσθετη δράση στις ίνες χάρη σε μια φάση ατμού, η βελτιωμένη φάση ξεβγάλματος διασφαλίζει τη σωστή αφαίρεση των υπολειμμάτων από απορρυπαντικό και μικροοργανισμούς. Αυτό το πρόγραμμα διασφαλίζει επίσης τη σωστή αφαίρεση της γύρης/αλλεργιογόνων στοιχείων.
OneGo 20/60min 30°C 40°C - 30°C	1.200 rpm	3.0 kg	Πρόγραμμα για το πλύσιμο έως και 1 kg <b>ανάμεικτων συνθετικών πουκάμισων</b> σε 20 λεπτά μόνο. Προσθέστε μια φάση στεγνώματος για να έχετε έναν πλήρη κύκλο OneGo (πλύση και στέγνωμα) σε 60 λεπτά.

Πρόγραμμα Προεπιλεγμένη θερμοκρασία Εύρος θερμοκρασίας	Ταχύτητα στύψιματος αναφοράς Εύρος ταχύτητας στύψιματος	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος (Τύπος φορτίου και βαθμός λερωμάτος)
--	---	----------------	---

- Θέση επαναφοράς. Στην οθόνη εμφανίζονται μόνο παύλες.

**1) Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής και το ουκρανικό διάταγμα 834/2023.** Αυτό το πρόγραμμα στην προεπιλεγμένη θερμοκρασία και ταχύτητα στύψιματος, σε λειτουργία πλύσης μόνο, με ονομαστική χωρητικότητα 10.0 kg είναι ικανό να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που αναφέρεται στην ετικέτα τους ότι πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο.



Για τη θερμοκρασία που έφτασαν τα ρούχα, τη διάρκεια προγράμματος και άλλα δεδομένα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Τιμές κατανάλωσης». Τα πλέον αποτελεσματικά προγράμματα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας είναι εκείνα που έχουν χαμηλότερες θερμοκρασίες και μεγαλύτερη διάρκεια.

**2) Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής και το ουκρανικό διάταγμα 834/2023.** Αυτό το πρόγραμμα στην προεπιλεγμένη θερμοκρασία και ταχύτητα στύψιματος, σε λειτουργία πλύσης και στεγνώματος, με ονομαστική χωρητικότητα 6 kg και με βαθμό στεγνώματος Στεγνά για ντουλάπι, εκτελεί τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος και είναι ικανό να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που αναφέρεται στην ετικέτα τους ότι πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο και μετά τη φάση στεγνώματος, τα ρούχα μπορούν να αποθηκευτούν άμεσα σε ντουλάπι.

**3)** Κατά τη διάρκεια αυτού του κύκλου ο κάδος περιστρέφεται αργά εξασφαλίζοντας μια απαλή πλύση. Μπορεί να φαίνεται ότι ο κάδος δεν περιστρέφεται ή δεν περιστρέφεται σωστά, αλλά αυτό είναι φυσιολογικό για αυτό το πρόγραμμα.













**4)** Το πρόγραμμα ατμού δεν αφαιρεί εξαιρετικά έντονες οσμές.

**5)** Μετά την επεξεργασία με ατμό τα ρούχα μπορεί να είναι νωπά. Απλώστε τα ρούχα για μερικά λεπτά.

**6)** Έχει εξεταστεί για Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa και MS2 Bacteriophage σε εξωτερική δοκιμή που πραγματοποιήθηκε από την εταιρεία Swissatest Testmaterialien AG το 2021 (Αρ. αναφοράς δοκιμής 202120117).

## Συμβατότητα επιλογών προγράμματος

Το πρόγραμμα	Στύψιμο	Χωρίς στύψιμο	Πρόπλυση <sup>1)</sup>	Διαχείριση Χρόνου	Αυτόματο Στέγνωμα	Χρόνος Στεγνώματος	Καθυστ. Εναρξης
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■ <sup>2)</sup>	■	■

Το πρόγραμμα	 Στύψιμο	 Χωρίς στύψιμο	 Πρόπλυση 1)	 3s	 Διαχείριση Χρόνου	 Αυτόματο Στέγνωμα	 Χρόνος Στεγνώματος	 Καθυστ. Εναρξης
Βαμβακερά	■	■	■	■	■	■	■	■
Συνθετικά	■	■	■	■	■	▲	■	■
Ευαίσθητα	■	■	■	■		▲	■	■
 Μάλλινα	■	■	■			▲	■	■
Στύψιμο/Αποστράγγιση	■	■ <sup>3)</sup>						■
Ξέβγαλμα	■	■	■	■				■
Καθαρισμός συσκευής	■	■				▲	■	■
 Φρεσκάρισμα με ατμό					■			■
Τζήν	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Σπότερ ρούχα	■	■	■	■		▲	■	■
 Υγιεινή	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Οι λειτουργίες Πρόπλυση και Λεκέδες δεν είναι δυνατό να επιλεγούν ταυτόχρονα.

2) Ο βαθμός Στέγνωμα για σιδέρωμα δεν είναι διαθέσιμος.

3) Εάν ρυθμίσετε την επιλογή Χωρίς Στύψιμο, η συσκευή μόνο αδειάζει το νερό.

▲ = Ο βαθμός Στέγνωμα μόνο για ντουλάπι είναι διαθέσιμος.

## Κατάλληλα απορρυπαντικά για το κάθε πρόγραμμα

Πρόγραμμα	Απορρυπαντικό σε σκόνη γενικής χρήσης <sup>1)</sup>	Υγρό απορρυπαντικό γενικής χρήσης	Υγρό για χρωματιστά	Ευαίσθητα μάλλινα	Ειδικό
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Βαμβακερά	▲	▲	▲	--	--
Συνθετικά	▲	▲	▲	--	--
Ευαίσθητα	--	--	--	▲	▲
Μάλλινα	--	--	--	▲	▲
Τζήν	--	--	▲	▲	▲
Σπόρ ρούχα	--	--	--	▲	▲
Υγιεινή	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Σε θερμοκρασία υψηλότερη από 60 °C συνιστάται η χρήση απορρυπαντικού σε σκόνη.

▲ = Συνιστώμενα

-- = Μη συνιστώμενα

### 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Μπλε



- Ο κύκλος πλυσίματος για μάλλινα αυτής της συσκευής έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί από την The Woolmark Company για το

πλύσιμο μάλλινων ρούχων με σήμανση «πλύσιμο στο χέρι», υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα πλένονται σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα ρούχου, καθώς και τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παρόντος πλυντηρίου ρούχων. M1230.

- Ο κύκλος στεγνώματος για μάλλινα αυτής της συσκευής έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί από την The Woolmark Company. Ο κύκλος είναι κατάλληλος για το στέγνωμα μάλλινων ρούχων που φέρουν τη σήμανση «πλύσιμο στο χέρι», υπό την προϋπόθεση ότι τα ρούχα πλένονται σε επικυρωμένο από τη Woolmark κύκλο για ρούχα που πλένονται στο χέρι και στεγνώνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του πλυντηρίου. M1224.

## 10.3 Αυτόματο στέγνωμα



Οι χρόνοι του αρχικού κύκλου για τα προγράμματα με την επιλογή Αυτόματο Στέγνωμα είναι μόνο εκτιμήσεις, ο πραγματικός χρόνος στεγνώματος μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από τον χρόνο που εμφανίζεται.

Βαθμός στεγνώματος	Τύπος υφάσματος	Φορτίο
<b>Επιπλέον στέγνωμα</b> Για πετσέτες	<b>Βαμβακερά και κλινοσκεπάσματα</b> (μπουρνούζια, πετσέτες μπάνιου κ.λπ.)	έως 6 kg
	<b>Ρούχα τζιν</b>	έως 4 kg
<b>Στεγνά για ντουλάπι</b> Για ρούχα προς αποθήκευση	<b>Βαμβακερά και κλινοσκεπάσματα</b> (μπουρνούζια, πετσέτες μπάνιου κ.λπ.)	έως 6 kg
	<b>Συνθετικά και ανάμικτα υφάσματα</b> (πουλόβερ, μπλούζες, εσώρουχα, λευκά είδη και κλινοσκεπάσματα)	έως 4 kg
	<b>Ευαίσθητα υφάσματα</b> (ακρυλικά, βισκόζη και ανάμικτα ευαίσθητα υφάσματα)	έως 2 kg
	<b>Μάλλινα είδη</b> (μάλλινα πουλόβερ)	έως 1 kg
	<b>Ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων</b> (ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων, ρούχα για τεχνικές εργασίες, αθλητικά υφάσματα, αδιάβροχα και διαπνέοντα μπουφάν, μπουφάν με επένδυση)	έως 2 kg
<b>Ρούχα τζιν</b>	έως 4 kg	
<b>Στεγνά για σιδέρωμα</b> Κατάλληλο για σιδέρωμα	<b>Βαμβακερά και κλινοσκεπάσματα</b> (σεντόνια, τραπεζομάνηλα, πουκάμισα, κ.λπ.)	έως 6 kg

## 10.4 Προτεινόμενοι ρυθμίσεις Χρόνος στεγνώματος

Βαθμός στεγνώματος	Τύπος υφάσματος	Φορτίο (kg)	Ταχύτητα στεγνώματος (rpm)	Προτεινόμενη διάρκεια (λεπ.)
<b>Επιπλέον στέγνωμα</b> Για πετσέτες	<b>Βαμβακερά και κλινοσκεπάσματα</b> (μπουρνούζια, πετσέτες μπάνιου κ.λπ.)	6	1600	245 - 265

Βαθμός στεγνώ- ματος	Τύπος υφάσματος	Φορ- τίο (kg)	Ταχύτη- τα στυ- ψίμα- τος (rpm)	Προτεινόμενη διάρκεια (λεπ.)
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Ρούχα τζιν</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125
<b>Στεγνά για ντουλά- πι</b> Για ρούχα προς αποθήκευση	<b>Βαμβακερά και κλινοσκεπάσματα</b> (μπουρνούζια, πετσέτες μπάνιου κ.λπ.)	6	1600	235 - 255
		4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125
	<b>Συνθετικά και ανάμικτα υφάσματα</b> (πουλόβερ, μπλουζές, εσώρουχα, λευκά είδη και κλινοσκεπάσματα)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Ευαίσθητα</b> (ακρυλικά, βισκόζη και ανάμικτα ευαίσθητα υφά- σματα)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Μάλλινα</b> (μάλλινα πουλόβερ)	1	1200	110 - 130
	<b>Ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων</b> (ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων, ρούχα για τεχνικές εργασίες, αθλητικά υφάσματα, αδιάβρο- χα και διαπνέοντα μπουφάν, μπουφάν με επέν- δυση)	2	1200	140 - 160
	<b>Ρούχα τζιν</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Στεγνά για σιδέρω- μα</b> Κατάλληλο για σιδέ- ρωμα	<b>Βαμβακερά και κλινοσκεπάσματα</b> (σεντόνια, τραπεζομάντηλα, πουκάμισα, κ.λπ.)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΗΣΗ - ΜΟΝΟ ΠΛΥΣΗ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 11.1 Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Ανοίξτε τη βρύση.
3. Πιέστε το κουμπί On/Off για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

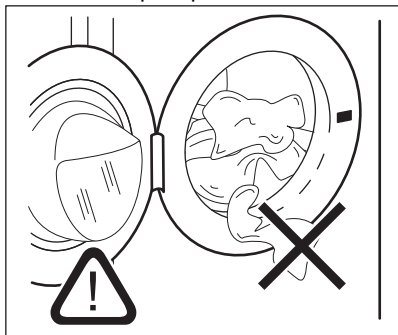
Ακούγεται ένας σύντομος ήχος.

### 11.2 Φόρτωση των ρούχων

1. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
2. Αδειάστε τις τσέπες και ξεδιπλώστε τα ρούχα πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
3. Τοποθετήστε τα ρούχα στον κάδο, ένα κάθε φορά.

Μην τοποθετείτε πάρα πολλά ρούχα στον κάδο.

4. Κλείστε την πόρτα καλά.

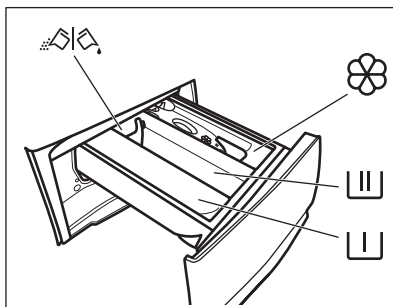



### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!


-Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα ανάμεσα στο λάστιχο και την πόρτα για την αποφυγή διαρροής νερού και ζημιάς στα ρούχα.


-Το πλύσιμο πολύ λαδωμένων, λιπαρών λεκέδων ή η χρήση αρωμάτων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ελαστικά μέρη του πλυντηρίου ρούχων.

### 11.3 Προσθήκη του απορρυπαντικού και των προσθετικών πλύσης




 - Θήκη για τη φάση πρόπλυσης, το πρόγραμμα μουλιάσματος ή το προϊόν αφαίρεσης λεκέδων.

 - Θήκη για τη φάση πλύσης.

 - Θήκη για το μαλακτικό και άλλα υγρά προϊόντα περιποίησης (μαλακτικό, προϊόν κολλαρίσματος).

**MAX** - Μέγιστο επίπεδο ποσότητας υγρών προσθετικών.

 - Πτυσσόμενο κάλυμμα για απορρυπαντικό σε σκόνη ή σε υγρή μορφή.



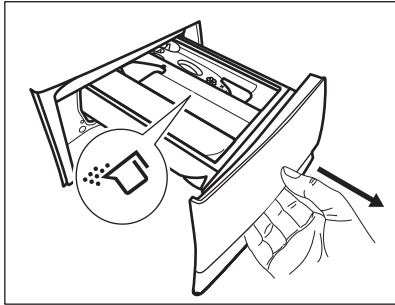
Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία των απορρυπαντικών προϊόντων, αλλά συνιστούμε να μην υπερβαίνετε το μέγιστο υποδεικνυόμενο επίπεδο (**MAX**). Ωστόσο, αυτή η ποσότητα εγγυάται τα καλύτερα αποτελέσματα πλύσης.



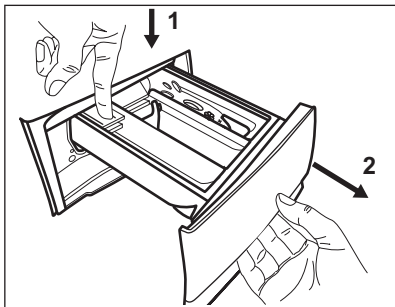
Μετά από ένα κύκλο πλύσης, εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού από τη θήκη απορρυπαντικού.

## 11.4 Έλεγχος της θέσης του πτερυγίου απορρυπαντικού

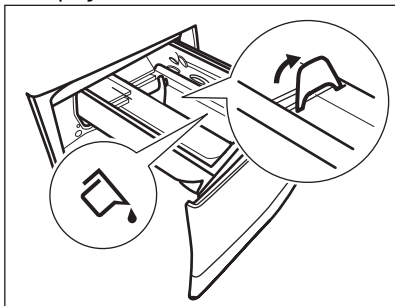
1. Τραβήξτε προς τα έξω τη θήκη απορρυπαντικού μέχρι να σταματήσει.



2. Πιέστε το μοχλό προς τα κάτω για να αφαιρέσετε τη θήκη.
3. Για να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό σε σκόνη, στρέψτε το πτερύγιο προς τα πάνω.



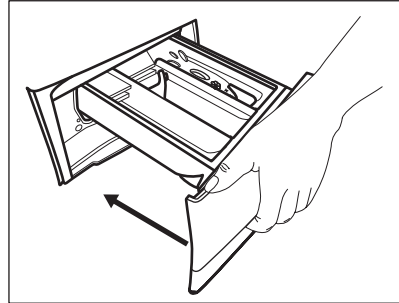
4. Για να χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό, στρέψτε το πτερύγιο προς τα κάτω.



Με το πτερύγιο στη θέση **ΚΑΤΩ**:

- Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με ζελατινώδη ή παχύρρευστη υφή.


- Μην υπερβαίνετε τη δόση υγρού απορρυπαντικού που υποδεικνύεται στο πτερύγιο.
  - Μην ρυθμίζετε τη φάση πρόπλυσης.
  - Μην ρυθμίζετε τη λειτουργία χρονοκαθυστέρησης έναρξης.
5. Προσθέστε το απορρυπαντικό και το μαλακτικό.
  6. Κλείστε προσεκτικά τη θήκη απορρυπαντικού.



Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο δεν προκαλεί εμπόδιο κατά το κλείσιμο του συρταριού.

## 11.5 Επιλογή προγράμματος

1. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης. Ανάβει η σχετική ένδειξη προγράμματος. Το Eco 40-60 είναι το πρόγραμμα στο οποίο αναφέρονται οι πληροφορίες της επικέτας κατανάλωσης ενέργειας.

Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση  αναβοσβήνει.




Η οθόνη εμφανίζει την ενδεικτική διάρκεια προγράμματος, την προεπιλεγμένη θερμοκρασία και την προεπιλεγμένη ταχύτητα στυψίματος.

2. Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία ή/και την ταχύτητα στυψίματος, αγγίξτε τα σχετικά κουμπιά.
3. Εάν θέλετε, ορίστε μία ή περισσότερες επιλογές αγγίζοντας τα σχετικά κουμπιά. Οι σχετικές ενδείξεις ανάβουν στην οθόνη και οι δεδομένες πληροφορίες αλλάζουν ανάλογα.



Αν μια επιλογή **δεν είναι δυνατή**, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.




## 11.6 Έναρξη προγράμματος

Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του προγράμματος όταν η ένδειξη του κουμπιού είναι σβηστή και δεν αναβοσβήνει (π.χ. η πόρτα είναι ανοιχτή). Η σχετική ένδειξη σταματάει να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη. Το πρόγραμμα ξεκινά και η πόρτα κλειδώνει. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη  και η ένδειξη  εμφανίζεται για να επιδείξει ότι εξακολουθεί να είναι δυνατή η διακοπή του κύκλου και η προσθήκη ρούχων.



Η αντλία αδειάσματος μπορεί να λειτουργεί για λίγο πριν από την πλήρωση της συσκευής με νερό.





## 11.7 Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

1. Αγγίξτε το κουμπί Καθυστ. Εναρξης  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος καθυστέρησης. Ανάβει η σχετική ένδειξη.
2. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση . Η πόρτα της συσκευής κλειδώνει και ξεκινά η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .

Το πρόγραμμα ξεκινά να εκτελείται αυτόματα μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση.




Ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης αφού έχει ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση

Για να ακυρώσετε την χρονοκαθυστέρηση έναρξης:

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να θέσετε τη συσκευή σε παύση. Η σχετική ένδειξη αναβοσβήνει.
2. Αγγίξτε το κουμπί Καθυστ. Εναρξης  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη  και να σβήσει η σχετική ένδειξη.
3. Αγγίξτε ξανά το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει άμεσα το πρόγραμμα.

Αλλαγή της καθυστέρησης έναρξης αφού έχει ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση


Για να αλλάξετε την καθυστέρηση έναρξης:


1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να θέσετε τη συσκευή σε παύση. Η σχετική ένδειξη αναβοσβήνει.
2. Αγγίξτε το κουμπί Καθυστ. Εναρξης  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος καθυστέρησης.
3. Αγγίξτε ξανά το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει η νέα αντίστροφη μέτρηση.

## 11.8 Ανίχνευση φορτίου SensiCare System



Η διάρκεια του προγράμματος που εμφανίζεται στην οθόνη αναφέρεται σε ένα **μεσαίο/μεγάλο μέγεθος φορτίου**.

Αφού αγγίξετε το κουμπί Έναρξη/Παύση , το SensiCare System αρχίζει την ανίχνευση του φορτίου ρούχων:

1. Η συσκευή ανιχνεύει το φορτίο μέσα στα πρώτα 30 δευτερόλεπτα. Στα προγράμματα που είναι διαθέσιμη η λειτουργία Διαχείριση Χρόνου, κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης, οι Διαχείριση Χρόνου μπάρες της λειτουργίας  που βρίσκονται κάτω από τα ψηφία του χρόνου αναπαράγουν μια απλή κινούμενη ένδειξη. Ο κάδος περιστρέφεται για λίγο.
2. Η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα και μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί. Αφού περάσουν ακόμα 30 δευτερόλεπτα, ξεκινάει η παροχή νερού.



Περίπου 20 λεπτά μετά την έναρξη του προγράμματος, η διάρκειά του μπορεί να προσαρμοστεί ξανά, ανάλογα με τον βαθμό απορρόφησης νερού των υφασμάτων.





Η ανίχνευση SensiCare διεξάγεται μόνο με τα πλήρη προγράμματα πλήσης και αν η διάρκεια προγράμματος δεν έχει μειωθεί με το κουμπί Διαχείριση Χρόνου.



Το SensiCare System δεν είναι διαθέσιμο με όλα τα προγράμματα, όπως :Μάλλινα/Μεταξωτά, Ξέβγαλμα, και προγράμματα με σύντομους κύκλους.

## 11.9 Διακοπή ενός προγράμματος και αλλαγή των επιλογών

Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, μπορείτε να αλλάξετε **μόνο ορισμένες** επιλογές:

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση . Η σχετική ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Αλλάξτε τις επιλογές. Οι πληροφορίες που παρέχονται στην οθόνη αλλάζουν ανάλογα.
3. Αγγίξτε πάλι το κουμπί Έναρξη/Παύση .

Το πρόγραμμα πλήσης συνεχίζει.

## 11.10 Ακύρωση προγράμματος σε εξέλιξη


1. Πιέστε το κουμπί On/Off για να ακυρώσετε το πρόγραμμα και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί On/Off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Τώρα, μπορείτε να ρυθμίσετε ένα νέο πρόγραμμα πλήσης.




Εάν φάση SensiCare έχει ήδη εκτελεστεί και η πλήρωση νερού έχει ήδη ξεκινήσει, το νέο πρόγραμμα ξεκινά **χωρίς επανάληψη της φάσης SensiCare**. Το νερό και το απορρυπαντικό δεν αδειάζουν προκειμένου να αποφευχθεί η σπατάλη. Στην οθόνη εμφανίζεται η μέγιστη διάρκεια του προγράμματος, η οποία ενημερώνεται περίπου 20 λεπτά μετά από την έναρξη του νέου προγράμματος.

Υπάρχει επίσης ένα εναλλακτικός τρόπος ακύρωσης:

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση .
2. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής στη θέση «Επαναφορά» •.
3. Περιμένετε για 1 δευτερόλεπτο. Η οθόνη εμφανίζει ----. Τώρα, μπορείτε να ρυθμίσετε ένα νέο πρόγραμμα πλήσης.



## 11.11 Άνοιγμα της πόρτας - Προσθήκη ρούχων

Όσο βρίσκεται σε εξέλιξη ένα πρόγραμμα ή η καθυστέρηση έναρξης, η πόρτα της συσκευής είναι κλειδωμένη. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .




Εάν η θερμοκρασία και η στάθμη του νερού στον κάδο είναι πολύ υψηλές ή/και ο κάδος ακόμα περιστρέφεται, δεν είναι δυνατόν να ανοίξετε την πόρτα.

Για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα:

1. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση . Στην οθόνη, η σχετική ένδειξη κλειδώματος καπακιού σβήνει.
2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής. Εάν είναι απαραίτητο, προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα. Κλείστε την πόρτα και αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση .

Η καθυστέρηση έναρξης ή το πρόγραμμα συνεχίζει να λειτουργεί.

## 11.12 Λήξη προγράμματος

Όταν το πρόγραμμα τελειώσει, η συσκευή σταματά αυτόματα. Ενεργοποιούνται τα ηχητικά σήματα (εάν είναι ενεργά). Η οθόνη εμφανίζει .

Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση  σβήνει.

Η πόρτα ξεκλειδώνει και η ένδειξη  σβήνει.

1. Πιέστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μετά από πέντε λεπτά από το τέλος του προγράμματος, η λειτουργία εξοικονόμησης

ενέργειας απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.



Όταν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, η οθόνη προβάλλει το τέλος του τελευταίου προγράμματος. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε ένα νέο κύκλο.

2. Αφαιρέστε τα ρούχα από τη συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος.
4. Αφήστε την πόρτα και τη θήκη απορρυπαντικού ελαφρώς ανοιχτά για την αποτροπή σχηματισμού μυκήτων και δυσάρεστων οσμών.

### 11.13 Αποστράγγιση νερού μετά το τέλος του κύκλου

Εάν έχετε επιλέξει ένα πρόγραμμα ή μια επιλογή που δεν αδειάζει το νερό του τελευταίου ξεβγάλματος, το πρόγραμμα ολοκληρώνεται, αλλά:

- Η περιοχή χρόνου εμφανίζει την ένδειξη και η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη κλειδώματος πόρτας .
  - Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση αρχίζει να αναβοσβήνει.
  - Ο κάδος εξακολουθεί να περιστρέφεται σε τακτά χρονικά διαστήματα για την αποτροπή του σσαλακώματος των ρούχων.
  - Η πόρτα παραμένει κλειδωμένη.
  - Πρέπει να αδειάσετε το νερό για να ανοίξει η πόρτα:
1. Εάν είναι απαραίτητο, αγγίξτε το κουμπί Στύψιμο για να μειώσετε την ταχύτητα συψίματος που προτείνεται από τη συσκευή.
  2. Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση : η συσκευή αδειάζει το νερό και στύβει.



Αν έχετε επιλέξει το πρόγραμμα Χωρίς στύψιμο , η συσκευή θα αδειάσει απλώς το νερό.

3. Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα και η ένδειξη κλειδωμένης πόρτας σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.
4. Πιέστε το κουμπί On/Off για μερικά δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

### 11.14 Λειτουργία Αναμονής

Η λειτουργία Αναμονής απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας όταν:

- Η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για 5 λεπτά χωρίς να εκτελείται κάποιο πρόγραμμα. Πιέστε το κουμπί On/Off για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
- 5 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος πλήσης. Πιέστε το κουμπί On/Off για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Η οθόνη εμφανίζει το τέλος του τελευταίου προγράμματος. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε ένα νέο κύκλο.

Αν ο διακόπτης περιστραφεί στη θέση «Επαναφορά» , η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα σε 30 δευτερόλεπτα.



Αν έχετε επιλέξει ένα πρόγραμμα ή μια λειτουργία που ολοκληρώνεται με παραμονή νερού στον κάδο, η λειτουργία Αναμονής **δεν απενεργοποιεί** τη συσκευή ώστε να σας υπενθυμίσει να αδειάσετε τον κάδο.

## 12. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ - ΠΛΥΣΗ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.







Αυτή η συσκευή είναι αυτόματο πλυντήριο στεγνωτήριο.


### 12.1 Πλήρες πρόγραμμα πλύσης και στεγνώματος

Μη αυτόματα προγράμματα πλύσης και στεγνώματος





Σε μερικά προγράμματα πλύσης, μπορείτε να συνδυάσετε τις επιλογές Λειτουργία - Πλύση  και Λειτουργία - Στέγνωμα  για την εκτέλεση ενός πλήρους προγράμματος πλύσης και στεγνώματος.

Προβείτε στις εξής ενέργειες:

1. Αφού φορτώσετε τα ρούχα και το απορρυπαντικό, πιάστε το κουμπί On/Off για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Φορτώστε τα ρούχα ένα-ένα.
3. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό και τα προσθετικά πλύσης στην κατάλληλη θήκη.
4. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στο πρόγραμμα πλύσης. Η συσκευή επιστρέφει στη λειτουργία πλύσης μόνο και η ένδειξη του κουμπιού Λειτουργία - Πλύση  ανάβει. Η ένδειξη της προεπιλεγμένης θερμοκρασίας και οι λυχνίες στουψίματος ανάβουν. Αν είναι απαραίτητο, αλλάξτε αυτές τις επιλογές σύμφωνα με τον όγκο των ρούχων που πρέπει να πλύνετε.
5. Ρυθμίστε τις επιθυμητές επιλογές, αν διατίθενται.
6. Πατήστε το κουμπί Λειτουργία - Στέγνωμα  για να ενεργοποιήσετε και τη λειτουργία στεγνώματος. Και οι δύο ένδειξεις των κουμπιών Λειτουργία - Πλύση  και Λειτουργία - Στέγνωμα 

ανάβουν. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .


### 12.2 Πλύση και Στέγνωμα - Αυτόματοι βαθμοί


1. Πατήστε το κουμπί Αυτόματο Στέγνωμα  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο απαιτούμενος βαθμός στεγνώματος. Οι ένδειξεις στην οθόνη ανάβουν αντίστοιχα:
  - a.  **Στεγνά για σιδέρωμα:** για βαμβακερά.
  - b.  **Στέγνωμα ντουλάπας:** για βαμβακερά και συνθετικά.
  - c.  **Επιπλέον στέγνωμα:** για βαμβακερά.

Η διάρκεια χρόνου στην οθόνη είναι η διάρκεια τόσο των κύκλων πλύσης όσο και του στεγνώματος, υπολογισμένη με βάση το προεπιλεγμένο μέγεθος φορτίου.






Για να είναι ικανοποιητικό το στέγνωμα χρησιμοποιώντας λιγότερη ενέργεια και σε συντομότερο χρόνο, η συσκευή δεν σας επιτρέπει να επιλέξετε πολύ χαμηλή ταχύτητα στουψίματος για τα ρούχα προς πλύση και στέγνωμα.

2. Πιάστε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Η εκτίμηση SensiCare ξεκινά.


Στην οθόνη ανάβει η ένδειξη κλειδώματος πόρτας .


Η οθόνη εμφανίζει επίσης τον υπολειπόμενο χρόνο προγράμματος.

### 12.3 Χρόνος πλύσης και στεγνώματος.

1. Πιάστε το κουμπί Χρόνος Στεγνώματος  επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την επιθυμητή διάρκεια χρόνου (ανατρέξτε στον πίνακα «Στέγνωμα καθορισμένου χρόνου» στο κεφάλαιο «Προγράμματα»). Η ένδειξη βαθμού στεγνώματος  σβήνει και ανάβει η ένδειξη .




Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η διάρκεια του χρόνου αυξάνεται κατά 5 λεπτά. Η οθόνη εμφανίζει τη νέα ρυθμισμένη τιμή χρόνου.

2. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Η εκτίμηση SensiCare ξεκινά.

Στην οθόνη ανάβει η ένδειξη κλειδώματος πόρτας .

Η οθόνη εμφανίζει επίσης τον υπολειπόμενο χρόνο προγράμματος.

## 12.4 Στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος

- Η συσκευή σταματάει αυτόματα.
- Ενεργοποιούνται τα ηχητικά σήματα (εάν είναι ενεργά).
- Στην οθόνη ανάβει το .
- Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση  σβήνει. Η ένδειξη κλειδωμένης πόρτας  σβήνει και η πόρτα ξεκλειδώνει.

- Πιέστε το κουμπί On/Off για μερικά δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



Μετά από μερικά λεπτά από το τέλος του προγράμματος, η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.

1. Αφαιρέστε τα ρούχα από τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος.



Μετά τη φάση στεγνώματος, να καθαρίζετε τον κάδο, το λάστιχο και το εσωτερικό της πόρτας με ένα βρεγμένο πανί.

## 13. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΗΣΗ - ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΜΟΝΟ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.






Αυτή η συσκευή είναι αυτόματο πλυντήριο στεγνωτήριο.







Όταν στεγνώνετε ένα μεγάλο φορτίο, για να έχετε καλή απόδοση, βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα δεν είναι μπερδεμένα και ότι είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στον κάδο.


### 13.1 Προετοιμασία στεγνώματος


1. Πιέστε το κουμπί On/Off για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Φορτώστε τα ρούχα ένα-ένα.
3. Γυρίστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τα ρούχα προς στέγνωμα. Η συσκευή επιστρέφει στη λειτουργία πλύσης μόνο και η ένδειξη/λειτουργία - Πλύση  ανάβει.
4. Πατήστε το κουμπί Λειτουργία δύο φορές για να εκτελέσετε μόνο στέγνωμα. Η επιλογή ένδειξης Στέγνωμα  ανάβει και η ένδειξη Πλύση  σβήνει.

### 13.2 Στέγνωμα - Αυτόματοι βαθμοί


1. Πατήστε το κουμπί Αυτόματο Στέγνωμα  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο απαιτούμενος βαθμός στεγνώματος. Οι ενδείξεις στην οθόνη ανάβουν αντίστοιχα:
  - a.  **Στεγνά για σιδέρωμα:** για βαμβακερά.
  - b.  **Στέγνωμα ντουλάπας:** για βαμβακερά και συνθετικά.
  - c.  **Επιπλέον στέγνωμα:** για βαμβακερά.



Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος στεγνώματος.

2. Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.


Στην οθόνη ανάβει η ένδειξη κλειδώματος πόρτας  και η πόρτα κλειδώνει. Η οθόνη εμφανίζει επίσης τον υπολειπόμενο χρόνο προγράμματος.


### 13.3 Χρόνος στεγνώματος

1. Πιέστε το κουμπί Χρόνος Στεγνώματος  επιθυμητή διάρκεια χρόνου (ανατρέξτε στον πίνακα «Στέγνωμα καθορισμένου χρόνου» στο κεφάλαιο «Προγράμματα»).




Η ένδειξη βαθμού στεγνώματος  σβήνει και ανάβει η ένδειξη .

Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η διάρκεια του χρόνου αυξάνεται κατά 5 λεπτά. Η οθόνη εμφανίζει τη νέα ρυθμισμένη τιμή χρόνου.

2. Πιέστε το Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Στην οθόνη ανάβει η ένδειξη κλειδώματος πόρτας  και η πόρτα κλειδώνει. Η οθόνη εμφανίζει επίσης τον υπολειπόμενο χρόνο προγράμματος.

### 13.4 Στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος

- Η συσκευή σταματάει αυτόματα.
- Ενεργοποιούνται τα ηχητικά σήματα (εάν είναι ενεργά).
- Στην οθόνη ανάβει το .
- Η ένδειξη του κουμπιού Έναρξη/Παύση  σβήνει. Η ένδειξη κλειδωμένης πόρτας  σβήνει και η πόρτα ξεκλειδώνει.
- Πιέστε το κουμπί On/Off για μερικά δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



Μετά από μερικά λεπτά από το τέλος του προγράμματος, η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.

1. Αφαιρέστε τα ρούχα από τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος.



Μετά τη φάση στεγνώματος, να καθαρίζετε τον κάδο, το λάστιχο και το εσωτερικό της πόρτας με ένα βρεγμένο πανί.

## 14. ΧΝΟΥΔΙΑ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ

Κατά τη φάση πλύσης ή/και στεγνώματος, ορισμένοι τύποι υφασμάτων, (πανάκια καθαρισμού, μάλλινα, φούτερ) μπορεί να αφήσουν χνούδια.

Τα χνούδια αυτά μπορεί να κολλήσουν στα υφάσματα στον επόμενο κύκλο.



Οι πιθανότητες να εμφανιστεί αυτό το πρόβλημα αυξάνονται στα συνθετικά υφάσματα.

Για να αποφύγετε τα χνούδια στα ρούχα σας, προτείνουμε να κάνετε τα εξής:

- Να μην πλένετε σκούρα υφάσματα μετά από πλύση και στέγνωμα ανοιχτόχρωμων υφασμάτων (πετσέτων χεριών, μάλλινων, φούτερ) και αντίστροφα.
- Να στεγνώνετε σε απλώστρα αυτού του τύπου τα υφάσματα όταν τα πλένετε για πρώτη φορά.
- Να καθαρίζετε το φίλτρο αδειάσματος.

- Μετά τη φάση στεγνώματος, να καθαρίζετε τον άδειο κάδο, το παρέμβυσμα και την πόρτα με ένα βρεγμένο πανί.

**Για να αφαιρέσετε τα χνούδια από το εσωτερικό του κάδου, επιλέξτε ένα ειδικό πρόγραμμα:**

- Αδειάστε τον κάδο.
- Καθαρίστε τον κάδο, το παρέμβυσμα και την πόρτα με ένα βρεγμένο πανί.
- Ορίστε το πρόγραμμα Καθαρισμός συσκευής και τη λειτουργία Λειτουργία - Στέγνωμα  μαζί για να ενεργοποιήσετε τη δράση κατά των χνουδιών.
- Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.



Αν η συσκευή χρησιμοποιείται συχνά, εκτελείτε το πρόγραμμα καθαρισμού τακτικά.

## 15. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

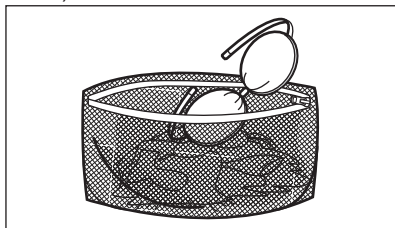
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

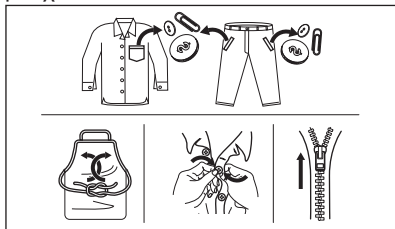
### 15.1 Φορτίο ρούχων

- Χωρίστε τα ρούχα σε: λευκά, χρωματιστά, συνθετικά, ευαίσθητα και μάλλινα.
- Τηρείτε τις οδηγίες πλύσης στις ετικέτες των ρούχων.
- Μην πλένετε λευκά και χρωματιστά ρούχα μαζί.
- Να θυμάστε ότι η θερμοκρασία στην ετικέτα φροντίδας αναφέρεται στη μέγιστη θερμοκρασία και δεν είναι η συνιστώμενη θερμοκρασία.
- Ελέγξτε κατά πόσον υπάρχει η ανάγκη πλυσίματος. Τα ρούχα μπορεί να χρειάζονται μόνο φρεσκάρισμα και να υπάρχει η δυνατότητα χρήσης της λειτουργίας Φρεσκάρισμα με ατμό.
- Ορισμένα χρωματιστά ρούχα μπορεί να ξεθωριάσουν κατά την πρώτη πλύση. Σας συνιστούμε να τα πλένετε χωριστά τις πρώτες δύο φορές.
- Πλένετε τα ρούχα με πολλές στρώσεις, τα μάλλινα και τα ρούχα με στάμπες από την ανάποδη.
- Κάνετε προεργασία αφαίρεσης των δύσκολων λεκέδων.
- Πλένετε τους επίμονους λεκέδες με ειδικό απορρυπαντικό.
- Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή με τις κουρτίνες. Αφαιρέστε τα άγκιστρα και τοποθετήστε τις κουρτίνες μέσα σε ένα δίχτυ πλυσίματος ή μαξιλαιοθήκη.
- Όταν το φορτίο είναι πολύ μικρό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα ισορροπίας κατά τη φάση στυψίματος, με αποτέλεσμα τον υπερβολικό κραδασμό. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό:
  - a. διακόψτε το πρόγραμμα και ανοίξτε την πόρτα (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή Χρήση»).
  - b. καταλείψτε ξανά τα ρούχα στον κάδο με το χέρι έτσι ώστε να γίνει ομοιόμορφη κατανομή τους στον κάδο,
  - c. πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Η φάση στυψίματος συνεχίζει.

- Κουμπώστε μαξιλαιοθήκες, κλείστε φερμουάρ, άγκιστρα και σουστές. Δένετε τις ζώνες, τα κορδόνια, τα κορδόνια παπουτσιών και τα άλλα λυτά αντικείμενα.
- Μην πλένετε ρούχα χωρίς στρίψωμα ή ρούχα με σκισίματα. Για μικρά ή/και ευαίσθητα υφάσματα, χρησιμοποιείτε δίχτυ πλυσίματος (π.χ. σουπιέν με μπανέλες, ζώνες, καλσόν, κορδόνια, κορδέλες, κ.λπ. ).



- Αδειάζετε τις τσέπες και ξεδιπλώνετε τα ρούχα.



### 15.2 Επίμονοι λεκέδες

Για μερικούς λεκέδες δεν αρκεί το νερό και το απορρυπαντικό.

Συνιστούμε να κάνετε προεργασία αφαίρεσης αυτών των λεκέδων πριν τοποθετήσετε τα ρούχα στο πλυντήριο.

Διατίθενται ειδικά αφαιρετικά λεκέδων. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο αφαιρετικό για τον τύπο του λεκέ και του υφάσματος.

Μην ψεκάζετε αφαιρετικό λεκέ σε ρούχα που βρίσκονται κοντά στη συσκευή, γιατί είναι διαβρωτικό για τα πλαστικά μέρη.



### 15.3 Τύπος και ποσότητα απορρυπαντικού

Η επιλογή του απορρυπαντικού και η χρήση των σωστών ποσοτήτων επηρεάζουν την απόδοση πλύσης αλλά και βοηθούν στην αποφυγή σπατάλης και στην προστασία του περιβάλλοντος:

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και άλλα ενισχυτικά πλύσης κατάλληλα για χρήση σε πλυντήριο ρούχων. Κατ' αρχήν ακολουθήστε αυτούς τους γενικούς κανόνες:
  - απορρυπαντικά σε σκόνη (επίσης ταμπλέτες και απορρυπαντικά μίας δόσης) για κάθε τύπο υφάσματος, εκτός από ευαίσθητα. Να προτιμάτε απορρυπαντικά σε σκόνη που περιέχουν λευκαντικό για τα λευκά και για την απολύμανση των ρούχων,
  - απορρυπαντικά σε υγρή μορφή (καθώς και απορρυπαντικά μίας δόσης), κατά προτίμηση για προγράμματα πλύσης σε χαμηλή θερμοκρασία (μέγ. θερμοκρασία 60 °C), για κάθε τύπο υφάσματος ή ειδικά μόνο για μάλλινα.
- Η επιλογή και η ποσότητα του απορρυπαντικού εξαρτάται από: τον τύπο των υφασμάτων (ευαίσθητα, μάλλινα, βαμβακερά κ.λπ.), το χρώμα των ρούχων, το μέγεθος του φορτίου, τον βαθμό λερώματος, τη θερμοκρασία πλύσης, τον χρόνο και τη σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείται.
- Τηρείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών ή άλλων ενισχυτικών πλύσης χωρίς να υπερβαίνετε το μέγιστο υποδεικνυόμενο επίπεδο **(MAX)**.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους απορρυπαντικών.

- Χρησιμοποιείτε μικρότερη ποσότητα απορρυπαντικού όταν:
  - πλένετε ένα μικρό φορτίο,
  - η διάρκεια του προγράμματος έχει μειωθεί με το κουμπί Διαχείρισης χρόνου.
  - τα ρούχα είναι ελάχιστα λερωμένα,
  - δημιουργείται μεγάλη ποσότητα αφρού κατά την πλύση.
- Όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, να τις τοποθετείτε πάντα μέσα στον κάδο, όχι στη θήκη απορρυπαντικού και να ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

#### Η μη επαρκής ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει:

- μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης,
- γκριζάρισμα των ρούχων,
- λιπαρότητα στα ρούχα,
- μούχλα στη συσκευή.

#### Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει:

- σαπουνόνερο,
- μειωμένη αποτελεσματικότητα πλύσης,
- ανεπαρκές ξέβγαλμα,
- μεγαλύτερη επίπτωση στο περιβάλλον.

### 15.4 Συμβουλές εξοικονόμησης

Για να εξοικονομήσετε νερό, ενέργεια και απορρυπαντικό, συνιστούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές:

- **Τα κανονικά λερωμένα ρούχα** μπορούν να πλυθούν **χωρίς πρόπλυση** ώστε να εξοικονομήσετε απορρυπαντικό, νερό και χρόνο.
- Η φόρτωση της συσκευής στη **μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για το κάθε πρόγραμμα βοηθά στην μείωση κατανάλωσης ενέργειας και νερού**.
- Με επαρκή προεπεξεργασία, είναι δυνατό να αφαιρεθούν οι λεκέδες και οι ελαφρές βρωμιές. Στη συνέχεια, τα ρούχα μπορούν να πλυθούν σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Προκειμένου να χρησιμοποιείτε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού, ανατρέχετε στην ποσότητα που προτείνεται από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ελέγξτε τη σκληρότητα του νερού του οικιακού σας συστήματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Σκληρότητα νερού».

- Ρυθμίστε τη **μέγιστη δυνατή ταχύτητα στυψίματος** για το επιλεγμένο πρόγραμμα ώστε να εξοικονομήσετε ενέργεια κατά τη διάρκεια του στεγνώματος.
- Κατά προτίμηση, χρησιμοποιείτε σύντομους κύκλους σε χαμηλότερες θερμοκρασίες.

## 15.5 Σκληρότητα νερού

Εάν το νερό στην περιοχή σας είναι σκληρό ή μέτρια σκληρό, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε προσθετικό αποσκληρυντή νερού για πλυντήρια ρούχων.

Σε περιοχές όπου το νερό είναι μαλακό, δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε αποσκληρυντή νερού.

Για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.

Χρησιμοποιείτε τη σωστή ποσότητα αποσκληρυντή νερού. Τηρείτε τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.

## 15.6 Προετοιμασία του κύκλου στεγνώματος

- Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
- Ελέγξτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος είναι σωστά συνδεδεμένος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο εγκατάστασης για περισσότερες πληροφορίες.
- Για το μέγιστο φορτίο ρούχων των προγραμμάτων στεγνώματος, ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων στεγνώματος.





## 15.7 Ρούχα ακατάλληλα για στέγνωμα

**Μην επιλέγετε πρόγραμμα στεγνώματος για τα ακόλουθα:**

- Συνθετικές κουρτίνες.
- Ρούχα με μεταλλικά μέρη.
- Καλσόν από νάilon.
- Παπλώματα καπιτονέ.
- Κλινοσκεπάσματα.
- Πουπουλένια παπλώματα.
- Αδιάβροχα.
- Υπνόσακοι.
- Υφάσματα με υπολείμματα από σπρέι μαλλιών, ασετόν ή παρόμοια διαλυμένα.
- Ρούχα με αφρώδες ελαστικό ή υλικά παρόμοια με το αφρώδες ελαστικό.

## 15.8 Ετικέτες ρούχων

Όταν στεγνώνετε τα ρούχα, τηρείτε τις υποδείξεις στις ετικέτες των κατασκευαστών:

-  = Το είδος αυτό μπορεί να στεγνώσει σε στεγνωτήριο
-  = Ο κύκλος στεγνώματος πραγματοποιείται σε υψηλή θερμοκρασία
-  = Ο κύκλος στεγνώματος πραγματοποιείται σε μειωμένη θερμοκρασία
-  = Το είδος αυτό δεν επιτρέπεται να στεγνώσει σε στεγνωτήριο.

## 15.9 Διάρκεια κύκλου στεγνώματος

Ο χρόνος στεγνώματος μπορεί να μεταβληθεί ανάλογα με:

- την ταχύτητα του τελευταίου στυψίματος
- το βαθμό στεγνώματος
- τον τύπο των ρούχων
- το βάρος του φορτίου

## 15.10 Επιπλέον στέγνωμα

Αν τα ρούχα είναι ακόμη νωπά στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος, επιλέξτε ξανά ένα σύντομο κύκλο στεγνώματος.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Για την αποφυγή τσαλακώματος και συρρίκνωσης, μη στεγνώνετε υπερβολικά τα ρούχα.**

## 15.11 Γενικές συμβουλές

Ανατρέξτε στον πίνακα «Στέγνωμα Καθορισμένου Χρόνου» για να δείτε τους **μέσους** χρόνους στεγνώματος. Η εμπειρία θα συμβάλει στο να στεγνώνετε τα ρούχα σας καλύτερα. Σημειώστε τη διάρκεια προηγούμενων κύκλων που έχουν εκτελεστεί.

Για να αποφύγετε τα φορτία στατικού ηλεκτρισμού στο τέλος του κύκλου στεγνώματος:

1. Χρησιμοποιείτε μαλακτικό στον κύκλο πλύσης.
2. Χρησιμοποιείτε κάποιο ειδικό προϊόν περιποίησης ρούχων για στεγνωτήρια.
3. Μη ρίχνετε απορρυπαντικό ή μαλακτικό πριν από τον κύκλο στεγνώματος.

- Μη στεγνώνετε σκληρά και μαλακά υφάσματα μαζί, ώστε να αποφύγετε την φθορά των μαλακών υφασμάτων.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες των ρούχων, ειδικά αυτά που λιώνουν.

Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα στεγνώματος, αφαιρέστε σύντομα τα ρούχα.

## 16. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 16.1 Περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού

**Το περιοδικό καθαρίσμα βοηθά να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.**

Μετά από κάθε κύκλο, αφήνετε την πόρτα και τη θήκη απορρυπαντικού ελαφρώς ανοικτά ώστε να κυκλοφορεί αέρας και να στεγνώνει την υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής:

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα: κλείστε τη βρύση παροχής νερού και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

### Ενδεικτικό περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού:

Αφαίρεση αλάτων	Δύο φορές τον χρόνο
Πλύση συντήρησης	Μια φορά τον μήνα
Καθαρισμός του λάστιχου της πόρτας	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του κάδου	Κάθε δύο μήνες
Αφαίρεση χνουδιού μέσα από τον κάδο	Δύο φορές τον μήνα <sup>1)</sup>
Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος	Δύο φορές τον χρόνο
Καθαρισμός του σωλήνα παροχής και του φίλτρου της βαλβίδας	Δύο φορές τον χρόνο

<sup>1)</sup> Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χνουδία στα υφάσματα».

### 16.2 Αφαίρεση ξένων αντικειμένων



Βεβαιωθείτε ότι οι τσέπες είναι άδειες και ότι όλα τα χαλαρά αντικείμενα έχουν ασφαλιστεί προτού εκτελέσετε τον κύκλο.

Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα (όπως μεταλλικά κλιπ, κουμπιά, νομίσματα, κ.λπ.) που μπορεί να βρείτε στο λάστιχο της πόρτας, στα φίλτρα και στον κάδο. Ανατρέξτε στις παραγράφους «Λάστιχο πόρτας με παγίδα διπλού χείλους», «Καθάρισμα του κάδου», «Καθάρισμα του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος» και «Καθάρισμα του σωλήνα παροχής και του φίλτρου της βαλβίδας». Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή με τις κουρτίνες. Αφαιρέστε τα άγκιστρα και τοποθετήστε τις κουρτίνες μέσα σε ένα δίχτυ πλυσίματος ή μαξιλαροθήκη. Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

### 16.3 Εξωτερικό καθαρίσμα

Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ήπιο σαπούνι και χλιαρό νερό. Σκουπίζετε καλά όλες τις επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε σφουγγαράκια ή υλικά που χαράσσουν.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, διαλυτικά ή χημικά προϊόντα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην καθαρίζετε τις μεταλλικές επιφάνειες με απορρυπαντικό που έχει βάση τη χλωρίνη.

## 16.4 Αφαίρεση αλάτων



Εάν το νερό στην περιοχή σας είναι σκληρό ή μέτρια σκληρό, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε αποσκληρυντή νερού για πλυντήρια ρούχων (με αποσκληρυντικό νερό).

Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για άλατα.



Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.

## 16.5 Πλύση συντήρησης

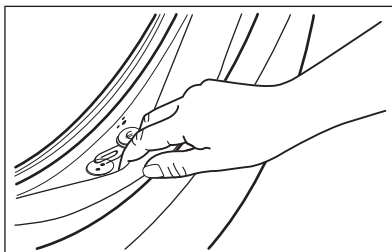
Η επαναλαμβανόμενη και παρατεταμένη χρήση προγραμμάτων χαμηλής θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει επικαθίσεις απορρυπαντικού, υπολείμματα χνουδιών και ανάπτυξη βακτηρίων στο εσωτερικό του κάδου. Έτσι μπορεί να δημιουργηθούν δυσάρεστες οσμές και μύκητες. Για την εξάλειψη αυτών των επικαθίσεων και τον καθαρισμό του εσωτερικού τμήματος της συσκευής, εκτελείτε τακτικά μια πλύση συντήρησης (τουλάχιστον μία φορά τον μήνα).



Ανατρέξτε στην παράγραφο «Καθάρισμα του κάδου».

## 16.6 Λάστιχο πόρτας

Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη με **αυτοκαθαριζόμενο σύστημα αποστράγγισης**, ώστε οι ελαφριές ίνες χνουδιού που πέφτουν από τα ρούχα να αποστραγγίζονται με το νερό. Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο και, αν χρειάζεται, καθαρίστε όπως περιγράφεται στο παρακάτω διάγραμμα. Νομίσματα, κουμπιά και άλλα μικρά αντικείμενα μπορούν να ανακτηθούν στο τέλος του κύκλου.



Καθαρίστε το όταν απαιτείται, χρησιμοποιώντας καθαριστική κρέμα με αμμωνία χωρίς να γρατζουνίσετε την επιφάνεια του λάστιχου.



Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.

## 16.7 Καθάρισμα του κάδου

Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για την αποφυγή ανεπιθύμητων επικαθίσεων.

Επικαθίσεις σκουριάς στον κάδο μπορεί να δημιουργηθούν από σκουριασμένα ξένα σώματα στην πλύση ή από το νερό της παροχής νερού που περιέχει σίδηρο

Καθαρίζετε τον κάδο με ειδικά προϊόντα για ανοξειδωτο ατσάλι.




Τηρείτε πάντα τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος. Μην καθαρίζετε τον κάδο με όξινα αποσκληρυντικά προϊόντα, αποξεστικά προϊόντα που περιέχουν χλώριο ή με συρμάτινα ή ατσάλινα σφουγγαράκια.

Για ένα σχολαστικό καθαίρισμα:

1. Βγάλτε όλα τα ρούχα από τον κάδο.
2. Εκτελέστε το πρόγραμμα Καθαρισμός συσκευής . Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων πλύσης.
3. Προσθέστε στον άδειο κάδο μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη, για να ξεπλύνετε τυχόν υπολείμματα.

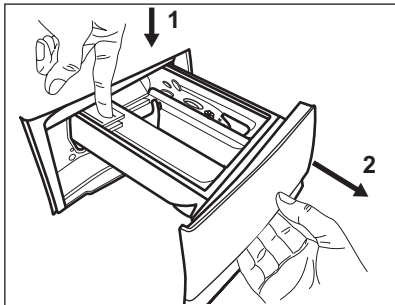


Μερικές φορές, στο τέλος ενός κύκλου η οθόνη μπορεί να εμφανίσει το εικονίδιο : αυτή είναι μια σύσταση για να πραγματοποιήσετε «καθαρισμό του κάδου». Μόλις εκτελεστεί το καθάρισμα του κάδου, το εικονίδιο εξαφανίζεται.

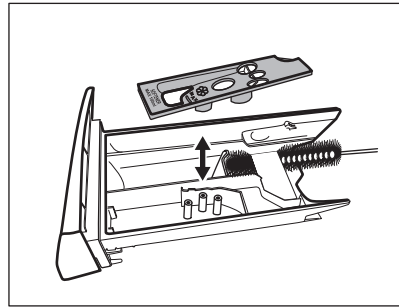
## 16.8 Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού

Για την αποφυγή πιθανών επικαθήσεων ξηρού απορρυπαντικού ή πηγμένου μαλακτικού ή/και τον σχηματισμό μούχλας στο συρτάρι της θήκης απορρυπαντικού, κάθε δύο μήνες ακολουθείτε την παρακάτω διαδικασία καθαρισμού όπως εξηγείται στα παρακάτω διαγράμματα:

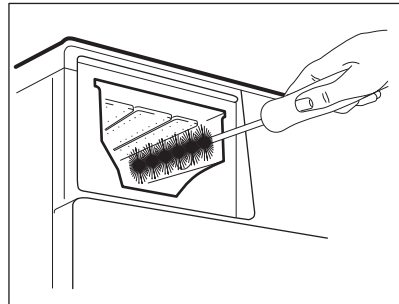
1. Ανοίξτε το συρτάρι. Πιέστε τη λαβή προς τα κάτω όπως υποδεικνύεται στην εικόνα και τραβήξτε το προς τα έξω.



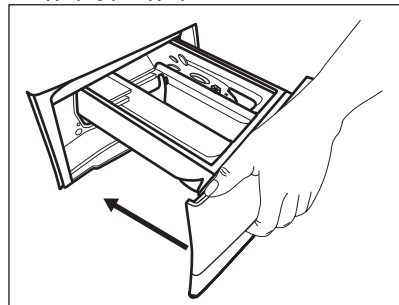
2. Αφαιρέστε το επάνω μέρος της θήκης προσθετικού πλύσης, για ευκολότερο καθαρισμό. Φροντίστε να αφαιρέσετε κάθε υπόλειμμα απορρυπαντικού από το επάνω και κάτω μέρος της υποδοχής. Χρησιμοποιήστε μια μικρή βούρτσα για να καθαρίσετε την υποδοχή.



3. Ξεπλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού με τρεχούμενο χλιαρό νερό, για να απομακρύνετε τυχόν ίχνη συσσωρευμένου απορρυπαντικού. Αφού το καθαρίσετε, ξανατοποθετήστε το επάνω μέρος στη θέση του.



4. Εισαγάγετε το συρτάρι απορρυπαντικού στις ράγες οδηγούς και κλείστε το. Εκτελέστε το πρόγραμμα ξεβγάλματος χωρίς ρούχα μέσα στον κάδο.



## 16.9 Καθάρισμα του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε το φινς τροφοδοσίας από την πρίζα.

### i

Ελέγχετε τακτικά το φίλτρο της αντλίας αδειάσματος και βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό.

Καθάρισμα του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος εάν:

- Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.
- Ο κάδος δεν περιστρέφεται.
- Ακούγεται ένας ασυνήθιστος θόρυβος από τη συσκευή λόγω του κλειδώματος της αντλίας αδειάσματος.
- Στην οθόνη εμφανίζεται ο κωδικός βλάβης **E20**.

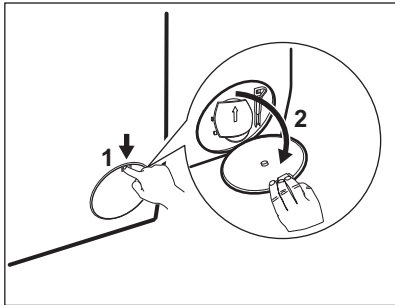
### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αφαιρείτε το φίλτρο ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην καθαρίζετε την αντλία εάν το νερό στο εσωτερικό της συσκευής είναι ζεστό. Περιμένετε μέχρι το νερό να κρυώσει

**Ακολουθήστε τις οδηγίες στα παρακάτω διαγράμματα για να καθαρίσετε το φίλτρο της αντλίας:**

Να έχετε πάντα πρόχειρο ένα πανί για να σκουπίσετε το νερό που τυχόν τρέξει κατά την αφαίρεση του φίλτρου.

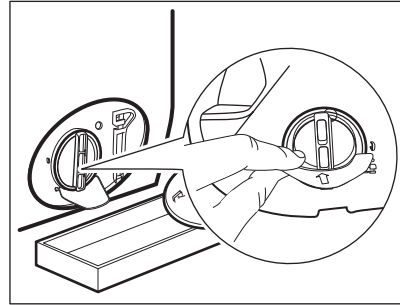
1. Ανοίξτε το κάλυμμα της αντλίας.



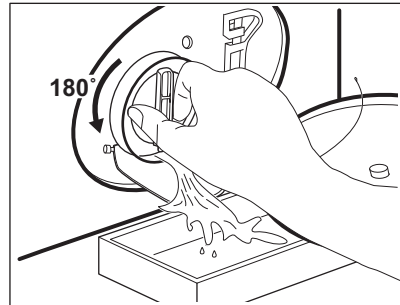
2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από το σημείο πρόσβασης της αντλίας

αδειάσματος για να συλλέξετε το νερό που θα τρέξει.

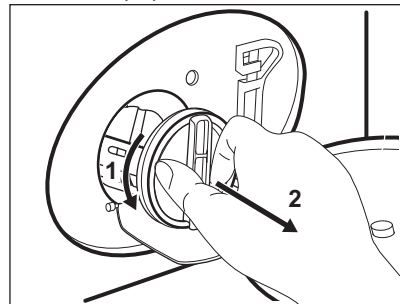
3. Ανοίξτε το στόμιο προς τα κάτω. Να έχετε πάντα πρόχειρο ένα πανί για να σκουπίσετε το νερό που τυχόν τρέξει κατά την αφαίρεση του φίλτρου.



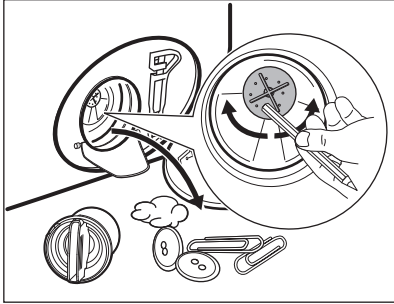
4. Στρέψτε το φίλτρο 180 μοίρες προς τα αριστερά για να το ανοίξετε, χωρίς να το αφαιρέσετε. Αφήστε το νερό να τρέξει.



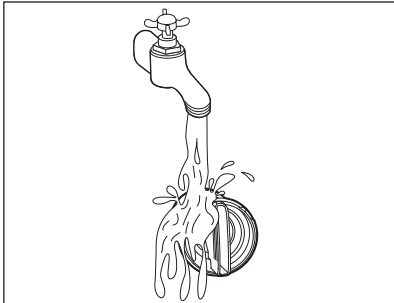
5. Όταν γεμίσει το δοχείο με νερό, στρέψτε το φίλτρο στην αρχική του θέση και αδειάστε το δοχείο.
6. Επαναλάβετε τα βήματα 4 και 5 μέχρι το νερό να σταματήσει να τρέχει.
7. Στρέψτε το φίλτρο προς τα αριστερά για να το αφαιρέσετε.



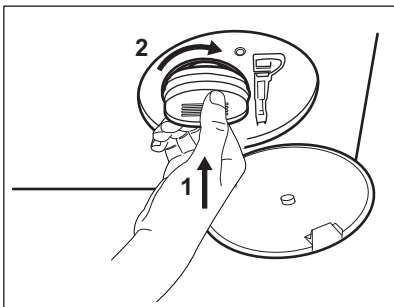
8. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε χνούδια και αντικείμενα από την υποδοχή του φίλτρου.
9. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή της αντλίας μπορεί να περιστρέφεται. Εάν δεν περιστρέφεται, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



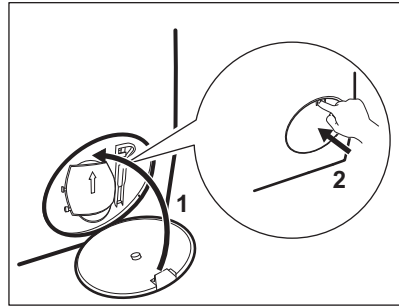
10. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.



11. Τοποθετήστε και πάλι το φίλτρο στους ειδικούς οδηγούς περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει καλά το φίλτρο, για την αποτροπή διαρροών.



12. Κλείστε το κάλυμμα της αντλίας.



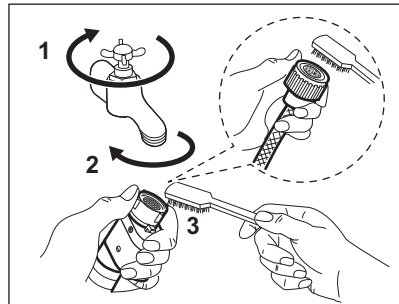
Όταν αδειάζετε το νερό με τη διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης, πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα αδειάσματος ξανά:

- a. Τοποθετήστε 2 λίτρα νερό στη θήκη κύριας πλύσης του συρταριού θήκης απορρυπαντικού.
- b. Ξεκινήστε το πρόγραμμα για να αδειάσετε το νερό.

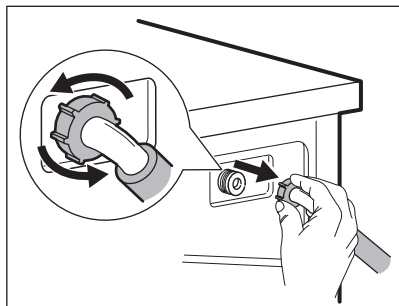
## 16.10 Καθάρισμα του σωλήνα παροχής και του φίλτρου της βαλβίδας

Συνιστάται να καθαρίζετε κατά διαστήματα τα φίλτρα του σωλήνα παροχής και της βαλβίδας, για να απομακρύνονται τυχόν κατάλοιπα που συσσωρεύονται με την πάροδο του χρόνου. Ακολουθήστε τις οδηγίες στα παρακάτω διαγράμματα για να καθαρίσετε τα φίλτρα:

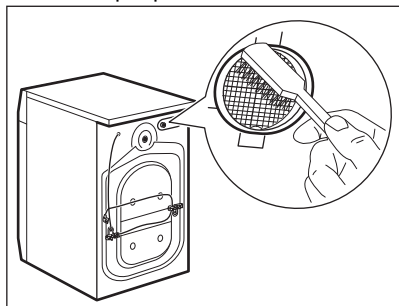
1. Αφαιρέστε τον σωλήνα παροχής από τη βρύση και καθαρίστε το φίλτρο.



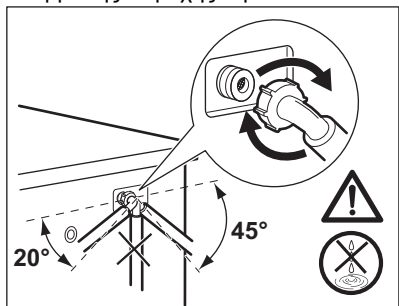
2. Αφαιρέστε τον σωλήνα παροχής από τη συσκευή χαλαρώνοντας το παξιμάδι δακτυλίου.



3. Καθαρίστε το φίλτρο βαλβίδας στο πίσω μέρος της συσκευής με μια οδοντόβουρτσα.



4. Όταν ξανασυνδέσετε τον σωλήνα στο πίσω μέρος της συσκευής, στρέψτε τον προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά (όχι κατακόρυφα) ανάλογα με τη θέση της βρύσης παροχής νερού.



## 16.11 Αδειασμα έκτακτης ανάγκης

Εάν η συσκευή δεν μπορεί να αδειάσει το νερό, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία η οποία περιγράφεται στην παράγραφο «Καθάρισμα του φίλτρου αντλίας αδειάσματος». Εάν απαιτείται, καθαρίστε την αντλία.

Όταν αδειάζετε το νερό με τη διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης, πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα αδειάσματος ξανά:

1. Τοποθετήστε 2 λίτρα νερό στη θήκη κύριας πλύσης του συρταριού θήκης απορρυπαντικού.
2. Ξεκινήστε το πρόγραμμα για να αδειάσετε το νερό.

## 16.12 Προστασία από τον πάγο

Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει κοντά στους 0 °C ή πιο κάτω, αφαιρέστε το υπολειπόμενο νερό από τον σωλήνα παροχής και από την αντλία αδειάσματος.

1. Αποσυνδέστε το φινιρίσμα τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.
3. Τοποθετήστε τα δύο άκρα του σωλήνα παροχής σε μια λεκάνη και αφήστε το νερό να τρέξει από το σωλήνα.
4. Αδειάστε την αντλία αδειάσματος. Ανατρέξτε στη διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης.
5. Όταν η αντλία αδειάσματος είναι κενή, τοποθετήστε ξανά τον σωλήνα παροχής.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία είναι πάνω από 0 °C, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

## 17. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!


Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

## 17.1 Κωδικοί Βλάβης και Πιθανές βλάβες


Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία. Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στους πίνακες).

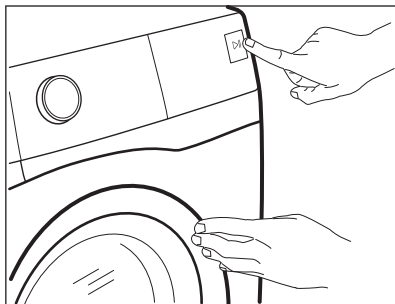
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Με κάποια προβλήματα, η οθόνη εμφανίζει έναν κωδικό βλάβης και το κουμπί Έναρξη/Παύση  μπορεί να αναβοσβήνει συνεχόμενα:

### i

Αν η συσκευή έχει φορτωθεί υπερβολικά, αφαιρέστε μερικά ρούχα από τον κάδο ή/και πιέζετε την πόρτα ενώ αγγίζετε το κουμπί Έναρξη/Παύση μέχρι η ένδειξη  να σταματήσει να αναβοσβήνει (δείτε την παρακάτω εικόνα).



Πρόβλημα

Πιθανή λύση

**E 10**

Η συσκευή δεν γεμίζει σωστά με νερό.

- Βεβαιωθείτε ότι η βρύση είναι ανοιχτή.
- Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για αυτές τις πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή νερού.
- Βεβαιωθείτε ότι η βρύση δεν είναι φραγμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος του σωλήνα παροχής νερού είναι σωστός.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο στον σωλήνα παροχής και το φίλτρο των βαλβίδων δεν είναι φραγμένα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».

## Ε20

Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.

- Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι του νεροχύτη δεν είναι φραγμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα εξόδου δεν είναι φραγμένο. Καθαρίστε το φίλτρο, εάν χρειάζεται. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος είναι σωστά συνδεδεμένος.
- Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, εάν έχετε ορίσει ένα πρόγραμμα χωρίς φάση αδειάσματος.
- Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, εάν ορίσετε μια επιλογή που ολοκληρώνεται με παραμονή νερού στον κάδο.

## Ε40

Η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά.

## Ε91

Εσωτερικό σφάλμα. Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής.

- Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά.
- Εάν ο κωδικός βλάβης εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## ΕΚ0

Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή.

- Περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία.


## ΕF0

Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας από υπερχειλίση.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και κλείστε τη βρύση του νερού. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις

Αν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί βλάβης, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Σε περίπτωση διαφορετικού προβλήματος με τη συσκευή, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για πιθανές λύσεις.

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι το φιν τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευής και η πόρτα του κάδου έχει κλείσει.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κατεστραμμένη ασφάλεια στο κιβώτιο ασφαλειών.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε αγγίξει το Έναρξη/Παύση .</li><li>• Αν είναι επιλεγμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.</li><li>• Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Κλειδωμά Ασφαλείας για Παιδιά, εάν είναι ενεργοποιημένη.</li><li>• Ελέγξτε τη θέση του διακόπτη στο επιλεγμένο πρόγραμμα.</li></ul>
Η συσκευή γεμίζει με νερό και κατόπιν αδειάζει αμέσως.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος βρίσκεται στη σωστή θέση. Ο σωλήνας μπορεί να είναι πολύ χαμηλά. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Όδηγίες εγκατάστασης».</li></ul>

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Δεν λειτουργεί η φάση στυψίματος ή ο κύκλος πλύσιματος διαρκεί περισσότερο από ό,τι συνήθως.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρυθμίστε το πρόγραμμα στυψίματος.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα εξόδου δεν είναι φραγμένο. Καθαρίστε το φίλτρο, εάν χρειάζεται. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαίρισμα».</li> <li>• Προσαρμόστε χειροκίνητα τα αντικείμενα στον κάδο και εκκινήστε ξανά τη φάση στυψίματος. Αυτό το πρόβλημα μπορεί να προκληθεί από προβλήματα ισορροπίας.</li> </ul>
Υπάρχει νερό στο δάπεδο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι των σωλήνων νερού είναι συνδεδεμένοι σωστά και ότι δεν υπάρχουν διαρροές νερού.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού και ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχουν φθορές.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό απορρυπαντικό και στη σωστή ποσότητα.</li> </ul>
Δεν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει επιλεγεί ένα πρόγραμμα πλύσης που τελειώνει με παραμονή νερού στον κάδο.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα πλύσης έχει τελειώσει.</li> <li>• Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος ή στυψίματος, αν υπάρχει νερό στον κάδο.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τροφοδοτείται με ρεύμα.</li> <li>• Το πρόβλημα αυτό μπορεί να οφείλεται σε βλάβη της συσκευής. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Αν χρειαστεί να ανοίξετε την πόρτα, διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Επείγον άνοιγμα πόρτας».</li> </ul>
Ακουγεται ένας ασυνήθιστος θόρυβος από τη συσκευή και η συσκευή δονείται.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η οριζοντίωση της συσκευής είναι σωστή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τη συσκευασία ή/και τους πείρους μεταφοράς. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».</li> <li>• Προσθέστε περισσότερα ρούχα στον κάδο. Το φορτίο ίσως είναι πολύ μικρό.</li> </ul>
Η διάρκεια του προγράμματος αυξάνεται ή μειώνεται κατά την εκτέλεση του προγράμματος.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το σύστημα SensiCare System έχει τη δυνατότητα προσαρμογής της διάρκειας του προγράμματος ανάλογα με τον τύπο και το μέγεθος φορτίου των ρούχων. Ανατρέξτε στην παράγραφο «Ανίχνευση φορτίου SensiCare System» στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».</li> </ul>
Τα αποτελέσματα πλύσης δεν είναι ικανοποιητικά.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυξήστε την ποσότητα απορρυπαντικού ή χρησιμοποιήστε διαφορετικό απορρυπαντικό.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε ειδικά προϊόντα για να αφαιρέσετε επίμονους λεκέδες πριν να πλύνετε τα ρούχα.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη σωστή θερμοκρασία.</li> <li>• Μειώστε το φορτίο των ρούχων.</li> </ul>
Υπερβολικός αφρός στον κάδο κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού ή τον αριθμό των ταμπλετών ή των απορρυπαντικών μίας δόσης.</li> </ul>
Μετά από τον κύκλο πλύσης, υπάρχουν κάποια υπολείμματα απορρυπαντικού στο συρτάρι της θήκης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο βρίσκεται στη σωστή θέση (ΠΑΝΩ για απορρυπαντικό σε σκόνη - ΚΑΤΩ για απορρυπαντικό σε υγρή μορφή).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει τη θήκη απορρυπαντικού σύμφωνα με τις ενδείξεις που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη.</li> </ul>

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν στεγνώνει ή δεν στεγνώνει σωστά.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανοίξτε τη βρύση.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αδειάσματος δεν είναι φραγμένο.</li> <li>• Μειώστε τον όγκο των ρούχων.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τον σωστό κύκλο. Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε ξανά έναν σύντομο κύκλο στεγνώματος.</li> </ul>
Τα ρούχα είναι γεμάτα από πολλά χνούδια από διαφορετικά χρώματα.	<p>Τα υφάσματα που πλύθηκαν στον προηγούμενο κύκλο άφησαν χνούδια διαφορετικού χρώματος:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η φάση στεγνώματος βοηθάει στην εξάλειψη ορισμένων χνουδιών.</li> <li>• Καθαρίστε τα ρούχα με ένα προϊόν αφαίρεσης χνουδιών.</li> </ul> <p>Σε περίπτωση υπερβολικής ποσότητας χνουδιών στον κάδο, ανατρέξτε στην παράγραφο «Χνούδια στα υφάσματα» για περισσότερες λεπτομέρειες.</p>

Μετά τον έλεγχο, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο της διακοπής.

Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το κέντρο Εξουσιοδοτημένου Σέρβις.

Τα απαραίτητα στοιχεία για το κέντρο σέρβις βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

## 17.2 Επείγον άνοιγμα πόρτας

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή βλάβης της συσκευής, η πόρτα της συσκευής παραμένει κλειδωμένη. Το πρόγραμμα πλύσης συνεχίζει όταν επανέλθει το ρεύμα. Αν η πόρτα παραμένει κλειδωμένη σε περίπτωση βλάβης, είναι δυνατό να την ανοίξετε χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα έκτακτης απασφάλισης της πόρτας.

Προτού ανοίξετε την πόρτα:

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Κίνδυνος εγκαυμάτων! Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία νερού δεν είναι πολύ υψηλή και ότι το φορτίο ρούχων δεν είναι ζεστό. Αν χρειάζεται, περιμένετε μέχρι να κρυώσουν.**

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

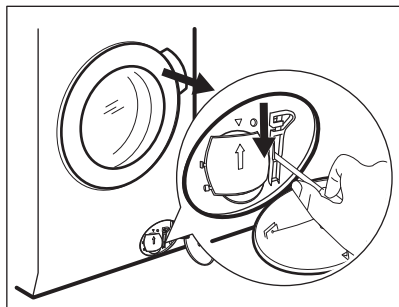
**Κίνδυνος τραυματισμού! Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος δεν περιστρέφεται. Αν χρειάζεται, περιμένετε έως ότου σταματήσει να περιστρέφεται ο κάδος.**



**Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο του νερού στον κάδο δεν είναι πολύ υψηλό. Αν χρειαστεί, προχωρήστε σε επείγουσα διαδικασία αδειάσματος (ανατρέξτε στην παράγραφο «Διαδικασία αδειάσματος νερού έκτακτης ανάγκης» στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθάρισμα»).**

Για να ανοίξετε την πόρτα, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Πίστετε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα φίλτρου.
4. Τραβήξτε μία φορά προς τα κάτω τον μοχλό έκτακτης απασφάλισης. Τραβήξτε τον προς τα κάτω άλλη μια φορά και, ενώ τον κρατάτε στην κάτω θέση, ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.



5. Αφαιρέστε τα ρούχα και, στη συνέχεια, κλείστε την πόρτα της συσκευής.
6. Κλείστε το κάλυμμα φίλτρου.

## 18. ΤΙΜΕΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ

### 18.1 Εισαγωγή



Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.

### 18.2 Σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΕ 2019/2023 της Επιτροπής και το Ουκρανικό διάταγμα 834/2023

#### Μόνο πλύσιμο

Εσο 40-60 πρό-γραμμα	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Πλήρες φορτίο	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Μισό φορτίο	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Ένα τέταρτο φορτίου	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος.

## Κύκλος πλύσης και στεγνώματος

Πρόγραμμα Eco 40-60 και βαθμός στεγνώματος Στεγνά για ντουλάπι	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Πλήρες φορτίο	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Μισό φορτίο	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος.

## Κατανάλωση ισχύος σε διαφορετικές λειτουργίες

Απενεργοποιημένη (W)	Σε αναμονή (W)	Καθυστέρηση έναρξης (W)
0,50	0,50	4,00

Ο χρόνος έως τη μετάβαση στην κατάσταση Απενεργοποίησης/Αναμονής είναι 15 λεπτά κατά το μέγιστο.

## 18.3 Συνηθισμένα προγράμματα - Μόνο πλύση



Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

Πρόγραμμα	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Βαμβακερά <sup>3)</sup> 90°C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Βαμβακερά 60°C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Βαμβακερά <sup>4)</sup> 20°C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Συνθετικά 40°C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Μάλλινα 30°C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Ένδειξη αναφοράς της ταχύτητας στυψίματος.

3) Κατάλληλο για πλύσιμο πολύ λερωμένων υφασμάτων.

4) Κατάλληλο για πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών, συνθετικών και ανάμικτων υφασμάτων.

## 18.4 Συνηθισμένα προγράμματα - Πλύση και στέγνωμα



Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

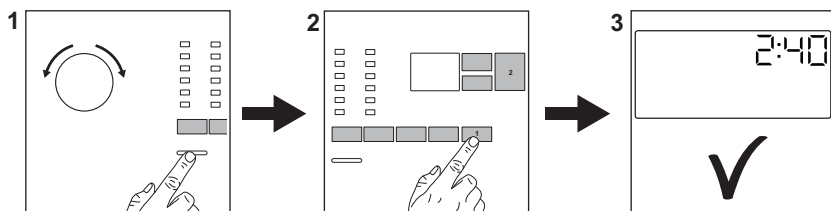
Πρόγραμμα	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Συνθετικά 40°C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Ενδειξη αναφοράς της ταχύτητας στυψίματος.

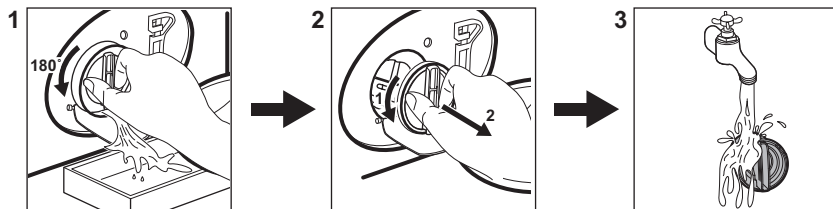
## 19. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

### 19.1 Καθημερινή χρήση




- Συνδέστε το φιλς τροφοδοσίας στην πρίζα.
- Ανοίξτε τη βρύση.
- Πατήστε το κουμπί **On/Off** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στο (1).
- Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα (2).
- Ορίστε τις επιθυμητές επιλογές αγγίζοντας τα αντίστοιχα κουμπιά αφής (3).
- Τοποθετήστε ένα-ένα τα ρούχα στον κάδο χωρίς να υπερβαινείτε το μέγιστο προτεινόμενο φορτίο. Κλείστε την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παραμείνει ρούχα ανάμεσα στο λάστιχο και την πόρτα.
- Τοποθετήστε το απορρυπαντικό και τα υπόλοιπα ενισχυτικά πλύσης στην κατάλληλη θήκη της θήκης απορρυπαντικού.
- Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα, αγγίξτε το κουμπί **Έναρξη/Παύση** (4).
- Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία.
- Στο τέλος του προγράμματος, αφαιρέστε τα ρούχα.
- Πατήστε το κουμπί **On/Off** για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.


## 19.2 Καθάρισμα του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος



Καθαρίζετε το φίλτρο τακτικά και ειδικά αν εμφανιστεί στην οθόνη ο κωδικός βλάβης **E20**.

## 19.3 Προγράμματα

Προγράμματα	Φορτίο	Περιγραφή προϊόντος
QuickCare 69min	5.0 kg	Βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα. Αυτό το πρόγραμμα εξασφαλίζει καλά αποτελέσματα πλύσης σε μικρό χρονικό διάστημα.
Eco 40-60	10.0 kg	Κύκλος χαμηλής ενέργειας για βαμβακερά. Μειώνει τη θερμοκρασία και παρατείνει το χρόνο για την επίτευξη καλών αποτελεσμάτων πλύσης.
Βαμβακερά	10.0 kg	Λευκά και χρωματιστά βαμβακερά υφάσματα. Ιδανικό για κανονικά και πολύ λερωμένα.
Συνθετικά	4.0 kg	Συνθετικά υφάσματα ή ανάμικτα υφάσματα.
Ευαίσθητα	2.0 kg	Ευαίσθητα υφάσματα, όπως ακρυλικά, βισκόζη, πολυεστέρας.
Μάλλινα	1.5 kg	Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο, μάλλινα που πλένονται στο χέρι και ευαίσθητα.
Στύψιμο/ Αποστράγγιση	10.0 kg	Για στύψιμο των ρούχων και για άδειασμα του νερού του κάδου. Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και ευαίσθητα υφάσματα.
Ξέβγαλμα	10.0 kg	Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και πολύ ευαίσθητα υφάσματα. Πρόγραμμα για ξέβγαλμα και στύψιμο.
Καθαρισμός συσκευής	-	Κύκλος συντήρησης για καθαρισμό του κάδου.
Φρεσκάρισμα με ατμό	1.0 kg	Βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα που χρειάζονται μείωση του τσαλακώματος.
Τζήν	4.0 kg	Ρούχα από τζιν και υφάσματα από ζέρεσι.
 Σπόρ ρούχα	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Μοντέρνα ρούχα υπαιθριων δραστηριοτήτων.

Προγράμματα	Φορτίο	Περιγραφή προϊόντος
 Υγιεινή	10.0 kg	Λευκά βαμβακερά. Αυτό το πρόγραμμα αφαιρεί περισσότερο από το 99,99% των βακτηριδίων και ιών <sup>3)</sup> Διασφαλίζει επίσης τη σωστή αφαίρεση των αλλεργιογόνων.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Πρόγραμμα για το πλύσιμο έως και 1 kg <b>ανάμεικτων συνθετικών πουκάμισων</b> σε 20 λεπτά μόνο. Προσθέστε μια φάση στεγνώματος για να έχετε έναν πλήρη κύκλο OneGo (πλύση και στεγνώμα) σε 60 λεπτά.

1) Πρόγραμμα πλύσης.

2) Πρόγραμμα πλύσης και φάση αδιαβροχοποίησης.

3) Έχει εξεταστεί για *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* και MS2 Bacteriophage σε εξωτερική δοκιμή που πραγματοποιήθηκε από την εταιρεία Swissatest Testmaterialien AG το 2021 (Αρ. αναφοράς δοκιμής 202120117).

Η φόρτωση της συσκευής στη **μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για το**

**κάθε πρόγραμμα βοηθά στην μείωση κατανάλωσης ενέργειας και νερού.**

**Κατάλληλα απορρυπαντικά για το κάθε πρόγραμμα**

Πρόγραμμα	Απορρυπαντικό σε σκόνη γενικής χρήσης <sup>1)</sup>	Υγρό απορρυπαντικό γενικής χρήσης	Υγρό για χρωματιστά	Ευαίσθητα μάλλινα	Ειδικό
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Βαμβακερά	▲	▲	▲	--	--
Συνθετικά	▲	▲	▲	--	--
Ευαίσθητα	--	--	--	▲	▲
Μάλλινα	--	--	--	▲	▲
Τζήν	--	--	▲	▲	▲
Σπόρ ρούχα	--	--	--	▲	▲
Υγιεινή	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Σε θερμοκρασία υψηλότερη από 60 °C συνιστάται η χρήση απορρυπαντικού σε σκόνη.

▲ = Συνιστώμενα

-- = Μη συνιστώμενα

## 19.4 Τύπος και ποσότητα απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και άλλα ενισχυτικά πλύσης κατάλληλα για χρήση σε πλυντήριο ρούχων. Κατ' αρχήν

ακολουθήστε αυτούς τους γενικούς κανόνες:

- απορρυπαντικά σε σκόνη (επίσης ταμπλέτες και απορρυπαντικά μίας δόσης) για κάθε τύπο υφάσματος, εκτός από ευαίσθητα. Να προτιμάτε απορρυπαντικά σε σκόνη που περιέχουν λευκαντικό για τα λευκά και για την απολύμανση των ρούχων,

- απορρυπαντικά σε υγρή μορφή (καθώς και απορρυπαντικά μίας δόσης), κατά προτίμηση για προγράμματα πλύσης σε χαμηλή θερμοκρασία (μέγ. θερμοκρασία 60 °C), για κάθε τύπο υφάσματος ή ειδικά μόνο για μάλλινα.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους απορρυπαντικών.
- Χρησιμοποιείτε μικρότερη ποσότητα απορρυπαντικού όταν:
  - πλένετε ένα μικρό φορτίο,
  - τα ρούχα είναι ελάχιστα λερωμένα,
  - δημιουργείται μεγάλη ποσότητα αφρού κατά την πλύση.
- Όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, να τις τοποθετείτε πάντα μέσα στον κάδο, όχι στη θήκη απορρυπαντικού και να ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

#### **Η μη επαρκής ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει:**

- μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης,
- γκριζάρισμα των ρούχων,
- λιπαρότητα στα ρούχα,
- μούχλα στη συσκευή.

#### **Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει:**

- σαπουνόνερο,
- μειωμένη αποτελεσματικότητα πλύσης,
- ανεπαρκές ξέβγαλμα,
- μεγαλύτερη επίπτωση στο περιβάλλον.

## **19.5 Περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού**

### **Το περιοδικό καθάρισμα βοηθά να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.**

Μετά από κάθε κύκλο, αφήνετε την πόρτα και τη θήκη απορρυπαντικού ελαφρώς ανοικτά ώστε να κυκλοφορεί αέρας και να στεγνώνει την υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής:

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα: κλείστε τη βρύση παροχής νερού και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

### **Ενδεικτικό περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού:**

Αφαίρεση αλάτων	Δύο φορές τον χρόνο
-----------------	---------------------

Πλύση συντήρησης	Μια φορά τον μήνα
Καθαρισμός του λάστιχου της πόρτας	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του κάδου	Κάθε δύο μήνες
Αφαίρεση χνουδιού μέσα από τον κάδο	Δύο φορές τον μήνα
Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος	Δύο φορές τον χρόνο
Καθαρισμός του σωλήνα παροχής και του φίλτρου της βαλβίδας	Δύο φορές τον χρόνο

Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για άλατα. Συνιστάται να εκτελείτε έναν κύκλο με άδειο κάδο και κάποιο προϊόν αφαίρεσης αλάτων περιστασιακά.

### **Αφαίρεση ξένων αντικειμένων**

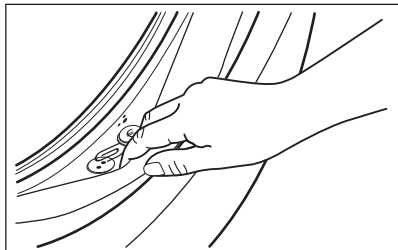


Βεβαιωθείτε ότι οι τσέπες είναι άδειες και ότι όλα τα χαλαρά αντικείμενα έχουν ασφαλιστεί προτού εκτελέσετε τον κύκλο.

Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα (όπως μεταλλικά κλιπ, κουμπιά, νομίσματα, κ.λπ.) που μπορεί να βρείτε στο λάστιχο της πόρτας, στα φίλτρα και στον κάδο. Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

### **Λάστιχο πόρτας**


Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη με αυτοκαθαριζόμενο σύστημα αποστράγγισης, ώστε οι ελαφριές ίνες χνουδιού που πέφτουν από τα ρούχα να αποστραγγίζονται με το νερό. Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο και αν χρειάζεται καθαρίστε όπως περιγράφεται στο παρακάτω διάγραμμα. Νομίσματα, κουμπιά και άλλα μικρά αντικείμενα μπορούν να ανακτηθούν στο τέλος του κύκλου.




Καθαρίστε το όταν απαιτείται, χρησιμοποιώντας καθαριστική κρέμα με αμμωνία χωρίς να γρατζουνίσετε την επιφάνεια του λάστιχου.

Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε χνούδια και αντικείμενα από την υποδοχή του φίλτρου.

## 20. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά με το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά της συσκευασίας στους κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας μέσω της ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην

απορρίψετε συσκευές που φέρουν σήμανση με το σύμβολο  μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική εγκατάσταση ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.

## Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	206
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	210
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	211
4. TEHNISKIE DATI.....	213
5. UZSTĀDĪŠANA.....	213
6. VADĪBAS PANELIS.....	217
7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI.....	219
8. IESTATĪJUMI.....	221
9. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....	222
10. PROGRAMMAS.....	223
11. IKDIENAS LIETOŠANA — TIKAI MAZGĀŠANA.....	230
12. IKDIENAS LIETOŠANA — MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA.....	235
13. IKDIENAS LIETOŠANA — TIKAI ŽĀVĒŠANA.....	236
14. APĢĒRBU PŪKAS.....	237
15. IETEIKUMI UN PADOMI.....	238
16. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	241
17. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	246
18. PATĒRIŅA DATI.....	250
19. ĪSĀ PAMĀCĪBA.....	253
20. AR VIDĪ SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	256

## 1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.

Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv nosmakšanas, traumu vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā un žāvēt veļas žāvētājā.
- Neizmantojiet žāvētāja funkciju, ja veļai ir rūpniecisku ķīmikāliju traipi.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās

uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīce jāuzstāda kā brīvēstāvošs izstrādājums vai zem virtuves darba virsmas, ja ir pietiekoši daudz vietas.
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja tā rezultātā nevar pilnībā atvērt ierīces durvis.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas, ir ērti pieejams strāvas kabeļa kontaktspraudnis.
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegēt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- UZMANĪBU: ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimerī, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- Nodrošiniet piemērotu gaisa ventilāciju telpā, kurā ir uzstādīta ierīce, lai nepieļautu nevēlamu gāzu un citu degvielu, tostarp atkārtu liesmu ieplūšanu atpakaļ telpā.
- Izplūdes gaisu nedrīkst novadīt dūmvadā, kurā tiek novadīts izplūdes tvaiks no ierīcēm, kas dedzina gāzi vai cita veida degvielu.
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar(0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 10.0 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmas").
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam,

autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.

- Noslaukiet pūkas vai iepakojuma gružus, kas sakrājušies ap ierīci.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā augu eļļa vai minerāleļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji, pirms žāvēšanas veļas mašīnā ar žāvētāju jāizmazgā atsevišķi, izmantojot palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Nelietojiet ierīci, ja apģērbs ir nosmērēts ar rūpnieciskajām ķīmikālijām.
- Nežāvējiet veļas mašīnā ar žāvētāju nemazgātu veļu.
- Veļas mazgājamajā mašīnā ar žāvētāju nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgi audumi, priekšmeti ar gumijas oderi un apģērbi vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.
- Veļas mīkstinātāji un tamlīdzīgi izstrādājumi jāizmanto tikai atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no apģērbiem visus priekšmetus, kas var izraisīt aizdegšanos, piemēram, šķiltavas un sērkokoņus.
- UZMANĪBU: Nekad neapturiet veļas mazgājamās mašīnas ar žāvētāju darbību pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai izvēdinātos atlikušais siltums.
- Ierīces žāvēšanas beidzamajā ciklā netiek padots karstums (atdzišanas cikls), lai rūpētos par to, lai izstrādājumi tiek uzturēti tādā temperatūrā, kas nodrošina to nesabojāšanu.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādi un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Pārvietošanas laikā vienmēr turiet ierīci vertikālā stāvoklī.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenei, stabīlai, karstumizturīgai un tīrai.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nofiksetu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādi ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Noregulējiet kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un grīdas segumu.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.

### 2.2 Pieslēgums elektrotīklam



#### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- **UZMANĪBU:** Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.

- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciot strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.

### 2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.

### 2.4 Pielietojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Nežāvējiet bojātus (saplīsušus, spurainus) priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Ja veļa ir mazgāta ar traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas cikla veiciet papildu skalošanas ciklu.
- Pārliedcinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kas ir piemēroti žāvēšanai šāda veida ierīcē. Ievērojiet uz apģērbu informatīvajām etiķetēm sniegtos kopšanas norādījumus.
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Neizmantojiet ierīci piloši slapju apģērbu žāvēšanai.
- Nepieļaujiet uzkarstošu priekšmetu, piemēram, plastmasas detaļu saskarsmi ar ierīci.
- Pirms žāvēšanas programmas palaišanas izņemiet mazgāšanas līdzekļa bumbiņu (ja tāda tiek izmantota).
- Iestatot nepārtraukto programmu, nedrīkst izmantot mazgāšanas līdzekļa bumbiņu.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes

zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprikojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespaidshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājāsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Ierīces utilizācija

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

## 3. PRODUKTA APRAKSTS

### 3.1 Speciālās funkcijas

Jūsu jaunā veļas mašīna ar žāvētāju atbilst visām mūsdienu prasībām, kuras piemērojamas efektīvai veļas kopšanai ar zemu ūdens, elektroenerģijas un

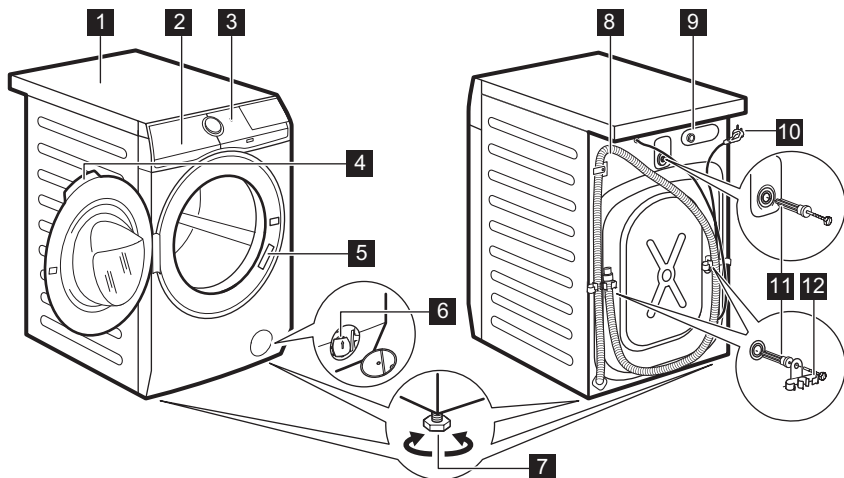
mazgāšanas līdzekļu patēriņu, kā arī kvalitatīvai audumu kopšanai.

- **SensiCare System** 30 sekunžu laikā nosaka tilpnē ievietotās veļas daudzumu un programmas ilgumu. Mazgāšanas

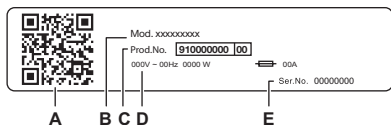
programma pielāgojas veļai un auduma veidam, nepatērējot vairāk laika,

elektroenerģijas un ūdens nekā ir nepieciešams.

### 3.2 Ierīces pārskats



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>1</b> Darba virsma                 | <b>8</b> Izsūkņēšanas lokanais savienojums           |
| <b>2</b> Mazgāšanas līdzekļa dozators | <b>9</b> Ūdens iepļūdes šļūtenes savienojums         |
| <b>3</b> Vadības panelis              | <b>10</b> Elektrotīkla kabelis                       |
| <b>4</b> Lūkas rokturis               | <b>11</b> Ierīces transportēšanai paredzētās skrūves |
| <b>5</b> Datu plāksnīte               | <b>12</b> Šļūtenes balsts                            |
| <b>6</b> Ūdens izsūkņēšanas sūknis    |  |
| <b>7</b> Kājiņas ierīces līmeņošanai  |  |



#### Ražotāja plāksnītē norādīts:

- A. QR kods
- B. Modeļa nosaukums
- C. Produkta numurs
- D. Elektriskie raksturlielumi
- E. Sērijas numurs

Skenējiet ierīces **QR kodu**, lai reģistrētu savu produktu un maksimāli izmantotu visas tā iespējas.

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Pieslēgums elektrotīklam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens padeve <sup>1)</sup>		Aukstais ūdens
Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Maksimālais veļas daudzums mazgāšanai	Cotton (Kokvilna)	10.0 kg
Maksimālais veļas daudzums žāvēšanai	Cotton (Kokvilna) Sintētika	6 kg 4 kg

1) Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītni.

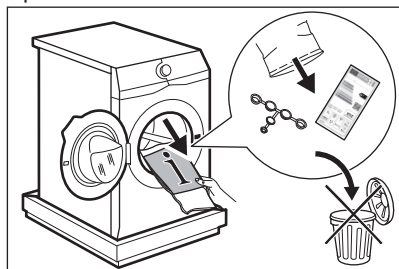
## 5. UZSTĀDĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 5.1 Izsaiņošana

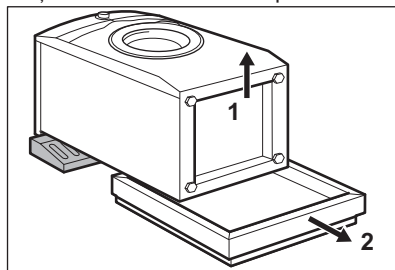
1. Atveriet durvis. Izņemiet visu no veļas tīrnes.



Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

2. Novietojiet iesaiņojuma elementu uz grīdas aiz ierīces un uzmanīgi apgāziet

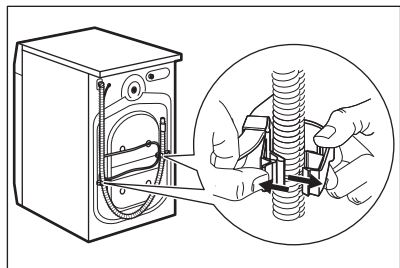
ierīci ar aizmugurējo daļu uz leju.  
Noņemiet aizsardzību no apakšas.



### UZMANĪBU!

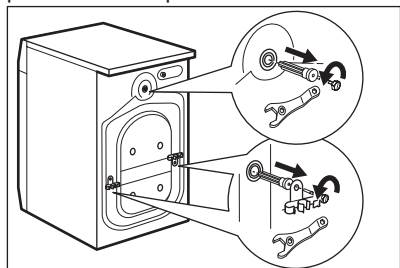
Nenovietojiet veļas mašīnu ar priekšpusi uz leju.

3. Novietojiet ierīci atpakaļ stāvus. Atvienojiet barošanas kabeli un izplūdes šļūteni no šļūtenes turētājiem.



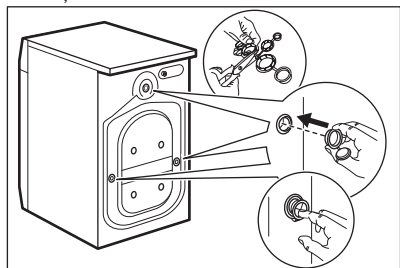
Iespējams, ka novērosiet ūdens izplūšanu no izplūdes šļūtenes. Tas ir tādēļ, ka mazgājamā mašīna ir pārbaudīta rūpnīcā.

4. Izskrūvējiet trīs transportēšanai paredzētās skrūves un izvelciet plastmasas starplikas.



Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvadā.

5. Ievietojiet atverēs plastmasas vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maiņā.



## 5.2 Uzstādīšanas informācija

### Novietošana un līmeņošana

Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni un tās kustēšanos darbības laikā.

1. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, stingras pamatnes grīdas. Ierīcei jābūt nolīmeņotai un stabīlai. Pārļiecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem un ka zem tās cirkulē gaiss.
2. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas, lai regulētu ierīces līmeņojumu. Visām ierīces kājiņām stingri jābalstās uz grīdas.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

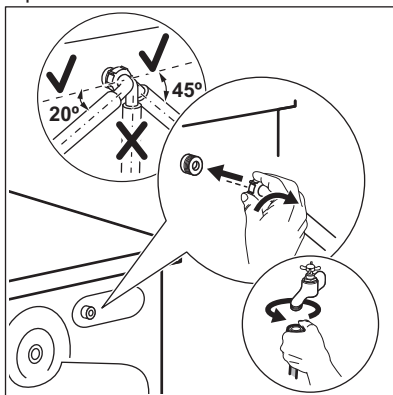
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tamlīdzīgus materiālus.

### Ievada lokanais savienojums

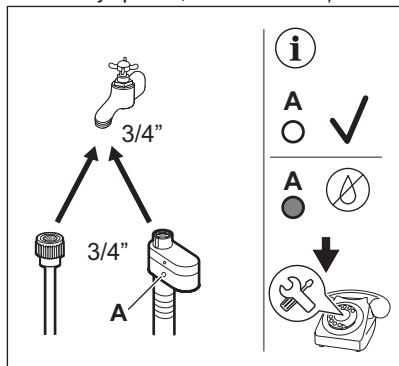
### ⚠ UZMANĪBU!

Pārļiecinieties, ka lokanais savienojums nav bojāts un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ievades šļūtenes nomaiņu.

1. Ja nepieciešams, pievienojiet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē. Parasti to uzstāda jau rūpnīcā.



2. Novietojiet to pa labi vai kreisi atkarībā no ūdens krāna stāvokļa. Pārliedzieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
3. Ja nepieciešams, atskrūvējiet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā.
4. Dažiem modeļiem var būt ieklūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērs jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ. Uz šo problēmu norāda sektors lodziņā A. Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru saistībā ar informāciju par to, kā nomainīt šļūteni.



5. Pievienojiet AUKSTĀ ūdens ievades lokanā savienojuma otru galu aukstā ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Ieklūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.

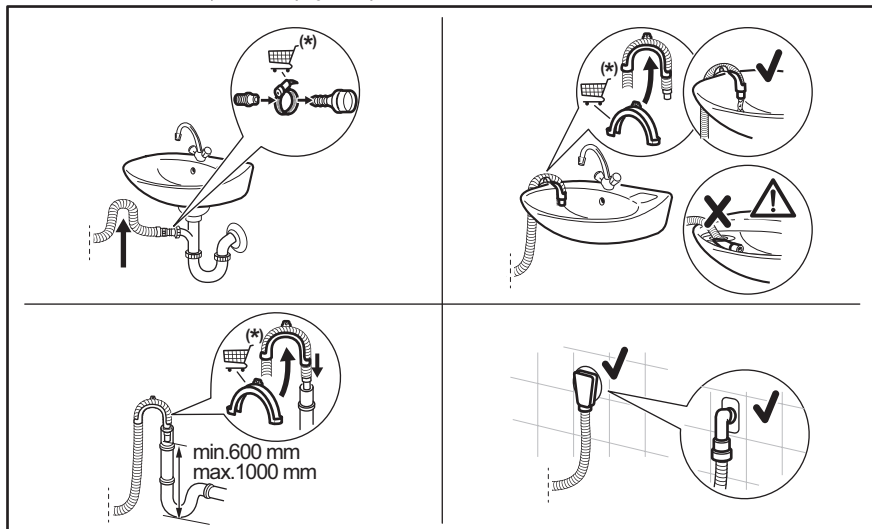
#### **Ūdens izsūkņēšana**

Ūdens novadīšanas šļūtenei jāatrodas vismaz 60 cm augstumā, bet ne augstāk par 100 cm.



Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai iegādātos otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

Ūdens novadīšanas šļūteni iespējams pievienot dažādos veidos:



\* Rezerves daļas var tikt mainītas bez brīdinājuma.

Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni sifonam un nostipriniet to ar skavu. Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

Ievietojiet šļūteni tieši istabas sienā iebūvētajā novadcaurulē, piestiprinot to ar skavu.

Izlietnes sifonam bez plastmasas šļūtenes vadītākas — uzbīdīet ūdens novadīšanas šļūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet to ar skavu.

Novadcaurules šļūteni var salocīt U formā un apliekt ap plastmasas vadotni. Izlietnes malā — piestipriniet vadītāku ūdens krānam vai sienai.



Pārliecinieties, ka, ierīcei izsūkņējot ūdeni, plastmasas vadītāka nekustas un ūdens novadīšanas šļūtenes gals nav iemērķts ūdenī. Šādā veidā ierīcē var ieplūst atpakaļ netīrs ūdens. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

Pie stāvvada ar ventilācijas atveri – ievietojiet noplūdes šļūteni pašā novadcaurulē.



Ūdens novadīšanas šļūtenes gals vienmēr jānodrošina ar atbilstošu ventilāciju, t.i., novadcaurules iekšējam diametram (min. 38 mm — min. 1,5" collas) jābūt lielākam nekā ūdens noplūdes šļūtenes ārējam diametram.

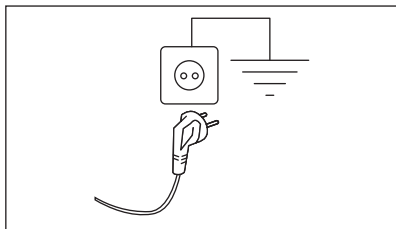
### 5.3 Pieslēgums elektrotīklam

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

**Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.**



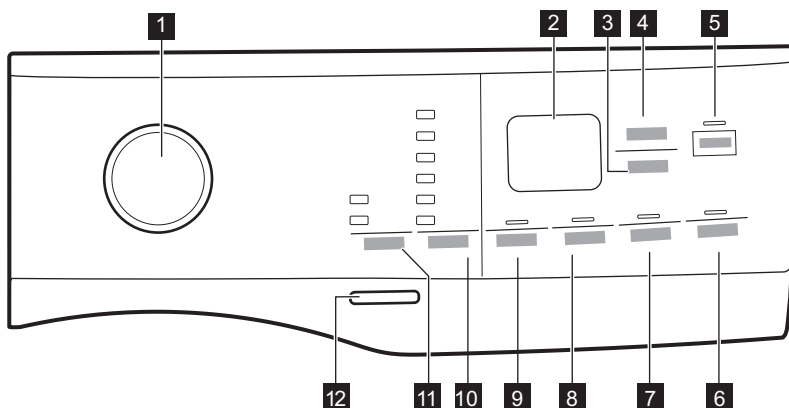
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādu elektrisko darbu, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.







## 6. VADĪBAS PANELIS


### 6.1 Vadības paneļa apraksts




Iespējas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju un mazgāšanas programmu saderību sadaļas nodaļas "Programmas" sadaļā "Iespēju saderība ar programmām". Kāda iespēja var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce netaisīs jums iestatīt nesavienojamas iespējas kopā.


Pārliecinieties, ka ekrāns un skārienjutīgie taustiņi vienmēr ir tīri un sausi.

- 1** Programmu pārslēgs
- 2** Displejs
- 3** Automātiskā žāvēšana skārienpoga 
- 4** Žāvēšana uz laiku skārienpoga 
- 5** Starts/pauze skārienpoga 
- 6** Atliktais starts skārienpoga 
- 7** Laika vadība skārienpoga  un pastāvīgā bērnu drošības iespēja  3s



8 Priekšmazgāšana skārienpoga  un pastāvīgā papildu skalošanas iespēja



9 Izgriešana skārienpoga 

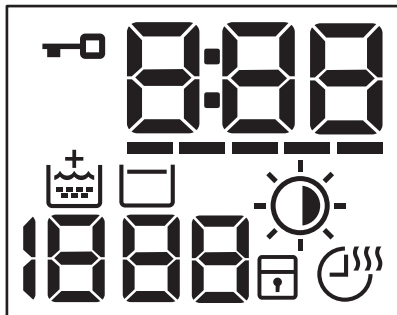
10 Temperatūra skārienpoga 










11 Režīms skārienaustiņš:

- Režīms Mazgāšana 
- Režīms Žāvēšana 

12 Iesl./Izsl. Spiedpoga

## 6.2 Displejs



	Durvju bloķēšanas indikators.
	Digitālais indikators var rādīt: <ul style="list-style-type: none"><li>• Programmas ilgums (piemēram, 2:40, mazgāšanas un/vai žāvēšanas fāze).</li><li>• Atliktā starta laiku (piem., 2h).</li><li>• Cikla beigas (0:00).</li><li>• Brīdinājuma kods (piem., E20).</li><li>• Kļūdu indikatoru (- - -).</li></ul>
	Indikators Laika vadība
	Papildu skalošanas indikators.
	Veļas izgriešanas apgabals: Veļas izgriešanas ātruma indikators - - - Indikators Bez izgriešanas. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivizēta.
	Skalošanas pauzes indikators.
	Indikators Automātiskā žāvēšana: <ul style="list-style-type: none"><li>☀ Gludinātas veļas sausums</li><li>☀ Ievietošanai skapī piemērots sausums</li><li>☀ Īpaši sauss</li></ul>
	Bērnu drošības slēdža indikators.
	Žāvēšana uz laiku programmas indikators.

## 7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI

### 7.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nav pieejamas ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas.

### 7.2 Iesl./Izsl.

Piespiediet šo taustiņu dažas sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizē ierīci pēc dažām minūtēm, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

### 7.3 Programmu pārslēgs

Grozot programmu kontrolslēdzi, ir iespējams atlasīt vēlamo programmu.

### 7.4 Režīms

Pateicoties šim taustiņam, cikls var veikt tālāk minēto.

- **Tikai mazgāšana:** Deg indikators Režīms Mazgāšana (noklusējuma režīmā).
- **Mazgāšana un žāvēšana:** Deg indikatori Režīms Mazgāšana un Režīms Žāvēšana .
- **Tikai žāvēšana:** Deg indikators Režīms Žāvēšana .

### 7.5 Temperatūra

Kad izvēlaties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Lai mainītu ūdens temperatūru, pieskarieties šim taustiņam.

Iedegas iestatītās temperatūras indikators.

Indikators atbilst aukstam ūdenim.

### 7.6 Izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata noklusējuma veļas izgriešanas ātrumu.

Nospiediet šo pogu vairākkārt, lai:

- **Mainīt veļas izgriešanas ātrumu.** Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.
- Iestatīt **Bez veļas izgriešanas** iespēju

— — —

Iestatiet šo iespēju visu izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ierīce veic tikai izvēlētas mazgāšanas programmas ūdens izsūkņēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens.

- Ieslēdziet iespēju **Skalošanas pauze** . Pēdējā skalošana netiks veikta. Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūkņēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tīlnē.

Deg indikators . Durvis turpina būt bloķētas, un tīlpne regulāri griežas, lai samazinātu saburzišanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūkņē no tīlpnes ūdens.

Ja pieskarsieties taustiņam Starts/pauze , ierīce veiks veļas izgriešanas fāzi un izsūkņēs ūdeni.



Pēc aptuveni 18 stundām ierīce automātiski izsūkņē ūdeni.

### 7.7 Priekšmazgāšana

Ar šo iespēju varat pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Iedegas attiecīgais indikators virs skārienpogas.

Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes.

Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekļi, dubļi un citas cietas daļiņas.



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

## 7.8 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija 3s

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu taustiņu Priekšmazgāšana 3 sekundes, līdz indikators **iedegas/nodziest** displejā.

Kad tā ir aktivizēta, ierīce pārslēgsies uz šo iespēju pēc tam, kad to izslēdz vai maina/atiestata programmas.



Šī iespēja palielina programmas ilgumu.

## 7.9 Laika vadība

Ar šo iespēju jūs varat samazināt programmas ilgumu atkarībā no veļas ielādes daudzuma un netīrības pakāpes.

Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums un ----- defīses.

Pieskarieties taustiņam Laika vadība , lai samazinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defīšu skaits attiecīgi samazināsies.

----- Piemērots maksimālas ielādes vidēji netīras veļas mazgāšanai.

---- Ātrais cikls maksimālas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai.

-- Ļoti ātrs cikls mazākas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai (ieteicama maks. puse ielādes).

- Īsākais cikls, lai atsvaidzinātu nelielu veļas daudzumu.

Iespēja Laika vadība ir pieejama tikai tabulā norādītajām programmām.

indikators	Kokvilna	Sintētika
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Noklusējuma darbības ilgums visām programmām.

2) Šis līmenis Laika vadība iespējai nav pieejams 90 °C temperatūrā.

## Laika vadība ar tvaika programmām

Iestatot tvaika programmu, šis poga ļauj izvēlēties no trim tvaika līmeņiem un programmas ilgums tiek attiecīgi samazināts:

- --- : maksimālais;
- -- : vidējais;
- - : minimālais.

## 7.10 Bērnu drošības funkcija 3s

Ar šo iespēju Jūs varat neļaut bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet piespiestu Laika vadība taustiņu , līdz indikators **iedegas/nodziest** displejā.

Kad tā ir aktivizēta, ierīce pārslēgsies uz šo iespēju pēc tam, kad to izslēdz vai maina/atiestata programmas. Nospiežot jebkuru taustiņu, indikators mirgo, lai norādītu, ka taustiņi ir atspējoti.

## 7.11 Atliktais starts

Ar šo iespēju varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.




Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atliktā starta laiku. Laika pieauguma solis no 1 stundas līdz pat 20 stundām.

Displejā redzams atlasītais laika atskaites ilgums. Pēc pieskaršanās taustiņam Starts/pauze ►||, ierīce sāk laika atskaiti un durvis ir bloķētas.

## 7.12 Automātiskā žāvēšana

Kad aktivizēts žāvēšanas režīms, pieskarieties šim taustiņam, lai iestatītu vienu no automātiskajām sausuma pakāpēm, kuras piedāvā ierīce.

Displejā iedegas attiecīgais sausuma indikators:

-  **Gludināšana:** veļa, kas jāgludina.
-  **Ievietošanai skapī:** veļa, ko ievietos skapī.
-  **Īpaši sauss:** pilnīgi sausa veļa.



Katram auduma veidam nevar iestatīt visas automātiskās pakāpes.

## 7.13 Žāvēšana uz laiku

Kad aktivizēts žāvēšanas režīms, nospiediet šo taustiņu, lai iestatītu laiku, kas piemērots žāvējamajam audumam (skatiet tabulu "Žāvēšana ar noteiktu laiku"). Displejā būs redzama iestatītā vērtība.

Katru reizi, pieskaroties šim taustiņam, laika vērtība pieaug par 5 minūtēm.




Nevarat iestatīt visas laika vērtības dažādiem auduma veidiem.

## 7.14 Starts/pauze ►||

Pieskarieties taustiņam Starts/pauze ►||, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.



Ikona  nozīmē, ka varat apturēt ciklu un pievienot vai izņemt veļu. Plašāku informāciju lasiet sadaļā "Durvju atvēršana — veļas pievienošana".

# 8. IESTATĪJUMI

## 8.1 Ievads




Nospiežot taustiņu kombināciju, **nelieciet** pirkstus uz leju. Apakšējo pogu sensori ir jutīgi un var traucēt jūsu izvēlei.

## 8.2 Skaņas signāli

Šai ierīcei ir dažādi skaņas signāli, kas darbojas šādos gadījumos:

- aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- veicot nederīgu izvēli (trīs īsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).



Lai **dezaktivētu/aktivizētu** skaņas signālus, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties pogām Režīms un Temperatūra  un turiet tās piespiestas aptuveni 2 sekundes. Displejā redzams On/Off.



Ja jūs izslēdzat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

## 8.3 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.



1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu Iesl./ Izsl. .
2. Pāris sekundes turiet nospiešanas pogas  un .
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).
4. Lai izietu no šī režīma, nospiediet jebkuru pogu.



Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

## 8.4 Rūpnīcas noklusējuma iestatījumi

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.



1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu Iesl./ Izsl. .
2. Pāris sekundes turiet nospiešanas pogas  un .
3. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts  
- - -.

## 9. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS



Uzstādīšanas laikā vai pirms pirmās lietošanas reizes ierīcē var būt redzams ūdens. Tas ir ūdens atlikums pēc rūpnīcā veiktās pilnās darbības pārbaudes, kuras mērķis ir nodrošināt, ka ierīce tiek piegādātam klientam nevainojamā darba kārtībā, un par to nav jāsatraucas.

1. Pārliedziet, ka visas transportēšanai paredzētās skrūves ir izņemtas no ierīces.
2. Pārliedziet, ka ir pieejama elektroenerģijas padeve un ir atvērts ūdens krāns.




3. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa nodalījumā, kas apzīmēts ar . Šī darbība aktivizē ūdens aizplūdes sistēmu.
4. Ielejiet nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu nodalījumā, kas apzīmēts ar .
5. Iestatiet un sāciet kokvilnas mazgāšanas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tīlnē veļu.






Šādi no cilindra un veļas tīlnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

## 10. PROGRAMMAS

### 10.1 Programmu tabula

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
QuickCare 69min 30 °C 60 °C – 30 °C	1600 apgr./min (1600 – 400 apgr./min)	5.0 kg	Programma jauktu veidu ( <b>kokvilnas un sintētisku izstrādājumu</b> ) audumu mazgāšanai, kuru svars ir mazāks nekā 5 kg. Pilna mazgāšanas programma, kas nieka 69 minūšu laikā efektīvi izmazgā ikdienā savalkātu veļu 30 °C temperatūrā un īsā laikā nodrošina labus mazgāšanas rezultātus. Pievienojiet žāvēšanas fāzi, lai nodrošinātu pilnu veļas mazgāšanas un žāvēšanas ciklu.
Eco 40-60 (tikai mazgāšanas re- žīms) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 apgr./min 1600 apgr./min – 400 apgr./min	10.0 kg	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.
Eco 40-60 + skapja sausuma līmenis (mazgāšanas un žā- vēšanas režīms) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 apgr./min 1600 apgr./min – 1000 apgr./min	6 kg	
Eco 40-60 + Ievieto- šanai skapī piemē- rots sausuma līme- nis (tikai žāvēšanas režīms)	-	6 kg	<b>Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi.</b>
Kokvilna 40 °C 90 °C – auksts	1600 apgr./min (1600– 400 apgr./min)	10.0 kg	<b>Balti un krāsoti kokvilnas izstrādājumi.</b> Vidēji, ļoti un viegli netīra veļa.
Sintētika 30 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./min)	4.0 kg	<b>Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.</b> Vidēji netīra veļa.
Smalkā veļa 30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min (1200– 400 apgr./min)	2.0 kg	<b>Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana.</b> Vidēji un viegli netīra veļa.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
 Vilna 40°C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./min)	1.5 kg	<b>Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi</b> , uz kuriem norādīts kopšanas simbols “mazgāt ar rokām” <sup>3)</sup>
Izgriešana/Ūdens izsūknešana	1600 apgr./min (1600 – 400 apgr./min)	10.0 kg	<b>Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.</b> Veļas izgriešana un ūdens izsūknešana no veļas tīltnes.
Skalošana	1600 apgr./min (1600– 400 apgr./min)	10.0 kg	<b>Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu.</b> Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Papildus skalošana, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Izvēloties zemu izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.
Mašīnas tīrīšana 60°C	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./min)		<p>Apkopes cikls ar karstu ūdeni veļas tīltnes iztīrīšanai un atsvaidzināšanai un smaku izraisīto nogulšņu likvidēšanai. Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, darbiniet šo ciklu reizi mēnesī. Pirms šī cikla palaišanas izņemiet no veļas tīltnes visus priekšmetus. Novietojiet veļas mazgāšanas nodaļuma līdzekļa dozatora vāku uz augšu pavērstā pozīcijā. Ieļļiet mazgāšanas fāzes nodaļumā glāzi hlora balinātāja vai veļas mašīnu tīrīšanas līdzekļa. <b>NELIETOJĒT</b> abus kopā.</p> <div data-bbox="515 909 1024 1061" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Pēc veļas tīltnes iztīrīšanas palaidiet skalošanas ciklu ar tukšu veļas tīltni, nepievienojot veļas mazgāšanas līdzekli, lai izskalotu balinātāja paliekas.</p> </div> <p>Iestatot programmu ar iespēju Režims Žāvēšana, ierīce izpilda pūku veidošanās novēršanas funkciju. Skatiet sadaļu „Apģērbu pūkas”.</p>
<b>Tvaika programma</b> 			
<p>Tvaika programmas var izmantot, lai likvidētu saburzījumus un smakas<sup>4)</sup> veļas gabaliem, kas tikai jāatsvaidzina, bez mazgāšanas. Auduma šķiedras tiek relaksētas un pēc tam gludināšana ir vieglāka. Kad beigusies programmas darbība, ātri izņemiet veļu no veļas tīltnes<sup>5)</sup>. Tvaika programma neveic higiēniskās kopšanas ciklu. Neizmantojiet šo programmu šādiem drēbju veidiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai veļas žāvētājā;</li> <li>• apģērbi, kuru kopšanas etiķetē ir norādīts “Tikai ķīmiskā tīrīšana”.</li> </ul>			

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
 Tvaika atsvaidzinā- šana	-	1.0 kg	<b>Kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi.</b> Īpašs tvaika cikls bez mazgāšanas, kuru var izmantot, lai sa- gatavotu izžāvētu veļu gludināšanai vai atsvaidzinātu vienreiz valkātu veļu. Šī programma novērš veļas burzīšanos un sma- kas, kā arī atslābina šķiedras. Nelietojiet mazgāšanas līdzek- ļus.
Džinsi 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	4.0 kg	<b>Džinsa un trikotāžas apģērbi.</b> Vidēji netīri. Šī programma ir paredzēta džinsa audumiem — tā veic saudzīgu skalošanas fāzi, kas samazina izbalēšanu un neļauj veļas pulvera atlie- kām uzkrāties audumu šķiedrās.
 Virsdrēbes 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200– 400 apgr./min)	2.0 kg	 Nelietojiet auduma mīkstinātāju un rūpējieties par to, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebū- tu veļas mīkstinātāja atlieku.
			<b>Āra apģērbs, tehniskais, sporta apģērbs, ūdensnecaurlai- dīgs un gaisu caurlaidīgs jakas, vējjakas ar izņemamu vilnas vai iekšējo silto oderi.</b>
			 Izpildot kombinēto mazgāšanas un žāvēšanas programmu, žāvēšanas fāze darbojas arī ūdensnecaurlaidības atjaunošanai. <b>Pārbau- diet, vai apģērba kopšanas etiķetē ir norā- dīts, ka attiecīgos apģērbus ir atļauts žāvēt veļas žāvētājā.</b>
 Higiēna 60 °C	1600 apgr./min 1600 apgr./min – 400 apgr./min	10.0 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma, kas apvienota ar tvaikiem, likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu <sup>6)</sup> mazgāšanas laikā uzturot tem- peratūru virs 60 °C; tvaika fāze nodrošina papildu iedarbību uz šķiedrām; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu/alergēnu pienācīgu li- kvidēšanu.
OneGo 20/60min 30 °C 40 °C – 30 °C	1200 apgr./min	3.0 kg	Programma, kas paredzēta līdz pat 1 kg <b>jauktu sintētiska auduma kreklu</b> izmazgāšanai tikai 20 minūtēs. Pievienojiet žāvēšanas fāzi, lai pabeigtu OneGo (mazgāšana un žāvēša- na) ciklu 60 minūšu laikā.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgrie- šanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
--	---	--	--

- Atiestatiet pozīciju. Displejā redzamas vienīgi svītras.

**1) Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023.** Šī programma noklusējuma temperatūrā un izgriešanas ātrumā tikai mazgāšanas režīmā, kur nominālā ietilpība norādīta kā 10.0 kg, spēj mazgāt kopā vienā ciklā vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.



Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā "Patēriņa vērtības". Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

**2) Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023.** Šī programma noklusējuma temperatūrā un izgriešanas ātrumā mazgāšanas un žāvēšanas režīmā, kur nominālā ietilpība norādīta kā 6 kg un izmantota žāvēšanas pakāpe "Ievietošanai skapī piemērots sausums", spēj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt kopā vienā ciklā 40 °C vai 60 °C temperatūrā, un pēc žāvēšanas fāzes beigām veļu var uzreiz ievietot skapī.

**3)** Šī cikla laikā veļas tīpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā veļas tīpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.


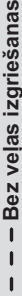
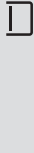








**4)** Tvaika programma nelikvidē īpaši spēcīgas smakas.

**5)** Pēc apstrādes ar tvaiku veļa var būt mitra. Izkariniet veļu uz pāris minūtēm.

**6)** Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveidā sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117),

## Programmu iespēju saderība

Programma	Izgriešana	Bez veļas izgriešanas	Priekšmazgāšana 1)	Laika vadība	Automātiskā žāvēšana	Žāvēšana uz laiku	Atliktais starts
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■ <sup>2)</sup>	■	■

Programma	 Izgriešana	 -- -- Bez veļas izgriešanas	 Priekšmazgāšana 1)	 3s Laika vadība	 Automātiskā žāvēšana	 Žāvēšana uz laiku	 Atliktais starts
Kokvilna	■	■	■	■	■	■	■
Sintētika	■	■	■	■	■	▲	■
Smalkā veļa	■	■	■	■	■	▲	■
 Vilna	■	■	■	■	■	▲	■
Izgriešana/Ūdens izsūk- nēšana	■	■ <sup>3)</sup>					■
Skalošana	■	■	■	■			■
Mašīnas tīrīšana	■	■			▲	■	■
 Tvaika atsvaidzināšana				■			■
Džinsi	■	■	■	■	■ <sup>2)</sup>	■	■
 Virsdrēbes	■	■	■	■	▲	■	■
 Higiēna	■	■	■	■	■	■	■
OneGo 20/60min							■

1) Priekšmazgāšana un Traipu tīrīšana nevar izvēlēties kopā.

2) Gludinātas veļas programma nav pieejama.

3) Iestatot iespēju Bez veļas izgriešanas, ierīce veic tikai ūdens izsūkšanu.

▲ = Pieejama tikai programma "Gatavs ievietošanai skapī".

## Katrai programmai piemērotie mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris <sup>1)</sup>	Šķidrās universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Kokvilna	▲	▲	▲	--	--
Sintētika	▲	▲	▲	--	--
Smalkā veļa	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
Džinsi	--	--	▲	▲	▲
Virsdrēbes	--	--	--	▲	▲
Higiēna	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

## 10.2 Woolmark Premium Wool Care — Zils



- Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas

mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturošu apģērbu, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. M1230.

- Šīs veļas mazgājamās mašīnas vilnas žāvēšanas ciklu pārbaudīja un par labu atzina uzņēmums "Woolmark Company". Šis cikls ir piemērots, lai žāvētu vilnas izstrādājuma apģērbus, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, ar noteikumu, ka tie mazgāti, izmantojot Woolmark apstiprinātu mazgāšanas ciklu apģērbiem, kas jāmazgā ar rokām, un izžāvēti saskaņā ar šīs veļas mazgājamās mašīnas ražotāja instrukcijām. M1224.

## 10.3 Automātiskā žāvēšana



Sākotnējie cikla laiki programmām ar funkciju Automātiskā žāvēšana ir tikai aplēstās, faktiskais žāvēšanas laiks var nedaudz atšķirties no parādītā laika.

Sausuma pakāpe	Auduma veids	Ievietojamais veļas daudzums
<b>Ļoti sausa</b> Dvieļu audumiem	<b>Kokvilna un lins</b> (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	līdz 6 kg
	<b>Džinsu apģērbi</b>	līdz 4 kg
<b>Ievietošanai skapī piemērots sausums</b> Uzglabāšanai	<b>Kokvilna un lins</b> (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	līdz 6 kg
	<b>Sintētika un jaukti audumi</b> (džemperi, blūzes, apakšveļa, māj-saimniecībā izmantojamās veļa un gultas veļa)	līdz 4 kg
	<b>Smalki audumi</b> (akrila, viskozes un smalki, jaukti au-dumi)	līdz 2 kg
	<b>Vilnas izstrādājumi</b> (vilnas džemperi)	līdz 1 kg
	<b>Āra sporta apģērbs</b> (āra apģērbs, darba apģērbs, sporta apģērbs, ūdensnecaurlaidīgas un el-pojoša auduma jakas, vējjakas)	līdz 2 kg
	<b>Džinsu apģērbi</b>	līdz 4 kg
	<b>Kokvilna un lins</b> (palagi, galdauti, krekli u.c.)	līdz 6 kg
<b>Iron Dry (Gludinātas veļas sausums)</b> Piemērota gludināšanai		

## 10.4 Ieteiktie žāvēšanas laika iestatījumi

Sausuma pakāpe	Auduma veids	Veļas daudzums (kg)	Iz griešanas ātrums (apgr./min)	Ieteicamais laiks (minūtes)
<b>Ļoti sausa</b> Dvieļu audumiem	<b>Kokvilna un lins</b> (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	6	1600	245–265
		4	1600	165–185
		2	1600	125–135

Sausuma pakāpe	Auduma veids	Veļas daudzums (kg)	Izgriešanas ātrums (apgr./min)	Ieteicamais laiks (minūtes)
	<b>Džinsu apģērbi</b>	4	1200	170–190
		2	1200	115–125
<b>Ievietošanai skapī piemērots sausums</b> Uzglabāšanai	<b>Kokvilna un lins</b> (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	6	1600	235–255
		4	1600	155–175
		2	1600	115–125
	<b>Sintētika un jaukti audumi</b> (džemperī, blūzes, apakšveļa, mājsaimniecībā izmantojamās veļa un gultas veļa)	4	1200	135–145
		1	1200	40–50
	<b>Smalkveļa</b> (akrila, viskozes un smalki, jaukti audumi)	2	1200	140–160
		1	1200	70–80
	<b>Vilna</b> (vilnas džemperī)	1	1200	110–130
	<b>Āra sporta apģērbs</b> (āra apģērbs, darba apģērbs, sporta apģērbs, ūdensnecaurlaidīgas un elpojoša auduma jakas, vējjakas)	2	1200	140–160
	<b>Džinsu apģērbi</b>	4	1200	160–189
		2	1200	105–115
<b>Iron Dry (Gludinātas veļas sausums)</b> Piemērota gludināšanai	<b>Kokvilna un lins</b> (palagi, galdauti, krekli u.c.)	6	1600	170–190
		4	1600	105–125
		2	1600	78–85

## 11. IKDIENAS LIETOŠANA — TIKAI MAZGĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 Ierīces aktivizēšana

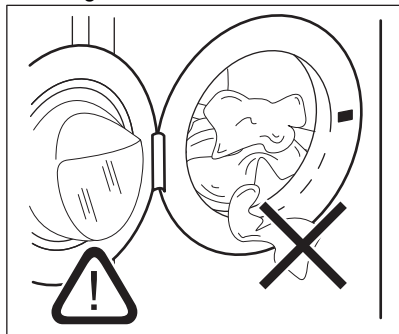
1. Pievienojiet elektroķīla vada spraudni elektroķīla kontaktligzdai.
2. Atveriet ūdens krānu.

3. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu Iesl./Izsl. .  
Atskan īss skaņas signāls.

### 11.2 Veļas ievietošana tilpnē

1. Atveriet ierīces durvis.
2. Iztukšojiet kabatas un atlokiet apģērba gabalus pirms to ievietošanas ierīcē.

3. Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam. Neievietojiet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.
4. Stingri aizveriet durvis.

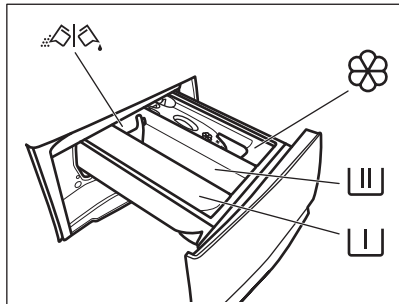


**⚠ UZMANĪBU!**

-Pārliecinieties, ka neviens apģērba gabals netiek iespiests starp blīvējumu un durvīm, lai izvairītos no ūdens noplūdes riska un veļas sabojāšanas.

-Mazgājot stipri eļļainus, taukainus traukus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt veļas mazgājamās mašīnas gumijas daļas.

### 11.3 Mazgāšanas līdzekļa un piedevu uzpilde



— Nodalījums priekšmazgāšanas fāzei, mērcēšanas programmai vai traupu tīrīšanas līdzeklim.

— Nodalījums mazgāšanas fāzei.

— nodalījums veļas mīkstinātājam un citiem šķidrājiem līdzekļiem (auduma mīkstinātājam, stērķelei).

**MAX** — Šķidro piedevu daudzuma maksimālais līmenis.

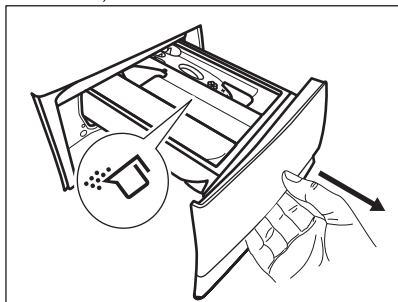
— Aizbīdnis pulverveida vai šķidrājam mazgāšanas līdzeklim.

**i**  
Vienmēr ievērojiet norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma, taču mēs iesakām nepārsniegt maksimālo norādīto līmeni (**MAX**). Taču šis daudzums garantēs labākos mazgāšanas rezultātus.

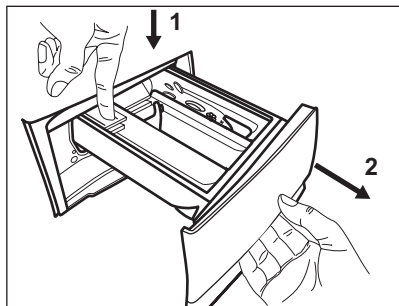
**i**  
Ja nepieciešams, pēc mazgāšanas cikla notīriet mazgāšanas līdzekļa atlikumu no mazgāšanas līdzekļa dozatoru.

### 11.4 Pārbaudiet mazgāšanas līdzekļa aizbīdņa pozīciju

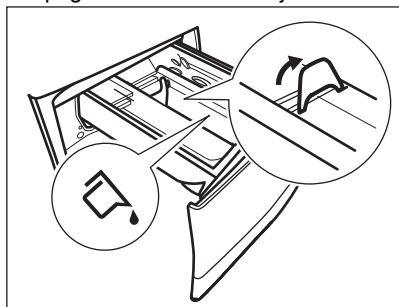
1. Līdz galam izvelciet uz āru mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



2. Nospiediet sviru uz leju, lai izņemtu dozatoru.
3. Lai lietotu pulverveida mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdni uz augšu.

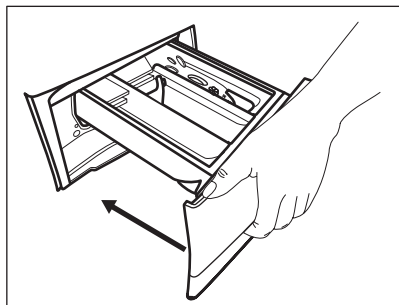


4. Lai lietotu šķidro mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdni uz leju.



Kad aizbīdnis vērsts **UZ LEJU**:

- Nelietojiet želejveida vai biezas konsistences šķīdros mazgāšanas līdzekļus.
  - Nepārsniedziet šķidrā mazgāšanas līdzekļa devu, kas norādīta uz aizbīdņa.
  - Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi.
  - Neiestatiet atliktā starta funkciju.
5. Iepildiet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju.
6. Uzmanīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.




Pārliecinieties, ka, aizverot atvilktni, aizbīdnis nerada nosprostojumus.

## 11.5 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētajās mazgāšanas programmas pozīcijā. Ieslēdzas attiecīgās programmas indikators.

Eco 40-60 ir programma, uz kuru attiecas energomarķējuma informācija.


Mirgo pogas Starts/pauze  indikators. Displejā redzams aptuvenais programmas ilgums, noklusējuma temperatūra un noklusējuma veļas izgriešanas ātrums.

2. Lai mainītu temperatūru un/vai veļas izgriešanas ātrumu, nospiediet attiecīgās pogas.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.





Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls.

## 11.6 Programmas sākšana

Pieskaroties taustiņam Starts/pauze , lai ieslēgtu programmu. Programmu nav iespējams palaist, kad taustiņa indikators ir izslēgts un nemirgo (t.i., durvis ir atvērtas). Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt.



Programma uzsāk darbību, durvis ir blokētas.


Displejā redzams  indikators, bet  indikators parādās, liecinot, ka ciklu joprojām iespējams apturēt, lai pievienotu apģērbus.



Ūdens izsūkņēšanas sūknis darbojas īsu brīdi, pirms ierīcē ieplūst ūdens.

## 11.7 Programmas palaišana, izmantojot atliktā startu





1. Vairākkārt pieskaroties taustiņam Atliktais starts , līdz displejā parādās vēlamais atliktā starta laiks. Iedegas attiecīgais indikators.
2. Pieskaroties taustiņam Starts/pauze , lai sāktu atliktā starta darbību un sākas atliktā starta darbība.

starta laika atskaite. Displejs rāda indikatoru .

Kad laika atskaite beigusies, programma uzsāk darbu automātiski.




### Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Lai atceltu atlikto startu veiciet tālāk minēto.

1. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai pauzētu ierīci. Mirgo attiecīgais indikators.
2. Vairākkārt piespiediet taustiņu Atliktais starts , līdz displejā redzams  un attiecīgais indikators nodziest.
3. Piespiediet taustiņu Starts/pauze , atkārtoti, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

### Atliktā starta mainīšana laika atskaites laikā


Lai mainītu atlikto startu veiciet tālāk minēto.


1. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai pauzētu ierīci. Mirgo attiecīgais indikators.
2. Vairākkārt pieskarieties taustiņam Atliktais starts , līdz displejā parādās vēlamais atliktā starta laiks.
3. Vēlreiz piespiediet taustiņu Starts/pauze , lai aktivizētu jauno laika atskaiti.

## 11.8 SensiCare System veļas daudzuma noteikšana



Displejā redzamais programmas ilgums attiecas uz **vidēju/lielu** ievietotās veļas daudzumu.

Pēc pieskaršanās pogai Starts/pauze , SensiCare System uzsāk veļas ielādes noteikšanu.

1. Ierīce nosaka ievietoto veļas daudzumu pirmo 30 sekunžu laikā. Programmās, kurās ir pieejama iespēja Laika vadība, šīs fāzes laikā funkcijas Laika vadība joslas  zem laika cipariem attēlo

vienkāršu animāciju. Veļas tilpne griežas īsu brīdi.

2. Programmas ilgumu var attiecīgi pielāgot, un tas var palielināties vai samazināties. Vēl pēc 30 sekundēm ierīce sāk piepildīties ar ūdeni.



Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējām.





SensiCare noteikšanu veic tikai ar pilnām mazgāšanas programmām un ja nav samazināts programmas ilgums, izmantojot taustiņu Laika vadība.



Funkcija SensiCare System nav pieejama tādām programmām kā Vilna/ zīds, Skalošana, un īsā cikla programmām.

## 11.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Kad programma darbojas, mainīt var **tikai dažas** iespējas:

1. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai sāktu mirgot attiecīgais indikators.
2. Mainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.
3. Pieskarieties vēlreiz Starts/pauze , lai atceltu taustiņam. Mazgāšanas programmas darbība turpinās.

## 11.10 Darbojošās programmas atcelšana




1. Nospiediet pogu Iesl./Izsl. , lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Vēlreiz piespiediet pogu Iesl./Izsl. , lai izslēgtu ierīci.

Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.




Ja SensiCare fāze jau darbojas un ūdens sāk iepļūst veļas tīlpnē, jaunā programma aktivizētas, **neatkārtojot SensiCare fāzi**. Ūdens un mazgāšanas līdzeklis netiek izsūknēti, lai izvairītos no liekas resursu izšķiešanas. Displejā redzams programmas maksimālais ilgums, uzrādot jaunāko informāciju aptuveni 20 minūtes pēc jaunas programmas sākuma.

Ir arī alternatīvs atcelšanas veids:

1. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze .
2. Pagrieziet pārslēgu "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā .
3. Nogaidiet 1 sekundes. Displejā redzams .

Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.



### 11.11 Tvertnes durvju atvēršana – apgērba gabalu pievienošana

Ierīces durvis ir bloķētas laikā, kad darbojas programma vai atliktais starts. Displejs rāda indikatoru .




Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tīlpnē ir pārāk augsti un/vai veļas tīlpne joprojām griežas, durvis nevajadzētu atvērt.


Lai papildus pievienotu vai izņemtu veļu.

1. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze . Attiecīgo durvju bloķēšanas indikators nodzies displejā.
2. Atveriet ierīces durvis. Nepieciešamības gadījumā ierīcē ievietojiet vai izņemiet apgērba gabalus. Aizveriet durvis un pieskarieties pogai Starts/pauze . Turpina darboties programma vai atliktais starts.

### 11.12 Programmas darbības beigas

Kad programma ir pabeigta, ierīce automātiski pārstāj darboties. Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti). Displejā redzams .

Taustiņa Starts/pauze  indikators izdziest.

Durvis tiek atbloķētas, un indikators  izdziest.

1. Nospiediet pogu Iesl./Izsl. , lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pēc programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski izslēdz ierīci.








Kad atkal ieslēdzat ierīci, displejā redzamas iepriekšējās programmas beigas. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.


2. Izņemiet no ierīces veļu.
3. Pārliecinieties, ka veļas tīlpne ir tukša.
4. Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.


### 11.13 Ūdens izsūknēšana no tīlpnes pēc cikla beigām

Izvēloties programmu vai iespēju, kura neizsūknē ūdeni pēc pēdējās skalošanas reizes, programma ir beigusies, taču:

- Laika joslā redzams  un displejā redzams, ka durvis ir nobloķētas .
  - Sāk mirgot taustiņa Starts/pauze  indikators.
  - Tīlpne joprojām pa laikam pagriežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
  - Durvis ir bloķētas.
  - Lai atvērtu vāku, vispirms Jums ir jāizsūknē ūdens no tīlpnes:
1. Ja nepieciešams, pieskarieties pogai Izgriešana , lai samazinātu ierīces piedāvāto veļas izgriešanas ātrumu.
  2. Nospiediet taustiņu Starts/pauze : ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.



Ja ir iestatīta Bez veļas izgriešanas iespēja , ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanu.

3. Kad programmas darbība beigusies un lūkas bloķēšanas indikators  ir izdzisis, jūs varat atvērt durvis.

4. Lai izslēgtu ierīci, pāris sekundes piespiediet taustiņu Iesl./Izsl. .

### 11.14 Gaidstāves funkcija

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu tālāk minētajos gadījumos.

- Jūs neizmantojat ierīci 5 minūtes, kamēr neviena programma nedarbojas. Nospiediet pogu Iesl./Izsl. , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- 5 minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām. Nospiediet taustiņu Iesl./Izsl. , lai atkal ieslēgtu ierīci.

Displejs rāda beidzamās programmas beigu laiku.

Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

Ja pārslēgs ir pagriezts "Reset" (Atiestatīt)

pozīcijā ● , ierīce automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.



Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni tilpnē, **Gaidstāves funkcija** neizslēdz ierīci, lai atgādinātu, ka jāizsūkņē ūdens.

## 12. IKDIENAS LIETOŠANA — MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!



Skatiet sadaļu "Drošība".



Šī ierīce ir automātiska veļas mazgājamā mašīna — veļas žāvētājs.


### 12.1 Pilnīgā mazgāšanas un žāvēšanas programma

Neautomātiskas mazgāšanas un žāvēšanas programmas





Dažām mazgāšanas programmām jūs varat apvienot Režīms - Mazgāšana  un Režīms - Žāvēšana , lai palaistu pilnīgu mazgāšanas un žāvēšanas programmu.

Rīkojieties šādi:





1. Pēc veļas ievietošanas un mazgāšanas līdzekļa pievienošanas, nospiediet taustiņu Iesl./Izsl. uz dažām sekundēm, lai ieslēgtu ierīci.
2. Ievietojiet veļu tvertnē pa vienam veļas gabalam.
3. Attiecīgajā nodalījumā iepildiet mazgāšanas līdzekli un piederus.
4. Pagrieziet programmu pārslēgu uz mazgāšanas programmu. Ierīce pēc noklusējuma darbojas tikai mazgāšanas

režīmā un deg Režīms - Mazgāšana  pogas indikators. Iedegas noklusējuma temperatūras un apgriezienu indikators.

Ja nepieciešams, mainiet šīs vērtības atkarībā no mazgājamās veļas īpašībām.

5. Iestatiet vēlamās iespējas, ja tādas ir pieejamas.
6. Pieskarieties taustiņam Režīms - Žāvēšana , lai aktivizētu arī žāvēšanas funkciju. Deg Režīms - Mazgāšana  un Režīms - Žāvēšana  pogu indikatori. Indikators  parādās displejā.


### 12.2 Automātiskās mazgāšanas un žāvēšanas pakāpes


1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Automātiskā žāvēšana , līdz displejā redzama nepieciešamā sausuma pakāpe. Displejā iedegas atbilstošie indikatori:
  - a.  **Gludināšana:** kokvilnas apģērbiem;
  - b.  **Novietošanai drēbju skapī:** kokvilnas un sintētiskas apģērbiem;
  - c.  **Īpaši sauss:** kokvilnas apģērbiem.

Displejā redzamā laika vērtība atbilst mazgāšanas un žāvēšanas ciklu ilgumam kopā, kas aprēķināta, pamatojoties uz ielādes apjomu.




Lai nodrošinātu kvalitatīvu žāvēšanu, izmantojot mazāk elektroenerģijas un īsākā laikā, ierīce neļauj iestatīt pārāk zemu izgriešanas ātrumu mazgājamajiem un žāvējamajiem apģērbiem.

2. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai aktivizētu programmu. Sākas SensiCare noteikšana.


Displejā iedegas durvju bloķēšanas  indikatora.

Displejā būs redzams arī programmas atlikušais laiks.


### 12.3 Mazgāšanas un žāvēšanas laiks


1. Vairākkārt pieskarieties taustiņam Žāvēšana uz laiku , lai iestatītu vēlamo laika vērtību (sk. tabulu "Noteikta laika žāvēšana" sadaļā "Programmas").

Žāvēšanas pakāpes indikators .

nodziest un iedegas indikators .




Katru reizi, nospiežot šo taustiņu, laika vērtība pieaug par 5 minūtēm. Displejā būs redzama iestatītā laika vērtība.

2. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai ieslēgtu programmu. Sākas SensiCare noteikšana.

Displejā iedegas durvju bloķēšanas  indikatora.

Displejā būs redzams arī programmas atlikušais laiks.

### 12.4 Žāvēšanas programmas beigās

- Ierīce automātiski apstājas.
- Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).
- Displejā parādās .
- Taustiņa Starts/pauze  indikators izdziest. Durvju bloķēšanas indikators  izdziest un durvis atbloķējas.
- Piespiediet taustiņu Iesl./Izsl. uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci.



Dažas minūtes pēc programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizē ierīci.

1. Izņemiet no ierīces veļu.
2. Pārliecinieties, ka veļas tīlņne ir tukša.



Pēc žāvēšanas cikla rūpīgi iztīriet veļas tīlņni, bļīvējumu un durvju iekšpusi ar mitru drānu.

## 13. IKDIENAS LIETOŠANA — TIKAI ŽĀVĒŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".





Šī ierīce ir automātiska veļas mazgājamā mašīna — veļas žāvētājs.

### 13.1 Sagatavošanās žāvēšanai

1. Piespiediet Iesl./Izsl. taustiņu uz dažām sekundēm, lai ieslēgtu ierīci.
2. Ievietojiet veļu tvertņē pa vienam veļas gabalam.
3. Pagrieziet programmu pārslēgu uz žāvējamajai veļai piemērotu programmu.

Ierīce pēc noklusējuma darbojas tikai mazgāšanas režīmā, un ir ieslēgts


Režīms - Mazgāšana  indikators.




4. Divreiz pieskarieties Režīms taustiņam, lai veiktu tikai žāvēšanu. Žāvēšanas pakāpes indikators Žāvēšana  iedegas, bet Mazgāšana  indikators nodziest.




Žāvējot lielu veļas daudzumu, lai panāktu labu žāvēšanas efektivitāti, nodrošiniet, lai veļa nebūtu savēlusies un lai tā būtu izvietota veļas tīlņnē vienmērīgi.


## 13.2 Žāvēšana - automātiskas pakāpes

1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Automātiskā žāvēšana , līdz displejā redzama nepieciešamā sausuma pakāpe. Displejā iedegas atbilstošie indikatori:

-  **Gludināšana:** kokvilnas apģērbiem;
-  **Novietošanai drēbju skapī:** kokvilnas un sintētikas apģērbiem;
-  **Īpaši sauss:** kokvilnas apģērbiem.




Displejā redzams žāvēšanas programmas ilgums.

2. Pieskarities taustiņam Starts/pauze , lai ieslēgtu programmu.


Displejā iedegas durvju bloķēšanas  indikators, un durvis ir bloķētas.


Displejā būs redzams arī programmas atlikušais laiks.

## 13.3 Žāvēšanas ilgums

1. Vairākkārt pieskarities taustiņam Žāvēšana uz laiku , lai iestatītu vēlamo laika vērtību (sk. tabulu "Noteikta laika žāvēšana" sadaļā "Programmas"). Žāvēšanas pakāpes indikators  nodziest un iedegas indikators .




Katru reizi, nospiežot šo taustiņu, laika vērtība pieaug par 5 minūtēm. Displejā būs redzama iestatītā laika vērtība.

2. Pieskarities taustiņam Starts/pauze , lai aktivizētu programmu.

Displejā iedegas durvju bloķēšanas  indikators, un durvis ir bloķētas.

Displejā būs redzams arī programmas atlikušais laiks.

## 13.4 Žāvēšanas programmas beigās

- Ierīce automātiski apstājas.
- Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).
- Displejā parādās .
- Taustiņa Starts/pauze  indikators izdziest. Durvju bloķēšanas indikators  izdziest un durvis atbloķējas.
- Piespiediet taustiņu Iesl./Izsl. uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci.



Dažas minūtes pēc programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizē ierīci.

1. Izņemiet no ierīces veļu.
2. Pārlicinieties, ka veļas tīlņe ir tukša.



Pēc žāvēšanas cikla rūpīgi iztīriet veļas tīlņi, blīvējumu un durvju iekšpusi ar mitru drānu.

## 14. APĢĒRBU PŪKAS

Mazgāšanas un/vai žāvēšanas cikla laikā dažu audumu veidiem (sūkliem, vilnai, sporta krekliem) var veidoties pūkas.

Izdalītās pūkas nākamajā ciklā var pieķerties audumiem.


Šīs neērtības ir izteiktākas tehnisko audumu gadījumā.


Lai novērstu pūku veidošanos jūsu veļā, iesakām:

- nemazgāt tumšus apģērbus pēc gaišu un krāsainu audumu izstrādājumu (roku dvieļi, vilnas izstrādājumi, sporta krekli) mazgāšanas un žāvēšanas un otrādi;

- žāvēt šādus audumus ārā, kad mazgājat tos pirmoreiz;
- iztīrīt aizplūdes filtru.
- Pēc žāvēšanas cikla iztīriet ar mitru drānu veļas tīlņi, blīvējumu un durvju iekšpusi.

**Lai iztīrītu pūkas no tvertnes iekšpusēs, iestatiet speciālo programmu.**

- Iztukšojiet veļas tīlņi.
- Rūpīgi iztīriet ar mitru drānu veļas tīlņi, blīvējumu un durvis.
- Iestatiet Mašīnas tīrīšana programmu un Režīms - Žāvēšana  režīmu kopā, lai ieslēgtu funkciju, kas novērs pūku veidošanos.

- Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai ieslēgtu programmu.



Ja ierīci izmanto bieži, regulāri veiciet tīrīšanas programmu.

## 15. IETEIKUMI UN PADOMI

### BRĪDINĀJUMS!

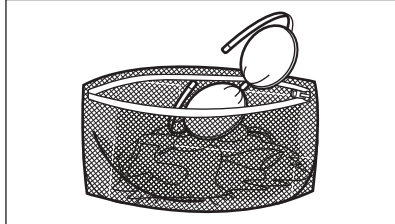
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 15.1 Ievietotās veļas daudzums

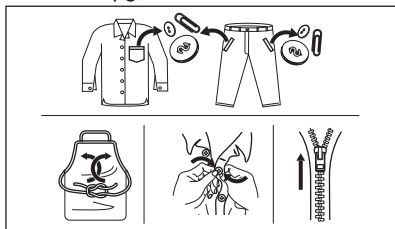
- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz veļas etiķetēm sniegtās mazgāšanas norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Atcerieties, ka uz kopšanas etiķetes norādītā temperatūra ir maksimālā pieļaujamā temperatūra, nevis ieteicamā temperatūra.
- Pārbaudiet mazgāšanas nepieciešamības līmeni, apģērbam var būt nepieciešama tikai atsvaidzināšana, un mazgāšanas vietā var būt iespējams izmantot Tvaika atsvaidzināšanu
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Izvērsiet uz āru vairākslāņu audumus, vilnas izstrādājumus un apģērbus ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iepriekš apstrādājiet grūti iztīrāmus traukus.
- Grūti noņemamus traukus mazgājiet ar īpašu veļas mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā, kas izraisa pārmērīgas vibrācijas. Ja tas notiek:
  - a. pārtrauciet programmu un atveriet durvis (skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana");

- a. izkārtojiet veļu ar rokām, lai apģērba gabali būtu vienmērīgi izklāti veļas tilpnē;
- b. izkārtojiet veļu ar rokām, lai apģērba gabali būtu vienmērīgi izklāti veļas tilpnē;
- c. Nospiediet Starts/pauze pogu. Veļas izgriešanas fāze turpinās.

- Aizpogājiet spilvendrānas, aizdariet izstrādājumu rāvējslēdzējus, āķus un spiedpogas. Sasieniet jostas, auklas, kurpju šņores, lentes un jebkādus citus vaļīgus elementus.
- Nemazgājiet apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturiem ar stīpām, jostām, zeķbiksēm, kurpju šņorēm, lentēm utt. ).



- Iztukšojiet kabatas un neievietojiet salocītus apģērbus.



### 15.2 Grūti iztīrāmi traupi

Dažiem traukiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traukus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traušu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traušu noņēmējus, kas piemēroti trauša un auduma veidam.

Nesmidziniet traušu noņēmēju uz apģērba ierīces tuvumā, jo tas var sabojāt plastmasas detaļas.



### 15.3 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums

Mazgāšanas līdzekļa izvēle un pareiza daudzuma izmantošana ne tikai ietekmē veļas mazgāšanas rezultātu, bet arī palīdz izvairīties no liekas resursu izšķiešanas, kā arī pasargāt vidi:

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
  - pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
  - šķidrie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60°C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Veļas mazgāšanas līdzekļa izvēle un daudzums atkarīgs no: auduma veida (smalkveļa, vilnas izstrādājumi, kokvilna u.c.), apģērba krāsas, veļas daudzuma, netīrības pakāpes, mazgāšanas temperatūras, laika un izmantotā ūdens cietības pakāpes.
- Ievērojiet norādījumus, kas sniegti uz mazgāšanas līdzekļu vai citu līdzekļu iepakojuma, nepārsniedzot maksimāli norādīto līmeni (**MAX**).
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.

- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
  - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
  - programmas ilgums ir samazināts, nospiežot Laika pārvaldnieka taustiņu.
  - veļa ir tikai nedaudz netīra.
  - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

#### Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

#### Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

### 15.4 Padomi ietaupījumiem

Lai ietaupītu ūdeni, enerģiju un mazgāšanas līdzekli, mēs iesakām ievērot turpmāk minētos padomus.

- Mazgājiet **vidēji netīru veļu bez priekšmazgāšanas**, tādējādi taupot veļas mazgāšanas līdzekļus, ūdeni un laiku.
- Ievietojot ierīcē veļu līdz **katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu**.
- Veicot atbilstošu pirmapstrādi, var notīrīt veļas trauus un ierobežotu netīrumu daudzumu; pēc tam veļu var mazgāt zemākā temperatūrā.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikto daudzumu, kā arī noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet „Ūdens cietība”.
- Iestatiet **maksimālo veļas izgriešanas ātrumu** izvēlētajai programmai, lai taupītu elektroenerģiju žāvēšanas laikā.
- Vēlams izmantot īsos ciklus zemā temperatūrā.

## 15.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu apkārtņē ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekļa piedevu.

Apkārtņēs, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu ūdens mīkstinātāja daudzumu. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

## 15.6 Žāvēšanas cikla sagatavošana

- Atgrieziet ūdens krānu.
- Pārbaudiet, vai kanalizācijas caurule ir kārtīgi pievienota. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadaļu par uzstādīšanu.
- Skatiet žāvēšanas programmas tabulā informāciju par atļauto maksimālo veļas daudzumu žāvēšanas programmai.





## 15.7 Veļa, kas nav piemērota žāvēšanai

**Neiestatiet žāvēšanas programmu šādiem veļas veidiem:**

- Sintētiska auduma aizkariem;
- apģērba gabaliem ar metāla detaļām;
- neilona zeķēm;
- vatētām segām;
- gultas pārklājiem;
- Segām;
- siltām vējjakām;
- guļammaisiem.
- audumiem, kas satur losjonu, matu laku, nagu lakas notīrīšanas šķidrumu vai tamlīdzīgu šķidrumu paliekas;
- drēbēm, kurās ir putugumija vai citi līdzīgi materiāli.

## 15.8 Apģērbu uzlīmes

Žāvējot veļu, ievērojiet arī apģērbu ražotāja uzlīmēs minēto informāciju:

-  = apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā;
-  = žāvēšanas ciklam ir augsta temperatūra;
-  = žāvēšanas ciklam ir pazemināta temperatūra;
-  = apģērbu nedrīkst žāvēt žāvētājā.

## 15.9 Žāvēšanas cikla ilgums

Žāvēšanas cikls ilgums var būt atkarīgs no:

- veļas beigu iz griešanas ātruma;
- sausuma pakāpes;
- veļas veida;
- ievietojamās veļas daudzuma.

## 15.10 Papildu žāvēšana

Ja veļa pēc žāvēšanas programmas pabeigšanas vēl arvien ir mitra, papildus izvēlieties vēl vienu īslaicīgu žāvēšanas ciklu.

### BRĪDINĀJUMS!

**Lai izvairītos no veļas saburzīšanās un saraušānās, nepārzāvējiet to.**

## 15.11 Vispārīgi ieteikumi

"Noteiktā žāvēšanas laika" tabulā atrodama informācija par **vidējiem** žāvēšanas laikiem. Pieredze ļaus jums izžāvēt veļu labāk. Pierakstiet jau veikto ciklu laiku.

Lai žāvēšanas beigās nepieļautu statisko izlādi:

1. Mazgāšanas ciklā izmantojiet audumu mīkstinātājus.
2. Izmantojiet īpašus audumu mīkstinātājus žāvēšanas tvertnēs.
3. Neielejiet mazgāšanas līdzekli vai mīkstinātāju pirms žāvēšanas cikla.
4. Nežāvējiet kopā raupjus un gludus audumus, lai izvairītos no smalku apģērbu apsvilšanas.
5. Iztukšojiet apģērbu kabatas, īpaši izņemiet kustošas lietas.

Kad programma beigusies, ātri izņemiet veļu no tilpnes.

## 16. APKOPE UN TĪRĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 16.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

**Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.**

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

**Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:**

Atkalķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Pūku tīrīšana veļas tilpnē	Divreiz mēnesī <sup>1)</sup>
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens iepļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

<sup>1)</sup> Skatīt nodaļu "Apģērbu pūkas".

### 16.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas "Durvju blīve un dubultās apmales noslēgšana", "Veļas tilpnes tīrīšana", "Aizplūdes sūkņa filtra tīrīšana" un "Iepļūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana".

Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

### 16.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.

Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

### UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

### UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

### 16.4 Atkalķošana



Ja ūdens jūsu apkārtnē ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekli (laiku pa laikam atkalķojot).

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

### 16.5 Apkopes mazgāšana

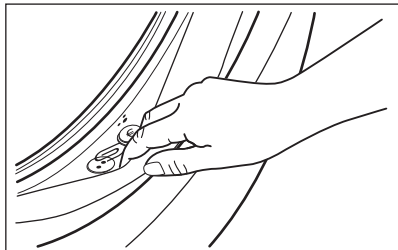
Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, veļas tilpnē un tvertnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīrītu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet rindkopu "Tvertnes tīrīšana".

## 16.6 Durvju blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvērt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

## 16.7 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsneņu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.




Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes. Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrīšanai.

1. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
2. Palaidiet programmu Mašīnas tīrīšana. Sīkāku informāciju skatiet mazgāšanas programmu tabulā.

3. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.

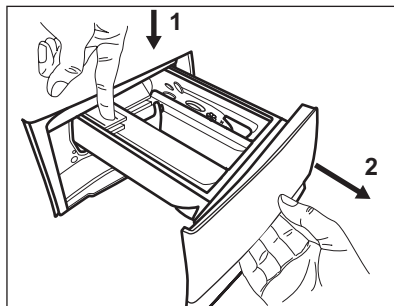


Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums veikt veļas tilpnes tīrīšanu. Tiklīdz veiksiet veļas tilpnes tīrīšanu, ikona izzudīs.

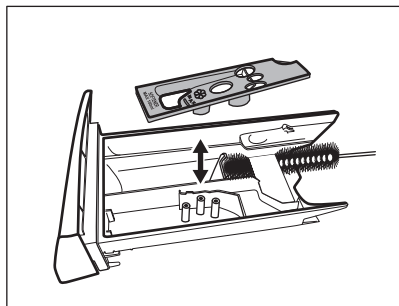
## 16.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

Lai novērstu iespējamus izžuvuša mazgāšanas līdzekļa vai sarecējuša veļas mīkstinātāja nosēdumus un/vai pelējuma veidošanos mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnē, ik pēc diviem mēnešiem veiciet tīrīšanas procedūru, kā paskaidrots turpmāk sniegtajās diagrammās:

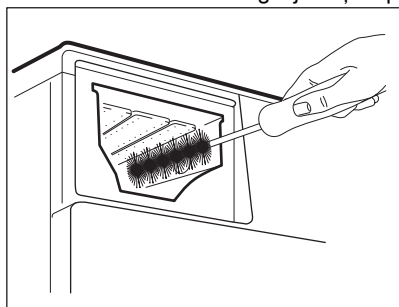
1. Atveriet atvilktni. Piespiediet uz leju fiksatoru, kā parādīts attēlā, un izvelciet atvilktni.



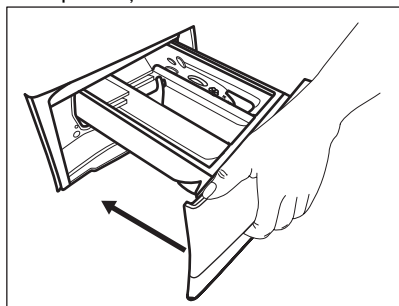
2. Lai atvieglotu tīrīšanu, noņemiet piedevu nodalījuma augšdaļu. Izfīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



3. Izskalojiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni ar tekošu siltu ūdeni, lai iztīrītu visas mazgāšanas līdzekļa paliekas. Pēc tīrīšanas uzstādiet augšējo daļu atpakaļ.



4. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni vadotnēs un aizveriet to. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tīlnē veļu.



## 16.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.



Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārļiecinieties, ka tas ir tīrs.

Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana nepieciešama, ja:

- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- veļas tīpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- ekrānā parādās brīdinājuma kods **E20**.

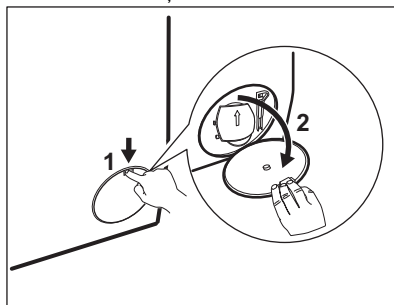
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Neļūriet sūknī, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.

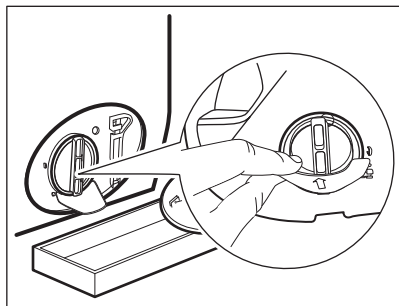
Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

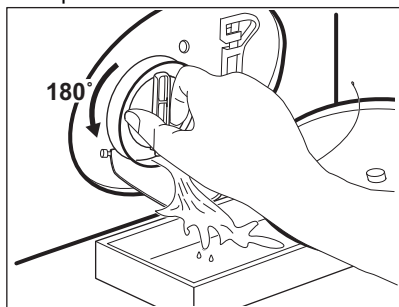
1. Atveriet sūkņa vāku.



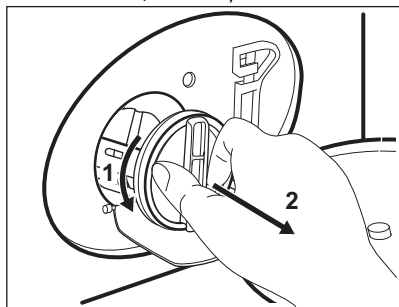
2. Novietojiet zem noplūdes sūkņa atveres piemērotu bļodu, lai tajā satecētu viss izplūstošais ūdens.
3. Atveriet lūku uz leju. Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.



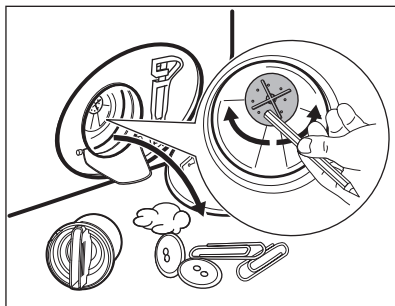
4. Pagrieziet filtru par 180 grādiem pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atvērtu to, bet neizņemiet to. Ļaujiet ūdenim izplūst.



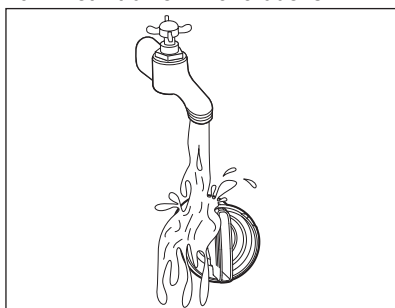
5. Kad trauks ir pilns ar ūdeni, ieskrūvējiet filtru atpakaļ un iztukšojiet trauku.  
6. Atkārtojiet 4. un 5. soli, līdz ūdens vairs neizplūst.  
7. Pagrieziet filtru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to izņemtu.



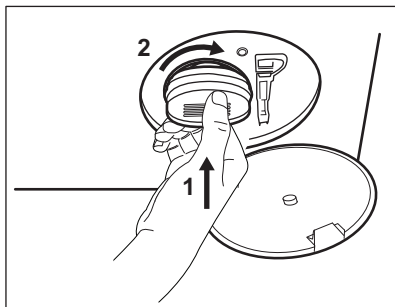
8. Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres.  
9. Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstīņritenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



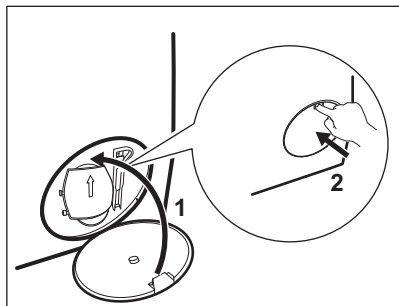
10. Tiriet filtru zem krāna ūdens.



11. Ielieciet filtru atpakaļ īpašajās vadīklās, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka filtrs pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.



12. Aizveriet sūkņa vāku.



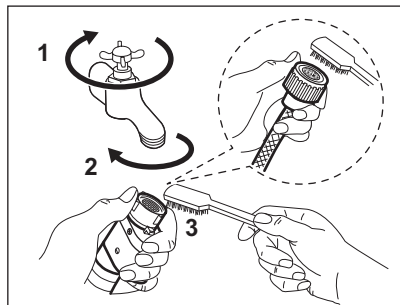
Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

- a. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā.
- b. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

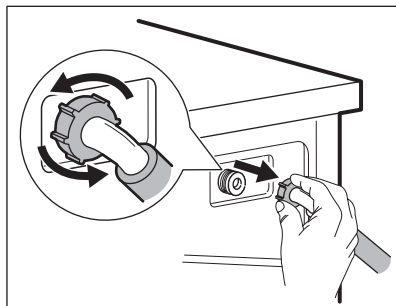
## 16.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana

Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

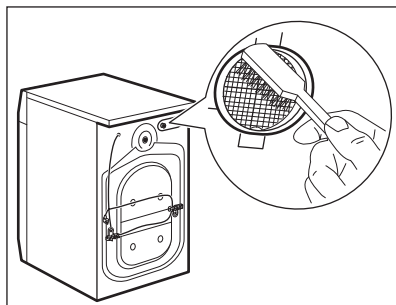
1. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no krāna un noīriiet filtru.



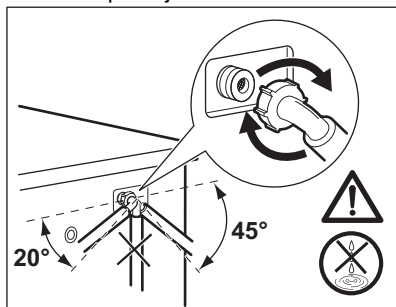
2. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no ierīces, atskrūvējot gredzeneida uzgriezni.



3. Noīriiet vārsta filtru ierīces aizmugurē ar zobu suku.



4. Atkal pieslēdzot šļūteni ierīces aizmugurē, pagrieziet to pa kreisi vai pa labi (bet ne vertikālā pozīcijā) atkarībā no jūsu ūdens krāna pozīcijas.



## 16.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet tās pašas darbības, kas minētas rindkopā "Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

### 16.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no iepildes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet iepildes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.

4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ iepildes šļūteni.

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

## 17. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

#### **BRĪDINĀJUMS!**


Skatiet sadaļu "Drošība".

### 17.1 Brīdinājuma kodi un iespējamās kļūmes


Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).

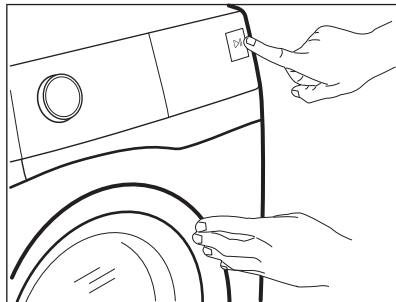
#### **BRĪDINĀJUMS!**

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

**Dažu problēmu gadījumā displejā tiek attēlots brīdinājuma kods un var nepārtraukti mirgot taustiņš Starts/pauze  :**



Ja ierīcē ir ievietots pārāk liels veļas daudzums, izņemiet dažus apģērba gabalus no veļas tīlpnes un/vai turiet durvis piespiestas, vienlaikus turot nospiestu taustiņu Starts/pauze, līdz pārstāj mirgot indikators  (skat. attēlu turpmāk).



Problēma	Iespējamais risinājums
<p><b>E 10</b> Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.</li> <li>• Pārliedziniet, ka ieplūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts.</li> <li>• Pārliedziniet, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.</li> <li>• Pārliedziniet, ka nav aizsprostots ieplūdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs. Skatiet „Apkope un tīrīšana”.</li> </ul>
<p><b>E20</b> Ierīce neizsūknē ūdeni.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliedzts ūdens izvades lokanais savienojums.</li> <li>• Pārliedziniet, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā noīriet filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”.</li> <li>• Pārliedziniet, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums.</li> <li>• Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes.</li> <li>• Ja esat izvēlējies iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet aizplūdes programmu.</li> </ul>
<p><b>E40</b> Ierīces durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārliedziniet, ka ierīces durvis ir kārtīgi aizvērtas.</li> </ul>

**E91**

Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.

- Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti.
- Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

**EHO**

Elektroenerģijas padeve ir nestabila.


- Pagaidiet, līdz elektroenerģijas padeve nostabilizējas.

**EFO**

Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.

- Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja displejā parādās brīdinājuma kodi, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Citu ar ierīci saistītu problēmu gadījumā skatiet iespējamās risinājumus turpmāk sniegtajā tabulā.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar palaist programmu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrofikla kontaktlīdzdai.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.</li> <li>• Pārlicinieties, ka nospiests taustiņš Starts/pauze .</li> <li>• Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.</li> <li>• Pārbaudiet izvēlētās programmas pogas stāvokli.</li> </ul>
Ierīce piepildās ar ūdeni un nekavējoties to izsūknē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārlicinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums atrodas pareizā pozīcijā. Iespējams, lokanais savienojums ir novietots pārāk zemu. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li> </ul>
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā ierasts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iestatiet veļas izgriešanas programmu.</li> <li>• Pārlicinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā noīriet filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”.</li> <li>• Manuāli izlīdziniet veļas tīlnē ievietotos apģērba gabalus un atkārtoti palaidiet veļas izgriešanas fāzi. Šo problēmu var izraisīt nevienmērīgi sabalansēts svars.</li> </ul>
Ūdens noplūdis uz grīdas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārlicinieties, ka ūdens lokano savienojumu pieslēgumi ir cieši noslēgti un no tiem nav ūdens noplūdes.</li> <li>• Pārlicinieties, ka ūdens ieplūdes un aizplūdes lokanajos savienojumos nav bojājumu.</li> <li>• Pārlicinieties, ka izmantojat piemērotu veļas mazgāšanas līdzekli atbilstoši daudzumā.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar atvērt ierīces durvis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens paliek veļas tilpnē.</li> <li>Pārliecinieties, ka veļas mazgāšanas programma ir pabeigta.</li> <li>Ja veļas tilpnē ir palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūknēšanas vai veļas izgriešanas programmu.</li> <li>Pārliecinieties, ka ierīce saņem strāvas padevi.</li> <li>Šo problēmu var izraisīt ierīces atteice. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja Jums jāatver ierīces durvis, rūpīgi izlasiet „Ierīces durvju atvēršana ārkārtas gadījumā”.</li> </ul>
Ierīce rada neparastus trokšņus un vibrē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li> <li>Pārliecinieties, ka ierīce ir izpakota un/vai ir izskrūvētas transportēšanai paredzētās skrūves. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.</li> <li>Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Iespējams, veļas tilpnē ir pārāk maz veļas.</li> </ul>
Programmas darbības laikā palielinās vai samazinās programmas darbības ilgums.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija SensiCare System var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet nodaļas “Ikdienas lietošana” sadaļu “SensiCare System veļas daudzuma noteikšana”.</li> </ul>
Neapmierinoši veļas mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Palieliniet veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu veļas mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Grūti izmazgājamu traupu apstrādei pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus traupu tīrīšanas līdzekļus.</li> <li>Pārliecinieties, ka ir iestatīta atbilstoša veļas mazgāšanas temperatūra.</li> <li>Samaziniet veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumu.</li> </ul>
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai tablešu skaitu, vai vienas devas mazgāšanas līdzekļus.</li> </ul>
Pēc mazgāšanas cikla dozatora nodalījumā ir palikušas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka atvāzamais vāks ir pareizā pozīcijā (UZ AUGŠU veļas pulverim, UZ LEJU šķidrājam mazgāšanas līdzeklim).</li> <li>Pārliecinieties, ka izmantojat mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.</li> </ul>
Ierīce nežāvē veļu vai žāvē to nepareizi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atgrieziet ūdens krānu.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs.</li> <li>Samaziniet veļas tilpnē ievietoto veļas apjomu.</li> <li>Pārbaudiet, vai esat iestatījis(-usi) pareizo ciklu. Nepieciešamības gadījumā atkārtoti iestatiet īsu žāvēšanas ciklu.</li> </ul>
Izmazgātajā veļā ir atrodams dažādu krāsu pūkas.	<p>Iepriekšējā ciklā mazgātie audumi izdalīja citas krāsas pūkas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Žāvēšanas fāzē palīdz atbrīvoties no noteikta pūku daudzuma.</li> <li>Noīriet drēbes ar pūku noņēmēju.</li> </ul> <p>Īpaši liela tilpnē sastopamo pūku apjoma gadījumā skatiet sadaļu “Apģērbu pūkas”, lai iegūtu papildinformāciju.</p>

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma turpina darboties no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē.

## 17.2 Durvju atvēršana ārkārtas gadījumā

Elektrības padeves pārtraukuma vai darbības traucējumu gadījumā ierīces durvis saglabājas bloķētā stāvoklī. Mazgāšanas programma turpina darbību pēc elektrības padeves atjaunošanas. Ja darbības traucējumu gadījumā durvis saglabājas bloķētā stāvoklī, tās ir iespējams atvērt, izmantojot avārijas atvēršanas funkciju.

Pirms ierīces durvju atvēršanas:

### ⚠ UZMANĪBU!

**Apdegumu risks! Pārlicinieties, ka ūdens temperatūra nav pārāk augsta vai veļa nav karsta. Nepieciešamības gadījumā uzgaidiet, līdz tie atdziest.**

### ⚠ UZMANĪBU!

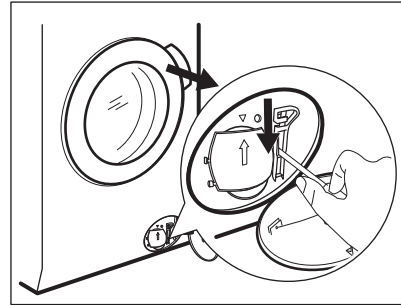
**Pastāv traumu risks! Pārlicinieties, ka veļas tīlne negriežas. Nepieciešamības gadījumā uzgaidiet, līdz veļas tīlne pārstāj griezties.**



**Pārlicinieties, ka ūdens līmenis veļas tīlnē nav pārāk augsts. Nepieciešamības gadījumā veiciet tīlnes ārkārtas iztukšošanu (skatiet sadaļas “Kopšana un tīrīšana” punktu “Ārkārtas iztukšošana”).**

Lai atvērtu ierīces durvis, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu lesl./Izsl. , lai izslēgtu ierīci.
2. Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
3. Atveriet filtra vāciņu.
4. Vienu reizi pavelciet uz leju avārijas atvēršanas sviru. Vēlreiz pavelciet to uz leju, turiet to nospiestu un vienlaicīgi atveriet ierīces durvis.



5. Izņemiet veļu no tīlnes un aizveriet ierīces durvis.
6. Aizveriet filtra vāciņu.

## 18. PATĒRIŅA DATI

### 18.1 Ievads



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem. Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

## 18.2 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un Ukrainas dekrētu Nr. 834/2023

### Tikai mazgāšana

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min <sup>2)</sup>
Pilns veļas ielādes daudzums	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

### Mazgāšanas un žāvēšanas cikls

Eco 40-60 programma un Gatavs ievietošanai skapī sausuma pakāpe	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min <sup>2)</sup>
Pilns veļas ielādes daudzums	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

### Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0,50	0,50	4,00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

## 18.3 Parastās programmas — tikai mazgāšana



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min <sup>2</sup> )
Kokvilna <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Kokvilna 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Kokvilna <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Sintētika 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Vilna 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsauces indikators.

3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

## 18.4 Parastās programmas — mazgāšana un žāvēšana



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

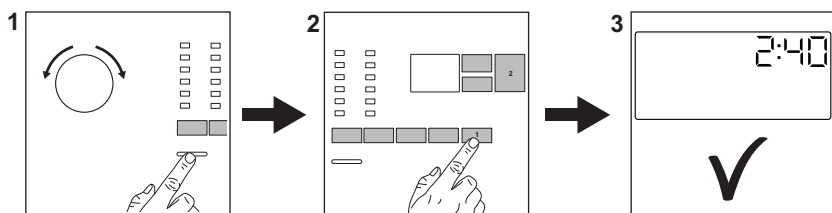
Programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min <sup>2</sup> )
Sintētika 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200


1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsauces indikators.

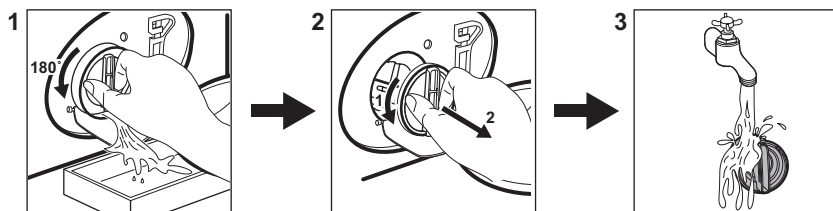
## 19. ĪSĀ PAMĀCĪBA

### 19.1 Ikdienas lietošana



- Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
- Atveriet ūdens krānu.
- Nospiediet taustiņu **iesl./Izsl.** , lai ieslēgtu ierīci (1).
- Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu (2).
- Pieskaroties attiecīgajiem skārietaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas (3).
- Ievietojiet veļu veļas tīlnē pa vienam priekšmetam, nepārsniedzot maksimālo ieteicamo ielādi. Aizveriet durvis un pārliecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm.
- Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodaļījumā.
- Lai palaistu programmu, pieskarieties taustiņam **Starts/pauze**  (4).
- Ierīce sāk darboties.
- Pēc programmas beigām izņemiet veļu.
- Nospiediet taustiņu **iesl./Izsl.** , lai izslēgtu ierīci.



### 19.2 Ūdens izsūkņēšanas sūkņa filtra tīrīšana



Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.

### 19.3 Programmas

Programmas	Ievietojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
QuickCare 69min	5.0 kg	Kokvilnas un sintētiskas apģērbi. Šī programma nodrošina labus mazgāšanas rezultātus īsā laikā.

Programmas	leviotojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
Eco 40–60	10.0 kg	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.
Kokvilna	10.0 kg	Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.
Sintētika	4.0 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Smalkā veļa	2.0 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Vilna	1.5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
Izgiešana/Ūdens izsūkņēšana	10.0 kg	Veļas izgiešana un ūdens izsūkņēšana no veļas tīlpnes. Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.
Skalošana	10.0 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgiešanai.
Mašīnas tīrīšana	-	Apkopes cikls veļas tīlpnes tīrīšanai.
Tvaika atsvaidzināšana	1.0 kg	Kokvilnas un sintētiskiem izstrādājumiem, kuros nepieciešams likvidēt krokas.
Džinsi	4.0 kg	Džinsa un trikotāžas apģērbi.
 Virsdrēbes	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Moderni āra sporta apģērbi.
 Higiēna	10.0 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu. <sup>3)</sup> Tā nodrošina arī alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Programma, kas paredzēta līdz pat 1 kg <b>jauktu sintētiska auduma kreklu</b> izmazgāšanai tikai 20 minūtēs. Pievienojiet žāvēšanas fāzi, lai pabeigtu OneGo (mazgāšana un žāvēšana) ciklu 60 minūšu laikā.

1) Mazgāšanas programma.

2) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

3) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokokku (*Staphylococcus aureus*), enterokokiem (*Enterococcus faecium*), raugveida sēnītēm (*Candida albicans*), baktēriju *Pseudomonas aeruginosa* un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums "Swissatest Testmaterialien AG" (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).

leviotojot ierīcē veļu līdz **katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs**

**samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu.**

## Katrai programmai piemērotie mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris <sup>1)</sup>	Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Kokvilna	▲	▲	▲	--	--
Sintētika	▲	▲	▲	--	--
Smalkā veļa	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
Džinsi	--	--	▲	▲	▲
Virsdrēbes	--	--	--	▲	▲
Higiēna	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

### 19.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
  - pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
  - šķidrāie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
  - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
  - veļa ir tikai nedaudz netīra.
  - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.

- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

#### Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

#### Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- slīktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

### 19.5 Periodiskas tīrīšanas grafiks

#### Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

### Orientējošs periodisks tīrīšanas grafiks:

Atkaļķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Pūku tīrīšana veļas tilpnē	Divreiz mēnesī
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Izvad sistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens ietilpnes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos. Mēs iesakām laiku pa laikam darbināt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.

### Svešķermeņu izņemšana

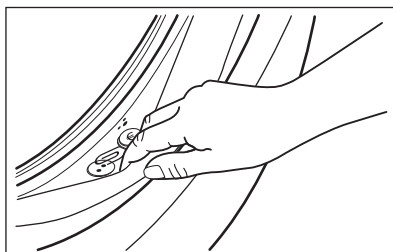


Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

### Durvju blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apgērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.

Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres.

## 20. AR VIDĪ SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet

ierīces, kas apzīmētas ar simbolu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

## Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	257
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	261
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	262
4. TECHNINIAI DUOMENYS.....	264
5. MONTAVIMAS.....	264
6. VALDYMO SKYDELIS.....	267
7. RATUKAS IR MYGTUKAI.....	269
8. NUSTATYMAI.....	272
9. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAKART.....	273
10. PROGRAMOS.....	273
11. KASDIENIS NAUDOJIMAS – TIK SKALBIMAS.....	280
12. KASDIENIS NAUDOJIMAS – SKALBIMAS IR DŽIOVINIMAS.....	285
13. KASDIENIS NAUDOJIMAS – TIK DŽIOVINIMAS.....	286
14. PŪKAI SKALBINIUOSE.....	287
15. NAUDINGI PATARIMAI.....	288
16. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	290
17. GEDIMŲ ŠALINIMAS.....	296
18. SAŃNAUDŲ VERTĖS.....	299
19. SPARTUSIS VADOVAS.....	301
20. APLINKOS APSAUGA.....	305

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ją pasinaudoti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus uždusti, susižaloti ir sukelti nuolatinę negalią.

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai buitinis prietaisas skirtas skalbti ir džiovinti tik tokius skalbinius, kurie tinkami skalbti ir džiovinti skalbyklėse-džiovyklėse.
- Nenaudokite džiovinimo funkcijos, jei skalbiniai buvo sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Prietaisą montuokite atskirai arba po virtuvės stalu, jeigu užtenka vietos.
- Nemontuokite prietaiso už rakinamų durų, stumdomų durų ar durų su vyriais priešingoje pusėje. Taip pat pasirūpinkite, kad prietaiso durelės galėtų pilnai atsidaryti.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai pabaigsite prietaiso įrengimą. Pasirūpinkite, kad būtų lengva pasiekti sumontuoto prietaiso elektros laido kištuką ir elektros maitinimo lizdą.
- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokėtų kilimai ar kitos grindų dangos.
- DĖMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- Pasirūpinkite, kad prietaiso patalpoje būtų įrengta tinkama ventiliacija ir patalpoje nesikauptų iš dujas ar kitą kurą deginančių prietaisų sklindančios dujos, ir neužsidegtų.
- Vėdinimo sistemos oras neturi patekti į buitinių prietaisų, deginančių dujas ar kitą kurą, išmetamųjų dujų kanalą.
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).
- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 10.0 kg. Neviršykite kiekvienai programai numatytos didžiausios leistinos apkrovos (žr. skyrių „Programos“).
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba

panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.

- Nuvalykite aplink prietaisą galimai susikaupusius pūkus ir pakuotės likučius.
- Maistiniu aliejumi, mineraline alyva, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu išteptus skalbinius skalbkite atskirai, naudodami daugiau skalbimo priemonės, ir tik tada džiovinkite džiovyklėje.
- Prietaiso nenaudokite, jei jo elementai sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Džiovyklėje nedžiovinkite nešvarių skalbinių.
- Džiovyklėje nedžiovinkite porolono (lateksinio) kempinių, maudymosi kepuraičių, neperšlampamų audinių, gaminių su pamušalu, kimštų drabužių ar pagalvių.
- Audinių minkštiklius ar kitas panašias priemones naudokite tik vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepakliūtų gaisrą galintys sukelti daiktai, pavyzdžiui, žiebtuvėliai ar degtukai.
- DĖMESIO! Džiovyklę išjunkite tik pasibaigus džiovinimo ciklui. Jei džiovyklę išjungsite anksčiau, skalbinius iš karto išimkite ir išsklaidykite, kad pašalintumėte susikaupusį karštį.
- Paskutinio plovimo ciklo metu skalbiniai nekaitinami (atvėsavimo ciklas), kad jam pasibaigus skalbiniai būtų apsaugoti nuo karščio pažeidimų.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJA

### 2.1 Įrengimas



Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Perkeliant prietaisą visada laikykite vertikaliaje padėtyje.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenimui skirtus varžtus.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Sureguliuokite kojeles, kad tarp prietaiso ir grindų dangos būtų reikiamas tarpas.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.

### 2.2 Elektrinis jungimas



#### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.

- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.

### 2.3 Vandens pajungimas

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens išleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekantį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.

### 2.4 Naudojimas



#### ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.

- Programai veikiant nelieskite durelių stiklo. Stiklas gali įkaisti.
- Prietaise nedžiovinkite apgadintų (suplėšytų, apspurusių) daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Jeigu skalbiant naudojote dėmių šalinimo priemonę, prieš paleisdami džiovinimo ciklą skalbinius dar kartą išskalaukite.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.
- Džiovinkite tik šiame prietaise tinkamus džiovinti audinius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais valymo nurodymais.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Prietaise nedžiovinkite varvančių drabužių.
- Saugokite prietaiso plastikines dalis nuo įkaitusių objektų.
- Prieš paleisdami džiovinimo programą, iš prietaiso išimkite skalbimo priemonės kamuoliuką (jeigu naudojamas).
- Jeigu ketinate naudoti nenutrūkstamą programą, skalbimo kamuoliuko nenaudokite.

## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir

kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.

- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.6 Šalinimas

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjunkite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

# 3. GAMINIO APRAŠYMAS

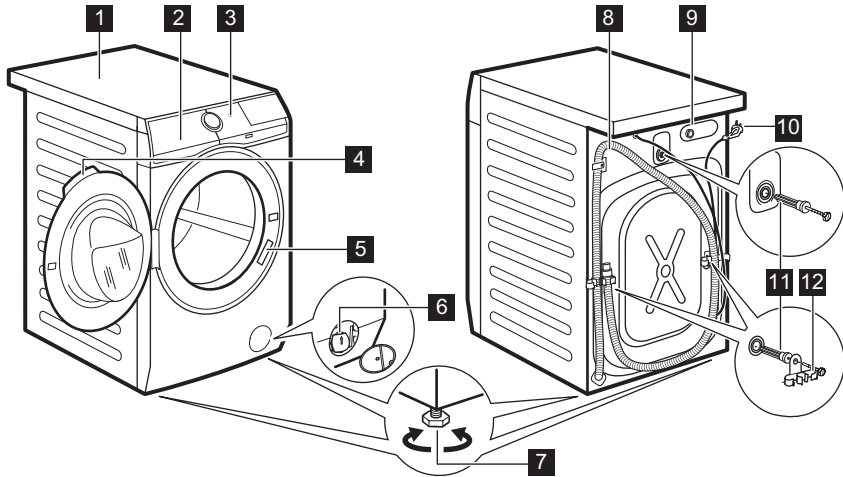
## 3.1 Išskirtinės savybės

Ši skalbyklė-džiovyklė atitinka visus šiuolaikinius veiksmingo skalbinių apdorojimo reikalavimus – naudoja mažai vandens, energijos ir skalbimo priemonių bei tinkamai pasirūpina audiniais.

- **SensiCare System** per 30 sekundžių nustato skalbinių kiekį ir atitinkamai

parenka programos trukmę. Skalbimo programa yra pritaikoma skalbinių kiekiui ir audinių rūšiai, kad nebūtų naudojama daugiau laiko, energijos ir vandens nei būtina.

## 3.2 Prietaiso apžvalga



1 Darbastalis

2 Skalbiškio dalytuvas

3 Valdymo skydelis

4 Durelių rankena

5 Techninių duomenų plokštelė

6 Vandens išleidimo siurblio filtras

7 Kojelės prietaisui išlyginti

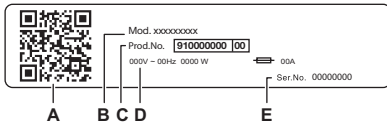
8 Vandens išleidimo žarna

9 Vandens tiekimo žarnos jungtis

10 Elektros maitinimo laidas

11 Transportavimo varžtai

12 Žarnos atrama



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:

- A. QR kodas
- B. Modelio pavadinimas
- C. Gaminio numeris
- D. Elektros parametrai
- E. Serijos numeris

Nuskaitykite ant prietaiso esantį **QR kodą**, kad užregistruotumėte savo gaminį ir išnaudotumėte visas jo galimybes.

- Gaukite išsamią informaciją apie prietaisą, dokumentų ir straipsnių apie tai, kaip naudotis geriausiomis funkcijomis (naudojimo instrukcija taip pat pateikta adresu [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
- Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikdžių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Elektrinis prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2 100 W 10 A 50 Hz
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.		IPX4
Vandens tiekimas <sup>1)</sup>		Šaltas vanduo
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Didžiausias skalbinių kiekis	„Cotton“ / Medvilnė	10.0 kg
Didžiausias sausų skalbinių kiekis	„Cotton“ Sintetika	6 kg 4 kg

1) Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

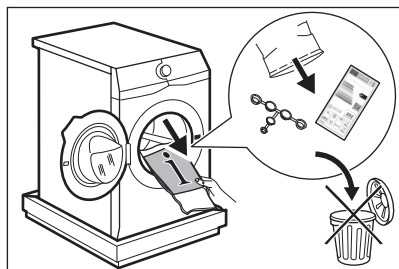
## 5. MONTAVIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Išpakavimas

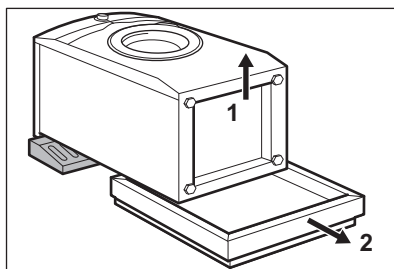
- Atidarykite dureles. Iš būgno išimkite visas dalis.



### i

Priklausomai nuo prietaiso modelio tiekiami priedai gali skirtis.

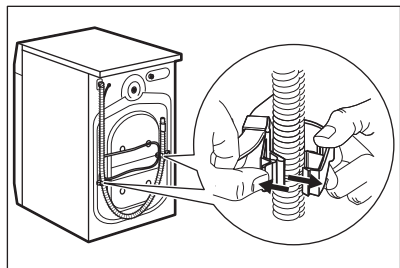
- Padėkite pakuotę ant grindų, už prietaiso, ir atsargiai paverskite prietaisą ant nugarėlės. Nuimkite apsaugą nuo prietaiso apačios.



### ⚠ DĖMESIO

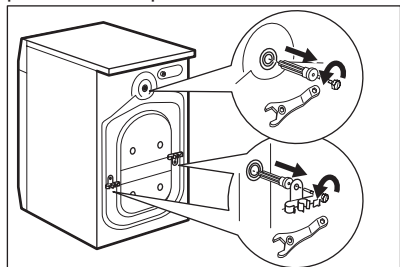
Neguldykite skalbyklės ant jos priekio.

- Vėl pastatykite prietaisą. Ištraukite maitinimo kabelį ir vandens išleidimo žarną iš žarnos laikiklių.



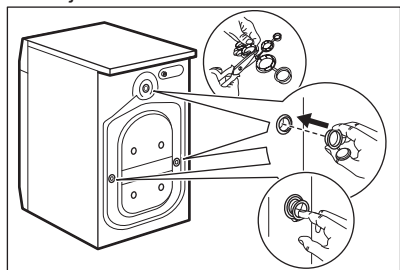
Iš žarnos galite ištekėti vandens. Vandens gali likti po skalbyklės tikrinimo gamyloje.

4. Išsukite tris gabenimo varžtus ir ištraukite plastikinius tarpiklius.



Rekomenduojame išsaugoti pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus, jei ateityje prietaisą tektų gabenti.

5. Angas uždenkite plastikiniais dangteliais, kuriuos rasite maišelyje, kartu su naudojimo vadovu.



## 5.2 Informacija apie įrengimą

### Pastatymas ir išlygiavimas

Tinkamai sureguliuokite prietaisą, kad jis veikdamas neviruotų, nekeltų triukšmo ir nejudėtų.

1. Prietaisą pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Pastatykite prietaisą, taip, kad jis stovėtų horizontaliai ir stabiliai. Patikrinkite, ar prietaisas neličia sienos ir kitų baldų, o po prietaisu gali cirkuliuoti oras.
2. Prietaiso horizontalumą reguliuokite kojelėmis. Visos kojelės turi remtis į grindis.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

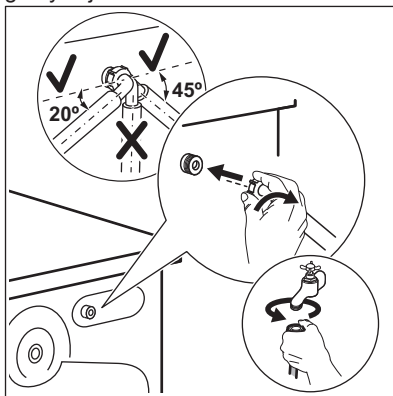
Nekiškite po prietaiso kojelėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.

### Vandens įleidimo žarna

### ⚠ DĖMESIO

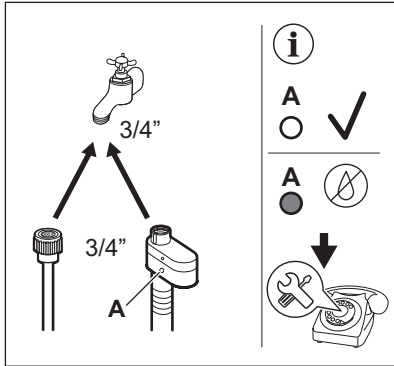
Patikrinkite, ar žarnos nepažeistos ir ar jungtys sandarios. Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

1. Jei reikia, prijunkite vandens padavimo žarną prie įvado prietaiso nugarinėje dalyje. Paprastai ji montuojama gamyloje.



2. Nukreipkite ją kairėn ar dešinėn, atsižvelgdami į vandens čiaupo padėtį. Pasirūpinkite, kad vandens tiekimo žarna nebūtų vertikaloje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atsukite varžlę, kad galėtumėte nustatyti tinkamą padėtį.
4. Kai kuriuose modeliuose gali būti vandens padavimo žarna su vandens

stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo. Jei sektorius langelyje rodo triktį A, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos pakeitimo susisieki su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.



5. Prijunkite kitą ŠALTO vandens tiekimo žarnos galą prie šalto vandens čiaupo, su 3/4 colio sriegiu.

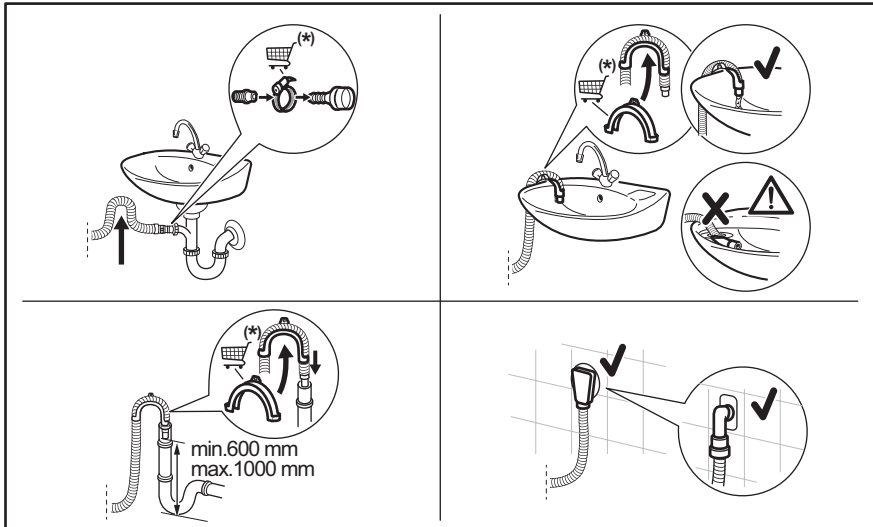
**⚠️ ĮSPĖJIMAS!**  
Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.

**Vandens išleidimas**

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm nuo žemės.

**i**  
Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl atsarginės vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisieki su įgaliotuoju paslaugų centru.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais.



\* Atsarginės dalys gali keistis be įspėjimo.

Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Prijunkite vandens išleidimo žarną prie sifono ir pritvirtinkite spaustuviu. Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Įkiškite žarną tiesiai į sienoje įrengtą nutekamąjį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuviu.

Tvirtinimas prie kriauklės sifono be plastikinio kreiptuvo: įkiškite vandens išleidimo žarnos galą į sifoną ir pritvirtinkite veržikliu.

Nutekėjimo žarną galima sulenkti į U formą ir uždėti ant plastikinio laikiklio. Pakabinimas ant kriauklės krašto: pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.



Patikrinkite, ar iš prietaiso ištekant vandeniui plastikinis kreiptuvas nejuda, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali patekti į prietaiso vidų. Prieš pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Tvirtinimas prie nuotekų vamzdžio su alsuokliu – įkiškite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai į išleidimo vamzdelį arba nutekamąjį vamzdį.



Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y., nuotekų vamzdžio vidinis skersmuo (min. 38 mm - min. 1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

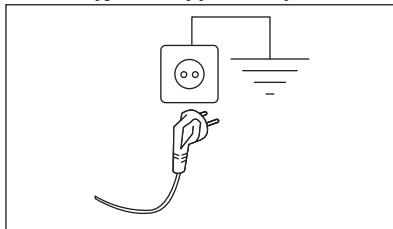
### 5.3 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

#### Prietaisąjunkite į žemintą elektros lizdą.



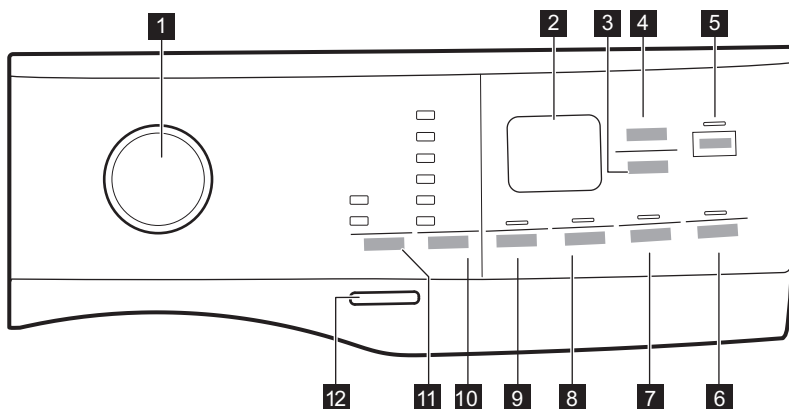
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotą aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

## 6. VALDYMO SKYDELIS













### 6.1 Valdymo skydelio aprašymas



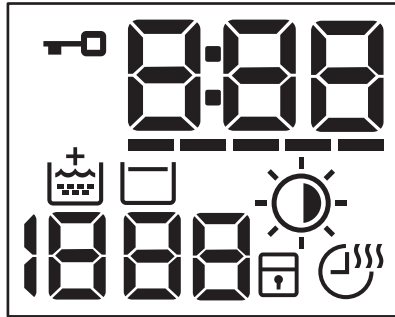


Parinktys negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių ir skalbimo programų suderinamumą: žr. „Programos“, „Parinkčių ir programų suderinamumas“. Parinktis gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių.

Ekrano ir jutikliniai mygtukai visada privalo būti švarūs ir sausi.

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Programos pasirinkimo ratukas</p> <p><b>2</b> Ekranas</p> <p><b>3</b> Automatinis džiovinimas jutiklinis mygtukas </p> <p><b>4</b> Džiovinimo laikas jutiklinis mygtukas </p> <p><b>5</b> Start/Pause jutiklinis mygtukas </p> <p><b>6</b> Pradžios atidėjimas jutiklinis mygtukas </p> <p><b>7</b> Time Manager jutiklinis mygtukas  ir nuolatinė vaikų saugos užraktas parinktis  3s</p> | <p><b>8</b> Pirminis skalbimas jutiklinis mygtukas  ir nuolatinė papildomo skalavimo parinktis  3s</p> <p><b>9</b> Grežimas jutiklinis mygtukas </p> <p><b>10</b> Temperatūra jutiklinis mygtukas </p> <p><b>11</b> Jutiklinis mygtukas Parinktis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parinktis Skalbimas </li> <li>• Parinktis džiovinimas </li> </ul> <p><b>12</b> On/Off mygtukas</p> |
|--|--|

## 6.2 Ekranas



Užrakintų durelių indikatorius.











Skaitmeninis indikatorius gali rodyti:

- Programos trukmę (pvz., 2:40, skalbimo ir (arba) džiovinimo fazę).
- Atidėto paleidimo laikas (pvz. 2h)
- Ciklo pabaigą (0:00).
- įspėjamąjį kodą (pvz., E20).
- Klaidos indikatorį (— —).



Time Manager indikatorius.

	Papildomo skalavimo indikatorius.
1888	Gręžimo sritis: Gręžimo greičio indikatorius - - - Išjungto gręžimo indikatorius. Gręžimo fazė išjungta.
	Skalavimo sulaikymo indikatorius.
	Automatinis džiovinimas indikatorius:  Paruošti lyginimui  Paruošti spintai  Papildomai išgręžti
	Apsaugos nuo vaiko užrakto simbolis.
	Džiovinimo laikas programos indikatorius.

## 7. RATUKAS IR MYGTUKAI

### 7.1 Įžanga



Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti nesuderinamų parinkčių / funkcijų.

### 7.2 On/Off

Kelias sekundes palaikykite paspaustą šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Įjungiant ir išjungiant prietaisą suveikia du skirtingi garso signalai.





Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą po kelių minučių siekiant sumažinti energijos sąnaudas, jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.

### 7.3 Programos pasirinkimo ratukas

Programą galite pasirinkti sukdamি programos pasirinkimo ciferblatą.

### 7.4 Parinktis

Šiuo mygtuku galite pasirinkti:

- **tik skalbimą** – įsijungs Parinktis Skalbimas  indikatorius (numatytasis režimas);
- **skalbimą ir džiovinimą** – įsijungs Parinktis Skalbimas  ir Parinktis džiovinimas  indikatoriai;
- **tik džiovinimą** – įsijungs Parinktis džiovinimas  indikatorius.

### 7.5 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąją temperatūrą.

Jei norite temperatūrą pakeisti, palieskite šį mygtuką.


Įsijungs nustatytos temperatūros indikatorius.

Indikatorius  reiškia šaltą vandenį.


### 7.6 Gręžimas


Kai pasirenkate programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąjį gręžimo greitį.

Kelis kartus palieskite šį mygtuką, kad:

- **Pakeiskite gręžimo greitį.** Ekrane bus rodomas tik pasirinktai programai priimtino gręžimo intensyvumo parinktys.
- Nustatykite parinktį „**Be gręžimo**“ – – –. Pasirinkite šią funkciją, jei norite išjungti visus gręžimo ciklus. Suveiks tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo ciklas. Pasirinkite šią funkciją jei skalbiate plonus ir gležnus audinius. Kai kurios skalbimo programos skalavimo ciklo metu naudoja daugiau vandens.
- Įjunkite parinktį „**Skalavimo sulaukymas**“ .

Galutinis gręžimo ciklas nebus vykdomas. Po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, todėl skalbiniai mažiau susiglamžo. Skalavimo programos pabaigoje būgne lieka vandens.

Ekrane įsijungs  indikatorius. Durelės lieka užrakintos, o būgnas reguliariai intervalu pasisuka, kad skalbiniai mažiau susiglamžytų. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį.

Jeigu spustelėsite mygtuką Start/Pause , prietaisas įvykdys gręžimo ciklą ir išleis vandenį.



Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 val.

## 7.7 Pirminis skalbimas

Šia parinktimi skalbimo programą galite papildyti pamirkymo ciklu.

Virš jutiklinio mygtuko įsijungia atitinkamas indikatorius.

Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę.



Rekomenduojame naudotis šia parinktimi, jei skalbiate labai suteptus skalbinius, ypač jei juose yra smėlio, daug dulkių, purvo ar kitų kietųjų dalelių.



Naudojant šias parinktis gali pailgėti programos trukmė.

## 7.8 Nuolatinis papildomas skalavimas 3s

Ši parinktis leidžia su kiekviena naujai nustatyta programa nuolat naudoti papildomą skalavimo ciklą.

Jei norite **įjungti / išjungti** šią parinktį, 3 sekundes palaikykite nuspaudę Pirminis skalbimas  mygtuką, kol ekrane **įsijungs / išsijungs** indikatorius .

Jei ši funkcija įjungta, kai išjungsitė arba pakeisitė / atkursitė programą, prietaisas automatiškai įjungs į šią parinktį.




Ši parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.

## 7.9 Time Manager

Šia parinktimi galite sumažinti programos trukmę, atsižvelgiant į skalbinių kiekį ir jų nešvarumą.

Nustačius skalbimo programą, ekrane rodoma numatytoji jos trukmė ir ----- brūkšniai.

Palieskite mygtuką Time Manager , kad sumažintumėte programos trukmę pagal savo poreikius. Ekrane matysitė naują programos trukmę, o brūkšnelių skaičius atitinkamai sumažės:

----- tinka dideliame vidutiniškai suteptų skalbinių kiekiui (pilnas būgnas).

---- greitas ciklas dideliame mažai suteptų skalbinių kiekiui (pilnas būgnas).

-- labai greitas ciklas mažesniai lengvai suteptų skalbinių kiekiui (pusė būgno).

- trumpiausias ciklas nedideliame skalbinių kiekiui atšviežinti.

Funkcija Time Manager galima tik su lentelėje nurodytomis programomis.

indikatorius	Medvilnė	Sintetika
	----- 1)	■
-----	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Numatytosios visų programų trukmės.

2) Šis Time Manager parinkties lygis negalimas esant 90 °C temperatūrai.

### Time Manager su garinimo programomis





Jei nustatysite garų programą, šis mygtukas leis pasirinkti tris garinimo lygius ir atitinkamai pakeisti programos trukmę:


- ---- – intensyviausias;
- --- – vidutinis;
- - – mažiausias.

### 7.10 Vaikų saugos užraktas 3s

Naudodamiesi šia funkcija apsaugosite prietaisą nuo vaikų.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite Time Manager mygtuką 

nuspausta, kol indikatorius  užsidegs / užges.


Jei ši funkcija įjungta, kai išjungsite arba pakeisite / atkursite programą, prietaisas automatiškai įjungs į šią parinktį. Jeigu paspausite bet kokį mygtuką, indikatorius  sumirksės, parodydamas, kad mygtukai yra neaktyvūs.

### 7.11 Pradžios atidėjimas

Šiuo mygtuku galite atidėti programą vėlesniam laikui.

Kelis kartus palieskite mygtuką, iki nustatysite pageidaujama atidėto paleidimo laiką. Su kiekvienu paspaudimu laiko nustatymas padidės 1 val., daugiausiai iki 20 valandų.




Ekrane rodomas pasirinktas atidėjimo laikas.

Palietus mygtuką Start/Pause , prietaisas pradės laiko atskaitą ir drelės užsirakins.

### 7.12 Automatinis džiovinimas

Kai įjungtas džiovinimo režimas, palieskite šį mygtuką, kad parinktumėte vieną iš prietaiso siūlomų sausumo lygių.

Ekrane įsijungs atitinkamo sausumo indikatorius.

-  „**Paruošta lyginti**“ – po džiovinimo skalbiniai tinkami lyginti.
-  „**Paruošti dėti į spintą**“ – po džiovinimo skalbiniai tinkami dėti į spintą.
-  „**Ypač sausi**“ – visiškai išdžiovinti skalbiniai.



Negalite skirtingoms audinių rūšims parinkti visų automatinį nustatymų.

### 7.13 Džiovinimo laikas


Kai įjungtas džiovinimo režimas, palieskite šį mygtuką, jeigu norite parinkti tinkamą trukmę džiovinamiems skalbiniams (žr. lentelę „Nustatytos trukmės džiovinimas“). Ekrane matysite nustatymą.

Kiekvieną kartą palietę šį mygtuką, nustatymą padidinsite 5 minutėmis.




Negalite skirtingoms audinių rūšims parinkti visų laiko nustatymų.

### 7.14 Start/Pause

Palieskite Start/Pause  mygtuką, kad paleistumėte, pristabdytumėte arba nutrauktumėte vykdomą programą.



 piktograma reiškia, kad galite sustabdyti ciklą ir įdėti arba išimti drabužius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas“.

## 8. NUSTATYMAI

### 8.1 Įžanga




Kai spaudžiate mygtukų derinį, **nepakreipkite** savo pirštų žemyn. Po mygtukais esantys jutikliai yra jautrūs ir gali kliudyti jums pasirinkti.

### 8.2 Garsiniai signalai

Šiame prietaise suveikia skirtingi garso signalai, kai:

- Įjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- Netinkamai pasirinktame (3 trumpi signalai).
- Pasibaigia programa (maždaug 2 minučių trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).

Norėdami **išjungti / įjungti** garsinius signalus, kurie skamba programai pasibaigus, vienu metu lieskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite mygtukus Parinktis ir Temperatūra

 . Ekrane matysite On/Off.





Jei garso signalus išjungsitė, prietaiso gedimo atveju jie vis tiek veiks.

### 8.3 Veikimo valandų skaitiklis

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis

skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaiciuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką On/Off .
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus  ir .
3. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).
4. Norėdami išjungti šį režimą, paspauskite bet kurį mygtuką.



Jei dėl pasibaigusio laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra neveikia, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

### 8.4 Gamykliniai nustatymai

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines parinktis. Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite mygtuką On/Off , kad įjungtumėte prietaisą.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus  ir .
3. Ekrane maždaug 5 sekundes matysite

— — —

## 9. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAKART



Išrengiant ar prieš naudodami pirmąkart prietaise galite pastebėti šiek tiek vandens. Siekiant užtikrinti, kad prietaisas klientams būtų pristatytas geros veikiančios būklės ir nekeltų problemų, prietaisas gamykloje tikrinamas, todėl jame gali likti vandens.

1. Patikrinkite, ar visi gabenimo varžtai išimti iš prietaiso.
2. Patikrinkite, ar yra elektros maitinimas ir ar atsuktas vandens čiaupas.


3. Įpilkite 2 litrus vandens į skalbimo priemonių skyrelį pažymėtą . Taip įjungsite vandens išleidimo sistemą.
4. Įpilkite nedidelį kiekį skalbimo priemonės į skyrelį pažymėtą .
5. Parinkę aukščiausią temperatūrą nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, tačiau skalbinių į būgną nedėkite.

Ši procedūra padeda iš būgno ir korpuso pašalinti įvairius nešvarumus.

## 10. PROGRAMOS

### 10.1 Programų lentelė

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
QuickCare 69min 30 °C 60–30 °C	1600 aps./min. (1600–400 aps./min)	5.0 kg	Programa mišriems skalbiniams ( <b>medvilniniams ir sintetiniams</b> ), iki 5 kg. Pasirinkę šią intensyvią skalbimo programą vos per 69 minutes 30 °C temperatūroje puikiai išskalsite kasdienius nešvarius skalbinius. Taip pat galite pridėti džiovinimo ciklą.
Eco 40-60 (Tik skalbimo režimas) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 aps./min. 1600 – 400 aps./min	10.0 kg	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
Eco 40-60 + „Paruošti dėti į spintą“ (skalbimo ir džiovinimo režimas) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 aps./min. 1600 – 1000 aps./min	6 kg	
Eco 40-60 + „Paruošti dėti į spintą“ (tik džiovinimo režimas)	-	6 kg	<b>Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė.</b>

Programa Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Medvilnė 40 °C 90 °C – šaltas	1600 aps./min. (1600 – 400 aps./min)	10.0 kg	<b>Balta ir spalvota medvilnė.</b> Mažai, vidutiniškai ir stipriai sutepti skalbiniai.
Sintetika 30 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min (1200–400 aps./min)	4.0 kg	<b>Sintetiniai arba mišrūs audiniai.</b> Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
Ploni audiniai 30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min (1200–400 aps./min)	2.0 kg	<b>Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs.</b> Vidutiniškai ir mažai sutepti skalbiniai.
 Vilna 40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min (1200–400 aps./min)	1.5 kg	<b>Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“.</b> <b>3)</b>
Gręžimas/Vandens išleidimas	1600 aps./min (1600–400 aps./min)	10.0 kg	<b>Visi, išskyrus vilnonius ir labai plonus audinius.</b> Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno.
Skalavimas	1600 aps./min. (1600 – 400 aps./min)	10.0 kg	<b>Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius.</b> Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Sumažinkite gręžimo greitį, atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-u), nustatykite Papildomas skalavimas parinktį. Esant mažam gręžimo greičiui, prietaisas skalauja švelniai ir gręžia trumpai.
Skalbyklės valymas 60 °C	1200 aps./min. (1200–400 aps./min)	-	Priežiūros ciklas su karštu vandeniu, skirtas būgnui valyti ir pašalinti nešvarumų likučius, galinčius sukelti nemalonų kvapą. Jei norite geriausių rezultatų, naudokite šį ciklą kartą per mėnesį. Prieš paleisdami šį ciklą išimkite iš būgno visus daiktus. Pakelkite skalbimo priemonės dalytuvu sklendę. Į skalbimo skyrelį įpilkite 250 ml valiklio su chloru arba skalbimo mašinų valiklio. <b>NENAUDOKITE</b> abiejų kartu.



Išvalę būgną, atlikite tuščio būgno skalavimo ciklą be ploviklio, kad pašalintumėte valiklio likučius.


Jei šią programą pasirenkate kartu su Parinktį džiovinimas, prietaisas vykdo apsaugos nuo pūkų funkciją. Žr. skyrių „Pūakai audiniuose“.

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinų rūšis ir suteptimo lygis)
---	--	------------------------------	--




### Valymo garais programa

Garinimo programą galima naudoti drabužių susiglamžymui mažinti<sup>4)</sup> kuriuos tereikia atnaujinti, norint išvengti skalbimo. Audinių plaušeliai atlaisvinami ir tai vėliau palengvina lyginimą. Programai pasibaigus, greitai išimkite skalbinius iš būgno<sup>5)</sup> Garinimo programose nenumatyti jokie higieniniai ciklai. Nenustatykite šios programos šiems gaminams:

- skalbiniams, netinkantiems džiovinti džiovyklėje;
- skalbiniams, valomiems tik cheminiu būdu.

 Atnaujinimas/Lyginimas garais	-	1.0 kg	<b>Medvilnė, sintetika ir maišyti skalbiniai.</b> Specialus garinimo ciklas be skalbimo, skirtas paruošti išdžiovintus skalbinius lyginimui arba atnaujinti tik kartą naudotus skalbinius. Ši programa sumažina skalbinių susiglamžymą ir kvapus, bei atlaisvina audinių pluoštą. Nenaudokite jokių skalbimo priemonių.
--	---	--------	---

Džinsai 30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	4.0 kg	<b>Džinsai ir džinsiniai audiniai.</b> Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Džinsiniams audiniams sukurtas švelnus šios programos skalavimo ciklas mažina blukimą ir pašalina skalbimo miltelių likučius.
------------------------------------	--	--------	---

 Lauko apranga 30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. (1200 – 400 aps./min)	2.0 kg	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Nenaudokite audinių minkštiklio ir patikrinkite, ar ploviklio dalytuve nėra audinių minkštiklio likučių.</p> </div> <p><b>Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žeminės striukės su išimamu arba išsegamu vilnoniu pamušalu.</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Vykdam bendrą skalbimo ir džiovinimo programą, džiovinimo fazės metu taip pat atkuriamos apsaugos nuo vandens savybės. <b>Gaminio etiketėje patikrinkite, ar galima drabužį džiovinti džiovyklėje.</b></p> </div>
---	--	--------	--

 Antibakterinė 60 °C	1600 aps./min. 1600 – 400 aps./min	10.0 kg	<p>Balti medvilniniai skalbiniai. Veiksminga skalbimo programa su garinimu pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. <sup>6)</sup> Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; papildomas audinių pluošto garinimo ciklas ir patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių pašalinimą.</p>
---	--	---------	---

Programa Numatytoji tem- peratūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio ats- kaita Gręžimo greičio in- tervalas	Didžiau- sias kie- kis	Programos aprašymas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
OneGo 20/60min 30 °C 40–30 °C	1200 aps./min.	3.0 kg	Programa, skirta per 20 minučių išskalbti iki 1 kg <b>mišrių sin- tetinių marškinių</b> . Pridėkite džiovinimo fazę, kad per 60 mi- nučių atliktumėte visą „OneGo“ (skalbimo ir džiovinimo) ciklą.

- Atkūrimo padėtis. Ekrane matomi tik brūkšniai.

**1) Remiantis Komisijos reglamentu ES 2019/2023 ir Ukrainos dekretu Nr. 834/2023.** Ši programa, jos numatyti temperatūra ir gręžimo greitis tik skalbimo režimu, kai nominalus kiekis yra 10.0 kg, tinkama skalbti vidutiniškai nešvarius medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C ar 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle.



Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.

Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

**2) Remiantis Komisijos reglamentu ES 2019/2023 ir Ukrainos dekretu Nr. 834/2023.** Ši programa, jos numatyti temperatūra ir gręžimo greitis skalbimo ir džiovinimo režimu, kai nominalus kiekis yra 6 kg ir pasirinkta funkcija „Paruošti dėti į spintą“, dėl kurios vykdomi skalbimo ir džiovinimo ciklai, tinkama skalbti vidutiniškai nešvarius medvilninius skalbinius, kuriuos reikia skalbti 40 °C arba 60 °C temperatūroje, tame pačiame cikle, o po džiovinimo fazės skalbinius galima iškart dėti į spintą.

**3)** Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu.

**4)** Garinimo programa nepašalinami ypač intensyvūs kvapai.


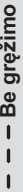











**5)** Po apdorojimo garais skalbiniai gali būti drėgni. Padžiaukite skalbinius kelioms minutėms.

**6)** Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).

## Programos parinkčių suderinamumas

Programa	Gręžimas	Be gręžimo	Pirminis skalbimas <sup>1)</sup>	Time Manager	Automatinis džiovinimas <sup>Auto</sup>	Džiovinimo laikas	Pradžios atidėjimas
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■

QuickCare 69min

Programa	 Gręžimas	 Be gręžimo		 Pirminis skalbimas <sup>1)</sup>		 Time Manager	 Automatinis džiovinimas <sup>AUTO</sup>	 Džiovinimo laikas	 Pradžios atidėjimas
Eco 40-60	■	■					■ <sup>2)</sup>	■	■
Medvilnė	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintetika	■	■	■	■	■	■	▲	■	■
Ploni audiniai	■	■	■		■		▲	■	■
 Vilna	■	■	■				▲	■	■
Gręžimas/Vandens išleidimas	■	■ <sup>3)</sup>							■
Skalavimas	■	■	■		■				■
Skalbyklės valymas	■	■					▲	■	■
 Atnaujinimas/Lyginimas garais						■			■
Džinsai	■	■	■		■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Lauko apranga	■	■	■		■		▲	■	■
 Antibakterinė	■	■	■		■		■	■	■
OneGo 20/60min									■

1) Pirminis skalbimas ir Dėmės negalima naudoti kartu.

2) Paruošimo lyginti lygis negalimas.

3) Jeigu pasirinksite „Be gręžimo“, prietaisas tik išleis vandenį.

▲ – galimas tik tinkamo dėti į spintą išdžiovinimo lygis.

### Programas atitinkantys skalbikliai

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Medvilnė	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Ploni audiniai	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
Džinsai	--	--	▲	▲	▲
Lauko apranga	--	--	--	▲	▲
Antibakterinė	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Skalbant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

### 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Mėlynas



- Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklą vilnoniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei tokie gaminiai yra skalbiami laikantis etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo pateiktų nurodymų. M1230.
- Šios mašinos vilnos džiovinimo ciklą patikrino ir patvirtino bendrovė „The Woolmark Company“. Šis ciklas yra tinkamas džiovininti vilnonius gaminius, kurie etiketėje yra pažymėti „skalbti rankomis“, jei tokie gaminiai skalbiami naudojant „Woolmark“ patvirtintą skalbimo rankomis ciklą ir džiovinami pagal šios skalbimo mašinos gamintojo pateiktus nurodymus. M1224.

### 10.3 Automatinis džiovinimas



Pradiniai programų su Automatinis džiovinimas parinktimi laikai yra apytikriai; džiovinimo laikas gali šiek tiek skirtis nuo rodomo.

Džiovinimo lygis	Audinių rūšis	Skalbinių įkrova
☀️ dėti į spintą „Rankšluosčiams“	„Medvilnė ir linas“ (chalatai, rankšluosčiai ir pan.)	iki 6 kg
	Džinsiniai drabužiai	iki 4 kg
☀️ Paruošti dėti į spintą „Tinka dėti į spintą“	„Medvilnė ir linas“ (chalatai, rankšluosčiai ir pan.)	iki 6 kg
	„Sintetika ir mišrūs audiniai“ (džemperiai, palaidinės, apatiniai, namų tekstilė ir patalynė)	iki 4 kg
	Ploni audiniai (akrilas, viskozė ir gležni mišrūs au- diniai)	iki 2 kg
	Vilnoniai drabužiai (vilnoniai megztiniai)	iki 1 kg
	Lauko sportiniai drabužiai (lauko ar darbo drabužiai, sportinė aprasa, vandeniui nepralaidžios, orui pralaidžios ir neperšlampamos striukės)	iki 2 kg
	Džinsiniai drabužiai	iki 4 kg
☀️ Paruošti lyginti „Tinka lyginti“	„Medvilnė ir linas“ (paklodės, staltiesės, marškinėliai ir pan.)	iki 6 kg

## 10.4 Džiovinimo trukmė siūlomos nuostatos

Džiovinimo lygis	Audinių rūšis	Svoris (kg)	Būgno greitis (aps./ min.)	Rekomenduo- jama trukmė (min)
dėti į spintą „Rankšluosčiams“	„Medvilnė ir linas“ (chalatai, rankšluosčiai ir pan.)	6	1600	245–265
		4	1600	165–185
		2	1600	125–135
	Džinsiniai drabužiai	4	1200	170–190
		2	1200	115–125
Paruošti dėti į spintą „Tinka dėti į spintą“	„Medvilnė ir linas“ (chalatai, rankšluosčiai ir pan.)	6	1600	235–255
		4	1600	155–175
		2	1600	115–125

Džiovinimo lygis	Audinių rūšis	Svoris (kg)	Būgno greitis (aps./min.)	Rekomenduojama trukmė (min)
	„Sintetika ir mišrūs audiniai“ (džemperiai, palaidinės, apatiniai, namų tekstilė ir patalynė)	4	1200	135–145
		1	1200	40–50
	<b>Ploni audiniai</b> (akrilas, viskozė ir gležni mišrūs audiniai)	2	1200	140–160
		1	1200	70–80
	<b>Vilna</b> (vilnoniai megztiniai)	1	1200	110–130
	<b>Lauko sportiniai drabužiai</b> (lauko ar darbo drabužiai, sportinė apranga, vandeniui nepralaidžios, orui pralaidžios ir neperšlampamos striukės)	2	1200	140–160
	<b>Džinsiniai drabužiai</b>	4	1200	160–189
		2	1200	105–115
<b>Paruošti lyginti</b> „Tinka lyginti“	„Medvilnė ir linas“ (paklodės, staltiesės, marškinėliai ir pan.)	6	1600	170–190
		4	1600	105–125
		2	1600	75–85

## 11. KASDIENIS NAUDOJIMAS – TIK SKALBIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

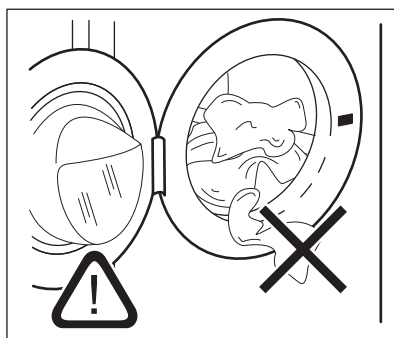
### 11.1 Prietaiso įjungimas

1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.
3. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspauštą On/Off mygtuką.

Pasigirs trumpas signalas.

### 11.2 Skalbinių įdėjimas

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, ištuštinkite kišenes ir išlankstykite juos.
3. Skalbinius į būgną dėkite po vieną. Nedėkite per daug skalbinių į būgną.
4. Gerai uždarykite dureles.

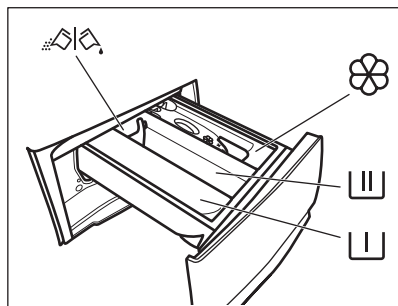



### ⚠ DĖMESIO


-Patikrinkite, ar skalbinių neįstrigo tarp tarpiklio ir durelių, kad išvengtumėte vandens nuotėkio ir skalbinių sugadinimo.


-Plauant stipriai alyvuotas, riebias dėmes arba naudojant kvepalus, gali būti pažeistos skalbimo mašinos guminės dalys.

### 11.3 Skalbimo priemonių ir priedų pildymas rankomis



 – pirminio skalbimo fazės, mirkymo programos ar dėmių šalinimo priemonės skyrelis.

 – skalbimo priemonės skyrelis.

 – audinių minkštiklio ir kitų skystų priemonių (pvz. kondicionieriaus ar krakmolo) skyrelis.

**MAX** – didžiausias leistinas skystųjų skalbimo priedų kiekis.

 – skalbimo miltelių arba skystų priemonių sklendė.



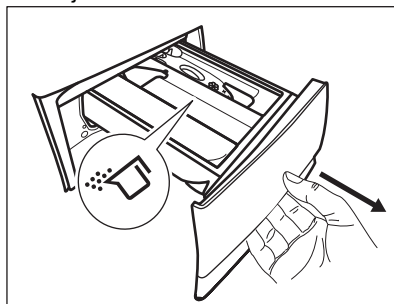
Visuomet laikykitės ant skalbimo priemonių pakuočių pateiktų nurodymų, bet mes rekomenduojame neviršyti maksimalaus nurodyto kiekio (**MAX**). Šis kiekis užtikrins geriausius skalbimo rezultatus.



Po skalbimo ciklo, jeigu reikia, pašalinkite visus skalbimo priemonių likučius iš skalbimo priemonių dalytuvo.

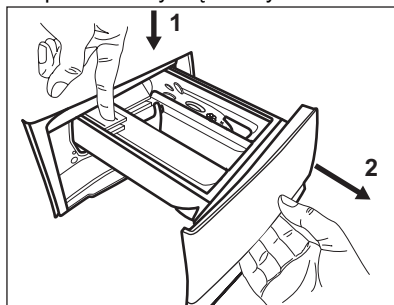
### 11.4 Patikrinkite skalbimo priemonės sklendės padėtį

1. Ištraukite skalbimo priemonės dozatorių, iki jis sustos.

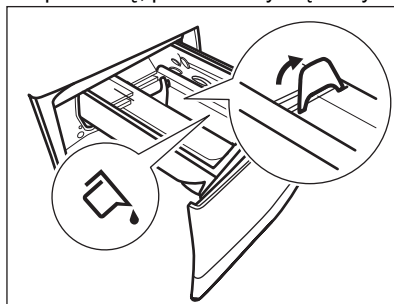


2. Jei norite išimti dozatorių, paspauskite svirtelę žemyn.

3. Jei norite naudoti skalbimo miltelius, pasukite skydelį aukštyn.



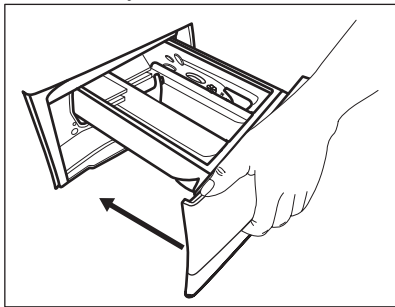
4. jei norite naudoti skystą plovimo priemonę, pasukite skydelį žemyn.



Kai sklendė yra **NULEISTOJE** padėtyje:

- nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių;
- neviršykite leistino skystos skalbimo priemonės kiekio;
- Nenaudokite pirminio skalbimo ciklo.

- nenaudokite atidėto paleidimo funkcijos.
5. Sudozuokite skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio.
  6. Atsargiai uždarykite skalbimo priemonių stalčiuką.




Prieš uždarydami patikrinkite, ar skydelis netrukdo uždaryti stalčiuko.

## 11.5 Programos nustatymas

1. Sukdami programų pasirinkimo ratuką pasirinkite norimą skalbimo programą. Įsijungs atitinkamos programos indikatorius.

Eco 40-60 – tai programa, kurią atitinka energijos vartojimo duomenų lipduke nurodyta informacija.

Mirksės Start/Pause  mygtuko indikatorius.


Ekrane rodoma orientacinė programos trukmė, numatytoji temperatūra ir numatytasis sukimo greitis.

2. Norėdami pakeisti temperatūrą ir (arba) gręžimo greitį, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Galite rinktis vieną ar iš karto kelias papildomas funkcijas. Ekrane įsijungs susiję indikatoriai ir atitinkamai pasikeis pateikiama informacija.



Jeigu pasirinkti **negalima**, suskambės garso signalas.


## 11.6 Programos paleidimas


Palieskite Start/Pause  mygtuką, kad paleistumėte programą. Kai mygtuko indikatorius išjungtas ir nemirksi (pvz.,

atrankintos durelės), programos paleisti negalima.

Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat.

Durelės užsirakins ir programa prasidės.

Ekrane rodomas indikatorius , o


indikatorius  atsiranda parodyti, kad vis dar įmanoma sustabdyti ciklą ir pridėti skalbinių.





Vandens išleidimo siurblys trumpai veikia, prieš prietaisą pripildant vandeniu.

## 11.7 Atidėtas programos paleidimas

1. Paspauskite mygtuką Pradžios atidėjimas





 tiek kartų, kad valdymo skydelyje pamatytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką. Įsijungs atitinkamas indikatorius.

2. Palieskite mygtuką Start/Pause . Prietaiso durelės užsirakins ir prasidės atidėto paleidimo atskaita. Ekrane matysite indikatorių, rodantį .

Pasibaigus pasirinktam laikui programa pasileis automatiškai.




Atidėto paleidimo atšaukimas prasidėjus laiko atskaitai

Jei norite atšaukti atidėtą paleidimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką Start/Pause , kad prietaisą sustabdytumėte. Pradės mirksėti atitinkamas indikatorius.
2. Palieskite mygtuką Pradžios atidėjimas  tiek kartų, kad valdymo skydelyje matytumėte , o atitinkamas indikatorius išsijungtų.
3. Norėdami nedelsiant paleisti programą, dar kartą palieskite mygtuką Start/Pause .

Atidėto paleidimo keitimas prasidėjus laiko atskaitai


Jei norite pakeisti atidėtą paleidimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką Start/Pause , kad prietaisą sustabdytumėte. Pradės mirksėti atitinkamas indikatorius.
2. Paspauskite mygtuką Pradžios atidėjimas  tiek kartų, kad valdymo skydelyje pamatytumėte pageidaujamą atidėto įjungimo laiką.
3. Dar kartą palieskite mygtuką Start/Pause , kad pradėtumėte naują laiko atskaitą.

## 11.8 SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas



Ekране rodoma programos trukmė numatyta **vidutiniam arba dideliame skalbinių kiekiui**.

Kai paliesite mygtuką Start/Pause , SensiCare System pradės skalbinių svorio nustatymą:

1. Prietaisas per 30 sekundžių nustatys skalbinių kiekį. Programose, kur galima Time Manager, šios fazės metu Time Manager juostose ----, žemiau laikrodžio, bus rodoma paprasta animacija. Būgnas šiek tiek pasisuks.
2. Programos trukmė atitinkamai bus pakoreguota, ji gali pailgėti arba sutrumpėti. Dar po 30 sekundžių prasidės vandens pripildymo etapas.



Maždaug po 20 min programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai.





SensiCare aptikimas vykdomas tik su pilnomis skalbimo programomis, kurių trukmė nėra sutrumpinta Time Manager mygtuku.



SensiCare System galimas ne visose programose, pvz.: Vılna/Šilkas, Skalavimas, ir trumpųjų ciklų programose.

## 11.9 Programos pertraukimas ir parinkčių keitimas

Kai programa vykdoma, galite keisti **tik kelias** parinktis:

1. Palieskite mygtuką Start/Pause . Mirksi atitinkamas indikatorius.
2. Pakeiskite parinktis. Ekране pateikiama informacija atitinkamai pasikeičia.
3. Dar kartą palieskite mygtuką Start/Pause .

Skalbimo programa tęsiama toliau.


## 11.10 Paleistos programos atšaukimas

1. Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką On/Off .
  2. Norėdami įjungti prietaisą, vėl paspauskite mygtuką On/Off .
- Dabar galite pasirinkti naują programą.




Jeigu SensiCare fazė jau atlikta ir vanduo jau pilamas, nauja programa paleidžiama **nekartojant SensiCare fazės**. Vanduo ir skalbimo priemonė neišleidžiami, kad būtų išvengta švaistymo. Ekране rodoma maksimali programos trukmė atnaujinama maždaug kas 20 minučių paleidus naują programą.

Taip pat galima atšaukti ir kitu būdu:

1. Palieskite mygtuką Start/Pause .
2. Pasukite pasirinkimo rankenėlę ties padėtimi „Atkūrimas“ • .
3. Palaukite 1 sekundę. Ekране matysite --- .

Dabar galite pasirinkti naują programą.



## 11.11 Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas

Kol veikia vykdoma programa arba atidėtas paleidimas, prietaiso durelės yra užrakintos. Ekране matysite indikatorių .




Jeigu temperatūra yra per aukšta, per daug vandens būgne ir (arba) būgnas yra dar sukasi, jūs neturite atidaryti durelių.

Norėdami įdėti arba išimti drabužius:


1. Palieskite mygtuką Start/Pause . Ekrane išsijungia susijęs durelių užrakinimo indikatorius.
2. Atidarykite prietaiso dureles. Jeigu reikia, pridėkite arba išimkite drabužius. Uždarykite dureles ir palieskite mygtuką Start/Pause .

Programa ar atidėto paleidimo funkcija toliau vykdoma.

## 11.12 Programos pabaiga

Pasibaigus programai, prietaisas išsijungia automatiškai. Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas). Ekrane matysite .

Išsijungs mygtuko Start/Pause  indikatorius.

Durelės atsirakins, o indikatorius  išsijungs.

1. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką On/Off .

Pasibaigus programai prietaisas automatiškai išsijungia po penkių minučių.






Vėl įjungus prietaisą, valdymo skydelyje matysite ankstesnės programos pabaigą. Norėdami nustatyti naują ciklą, pasirinkite naują programų parinktį.



2. Ištraukite iš prietaiso skalbinius.
3. Įsitikinkite, kad būgnas tuščias.
4. Palikite dureles ir skalbimo priemonių stalčiuką atidarytus, kad neatsirastų pelėsis ir nemalonus kvapas.

## 11.13 Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jeigu pasirinkote programą arba parinktį, kurios atveju po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, programa yra baigta, tačiau:


- Laiko srityje rodoma , o ekrane rodomos užrakintos durelės .
- Pradės mirksėti mygtuko Start/Pause  indikatorius.

- Būgnas vis dar reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Durelės liks užrakintos.
- Jeigu norite atidaryti dangtį, išleiskite vandenį:

1. Jeigu reikia, palieskite mygtuką Grėžimas , kad sumažintumėte prietaiso rekomenduojamą grėžimo greitį.
2. Paspauskite mygtuką Start/Pause : prietaisas išleis vandenį ir prasidės grėžimo ciklas.



Jeigu pasirinkote „Be grėžimo“ – – –, prietaisas tik išleis vandenį.

3. Programai pasibaigus ir užrakintų durelių indikatoriumi  užgesus, galite atidaryti dureles.
4. Norėdami išjungti prietaisą kelias sekundes palaikykite paspaustą mygtuką On/Off .

## 11.14 Budėjimo funkcija

Budėjimo funkcija automatiškai išjungs prietaisą, kad sumažėtų energijos sąnaudos, jei:

- prietaiso nenaudojate 5 minutes ir nevykdoma jokia programa. Jei prietaisą norite vėl aktyvuoti, paspauskite On/Off mygtuką.
- Praėjus 5 minutėms nuo skalbimo programos pabaigos. Jei prietaisą norite vėl įjungti, paspauskite On/Off mygtuką. Ekrane rodoma paskutinės programos pabaiga. Norėdami nustatyti naują ciklą, pasirinkite naują programų parinktį. Jeigu ratukas pasukamas į padėtį „Atkurti“
  - , prietaisas automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.



Jeigu nustatėte programą ar parinktį, kuriai pasibaigus vanduo paliekamas būgne, budėjimo funkcija **neišjungs** prietaiso, kad suveiktų priminimas dėl vandens išleidimo.

## 12. KASDIENIS NAUDOJIMAS – SKALBIMAS IR DŽIOVINIMAS

### ĮSPĖJIMAS!



Žr. saugos skyrius.








Šis prietaisas yra automatinė skalbyklė-džiovinyklė.

### 12.1 Visa skalbimo ir džiovinimo programa





Neautomatinės skalbimo ir džiovinimo programos

Kai kurioms skalbimo programoms galite derinti Parinktis – Skalbimas  ir Parinktis – džiovinimas  visapusiškai skalbimo ir džiovinimo programai vykdyti.

Laikykites šių nurodymų:

1. Įdėję skalbinius bei skalbiklį paspauskite On/Off mygtuką ir palaikykite nuspaudę kelias sekundes.
2. Skalbinius į skalbyklę dėkite po vieną.
3. Į atitinkamus skyrelius įdėkite ploviklį ir priedus.
4. Sukdami programų pasirinkimo ratuką pasirinkite pageidaujamą skalbimo programą. Prietaisas automatiškai parenka tik skalbimo režimą ir įsijungia mygtuko Parinktis – Skalbimas  indikatorius. Užsideda numatytosios temperatūros ir gręžimo indikatorius. Jei reikia, galite juos pakeisti.
5. Nustatykite norimas parinktis, jeigu jos galimos.
6. Palieskite mygtuką Parinktis – džiovinimas , kad įjungtumėte džiovinimo funkciją. Švies abiejų mygtukų Parinktis – Skalbimas  ir Parinktis – džiovinimas  indikatoriai. Ekране matysite  indikatorius.



### 12.2 Skalbimas ir džiovinimas – automatiniai lygiai

1. Spustelėkite mygtuką Automatinis džiovinimas  kelis kartus, kad ekrane matytumėte pageidaujamą išdžiovinimo lygį. Atitinkamai ekrane užsideds indikatoriai:
  - a.  **Paruošti lyginti („Iron dry“)**: medvilniniams skalbiniams;
  - b.  **Paruošti dėti į spintą („Cupboard dry“)**: medvilniniams ir sintetiniams skalbiniams;
  - c.  **Itin sausi („Extra dry“)**: medvilniniams skalbiniams.




**Ekране rodomas laikas yra bendra skalbimo ir džiovinimo ciklą trukmė, apskaičiuota pagal numatytąjį skalbinių kiekį (svorį).**





Kad naudojant mažiau energijos ir per trumpesnę laiką džiovinimas būtų tinkamas, prietaisas neleis jums nustatyti per mažo gręžimo greičio skalbiamiems ir džiovinamiems gaminiams.

2. Norėdami paleisti programą, spustelėkite mygtuką Start/Pause . Pradedamas SensiCare vertinimas. Ekране užsideda užrakintų durelių indikatorius . Ekране taip pat rodomas likęs programos laikas.

### 12.3 Skalbimas ir nustatytos trukmės džiovinimas




1. Pakartotinai bakstelėkite mygtuką Džiovinimo laikas , kad nustatytumėte norimą laiko vertę (žr. lentelę „Nustatytos trukmės džiovinimas“ skyriuje „Programos“). Išsijungia džiovinimo lygio indikatorius  ir įsijungia indikatorius . Kiekvieną kartą bakstelėję šį mygtuką, laiko vertę padidinsite 5 minutėmis. Ekране rodoma nustatyta nauja laiko vertė.

2. Palieskite Start/Pause  mygtuką, kad paleistumėte programą. Pradedamas SensiCare vertinimas.

Ekrane užsidega užrakintų durelių indikatorius .

Ekrane taip pat rodomas likęs programos laikas.

## 12.4 Džiovinimo programai pasibaigus

- Prietaisas išsijungia automatiškai.
- Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas).
- Valdymo skydyje pasirodys .
- Išsijungs mygtuko Start/Pause  indikatorius. Išsijungia užrakintų durelių  ir durelės atrakinamos.

- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką On/Off .



Pasibaigus programai, elektros energijos taupymo sumetimais, prietaisas automatiškai išsijungia po kelių minučių.

1. Ištraukite iš prietaiso skalbinius.
2. Įsitikinkite, kad būgnas tuščias.



Po džiovinimo programos drėgna šluoste išvalykite būgną, tarpiklį ir durelių vidų.

## 13. KASDIENIS NAUDOJIMAS – TIK DŽIOVINIMAS




### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Šis prietaisas yra automatinė skalbyklė-džiovyklė.





### 13.1 Pasiruošimas džiovinimo programai

1. Paspauskite mygtuką On/Off ir palaikykite kelias sekundes, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Skalbinius į skalbyklę dėkite po vieną.
3. Programos pasirinkimo ratuku pasirinkite tinkamą džiovinimo programą. Prietaisas automatiškai parenka tik skalbimo režimą ir įsijungia Parinktis – Skalbimas  indikatorius.
4. Du kartus bakstelėkite mygtuką Parinktis, kad vykdytumėte tik džiovinimą. Įsižiebia indikatoriaus džiovinimas  parinktis ir indikatorius Skalbimas  išsijungia.





Jei norite džiovininti didelį kiekį skalbinių, prieš tai pasirūpinkite, kad skalbiniai nebūtų susisukę ir vienodai pasiskirstytų po būgną.

### 13.2 Džiovinimas – automatiniai lygiai

1. Spustelėkite mygtuką Automatinis džiovinimas  kelis kartus, kad ekrane matytumėte pageidaujamą išdžiovinimo lygį. Atitinkamai ekrane užsidegs indikatoriai:
  - a.  **Paruošti lyginti („Iron dry“):** medvilniniams skalbiniams;
  - b.  **Paruošti dėti į spintą („Cupboard dry“):** medvilniniams ir sintetiniams skalbiniams;
  - c.  **Itin sausi („Extra dry“):** medvilniniams skalbiniams.




**Ekrane rodoma džiovinimo programos trukmė.**

2. Palieskite Start/Pause  mygtuką, kad paleistumėte programą. Ekrane užsidega užrakintų durelių indikatorius , durelės užrakinamos.

Ekrane taip pat rodomas likęs programos laikas.

### 13.3 Džiovinimo laikas

#### 1. Pakartotinai bakstelėkite mygtuką

Džiovinimo laikas , kad nustatytumėte norimą laiko vertę (žr. lentelę „Nustatytos trukmės džiovinimas“ skyriuje „Programos“). Išsijungia džiovinimo lygio indikatorius  ir įsijungia indikatorius .

Kiekvieną kartą bakstelėję šį mygtuką, laiko vertę padidinsite 5 minutėmis. Ekrane rodoma nustatyta nauja laiko vertė.

#### 2. Palieskite Start/Pause , kad programa būtų paleista.




Ekrane užsideda užrakintų durelių

indikatorius , durelės užrakinamos.

Ekrane taip pat rodomas likęs programos laikas.

### 13.4 Džiovinimo programai pasibaigus

- Prietaisas išsijungia automatiškai.

- Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas).
- Valdymo skydelyje pasirodys .
- Išsijungs mygtuko Start/Pause  indikatorius. Išsijungia užrakintų durelių  ir durelės atrakinamos.
- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką On/Off .



Pasibaigus programai, elektros energijos taupymo sumetimais, prietaisas automatiškai išsijungia po kelių minučių.

1. Ištraukite iš prietaiso skalbinius.
2. Įsitikinkite, kad būgnas tuščias.



Po džiovinimo programos drėgna šluoste išvalykite būgną, tarpiklį ir durelių vidų.

## 14. PŪKAI SKALBINIUOSE

Skalbimo ir (arba) džiovinimo fazės metu kai kurie audiniai (šluostės, vilna, megztiniai) gali apsipūkuoti.



Atsiskybę pūkai sekančio ciklo metu gali prikibti prie skalbinių.

Tai ypač aktualu skalbiant techninės paskirties medžiagas.

Jei norite, kad skalbiniai nesipūkuotų, rekomenduojame:

- neskalbti tamsių audinių iš karto po šviesių audinių (rankšluosčių rankoms, vilnos gaminių, megztinių ir kt.) skalbimo ir džiovinimo, ir atvirkščiai;
- pirmą kartą išskalbę tokio tipo skalbinius, džiovininkite juos lauke;
- išvalykite išleidimo filtrą.
- po džiovinimo ciklo drėgna šluoste išvalykite tuščią būgną, tarpiklį ir dureles;

**Jei iš būgno norite pašalinti pūkus, pasirinkite specialiai tam skirtą programą.**

- ištuštinkite būgną;
- drėgna šluoste kruopščiai išvalykite būgną, dureles ir durelių tarpinę;
- Nustatykite Skalbyklės valymas programą ir Parinktis – džiovinimas , kad įjungtumėte apsaugos nuo pūkų funkciją.
- Palieskite Start/Pause  mygtuką, kad paleistumėte programą.



Jeigu prietaisas naudojamas dažnai, kartais paleiskite valymo programą.

## 15. NAUDINGI PATARIMAI

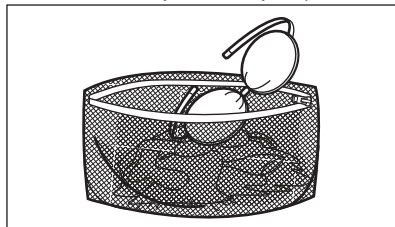
### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

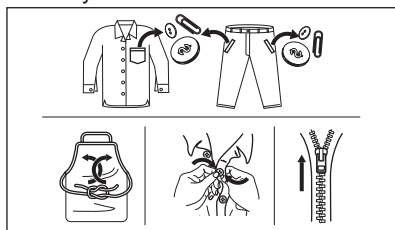
### 15.1 Skalbinių įdėjimas

- Suskirstykite skalbinius į baltus, spalvotus, sintetinius, gležnus ir vilnonius.
- Vadovaukitės audinių etiketėse pateiktais nurodymais.
- Neskalkkite kartu baltų ir spalvotų gaminių.
- Atminkite, kad priežiūros etiketėje nurodyta temperatūra nurodo maksimalią temperatūrą ir nėra nerekomenduojama.
- Patikrinkite skalbimo poreikį; drabužiams gali prireikti tik atnaujinimo ir vietoj to galima naudoti Atnaujinimas/Lyginimas garais
- Kai kurie spalvoti gaminiai pirmo skalbimo metu gali pakeisti spalvą. Rekomenduojame juos pirmą porą kartų skalbti atskirai.
- Daugiasluoksnius, vilnonius ir išmargintus audinius išverskite.
- Apdorokite sunkiai įveikiamas dėmes.
- Sunkiai pašalinamoms dėmėms skalbti naudokite specialią skalbimo priemonę.
- Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Jeigu skalbinių labai mažai, gręžimo metu gali kilti balanso problemų ir pernelyg didelė vibracija. Jeigu taip nutiktų:
  - a. pertraukite programą ir atidarykite dureles (žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“);
  - b. rankomis paskirstykite skalbinius, kad visi daiktai būtų vienodai pasiskirstę būgne;
  - c. paspauskite mygtuką Start/Pause. Gręžimo fazė tęsiama.
- Užsekite sagas, užtrauktukus, kabliukus ir segtukus. Suriškite diržus, raiščius, batų raištelius, kaspinus ir visus kitus laisvus elementus.
- Neskalkkite skalbinių be apsiuvimų arba su prakirpimais. Naudokite skalbimo maišelį mažiems ir (arba) ploniems daiktams (pvz., vieltėmis sutvirtintoms

liemenėlėms, diržams, pėdkelnėms, batų raišteliams, kaspinams ir pan.) skalbti.



- Ištuštinkite kišenes ir skalbinius išlanstykite.



### 15.2 Sunkiai įveikiamos dėmės

Kai kurių dėmių vien vandeniu ir skalbimo priemone pašalinti nepavyksta.

Rekomenduojame prieš dedant skalbinius į prietaisą iš anksto apdoroti šias dėmes.

Galima naudoti specialius dėmių valiklius. Naudokite specialų, dėmės ir audinio rūšiai tinkamą dėmių valiklį.

Nepurškite dėmių valiklio ant drabužių greta prietaiso, nes jis ėsdina plastikines dalis.



### 15.3 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis

Skalbimo priemonės pasirinkimas ir tinkamo kiekio naudojimas turi poveikio ne tik

skalavimo rezultatams, bet taip pat padeda išvengti švaistymo ir saugoti aplinką:

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalavimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
  - skalavimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
  - skystosios skalavimo priemonės (įskaitant vienos dozės ruošinius) skirtos žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Skalavimo priemonės pasirinkimas ir kiekis priklauso nuo audinio rūšies (gležnas, vilnonis, medvilnė ir pan.), drabužių spalvos, skalbinių kiekio, supurvinimo laipsnio, skalavimo temperatūros, laiko ir naudojamo vandens kiekio.
- Laikykitės ant skalavimo ir kitų priemonių pakuočių pateiktų nurodymų ir neviršykite didžiausio nurodyto skalavimo priemonių kiekio (**MAX**).
- Nemaišykite skirtingo tipo skalavimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalavimo priemonės:
  - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
  - programos trukmė sumažinta laiko valdymo mygtuku.
  - skalbiniai sutepti nestipriai,
  - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalavimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalavimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

**Nepakankamas skalavimo priemonės kiekis gali lemti:**

- netenkinančius skalavimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

**Per didelis skalavimo priemonės kiekis gali lemti:**

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalavimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;

- didesnę poveikį aplinkai.

## 15.4 Patarimai, kaip sutaupyti

Kad sutaupytumėte vandens, energijos ir skalbiklio, laikykitės šių patarimų:

- **Vidutiniškai nešvarius skalbinius** galima skalbti **be pirminio skalavimo**; taip sutaupysite skalbiklio, vandens ir laiko.
- Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai, padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas**.
- Atlikus tinkamą pirminį apdorojimą, galima pašalinti dėmes ir dalį nešvarumų; tada skalbinius galima skalbti žemesnėje temperatūroje.
- Laikykitės ploviklio gamintojo rekomendacijų dėl tinkamo ploviklio kiekio naudojimo ir patikrinkite savo sistemos vandens kietumą. Žr. „Vandens kietumas“.
- Nustatykite **maksimalų galimą grežimo greitį** pasirinktai programai, kad džiovinami sutaupytumėte energijos.
- Geriausia naudoti trumpus ciklus žemesne temperatūra.

## 15.5 Vandens kietumas

Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalavimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę.

Vietovėse, kur vanduo yra minkštas, vandens minkštinimo priemonės naudoti nereikia.

Norėdami sužinoti savo vietovės vandens kietumą, susisiekite su vietos vandentiekio tarnyba.

Naudokite tinkamą vandens minkštiklio kiekį. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

## 15.6 Pasiruošimas džiovinimo ciklui

- Atsukite vandens čiaupą.
- Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens išleidimo žarna. Daugiau informacijos rasite skyriuje apie įrengimą.
- Džiovinimo programų maksimalų skalbinių kiekį rasite džiovinimo programų lentelėje.





## 15.7 Džiovinimui netinkami skalbiniai

### Nenaudokite džiovinimo programos šioms skalbiniams:

- sintetinėms užuolaidoms;
- drabužiams su metalinėmis įdėtinėmis detalėmis;
- nailoninėms kojinioms;
- antklodėms;
- lovų užtiesalams;
- pūkinėms antklodėms;
- striukėms;
- miegmaišiams;
- audiniams, kuriuose yra plaukų lako, nagų lako arba panašių medžiagų likučių;
- daiktams, turintiems savo sudėtyje porolono arba medžiagos, panašios į poroloną.

## 15.8 Drabužių etiketės

Jeigu nežinote, ar drabužį džiovinoti galima, vadovaukitės gamintojo etiketėje pateiktais nurodymais:

-  = gaminį galima džiovinoti skalbinių džiovyklėje
-  = džiovinimas aukštoje temperatūroje
-  = džiovinimas žemesnėje temperatūroje
-  = gaminio skalbinių džiovyklėje džiovinoti negalima.

## 15.9 Džiovinimo ciklo trukmė

Džiovinimo trukmė gali kisti priklausomai nuo:

- paskutinio gręžimo greičio;

- sausumo lygio;
- skalbinių rūšies;
- skalbinių svorio.

## 15.10 Papildomas džiovinimas

Jei džiovinimo programai pasibaigus skalbiniai vis dar yra drėgni, dar kartą pasirinkite trumpą džiovinimo ciklą.

### **ĮSPĖJIMAS!**

**Norėdami išvengti skalbinių susiglamžymo ir susitraukimo, jų neperdžiovinkite.**

## 15.11 Bendrieji patarimai

**Vidutines** džiovinimo trukmes rasite lentelėje „Džiovinimas pagal laiką“.

Patirtis padės Jums geriau išdžiovinti skalbinius. Įsidėmėkite pirmiau atliktų ciklų trukmę.

Norėdami išvengti statinės išskrovos džiovinimo ciklo pabaigoje:

1. Skalbdami naudokite audinių minkštiklį.
2. Naudokite specialiai skalbinių džiovyklėms skirtus audinių minkštiklius.
3. Prieš džiovinimo ciklą nepilkite jokio skalbiklio ar audinių minkštiklio.
4. Nedžiovinkite kartu šurkščių ir švelnių audinių, kad išvengtumėte švelnių drabužių pažeidimų.
5. Išimkite visus daiktus, ypač tirpstančius, iš drabužių kišenių.

Džiovinimo programai pasibaigus, nedelsdami išimkite skalbinius.

## 16. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### **ĮSPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

## 16.1 Reguliaraus valymo grafikas

**Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.**

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmė.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

### **Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:**

---

Kalkių nuosėdų šalinimas Du kartus per metus

---

Profilaktinis skalbimo ciklas Vieną kartą per mėnesį

---

Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Iš būgno pašalinti pūkus	Du kartus per mėnesį <sup>1)</sup>
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

1) Žr. skyrių „Pūkai audiniuose“.

## 16.2 Pašalinių daiktų išėmimas



Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Žr. „Dviejų juostelių durelių sandariklis“, „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros centrą.

## 16.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius.

Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.

### DĖMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

### DĖMESIO

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

## 16.4 Kalkių nuosėdų šalinimas



Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalbimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę (kartais pašalinti kalkių nuosėdas).

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

## 16.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

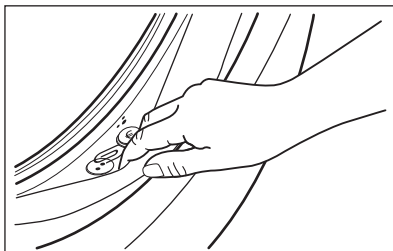
Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, būgno viduje pradėti augti bakterijos. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis. Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, reguliariai atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą (bent kartą per mėnesį):



Žr. paragrafą „Būgno valymas“.

## 16.6 Durelių tarpinė

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.



Visuomet laikykites ant pakuotės pateiktų nurodymų.

## 16.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalkykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Krupoštus valymas:

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
2. Paleiskite Skalbyklės valymas programą. Išsamesnę informaciją rasite skalbimo programų lentelėje.
3. Į tuščią būgną įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių, kad išplautumėte likučius.

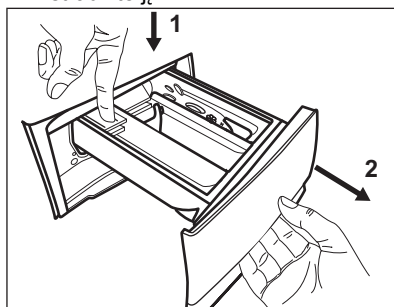


Kartais skalbimo ciklo pabaigoje ekrane gali būti rodoma piktograma : tai yra rekomendacija atlikti būgno valymą. Atlikus būgno valymą, piktograma išnyksta.

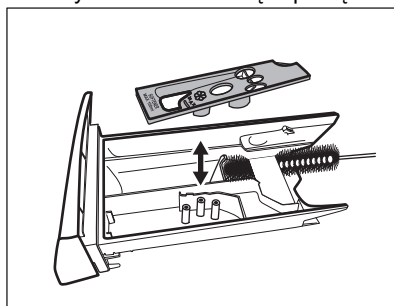
## 16.8 Skalbimo priemonės dalytuvo valymas

Norėdami išvengti galimo išdžiūvusio skalbiklio arba audinių minkštiklio nuosėdų susidarymo skalbimo priemonių dalytuvo stalčiuje, kas du mėnesius atlikite šią valymo procedūrą, kaip paaiškinta šiose schemose.

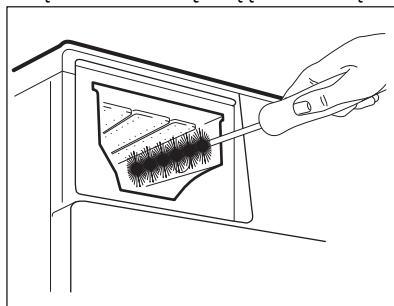
1. Atidarykite stalčių. Paspauskite skląstį žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite jį.



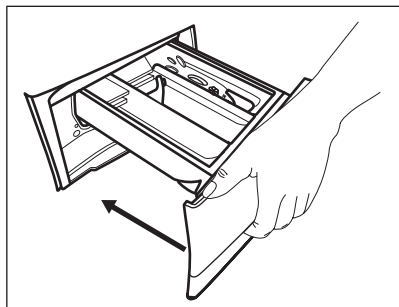
2. Nuimkite viršutinę priedų skyriaus dalį, kad būtų lengviau valyti. Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo priemonės. Išėmai valyti naudokite mažą šepetėlį.



3. Praplaukite skalbimo priemonių stalčių po tekančiu šiltu vandeniu, kad pašalintumėte visus susikaupusius skalbimo priemonės likučius. Išvalę vėl įdėkite viršutinę dalį į savo vietą.



4. Įdėkite skalbimo priemonių stalčių ir kreipiamuosius bėgelius ir jį uždarykite. Paleiskite skalavimo programą su tuščiu būgnu.



## 16.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.



Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

Išvalykite drenažinio siurblio filtrą, jei:

- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekране rodomas įspėjamasis kodas **E20**.

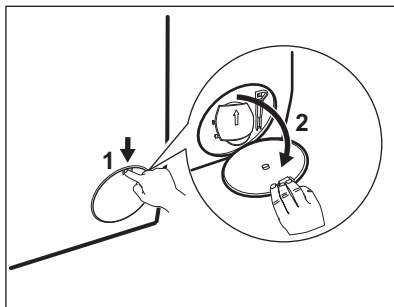
### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės

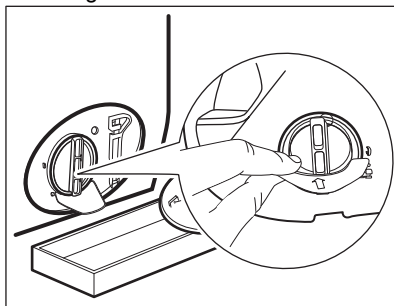
**Siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.**

Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

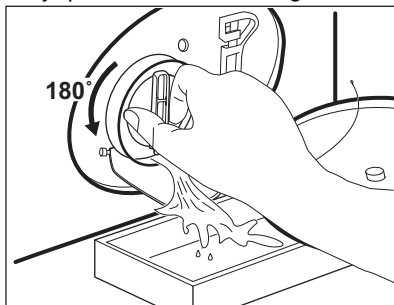
1. Atidarykite siurblio dangtelį.



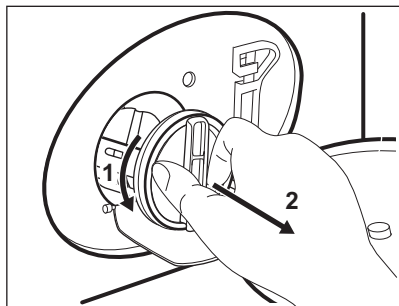
2. Po išleidimo siurbliu padėkite tinkamą indą, į kurį galėtų ištekti vanduo.
3. Nuleiskite išleidimo lataką žemyn. Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.



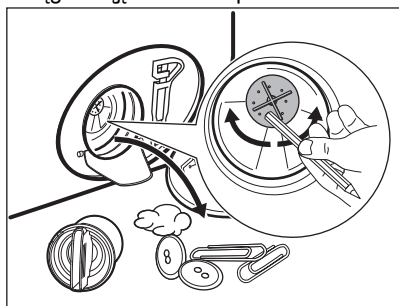
4. Pasukite filtrą 180 laipsnių kampu prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atsuktumėte, bet jo paties neištraukite. Tegul vanduo teka.



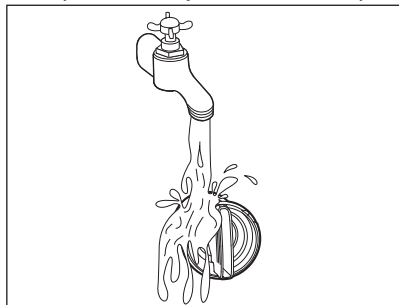
5. Kai dubuo bus pilnas vandens, vėl užsukite filtrą ir išpilkite vandenį iš indo.
6. Kartokite 4 ir 5 veiksmus, kol vanduo nustos tekėti.
7. Pasukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kad jį išimtumėte.



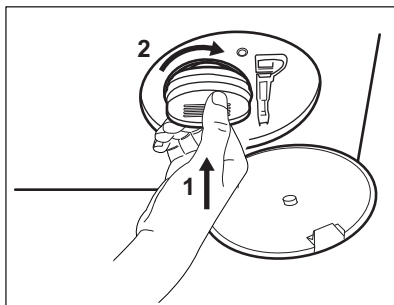
8. Jeigu reikia, iš filtro išėmus pašalinkite pūkus ir daiktus.
9. Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jeigu ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



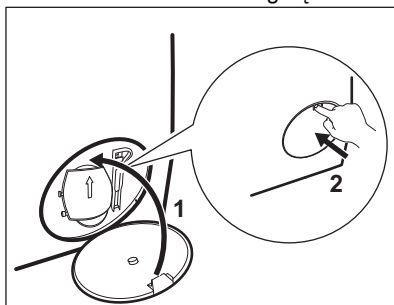
10. Išplaukite filtrą vandeniu iš čiaupo.



11. Įdėkite filtrą atgal į specialius kreiptuvus, pasukę jį pagal laikrodžio rodyklę. Būtinai tinkamai užveržkite filtrą, kad nebūtų nuotėkio.



12. Uždenkite siurblio dangtelį.



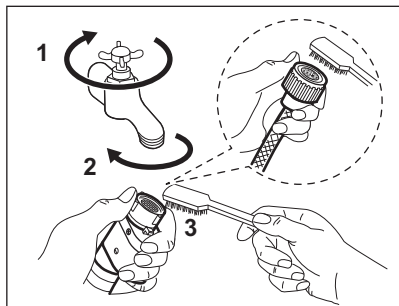
Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

- a. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
- b. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

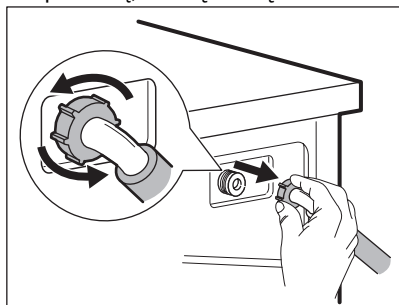
## 16.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

Du kartus per metus rekomenduojama valyti abu vandens padavimo žarnos ir vožtuvo filtras, kad būtų pašalintos per laiką susikaupusios nuosėdos. Filtrus valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.

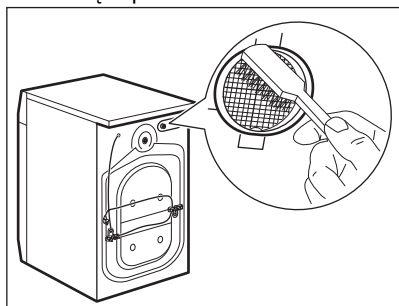
1. Nuimkite vandens įleidimo žarną nuo čiaupo ir išvalykite filtrą.



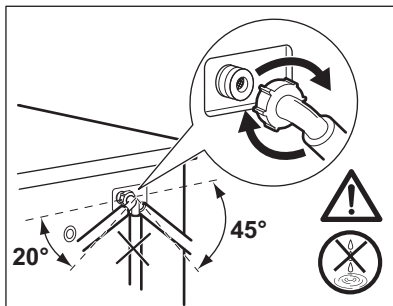
2. Nuimkite vandens įleidimo žarną nuo prietaisą, atsukę veržlę.



3. Prietaiso gale esantį vožtuvo filtrą valykite dantų šepetėliu.



4. Kai vėl jungsite žarną prie prietaiso galo, pasukite ją kairėn arba dešinėn (ne vertikaliaje padėtyje), atsižvelgdami į savo vandens čiaupo padėtį.



## 16.11 Avarinis vandens išleidimas

Jei iš prietaiso nepavyksta išleisti vandens, atlikite dalyje „Vandens išleidimo siurblio filtro valymas“ aprašytą procesą. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

## 16.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekės iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

## 17. GEDIMŲ ŠALINIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 17.1 Klaidų kodai ir galimi sutrikimai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).


### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

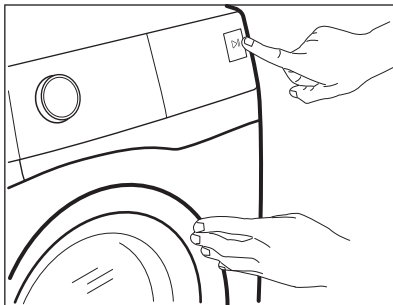
Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Tam tikrų sutrikimų atveju ekrane matysite klaidos kodą, o Start/Pause

▶|| mygtukai gali pradėti mirksėti:



Jeigu prietaisas perkrautas, išimkite kelis skalbinius iš būgno ir (arba) laikydami prispaustas dureles palieskite mygtuką Start/Pause, kad indikatorius  išsijungtų (žr. toliau pateiktą pav.).



Sutrikimas

Sprendimas

**E 10**

Prietaisas neprisipildo vandeni.

- Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas.
- Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi, pažeista ar užsilenkusi.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado.
- Patikrinkite, ar neužsikimšę vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtrai. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

## E20

Iš prietaiso neišbėga vanduo.

- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiapus.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta.
- Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
- Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.

## E40

Prietaiso durelės atidarytos arba uždarytos netinkamai.

- Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos durelės

## E91

Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.

- Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
- Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

## EKO

Triktys elektros tiekimo tinkle.


- Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.

## EFO

Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjamieji kodai, išjunkite ir įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą. Kitų prietaiso gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau pateiktoje lentelėje.

Sutrikimas	Sprendimas
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.</li><li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.</li><li>• Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.</li><li>• Įsitinkite, kad tikrai palietėte Start/Pause </li><li>• Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.</li><li>• Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta.</li><li>• Patikrinkite tinkamai pasukta programų pasirinkimo rankenėlę.</li></ul>
Prietaisas prisipildo vandeniui, o tada vanduo iš karto išteka.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Patikrinkite, ar vandens išleidimo vožtuvas tinkamoje padėtyje. Galbūt žarna įrengta per žemai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li></ul>
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pasirinkite gręžimo programą.</li><li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.</li><li>• Pakoreguokite skalbinių kiekį ir paleiskite gręžimo programą dar kartą. Šią triktį gali sukelti išsibalansavusi prietaiso padėtis.</li></ul>

Sutrikimas	Sprendimas
Ant grindų yra vandens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar sandarios vandens žarnų jungtys.</li> <li>• Patikrinkite, ar nepažeistos vandens tiekimo ir išleidimo žarnos.</li> <li>• Patikrinkite, ar naudojate tinkamą plovimo priemonę ir reikiamą jos kiekį.</li> </ul>
Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar nebuvo pasirinkta programa, kurios pabaigoje vanduo neišleidžiamas.</li> <li>• Patikrinkite, ar skalbimo programa baigėsi.</li> <li>• Jeigu būgne yra vandens, pasirinkite vandens išleidimo arba gręžimo programą.</li> <li>• Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą.</li> <li>• Galimai prietaisas sugedo. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Jeigu reikia atidaryti dureles, atidžiai perskaitykite skyrių „Avarinis durelių atidarymas“.</li> </ul>
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruoja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar prietaisas stabilus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> <li>• Patikrinkite, ar pašalinote visus pakavimo elementus ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> <li>• Pridėkite daugiau skalbinių. Skalbinių kiekis gali būti per mažas.</li> </ul>
Prietaisui veikiant ilgėja arba trumpėja programos trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System funkcija keičia programos trukmę priklausomai nuo skalbinių tipo ir kiekio. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“ – „SensiCare System skalbinių kiekio nustatymas“.</li> </ul>
Skalbimo rezultatai netenkina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Padidinkite skalbimo priemonės kiekį arba naudokite kitą skalbimo priemonę.</li> <li>• Prieš skalbimą įdėkite specialios dėmių šalinimo priemonės.</li> <li>• Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą temperatūrą.</li> <li>• Sumažinkite skalbinių kiekį.</li> </ul>
Skalbimo ciklo metu būgne per daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sumažinkite skalbimo priemonės, tablečių arba vienos dozės ruošinių kiekį.</li> </ul>
Po skalbimo ciklo dalytuvo stalčiuje lieka skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar vožtuvas tinkamoje padėtyje (pasuktas AUKŠTYN – skalbimo milteliai, pasuktas ŽEMYN – skysta skalbimo priemonė).</li> <li>• Įsitikinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.</li> </ul>
Prietaisas nedžiovina arba džiovina netinkamai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atidarykite vandens vožtuvą.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras.</li> <li>• Sumažinkite skalbinių kiekį.</li> <li>• Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą ciklą. Jei reikia, dar kartą pasirinkite trumpą džiovinimo laiką.</li> </ul>
Skalbiniuose gausu skirtingų spalvų pūkų.	<p>Ankstesni skalbiniai paliko įvairių spalvų pūkų:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Džiovinimo ciklas padeda sumažinti pūkų kiekį.</li> <li>• Skalbimui naudokite pūkų šalinimo priemonę.</li> </ul> <p>Jei prietaise po skalbimo lieka daug pūkų, daugiau informacijos apie jų pašalinimą skaitykite skyriuje „Pūikai audiniuose“.</p>

Patikrinę, įjunkite prietaisą. Prietaisas toliau tęs anksčiau pradėtą programą.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.

## 17.2 Avarinis durelių atidarymas

Dingus elektros tiekimui arba sugedus prietaisui, prietaiso durelės lieka užrakintos. Prietaisui gražinus maitinimą skalbimo ciklas tęsiasi toliau. Jeigu sugedus prietaisui durelės lieka užrakintos, jas galima atidaryti naudojant avarinio atrakinimo funkciją.

Prieš atidarydami dureles

### DĖMESIO

**Nudegimų pavojus! Įsitinkite, kad vandens ir skalbinių temperatūra nėra labai aukšta. Jeigu reikia, palaukite, kol atvės.**

### DĖMESIO

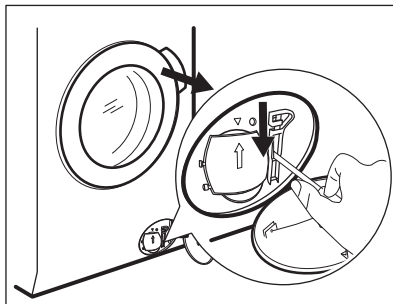
**Pavojus susižeisti! Įsitinkite, kad būgnas nesisuka. Jeigu reikia, palaukite, kol būgnas nustos sukstis.**

### i

**Įsitinkite, kad būgne nėra per daug vandens. Jeigu reikia, atlikite avarinį vandens išleidimą (žr. „Avarinis vandens išleidimas“ skyriuje „Valymas ir priežiūra“).**

Norėdami atidaryti dureles, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite On/Off mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.
3. Atidarykite filtro sklendę.
4. Vieną kartą patraukite avarinio atrakinimo svirtelę žemyn. Patraukę ją žemyn dar kartą laikykite ir atidarykite prietaiso dureles.



5. Išimkite skalbinius ir uždarykite prietaiso dureles.
6. Uždarykite filtro sklendę.

## 18. SAŃAUDŲ VERTĖS

### 18.1 Įžanga

### i

Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais. Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje <https://eprel.ec.europa.eu>, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.

## 18.2 Remiantis Komisijos reglamentu ES 2019/2023 ir Ukrainos dekretu Nr. 834/2023

### Tik skalbimas

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. <sup>2)</sup>
Pilna įkrova	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Pusė įkrovos	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Ketvirtis įkrovos	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Maksimalus gręžimo greitis.

### Skalbimo ir džiovavimo ciklas

Eco 40-60 programa ir „Paruošti dėti į spintą“	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. <sup>2)</sup>
Pilna įkrova	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Pusė įkrovos	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Maksimalus gręžimo greitis.

### Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0,50	0,50	4,00

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

## 18.3 Bendrosios programos – tik skalbimas



Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. <sup>2)</sup>
Medvilnė <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. <sup>2)</sup>
Medvilnė 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Medvilnė <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Sintetika 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Vilna 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

- 1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.
- 2) Gręžimo greičio indikatorius.
- 3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.
- 4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

## 18.4 Bendrosios programos – skalbimas ir džiovinimas



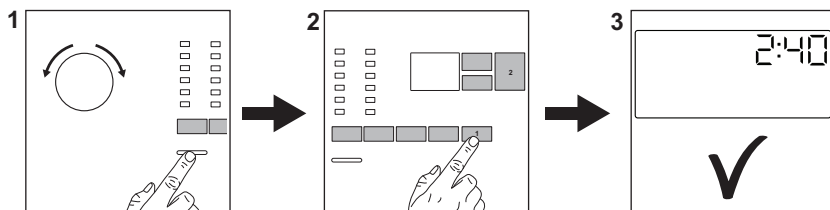
Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.


Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min. <sup>2)</sup>
Sintetika 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

- 1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.
- 2) Gręžimo greičio indikatorius.

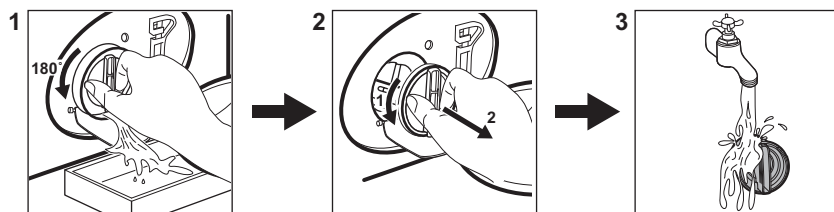
## 19. SPARTUSIS VADOVAS

### 19.1 Kasdienis naudojimas



- Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
  - Atsukite vandens čiaupą.
  - Paspauskite mygtuką **On/Off (1)**, kad įjungtumėte prietaisą.
  - Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą **(2)**.
  - Nustatykite norimas parinktis atitinkamais jutikliniais mygtukais **(3)**.
  - Sudėkite skalbinius po vieną į būgną, neviršydami maksimalaus rekomenduojamo skalbinių kiekio. Uždarykite dureles ir įsitikinkite, kad nebūtų skalbinių tarp sandariklio ir durelių.
- Įpilkite skalbimo priemonės ir kitų apdorojimo priemonių į tinkamą skalbiklio dozatoriaus skyrelį.
  - Norėdami pradėti programą, palieskite mygtuką **Start/Pause**  **(4)**.
  - Prietaisas pradeda veikti.
  - Programai pasibaigus, išimkite skalbinius.
  - Paspauskite mygtuką **On/Off**, kad išjungtumėte prietaisą.



## 19.2 Išleidimo siurblio filtro valymas



Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamas kodas **E20**.

## 19.3 Programos

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas
<b>QuickCare 69min</b>	5.0 kg	Medvilniniai ir sintetiniai skalbiniai. Ši programa leidžia greitai pasiekti puikių skalbimo rezultatų.
<b>Ekonomiška 40–60</b>	10.0 kg	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
<b>Medvilnė</b>	10.0 kg	Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.
<b>Sintetika</b>	4.0 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
<b>Ploni audiniai</b>	2.0 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
<b>Vilna</b>	1.5 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.
<b>Gręžimas/Vandens išleidimas</b>	10.0 kg	Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno. Visi audiniai, išskyrus vilnonius ir gležnus.

Programos	Skalbinių įkrova	Gaminio aprašymas
Skalavimas	10.0 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.
Skalbyklės valymas	-	Profilaktinis būgno valymas.
Atnaujinimas/Lyginimas garais	1.0 kg	Susiglamžę medvilniniai ir sintetiniai skalbiniai.
Džinsai	4.0 kg	Džinsai ir džinsiniai audiniai.
 Lauko apranga	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.
 Antibakterinė	10.0 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Ši skalbimo programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. <sup>3)</sup> Ji taip pat užtikrina alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Programa, skirta per 20 minučių išskalbti iki 1 kg <b>mišrių sintetinių marškinių</b> . Pridėkite džiovinimo fazę, kad per 60 minučių atliktumėte visą „OneGo“ (skalbimo ir džiovinimo) ciklą.

1) Skalavimo programa.

2) Skalavimo programa ir apsaugos nuo vandens savybių atkūrimo fazė.

3) Išbandyta su: „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymų ataskaitos Nr. 202120117).

Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai,**

**padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas.**

### Programas atitinkantys skalbikliai

Programa	Universalūs milteliai <sup>1)</sup>	Universalios skystos skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilniniai skalbiniai	Speciali
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Medvilnė	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Ploni audiniai	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
Džinsai	--	--	▲	▲	▲
Lauko apranga	--	--	--	▲	▲
Antibakterinė	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Skalbant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

## 19.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
  - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
  - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
  - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
  - skalbiniai sutepti nestipriai.
  - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

### Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

### Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:

- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnę skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnę poveikį aplinkai.

## 19.5 Reguliaraus valymo grafikas

### Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek

pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmę.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

### Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Iš būgno pašalinti pūkus	Du kartus per mėnesį
Valyti skalbimo priemonės dalytuvą	Kas du mėnesius
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų. Rekomenduojame retkarčiais paleisti ciklą tuščiu būgnu, naudojant kalkių šalinimo priemonę.

### Pašalinių daiktų išėmimas

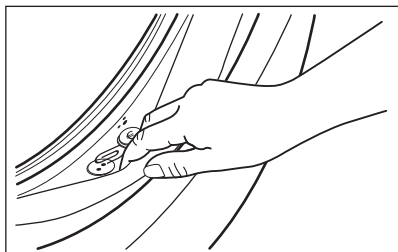


Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### Durelių tarpinė


Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.




Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.

Jeigu reikia, iš filtro iššemos pašalinkite pūkus ir daiktus.

## 20. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų

nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

## Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на **electrolux.com/manuals**



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на **electrolux.com/support**



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на **electrolux.com/shop**

Можноста за промени е задржана.

## СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	306
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	310
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	312
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	313
5. МОНТАЖА.....	314
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	317
7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА.....	319
8. ПОСТАВКИ.....	322
9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА.....	323
10. ПРОГРАМИ.....	324
11. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО ПЕРЕЊЕ.....	331
12. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА - ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ.....	336
13. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО СУШЕЊЕ.....	338
14. ВЛАКНЕНЦА ВО ТКАЕНИНИТЕ.....	339
15. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	339
16. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	342
17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	348
18. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ.....	352
19. КРАТОК ВОДИЧ.....	354
20. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	358

## 1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

## 1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

## 1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за перење и сушење алишта од домашен тип, кои се перат и сушат само со машина.
- Не користете ја функцијата за сушење ако алиштата се извалкани со индустриски хемикалии.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.

- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Апаратот треба да биде монтиран како самостоечки елемент или под некоја кујнска работна површина ако тоа го дозволуваат маргините во просторот.
- Не монтирајте го апаратот зад врата што може да се заклучува, лизгачка врата или врата со шарки на спротивната страна, што би го спречило целосното отворање на вратата на апаратот.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Внимавајте штекерот да е пристапен по монтажата.
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.
- Уверете се дека имате добро проветрување во собата каде што е монтиран апаратот за да избегнете враќање на несаканите гасови во собата од други апарати што горат различно гориво, вклучувајќи и отворен оган.
- Издувниот воздух не смее да биде испуштен во оџак кој се користи за издувните гасови кои доаѓаат од запаливиот гас на некои апарати или од други горива.
- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 МПа) и 10 bar (1,0 МПа).
- Максималната количина на полнење на апаратот е 10.0 кг.. Не ја надминувајте максималната количина на полнење на секоја програма (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).

- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплекти црева не смеат повторно да се користат.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Исчистете ги влакенцата или сите остатоците од амбалажата кои се насобрале околу апаратот.
- Предметите извалкани со материји како што се масло за готвење или минерално масло, ацетон, нафта, керозин, средства за чистење дамки, терпентин, восоци и средства за отстранување восок треба да се измијат во топла вода со повеќе детергент пред да се сушат во машината за перење и сушење.
- Не го користете апаратот ако предметите се извалкани со индустриски хемикалии.
- Не сушете неперени алишта во апаратот за сушење.
- Предмети од гумена пена (пена од латекс), капи за туширање, водоотпорни ткаенини, предмети со гумена подлога и облека или перници со подлошки од гумена пена не смеат да се сушат во машината за перење и сушење.
- Омекнувачите за ткаенини или сличните производи треба да се користат како што е определено во упатството на омекнувачот.
- Извадете ги сите предмети од алиштата кои може да предизвикаат пожар како запалки или кибрит.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не прекинувајте ја машината за сушење алишта пред крајот на циклусот за сушење освен ако сите предмети не се отстранат брзо и распостелат за да се испушти преостаната топлина.

- Последниот дел од циклусот на машината за сушење се изведува без топлина (циклус на ладење) за да се осигура дека алиштата ќе ја достигнат температурата која нема да ги оштети.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пареа за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.

## 2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

### 2.1 Монтажа



Монтажата мора да биде направена во согласност со важечките државни закони.

- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или каде што е изложен на атмосферски влијанија.
- Секогаш држете го апаратот во вертикална положба кога го преместувате.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Отстранете ја сета амбалажа и транспортните завртки.
- Вклучете ја рерната.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.

- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што вратата на апаратот не може целосно да се отвори.
- Приспособете ги ногарките за да има доволно простор меѓу апаратот и килимот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.

### 2.2 Поврзување на струја



#### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Ризик од пожар и струен удар.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој апарат е дизајниран да биде монтиран/поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.

## 2.3 Поврзување за довод на вода

- Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.
- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.
- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.
- Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на доводното црево.
- Кога го отпакувате апаратот, можно е од цреводот за цедење да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.
- Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.
- Проверете дали има пристап до чешмата по монтирањето.

## 2.4 Употреба

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не допирајте го стаклото на вратата додека програмата е во функција. Стаклото може да биде жешко.
- Не сушете ги оштетените алишта (искинати, излижани) кои содржат постава или полнење.
- Ако алиштата биле испрани со отстранувач за дамки, пуштете уште еден циклус на плакнење пред да започне циклусот на сушење.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

- Сушете само ткаенини што можат да се сушат во машина за сушење. Следете ги упатствата за чистење на етикетата на секое парче од облеката.
- Немојте да седите или да стоите на вратата од апаратот.
- Не сушете премногу мокри алишта во апаратот.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Извадете го топчето детергент (ако е искористено) пред да ја започнете програмата со сушење.
- Не користете топка за детергент кога поставувате нон-стоп програма.

## 2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: мотор и моторни четки, предавател помеѓу мотор и барабан, пумпи, пригушувачи и амортизери, барабан, лопатки за барабан и соодветни лагери, грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучително и софтвер за ресетирање, врата, шарки за врати и заптивки, други заптивки, склопки за заклучување на вратите, пластични периферни уреди како што се диспензери за детергент. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не

сите резервни делови се релевантни за сите модели.

- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

## 2.6 Расходување

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

## 3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

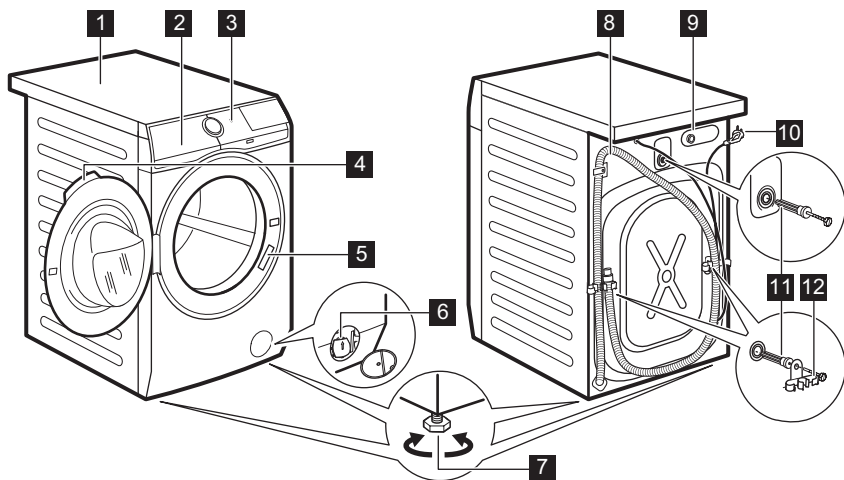
### 3.1 Специјални карактеристики

Вашата нова машина за перење и сушење ги исполнува сите современи барања за делотворен третман на алиштата со мала потрошувачка на вода, енергија и детергент и со соодветна грижа за ткаенините.

- **SensiCare System** ја открива количината алишта и го дефинира

траењето на програмата во рок од 30 секунди. Програмата за перење е направена според видот алишта за перење и типот на ткаенина, а тоа значи перење за пократко време и со помала потрошувачка на енергија и вода од тоа што е потребно.

### 3.2 Преглед на апаратот

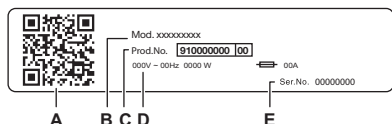


1 Работна површина

2 Дозер за детергент

- 3 Контролна плоча
- 4 Рачка на вратата
- 5 Плочка со спецификации
- 6 Филтер на одводната пумпа
- 7 Ногарки за ливелирање на апаратот
- 8 Одводно црево

- 9 Поврзување на доводното црево
- 10 Кабел за струја
- 11 Завртки за превоз
- 12 Потпора на црево



**Плочката со спецификации содржи:**

- A. QR-код
- B. Име на модел
- C. Број на производ
- D. Електричен напон
- E. Сериски број

Скенирајте го **QR-кодот** на апаратот за да го регистрирате вашиот производ и да го извлечете максимумот од него

- Пристапете до деталите, документацијата и напишите за вашиот апарат за тоа како да ги користите најдобрите функции (Упатство за употреба исто така е достапно на [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Добијте совети за користење, решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка (достапни и на [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- Купете додатоци, потрошен материјал и оригинални резервни делови за вашиот апарат (достапни и на [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Вкупна длабочина	59.7 см /84.7 см /66.0 см
Поврзување на струја	Напон Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага		IPX4
Снабдување со вода <sup>1)</sup>		Ладна вода
Притисок на доводот на вода	Минимално Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Максимално полнење на алишта за перење	Памук	10.0 кг.
Максимално полнење на алишта за сушење	Памук Синтетика	6 кг. 4 кг.

1) Поврзете го доводното црево со славина за вода со 3/4" навој.

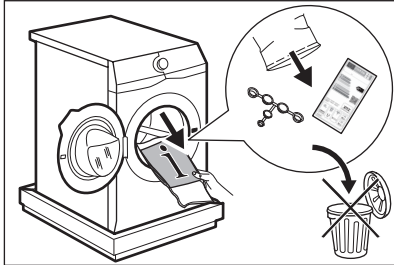
## 5. МОНТАЖА

### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 5.1 Отпакување

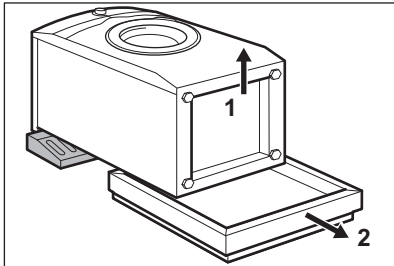
1. Отворете ја вратата. Извадете ги сите предмети од барабанот.



### **i**

Додатоците доставени со апаратот може да се разликуваат во зависност од моделот.

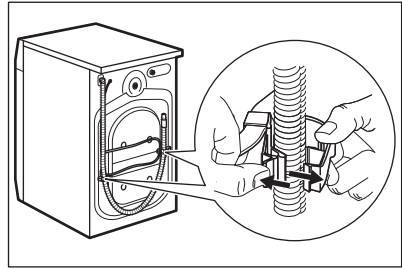
2. Ставете го елементот за пакување на подот зад апаратот и внимателно спуштете го на неговата задна страна. Извадете ја заштитата од долниот дел.



### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Не легнувајте ја машина за перење на предната страна.

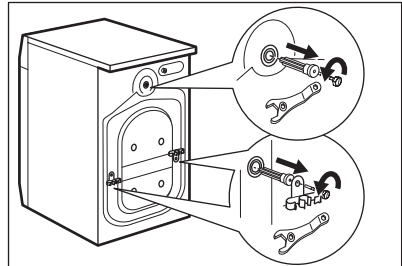
3. Вратете го апаратот во исправена позиција. Извадете го кабелот за струја и одводното црево од држачите за црева.



### **i**

Од црево за цедење може да истече вода. Тоа е затоа што машината за перење е тестирана во фабриката.

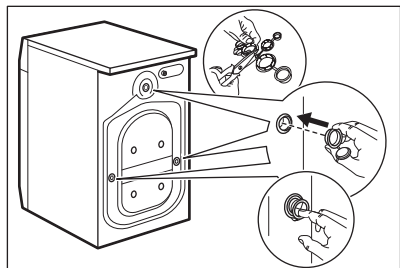
4. Извадете ги трите завртки за транспорт и извадете ги пластичните разделувачи.



### **i**

Ви препорачуваме да ги зачувате и пакувањето и завртките за транспорт бидејќи ќе ви требаат во случај да го преместувате апаратот.

5. Во отворите, поставете ги пластичните капачиња што ќе ги најдете во кесата со упатството за употреба.



## 5.2 Информации за монтажа

### Поставување и нивелирање

Прилагодете го точно апаратот за да спречете вибрации, бука и движење на апаратот кога работи.

1. Монтирајте го апаратот на рамен тврд под. Апаратот мора да биде нивелиран и стабилен. Проверете дали апаратот го допира ѕидот или други уреди и дали доволно проток на воздух под апаратот.
2. Разлабавете или затегнете ги ногарките за да го приспособите нивелирањето. Сите ногарки мора да останат цврсти на подот.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Не ставајте картон, дрво или слични материјали под ногарките на апаратот за да го нивелирате.

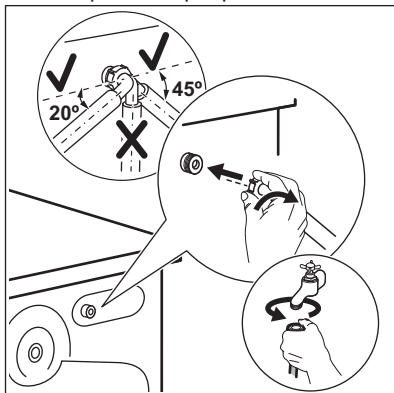
### Доводно црево

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

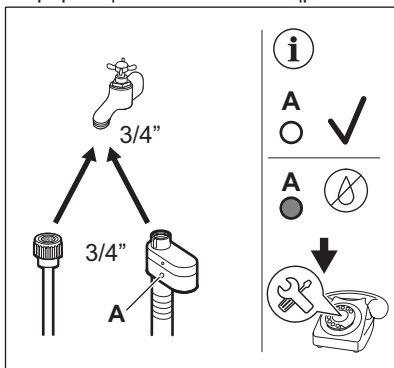
Проверете дали цревата се оштетени или дали има протекување кај спојките. Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во сервисниот центар за информации за замена на доводното црево.

1. Доколку е потребно, поврзете го доводното црево за вода со задниот дел на апаратот. Обично, тоа е веќе

инсталирано во фабриката.



2. Поставете ги кон лево или кон десно, во зависност од положбата на славината за вода. Погрижете се доводното црево да биде во вертикална положба.
3. Ако е потребно, разлабавете го прстенот за да го поставите во точната положба.
4. Некои модели може да содржат доводно црево со уред за запирање на водата. Ова спречува истекување на вода во цревото поради неговата природна истрошеност. Сектор во прозорецот ја покажува оваа грешка A. Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте го овластениот сервисниот центар за информации за замена на цревото.



5. Поврзете го другиот крај на доводното црево за ЛАДНА вода со славината за ладна вода со 3/4" навој.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °С.

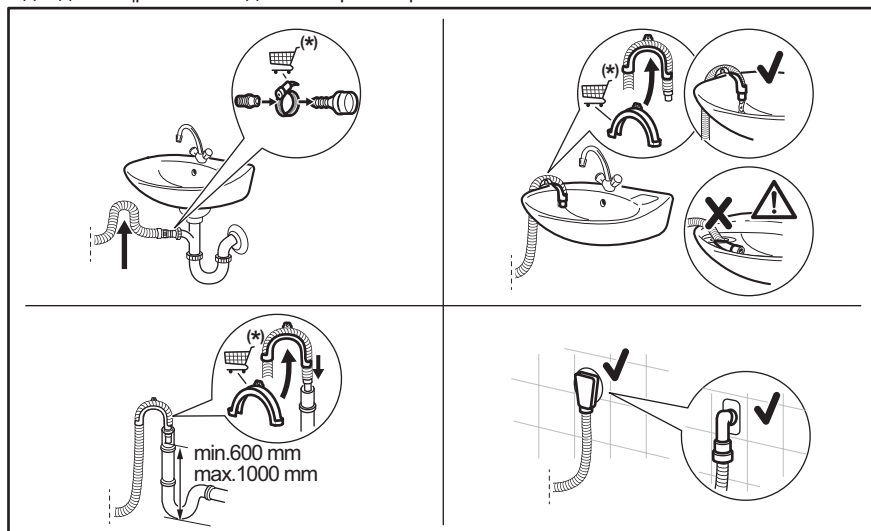
### Одвод за вода

Одводното црево треба да биде поставено на висина не помала од 60 см и не поголема од 100 см.



Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Контакттирајте со овластениот сервисен центар за да го купите другото одводно црево и продолжетокот.

Одводното црево може да се поврза на различни начини:



\* Предмет на промена на резервни делови без најава.

Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

Поврзете го одводното црево со сливникот и прицврстете го со стега. Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

Поставете го црево директно во вградена одводна цевка во сидот во собата и прицврстете го со стега.

Без водилката за пластично црево до сливникот на мијалникот - Ставете го црево за цедење во сливникот и зацврстете со стега.

Одводното црево може да се свитка во форма на буквата У и да се стави околу

пластичниот водич. На работ на лавабо - Прицврстете го наведувачот на славината за вода или на сидот.



Проверете дали пластичниот водич се движи кога апаратот цеди и дали крајот на црево за цедење не е потопен во вода. Може да дојде до враќање на нечистата вода назад во апаратот. Купувајте додатоци од овластен добавувач.

Со исправена цевка со отвор за вентил - Вметнете го одводното црево директно во цевката за цедење или исправената цевка



Крајот на одводното црево секогаш мора да биде вентилирано, т.е. внатрешниот пречник на одводната цевка (мин. 38 мм - мин. 1.5") мора да биде поголем од надворешниот дијаметар на цреводот за цедење.

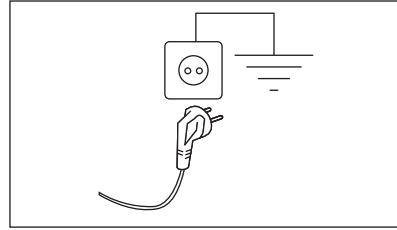
### 5.3 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



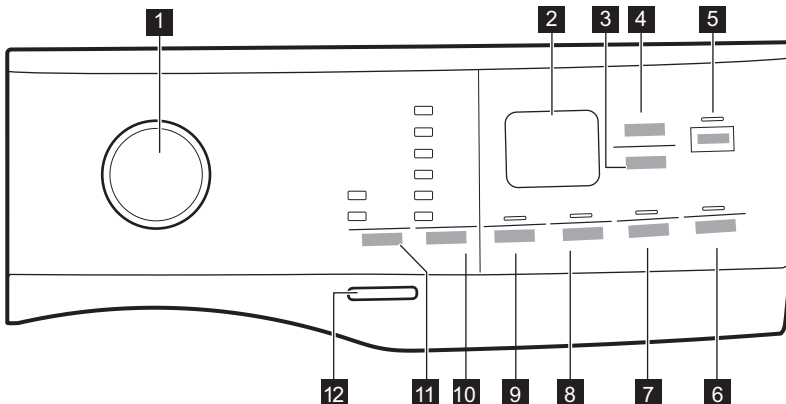
По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

## 6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА

### 6.1 Опис на контролната плоча



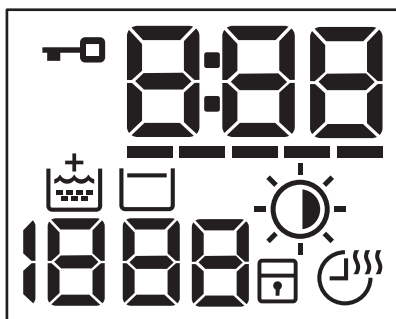


Опциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста помеѓу опциите и програмите за перење во параграфот „Компатибилност на опциите со програмите“ во поглавјето „Програми“. Една опција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции заедно.

Осигурете се дека екранот и копчињата на допир се секогаш чисти и суви.

- 1 Копче за програмирање
- 2 Екран
- 3 Auto Dry копче на допир
- 4 Time Dry копче на допир
- 5 Start/Pause копче на допир
- 6 Delay Start копче на допир
- 7 Time Manager допрете го копчето и постојаната опција Брава за деца 3s
- 8 Prewash допрете го копчето и постојаната опција Дополнително плакнење 3s
- 9 Spin копче на допир
- 10 Temperature копче на допир
- 11 Копче на допир Mode:
  - Mode Wash
  - Mode Dry
- 12 On/Off копче за притискање

## 6.2 Екран



Показател за заклучена врата.

	<p>Дигиталното показно светло може да прикаже:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Времетраење на програма (на пр. 2:40, фаза за перење и/или сушење).</li> <li>• Одложување на програма (на пр. 2h).</li> <li>• Крај на циклусот (0:00).</li> <li>• Код за предупредување (на пр. E20).</li> <li>• Показател за грешка (— — —).</li> </ul>
-----	Показно светло Time Manager.
	Показател за дополнително плакнење.
1888	<p>Делот за центрифугата: Показно светло за брзина на центрифугата.</p> <p>— — — Показател за без центрифуга. Фазата на центрифуга е исклучена.</p>
	Показно светло за задржано плакнење.
	<p>Показно светло Auto Dry:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Суви за пеглање</li> <li> Суви за во плакар</li> <li> Екстра суви</li> </ul>
	Показно светло за безбедносна брава за деца.
	Time Dry показател за програма.

## 7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА

### 7.1 Вовед



Опциите/функциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста меѓу опциите/функциите и програмите за перење во „Табелата со програми“. Една опција/функција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции/функции.

### 7.2 On/Off

Притискањето на ова копче неколку секунди ви овозможува да го вклучите или исклучите апаратот. Два различни звука се огласуваат при вклучување или исклучување на апаратот.

Додека функцијата Во мирување го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на енергија, во некои случаи можеби ќе треба повторно да го вклучите апаратот.

### 7.3 Копче за програмирање

Со ротирање на копчето за програми, можно е да се избере саканата програма.

### 7.4 Mode

Благодарение на ова копче, циклусот може:


- **Само перење:** Показателот Mode Wash е вклучен (почетен режим).
- **Перење и сушење:** Показателите Mode Wash и Mode Dry се палат.
- **Само црпење:** Показателот Mode Dry е приклучен.

## 7.5 Temperature 📉

Кога избирате програма за перење, апаратот автоматски предлага стандардна температура.

Допрете на копчето за да ја смените температурата на водата.

Показателот за поставената температура се пали.

Показателот  соодветствува со студена вода.


## 7.6 Spin 🌀

Кога ќе поставите програма, апаратот автоматски ја поставува стандардната брзина на центрифугата.


Допрете го ова копче повеќе пати за да:


- **Сменете ја брзината на центрифугата.** Екранот ја покажува само брзината на центрифугата достапна за поставената програма.
- Поставете ја опцијата **Без Центрифуга** - - - -.

Поставете ја оваа опција за да ги откажете сите фази на центрифугирање. Апаратот ја пушта само фазата на цедење на одбраната програма за миење. Поставете ја оваа опција за многу нежни ткаенини. Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми на перење

- Вклучете ја опцијата **Задржано плакнење** .

Крајната центрифуга е откажана. Водата од последното плакнење не се цеди за да се спречи туткање на ткаенините. Програмата за перење запира со вода во барабанот.

Се пали показното светло  на екранот. Вратата останува заклучена и барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата.

Ако сте го допреле копчето Start/Pause , апаратот ја пушта фазата на центрифуга и ја цеди водата.



Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

## 7.7 Prewash

Со оваа опција можете да додадете фаза на претперење на програмата за перење.

Соодветното показно светло над копчето на допир се пали.

Оваа функција користете ја за да додадете фаза на претперење на 30 °C пред фазата на перење.



Оваа опција се препорачува за многу извалкани алишта, особено ако содржат песок, прашина, кал и други тврди честички.



Оваа опција може да го зголеми времетраењето на програмата.

## 7.8 Постојано дополнително плакнење 3s

Со оваа опција можете постојано да имате дополнително плакнење кога поставувате нова програма.

За да **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето Prewash  притиснато 3 секунди се додека показното светло  **не се појави/исчезне** на екранот.

Кога е вклучена, апаратот ќе се врати на оваа опција откако ќе го исклучите или ќе ја промените/ресетирате програмата.




Оваа опција го продолжува времетраењето на програмата.

## 7.9 Time Manager 🕒

Со оваа опција, можете да го намалите траењето на програмата во зависност од големината на полнењето со алишта и степенот на извалканост.

При поставување програма за перење, на екранот се прикажува стандардното времетраење и ----- трепка.

Допрете го копчето Time Manager  за да го намалите траењето на програмата според вашите потреби. На екранот се прикажува времетраењето на новата програма и бројот на цртички ќе се намали соодветно:

----- погодно за цело полнење на нормално валкани алишта.

---- брз циклус за цело полнење со малку валкани алишта.

-- многу брз циклус за помало полнење со малку валкани алишта (се препорачува максимум половина полнење).

- најкраткиот циклус за освежување мало полнење со алишта.

Time Manager е достапна само со програмите во табелата.

показател	Cottons	Synthetics
	----- 1)	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Стандардно траење за сите програми.

2) Ова ниво на опцијата Time Manager не е достапно на 90°C.



### Time Manager со програми на пареа


Кога поставувате програма на пареа, копчето Ви овозможува да одберете три нивоа на пареа и траењето на програмата соодветно се намалува:

- ---- : максимална.
- -- : средна.
- - : минимална.

### 7.10 Блок. за безбедност на децата 3s

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната плоча.


За да **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го Time Manager копчето  притиснато се додека показателот  **не се појави/исчезне** на екранот.

Кога е вклучена, апаратот ќе се врати на оваа опција откако ќе го исклучите или ќе ја промените/ресетирате програмата. Ако притиснете било кое копче, показателот  трепка за да покаже дека копчињата се исклучени.

### 7.11 Delay Start

Со оваа опција можете да го одложите почетокот на програмата во соодветно време.




Допрете го копчето повеќе пати за да го поставите потребниот одложен почеток. Времето се зголемува во чекори од 1 час до 20 часа.

Екранот го прикажува одбраното време на одложување. По допирањето на копчето Start/Pause , апаратот започнува со одбројувањето и вратата е заклучена.

### 7.12 Auto Dry AUTO

Кога режимот за сушење е вклучен, допрете го ова копче за да подесите едно од автоматските нивоа за сушење на апаратот.

На екранот се појавува соодветниот показател за сувост:

-  **Пеглање**: алишта кои треба да се пеглаат.
-  **Суви за во плакар**: алишта кои треба да се стават во плакар.
-  **Екстра суви**: алишта кои ќе бидат целосно суви.



Не можете да ги поставувате сите автоматски нивоа за секој тип ткаенини.

### 7.13 Time Dry

Кога режимот за сушење е вклучен, притиснете го ова копче за да го поставите времето соодветно за ткаенината што треба да ја сушите (видете во табелата „Време на сушење“). На екранот се покажува поставената вредност.

Со секое допирање на ова копче, времето се продолжува за 5 минути.




Не можете да поставите вредности за цело време за различни типови ткаенини.

### 7.14 Start/Pause

Допрете го копчето Start/Pause  за вклучување, паузирање на апаратот или прекинување на програмата во тек.



Иконата  значи дека можете да го паузирате циклусот и да додавате или отстранувате алишта. Прочитајте го делот „Отворање на вратата - Додавање алишта“ за повеќе детали.

## 8. ПОСТАВКИ

### 8.1 Вовед




Кога притискате на две или повеќе копчиња, **немојте да ги навалувате** вашите прсти надолу. Сензорите за копчињата одоздола се осетливи и може да ви го попречуваат изборот.

### 8.2 Звучни сигнали

Овој апарат е опремен со различни звучни сигнали, кои функционираат кога:

- Го вклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Го исклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Ги допирате копчињата (краток звук).
- Правите погрешен избор (3 кратки звуци).
- Програмата е завршена (низа на звуци во траење од околу 2 минути).
- Има дефект во апаратот (низа кратки звуци од околу 5 минути).

За да ги **исклучите/вклучите** звучните сигнали кога програмата е завршена, притиснете ги истовремено копчињата



Mode и Temperature  околу 2 секунди. На екранот се прикажува On/Off .



Ако ги исклучите звучните сигнали, тие продолжуваат да работат кога апаратот има дефект.

### 8.3 Бројач на работни часови

Можно е да се визуелизира вкупното време на работење на апаратот во часови, почнувајќи од првото вклучување. Оваа вредност ќе го брои времето на работа на циклусите (не вклучува паузи, време на одложено активирање). За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето On/Off .
2. Притиснете и држете ги копчињата  и  неколку секунди.
3. По 3 секунди, екранот ги прикажува вкупните работни часови на апаратот: на пр., 1.276 часа, екранот го прикажува текстот Hr во траење од 2

секунди, 12 (илјади и стотки) во траење од 2 секунди и 76 (десетки и единици).

4. За да излезете од овој режим, притиснете го кое било копче.





Ако постапката не функционира (поради истекување на времето или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

## 8.4 Фабрички стандардни вредности

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените опции. За да ја

**активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:



1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето On/Off .
2. Притиснете и држете ги копчињата  и  неколку секунди.
3. На екранот се прикажува — — — околу 5 секунди.

## 9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА



За време на монтажата или пред првата употреба, може да видите малку вода во апаратот. Тоа е преостаната вода останата во апаратот после комплетниот функционален фабрички тест за да се осигураме дека апаратот е испорачан на клиентите во совршена работна состојба и дека нема никаква основа за грижа.


1. Проверете дали сите транспортни завртки се извадени од апаратот.

2. Проверете дали има струја и дали е отворена славината за вода.
3. Налејте 2 литра вода во преградата за детергент означена со . Ова го активира системот за цедење.
4. Налејте мала количина детергент во преградата означена со .
5. Поставете и стартувајте програма за памук на највисоката температура без алишта во барабанот. Ова ја отстранува сета можна нечистотија од барабанот и кадата.

## 10. ПРОГРАМИ

### 10.1 Табела со програми

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифугата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
QuickCare 69min 30 °C 60 °C – 30 °C	1600 врт/мин 1600- 400 врт/мин	5.0 кг.	Програма за мешани ткаенини ( <b>памучни или синтетички материјали</b> ) до 5 кг. Целосна програма за перење што, за само 69 минути, ефикасно ги пере секојдневно извалканите алишта на 30 °C и обезбедува добри резултати. Додадете фаза за сушење за да имате целосен третман на перење и сушење.
Есо 40-60 (Режим само за перење) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 врт/мин 1600 врт/мин - 400 врт/мин	10.0 кг.	Циклус со мала потрошувачка за памучни ткаенини. Ја намалува температурата и го продолжува времето за да се постигнат добри резултати при перењето.
Есо 40-60 + ниво Плакар (Режим на перење и сушење) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 врт/мин 1600 врт/мин - 1000 врт/мин	6 кг.	
Есо 40-60 + ниво на сушење „Плакар“ (Режим само за сушење)	-	6 кг	<b>Бели памучни алишта и алишта од трајно обоен памук.</b>
Cottons 40 °C 90 °C - Студена	1600 врт/мин 1600- 400 врт/мин	10.0 кг.	<b>Бели памучни алишта и обоени памучни алишта.</b> Нормално, малку и многу извалкани алишта.
Synthetics 30 °C 60 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	4.0 кг.	<b>Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.</b> Нормално извалкани алишта.
Delicates 30 °C 40 °C - Студена	800 врт/мин 1200- 400 врт/мин	2.0 кг.	<b>Чувствителните ткаенини како на пример акрил, вискоза и мешаните ткаенини имаат потреба од нежно перење.</b> Нормално и лесно извалкани алишта.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга ата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
 Wool 40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	1.5 кг	<b>Волна што се пере во машина, волна што се пере на рака и други алишта со симболот за неа «рачно перење»<sup>3)</sup>.</b>
Spin/Drain	1600 врт/мин (1600 - 400 гpm)	10.0 кг.	<b>Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.</b> За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот.
Rinse	1600 врт/мин (1600- 400 гpm)	10.0 кг.	<b>Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.</b> Програма за плакнење и центрифугирање на алиштата. Фабричката брзина на центрифугата е онаа што се користи за програми за памучни алишта. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алишта. Ако е потребно, поставете ја опцијата Extra Rinse за да додадете плакнење. Апаратот изведува нежни плакнења со мала брзина на центрифугата и кратко центрифугирање.
Machine Clean 60 °C	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин		Циклус за одржување со жешка вода за чистење и освежување на барабанот и за отстранување остатоци кои може да предизвикаат појава на мирис. За најдобар резултат, користете го овој циклус еднаш месечно. Пред да го користите овој циклус, извадете ги сите алишта од барабанот. Во преградата на дозерот за детергент за фазата на перење, ставете го капачето на преградата во исправена позиција. Ставете една чаша варикина со хлор или средство за чистење машина за перење во преградата за време на фазата на перење. <b>НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ГИ</b> двете заедно.



По чистењето на барабанот, пуштете дополнителен циклус на плакнење со празен барабан и без детергент за да ги исчистите остатоците од варикината.


Ако ја поставите програмата со Mode Dry, апаратот ја пушта функцијата против влакненца. Видете во поглавјето „Влакненца во ткаенините“.

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга ата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
--	--	-----------------------	---


### Програма со пареа

Програмите на пареа може да се користат за намалување на набори и мириси<sup>4)</sup> кај алишта кои треба само да се освежат без перење. Влакната на ткаенината се опуштаат и потоа пеглањето станува многу лесно. Кога програмата ќе заврши, извадете ги набрзина алиштата од барабанот<sup>5)</sup>. Програмите со пареа не прават циклус за дезинфекција. Не користете една од овие програми со следниве видови на алишта:


- Алишта што не се погодни за сушење во машина.
- Алишта со етикета „Само за хемиско чистење“.


 Steam Refresh	-	1.0 кг.	<b>Памучни алишта, синтетички и мешани алишта.</b> Специјален циклус на пареа без перење кој може да се користи за да се подготват вашите исушени алишта за пеглање или за освежување на облека носена еднаш. Програмата ги намалува превиткувањата, мирисите и ги опушта ткенините. Не користете никаков детергент.
Jeans 30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	4.0 кг.	<b>Алишта од деним и трико.</b> Нормално извалкани. Оваа програма изведува фаза на нежно плакнење, наменета за тексас, што го намалува избледувањето и не предизвикува таложeње остатоци од прашокот за перење на влакната.

 Outdoor 30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200- 400 врт/мин	2.0 кг.	<div data-bbox="515 837 1024 965" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Не користете омекнувач и погрижете се да нема остатоци од омекнувачот во дозерот за детергент.</p> </div> <p><b>Парчиња облека за надвор, технички, спортски, водоотпорни и пропустливи палта, јакни со волнена постава што се вади или со внатрешна изолација.</b></p> <div data-bbox="515 1053 1024 1284" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Преку пуштањето на комбинираната програма за перење и сушење, фазата на сушење исто така функционира како водотпорен реставратор. <b>Проверете дали етикетата за одржување на алиштата ви дозволува сушење во машина за сушење на алишта.</b></p> </div>
---	--------------------------------------	---------	--

 Не користете омекнувач и погрижете се да нема остатоци од омекнувачот во дозерот за детергент.

**Парчиња облека за надвор, технички, спортски, водоотпорни и пропустливи палта, јакни со волнена постава што се вади или со внатрешна изолација.**

 Преку пуштањето на комбинираната програма за перење и сушење, фазата на сушење исто така функционира како водотпорен реставратор. **Проверете дали етикетата за одржување на алиштата ви дозволува сушење во машина за сушење на алишта.**

Програма Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифуга ата	Максимално полнење	Опис на програмата (Вид полнење и ниво на валканост)
 Hygiene 60 °C	1600 врт/мин 1600 врт/мин - 400 врт/мин	10.0 кг.	Бели памучни алишта. Програмата за перење со високи перформанси во комбинација со пареа отстранува над 99,99 % од бактериите и вирусите <b>6)</b> Задржувањето на температурата над 60 °C во текот на целата фаза на перење; со дополнителна активност на влакната благодарение на фазата со пареа, засилената фаза на плакнење обезбедува соодветно отстранување на остатоците од детергентот и микроорганизми. Оваа програма обезбедува соодветно намалување на полен/алергени.
OneGo 20/60min 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 врт/мин	3.0 кг.	Програма за перење до 1 кг полнење од <b>мешани синтетички кошули</b> само за 20 минути. Додадете фаза за сушење за да имате целосен OneGo циклус на перење и сушење за 60 минути.
●	Положба за враќање. На екранот се прикажуваат само цртички.		

**1) Според Регулативата на Комисијата ЕУ 2019/2023 и Украинскиот декрет 834/2023.** Оваа програма со стандардна температура и брзина на центрифуга, во режим само на перење, со номинален капацитет од 10.0 кг., може да исчисти нормално извалкани памучни алишта кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус.



За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“. Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

**2) Според Регулативата на Комисијата ЕУ 2019/2023 и Украинскиот декрет 834/2023.** Оваа програма со стандардна температура и брзина на центрифуга, во режим само на перење, со номинален капацитет 6 и со ниво Плакар го пушта циклусот на перење и сушење и е во можност да исчисти нормално извалкани памучни алишта, кои се перат на 40°C или 60°C, заедно во истиот циклус и по фазата на сушење, алиштата веднаш може да се чуваат во плакар.








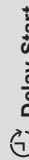




**3)** Во текот на овој циклус, барабанот се врти бавно за да се осигура нежно перење. Може да изгледа дека барабанот не се ротира или не се ротира правилно, но ова е нормално за оваа програма.

**4)** Програмата на пареа не го отстранува особено јакиот мирис.

**5)** После третманот со пареа алиштата може да бидат влажни. Прострете ги алиштата неколку минути.

**6)** Тестирано за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage во надворешни тестови извршени од Swisstatest Testmaterialien AG во 2021 година (Извештај од тест бр. 202120117).

## Компатибилност со опции за програми

Програма	 Spin	 Без центрифуга	 Prewash 1)	 3s	 Time Manager	 Auto Dry	 Time Dry	 Delay Start
QuickCare 69min	■	■	■	■		▲	■	■
Eco 40-60	■		■			■ <sup>2)</sup>	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	▲	■	■
Delicates	■	■	■	■		▲	■	■
 Wool	■	■	■	■		▲	■	■
Spin/Drain	■	■ <sup>3)</sup>						■
Rinse	■	■	■	■				■
Machine Clean	■	■				▲	■	■
 Steam Refresh					■			■
Jeans	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Outdoor	■	■	■	■		▲	■	■
 Hygiene	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Prewash и Stains не може да се избераат заедно.

2) Суви за пеглање не е достапно.

3) Ако исто така ја поставите опцијата Без Центрифуга, апаратот само ќе цеди.

▲ = Достапно е само Суви за во плакар.

## Погодни детергенти за секоја програма

Програма	Универзален прашок <sup>1)</sup>	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Еco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачано

-- = Непрепорачани

## 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Сино



- Перењето волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата




The Woolmark Company за перење облека што содржи волна означена со „рачно перење“ под услов производитите да се перат според инструкциите на етикетата на облеката и според инструкциите издадени од производителот на оваа машина за перење. M1230.

- Циклусот за сушење на волна на оваа машина за сушење е тестиран и одобрен од The Woolmark Company. Циклусот е погоден за сушење волнени материјали означени за „рачно перење“ под услов материјалите да се испрани со Woolmark одобрен циклус за рачно перење и сушени според упатствата на производителот на оваа машина за перење. M1224.

## 10.3 Автоматско сушење



Иницијалните времиња на циклус за програми со опција Auto Dry се само процени, фактичкото време на сушење може малку да се разликува од прикажаното време.

Ниво на сувост	Тип ткаенина	Полнење
 <b>Екстра суви</b> За материјали за бришење	<b>Памук и постелнини</b> (бањарки, крпи за бањање, итн.)	до 6 кг.
	<b>Алишта од демин</b>	до 4 кг.
 <b>Суви за во плакар</b> За алишта за чување	<b>Памук и постелнини</b> (бањарки, крпи за бањање, итн.)	до 6 кг.
	<b>Синтетички и мешани ткаенини</b> (џемпери, блузи, долна облека, покривки, постелнина)	до 4 кг.
	<b>Чувствителни ткаенини</b> (акрил, вискоза и нежни мешани алишта)	до 2 кг.
	<b>Волнени алишта</b> (волнени џемпери)	до 1 кг.
	<b>Спортски алишта</b> (алишта за надвор, технички, спортски алишта, водоотпорни и капути кои лесно дишат, ветровки)	до 2 кг.
	<b>Алишта од демин</b>	до 4 кг.
 <b>Суви за пеглање</b> Погодни за пеглање	<b>Памук и постелнини</b> (чаршафи, прекривачи за маса, кошули, итн.)	до 6 кг.

## 10.4 Препорачани поставки за сушење

Ниво на сувост	Тип ткаенина	Полнење (кг.)	Брзина на центри фуга (врт/мин)	Предлог за времетраење (мин)
<b>Екстра суви</b> За материјали за бришење	<b>Памук и постелнини</b> (бањарки, крпи за бањање, итн.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Алишта од демин</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125
		6	1600	235 - 255
<b>Суви за во плакар</b> За алишта за чување	<b>Памук и постелнини</b> (бањарки, крпи за бањање, итн.)	4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125

Ниво на сувост	Тип ткаенина	Полнење (кг.)	Брзина на центри фуга (врт/мин)	Предлог за времетраење (мин)
	<b>Синтетички и мешани ткаенини</b> (џемпери, блузи, долна облека, покривки, постелнина)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Чувствителни</b> (акрил, вискоза и нежни мешани алишта)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Волна</b> (волнени џемпери)	1	1200	110 - 130
	<b>Спортски алишта</b> (алишта за надвор, технички, спортски алишта, водоотпорни и капути кои лесно дишат, ветровки)	2	1200	140 - 160
	<b>Алишта од демин</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Суви за пеглање</b> Погодни за пеглање	<b>Памук и постелнини</b> (чаршафи, прекривачи за маса, кошули, итн.)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО ПЕРЕЊЕ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 11.1 Вклучување на апаратот

1. Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
2. Отворете ја славината за вода.
3. Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го вклучите апаратот. Се огласува краток звучен сигнал.

### 11.2 Полнење со алишта

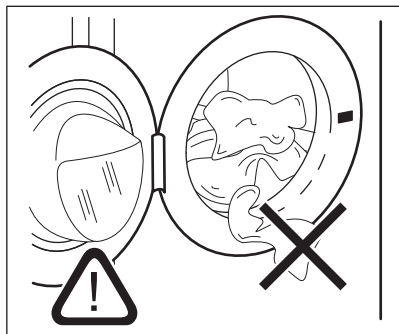
1. Отворете ја вратата на апаратот.

2. Испразнете ги џеповите и одвитајте ги алиштата пред да ги ставите во апаратот.

3. Ставете ги алиштата во барабанот, еден по еден.

Не ставајте премногу алишта во барабанот.

4. Цврсто затворете ја вратата.

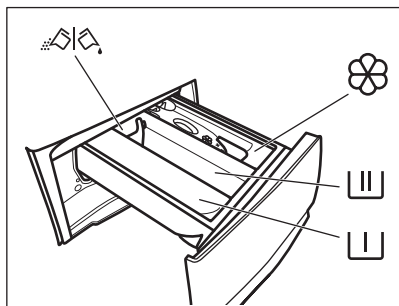


**⚠ ВНИМАНИЕ!**

-Погрижете се да не се заглават алишта помеѓу заптивката и вратата за да избегнете ризик од истекување вода и оштетување на алиштата.

-Перењето на многу мрсни и масни дамки или користење на мирисни парфеми може да ги оштети гумените делови од машината за перење.

**11.3 Полнење со детергент и адитиви**



**U** - Преграда за фаза на претперење, програма за киснење или средство за отстранување дамки.

**U** - Преграда за фазата на перење.

**⊗** - Преграда за омекнувач за ткаенини и други течни средства(омекнувач за алишта, штирак).

**MAX** - Максимално ниво на количина за течни додатоци.

**⊗** - Клапна за детергент во прав или за течен детергент.



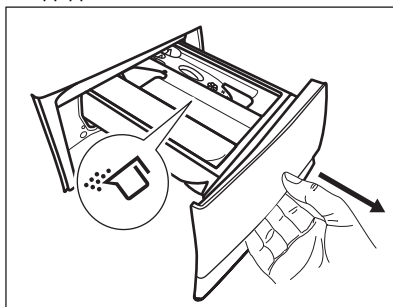
Секогаш следете ги упатствата што се наоѓаат на пакувањето на детергентот, но ви препорачуваме да не го надминувате означеното максимално ниво (**MAX**). Оваа количина сепак ви ги гарантира најдобрите резултати при перење.



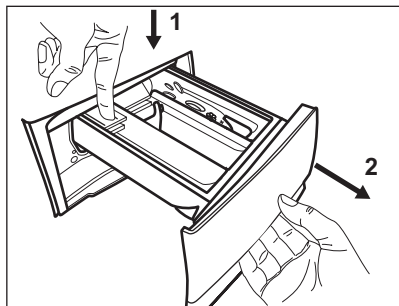
По циклус на перење, ако е потребно, отстранете ги остатоците од детергент од дозерот на детергент.

**11.4 Проверете ја позицијата на клапната за детергентот**

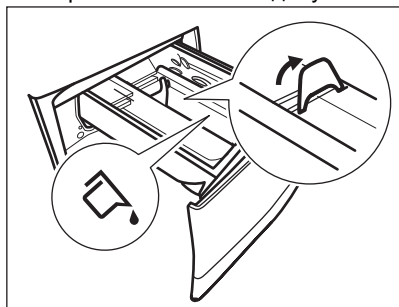
1. Влечете го дозерот за детергент се додека не застане.



2. Притиснете ја рачката надолу за да го отстраните дозерот.
3. За да користите детергент во прав, свртете го капакот нагоре.

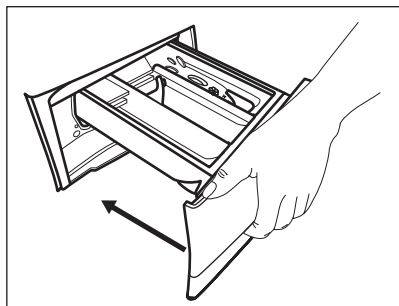


4. За да користите течен детергент, свртете го капакот надолу.



Кога клапната е во позиција **ДОЛУ**:

- Не користете желатински или густы течни детергенти.
  - Ве молиме да не ја надминувате дозата за течен детергент која е прикажана на капакот.
  - Не поставувајте ја фазата на претперење.
  - Не поставувајте функција со одложено активирање.
5. Измерете ги детергентот и омекнувачот на алишта.
6. Затворете го дозерот за детергент внимателно.



Осигурајте се дека капакот не предизвикува блокада кога ја затворате фиоката.

## 11.5 Поставување програма

1. Свртете го програматорот за да ја изберете саканата програма за перење. Се пали показатеот за соодветната програма.

Есо 40-60 е програмата за која се однесуваат информациите од енергетската ознака.

Показното светло за копчето Start/Pause

▶|| трепка.

Екранот го покажува индикативното времетраење на програмата, стандардната температура и фабричката брзина на центрифугата.

2. За да ја смените температурата и/или брзината на центрифугата, допрете ги соодветените копчиња.

3. Ако сакате, поставете една или повеќе опции со допирање на соодветните копчиња. Соодветните показни светла се палат на екранот и дадените информации се менуваат соодветно.





Во случај ако одбирањето **не е можно**, се огласува звучен сигнал.

## 11.6 Почеток на програма

Допрете го копчето Start/Pause ▶|| за да започне програмата. Не е можно да стратувате програма кога показателот на копчето е исклучено и не трепка (на пр. вратата е отворена).

Соодветното показно светло престанува да трепка и останува вклучено.




Програмата започнува, вратата е заклучена. Екранот го покажува

показателот  и показателот  се појавува за да покаже дека сè уште е можно да се прекине циклусот и да се додадат алишта.







Пумпата за цедење може да работи кратко пред да почне апаратот да полни вода.

## 11.7 Вклучување програма со одложен почеток

1. Допрете го копчето Delay Start  повеќепати додека на екранот не се прикаже саканото време за одложен почеток. Се пали соодветниот показател.
2. Допрете го копчето Start/Pause . Вратата на апаратот се затвора и започнува одбројувањето на одложениот почеток. На екранот се прикажува показното светло . Кога ќе заврши одбројувањето, програмата започнува автоматски.




Откажување на одложениот почеток откако започнало одбројувањето

За да го откажете одложеното активирање:

1. Допрете го копчето Start/Pause  за да го ставите апаратот на пауза. Поврзаното показно светло трепка.
2. Допрете го копчето Delay Start  повеќе пати додека на екранот не се прикаже  и не се исклучи поврзаното показно светло.
3. Допрете го копчето Start/Pause  повторно за програмата да почне веднаш.

Менување на одложениот почеток откако започнало одбројувањето


За да го смените одложениот почеток:


1. Допрете го копчето Start/Pause  за да го ставите апаратот на пауза. Поврзаното показно светло трепка.
2. Допрете го копчето Delay Start  повеќепати додека на екранот не се прикаже саканото време за одложен почеток.
3. Допрете го копчето Start/Pause  уште еднаш за да почне новото одбројување.

## 11.8 SensiCare System детекција на тежина



Времетраењето на програмата на екранот се однесува на **средна/голема тежина**.

После допирање на копчето Start/Pause , SensiCare System го започнува откривањето на тежината на алишта:

1. Апаратот ја открива тежината во првите 30 секунди. Во програмите каде Time Manager е достапна, за време на оваа фаза Time Manager линиите  ставени под бројките со време прават едноставна анимација. Барабанот се врти за кратко.
2. Времетраењето на програмата може да се приспособи соодветно, односно може да се зголеми или намали. По дополнителни 30 секунди, започнува полнењето со вода.



По околу 20 минути откако ќе започне програмата, времетраењето на програмата би можело повторно да се приспособи во зависност од капацитетот на апсорпција на вода на ткаенините.



Детекцијата SensiCare се извршува со целосната програма за перење само и ако траењето на програмата не е намалено со помош на копчето Time Manager.




SensiCare System не е достапна со сите програми како што се: Wool / Silk, Rinse, и програмите со краток циклус.

## 11.9 Прекинување програма и менување опции

Кога програмата е во тек, можете да смените **само некои** опции:

1. Допрете го копчето Start/Pause .

Соодветното показно светло трепка.

2. Променете ги опциите. Дадените информации на екранот се менуваат соодветно.
3. Допрете го повторно копчето Start/Pause .

Програмата за перење продолжува.

### 11.10 Прекинување на тековната програма



1. Притиснете го копчето On/Off за да откажете програма или да го исклучите апаратот.
2. Притиснете го повторно копчето On/Off за да го вклучите апаратот.

Сега, можете да поставите нова програма за перење.




Ако фазата SensiCare е веќе спроведена и веќе започнало полнењето со вода, новата програма започнува **без повторување на SensiCare фазата**. Водата и детергентот не се цедат за да се избегне отпад. Екранот го прикажува максималното времетраење на програмата, ажурирајќи ја по околу 20 минути по започнувањето на новата програма.

Исто така има еден друг начин на откажување:

1. Допрете го копчето Start/Pause .
2. Свртете го копчето за одбирање кон позиција „Ресетирај“ .
3. Почекајте 1 секунда. На екранот се прикажува ----.

Сега, можете да поставите нова програма за перење.



### 11.11 Отворање на вратата – Додавање алишта

Додека работи програма или одложеното активирање, вратата на апаратот е заклучена. На екранот се прикажува показното светло .




Доколку температурата и нивото на водата во барабанот се премногу високи и/или барабанот сè уште се врти, не треба да ја отворите вратата.


За додавање или вадење алишта:


1. Допрете го копчето Start/Pause .
2. Отворете ја вратата на апаратот. Ако е потребно, додадете или извадете алишта. Затворете ја вратата и допрете го копчето Start/Pause .

Програмата или одложеното активирање продолжува.

### 11.12 Крај на програмата

Кога програмата е завршена, апаратот автоматски запира. Звучните сигнали се во функција (ако се вклучени). На екранот се прикажува .

Показното светло за копчето Start/Pause  се гаси.

Вратата се отклучува и показното светло  се гаси.

1. Притиснете го копчето On/Off за да го исклучите апаратот. По пет минути од завршувањето на програмата, функцијата за штедење енергија автоматски го исклучува апаратот.








Кога го вклучувате апаратот повторно, екранот го прикажува крајот на последната избрана програма. Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.

2. Извадете ги алиштата од апаратот.
3. Уверете се дека барабанот е празен.
4. Подотворете ги вратата и фиоката за детергент за да спречите мувла и мириси.

### 11.13 Цедење на водата по завршувањето на циклусот


Ако сте избрале програма или опција што не ја празни водата од последното плакнење, програмата е завршена, но:

- Просторот околу времето покажува  и екранот покажува заклучена врата .
  - Показното светло за копчето Start/Pause  започнува да трепка.
  - Барабанот продолжува да се врти во редовни интервали за да спречи туткање на алиштата.
  - Вратата останува заклучена.
  - Мора да ја испуштите водата за да ја отворите вратата:
1. Ако е потребно, допрете го копчето Spin  за да ја намалите брзината на центрифугата предложена од апаратот.
  2. Притиснете го копчето Start/Pause : апаратот ја одводнува водата и центрифугира.



Ако исто така ја поставите опцијата Без Центрифуга — — —, апаратот само ќе цеди вода.

3. Кога програмата ќе заврши и показното светло за заклучена врата ќе се

изгасне , можете да ја отворите вратата.


4. Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го исклучите апаратот.

### 11.14 Функција за мирување

Функцијата Во мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на струја кога:

- Не го користете апаратот 5 минути кога работи програмата. Притиснете го копчето On/Off за повторно да го вклучите апаратот.
- После 5 минути од крајот на програмата за перење. Притиснете го копчето On/Off за повторно да го вклучите апаратот. На екранот се прикажува крајот на последната програма. Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.

Ако барањето е свртено кон позиција

„Ресетирај“ , апаратот автоматски се исклучува за 30 секунди.



Ако сте поставиле програма или опција што завршува со вода во барабанот, функцијата Во мирување **не го исклучува** апаратот за да ве потсети да ја испуштите водата.

## 12. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА - ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Видете во поглавјата за заштита и сигурност.








Овој апарат е автоматска машина за перење и сушење на алишта.

### 12.1 Комплетна програма за перење и сушење





Неавтоматски програми за перење и сушење

Во некои програми за перење, можете да комбинирате Mode - Wash  и Mode - Dry  за водење комплетна програма за перење и сушење.

Продолжете на следниот начин:

1. По ставање на алишта и детергент, притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го активирате апаратот.
2. Ставајте ги алиштата едно по едно.
3. Ставете го детергентот и адитивите во соодветната преграда.
4. Свртете го копчето за програмирање на програмата за перење. Апаратот стандардно работи во режим само за перење и показното светло за копчето Mode - Wash  е вклучено. Показателот за стандардна температура и центрифугата свети. Ако е неопходно, променете ги според алиштата.
5. Поставете ги посакуваните опции, ако се достапни.
6. Допрете го копчето Mode - Dry  за да ја вклучите функцијата за сушење. Двете показни светла за копчињата Mode - Wash  и Mode - Dry  се вклучени. Показателот  се појавува на екранот.


## 12.2 Миеење и Сушење - Автоматски нивоа


1. Притиснете го копчето Auto Dry  неколку пати се додека екранот не го покаже потребното ниво на сувост. Во согласност со тоа, показателите на екранот светат:
  - a.  **Суви за пеглање:** за памучни алишта;
  - b.  **Суви за во плакар:** за памучни и синтетички алишта;
  - c.  **Екстра суви:** за памучни алишта.

**Временската вредност на екранот е времетраењето на двата циклуси за перење и сушење, пресметано на стандардна големина на полнење.**






За сушењето да биде добро со користење со помалку потрошена енергија и за пократко време, апаратот не ви дозволува да поставите прениска брзина на центрифугата за алиштата кои ќе се перат и сушат.

2. Допрете го копчето Start/Pause  за да почне програмата. Започнува проценката SensiCare.


Показателот за затворена врата  се пали на екранот.


На екранот се покажува преостанатото време од програмата.

## 12.3 Перење и време на сушење

1. Притиснете на копчето Time Dry  неколку пати за да го видите посакуваното време (видете во табелата за „Време на сушење“ и поглавјето „Програми“). Показателот за нивото на сушење  се исклучува и се вклучува показателот .




Со секое притискање на ова копче, времето се продолжува за 5 минути. На екранот се покажува поставената временска вредност.

2. Допрете го копчето Start/Pause  за да започне програмата. Започнува проценката SensiCare.

Показателот за затворена врата  се пали на екранот.

На екранот се покажува преостанатото време од програмата.

## 12.4 На крајот на програмата за сушење

- Апаратот запира автоматски.
- Звучните сигнали се во функција (ако се вклучени).
- На екранот засветнува .
- Показното светло за копчето Start/Pause  се гаси. Заклучената врата  се исклучува и вратата се отклучува.
- Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го исклучите апаратот.



По неколку минути од завршувањето на програмата, функцијата за штедење енергија автоматски го исклучува апаратот.

1. Извадете ги алиштата од апаратот.
2. Уверете се дека барабанот е празен.



По фазата на сушење, исчистете ги барабанот, дихтунгот и внатрешноста на вратата со влажна крпа.

## 13. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА - САМО СУШЕЊЕ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.



Овој апарат е автоматска машина за перење и сушење на алишта.

### 13.1 Подготовка за сушење

1. Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го вклучите апаратот.
2. Ставајте ги алиштата едно по едно.
3. Свртете го копчето за програмирање на програмата погодна за алиштата што треба да се сушат. Апаратот стандардно работи во режим само за перење и показното светло за копчето Mode - Wash е вклучено.
4. Притиснете го двапати копчето Mode да пуштите само сушење. Показателот на опцијата Dry свети и показателот Wash се исклучува.



Кога сушите голема количина алишта, за да имате добри резултати од сушењето, проверете дали алиштата се завиткани и дали се подеднакво распоредени во барабанот.

### 13.2 Сушење - Автоматски нивоа

1. Притиснете го копчето Auto Dry неколку пати се додека екранот не го покаже потребното ниво на сувост. Во согласност со тоа, показателите на екранот светат:
  - a. **Суви за пеглање:** за памучни алишта;

- b. **Суви за во плакар:** за памучни и синтетички алишта;
- c. **Екстра суви:** за памучни алишта.

На екранот се прикажува времетраењето на програмата за сушење.

2. Допрете го копчето Start/Pause за да започне програмата.

Показателот за затворена врата се пали на екранот и вратата е заклучена. На екранот се покажува преостанатото време од програмата.

### 13.3 Сушење со тајмер

1. Притиснете на копчето Time Dry неколку пати за да го видите посакуваното време (видете во табелата за „Време на сушење“ и поглавјето „Програми“). Показателот за нивото на сушење се исклучува и се вклучува показателот .



Со секое притискање на ова копче, времето се продолжува за 5 минути. На екранот се покажува поставената временска вредност.

2. Допрете Start/Pause за да почнете со програмата.

Показателот за затворена врата се пали на екранот и вратата е заклучена. На екранот се покажува преостанатото време од програмата.

### 13.4 На крајот на програмата за сушење

- Апаратот запира автоматски.
- Звучните сигнали се во функција (ако се вклучени).
- На екранот засветнува .

- Показното светло за копчето Start/Pause  се гаси. Заклучената врата  се исклучува и вратата се отклучува.
- Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го исклучите апаратот.



По неколку минути од завршувањето на програмата, функцијата за штедење енергија автоматски го исклучува апаратот.

1. Извадете ги алиштата од апаратот.
2. Уверете се дека барабанот е празен.



По фазата на сушење, исчистете ги барабанот, дихтунгот и внатрешноста на вратата со влажна крпа.

## 14. ВЛАКНЕНЦА ВО ТКАЕНИНИТЕ

За време на фазата на перење и/или сушење, некои типови ткаенини (сунѓер, волна, блузони) може да испуштат влакненца.

Испуштените влакненца може да се залепат на ткаенините во текот на следниот циклус.



Оваа непријатност се зголемува со техничките ткаенини.

За да спречите влакненца во алиштата, препорачуваме:

- Да не се перат темни ткаенини откако сте переле и сушеле светло обоени ткаенини (пешкир за раце, волна, блузони) и обратно.
- За сушење на овие видови ткаенини на воздух по првото перење.
- За да го исчистете филтерот за цедење.
- По фазата на сушење, исчистете ги празниот барабан, дихтунгот и

внатрешноста на вратата со влажна крпа.

**За да ги отстраните влакненцата од барабанот, поставете специјална програма:**

- Испразнете го барабанот.
- Ичистете ги барабанот, дихтунгот и вратата со влажна крпа.
- Поставете ја програмата Machine Clean и Mode - Dry  заедно за да го вклучите процесот против влакненца.
- Допрете го копчето Start/Pause  за да започне програмата.



Ако апаратот често се користи, пуштајте ја редовно програмата за чистење.

## 15. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

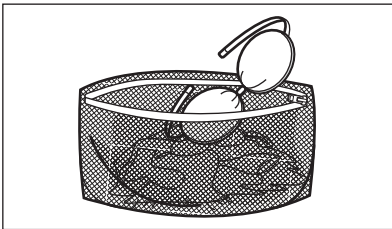
### 15.1 Полнење со облека

- Поделете ги алиштата на: бели, обоени, синтетика, нежни и волнени.

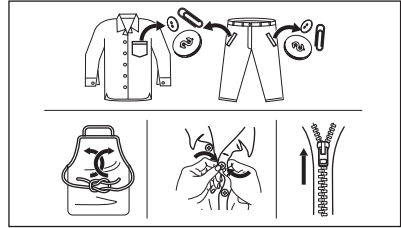
- Следете ги упатствата за перење што се наоѓаат на етикетите на алиштата.
- Не перете заедно бели и алишта во боја.
- Запомнете дека температурата на етикетата на алиштата за сушење се однесува на максималната температура и не е препорачана температура.
- Проверете го нивото на потреба за перење, на алиштата можеби ќе треба

само освежување и Steam Refresh може да се користи наместо тоа

- Одредени обоени алишта може да ја променат бојата при првото перење. Препорачуваме да ги перење одделно првите неколку пати.
- Превртете ги повеќеслојните ткаенини, волната и алиштата со насликани илустрации.
- Третирајте ги претходно тврдокорните дамки.
- Перете ги тврдокорните дамки со специјален детергент.
- Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница.
- Многу мало полнење може да предизвика проблеми со рамнотежата за време на фазата на центрифугирање. Ако дојде до ова:
  - а. прекинете ја програмата и отворете ја вратата (видете во поглавјето „Секојдневна употреба“);
  - б. рачно прераспределете ги алиштата така што да бидат рамномерно распределени во барабанот;
  - в. притиснете го копчето Start/Pause. Фазата на центрифугирање продолжува.
- Закопчајте ги навлаките за перници, затворете ги патентите, куките и нитните. Врзувајте ги коланите, јажиња, врвци, панделки или други предмети кои се лабави.
- Немојте да перете во апаратот исечени или алишта без раб. Користете ја вреќичката за перење на мали и/или чувствителни алишта (на пр. градници со жица, колани, хулахопки, врвци, панделки итн. ).



- Испразнете ги џебовите и исправете ги алиштата.



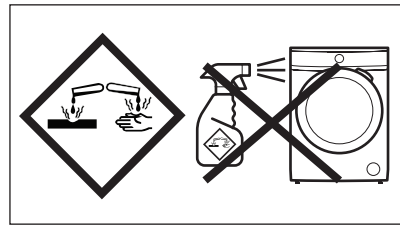
## 15.2 Тврдокорни дамки

За некои дамки, водата и детергентот не се доволни.

Ви препорачуваме овие дамки да ги исчистите пред да ги ставите алиштата во апаратот.

На располагање има специјални средства за отстранување дамки. Користете специјално средство за отстранување дамки коешто е соодветно за видот на дамката и ткаенината.

Не прискајте средство за отстранување дамки на алиштата во близина на апаратот бидејќи тоа е корозивно за пластични делови.



## 15.3 Тип на детергент и количина

Изборот на детергент и употреба на точни количини не само што влијае на резултатите од миењето, туку помага да се избегне отпад и да се заштити животната средина:

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
  - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на

чувствителни. Подобро е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,

- течни детергенти (и детергенти со една доза), претежно за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Изборот и количината на детергент ќе зависи од: видот на ткаенината (нежни, волнени, памук, итн.), бојата на облеката, големината на полнењето, степенот на извалканост, температурата на миењето и тврдоста на употребената вода.
- Следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на детергентите или другите третмани, без да го надминете наведеното максимално ниво (**MAX**).
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
  - перете помало полнење,
  - времетраењето на програмата е намалено со копчето Управител со време.
  - алиштата се малку валкани,
  - има големи количини на пена за време на миењето.
- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

#### **Недоволна количина на детергент може да предизвика:**

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

#### **Поголема количина на детергент може да предизвика:**

- сапуница,
- мален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

## **15.4 Совети за штедење**

За да заштедите вода, енергија и детергент, ви препорачуваме да ги следите овие совети:

- **Нормално валканите алишта** можат да се перат **без претперење** за да се заштеди детергент, вода и време.
- Полнењето на апаратот до **максималниот капацитет наведен за секоја програма** помага да се намали **потрошувачката на енергија и вода**.
- Со соодветен претходен третман, може да се отстранат дажките и делумната извалканост; алиштата потоа може да се перат на пониска температура.
- За да користите точна количина на детергент, погледнете ја количината што ја препорачува производителот на детергент и проверете ја тврдоста на водата на вашиот домашен систем. Видете во „Тврдост на водата“.
- Поставете ја **максималната можна брзина на центрифугата** за одбраната програма за да заштедите енергија за време на сушењето.
- По можност, користете кратки циклуси на пониски температури.

## **15.5 Тврдост на водата**

Ако водата во вашата област е тврда или средно тврда, ви препорачуваме да користите додаток за омекнувач на вода за машини за перење.

Во областите каде водата е мека, нема потреба да употребувате омекнувач за вода.

За да ја дознаете тврдоста на водата во вашата област, јавете се во локалното претпријатие за водовод.

Користете соодветна количина омекнувач за вода. Секогаш следете ги упатствата што ќе ги најдете на пакувањето на производот.

## **15.6 Подготвување на циклусот на сушење**

- Отворете ја славината.
- Проверете дали цревото за цедење е правилно поврзано. За повеќе

информации, видете во поглавјето за монтажа.

- За максималното полнење на алишта за програмите за сушење, видете во табелата за програмите за сушење.





## 15.7 Алиштата не се погодни за сушење

Не поставувајте програма за сушење за овие алишта:

- Синтетички завеси.
- Парчиња облека со метални влошки.
- Најлонски чорапи.
- Покривачи.
- Прекривачи за кревет.
- Јоргани.
- Ветровки.
- Вреќи за спиење.
- Ткаенини со остатоци од спрејови за коси, раствори за нокти или слично.
- Облека со пена-гума или со материјали слични на пена-гума.

## 15.8 Етикети на деловите од облеката

При сушење на алиштата, почитувајте ги укажувањата на етикетите на производителите:

-  = Парчето облека може да се суши во машина за сушење
-  = Циклусот на сушење е на висока температура
-  = Циклусот на сушење е на намалена температура
-  = Парчето облека не може да се суши во машина за сушење.

## 15.9 Траење на циклусот на сушење

Траењето на сушењето може да се промени во зависност од:

- брзината на последното центрифугирање
- нивото на исушеност
- типот на алиштата
- тежината на полнењето

## 15.10 Дополнително сушење

Ако алиштата се уште влажни на крајот од програмата за сушење, одново поставете краток циклус на сушење.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

За да избегнете плисирање и набирање немојте да ги пресушувате алиштата.

## 15.11 Општи совети

Видете во табелата «Време на сушење» за да ги најдете **просечните** времиња на сушење.

Искуството ќе ви помогне за да сушете пообро алиштата. Прибележете го траењето на сушењето за веќе завршените циклуси.

За избегнување на статичкиот електрицитет на крајот на циклусот на сушење:

1. Користете кондиционер за ткаенини во циклусот на перење.
2. Користете специјален кондиционер за ткаенини за машините за сушење.
3. Не ставајте детергент или омекнувач пред циклусот на сушење.
4. Немојте да ги сушите грубите и меките ткаенини заедно, за да избегнете оштетување на мазните алишта.
5. Извадете ги сите предмети од џебовите на алиштата, особено предметите кои се топат.

Кога ќе заврши програмата за сушење, извадете ги алиштата за кратко време.

## 16. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

## 16.1 Распоред за периодично чистење

**Периодичното чистење помага за продолжување на животот на вашиот апарат.**

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

**Индикативен распоред за периодично чистење:**

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Извадете ги влакненцата од внатрешноста на барабанот	Двапати месечно <sup>1)</sup>
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

<sup>1)</sup> Видете во поглавјето „Влакненца во ткаенините“.

## 16.2 Вадење на надворешни предмети



Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Погледнете во поглавјата „Заптивка на вратата со двојни стапици“, „Чистење на барабанот“, „Чистење на

филтерот на пумпата за одвод“ и „Чистење на цреводот за довод и филтерот на вентилите“. Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

## 16.3 Надворешно чистење

Чистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно избришете ги сите површини.

Не користете жици за чистење или материјало кои гребат.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.

### **ВНИМАНИЕ!**

Немојте да чистите метални површини со детергент на база на хлор.

## 16.4 Отстранување на бигор



Ако водата во вашата област е тврда или средно тврда, ви препорачуваме да користите омекнувач за вода за машини за перење (повремено отстранување на бигор).

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

## 16.5 Перење за одржување

Повторливото и пролонгирано користење програми со ниска температура може да предизвика таложување на наслаги од детергент, влакненца, развој на бактерии во барабанот и кадата. Ова може да создаде непријатни мирисби и влага. За да ги елиминирате овие наслаги и да го исчистите внатрешниот дел од апаратот,

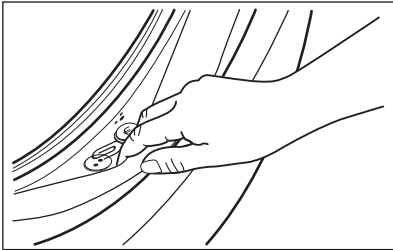
редовно пуштајте перење за одржување (барем еднаш месечно).



Видете во поглавјето „Чистење на барабанот“.

## 16.6 Заптивка за вратата

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е опишано на следниот дијаграм. Монетите, копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.



Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

## 16.7 Чистење на барабанот

Редовно проверувајте го барабанот за да спречите формирање несакани наслаги.

Формирањето наслаги во барабанот може да се појави поради 'рѓосано' тело при перењето или заради тоа што водата од водоводот содржи железо.

Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.




Секогаш следете ги упатставата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

Не чистете го барабанот со средства против бигор што содржат киселина, жица за стружење со хлор или со железна или челична волна.

За темелно чистење:

1. Извадете ги сите алишта од барабанот.
2. Стартувајте ја програмата Machine Clean . За повеќе детали, видете во табелата за програми за перење.
3. Додајте мала количина прашок за перење во празниот барабан, за да ги исплакнете сите преостанати остатоци.

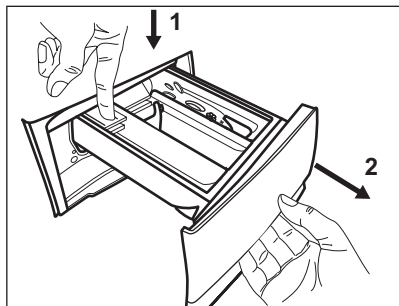


Од време на време, на крајот од циклусот екранот може да ја прикаже иконата : тоа претставува совет да направите „чистење на барабанот“. Откако сте го исчистиле барабанот иконата исчезнува.

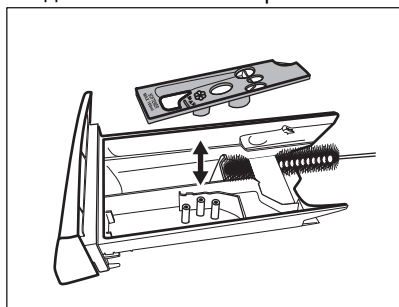
## 16.8 Чистење на дозерот за детергент

За да спречите таложење наслаги од исушен детергент или затнување со омекнувач за ткаенини и/или формирање мувла во фиоката за дозирање детергент, на секои два месеци спроведувајте ја следната постапка за чистење како што е објаснето на следните дијаграми:

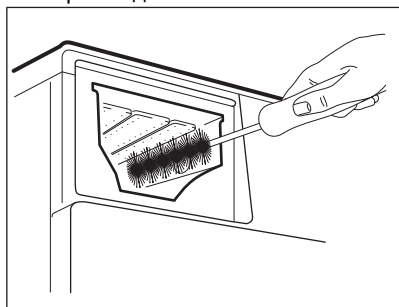
1. Отворете ја фиоката. Притиснете ја рачката надолу како што е опишано на сликата и извлечете ја надвор.



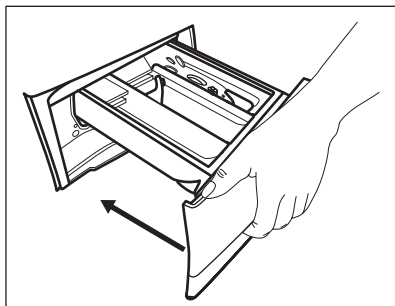
2. Извадете го горниот дел на преградата за додатоци за да ви се олесни чистењето. Проверете дали остатоците од прашокот за перење се отстранети од горниот и долниот дел на отворот. Употребете мала четка за да го исчистите отворот.



3. Исплакнете ја фиоката за детергент со млака вода за да ги извадите сите остатоци од насобраниот детергент. По чистењето, вратете го назад горниот дел.



4. Ставете ја фиоката за детергент во шините и затворете ја. Пуштете ја програмата за плакнење без алишта во барабанот.



## 16.9 Чистење на филтерот на одводната пумпа

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Извадете го приклучокот за струја од штекерот.



Редовно прегледувајте го филтерот на одводната пумпа и проверувајте дали е чист.

Исчистете го филтерот на одводната пумпа ако:

- Апаратот не ја испушта водата.
- Не се врти барабанот.
- Апаратот испушта необичен звук поради блокираната пумпа за испуштање.
- Екранот ја прикажува шифрата за тревога **E20**.

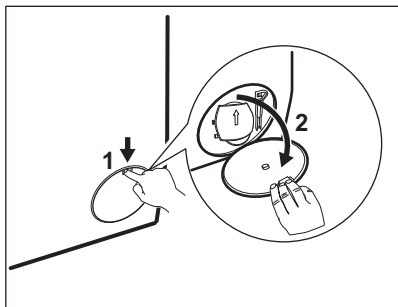
### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Не отстранувајте го филтерот додека апаратот работи.
- Не чистете ја одводната пумпа ако водата во апаратот е жешка. Почекајте да се излади водата

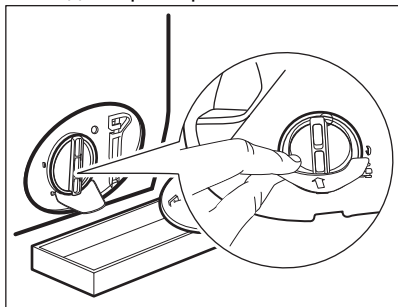
**Постапете како што е опишано во следните дијаграми за да го исчистите филтерот на пумпата:**

Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.

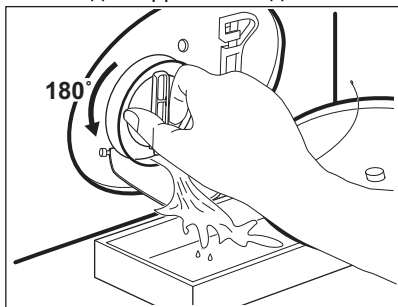
1. Отворете го капакот на пумпата.



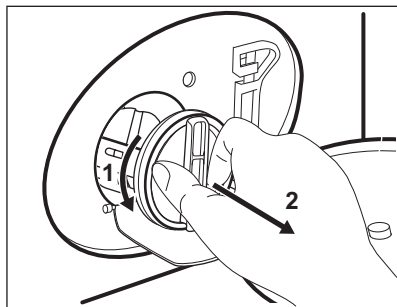
2. Поставете соодветен сад под одводната пумпа за да ја соберете водата што истекува.
3. Отворете ја цевката надолу. Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.



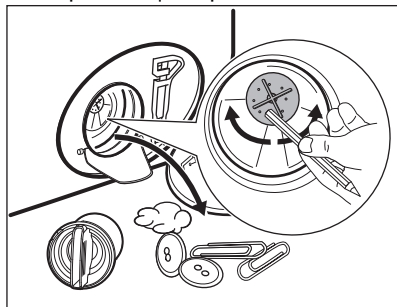
4. Свртетете го филтерот за 180 степени налево за да го отворите, без да го извадите. Дозволете да истече водата.



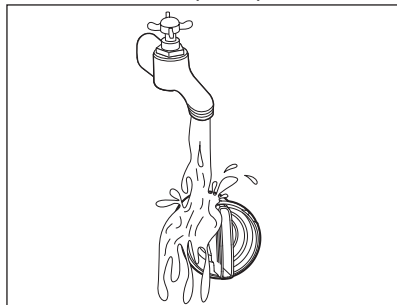
5. Кога садот е полн со вода, вратете го филтерот и испразнете го контејнерот.
6. Повторете ги чекорите 4 и 5 додека не престане да истекува вода.
7. Свртете го филтерот налево и извадете го.



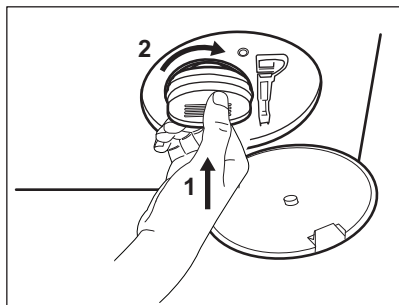
8. Ако е потребно, извадете ги влакненцата и предметите од отворот на филтерот.
9. Проверете дали може да се врти роторот на пумпата. Ако не се врти, контактирајте со Овластениот сервисен центар.



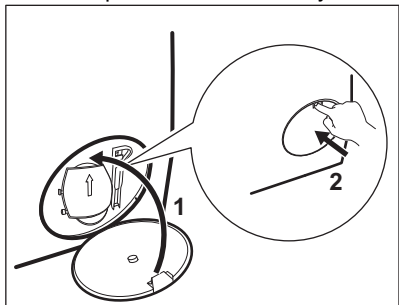
10. Исчистете го филтерот со млаз вода.



11. Вратете го филтерот назад во посебните водилки вртејќи го надесно. Проверете дали сте го прицврstile правилно филтерот за да спречите истекување.



## 12. Затворете го капакот на пумпата.



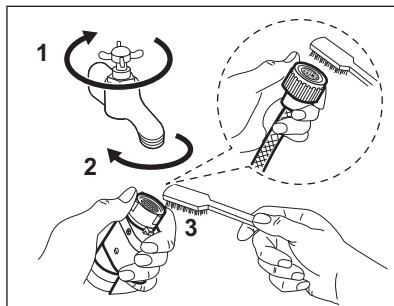
Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

- a. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
- b. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

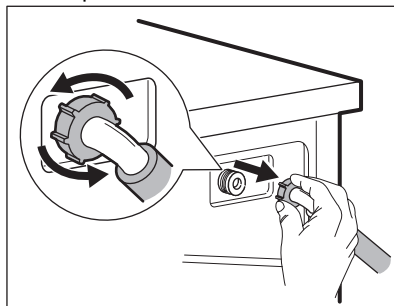
## 16.10 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот

Се препорачува двапати годишно да ги чистите филтрите на доводното црево и вентилот за да ги отстраните нечистотиите што се собираат со текот на времето. Постапете како што е опишано во следните дијаграми за чистење на филтрите:

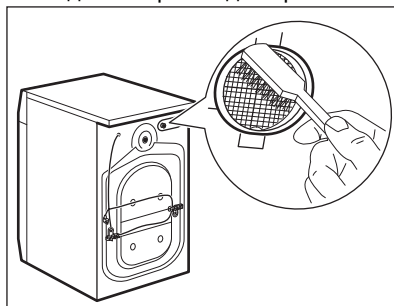
1. Извадете го доводното црево од славината и исчистете го филтерот.



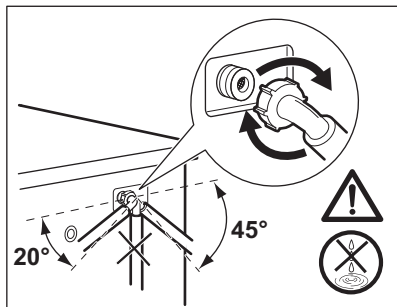
2. Извадете го доводното црево од апаратот олабавувајќи ја прстенестата навртка.



3. Исчистете го филтерот на вентилот на задната страна од апаратот со четка.



4. Кога повторно ќе го поврзете црево то на задната страна од апаратот, свртете го налево или надесно (не во вертикална положба), во зависност од положбата на славината за вода.



### 16.11 Вонредно цедење

Ако апаратот не може да ја испушти водата, спроведете ја истата процедура опишана во параграф „Чистење на одводната пумпа“. Доколку е потребно, исчистете ја пумпата.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

### 16.12 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да достигне  $0^{\circ}\text{C}$  или пониска, испуштете ја преостаната вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да истече од цревото.
4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога ќе се испразни одводната пумпа, вратете го доводното црево назад.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Проверете дали температурата е повисока од  $0^{\circ}\text{C}$  пред повторно да го користите апаратот. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

## 17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

#### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.


### 17.1 Кодови за аларми и можни дефекти

Апаратот не започнува или застанува при работењето. Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелите).

#### **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**


Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

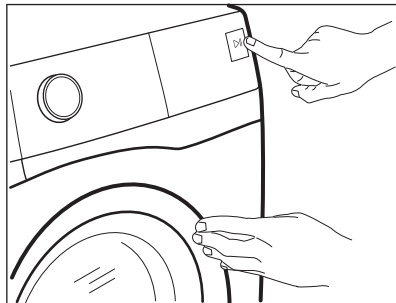
## Кај некои проблеми, екранот покажува код за аларм и копчето

Start/Pause  може да трепка постојано:



Ако апаратот е преполнет, извадете некои од алиштата од барабанот и/или притискајте на вратата истовремено

допирајќи го копчето Start/Pause додека показното светло  не престане да трепка (видете ја сликата подолу).



Проблем	Можно решение
<b>E10</b> Апаратот не се полни правилно со вода.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали славината за вода е отворена.</li><li>• Проверете дали притисокот на водоводната мрежа не е премногу низок. За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за довод.</li><li>• Проверете дали славината за вода е затната.</li><li>• Проверете дали доводното црево е засукано, оштетено или свиткано.</li><li>• Проверете дали доводното црево за вода е правилно поврзано.</li><li>• Проверете дали филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот се затнати. Видете го поглавјето „Нега и чистење“.</li></ul>
<b>E20</b> Апаратот не ја испушта водата.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали чепчето на одводната цевка е затнато.</li><li>• Проверете дали одводното црево е засукано или свиткано.</li><li>• Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно. Видете го поглавјето „Нега и чистење“.</li><li>• Проверете дали одводното црево за вода е правилно поврзано.</li><li>• Поставете ја програмата за испуштање ако сте поставиле програма без фаза за испуштање.</li><li>• Поставете ја програмата за испуштање ако поставите опција којашто завршува со вода во барабанот.</li></ul>
<b>E40</b> Вратата на апаратот е отворена или не е правилно затворена.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали вратата е правилно затворена.</li></ul>
<b>E91</b> Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот.</li><li>• Ако повторно се појави шифра за аларм, контактирајте со овластен сервисен центар.</li></ul>

---

**ЕНО**

Напојувањето со струја е нестабилно.

- Почекајте да се стабилизира напојувањето со струја.

---


**ЕФО**

Вклучен е уредот против поплавување.

- Исклучете го апаратот и затворете ја славината за вода. Контактирајте со овластен сервисен центар.

Ако екранот прикажува други шифри за аларм, исклучете и вклучете го апаратот. Ако проблемот продолжи, контактирајте со овластен сервисен центар.

Во случај да имате друг проблем со апаратот, проверете ја табелата подолу за можни решенија.

Проблем	Можно решение
Програмата не започнува.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали електричниот приклучок е поврзан со штекерот за струја.</li><li>• Проверете дали вратата на апаратот е правилно затворена.</li><li>• Проверете дали има оштетен осигурувач во разводната кутија.</li><li>• Погрижете се дека Start/Pause  е допрено.</li><li>• Доколку е поставен одложен почеток, откажете ја поставката или почекајте да заврши одбројувањето.</li><li>• Ако е вклучена функцијата „Брава за деца“, исклучете ја.</li><li>• Проверете ја позицијата на копчето за одбраната програма.</li></ul>
Апаратот се полни со вода и веднаш ја испушта.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали одводното црево е во правилна положба. Цревото можеби е поставено многу ниско. Видете во „Инструкции за монтажа“.</li></ul>
Фазата за центрифугирање не работи или циклусот на перење трае подолго од вообичаено.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Поставете ја програмата за центрифуга.</li><li>• Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно. Видете го поглавјето „Нега и чистење“.</li><li>• Рачно наместете ги предметите во барабанот и започнете ја фазата за центрифугирање повторно. проблемот можеби е предизвикан поради проблеми со рамнотежата.</li></ul>
Има вода на подот.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали спојките на цревата за вода се затегнати и дали има истекување на вода.</li><li>• Проверете дали доводното и одводното црево за вода имаат оштетувања.</li><li>• Проверете дали го користите правилниот детергент и правилната количина од него.</li></ul>
Не можете да ја отворите вратата на апаратот.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверете дали е одбрана програма за перење што завршува со вода во барабанот.</li><li>• Проверете дали програмата за перење е завршена.</li><li>• Поставете ја програмата за испуштање или центрифугирање доколку има вода во барабанот.</li><li>• Проверете дали апаратот прима електрична енергија.</li><li>• проблемот можеби е предизвикан од дефект на апаратот. Контактирајте со овластен сервисен центар. Ако треба да ја отворите вратата, ве молиме внимателно да го прочитате „Отворање на вратата во итен случај“.</li></ul>

Проблем	Можно решение
Апаратот прави невообичаена бучава и вибрира.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали апаратот е правилно порамнет. Видете во „Инструкции за монтажа“.</li> <li>• Проверете дали пакувањето и/или завртките за транспорт се отстранети. Видете во „Инструкции за монтажа“.</li> <li>• Додајте уште алишта во барабанот. Полнењето можеби е премало.</li> </ul>
Времетраењето на програмата се зголемува или намалува при извршувањето на програмата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Системот SensiCare System може да го приспособува времетраењето на програмата според типот и количината на алишта за перење. Видете во „SensiCare System детекција на тежина“ во поглавјето „Секојдневна употреба“.</li> </ul>
Резултатите од перењето не се задоволителни.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зголемете ја количината на детергентот или користете различен детергент.</li> <li>• Користете специјални производи за отстранување на тврдокорните дамки пред да ги исперете алиштата.</li> <li>• Проверете дали сте ја поставиле правилната температура.</li> <li>• Намалете го полнењето со алишта.</li> </ul>
Премногу пена во барабанот за време на циклусот на перење.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Намалете ја количината на детергент или бројот на таблети или детергенти за една доза.</li> </ul>
По циклусот на перење, има остатоци од детергент во фиоката за детергент.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали капакот е во правилна положба (ГОРЕ за прашкаст детергент – ДОЛУ за течен детергент).</li> <li>• Проверете дали сте го користеле дозерот за детергент според показателите наведени во ова упатство за употреба.</li> </ul>
Апаратот не суши или не суши правилно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отворете ја славината.</li> <li>• Проверете дали одводниот филтер е затнат.</li> <li>• Намалете го полнењето со алишта.</li> <li>• Проверете дали ви е поставен правилниот циклус, ако е неопходно, поставете кратко време на сушење повторно.</li> </ul>
Алиштата се полни со влакненца во различни бои.	<p>Ткаенините перени во претходниот циклус пуштиле влакненца од различна боја:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Фазата на сушење помага да се отстрани дел од влакненцата.</li> <li>• Исчистете ги алиштата со отстранувач на влакненца.</li> </ul> <p>Во случај на прекумерна количина на влакненца во барабанот, видете го параграфот „Влакненца во ткаенините“ за повеќе детали.</p>

По проверката, вклучете го апаратот. Програмата продолжува од точката на прекин.

Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со овластен сервисен центар.

Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации.

## 17.2 Итно отворање на вратата

Во случај на прекин на електричната енергија или прекинување на работата на апаратот вратата останува заклучена. Програмата за перење продолжува со

повторното вклучување на електричната енергија. Ако вратата остане заклучена во случај на дефект, можно е да ја отворите со помош на функцијата за итно отклучување.

Пред отворање на вратата:

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Ризик од изгореници!** Проверете дали температурата на водата е многу висока и дали алиштата се жешки. Ако е потребно, почекајте да се изладат.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Ризик од повреда!** Проверете дали барабанот врти. Ако е потребно, почекајте барабанот да престане да се врти.

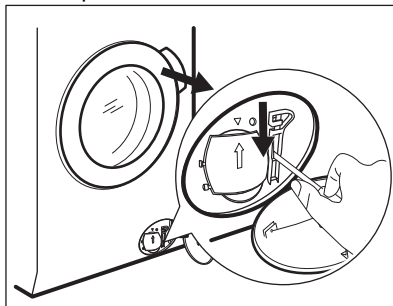


**Осигурете се дека нивото на водата во барабанот не е многу високо. Ако е потребно, продолжете со итно цедење (видете во «Итно цедење» во поглавјето) «Нега и чистење».**

За да ја отворите вратата, постапете на следниов начин:

1. Притиснете на копчето On/Off за да го исклучите апаратот.

2. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
3. Отворете го капакот на филтерот.
4. Повлечете го чкралецот за отклучување во итна состојба надолу еднаш. Повлечете го уште еднаш надолу, држете го затегнето и во меѓувреме, отворете ја вратата на апаратот.



5. Извадете ги алиштата и потоа затворете ја вратата на апаратот.
6. Затворете го капакот на филтерот.

## **18. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ**

### **18.1 Вовед**



На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врската <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

## 18.2 Според Регулативата на Комисијата ЕУ 2019/2023 и Украинскиот декрет 834/2023

### Само перење

Есо 40-60 програма	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/мин <sup>2)</sup>
Цело полнење	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Половина полнење	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Четвртина полнење	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

### Циклус за перење и сушење

програма Есо 40-60 и ниво Плакар	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/мин <sup>2)</sup>
Цело полнење	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Половина полнење	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

### Потрушувачка на енергија во различни режими

Исклучено (W)	Во состојба на мирување (W)	Одложено активирање (W)
0,50%	0,50%	4,00%

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

## 18.3 Вообичаени програми - Само перење



Овие вредности се само индикативни.

Програма	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/мин <sup>2)</sup>
Cottons <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600

Програма	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/ мин <sup>2</sup> )
Cottons 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Synthetics 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Wool 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

3) Погодно е за миеење на тешко валкани алишта.

4) Соодветно за перење лесно извалкани памучни, синтетички и мешани ткаенини.

## 18.4 Вообичаени програми - Перење и сушење



Овие вредности се само индикативни.

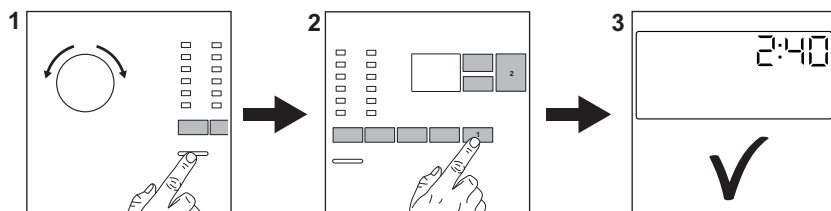
Програма	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/ мин <sup>2</sup> )
Synthetics 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.


2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

## 19. КРАТОК ВОДИЧ

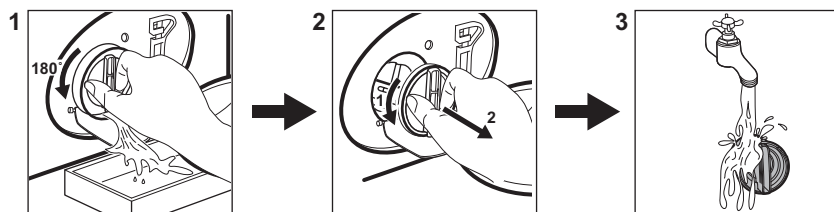
### 19.1 Секојдневна употреба



- Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
- Отворете ја славината за вода.
- Притиснете го копчето **On/Off** за да го вклучите апаратот на (1).
- Свртете го програматорот за да ја поставите саканата програма (2).
- Поставете ги посакуваните опции со помош на соодветните копчиња на допир (3).
- Ставете ги алиштата во барабанот, едно по друго без да го надмините предложеното максимално полнење. Затворете ја вратата и проверете дали

- има алишта меѓу заштитната гума и вратата.
- Ставете го детергентот и другите средства во соодветната преграда на дозерот за детергент.
- За активирање на програмата, притисни го **Start/Pause**  копче (4).
- Апаратот се вклучува.
- На крајот од програмата, извадете ги алиштата.
- Притиснете го копчето **On/Off** за да го исклучите апаратот.


## 19.2 Чистење на одводниот филтер со пумпа



Чистете го филтерот редовно, особено, ако алармот **E20** се појави на екранот.

## 19.3 Програми

Програми	Полнење	Опис на производот
<b>QuickCare 69min</b>	5.0 кг.	Памучни и синтетички алишта. Оваа програма дава добри резултати при перењето во краток временски период.
<b>Еко 40-60</b>	10.0 кг	Циклус со мала потрошувачка за памучни ткаенини. Ја намалува температурата и го продолжува времето за да се постигнат добри резултати при перењето.
<b>Cottons</b>	10.0 кг	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Идеален за нормално и многу извалкани алишта.
<b>Synthetics</b>	4.0 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.
<b>Delicates</b>	2.0 кг.	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер.
<b>Wool</b>	1.5 кг.	Волна што се пере во машина и волна што се пере на рака и чувствителни алишта.
<b>Spin/Drain</b>	10.0 кг	За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот. Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.

Програми	Полнење	Опис на производот
Rinse	10.0 кг	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифуга.
Machine Clean	-	Циклус за оддржување за чистење на барабан.
Steam Refresh	1.0 кг.	Памучни и синтетички алишта за отстранување набори.
Jeans	4.0 кг.	Алишта од деним и трико.
 Outdoor	2.0 кг. <b>1)</b> 1.0 кг. <b>2)</b>	Модерни спортски алишта за надвор.
 Hygiene	10.0 кг	Бели памучни алишта. Оваа програма отстранува над 99,99 % од бактериите и вирусите <sup>3)</sup> Исто така, обезбедува соодветно намалување на алергените.
OneGo 20/60min	3.0 кг.	Програма за перење до 1 кг полнење од <b>мешани синтетички кошули</b> само за 20 минути. Додадете фаза за сушење за да имате целосен OneGo циклус на перење и сушење за 60 минути.

1) Програма за перење.

2) Програма за перење и фаза за водоотпорност.

3) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешен тест извршен од Swisstatest Testmaterialien AG во 2021 година (Извештај за тест бр. 202120117).

Полнењето на апаратот до **максималниот капацитет наведен за секоја програма**

**помага да се намали потрошувачката на енергија и вода.**

### Погодни детергенти за секоја програма

Програма	Универзален прашок <sup>1)</sup>	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачани

-- = Непрепорачани

## 19.4 Вид на детергент и количина.

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
  - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на чувствителни. Подобро е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,
  - течни детергенти (и детергенти со една доза), подобро за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
  - перете помало полнење,
  - алиштата се малку валкани,
  - има големи количини на пена за време на миењето.
- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

### Недоволна количина на детергент може да предизвика:

- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

### Поголема количина на детергент може да предизвика:

- сапуница,
- намален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

## 19.5 Распоред за периодично чистење

### Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

### Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Извадете ги влакненцата од внатрешноста на барабанот	Два пати месечно
Чистење на дозерот за детергент	Еднаш на два месеци
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот. Ви препорачуваме повремено да пуштите циклус со празен барабан и производ за отстранување на бигор.

### Вадење на надворешни предмети



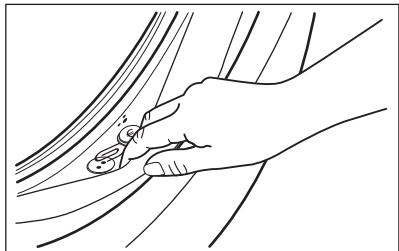
Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

### Заптивка за вратата

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е опишано на следниот дијаграм. Монетите,


копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.




Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.

Ако е потребно, извадете ги влакненцата и предметите од отворот на филтерот.

## 20. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

## Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	359
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	363
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	365
4. DATE TEHNICE.....	366
5. INSTALAREA.....	366
6. PANOU DE COMANDĂ.....	370
7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	372
8. SETĂRI.....	375
9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	376
10. PROGRAME.....	376
11. UTILIZARE ZILNICĂ - DOAR CU SPĂLARE.....	384
12. UTILIZARE ZILNICĂ - SPĂLAREA ȘI USCAREA.....	389
13. UTILIZARE ZILNICĂ - DOAR USCARE.....	390
14. SCAME ÎN ȚESĂTURI.....	391
15. SFATURI UTILE.....	392
16. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	394
17. DEPANARE.....	400
18. VALORI DE CONSUM.....	404
19. GHID RAPID.....	406
20. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	409

## 1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă.

Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

## 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

### AVERTISMENT!

Risc de sufocare, vătămare sau dizabilitate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

## 1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea și uscarea rufelor care pot fi spălate și uscate la mașină.
- Nu utilizați funcția uscător dacă rufele au fost murdărite cu substanțe chimice industriale.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior

- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Aparatul va fi instalat ca un produs independent sau sub blatul de lucru al bucătăriei dacă cerințele de spațiu permit acest lucru.
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Asigurați-vă că ștecherul este accesibil după instalare.
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- **AVERTISMENT:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera în care este instalat aparatul pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze nedorite de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacăra deschisă.
- Aerul evacuat nu trebuie direcționat spre un coș care este utilizat pentru evacuarea fumului de la alte aparate care ard gaz sau alți combustibili.
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1.0 MPa).
- Încărcătura maximă a aparatului este 10.0 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).

- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei vegetal sau mineral, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate separat în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.
- Nu uscați articole nespălate în uscătorul de rufe.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile și articolele și hainele căptușite cu cauciuc, precum și pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- **AVERTISMENT:** Nu opriți niciodată mașina de spălat rufe cu uscător înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și separate, astfel încât căldura reziduală să fie disipată.
- Partea finală a ciclului mașinii de spălat rufe cu uscător se realizează fără căldură (ciclu de răcire) pentru a răci articolele la o temperatură care să nu le deterioreze.

- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiei.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buioanele de transport.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și podea, reglați picioarele acestuia.

- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

#### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

### 2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte.

Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.

- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

## 2.4 Modul de utilizare

### AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți ușa de sticlă în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Uscați doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați haine din care curge apa în aparat.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Scoateți bila cu detergent (dacă este folosită) înainte de a începe un program de uscare.
- Nu utilizați o bilă cu detergent dacă setați un program fără oprire.

## 2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după încetarea producției modelului: motor și periile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

## 2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.

- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea

deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

### 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

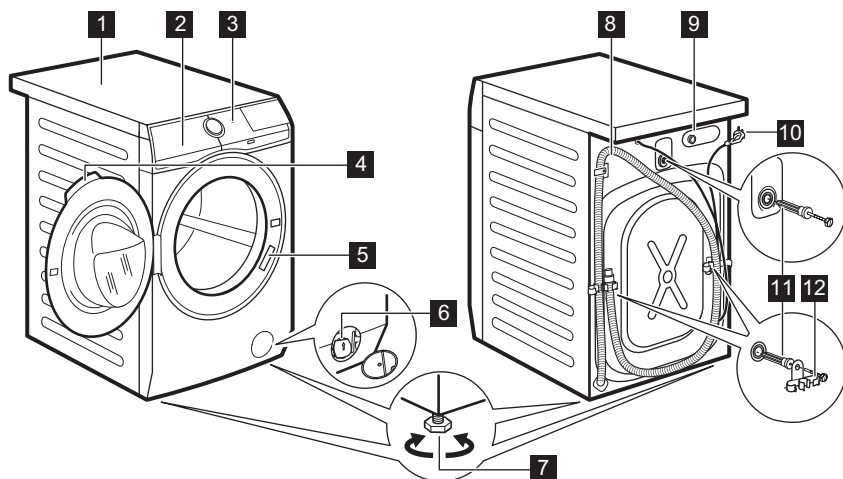
#### 3.1 Funcții speciale

Noua dvs. mașină de spălat rufe cu uscător îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură o îngrijire corespunzătoare a țesăturilor.

- Funcția **SensiCare System** detectează cantitatea de rufe stabilind durata

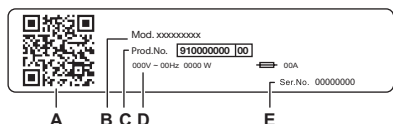
programului în 30 de secunde. Programul de spălare este adaptat la încărcătura de rufe și tipul țesăturii fără a consuma mai mult timp, energie și apă decât este necesar.

#### 3.2 Prezentare generală a aparatului



- 1** Suprafață de lucru
- 2** Dozator pentru detergent
- 3** Panou de comandă
- 4** Mâner ușă
- 5** Plăcuță cu date tehnice
- 6** Filtru de la pompa de evacuare
- 7** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

- 8** Furtun de evacuare
- 9** Racord pentru furtunul de alimentare
- 10** Cablu de alimentare
- 11** Șuruburi pentru transport
- 12** Suport pentru furtun



#### Rapoartele de pe plăcuța cu date tehnice:

- A. codul QR
- B. Numele modelului
- C. Număr produs
- D. Valori nominale electrice
- E. Număr de serie

Scanați **codul QR** de pe aparat pentru a înregistra produsul și a profita la maximum de acesta.

- Accesați articolele, documentația și detaliile aparatului dvs. privind modul de utilizare a celor mai bune funcții (manualul de utilizare este disponibil și pe [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Obțineți recomandări privind utilizarea, precum și informații referitoare la depanare, service și reparații (disponibile și pe [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
- Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. (disponibile și pe [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Conexiunea la rețeaua electrică	Tensiunea electrică Putere generală Siguranță fuzibilă Frecvența	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității		IPX4
Alimentarea cu apă <sup>1)</sup>		Apă rece
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Încărcătură maximă de spălare	Bumbac	10.0 kg
Încărcătură maximă de uscare	Bumbac Sintetice	6 kg 4 kg

<sup>1)</sup> Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

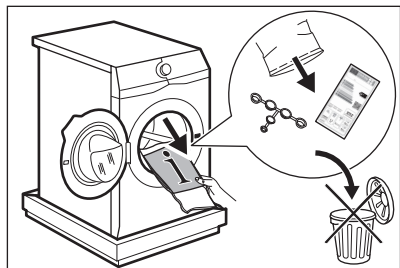
## 5. INSTALAREA

### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

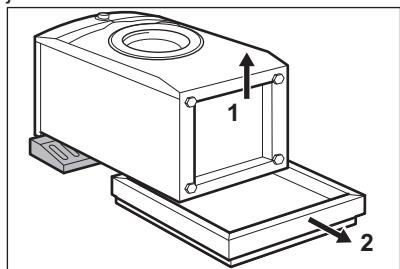
### 5.1 Despachetarea

1. Deschideți ușa. Scoateți toate articolele din tambur.



Accesoriile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.

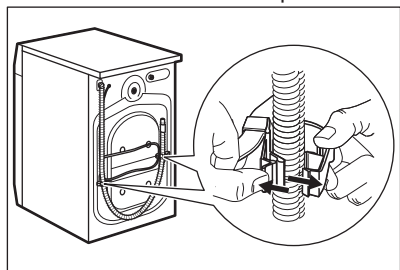
2. Puneți ambalajul pe podea în spatele aparatului și lăsați-l pe acesta încet jos pe spate. Scoateți protecția din partea de jos.



### ⚠ ATENȚIE!

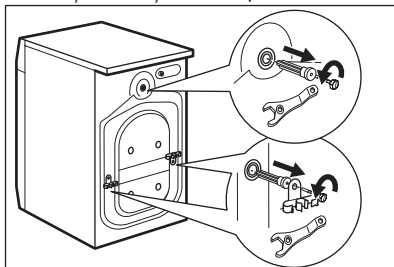
Nu puneți mașina de spălat rufe cu partea frontală în jos.

3. Ridicați la loc aparatul în poziție verticală. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de evacuare din suporturi.



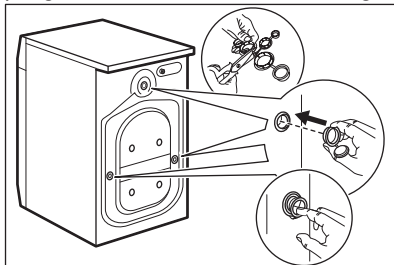
Este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta deoarece mașina de spălat rufe a fost testată în fabrică.

4. Scoateți cele trei șuruburi de transport și scoateți distanțatorii de plastic.



Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

5. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.



## 5.2 Informații privind instalarea

**Amplasarea și reglarea pe orizontală - aducerea la nivel.**

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

1. Instalați aparatul pe o suprafață plată, tare. Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil. Asigurați-vă că aparatul nu atinge peretele sau alte unități și că este permisă circulația aerului pe sub aparat.

2. Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului. Toate picioarele trebuie să fie sprijinite ferm de podea.

**⚠️ AVERTISMENT!**

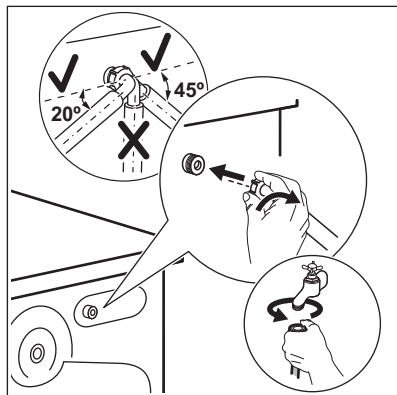
Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul.

**Furtunul de alimentare cu apă**

**⚠️ ATENȚIE!**

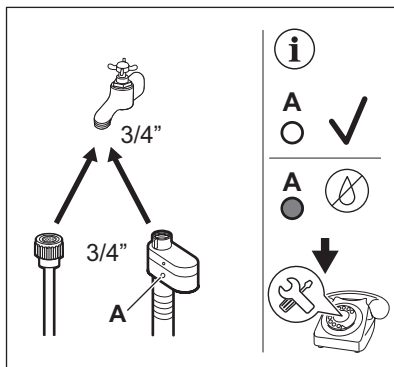
Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.

1. Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului, dacă este necesar. De obicei, acesta este deja instalat în fabrică.



2. Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă. Nu puneți furtunul de alimentare în poziție verticală.
3. Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.

4. Unele modele pot conține furtun de alimentare cu dispozitiv de oprire a apei. Acesta previne scurgerile din furtun din cauza învechirii sale naturale. Sectorul din fereastră indică această eroare A. În acest caz, închideți robinetul de apă și contactați centrul de service autorizat pentru informații privind înlocuirea furtunului.



5. Racordați celălalt capăt de la furtunul de alimentare cu apă RECE la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".

**⚠️ AVERTISMENT!**

Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.

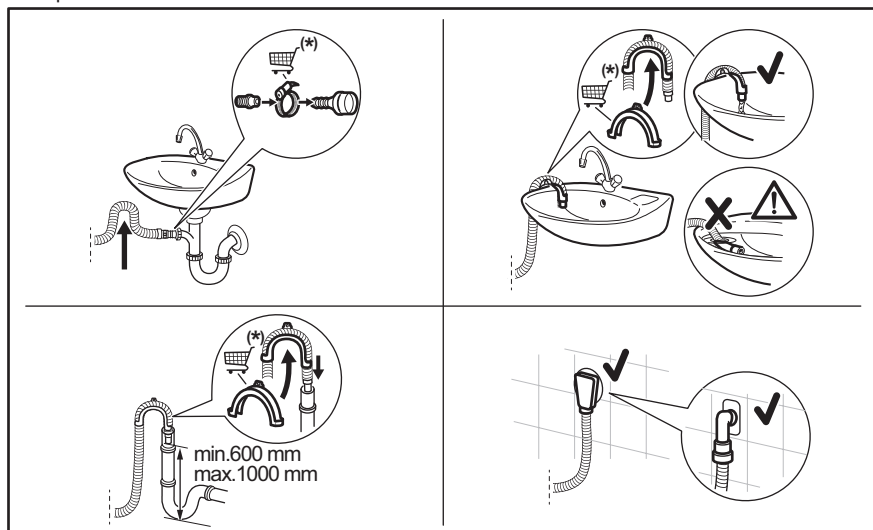
**Evacuarea apei**

Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 60 cm și maximă de 100 cm.

**i**

Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați centrul de service autorizat pentru a achiziționa celălalt furtun de evacuare și prelungitorul.

Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:



\* Pieșele de schimb pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Conectați furtunul de evacuare la sifonul de scurgere și fixați-l cu un colier. Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Puneți furtunul direct în conducta de canalizare din peretele camerei și strângeți cu o clemă.

Fără ghidajul din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă - Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier.

Furtunul de evacuare poate fi îndoit în formă de U și așezat în jurul ghidajului din plastic. Pe marginea unui lavoar - Fixați ghidajul de robinetului de apă sau de perete.



Asigurați-vă că ghidajul de plastic nu se poate mișca atunci când aparatul evacuează și capătul furtunului de evacuare nu este scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat.  
Cumpărați accesoriile de la un furnizor autorizat.

La o conductă fixă cu aerisire - Introduceți furtunul de evacuare direct în conducta de evacuare sau conducta fixă.



Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.

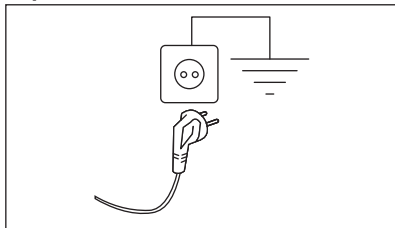
### 5.3 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

**Conectați aparatul la o priză cu împământare.**



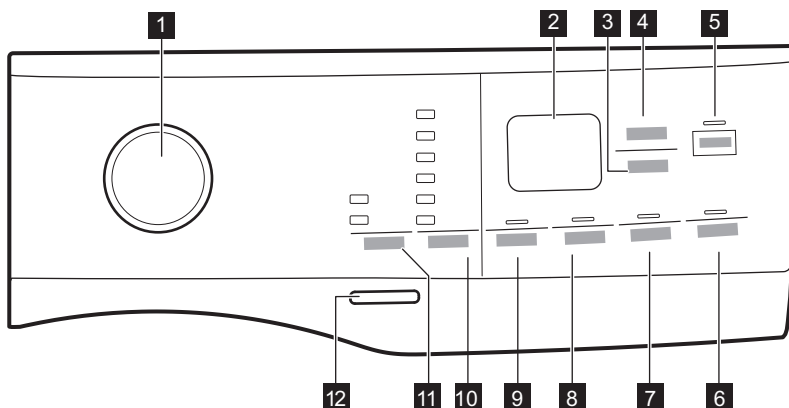
Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.













Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

## 6. PANOU DE COMANDĂ

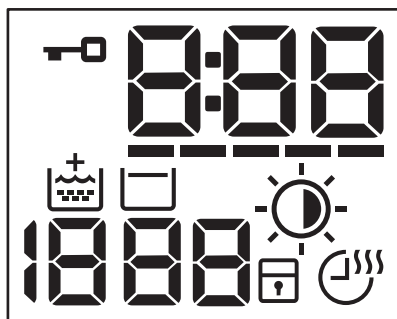
### 6.1 Descrierea panoului de comandă








Opțiunile nu se pot selecta cu orice program de spălare. Verificați compatibilitatea dintre opțiuni și programele de spălare în paragraful „Compatibilitatea opțiunilor cu programele” din capitolul „Programe”. O opțiune o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați împreună opțiunile incompatibile. Asigurați-vă că ecranul și butoanele tactile sunt întotdeauna curate și uscate.

- 1 Disc selector programe
- 2 Afișaj
- 3 Uscare automată buton tactil 
- 4 Uscare temporizată buton tactil 
- 5 Start/Pauză buton tactil 
- 6 Start întârziat buton tactil 
- 7 Buton tactil Time Manager  și opțiune  
Blocare acces copii permanentă  3s
- 8 Buton tactil Prespălare  și opțiune  
Clătire suplimentară permanentă  3s
- 9 Centrifugare buton tactil 
- 10 Temperatură buton tactil 
- 11 Buton tactil Mod:
  - Mod Spălare 
  - Mod Uscare 
- 12 Pornit/Oprit buton de apăsare

## 6.2 Afișaj




	Indicator pentru ușa blocată.
	Indicatorul digital poate prezenta: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durata programului (de ex. 2:40, fază de spălare și/sau uscare).</li> <li>• Durata întârzierii (de ex. 2h).</li> <li>• Terminarea ciclului (0:00).</li> <li>• Codul de avertizare (de ex. E20).</li> <li>• Indicator pentru eroare (— — —).</li> </ul>
	Indicator Time Manager.
	Indicator pentru Clătire suplimentară.
	Zona de centrifugare: Indicator pentru viteza de centrifugare. <ul style="list-style-type: none"> <li>— — — Indicator pentru Fără centrifugare. Faza de centrifugare este dezactivată.</li> </ul>
	Indicator pentru clătire oprită.



Indicator Uscare automată:

 Uscate pentru călcat

 Uscate pentru dulap

 Foarte uscate



Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.



Indicator program Uscare temporizată.

## 7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

### 7.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

### 7.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.





Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

### 7.3 Disc selector programe

Rotind discul selector de programe puteți selecta programul dorit.

### 7.4 Mod

Datorită acestui buton, un ciclu poate efectua:

- **Doar spălare:** indicatorul Mod Spălare  este aprins (modul implicit).
- **Spălare și uscare:** indicatorii Mod Spălare  și Mod Uscare  sunt aprinși.
- **Doar uscare:** indicatorul Mod Uscare  este aprins.

### 7.5 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Atingeți acest buton pentru a modifica temperatura apei.


Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.


Indicatorul  corespunde cu apa rece.


### 7.6 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza de centrifugare implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat pentru:

- **Schimbați viteza de centrifugare.**  
Afișajul arată numai vitezele de centrifugare disponibile pentru programul respectiv.
- Setați opțiunea **Fără centrifugare** — — —. Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Activați opțiunea **Clătire oprită** . Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufe să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur.

Indicatorul  este prezent pe afișaj. Ușa rămâne blocată și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.

Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

## 7.7 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30 °C înaintea celei de spălare.

Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.





Opțiunea poate crește durata programului.

## 7.8 Clătire suplimentară permanentă



Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, țineți apăsat butonul Prespălare  timp de 3 secunde până când indicatorul  se **aprinde/se stinge** pe afișaj.

Atunci când acesta este activat, aparatul va avea implicit această opțiune după ce îl opriți sau modificați/resetați programul.




Această opțiune crește durata programului.

## 7.9 Time Manager

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele -----.

Atingeți butonul Time Manager  pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

----- adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

---- un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

-- un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

- cel mai scurt ciclu de împrăspătare a unei încărcături mici de rufe.

Time Manager este disponibilă doar cu programele din tabel.

Indicator	Bumbac	Sintetice
----- 1)	■	■
-----	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Durata implicită pentru toate programele.

2) Acest nivel de Time Manager opțiune nu este disponibil la 90°C.



Time Manager cu programe cu abur 


Atunci când setați un program cu abur, acest program permite să alegeți trei niveluri de abur și durata programului este redusă corespunzător:

- ---- maxim.
- -- : mediu.
- - : minim.

## 7.10 Blocare acces copii 3s

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, țineți apăsat Time Manager butonul  până când indicatorul  se **aprinde/se stinge** pe afișaj.


Atunci când acesta este activat, aparatul va avea implicit această opțiune după ce îl opriți sau modificați/resetați programul. Dacă apăsați orice buton, indicatorul  clipește pentru a indica faptul că butoanele sunt dezactivate.

## 7.11 Start întârziat

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.




Afișajul indică durata întârzierii selectate.

După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și ușa este blocată.

## 7.12 Uscare automată

Când modul de uscare este activat, atingeți acest buton pentru a seta unul dintre nivelurile automate de uscare propuse de aparat.

Pe afișaj se aprinde indicatorul corespunzător pentru nivelul de uscare:

-  **Uscate pentru călcat:** rufe care urmează a fi călcate.
-  **Uscate pentru a fi puse în dulap:** rufe care vor fi depozitate.
-  **Foarte uscate:** rufe care vor fi uscate complet.



Nu puteți seta toate nivelurile automate pentru fiecare tip de țesătură.

## 7.13 Uscare temporizată


Când modul de uscare este activat, atingeți acest buton pentru a seta durata adecvată pentru țesăturile pe care le uscați (consultați tabelul „Uscare programată”). Afișajul indică valoarea setată:

De fiecare dată când atingeți acest buton, valoarea pentru durată se mărește cu 5 minute.




Nu puteți seta toate valorile de timp pentru diferite tipuri de țesături.

## 7.14 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.



Pictograma  înseamnă că puteți întrerupe ciclul și adăuga sau scoate articole de îmbrăcăminte. Citiți secțiunea „Deschiderea ușii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte” pentru mai multe detalii.

## 8. SETĂRI

### 8.1 Introducere



Când apăsați o combinație de taste, **nu înclinați** degetele în jos. Sensorii de sub butoane sunt sensibili și pot interfera cu selecția dvs.

### 8.2 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvența de sunete timp de aproape 2 minute).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice de la terminarea programului, atingeți simultan butoanele Mod și

Temperatură  timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul indică On/Off.





Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

### 8.3 Contor ore de funcționare

Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de

la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat). Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:



1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit .
2. Apăsați și mențineți apăsată butoanele  și  timp de câteva secunde.
3. După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de 2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).
4. Pentru a ieși din acest mod, apăsați orice buton.



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

### 8.4 Setări implicite din fabrică

Această funcție permite restabilirea opțiunilor implicite din fabrică. Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit .
2. Apăsați și mențineți apăsată butoanele  și  timp de câteva secunde.
3. Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.

## 9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



În timpul instalării sau înainte de prima utilizare puteți observa puțină apă în aparat. Aceasta este apă reziduală rămasă în aparat după un test complet de funcționare din fabrică care asigură faptul că aparatul este livrat clienților în condiții perfecte de funcționare și nu oferă niciun motiv de îngrijorare.

1. Toate șuruburile pentru transport trebuie scoase din aparat.
2. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.

3. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu

Această acțiune activează sistemul de evacuare.

4. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu


5. Setați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.

Aceasta îndepărtează toată murdăria posibilă din tambur și cuvă.

## 10. PROGRAME

### 10.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicată Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
QuickCare 69min 30 °C 60 °C - 30 °C	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	5.0 kg	Program pentru tratarea țesăturilor mixte ( <b>articole din bumbac și sintetice</b> ) până la 5 kg. Program complet de spălare care spală eficient rufele murdărite zilnic la 30 °C și asigură performanțe bune de spălare în numai 69 de minute. Adăugați o fază de uscare pentru a avea un tratament complet de spălare și uscare.
Eco 40-60 (modul doar Spălare) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10.0 kg	Ciclu energetic redus pentru articole din bumbac. Reduce temperatura și prelungeste timpul pentru a obține rezultate bune la spălare.
Eco 40-60 + Nivel Uscare pentru dulap (mod Spălare și Uscare) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 rpm 1600 rpm -1000 rpm	6 kg	

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Eco 40-60 + Nivel Uscare pentru dulap (mod doar Uscare)	-	6 kg	<b>Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente.</b>
Bumbac 40 °C 90 °C – Rece	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	10.0 kg	<b>Bumbac alb și colorat.</b> Articole cu un grad normal, ridicat și ușor de murdărie.
Sintetice 30 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	4.0 kg	<b>Articole din țesătură sintetică sau mixtă.</b> Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicate 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400 rpm)	2.0 kg	<b>Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată.</b> Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
 Lână 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	1.5 kg	<b>Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală»<sup>3)</sup>.</b>
Centrifugare/ Evacuare	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	10.0 kg	<b>Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.</b> Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur.
Clătire	1600 rpm (1600 - 400 rpm)	10.0 kg	<b>Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate.</b> Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.

Program Temperatura im- plicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centrifu- gare	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
---	--	------------------------------	---

Curățare mașină 60 °C	1200 rpm (1200 - 400 rpm)		Ciclu de întreținere cu apă fierbinte pentru a curăța și împrăști tamburul și pentru a îndepărta reziduurile care pot pro- duce mirosuri neplăcute. Pentru rezultate optime, folosiți acest ciclu o dată pe lună. Scoateți toate articolele din tambur înainte de a rula acest ciclu. În zona de spălare a comparti- mentului de detergent, ridicați clapeta în sus. Turnați o ceșcuță de înălbitor pe bază de clor sau un agent de curățare pentru mașina de spălat rufe în compartimentul pentru faza de spălare. <b>NU</b> le utilizați pe ambele.
--------------------------	---------------------------------	--	--




După curățarea tamburului, rulați un ciclu de  
clătire cu tamburul gol și fără detergent pentru  
a îndepărta toate resturile de înălbitor.



Dacă setați acest program cu Mod Uscare, aparatul realizează  
acțiunea anti-scame. Citiți capitolul „Scamele din țesături”.

#### Program cu abur

Programul cu abur poate fi folosit pentru reducerea cutelor și eliminarea mirosurilor<sup>4)</sup> din articolele care trebuie  
doar împrăștiate, evitând spălarea. Fibrele țesăturii sunt relaxate și, după aceea, călcatul se face fără efort. Du-  
pă terminarea programului, scoateți imediat rufe din tambur<sup>5)</sup>. Programele cu abur nu efectuează niciun ciclu  
de igienizare. Nu setați acest program cu următoarele tipuri de articole:

- Articole care nu sunt adecvate uscării în uscător.
- Articole cu eticheta „Doar curățare chimică”.

 Abur Reîmprospăta- re/Netezire		1.0 kg	<b>Articole din bumbac, sintetice și mixte.</b> Ciclu special cu abur fără spălare care poate fi utilizat pentru pregătirea rufe- lor uscate pentru călcare sau împrăștierea articolelor de îm- brăcăminte purtate o singură dată. Acest program reduce cu- tele, mirosurile și relaxează fibrele. Nu folosiți deloc deter- gent.
Jeans 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4.0 kg	<b>Haine din denim și jerseuri.</b> Murdărie normală. Acest pro- gram realizează o fază de clătire delicată, concepută pentru denim, care reduce atenuarea culorii și nu lasă reziduuri de detergent pudră pe fibre.

Program Temperatura im- plicită Interval de tem- peratură	Viteza de centrifugare de referință Valori pen- tru viteza de centrifu- gare	Încărcă- tură ma- ximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
 Outdoor 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2.0 kg	<div data-bbox="526 319 565 359" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">i</div> <p>Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.</p> <p>Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături pentru articole sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior.</p>
 Igienizare 60 °C	1600 rpm 1600 rpm - 400 rpm	10.0 kg	<div data-bbox="526 574 565 614" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">i</div> <p>Prin rularea unui program de spălare și uscare combinat, faza de uscare acționează și ca agent de restabilire a proprietăților de respingere a apei. <b>Asigurați-vă că eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea în uscător.</b></p> <p>Articole din bumbac alb. Acest program de spălare de înaltă performanță combinat cu vaporii de abur, elimină peste 99,99% din bacterii și virusuri<sup>6)</sup> Menținerea temperaturii peste 60°C în timpul fazei de spălare; cu acțiune suplimentară asupra fibrelor grație fazei de vaporii, o fază îmbunătățită de clătire asigură îndepărtarea corespunzătoare a detergentului și a resturilor de micro-organisme. Acest program asigură, de asemenea, o reducere corespunzătoare a polenului/elementelor alergice.</p>
OneGo 20/60min 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm	3.0 kg	<p>Program pentru a spăla până la 1 kg de <b>cămăși sintetice mixte</b> în doar 20 de minute. Adăugați o fază de uscare pentru a avea un ciclu complet OneGo (spălare și uscare) în 60 de minute.</p>

Program	Viteza de centrifugare de referință	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Temperatura implicită	Valori pentru viteza de centrifugare		
Interval de temperatură			

- Poziția de resetare. Afișajul indică doar liniuțe.

**1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și decretului ucrainean 834/2023.** Acest program la temperatura și turația de centrifugare implicite, în modul doar spălare, cu capacitatea nominală de 10.0 kg poate spăla rufe din bumbac cu murdărie normală care sunt prevăzute a fi spălate la 40 °C sau 60 °C, împreună în același ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

**2) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și decretului ucrainean 834/2023.** Acest program la temperatura și turația de centrifugare implicite, în modul de spălare și uscare, cu capacitatea nominală de 6 kg și cu nivelul Uscare pentru dulap derulează ciclul de spălare și uscare care poate spăla rufe din bumbac cu murdărie normală care sunt prevăzute a fi spălate la 40 °C sau 60 °C, împreună în același ciclu și, după faza de uscare, rufe pot fi puse imediat într-un dulap.

**3)** În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.











**4)** Programul cu abur nu elimină mirosurile intense.

**5)** După tratamentul cu abur, rufe pot fi umede. Atârnați articolele la uscare timp de câteva minute.

**6)** Testat pentru *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* și MS2 Bacteriophage în cadrul unui test extern efectuat de Swisstest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).

## Compatibilitatea opțiunilor programului

Program	Centrifugare	Fără centrifugare	Prespălare 1)	Time Manager	Uscare automată <sup>Auto</sup>	Uscare temporizată	Start întârziat
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■ 2)	■	■

Program	 Centrifugare	 Fără centrifugare	 Prespălare <sup>1)</sup>	 Time Manager	 Uscare automată <sup>2)</sup>	 Uscare temporizată	 Start întârziat
Bumbac	■	■	■	■	■	■	■
Sintetice	■	■	■	■	▲	■	■
Delicate	■	■	■	■	▲	■	■
 Lână	■	■	■		▲	■	■
Centrifugare/Evacuare	■	■ <sup>3)</sup>					■
Clătire	■	■	■	■			■
Curățare mașină	■	■			▲	■	■
 Abur Reîmprospătare/ Netezire				■			■
Jeans	■	■	■	■	■ <sup>2)</sup>	■	■
 Outdoor	■	■	■	■	▲	■	■
 Igienizare	■	■	■	■	■	■	■
OneGo 20/60min							■

1) Prespălare și Pete nu pot fi selectate împreună.

2) Nivelul de uscare cu fierul de călcat nu este disponibil.

3) Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, aparatul realizează doar evacuarea.

▲ = Este disponibil numai nivelul de uscare pentru dulap.

## Detergenți adecvați pentru fiecare program

Program	Pudră univer- sală <sup>1)</sup>	Lichid univer- sal	Lichid pentru rufe colorate	Articole deli- cate din lână	Special
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bumbac	▲	▲	▲	--	--
Sintetice	▲	▲	▲	--	--
Delicate	--	--	--	▲	▲
Lână	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Igienizare	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

### 10.2 Woolmark Premium Wool Care - Albastru



- Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat și testat de The Woolmark




Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe. M1230.

- Programul de uscare al acestei mașini a fost testat și aprobat de The Woolmark Company. Ciclul este adecvat pentru a usca articole de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele de îmbrăcăminte să fie spălate într-un ciclu de spălare manuală aprobat de Woolmark și uscate conform cu instrucțiunile furnizate de producătorul acestei mașini de spălat. M1224.

### 10.3 Uscare automată



Duratele inițiale ale ciclurilor pentru programele cu opțiunea Uscare automată sunt doar estimative. Durata efectivă de uscare poate diferi ușor față de cea afișată.

Nivelul de uscare	Tipul de țesătură	Încărcătură
 <b>Foarte uscate</b> Pentru materiale plușate.	<b>Bumbac și in</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	până la 6 kg
	<b>Articole de îmbrăcăminte din denim</b>	până la 4 kg
 <b>Uscate pentru dulap</b> Pentru articole care urmează să fie depozitate	<b>Bumbac și in</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	până la 6 kg
	<b>Țesături sintetice și mixte.</b> (pulover, bluze, lenjerie intimă, articole și așternuturi din in)	până la 4 kg
	<b>Țesături delicate</b> (acrilice, viscoză și țesături mixte delicate)	până la 2 kg
	<b>Articole din lână</b> (pulovere din lână)	până la 1 kg
	<b>Articole sportive de exterior</b> (haine de exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete)	până la 2 kg
	<b>Articole de îmbrăcăminte din denim</b>	până la 4 kg
 <b>Uscate pentru călcat</b> Pentru articole care vor fi călcate.	<b>Bumbac și in</b> (cearșafuri, fețe de masă, cămăși etc.)	până la 6 kg

## 10.4 Setări sugerate pentru uscarea temporizată

Nivelul de uscare	Tipul de țesătură	Încărcătură (kg)	Viteză de centrifugare (rpm)	Durată sugerată (minute)
<b>Foarte uscate</b> Pentru materiale plușate.	<b>Bumbac și in</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Articole de îmbrăcăminte din denim</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125

Nivelul de uscare	Tipul de țesătură	Încărcătură (kg)	Viteză de centrifugare (rpm)	Durată sugerată (minute)	
<b>Uscate pentru du-lap</b> Pentru articole care urmează să fie depozitate	<b>Bumbac și in</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	6	1600	235 - 255	
		4	1600	155 - 175	
		2	1600	115 - 125	
	<b>Țesături sintetice și mixte.</b> (pulover, bluze, lenjerie intimă, articole și așternuturi din in)	4	1200	135 - 145	
		1	1200	40 - 50	
		<b>Delicate</b> (acrilice, viscoză și țesături mixte delicate)	2	1200	140 - 160
	1		1200	70 - 80	
	<b>Lână</b> (pulovere din lână)	1	1200	110 - 130	
		<b>Articole sportive de exterior</b> (haine de exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete)	2	1200	140 - 160
			<b>Articole de îmbrăcăminte din denim</b>	4	1200
2	1200	105 - 115			
<b>Uscate pentru călcat</b> Pentru articole care vor fi călcate.	<b>Bumbac și in</b> (cearșafuri, fețe de masă, cămăși etc.)	6	1600	170 - 190	
		4	1600	105 - 125	
		2	1600	75 - 85	

## 11. UTILIZARE ZILNICĂ - DOAR CU SPĂLARE

### AVERTISMENT!

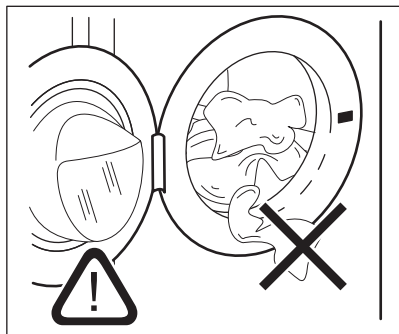
Consultați capitolele privind siguranța.

### 11.1 Activarea aparatului

1. Conectați ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru a activa aparatul. Se aude o melodie scurtă.

### 11.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului.
2. Goliți buzunarele și depliați articolele înainte de a le introduce în aparat.
3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.  
Nu puneți prea multe rufe în tambur.
4. Închideți ușa bine.

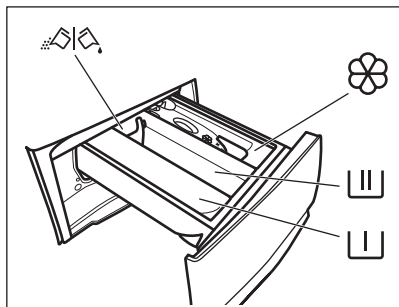



**⚠ ATENȚIE!**


-Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă între garnitură și ușă pentru a evita pericolul scurgerii de apă și deteriorarea rufelor.

-Spălarea petelor foarte uleioase și grase sau utilizarea parfumurilor poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat.

**11.3 Umplerea manuală cu detergent și aditivi**




 - Compartiment pentru faza de prespălare, program de înmuiere sau agent de îndepărtare a petelor.

 - Compartiment pentru faza de spălare.

 - Compartiment pentru balsam de rufe și alte tratamente cu lichid (întreținere rufe, apret).

**MAX** - Nivel maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.

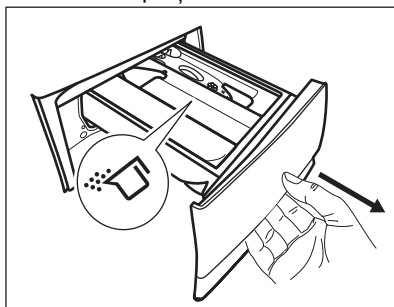
 - Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

**i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților, însă vă recomandăm să nu depășiți nivelul maxim indicat (**MAX**). Aceasta cantitate însă va garanta cele mai bune rezultate la spălare.

**i** După un ciclu de spălare, dacă este necesar, eliminați eventualele reziduuri de detergent din dozatorul pentru detergent.

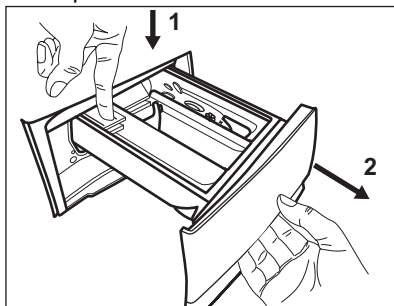
**11.4 Verificați poziția clapetei de detergent**

1. Trageți dozatorul pentru detergent până când se oprește.

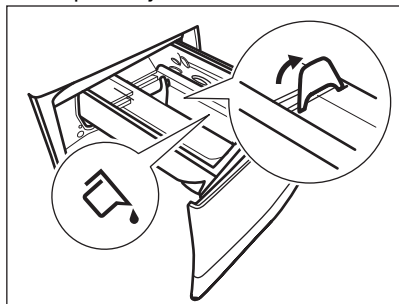


2. Apăsați maneta în jos pentru a scoate dozatorul.

3. Pentru a folosi detergent pudră, întoarceți clapeta în sus.

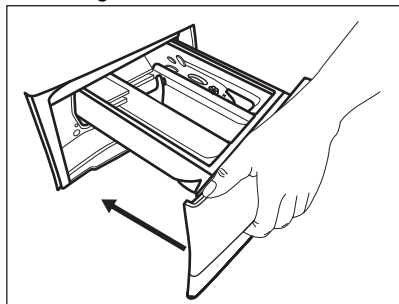


4. Pentru a utiliza detergent lichid, întoarceți clapeta în jos.



Cu clapeta în poziția de **JOS**:

- Nu utilizați detergenți lichizi groși sau gelatinoși.
  - Nu depășiți doza de detergent lichid indicată pe clapetă.
  - Nu setați faza de prespălare.
  - Nu setați funcția de pornire întârziată.
5. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
6. Închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.




Asigurați-vă că clapeta nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

## 11.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul de spălare dorit. Se aprinde indicatorul programului corespunzător.

Eco 40-60 este programul la care se referă informațiile de pe eticheta energetică.

Indicatorul butonului Start/Pauză  se aprinde intermitent.


Afișajul arată o durată indicativă a programului, temperatura implicită și viteza de centrifugare implicită.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.





În cazul în care o selecție **nu este posibilă**, este emis un semnal acustic.

## 11.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. ușa este deschisă).

Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.


Când pornește programul, ușa este blocată.



Afișajul arată indicatorul , iar indicatorul  apare pentru a semnala că încă este posibil să opriți ciclul și să adăugați articole de îmbrăcăminte.



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

## 11.7 Pornirea unui program cu pornire cu întârziere





1. Atingeți butonul Start întârziat  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Indicatorul aferent se aprinde.

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Ușa aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Afișajul prezintă indicatorul .

Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.




## Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea întârziată

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Start întârziat  în mod repetat până când afișajul indică  și indicatorul aferent se stinge.
3. Atingeți butonul Start/Pauză  din nou pentru a porni imediat programul.

## Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse


Pentru a modifica pornirea cu întârziere:


1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Start întârziat  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.
3. Atingeți butonul Start/Pauză  din nou pentru a porni noua numărătoare inversă.

## 11.8 Detectarea încărcăturii SensiCare System



Durata programului de pe afișaj corespunde cu o **încărcătură medie/ridicată**.

După ce atingeți butonul Start/Pauză , SensiCare System începe detectarea încărcăturii de rufe:

1. Aparatul detectează încărcătura în primele 30 de secunde. La programele la care este disponibilă Time Manager, în timpul acestei faze barele Time Manager  plasate sub cifrele orei redau o animație simplă. Tamburul se învârtă puțin.
2. Durata programului poate fi ajustată corespunzător și poate crește sau scădea. După alte 30 de secunde, începe alimentarea cu apă.



La 20 de minute după pornirea programului, durata programului poate fi ajustată din nou în funcție de capacitatea de absorbție a apei în țesături.





Detectarea SensiCare este realizată doar cu programele complete de spălare și doar dacă durata programului nu a fost redusă folosind butonul Time Manager.



Funcția SensiCare System nu este disponibilă pentru toate programele, cum ar fi: Lână / Mătase, Clătire, și programe cu cicluri scurte.

## 11.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză . Programul de spălare este reluat.

## 11.10 Anularea unui program aflat în derulare


1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit .
2. Pentru a activa aparatul, apăsați din nou butonul Pornit/Oprit .

Acum puteți seta un nou program de spălare.



Dacă faza SensiCare este deja realizată și alimentarea cu apă a început deja, noul program începe **fără a repeta faza SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa. Afișajul indică durata maximă a programului, actualizând-o la aproximativ 20 de minute după ce a început noul program.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Atingeți butonul Start/Pauză .
2. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” • .
3. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică --- . Acum puteți seta un nou program de spălare.

### 11.11 Deschiderea ușii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte



În timpul funcționării unui program sau a pornirii întârziată, ușa aparatului este blocată.

Afișajul prezintă indicatorul .




Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învâрте, să nu deschideți ușa.


Pentru a adăuga sau a scoate articole de îmbrăcăminte:


1. Atingeți butonul Start/Pauză .
- Pe afișaj se stinge indicatorul corespunzător pentru blocarea ușii.
2. Deschideți ușa aparatului. Dacă este necesar, adăugați sau scoateți articolele de îmbrăcăminte. Închideți ușa și atingeți butonul Start/Pauză .

Programul sau pornire întârziată sunt în continuare active.

### 11.12 Încheierea programului

Când programul s-a încheiat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice pornesc (dacă sunt active). Afișajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Ușa de deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Pentru a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit .

După cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.








Când reactivați aparatul, pe afișaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufele din aparat.
3. Verificați dacă tamburul este gol.
4. Țineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.

### 11.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului


Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică  și afișajul prezintă ușa blocată .
- Indicatorul butonului Start/Pauză  începe să clipească.
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa:

1. Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare  pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.
2. Apăsați butonul Start/Pauză : aparatul evacuează apa și centrifughează.



Dacă ați ales opțiunea Fără centrifugare ---, aparatul doar va evacua apa.

3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
4. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

### 11.14 Funcția Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute atunci când nu rulează niciun program.

Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit .

- La 5 minute după finalizarea programului de spălare.

Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit .

Afișajul indică finalul ultimului program.

Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

Dacă discul este rotit la poziția „Resetare”

- , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

## 12. UTILIZARE ZILNICĂ - SPĂLAREA ȘI USCAREA



### AVERTISMENT!



Consultați capitolele privind siguranța.




Acest aparat este o mașină automată de spălat rufe cu uscător.

### 12.1 Program complet de spălare și uscare





Programe ne-automate de spălare și uscare

La anumite programe de spălare, puteți combina Mod - Spălare  și Mod - Uscare  pentru a rula un program complet de spălare și uscare.





Procedați după cum urmează:

1. După încărcarea rufelor și a detergentului, apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru a activa aparatul.
2. Încărcați rufe pe rând.
3. Puneți detergentul și aditivii în compartimentul corespunzător.
4. Rotiți discul selector de programe la programul de spălare dorit. Aparatul trece implicit la modul doar spălare și indicatorul butonului Mod - Spălare  este aprins. Indicatorul de temperatură implicită și de centrifugare se aprinde. Dacă este necesar, schimbați-le conform cu rufe dvs.

5. Setați opțiunile dorite, dacă sunt disponibile.

6. Atingeți butonul Mod - Uscare  o dată pentru a activa și funcția de uscare. Ambele indicatoare ale butoanelor Mod - Spălare  și Mod - Uscare  sunt aprinse. Pe afișaj apare indicatorul .


### 12.2 Spălarea și uscarea - Niveluri automate


1. Atingeți butonul Uscare automată  în mod repetat până când afișajul indică nivelul de uscare necesar. Indicatoarea de pe afișaj se aprind astfel:
  - a.  **Uscate pentru călcat:** pentru articole din bumbac;
  - b.  **Uscate pentru a fi puse în dulap:** pentru articole din bumbac și sintetice;
  - c.  **Foarte uscate:** pentru articole din bumbac.

**Valoarea duratei de pe afișaj reprezintă durata ambelor cicluri de spălare și uscare, calculate pentru o greutate implicită a încărcăturii.**






Pentru a avea o uscare performantă folosind mai puțină energie și o durată mai redusă, aparatul nu vă permite să setați o viteză de centrifugare prea scăzută pentru articolele care urmează a fi spălate și uscate.

2. Pentru a porni programul atingeți butonul Start/Pauză . Estimarea SensiCare începe.


Indicatorul ușă blocată  se aprinde pe afișaj.  
Afișajul indică și durata rămasă din program.


### 12.3 Timpul de spălare și de uscare.

1. Atingeți butonul Uscare temporizată  în mod repetat pentru a seta valoarea dorită pentru durată (consultați tabelul „Uscarea programată” din capitolul „Programe”).




Indicatorul nivelului de uscare  se stinge și se aprinde indicatorul .

De fiecare dată când atingeți acest buton, valoarea pentru durată se mărește cu 5 minute. Afișajul indică noua valoare setată pentru durată.

2. Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Estimarea SensiCare începe.

Indicatorul ușă blocată  se aprinde pe afișaj.  
Afișajul indică și durata rămasă din program.

### 12.4 La terminarea programului de uscare

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice pornesc (dacă sunt active).
- Pe afișaj  se aprinde.
- Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge. Indicatorul pentru ușă blocată  se stinge și ușa se deblochează.
- Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



După câteva minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.

1. Scoateți rufele din aparat.
2. Verificați dacă tamburul este gol.



După faza de uscare, curățați cu o lavetă umedă tamburul, garnitura și interiorul ușii.

## 13. UTILIZARE ZILNICĂ - DOAR USCARE


### AVERTISMENT!



Consultați capitolele privind siguranța.



Acest aparat este o mașină automată de spălat rufe cu uscător.

### 13.1 Pregătirea pentru uscare




1. Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activa aparatul.
2. Încărcați rufele pe rând.
3. Rotiți discul selector la programul adecvat pentru articolele care trebuie uscate. Aparatul trece în mod implicit la modul doar spălare și indicatorul Mod - Spălare  este aprins.
4. Atingeți de două ori butonul Mod pentru a efectua doar uscarea. Opțiunea Uscare


 de pe indicator se aprinde și indicatorul Spălare  se stinge.




Atunci când uscați o cantitate mare de rufe, pentru a obține performanțe bune la uscare, asigurați-vă că rufele nu sunt înfășurate între ele și că sunt distribuite uniform în tambur.

### 13.2 Uscarea - Nivelurile automate

1. Atingeți butonul Uscare automată  în mod repetat până când afișajul indică nivelul de uscare necesar. Indicatoarea de pe afișaj se aprind astfel:
  - a.  **Uscate pentru călcat:** pentru articole din bumbac;
  - b.  **Uscate pentru a fi puse în dulap:** pentru articole din bumbac și sintetice;

- c.  **Foarte uscate:** pentru articole din bumbac.

Afișajul indică durata programului de uscare.


2. Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză .



Pe afișaj se aprinde indicatorul ușa blocată

 și ușa este blocată.


Afișajul indică și durata rămasă din program.

### 13.3 Uscarea programată

1. Atingeți butonul Uscare temporizată  în mod repetat pentru a seta valoarea dorită pentru durată (consultați tabelul „Uscarea programată” din capitolul „Program”).

Indicatorul nivelului de uscare  se stinge și se aprinde indicatorul .

De fiecare dată când atingeți acest buton, valoarea pentru durată se mărește cu 5 minute. Afișajul indică noua valoare setată pentru durată.




2. Atingeți Start/Pauză  pentru a porni programul.

Pe afișaj se aprinde indicatorul ușa blocată

 și ușa este blocată.

Afișajul indică și durata rămasă din program.

### 13.4 La terminarea programului de uscare

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice pornesc (dacă sunt active).
- Pe afișaj  se aprinde.
- Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge. Indicatorul pentru ușa blocată  se stinge și ușa se deblochează.
- Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



După câteva minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.

1. Scoateți rufele din aparat.
2. Verificați dacă tamburul este gol.



După faza de uscare, curățați cu o lavetă umedă tamburul, garnitura și interiorul ușii.

## 14. SCAME ÎN ȚESĂTURI

În timpul fazei de spălare și/sau de uscare, anumite tipuri de materiale (plușul, lâna, flanelele din bumbac) pot produce scame.

Puful eliberat se poate lipi de țesături în timpul următorului ciclu.



Acest inconvenient este mai pronunțat în cazul țesăturilor tehnice.

Pentru a preveni rămânerea scamelor pe rufele dumneavoastră, vă recomandăm următoarele:

- Nu spălați imediat materiale închise la culoare după spălarea și uscarea materialelor deschise la culoare (în special prosoape de mână, lână, flanele din bumbac) și invers.
- Uscăți în aer liber aceste tipuri de țesături după prima spălare.
- Curățați filtrul de evacuare.

- După faza de uscare, curățați tamburul gol, garnitura și ușa cu o lavetă umedă.

#### Pentru a scoate scamele din interiorul tamburului, setați un program special:

- Goliți tamburul.
- Curățați tamburul, garnitura și ușa cu o lavetă umedă.
- Setati programul Curățare mașină și Mod - Uscare  împreună pentru a activa acțiunea anti-scame.
- Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză .



Dacă aparatul este utilizat frecvent, rulați programul de curățare la intervale regulate.

## 15. SFATURI UTILE

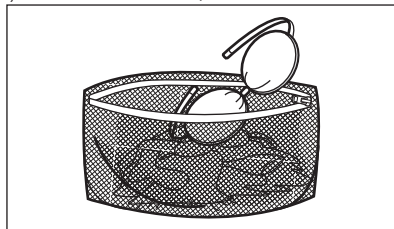
### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

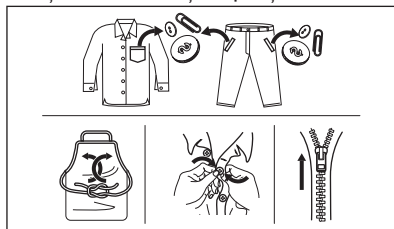
### 15.1 Încărcătură de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Rețineți că temperatura de pe eticheta de îngrijire se referă la temperatura maximă și nu este temperatura recomandată.
- Verificați nivelul de nevoie pentru spălare, este posibil ca hainele să necesite doar o împrospătare și, în schimb, Abur Reîmprospătare/Netezire să poată fi utilizat
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Vă recomandăm să le spălați separat pentru primele dăți.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele cu pete dificile trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
  - a. Întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
  - b. redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
  - c. apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex.

sutiene fără sârmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc. ).



- Goliți buzunarele și depliați articolele.



### 15.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

Nu pulverizați soluția de îndepărtare a petelor pe îmbrăcăminte în apropierea aparatului deoarece aceasta este corozivă pentru piesele din plastic.



## 15.3 Tipul detergentului și cantitatea

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului:

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
  - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
  - detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Alegerea și cantitatea detergentului depind de: tipul de țesătură (delicate, lână, bumbac etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, gradul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau al altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
  - spălați o încărcătură mică,
  - durata programului a fost redusă cu butonul Reglare durată.
  - rufe sunt puțin murdare,
  - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

**O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:**

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsoase,

- mucegai în aparat.

**O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:**

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

## 15.4 Sfaturi pentru economisire

Pentru a economisi apă, energie și detergent, vă recomandăm să urmați aceste sfaturi:

- **Rufe puțin murdărite** pot fi spălate **fără prespălare** pentru a economisi detergent, apă și timp.
- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă.**
- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; rufe pot fi spălate la temperaturi mai reduse.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul detergentului și verificați duritatea apei din sistemul de alimentare cu apă a locuinței. Consultați „Duritatea apei”.
- Setați **turația maximă posibilă de centrifugare** pentru programul selectat pentru a economisi energie în timpul fazei de uscare!
- De preferință, utilizați cicluri scurte la temperaturi mai scăzute.

## 15.5 Duritate apă

Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe.

În zonele în care apa are o duritate redusă, nu este necesar să folosiți un dedurizator de apă.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 15.6 Pregătiți ciclul de uscare

- Deschideți robinetul de apă.

- Verificați dacă furtunul de evacuare este conectat corect. Pentru mai multe informații consultați capitolul privind instalarea.
- Pentru încărcătura maximă de rufe la programele de uscare, consultați tabelul cu programele de uscare.





## 15.7 Articole care nu sunt adecvate pentru uscare

Nu setați un program de uscare pentru următoarele tipuri de rufe:

- Perdele sintetice.
- Articole de îmbrăcăminte cu accesorii metalice.
- Dresuri de nailon.
- Plăpumi.
- Huse de pat.
- Pilote.
- Hanorace.
- Saci de dormit.
- Țesături cu reziduuri de fixativ, acetonă sau similar.
- Haine ce conțin spumă de cauciuc sau materiale similare cu spuma de cauciuc.

## 15.8 Etichetele de întreținere

La uscarea rufelor, respectați instrucțiunile de pe etichetele producătorilor:

-  = Articolul poate fi uscat în uscător
-  = Ciclul de uscare este la temperatură înaltă
-  = Ciclul de uscare este la temperatură redusă
-  = Articolul nu poate fi uscat în uscător.

## 15.9 Durata ciclului de uscare

Durata ciclului de uscare se poate schimba în funcție de:

- viteza ultimei centrifugări
- nivelul de uscare
- tipul de rufe
- masa încărcăturii

## 15.10 Uscarea suplimentară

Dacă rufele încă mai sunt umede la terminarea programului de uscare, setați din nou un program scurt de uscare.

### AVERTISMENT!

**Pentru a evita șifonarea și intrarea la apă, nu uscați în exces rufe.**

## 15.11 Sfaturi generale

Consultați tabelul «Uscare programată» pentru a găsi duratele **medii** de uscare. Experiența vă va ajuta să uscați rufe mai bine. Notați durata ciclurilor de uscare anterioare.

Pentru a evita încărcarea electrostatică la finalul ciclului de uscare:

1. Folosiți balsam de rufe la ciclul de spălare.
2. Folosiți un balsam special pentru uscătoare.
3. Nu turnați detergent sau balsam de rufe înaintea unui ciclu de uscare.
4. Nu uscați împreună materiale textile dure și delicate pentru a evita scorjirea articolelor delicate.
5. Scoateți toate obiectele din buzunarele hainelor, în special obiectele care se topesc.

Atunci când programul de uscare s-a terminat, scoateți cât mai repede rufe.

# 16. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

## 16.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

### Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălarea de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii ușii	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Scoateți scamele din tambur	De două ori pe lună <sup>1)</sup>
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an
Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

1) Consultați capitolul „Scamele din țesături”.

## 16.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Consultă paragrafele „Garnitura ușii cu colector cu muchie dublă”, „Curățarea tamburului”, „Curățarea filtrului pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

## 16.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.

Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.

### ⚠ ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

### ⚠ ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

## 16.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe (pentru decalcifiere ocazională).

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 16.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).

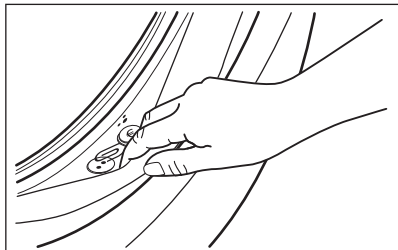


Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

## 16.6 Garnitura ușii

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare la evacuare** care permite eliminarea scamelor mici ce cad din haine împreună cu apa. Examinați cu regularitate garnitura și, dacă este necesar, curățați conform descrierii din următoarea diagramă.

Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.



Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 16.7 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.




Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufele din tambur.
2. Rulați programul Curățare mașină . Pentru mai multe detalii, consultați tabelul programului de spălare.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

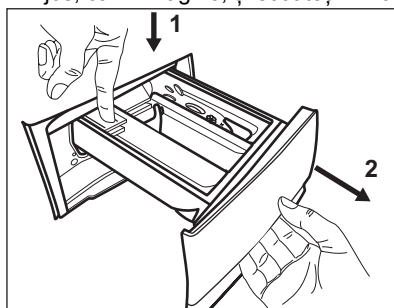


Ocazional, la sfârșitul unui ciclu, afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

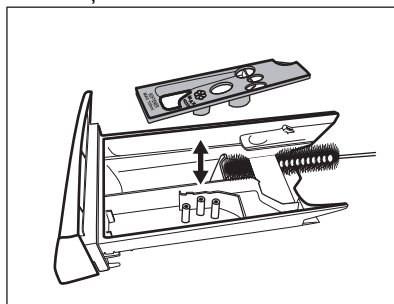
## 16.8 Curățarea dozatorului de detergent.

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mușcagii în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați la fiecare două luni următoarea procedură de curățare conform explicațiilor din următoarele diagrame:

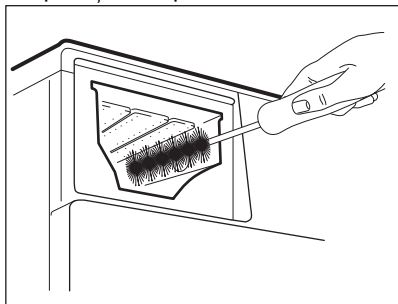
1. Deschideți sertarul. Apăsăți opritorul în jos, ca în imagine, și scoateți-l în afară.



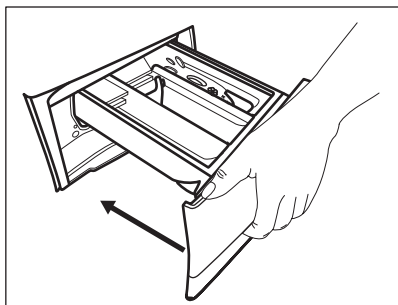
2. Scoateți partea superioară a compartimentului de aditivi pentru a ajuta la curățenie. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent din partea superioară și inferioară a adânciturii. Folosiți o perie mică pentru a curăța adâncitura.



3. Spălați sertarul pentru detergent sub jet de apă caldă pentru a îndepărta toate urmele de detergent. După curățare, puneți la loc partea de sus.



4. Introduceți sertarul detergentului pe șinele de ghidaj și închideți-l. Rulați programul de clătire fără nicio haină în tambur.



## 16.9 Curățarea filtrului pompei de evacuare

### ⚠ AVERTISMENT!

Scoateți ștecărul din priza de perete.



Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați filtrul pompei de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afășajul arată codul de alarmă **E20**.

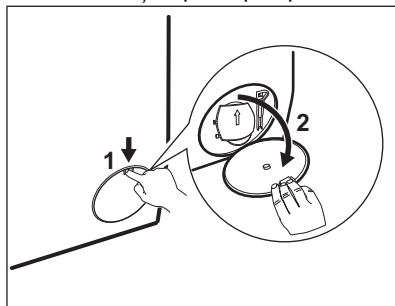
### ⚠ AVERTISMENT!

- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa

### Procedați conform descrierii din următoarele diagrame pentru a curăța filtrul pompei:

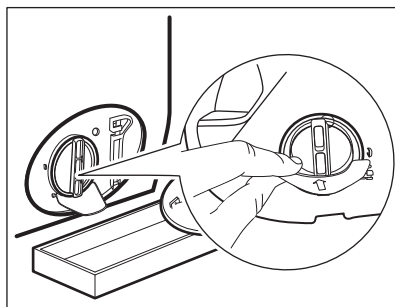
Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

1. Deschideți capacul pompei.

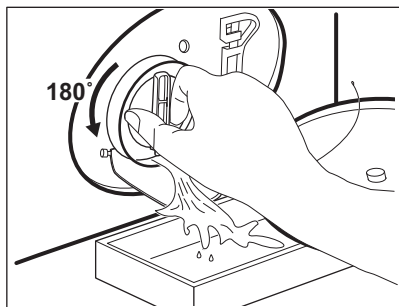


2. Puneți un vas adecvat sub locul de acces la pompă pentru a colecta apa care se scurge.

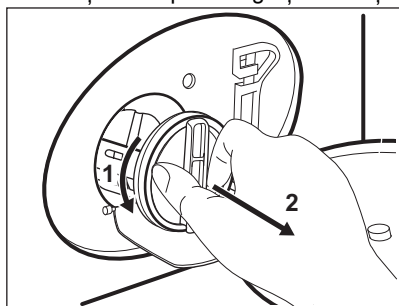
3. Desfaceți jgheabul în jos. Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.



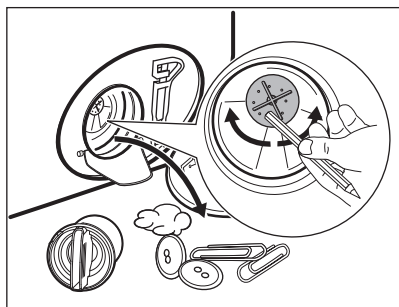
4. Rotiți filtrul la 180 de grade spre stânga pentru a-l deschide fără a-l scoate. Lăsați să curgă apa.



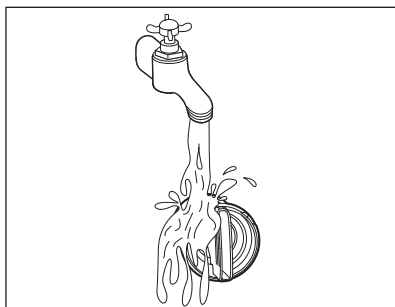
5. După ce vasul se umple cu apă, rotiți la loc filtrul și goliți recipientul.
6. Repetați pașii 4 și 5 până când nu mai curge apă.
7. Rotiți filtrul spre stânga și scoateți-l.



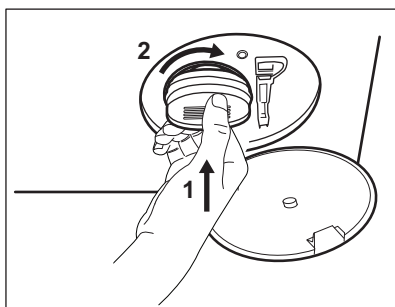
8. Dacă este necesar, scoateți scamele și obiectele din adâncitura filtrului.
9. Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de Service Autorizat.



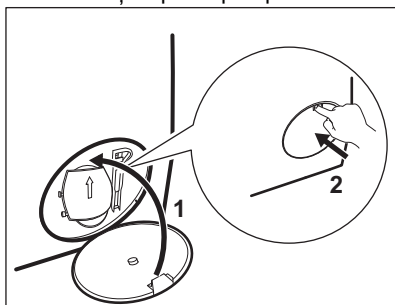
10. Curățați filtrul sub jet de apă.



11. Puneți la loc filtrul în ghidajele speciale rotindu-l spre dreapta. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie strâns în mod corect.



12. Închideți capacul pompei.



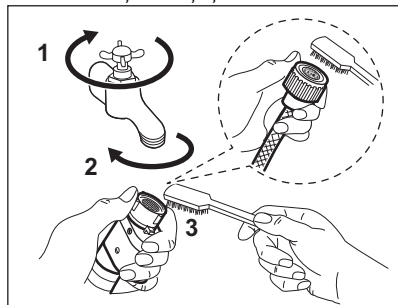
Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

- a. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
- b. Porniți programul pentru a evacua apa.

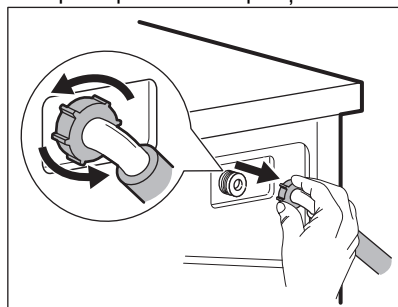
## 16.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

Se recomandă curățarea de două ori pe an a ambelor filtre din furtunul de alimentare și supapă pentru a îndepărta toate depunerile colectate în timp: Procedați conform descrierii din următoarele diagrame pentru a curăța filtrele:

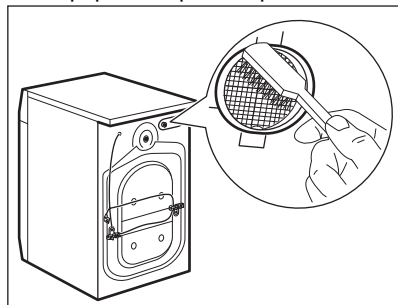
1. Desfaceți furtunul de alimentare de la robinet și curățați filtrul.



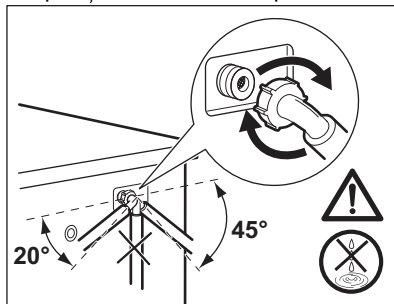
2. Desfaceți furtunul de alimentare de la aparat prin slăbirea piuliței.



3. Curățați cu o periuță de dinți filtrul supapei din spatele aparatului.



4. Când reconectați furtunul la spatele aparatului, rotiți-l spre stânga sau dreapta (nu în poziție verticală) în funcție de poziția robinetului de apă.



## 16.11 Evacuare de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

## 16.12 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

**⚠️ AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 17. DEPANARE

**⚠️ AVERTISMENT!**


Consultați capitolele privind siguranța.

### 17.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni


Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelele).

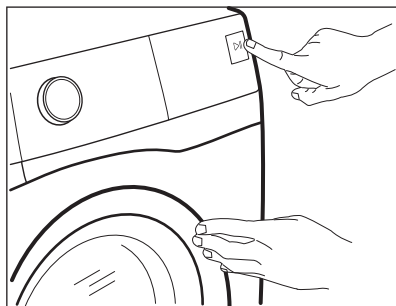
**⚠️ AVERTISMENT!**

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

**În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar butonul Start/Pauză  poate clipi în continuu:**



Dacă aparatul este supraîncărcat, scoateți câteva articole din tambur și/sau împingeți ușa și atingeți în același timp butonul Start/Pauză până când indicatorul  nu mai clipește (a se vedea imaginea de mai jos).



Problemă

Soluție posibilă

---

## E 10

Aparatul nu se alimentează corect cu apă.

- Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
- Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
- Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
- Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit.
- Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.
- Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

---

## E 20

Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
- Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
- Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.
- Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.
- Setați programul de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.

---

## E 40

Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect.

- Asigurați-vă că ușa este închisă corespunzător.

---

## E 9 1

Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.

- Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriti și porniți din nou aparatul.
- Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

---

## E 40

Sursa de alimentare nu este stabilă.

- Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.

---

## EFO


Dispozitivul anti-inundație este pornit.

- Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul.

Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu aparatul, consultați tabelul de mai jos pentru posibilele soluții.

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li> <li>• Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</li> <li>• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li> <li>• Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză .</li> <li>• Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.</li> <li>• Dezactivați funcția Blocare acces copii, dacă este pornită.</li> <li>• Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.</li> </ul>
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> </ul>
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setați programul de centrifugare.</li> <li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> <li>• Ajustați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de dezechilibre.</li> </ul>
Există apă pe podea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și fără scurgeri de apă.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări.</li> <li>• Asigurați-vă că folosiți detergentul adecvat și în cantitatea corectă.</li> </ul>
Nu puteți deschide ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă.</li> <li>• Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.</li> <li>• Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.</li> <li>• Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat</li> </ul> <p>Dacă trebuie să deschideți ușa, citiți cu atenție „Deschiderea de urgență a ușii”.</p>
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă aparatul este drept. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> <li>• Îndepărtați ambalajul și/sau buloanele pentru transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> <li>• Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.</li> </ul>
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „SensiCare System Detectarea încărcăturii” din capitolul „Utilizarea zilnică”.</li> </ul>
Rezultatele spălării nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un detergent diferit.</li> <li>• Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.</li> <li>• Verificați dacă ați setat temperatura corectă.</li> <li>• Reduceți încărcătura de rufe.</li> </ul>
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți cantitatea de detergent sau numărul de tablete sau de detergenți cu o singură doză.</li> </ul>

Problemă	Soluție posibilă
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă clapeta este în poziția corectă (SUS pentru detergent pudră - JOS pentru detergent lichid).</li> <li>• Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.</li> </ul>
Aparatul nu usucă sau nu usucă corect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deschideți robinetul de apă.</li> <li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat.</li> <li>• Reduceți încărcătura de rufe.</li> <li>• Asigurați-vă că ați setat ciclul corect. Dacă este necesar, setați din nou o durată scurtă de uscare.</li> </ul>
Rufe sunt acoperite de scame de culori diferite.	<p>Țesăturile spălate la ciclul anterior au generat scame de o culoare diferită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza de uscare ajută la eliminarea unei părți din scame.</li> <li>• Curățați hainele cu un dispozitiv de curățare a scamelor.</li> </ul> <p>În cazul unei cantități excesive de scame în tambur, consultați paragraful „Scame în țesături” pentru mai multe detalii.</p>

După verificare, activați aparatul. Programul continuă de la momentul întreruperii.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

## 17.2 Deschiderea ușii de urgență

În cazul unei pene de curent sau a defectării aparatului, ușa aparatului rămâne blocată. Programul de spălare continuă când alimentarea cu curent este restabilă. Dacă ușa rămâne blocată ca urmare a defectării aparatului, ușa se poate deschide folosind funcția deblocare de siguranță.

Înainte de a deschide ușa:

### ATENȚIE!

**Pericol de arsuri! Asigurați-vă că temperatura apei nu este prea ridicată și rufe nu sunt fierbinți. Dacă este necesar, așteptați răcirea acestora.**

### ATENȚIE!

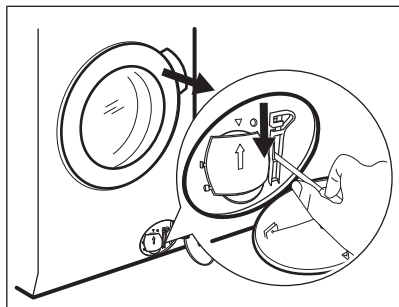
**Pericol de vătămare! Verificați dacă tamburul se mai învâрте. Dacă este necesar, așteptați până când tamburul se oprește din învârtire.**



**Asigurați-vă că nivelul apei din interiorul tamburului nu este prea ridicat. Dacă este necesar, efectuați o evacuare de urgență (consultați «Evacuarea de urgență» din capitolul «Îngrijirea și curățarea»).**

Pentru a deschide ușa, procedați după cum urmează:

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a opri aparatul.
2. Scoateți ștecărul din priză de perete.
3. Deschideți clapeta filtrului.
4. Trageți în jos o singură dată de declanșatorul sistemului de deblocare de urgență. Trageți-l în jos încă o dată, țineți-l tensionat și, în același timp, deschideți ușa aparatului.



5. Scoateți rufele, după care închideți ușa aparatului.
6. Închideți clapeta filtrului.

## 18. VALORI DE CONSUM

### 18.1 Introducere



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

### 18.2 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023 și decretului ucrainean 834/2023

#### Doar spălare

Programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Încărcare completă	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Încărcare pe jumătate	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Încărcare pe sfert	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Viteza maximă de centrifugare.

## Ciclu de spălare și uscare

Eco 40-60 program și nivelul uscare pentru dulap	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Încărcare completă	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Încărcare pe jumătate	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Viteza maximă de centrifugare.

## Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire întârziată (W)
0.50	0.50	4.00

Durata până la modul Oprire/Repaus este de maxim 15 minute.

## 18.3 Programe uzuale - Doar spălare



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Bumbac <sup>3)</sup> 90°C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Bumbac 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Bumbac <sup>4)</sup> 20°C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Sintetice 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Lână 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

3) Adecvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

4) Adecvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

## 18.4 Programe uzuale - Spălare și uscare



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

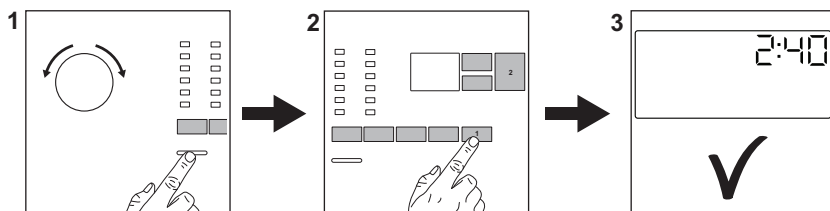
Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	rpm <sup>2)</sup>
Sintetice 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200

1) Umezeala rămasă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.

2) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

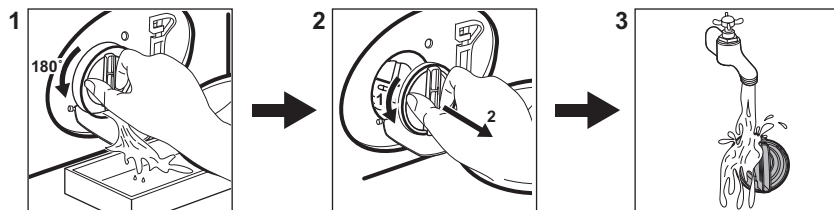
## 19. GHID RAPID

### 19.1 Utilizare zilnică





- Conectați ștecherul în priză.
  - Deschideți robinetul de apă.
  - Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul (1).
  - Rotiți comutatorul de selecție programe pe programul dorit (2).
  - Setări opțiunile dorite prin intermediul butoanelor tactile corespunzătoare (3).
  - Puneți rufe în tambur, pe rând, fără a depăși sarcina maximă recomandată. Închideți ușa și asigurați-vă că nu sunt rufe prinse între garnitură și ușă.
- Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.
  - Pentru a porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză** (4).
  - Aparatul va porni.
  - După terminarea programului, scoateți rufe.
  - Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

## 19.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

## 19.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
<b>QuickCare 69min</b>	5.0 kg	Articole din bumbac și sintetice. Acest program asigură performanțe bune la spălare într-un timp scurt.
<b>Eco 40-60</b>	10.0 kg	Ciclu energetic redus pentru articole din bumbac. Reduce temperatura și prelungeste timpul pentru a obține rezultate bune la spălare.
<b>Bumbac</b>	10.0 kg	Țesături din bumbac alb și colorat. Ideal pentru murdărie normală și dificilă.
<b>Sintetice</b>	4.0 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă.
<b>Delicate</b>	2.0 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
<b>Lână</b>	1.5 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
<b>Centrifugare/ Evacuare</b>	10.0 kg	Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.
<b>Clătire</b>	10.0 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
<b>Curățare mașină</b>	-	Ciclu de întreținere pentru curățarea tamburului.
<b>Abur Reîmprospătare/Netezire</b>	1.0 kg	Articole din bumbac și sintetice pentru care trebuie eliminate cutele.
<b>Jeans</b>	4.0 kg	Haine din denim și jerseuri.
 <b>Outdoor</b>	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Articole sportive moderne de exterior.
 <b>Igienizare</b>	10.0 kg	Articole din bumbac alb. Acest program elimină peste 99,99% din bacterii și virusuri <sup>3)</sup> De asemenea, asigură o reducere adecvată a alergenilor.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
OneGo 20/60min	3.0 kg	Program pentru a spăla până la 1 kg de <b>cămăși sintetice mixte</b> în doar 20 de minute. Adăugați o fază de uscare pentru a avea un ciclu complet OneGo (spălare și uscare) în 60 de minute.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de restabilire a proprietăților de respingere a apei.

3) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul testului extern efectuat de Swisstatest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).

Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă.**

### Detergenți adecvați pentru fiecare program

Program	Pudră universală <sup>1)</sup>	Lichid universal	Lichid pentru rufe colorate	Articole delicate din lână	Special
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bumbac	▲	▲	▲	--	--
Sintetice	▲	▲	▲	--	--
Delicate	--	--	--	▲	▲
Lână	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Igienizare	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

### 19.4 Tipul detergentului și cantitatea.

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
  - detergenți pudră (și tablete și detergenți cu o singură doză) pentru toate tipurile de materiale, cu excepția celor delicate. Alegeți detergenții

- pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
- detergenți lichizi (și detergenți cu o singură doză), de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60°C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
  - spălați o încărcătură mică,
  - rufe sunt puțin murdare,
  - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.

- Când utilizați tablete sau capsule de detergent, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent și urmați recomandările producătorului.

**O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:**

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încălcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

**O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:**

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

## 19.5 Programul de curățare periodică

**Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.**

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat.

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp: închideți robinetul de apă și scoateți din priză aparatul.

**Programul orientativ de curățare periodică:**

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălarea de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii ușii	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Scoateți scamele din tambur	De două ori pe lună
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an

Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului De două ori pe an

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar. Vă recomandăm să rulați ocazional un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.

**Îndepărtarea obiectelor străine**

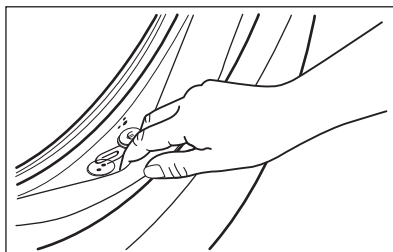


Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

**Garnitura ușii**

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare la evacuare** care permite eliminarea scamelor mici ce cad din haine împreună cu apa. Examinați cu regularitate garnitura și, dacă este necesar, curățați conform descrierii din următoarea diagramă. Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.




Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgăria suprafața garniturii.

Dacă este necesar, scoateți scamele și obiectele din adâncitura filtrului.

## 20. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie

puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a

sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună

cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

## Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Задржано право измена.

## САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	411
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	415
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	417
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	418
5. МОНТАЖА.....	419
6. КОМАНДНА ТАБЛА.....	422
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	424
8. ПОДЕШАВАЊА.....	427
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	428
10. ПРОГРАМИ.....	428
11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – САМО ПРАЊЕ.....	436
12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – ПРАЊЕ И СУШЕЊЕ.....	441
13. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – САМО СУШЕЊЕ.....	442
14. ДЛАЧИЦЕ НА ТКАНИНАМА.....	443
15. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	444
16. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	447
17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	452
18. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	456
19. БРЗИ ВОДИЧ.....	458
20. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	462

## 1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

## 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од гушења, повреда или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## 1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат се користи само за прање и сушење веша домаћег типа који се може прати и сушити машински.
- Немојте да користите функцију сушења ако је веш упрљан индустријским хемикалијама.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уређај ће бити инсталиран као самостојећи производ или испод кухињске радне плоче кухињске ако расположиви простор то дозвољава.
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Обезбедите добру вентилацију у просторији у којој је уређај инсталиран како бисте избегли да се у просторију врате непожељни издувни гасови других уређаја насталих сагоревањем неких других врста горива, укључујући и сагоревање отвореним пламеном.
- Издувни гасови не смеју се испуштати у цев која служи за одвод издувних гасова из уређаја у којима сагорева гас или друга горива.
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).

- Уређај може да прими највише 10.0 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте поглавље „Програми”).
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Очистите отпала влакна или труње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су биљно или минерално уље, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се засебно оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини за прање и сушење веша.
- Немојте користити уређај ако су предмети запрљани индустријским хемикалијама.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за прање и сушење веша.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали и комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени уметком од пенасте гуме не смеју да се суше у машини за прање и сушење веша.
- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Никада не заустављајте машину за прање и сушење веша пре краја циклуса сушења; у

случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и раширите их тако да се топлота распореди.

- Последњи део циклуса машине за сушење веша је без топлоте (циклус хлађења) како би веш достигао температуру која га неће оштетити.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Придржавајте се упутстава за монтажу које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.

- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Подесите ножице како бисте обезбедили простор између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.

### 2.2 Прикључивање струје



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења у згради.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.

- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.

### 2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом опакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 см. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.

### 2.4 Употреба

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.

- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Ако је веш опран средством за уклањање мрља, прекрените додатни циклус испирања пре него што започнете циклус сушења.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.
- Сушите искључиво тканине који су погодне за сушење у овом уређају. Пратите инструкције за чишћење на етикети веша.
- Немојте сести ни стати на отворена врата уређаја.
- У уређају немојте сушити мокар веш из ког капље вода.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Извадите лоптицу с детерџентом (ако је користите) пре почетка програма сушења.
- Немојте користити лоптицу с детерџентом ако ћете подесити неки нон-стоп програм.

### 2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

## 2.6 Одлагање

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

## 3. ОПИС ПРОИЗВОДА

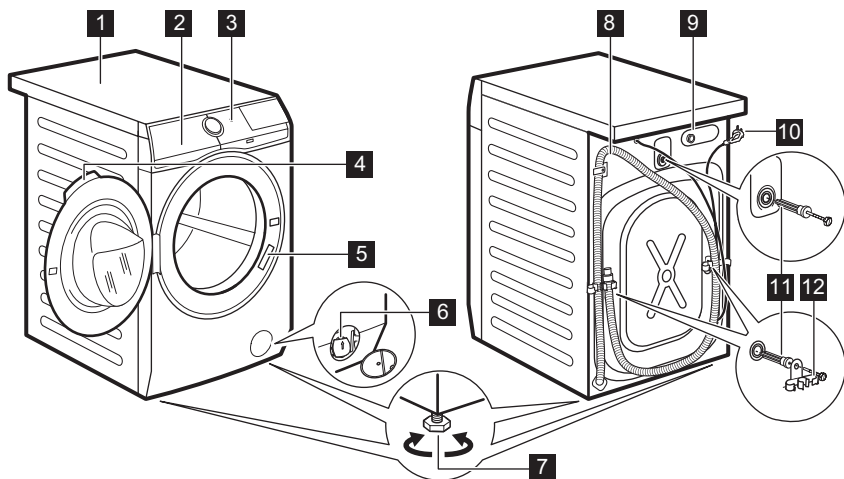
### 3.1 Специјалне функције

Ваша нова машина за прање и сушење веша испуњава све модерне захтеве за ефикасно прање веша уз ниску потрошњу воде, енергије и детерџента уз одговарајућу негу тканина.

- Опција **SensiCare System** детектује количину веша дефинишући трајање

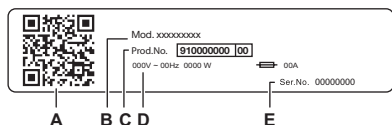
програма у року од 30 секунди. Програм прања је у складу са количином веша и типом тканина тако да се не потроши више времена, енергије и воде него што је потребно.

### 3.2 Приказ уређаја



- 1 Радна површина
- 2 Дозатор детерџента
- 3 Командна табла
- 4 Ручица на вратима
- 5 Плочица са техничким карактеристикама
- 6 Филтер одводне пумпе

- 7 Ногице за нивелисање уређаја
- 8 Одводно црево
- 9 Прикључак црева за довод воде
- 10 Струјни кабл
- 11 Завртњи за транспорт
- 12 Подупирачи за црево



#### Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

- A. QR код
- B. Назив модела
- C. Број производа
- D. Електричне карактеристике
- E. Серијски број

Скенирајте **QR код** на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

- Приступите детаљима о вашем уређају, документацији и чланцима о томе како да користите најбоље функције (Корисничко упутство је такође доступно на [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals) )
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support) )
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop) )

## 4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59.7 cm/84.7 cm/66.0 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Довод воде <sup>1)</sup>		Хладна вода
Притисак довода воде	Минимум Макимум	0,5 бара (0,05 МПа) 10 бара (1,0 МПа)
Максимална количина за прање	Памук	10.0 kg
Максималан количина за сушење	Памук Синтетика	6 kg 4 kg

1) Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

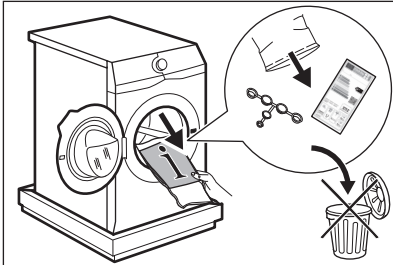
## 5. МОНТАЖА

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 5.1 Распакивање

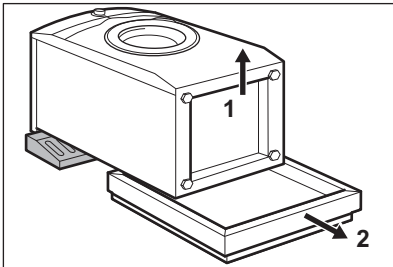
1. Отворите врата. Извадите све предмете из бубња.



### i

Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.

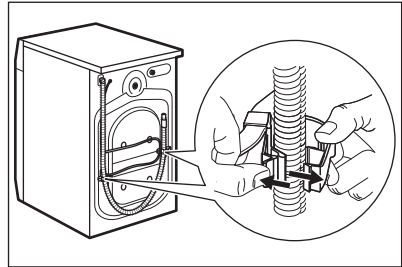
2. Поставите паковање на под иза уређаја и пажљиво га положите на задњу страну. Уклоните заштиту са доње стране уређаја.



### ⚠ ОПРЕЗ

Не постављајте машину за веш на предњу страну.

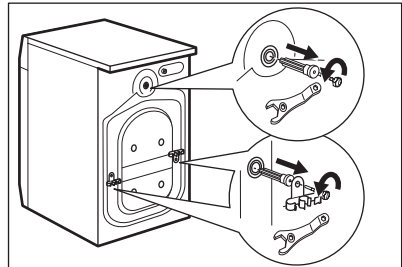
3. Вратите уређај натраг у усправан положај. Уклоните кабл за напајање и црево за одвод воде са држача за црево.



### i

Могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово се дешава зато што је веш машина тестирана у фабрици.

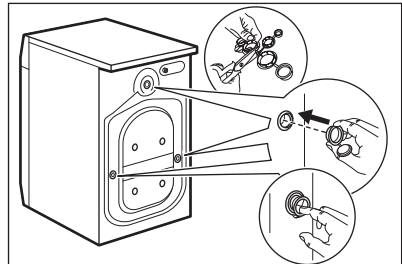
4. Уклоните три транспортна завртња и извадите пластичне одбојнике.



### i

Препоручујемо да сачувате паковање и завртње за транспорт када дође тренутак да померите уређај.

5. Ставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким упутством, у рупе.



## 5.2 Информације у вези са инсталацијом

### Постављање и нивелисање

Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

1. Инсталирајте уређај на равnoj тврдој подлози. Уређај мора да буде нивелисан и стабилан. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице и да испод уређаја има циркулације ваздуха.

2. Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво. Све ножице морају чврсто да се ослањају на под.

#### УПОЗОРЕЊЕ!

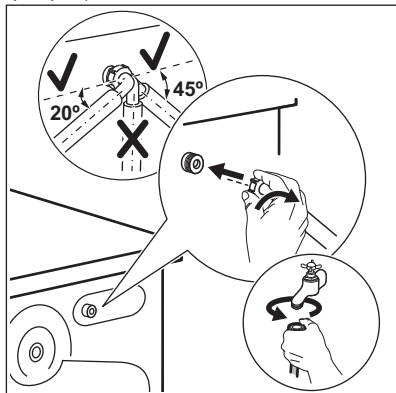
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

### Доводно црево

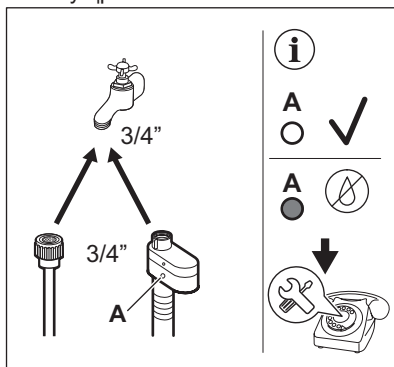
#### ОПРЕЗ

Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

1. Повежите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.



2. Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине за воду. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
3. Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај.
4. Неки модел може да садржи црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Сектор у оквиру приказује ову грешку А. Ако до тога дође, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру за информације за замену црева.



5. Повежите други крај доводног црева за хладну воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

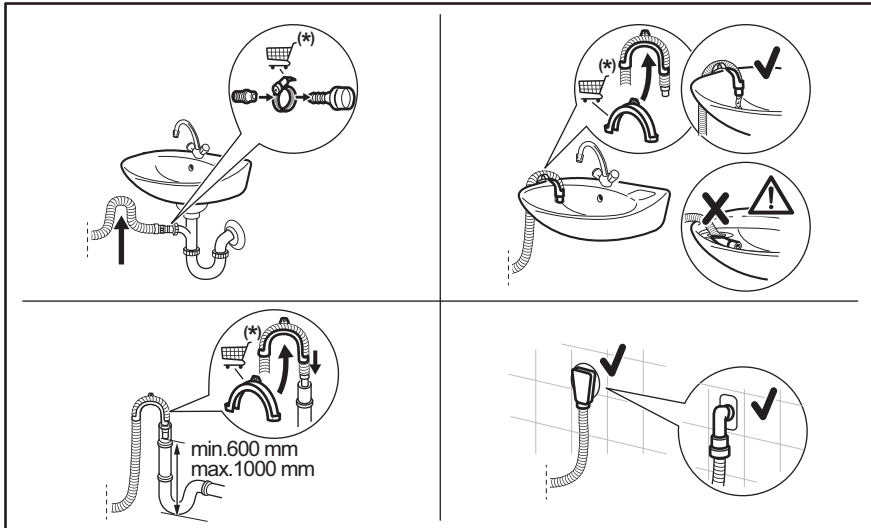
### Одвођење воде

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 60 см и не већој од 100 см.

#### i

Одводно црево можете продужити до највише 400 см. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

Могуће је повезати одводно црево на различите начине:



\* Подложе промени резервних делова без најаве.

Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.

Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере - Ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.

Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере - причврстите вођицу за славину или за зид.



Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљави вода би могла да се врати у уређај. Купите прибор од овлашћеног добављача.

За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев



Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, т.ј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm – мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

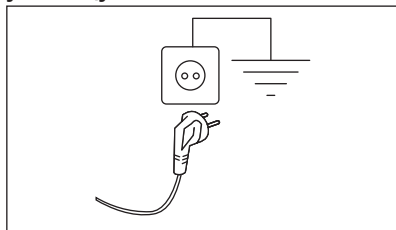
### 5.3 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

**Прикључите уређај на уземљену утичницу.**



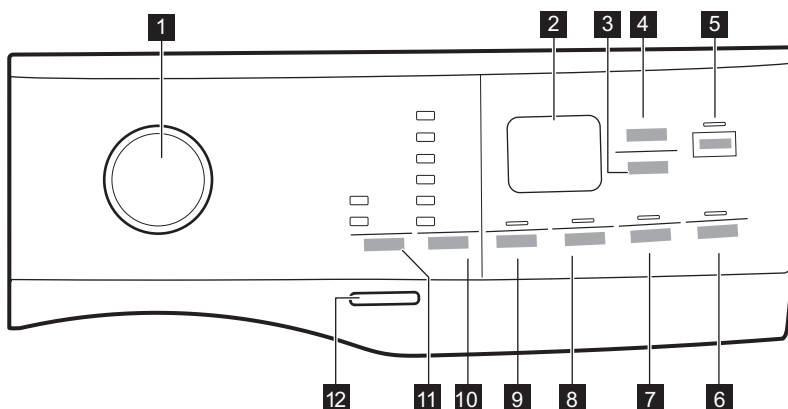
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.













Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

## 6. КОМАНДНА ТАБЛА

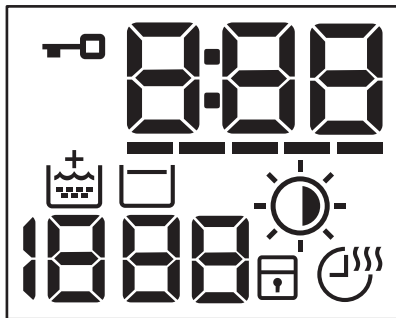
### 6.1 Опис командне табле










Опције не могу да се изаберу са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција и програма прања у одељку „Компатибилност опција са програмима“ у поглављу „Програми“. Једна опција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да заједно подесите некомпатибилне опције. Водите рачуна да екран и сензорском дугмад увек буду чисти и суви.

- 1 Бирач програма
- 2 Дисплеј
- 3 Сензорско дугме Auto Dry 
- 4 Сензорско дугме Time Dry 
- 5 Сензорско дугме Start/Pause 
- 6 Сензорско дугме Delay Start 
- 7 Сензорско дугме Time Manager  и трајна опција за безбедност деце  3s
- 8 Сензорско дугме Prewash  и трајна опција за додатно испирање  3s
- 9 Сензорско дугме Spin 
- 10 Сензорско дугме Temperature 
- 11 Сензорско дугме Mode:
  - Mode Wash 
  - Mode Dry 
- 12 Тастер On/Off

## 6.2 Дисплеј



	Индикатор за закључана врата.
	Дигитални индикатор може да прикаже: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Трајање програма (нпр. 2:40, фаза прања и/или сушења).</li> <li>• Време одлагања (нпр. 2h).</li> <li>• Крај циклуса ().</li> <li>• Код упозорења (нпр. E20).</li> <li>• Индикатор грешке (- - -).</li> </ul>
	Индикатор Time Manager.
	Индикатор за додатно испирање.
	Зона центрифуге: Индикатор брзине центрифуге - - - Индикатор програма без центрифуге. Фаза центрифуге је искључена.
	Индикатор задржавања испирања.



Индикатор Auto Dry:

Суво за пеглање

Суво за орман

Екстра суво



Индикатор блокаде за безбедност деце.



Индикатор програма Time Dry.

## 7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

### 7.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

### 7.2 On/Off

Притисните ово дугме на неколико секунди да бисте укључили или искључили уређај. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

### 7.3 Бирач програма

Окретањем бирача програма могуће је изабрати жељени програм.

### 7.4 Mode

Захваљујући овом дугмету, циклус може да обави:

- **Само прање:** Mode Wash индикатор је укључен (подразумевани режим).
- **Прање и сушење:** Индикатори Mode Wash и Mode Dry су укључени.

- **Само сушење:** Индикатор Mode Dry је укључен.

### 7.5 Temperature

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Додирните ово дугме да бисте променили температуру воде.

Пали се индикатор подешене температуре.

Индикатор се односи на хладну воду.


### 7.6 Spin


Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.

Узастопно додирујте ово дугме да бисте:

- **Промените брзину центрифуге.** На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.
- Подесите опцију **Без окретања** — — —. Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања
- Активирајте опцију **Задржавање испирања** . Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање

веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу.

Индикатор  је приказан на дисплеју. Врата остају забрављена, а бубањ се редовно окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.

Ако додирнете дугме Start/Pause , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

## 7.7 Prewash

Помоћу ове опције програму прања можете да додате фазу претпрања.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.



Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему има песка, прашине, блата и других чврстих честица.



Ова опција може да продужи трајање програма.

## 7.8 Стално додатно испирање 3s

Помоћу ове опције можете стално имати додатно испирање, кад год подесите неки нов програм.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите дугме Prewash  притиснуто 3 секунде док се индикатор на дисплеју не  **укључи/искључи**.

Кад је активиран, уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите или промените/ресетујете програм.




Ова опција продужава трајање програма.

## 7.9 Time Manager

Са овом опцијом можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните дугме Time Manager  да бисте скратили трајање програма у складу са вашим потребама. Дисплеј приказује ново трајање програма и број црта се у складу с тим смањује:

----- погодно за максималну количину нормално запрљаног веша.

---- брзи циклус за максималну количину благо запрљаног веша.

--- веома брзи циклус за мању количину благо запрљаног веша (препоручује се највише половина од максималне количине).

- најкраћи циклус за освежавање малих количина веша.

Опција Time Manager доступна је само са програмима који се налазе у табели.

### индикатор




	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Подразумевано трајање за све програме.

2) Овај ниво опције Time Manager није доступан на 90 °C.

## Time Manager са програмима за третирање паром



Приликом подешавања програма за пару, ово дугме омогућава одабир три нивоа паре, а сходно томе се скраћује трајање програма:


-  : максимум.
-  : средње.
-  : минимум.

### 7.10 Блокада за безбедност деце



Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.


Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите дугме Time Manager  притиснуто док се индикатор  на дисплеју не **укључи/искључи**.

Кад је активиран, уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите или промените/ресетујете програм. Ако притиснете било које дугме, индикатор  трепери како би показао да су дугмад онемогућена.

### 7.11 Delay Start

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од 1 сата до 20 сати.




Дисплеј показује изабрано време одлагања. Након што додирнете дугме Start/Pause , уређај започиње са одбројавањем и врата се закључавају.

### 7.12 Auto Dry

Када је режим сушења активиран, додирните ово дугме да бисте подесили

један од аутоматских нивоа сушења које предлаже уређај.

На дисплеју се пали релевантни индикатор осушености:

-  **Суво за пеглање:** веш за пеглање.
-  **Суво за орман:** веш за одлагање у орман.
-  **Екстра суво:** веш за сушење.



Не можете да подесите све аутоматске нивое за све врсте материјала.

### 7.13 Time Dry


Када је режим сушења активиран, додирните ово дугме да бисте подесили време у складу са тканином коју треба осушити (погледајте табелу „Временски ограничено сушење“). Дисплеј приказује подешену вредност.

Сваки пут када додирнете ово дугме, време се повећава за 5 минута.




Није могуће подесити било које време за све врсте материјала.

### 7.14 Start/Pause

Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.



Икона  означава да можете да паузирате циклус и додате или уклоните одећу. За више детаља прочитајте одељак „Отварање врата – додавање одеће“.

## 8. ПОДЕШАВАЊА

### 8.1 Увод




Када притискате комбинацију тастера, **не нагињите** прсте надоле. Сензори тастера који се налазе испод дугмади су осетљиви и могу да ометају ваш избор.

### 8.2 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирujete дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 2 минута).
- Дође до квара уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).

Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале када се програм заврши, истовремено додирните и држите дугмад Mode и Temperature  на приближно 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off .





Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до квара на уређају.

### 8.3 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања.

Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:



1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off .
2. Притисните и држите дугмад  и  на неколико секунди.
3. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Hr на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).
4. Притисните било које дугме да бисте изашли из овог режима.



Ако овај поступак не ради (због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

### 8.4 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off .
2. Притисните и држите дугмад  и  на неколико секунди.
3. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.

## 9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ



Током монтаже или пре прве употребе можда ћете уочити мало воде у уређају. Ово је вода која је преостала у уређају након целокупне провере функционалности уређаја која је спроведена у фабрици како би се обезбедило да уређај који се испоручује купцима буде у савреном радном стању, па стога то није разлог за забринутост.

1. Уверите се да су сви завртњи за пренос уклоњени из уређаја.

2. Уверите се да је електрична енергија доступна и да је славина одвртнута.

3. Сипајте 2 литра воде у преграду за детерџент означену са

Овим се активира систем за одвод.

4. Сипајте малу количину детерџента у преграду означену са


5. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу.




Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.





## 10. ПРОГРАМИ

### 10.1 Графикон програма

Програм Подразумевана температура Распон температуре	Референтна брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
QuickCare 69min 30°C 60–30 °C	1600 o/min (1600 - 400 o/min)	5.0 kg	Програм за третирање мешаних тканина ( <b>предмети од памука и синтетике</b> ) тежине до 5 kg. Комплетан програм прања који за само 69 минута ефикасно опере нормално запрљан веш на 30°C и осигурава добар учинак прања. Додајте фазу сушења за комплетан третман прања и сушења.
Есо 40-60 (само режим прања) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 o/min 1600 o/min - 400 o/min	10.0 kg	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Есо 40-60 + ниво „суво за орман” (режим прања и сушења) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 o/min 1600 o/min – 1000 o/min	6 kg	

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Есо 40-60 + ниво „суво за орман“ (само режим суше- ња)	-	6 kg	Бели и шарени памук постојаних боја.
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1600 o/min (1600–400 o/ min)	10.0 kg	Бели памук и обојени памук. Нормално, јако и слабо за- прљан веш.
Synthetics 30°C 60°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	4.0 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нор- мално запрљан веш.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1200–400 o/ min)	2.0 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и ткани- не од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормално и слабо запрљан веш.
 Wool 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	1.5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа ко- ја се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“ <sup>3)</sup> .
Spin/Drain	1600 o/min (1600–400 o/ min)	10.0 kg	Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала. За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња.
Rinse	1600 o/min (1600–400 o/ min)	10.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се ко- ристи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Extra Rinse за додатна испирања. При ниској брзи- ни центрифуге уређај врши нежно испирање и скраћује центрифугирање.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Machine Clean 60°C	1200 o/min (1200–400 o/ min)		Циклус одржавања топлом водом за чишћење и освежавање бубња и за уклањање остатака који могу узроковати непријатне мирисе. За боље резултате користите овај циклус једном месечно. Пре покретања овог циклуса, уклоните све предмете из бубња. У одељку дозатора детерџента за фазу прања, ставите вратанца одељка у положај навише. Сипајте шољу хлорног избелјивача или средства за чишћење машине за прање веша у одељак за фазу прања. <b>НЕМОЈТЕ</b> да користите оба.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">  <p>Након чишћења бубња, покрените додатни циклус испирања са празним бубњем и без детерџента да бисте уклонили било какве остатке избелјивача.</p> </div>			
<p>Ако овај програм подесите помоћу Mode Dry, уређај обавља поступак против сакупљања длачица. Погледајте одељак „Длачице на тканинама”.</p>			
<h3>Програм паре </h3> <p>Програм са паром може се користити за редуковање набора и мириса<sup>4)</sup> избегавајте прање предмета који само треба да се освеже. Вlakна тканине су опуштена и након тога пеглање не захтева нимало напора. Када се програм заврши, брзо извадите веш из бубња<sup>5)</sup>. Програми паре не врше хигијенске циклусе. Не подешавајте овај програм са следећим типовима веша:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење.</li> <li>• Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење”.</li> </ul>			
 Steam Refresh		1.0 kg	<b>Предмети од памука, синтетике и мешавине материјала.</b> Посебан циклус за напаривање без прања који може да се користи за припрему сувог веша за пеглање или за освежавање једном ношене одеће. Овај програм смањује гужвање, мирисе и опушта тканине. Немојте да користите детерџент.
Jeans 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	4.0 kg	<b>Ствари од тексаса и жерсеја.</b> Нормално запрљане. Овај програм обавља фазу пажљивог испирања, намењену стварима од тексаса, чиме се смањује губитак боје и уклања преостали прањак за прање са тканина.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
 Outdoor 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200–400 o/ min)	2.0 kg	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозатору детерџента.</p> </div> <p><b>Одећа коју носимо када изаlazимо напоље, радна и спортска одећа, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом.</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Комбинованим извођењем програма прања и сушења, фаза сушења служи и за обнављање својства водоодбојности одеће. <b>Уверите се да етикете да одећи дозвољавају машинско сушење.</b></p> </div>
 Hygiene 60°C	1600 o/min 1600 o/min - 400 o/min	10.0 kg	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања у комбинацији са паром уклања више од 99,99% бактерија и вируса <b>(6)</b> уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; уз додатно дејство на влакна захваљујући фази паре, продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.
OneGo 20/60min 30°C 40°C–30°C	1200 o/min	3.0 kg	Програм који за само 20 минута опере до 1 кг <b>кошуља од мешавине синтетике</b> . Додајте фазу сушења да бисте имали комплетан OneGo (прање и сушење) циклус у року од 60 минута.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
--	--	--	--

- Ресетујте положај. На дисплеју се појављују само цртице.

1) Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и украјинском декрету 834/2023. Овај програм при подразумеваној температури и брзини центрифуге, у режиму прања и са назначеном количином од 10.0 kg, може заједно у једном циклусу да пере нормално задрљан памучни веш декларисан за прање на 40°C или 60°C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.

Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и украјинском декрету 834/2023. Овај програм при подразумеваној температури и брзини центрифуге, у режиму прања и сушења и са назначеном количином од 6 kg и изабраном опцијом „Суво за орман“, може у једном циклусу да пере и суши нормално задрљан памучни веш декларисан за прање на 40°C или 60°C, а након фазе сушења веш може одмах да се стави у орман.

3) За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.






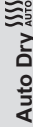
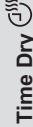





4) Програм са паром не уклања нарочито интензивне мирисе.

5) Након третирања паром веш може да буде влажан. Окачите веш на неколико минута.

6) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissstest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

## Компатибилност програмских опција

Програм	Spin	Без центрифуге	Prewash <sup>1)</sup>	15s	Time Manager	Auto Dry	Time Dry	Delay Start
QuickCare 69min	■	■	■	■		▲	■	■
Eco 40-60	■		■			■ <sup>2)</sup>	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■

Програм	 Spin	 Без центрифуге	 Prewash <sup>1)</sup>	 Stains <sup>3s</sup>	 Time Manager	 Auto Dry <sup>Auto</sup>	 Time Dry	 Delay Start
Synthetics	■	■	■	■	■	▲	■	■
Delicates	■	■	■	■		▲	■	■
 Wool	■	■	■			▲	■	■
Spin/Drain	■	■ <sup>3)</sup>						■
Rinse	■	■	■	■				■
Machine Clean	■	■				▲	■	■
 Steam Refresh					■			■
Jeans	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Outdoor	■	■	■	■		▲	■	■
 Hygiene	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Prewash и Stains није могуће изабрати заједно.

2) Ниво „Суво за пеглање“ није доступан.

3) Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

▲ = На располагању је само ниво „Суво за орман“.

## Одговарајући детерџенти за сваки програм

Програм	Универзални прахак <sup>1)</sup>	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

### 10.2 Woolmark Premium Wool Care – Плава



- Циклус прања вуне у овој машини тестирала је и одобрила компанија The



Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се производи перу према упутствима на етикети одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља. M1230.

- Циклус сушења вуне на овој машини за сушење тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company. Овај циклус је погодан за сушење одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се одевни предмети перу у Woolmark одобреном циклусу ручног прања и суше према упутствима које је издао произвођач ове машине за прање рубља. M1224.

### 10.3 Аутоматско сушење



Почетна времена циклуса за програме са опцијом Auto Dry представљају процену, а стварно време сушења може мало да одступа од приказаног.

Ниво осушености	Врста материјала	Количина веша
 <b>Екстрасуво</b> За фротирске материјале	<b>Памук и лан</b> (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	највише до 6 kg
	<b>Одевни предмети од тексаса</b>	највише до 4 kg
 <b>Суво за орман</b> За одећу која се одлаже	<b>Памук и лан</b> (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	највише до 6 kg
	<b>Синтетика или мешане тканине</b> (џемпери, блузе, доњи веш, текстилни предмети за домаћинство и постелјина)	највише до 4 kg
	<b>Осетљиве тканине</b> (акрил, вискоза и осетљиве тканине од мешовитих материјала)	највише до 2 kg
	<b>Вунени веш</b> (вунени џемпери)	највише до 1 kg
	<b>Спортска одећа која се носи на отвореном</b> (одећа коју носимо када излазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, јакне са поставом од вуне)	највише до 2 kg
	<b>Одевни предмети од тексаса</b>	највише до 4 kg
	<b>Памук и лан</b> (прекривачи за кревете, столњаци, кошуље итд.)	највише до 6 kg
 <b>Суво за пеглање</b> Погодно за пеглање		

## 10.4 Предложена подешавања за време сушења

Ниво осушености	Врста материјала	Количина веша (kg)	Брзина центрифуге (o/min)	Препоручено трајање (мин)
<b>Екстрасуво</b> За фротирске материјале	<b>Памук и лан</b> (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Одевни предмети од тексаса</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125
<b>Суво за орман</b> За одећу која се одлаже	<b>Памук и лан</b> (баде-мантили, пешкири за купање итд.)	6	1600	235 - 255

Ниво осушено-сти	Врста материјала	Количина веша (kg)	Брзина центрифуге (o/min)	Препоручено трајање (мин)
		4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125
	<b>Синтетика или мешане тканине</b> (џемпери, блузе, доњи веш, текстилни предмети за домаћинство и постељина)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Осетљиво</b> (акрил, вискоза и осетљиве тканине од мешовитих материјала)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Вуна</b> (вунени џемпери)	1	1200	110 - 130
	<b>Спортска одећа која се носи на отвореном</b> (одећа коју носимо када излазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, јакне са поставом од вуне)	2	1200	140 - 160
	<b>Одевни предмети од тексаса</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Суво за пеглање</b> Погодно за пеглање	<b>Памук и лан</b> (прекривачи за кревете, столњаци, кошуље итд.)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – САМО ПРАЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!

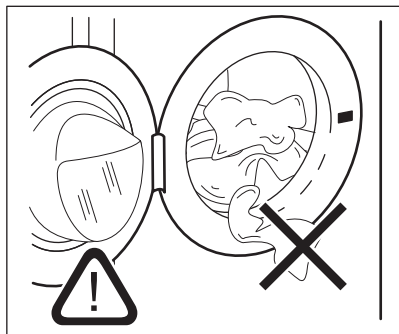
Погледајте поглавља о безбедности.

### 11.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одвртните славину за воду.
3. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте активирали уређај. Чује се кратак звук.

### 11.2 Убацавање веша

1. Отворите врата уређаја.
2. Испразните џепове и одмотајте предмете пре него што их ставите у уређај.
3. Ставите веш у бубањ, комад по комад. Не стављајте превише веша у бубањ.
4. Добро затворите врата.

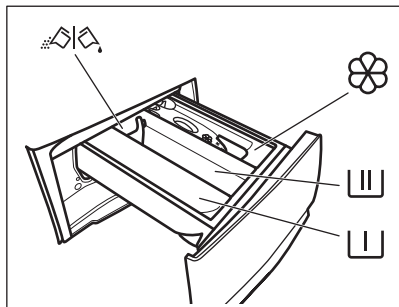


**⚠ ОПРЕЗ**

-Проверите да веш није заглављен између тунел гуме и врата уређаја како не би дошло до цурења воде и оштећења веша.

-Прање тканина јако запрањаних уљем и са масним флекама или коришћење парфемисаних детерџената може да оштети гумене делове уређаја.

**11.3 Додавање детерџента и адитива**



— Преграда за претпрање, програм за потапање или средство за уклањање флека.



— Преграда за фазу прања.



— Преграда за омекшивач тканина и друга течна средства за третирање (регенератор тканина, штарак).

**MAX** – Максимални ниво количине течних адитива.

 – Клапна за прашак или течни детерџент.



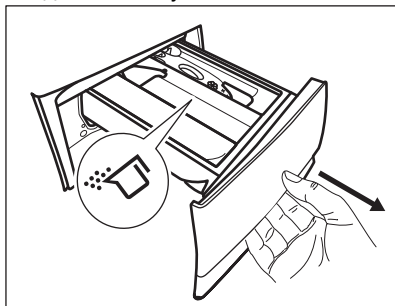
Увек пратите упутства која се налазе на паковању детерџента, али препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво (**MAX**). Ова количина ће, међутим, гарантовати најбоље резултате прања.



Након циклуса прања, ако је потребно, уклоните све остатке детерџента из дозатора.

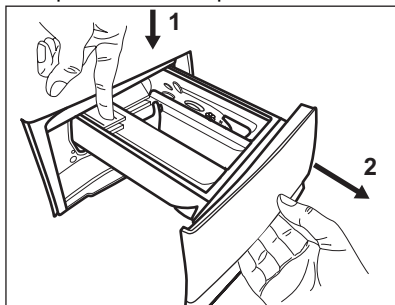
**11.4 Проверите положај преклопника детерџента**

1. Вуците фиоку дозатора детерџента све док се не заустави.

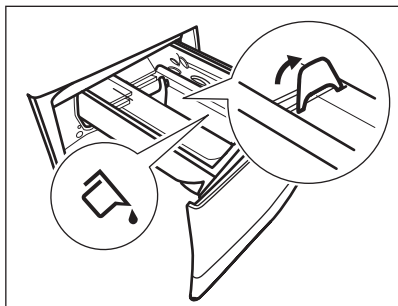


2. Притисните ручицу надолу да бисте уклонили дозатор.

3. Ако користите прашак, окрените преклопник нагоре.

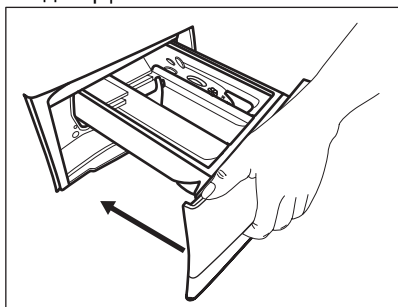


4. Ако користите течни детерџент, окрените клапну надолу.



Када је преклопник у положају **ДОЛЕ**:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
  - Не прекорачујте дозу течног детерџента назначену на преклопнику.
  - Не подешавајте фазу претпрања.
  - Не подешавајте функцију одложеног старта.
5. Измерите детерџент и омекшивач.
  6. Пажљиво затворите фиоку дозатора детерџента.




Водите рачуна о томе да клапна не блокира затварање фиоке.

## 11.5 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања. Приказује се индикатор одговарајућег програма.

Програм Есо 40-60 је програм на који се односе информације са енергетске ознаке за ефикасност.


Индикатор дугмета Start/Pause  тренђе. Дисплеј приказује индикативно трајање програма, подразумевану температуру и подразумевану брзину центрифуге.



2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим се укључују се одговарајући индикатори на дисплеју и мењају се приказане информације.



У случају да избор **није могућ** чује се звучни сигнал.

## 11.6 Покретање програма




Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм. Програм није могуће стартовати кад је индикатор дугмета угашен и не трепери (нпр. врата су отворена).

Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен. Програм се покреће, а врата се закључавају. Дисплеј приказује индикатор , а индикатор  се појављује да би указао да и даље можете да зауставите циклус и додате одевне предмете.







Одводна пумпа може кратко да ради пре него што се уређај напуни водом.

## 11.7 Покретање програма са опцијом одложеног старта

1. Узастопно додирујте дугме Delay Start  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања. Одговарајући индикатор почиње да светли.
2. Додирните дугме Start/Pause . Врата уређаја се закључавају и започиње одбројавање до одложеног старта. На дисплеју се приказује индикатор . Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.




Отказивање одложеног старта након што је одбројавање започело

Да бисте отказали одложени старт:

1. Додирните дугме Start/Pause  да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирујте дугме Delay Start  док се на дисплеју не прикаже  и повезани индикатор се не угаси.
3. Поново додирните дугме Start/Pause  да бисте одмах покренули програм.

Промена одложеног старта након започињања одбројавања


Да бисте променили одложени старт:


1. Додирните дугме Start/Pause  да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирујте дугме Delay Start  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.
3. Поново додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули ново одбројавање.

## 11.8 Детекција количине веша SensiCare System



Трајање програма на дисплеју се односи на **средњу/велику количину веша**.

Након што додирнете дугме Start/Pause , функција SensiCare System почиње детекцију унетог веша:

1. Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди. У програмима у којима је доступна опција Time Manager, траке Time Manager  испод цифара за време ће током ове фазе репродуковати једноставну анимацију. Бубањ се накратко окреће.
2. У складу с тим, трајање програма може да се прилагоди, тј. продужи или скрати. Након следећих 30 секунди, почиње пуњење водом.



Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине.





Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено помоћу дугмета Time Manager.



SensiCare System није доступан код свих програма, као што су Wool / Silk, Rinse, и програми са кратким циклусима.

## 11.9 Прекидање програма и промена опција

Када је програм покренут, можете да промените **само неке** опције:

1. Додирните дугме Start/Pause . Одговарајући индикатор трепери.
2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.
3. Поново додирните дугме Start/Pause .

Програм прања се наставља.

## 11.10 Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме On/Off да бисте отказали програм и деактивирали уређај.
2. Поново притисните дугме On/Off да бисте активирали уређај.

Сада можете да подесите нови програм прања.



Ако је већ обављена фаза SensiCare и већ је започело пуњење водом, нови програм започиње **без понављања фазе SensiCare**. Вода и детерџент се не испуштају како би се избегло узалудно трошење. Дисплеј приказује максимално трајање програма, ажурирајући га око 20 минута након започињања новог програма.

Постоји и алтернативни начин за отказивање:

1. Додирните дугме Start/Pause
2. Ротирајте дугме за избор програма на положај „Ресетовање“
3. Сачекајте 1 секунду. Дисплеј приказује

Сада можете да подесите нови програм прања.

### 11.11 Отварање врата – додавање одевних предмета

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана. На дисплеју се приказује индикатор



Ако су температура и ниво воде у бубњу превисоки и/или се бубањ још увек окреће, не треба да отварате врата.

Да бисте додали или уклонили одевне предмете:

1. Додирните дугме Start/Pause . На дисплеју се гаси одговарајући индикатор за закључана врата.
2. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете. Затворите врата и додирните дугме Start/Pause . Програм или одложени старт се наставља.

### 11.12 Крај програма

Када се програм заврши, уређај се аутоматски искључује. Оглашавају се

звучни сигнали (уколико су активни).

Дисплеј приказује

Искључује се индикатор дугмета Start/Pause .

Врата се откључавају и искључује се индикатор .

1. Притисните дугме On/Off да бисте деактивирали уређај.

Пет минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски искључује уређај.



Када поново активирате уређај, на дисплеју се приказује крај претходног програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

2. Извадите веш из уређаја.
3. Проверите да ли је бубањ празан.
4. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.


### 11.13 Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду осталу након задњег испирања, програм се завршава, али:

- На области за време приказано је и дисплеј приказује да су врата закључана .
  - Индикатор дугмета Start/Pause почиње да трепће.
  - Бубањ се још увек окреће у правилним интервалима да би спречио гужвање веша.
  - Врата остају блокирана.
  - Морате да испустите воду да бисте отворили врата:
1. Ако је потребно, додирните дугме Spin да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај.
  2. Притисните дугме Start/Pause уређај испушта воду и покреће центрифугу.




Ако сте изабрали опцију Без центрифуге — —, уређај ће само испуштати воду.

- Када се заврши програм и угаси се индикатор закључаних врата , можете да отворите врата.
- Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.

### 11.14 Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије када:

- Не користите уређај током 5 минута када ниједан програм не ради. Притисните дугме On/Off да бисте поново активирали уређај.

- Пет минута после завршетка програма прања. Притисните дугме On/Off да бисте поново активирали уређај. На дисплеју се приказује крај последњег програма. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус. Ако је бирач програма окренут на положај „Ресетовање“ , уређај се аутоматски искључује за 30 секунди.



Укљико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у бубњу, режим приправности **не деактивира** уређај како би вас подсетио да испустите воду.

## 12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – ПРАЊЕ И СУШЕЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!



Погледајте поглавља о безбедности.



Овај уређај је аутоматска машина за сушење веша.






### 12.1 Комплетан програм прања и сушења

Програми прања и сушења који нису аутоматски



Код неких програма прања можете да спојите Mode – Wash  и Mode – Dry  да би се обавио комплетан циклус прања и сушења.



Поступите на следећи начин:

- Након што убаците веш и детерџент, притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте активирали уређај.
- Убацујте један по један комад веша.
- Ставите детерџент и адитиве у одговарајућу преграду.

- Бирач програма пребаците на програм прања. Уређај задржава као подразумеван само режим прања, а индикатор дугмета Mode – Wash  је укључен. Светла индикатора подразумеване температуре и центрифуге су укључена. Ако је потребно, промените их према убаченом вешу.
- Подесите жељене опције, ако постоје.
- Додирните дугме Mode – Dry  да бисте активирали и функцију сушења. Индикатори дугмади Mode – Wash  и Mode – Dry  су укључени. На дисплеју се појављује индикатор .

### 12.2 Прање и сушење - Аутоматски ниво


- Додирните дугме Auto Dry  више пута узастопно док се на дисплеју не прикаже потребан ниво осушености. Индикатори на дисплеју засветле према:
  -  **Суво за пеглање:** за памучне предмете;


- b.  **Суво за орман:** за памучне и синтетичке предмете;
- c.  **Екстра суво:** за памучне предмете.

**Време приказано на дисплеју представља трајање оба циклуса прања и сушења, израчунато на основу подразумеване количине веша.**






Да би се веш добро осушио уз коришћење мање енергије током краћег времена, уређај вам не дозвољава да подесите сувише малу брзину центрифуге за одећу која се пере и суши.


2. Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм. Почиње SensiCare процена.


На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата . Дисплеј такође показује преостало време програма.

### 12.3 Прање и временски ограничено сушење




1. Додирните дугме Time Dry  више пута узастопно да бисте подесили жељено време (погледајте табелу „Временски ограничено сушење“ у поглављу „Програми“). Индикатор за ниво сушења  се гаси и пали се индикатор .

Сваки пут када додирнете ово дугме време се повећава за 5 минута. Дисплеј приказује нову подешену вредност времена.

2. Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм. Почиње SensiCare процена.

На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата . Дисплеј такође показује преостало време програма.

### 12.4 На крају програма за сушење

- Уређај се аутоматски зауставља.
- Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
- На дисплеју се приказује .
- Искључује се индикатор дугмета Start/Pause . Индикатор закључаних врата  се гаси и врата се откључавају.
- Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.



Неколико минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски деактивира уређај.

1. Извадите веш из уређаја.
2. Проверите да ли је бубањ празан.



Након фазе сушења, мокром крпом очистите бубањ, заптивке и унутрашњу страну врата.

## 13. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА – САМО СУШЕЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!


Погледајте поглавља о безбедности.





Овај уређај је аутоматска машина за сушење веша.

### 13.1 Припрема за сушење

1. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте активирали уређај.
2. Убацујте један по један комад веша.
3. Бирач програма пребаците на одговарајући програм за веш који треба осушити. Уређај задржава као подразумеван само режим прања, а





индикатор дугмета Mode – Wash  је укључен.

4. Два пута додирните дугме Mode да би се извршило само сушење. Индикатор Dry  светли, а индикатор Wash  се искључује.





Када сушите велику количину веша, за добре резултате сушења уверите се да веш није умотан и да је равномерно расподељен у бубњу.


## 13.2 Сушење - Аутоматски нивои



1. Додирните дугме Auto Dry  више пута узастопно док се на дисплеју не прикаже потребан ниво осушености. Индикатори на дисплеју засветле према:
  - a.  **Суво за пеглање:** за памучне предмете;
  - b.  **Суво за орман:** за памучне и синтетичке предмете;
  - c.  **Екстра суво:** за памучне предмете.

**Дисплеј показује трајање програма сушења.**


2. Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм. На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата  и врата се закључавају. Дисплеј такође показује преостало време програма.


## 13.3 Временски ограничено сушење

1. Додирните дугме Time Dry  више пута узастопно да бисте подесили

жељено време (погледајте табелу „Временски ограничено сушење“ у поглављу „Програми“). Индикатор за ниво сушења  се гаси и пали се индикатор .




Сваки пут када додирнете ово дугме време се повећава за 5 минута. Дисплеј приказује нову подешену вредност времена.

2. Додирните Start/Pause  да бисте покренули програм.

На дисплеју почиње да светли индикатор закључаних врата  и врата се закључавају.

Дисплеј такође показује преостало време програма.

## 13.4 На крају програма за сушење

- Уређај се аутоматски зауставља.
- Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
- На дисплеју се приказује .
- Искључује се индикатор дугмета Start/Pause . Индикатор закључаних врата  се гаси и врата се откључавају.
- Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.



Неколико минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски деактивира уређај.

1. Извадите веш из уређаја.
2. Проверите да ли је бубањ празан.



Након фазе сушења, мокром крпом очистите бубањ, заптивке и унутрашњу страну врата.

## 14. ДЛАЧИЦЕ НА ТКАНИНАМА

Током фазе прања и/или сушења, неке врсте тканина (мекане тканине, вуна, дуксеви) могу да отпуштају длачице.

Ослобођене длачице могу да се залепе на тканине током следећег циклуса.



Шансе да се то догоди су још веће са техничким тканинама.

Да бисте спречили лепљење длачица и честица за ваше рубље, препоручујемо вам:

- Да не перете тамне тканине након прања и сушења светло обојених тканина (пешкира за руке, вуне и дуксева) и обратно.
- Да овакве тканине после првог прања сушите на отвореном ваздуху.
- Да очистите филтер за одвод воде.
- Након фазе сушења, мокром крпом очистите празан бубањ, заптивку и унутрашњу страну врата.

**Да бисте уклонили длачице и честице из бубња, подесите специјални програм:**

- Испразните бубањ.

- Мокром крпом очистите бубањ, заптивку и унутрашњу страну врата.
- Заједно подесите програм Machine Clean и режим Mode – Dry  да бисте активирали поступак против сакупљања длачица.
- Додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули програм.



Ако се уређај често користи, редовно користите програм чишћења.

## 15. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

### УПОЗОРЕЊЕ!

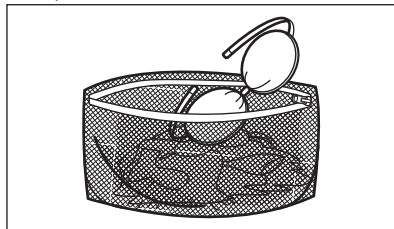
Погледајте поглавља о безбедности.

#### 15.1 Количина веша

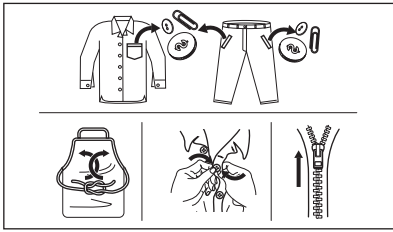
- Разделите веш на: бело, обојено, синтетика, осетљиво и вуна.
- Пратите упутстава за прање која се налазе на етикетама веша.
- Немојте да перете заједно бели веш и веш у боји.
- Не заборавите да се температура на етикети за начин одржавања односи на максималну температуру, а не на препоручену температуру.
- Проверите степен потребе за прањем, одећи ће можда бити потребно само освежење и Steam Refresh може да се користи уместо тога
- Неки обојени предмети могу да пусте боју при првом прању. Препоручујемо да их првих неколико пута перете одвојено.
- Окрените наопачке вишеслојне тканине, вуну и веш са штампаним илустрацијама.
- Унапред третирајте упорне флеке.
- Упорне флеке оперите посебним детерџентом.
- Будите пажљиви са завесима. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу.
- Веома мала количина веша може да изазове проблеме са балансом током

фазе центрифуге и тако доведе до прекомерних вибрација. Ако дође до тога:

- прекините програм и отворите врата (погледајте у поглављу „Свакодневна употреба“);
  - ручно прерасподелите унети веш тако да буде равномерно распоређен по кориту машине;
  - притисните дугме Start/Pause. Фаза центрифуге се наставља.
- Закопчајте дугмад на јастучницама, затворите рајсферслусе, копче и дрикерере. Вежите појасеве, гајтане, пертле, траке и све друге лабаве елементе.
  - Немојте да перете одећу без поруба или одећу са резovima. Користите врећу за прање када перете мале и/или осетљиве предмете (нпр. грудњаци са жицом, каишеви, чарапе, пертле, траке итд. ).



- Испразните џепове и размотајте веш.



## 15.2 Упорне флехе

За неке флехе, вода и детерџент нису довољни.

Препоручујемо вам да третирате ове флехе пре него што ставите веш у уређај.

Доступна су посебна средства за уклањање флеха. Користите посебна средства за уклањање флеха која се могу применити на тип флеха, као и на тканину.

Не прскајте средство за уклањање флеха на одећу у близини уређаја јер има корозивно дејство на пластичне делове.



## 15.3 Врста и количина детерџента

Избор детерџента и употреба одговарајућих количина не утиче само на учинак прања, већ и помаже да се смањи количина отпадних материја и заштити животна средина:

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
  - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избелјивач за бели веш и дезинфекцију веша,
  - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству

они за прање свих врста материјала на нижим температурама (до 60 °C), или специјални детерџенти за прање вуне.

- Избор и количина детерџента зависе од врсте тканина (осетљиве, вунене, памук итд.), боје одеће, количине веша, степена запрљаности, температуре прања, времена и тврдоће коришћене воде.
- Пратите упутства која се налазе на паковању детерџената или других третмана и не прекорачујте наведени максимални ниво (**MAX**).
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
  - перете мање количине,
  - трајање програма је скраћено помоћу дугмета Управљање временом.
  - веш је мање запрљан,
  - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

**Недовољна количина детерџента може проузроковати:**

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

**Прекомерна количина детерџента може проузроковати:**

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

## 15.4 Савети за штедњу

Да бисте уштедели воду, енергију и детерџент препоручујемо да се придржавате ових савета:

- **Нормално запрљан веш** може се прати **без претпрања** како би се уштедели детерџент, вода и време
- Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде.**

- Уз одговарајући припремни третман, могу се уклонити мрље и ограничена запрљаност, а тада веш може да се пере на нижој температури.
- Да бисте користили одговарајућу количину детерџента, погледајте коју је количину предложио произвођач детерџента и проверите тврдоћу воде у вашем домаћинству. Погледајте одељак „Тврдоћа воде”.
- Подесите **максималну могућу брзину центрифуге** за изабрани програм ради уштеде енергије током сушења.
- По могућству, користите кратке циклусе на нижим температурама.

## 15.5 Тврдоћа воде

Уколико је вода коју користите тврда или умерено тврда, препоручујемо да користите омекшивач воде за машину за прање веша.

У подручјима где је вода мека није неопходно користити омекшивач воде.

Да бисте открили каква је тврдоћа воде у вашем подручју, обратите се локалној надлежној служби водовода.

Користите одговарајућу количину омекшивача воде. Пратите упутстава која се налазе на паковању производа.

## 15.6 Припремите циклус сушења

- Одвртните славину за воду.
- Проверите да ли је одводно црево правилно спојено. Више информација потражите у одељку „Инсталација”.
- За максималну количину веша за за програме сушења, погледајте табелу за програме сушења.

## 15.7 Веш који није погодан за сушење





**Немојте да подешавате програм сушења за ову врсту предмета:**

- Завесе од синтетике.
- Одевни предмети с металним апликацијама.
- Најлон чарапе.
- Килтови.
- Креветски прекривачи.
- Јоргани.

- Перјане јакне.
- Вреће за спавање.
- Тканине са заосталим флекама од лака за косу, ацетона за ноке и слично.
- Одећа са деловима од пенасте гуме или од сличних материјала.

## 15.8 Етикете на одећи

Приликом сушења рубља, придржавајте се упутстава произвођача означених на етикети:

-  = Може се сушити у бубњу машине за веш
-  = Циклус сушења обавља се на високој температури
-  = Циклус сушења обавља се на сниженој температури
-  = Не може се сушити у бубњу машине за веш.

## 15.9 Трајање циклуса сушења

Време сушења може да се мења у зависности од:

- брзине последње центрифуге
- степена осушености
- врсте рубља
- тежине убаченог рубља.

## 15.10 Додатно сушење

Ако је на крају програма сушења веша и даље влажно, поново подесите кратак циклус сушења.

### УПОЗОРЕЊЕ!

**Да бисте избегли гужвање и скупљање веша, немојте прекомерно да га сушите.**

## 15.11 Општи савети

Погледајте табелу „Временски ограничено сушење” и у њој потражите **просечна** времена сушења.

Искуство ће вам помоћи да боље осушите веш. Бележите времена трајања претходно извршених циклуса сушења.

Да бисте избегли стварање статичког електрицитета на крају циклуса сушења:

1. Користите омекшивач током циклуса прања.
2. Користите специјалан омекшивач за машине за сушење веша.
3. Не сипајте било какав детерџент нити омекшивач пре циклуса сушења.
4. Не сушите заједно грубе и осетљиве тканине, како бисте избегли оштећења на финим одевним предметима.

5. Уклоните све предмете из џепова одевних предмета, нарочито оне од метала.

Извадите веш из машине одмах по завршетку програма сушења.

## 16. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 16.1 Распоред периодичног чишћења

**Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.**

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

#### Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Уклоните нечистоће из бубња	Двапут месечно <sup>1)</sup>
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

1) Погледајте одељак „Нечистоће у тканинама”.

### 16.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом”, „Чишћење бубња”, „Чишћење филтера одводне пумпе” и „Чишћење доводног црева и филтера вентила”. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

### 16.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине.

Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

#### ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

#### ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

## 16.4 Уклањање каменца



Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша (повремено уклањање каменца).

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

## 16.5 Одржавање прањем

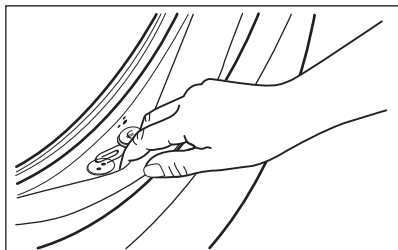
Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).



Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

## 16.6 Заптивка на вратима

Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпадне са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.



Увек поштујте упутства која се налазе на паковању производа.

## 16.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.




Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа. Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Machine Clean . За више информација, погледајте табелу програма прања.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.



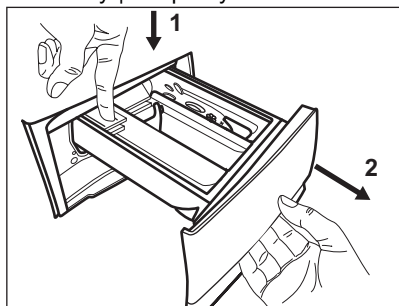
Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

## 16.8 Чишћење дозатора детерџента

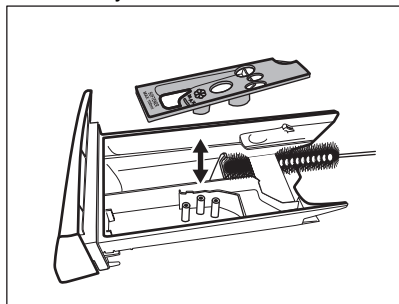
Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента или угрушача омекшивача и/или формирање буђи у фиоци дозатора детерџента, на свака два месеца пратите следећи поступак

чишћења као што је описано на следећим сликама:

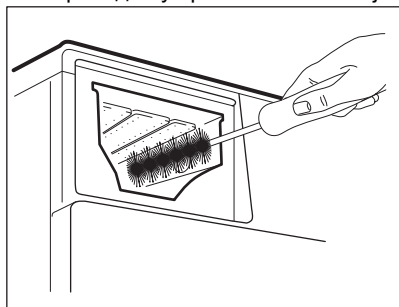
1. Отворите фиоку. Притисните бравицу надоле као што је приказано на слици и извуците фиоку.



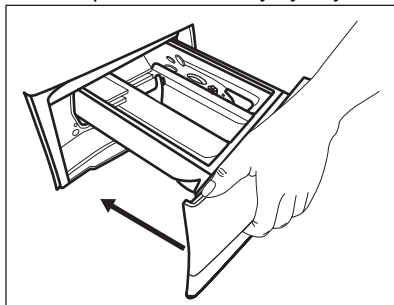
2. Ради лакшег чишћења, скините горњи део одељка за адитиве. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детергент. Помоћу мале четке очистите лежиште.



3. Исперите фиоку за детергент под млазом топле воде да бисте уклонили све трагове накупљеног детергента. Након чишћења, поново поставите горњи део у првобитни положај.



4. Убаците фиоку за детергент у вођице и затворите је. Покрените програм испирања без веша у бубњу.



## 16.9 Чишћење филтера одводне пумпе

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.



Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите филтер одводне пумпе ако је:

- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма **E20**.

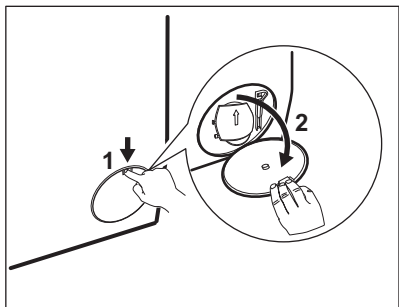
### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.

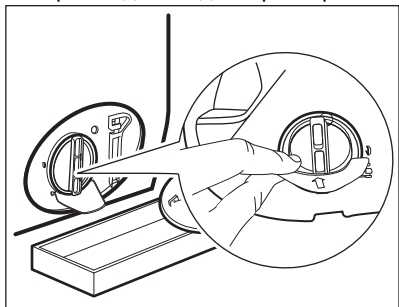
**Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтер пумпе:**

Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

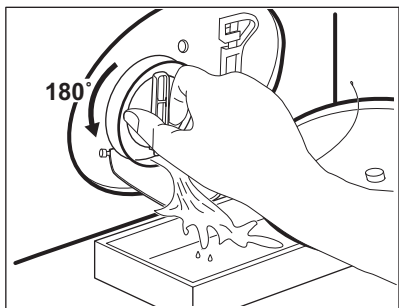
1. Отворите поклопац пумпе.



2. Поставите одговарајућу посуду испод приступа одводној пумпи да бисте сакупили воду која истиче.
3. Отворите претинац надоле. Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

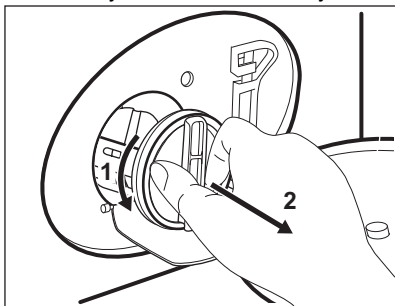


4. Окрените филтер за 180 степени, у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату, да бисте га отворили али не и извадили. Пустите да вода истече.

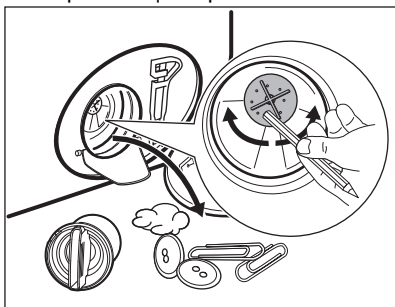


5. Када је чинија пуна воде, заврните поново филтер и испразните посуду.
6. Понављајте кораке 4 и 5 док вода не престане да истиче.

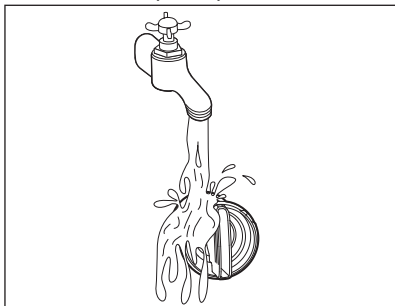
7. Окрените филтер супротно од казаљке на сату како бисте га скинули.



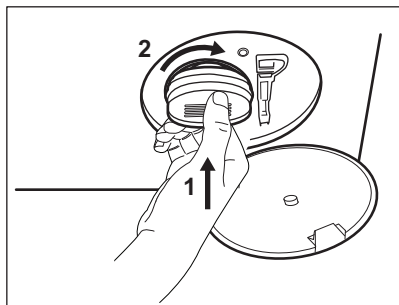
8. Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.
9. Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се okreће. Уколико се не okreће, контактирајте овлашћени сервисни центар.



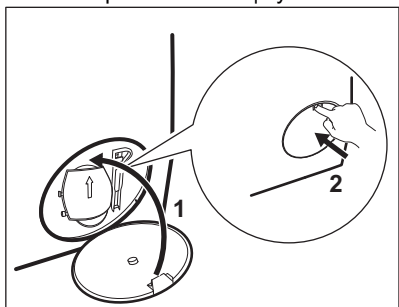
10. Очистите филтер под млазом воде.



11. Ставите филтер назад у специјалне вођице okreћући га у смеру кретања казаљки на сату. Проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.



## 12. Затворите поклопац пумпе.



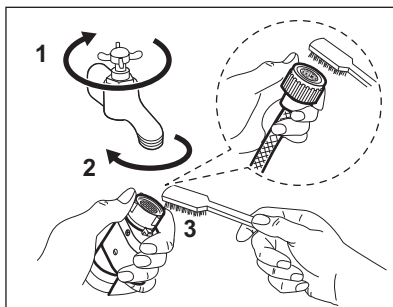
Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

- a. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
- b. Покрените програм за испуштање воде.

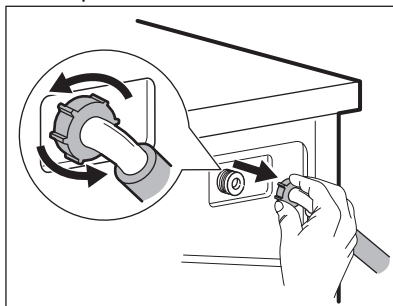
## 16.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

Препоручујемо да два пута годишње очистите и филтер доводног црева и филтер вентила како бисте уклонили насlage које су се сакупиле током времена. Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтере:

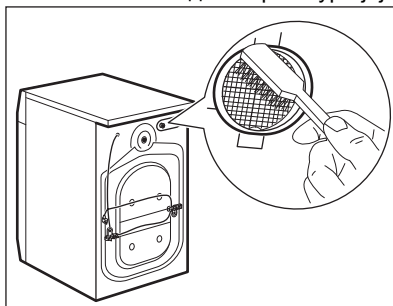
1. Уклоните доводно црево са славине и очистите филтер.



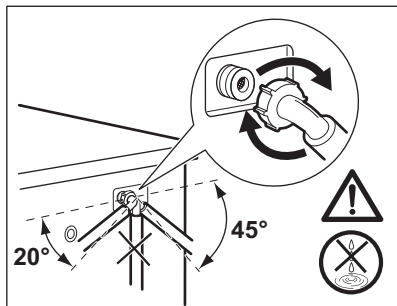
2. Уклоните доводно црево са уређаја тако што ћете олабавити прстенасти навртањ.



3. Четкицом за зубе очистите филтер вентила са задње стране уређаја.



4. Када поново повезујете црево на задњу страну уређаја, окрените га налево или надесно (не у вертикални положај) у зависности од положаја славине за воду.



### 16.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење филтера одводне пумпе“. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

### 16.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0°C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
2. Заврните славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0°C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

## 17. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

#### УПОЗОРЕЊЕ!


Погледајте поглавља о безбедности.

### 17.1 Шифре аларма и могући кварови


Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

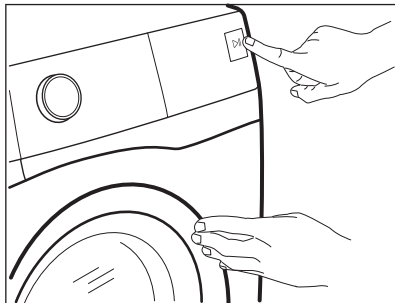
#### УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма, а дугме Start/Pause  може да трепће непрекидно:



Ако је уређај препуњен, извадите одређену количину веша из бубња и/или истовремено држите притиснута врата док додирujete дугме Start/Pause све док индикатор  не престане да трепери (погледајте слику испод).



Проблем	Могуће решење
<b>E 10</b> Уређај се не пуни водом како треба.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверите да ли је славина отворена.</li><li>• Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода.</li><li>• Уверите се да славина за воду није запушена.</li><li>• Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено.</li><li>• Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано.</li><li>• Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.</li></ul>
<b>E20</b> Уређај не одводи воду.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уверите се да славина на судопери није запушена.</li><li>• Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.</li><li>• Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.</li><li>• Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено.</li><li>• Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде.</li><li>• Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.</li></ul>
<b>E40</b> Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.</li></ul>
<b>E91</b> Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.</li><li>• Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.</li></ul>

**ЕНО**

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте да се напајање не стабилизује.


**ЕФО**

Уређај за заштиту од поплаве је активиран.

- Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се на екрану појаве друге шифре аларма, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са уређајем, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

Проблем	Могуће решење
Програм се не покреће.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.</li> <li>• Уверите се да су врата уређаја затворена.</li> <li>• Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.</li> <li>• Уверите се да сте додирнули Start/Pause .</li> <li>• Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање.</li> <li>• Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена.</li> <li>• Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.</li> </ul>
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталацију“.</li> </ul>
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изаберите програм центрифуге.</li> <li>• Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.</li> <li>• Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваквог квара може доћи због проблема са равнотежом.</li> </ul>
На поду се појавила вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења.</li> <li>• Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења.</li> <li>• Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.</li> </ul>
Не можете да отворите врата уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине.</li> <li>• Проверите да ли је машина завршила са прањем.</li> <li>• Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу.</li> <li>• Проверите да ли струја долази до уређаја.</li> <li>• Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се овлашћеном сервисном центру. Уколико морате да отворите врата, пажљиво прочитајте „Хитно отварање врата“.</li> </ul>

Проблем	Могуће решење
Уређај производи необичан звук и вибрира.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталацију”.</li> <li>• Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни завртњи. Погледајте одељак „Упутство за инсталацију”.</li> <li>• Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.</li> </ul>
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функција SensiCare System може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша SensiCare System” у поглављу „Свакодневна употреба”.</li> </ul>
Резултати прања нису задовољавајући.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повећајте количину детерџента или користите неки други.</li> <li>• Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша.</li> <li>• Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру.</li> <li>• Смањите количину веша.</li> </ul>
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Смањите количину детерџента или број таблета или појединачних кесица.</li> </ul>
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверите да ли је клапна у исправном положају (UP (горе) за прашак – DOWN ( доле) за течни детерџент).</li> <li>• Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.</li> </ul>
Уређај не суши веш или га не суши добро.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отворите славину.</li> <li>• Проверите да филтер за одвод воде није запушен.</li> <li>• Смањите количину веша у бубњу.</li> <li>• Проверите да ли сте укључили одговарајући циклус. По потреби, подесите краће време сушења.</li> </ul>
По вешу има пуно честица различитих боја.	<p>Материјали који су прани у претходном циклусу ослободили су честице различитих боја:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Фаза сушења помаже у елиминисању неких честица.</li> <li>• Очистите тканине помоћу средства за уклањање честица.</li> </ul> <p>У случају превелике количине длачица у добошу, погледајте одељак „Длачице на тканинама” за више детаља.</p>

Након провере, активирајте уређај. Програм се наставља од оног места на којем је прекинут.

Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама.

## 17.2 Хитно отварање врата

У случају нестанка струје или квара приликом рада, врата уређаја остају блокирана. Када се струја врати, програм прања се наставља. Ако врата остану блокирана због квара, можете их отворити помоћу функције за откључавање у хитним случајевима.

Пре него што отворите врата:

### ОПРЕЗ

**Опасност од опекотина! Водите рачуна да температура воде не буде висока и да веш није врео. Ако је неопходно, сачекајте да се веш охлади.**

### **⚠ ОПРЕЗ**

**Опасност од повређивања! Уверите се да се бубањ не окреће. Ако је неопходно, сачекајте да бубањ престане да се окреће.**

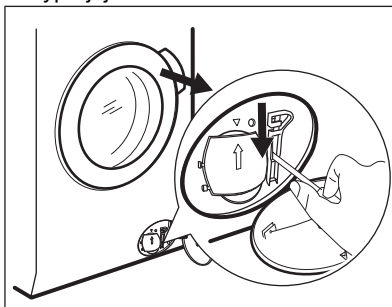


**Водите рачуна да ниво воде унутар бубња није превисок. Ако је неопходно, наставите поступак испуштања воде у хитном случају (погледајте „Хитно испуштање воде“ у поглављу „Нега и чишћење“).**

Да бисте отворили врата, поступите на следећи начин:

1. Притисните дугме On/Off да бисте искључили уређај.
2. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.

3. Отворите клапну филтера.
4. Повуците окидач за откључавање у хитним случајевима једном надоле. Поново га повуците, држите га напетим и, у међувремену, отворите врата уређаја.



5. Извадите веш и затворите врата уређаја.
6. Затворите клапну филтера.

## **18. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ**

### **18.1 Увод**



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

## 18.2 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и украјинском декрету 834/2023

### Само прање

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Цела количина	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Пола количине	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Четвртина количине	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Максимална брзина центрифуге.

### Циклус прања и сушења

Есо 40-60 програм и ниво „суво за орман”	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Цела количина	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Пола количине	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Максимална брзина центрифуге.

### Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0,50	0,50	4,00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

## 18.3 Програми за памук – само прање



Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2</sup> )
Cottons <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600

Програм	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2)</sup>
Cottons 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Cottons <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Synthetics 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200
Wool 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Референтни индикатор брзине центрифуге.

3) Погодно за прање јако запрљаних тканина.

4) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.

## 18.4 Уобичајени програми – прање и сушење



Ове вредности су само оријентационе.

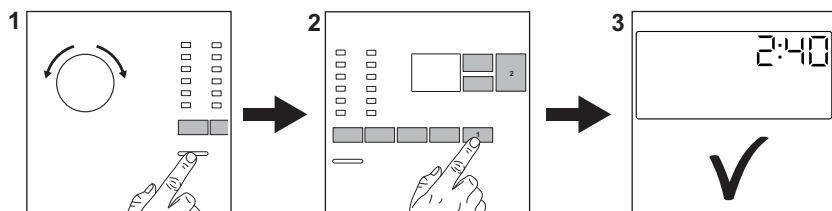
Програм	kg	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	o/min <sup>2)</sup>
Synthetics 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200


1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Референтни индикатор брзине центрифуге.

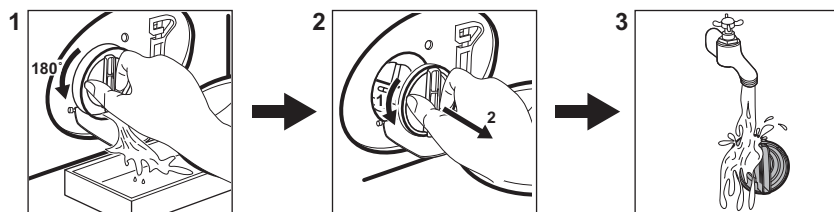
## 19. БРЗИ ВОДИЧ

### 19.1 Свакодневна употреба



- Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
- Одвртните славину за воду.
- Притисните дугме **On/Off** да бисте укључили уређај (1).
- Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм (2).
- Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу дугмад (3).
- Ставите веш у бубањ, један по један комад, тако да не прекорачите максималну препоручену количину. Затворите врата и водите рачуна да се веш не закачи између заптивке и врата.
- Сипајте детерџент и друго средство за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.
- Да бисте покренули програм, додирните дугме **Start/Pause**  (4).
- Уређај почиње да ради.
- По завршетку програма извадите веш.
- Притисните дугме **On/Off** да бисте искључили уређај.



## 19.2 Чишћење филтера одводне пумпе



Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.

## 19.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
QuickCare 69min	5.0 kg	Памучни и синтетички веш. Овај програм осигурава добар учинак прања за кратко време.
Еко 40–60	10.0 kg	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Cottons	10.0 kg	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома запрљан веш.
Synthetics	4.0 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2.0 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
Wool	1.5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
Spin/Drain	10.0 kg	За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала.

Програми	Количина веша	Опис производа
Rinse	10.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Machine Clean	-	Циклус одржавања за чистиће бубња.
Steam Refresh	1.0 kg	Памучне и синтетичке тканине са којих треба да се уклоне набоји.
Jeans	4.0 kg	Ствари од тексаса и жерсеја.
 Outdoor	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
 Hygiene	10.0 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уклања више од 99,99% бактерија и вируса <sup>3)</sup> . Уз то осигурава правилно смањење алергена.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Програм који за само 20 минута опере до 1 кг <b>кошуља од мешавине синтетике</b> . Додајте фазу сушења да бисте имали комплетан OneGo (прање и сушење) циклус у року од 60 минута.

1) Програм прања.

2) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

3) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swisstest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм**

**помаже у смањењу потрошње енергије и воде.**

#### Одговарајући детерџенти за сваки програм

Програм	Универзални прашак <sup>1)</sup>	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

- ▲ = Препоручује се
- = Није препоручено

## 19.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
  - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избељивач за бели веш и дезинфекцију веша,
  - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
  - перете мање количине,
  - веш је мање запрљан,
  - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

### Недовољна количина детерџента може проузроковати:

- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- бућ у уређају.

### Прекомерна количина детерџента може проузроковати:

- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

## 19.5 Распоред периодичног чишћења

### Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух

слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

### Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Уклоните нечистоће из бубња	Два пута месечно
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца. Препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.

### Уклањање ситних предмета



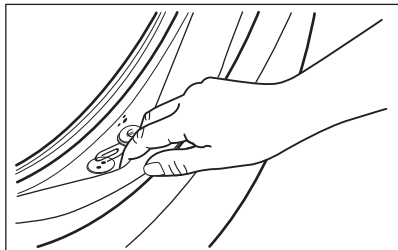
Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

### Заптивка на вратима

Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпадне са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици.


Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.




По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.

Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.

## 20. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од

електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

## Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	463
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	467
3. OPIS IZDELKA.....	468
4. TEHNIČNI PODATKI.....	470
5. NAMESTITEV.....	470
6. NADZORNA PLOŠČA.....	473
7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE.....	475
8. NASTAVITVE.....	477
9. PRED PRVO UPORABO.....	478
10. PROGRAMI.....	479
11. DNEVNA UPORABA - SAMO PRANJE.....	486
12. DNEVNA UPORABA - PRANJE IN SUŠENJE.....	490
13. DNEVNA UPORABA - SAMO SUŠENJE.....	492
14. KOSMI V TEKSTILU.....	493
15. NAMIGI IN NAŠVETI.....	493
16. SKRB IN ČIŠČENJE.....	496
17. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	501
18. VREDNOSTI PORABE.....	505
19. HITRI VODNIK.....	507
20. SKRB ZA OKOLJE.....	511

## 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

## 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

### OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodb ali trajne invalidnosti.

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

## 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo pranju in sušenju perila, primerne za strojno pranje in sušenje, za domačo uporabo.
- Funkcije sušilnega stroja ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer

takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Naprava mora biti nameščena kot samostoječa ali pod kuhinjski pult, če je dovolj prostora.
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič po namestitvi dostopen.
- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- **OPOZORILO:** Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- V prostoru, kjer je postavljena naprava, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod neželenih plinov v prostor, če naprava deluje na plin ali drugo gorivo, vključno z odprtim ognjem.
- Izhodni zrak ne sme biti izločen v vod, ki je namenjen odvajanju hlapov iz naprav na plin ali drugo gorivo.
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).
- Največja količina perila v napravi je 10.0 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (glejte poglavje »Programi«).
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga

strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.

- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z rastlinskim ali mineralnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd. pred sušenjem v sušilnem stroju najprej dobro operite ločeno z dodatno količino pralnega sredstva.
- Naprave ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Ne sušite neopranih oblačil v pralno-sušilnem stroju.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- **OPOZORILO:** Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih ločite, da se preostala vročina porazgubi.
- Zadnja faza sušenja v pralno-sušilnem stroju poteka brez gretja (faza ohlajanja) in zagotovi, da perilo doseže temperaturo, ki preprečuje poškodbe perila.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztahnite vtič iz vtičnice.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Odstranite vso embalažo in transportne vijake.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Nastavite noge, tako da bo med napravo in tlemi potreben razmik.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

### 2.2 Električne povezave



#### **OPOZORILO!**

Nevarnost požara in električnega udara.

- **OPOZORILO:** Ta naprava je namenjena namestitvi/priklučitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.

### 2.3 Priklučitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priklučitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.

### 2.4 Uporaba



#### **OPOZORILO!**

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.

- Če ste perilo prali s sredstvom za odstranjevanje madežev, pred sušenjem zaženite dodatno izpiranje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v napravi. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- V napravi ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.
- Ne dovolite, da se vroči predmeti dotaknejo plastičnih delov naprave.
- Pred programom sušenja odstranite kroglico za pralno sredstvo (če ste jo uporabili).
- Kroglice za pralno sredstvo ne uporabljajte, če nastavite neprekinjen program.

## 2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisijska gred med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno s gibkimi cevmi, ventili,

- filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanega vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitev, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

## 2.6 Odstranjevanje

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

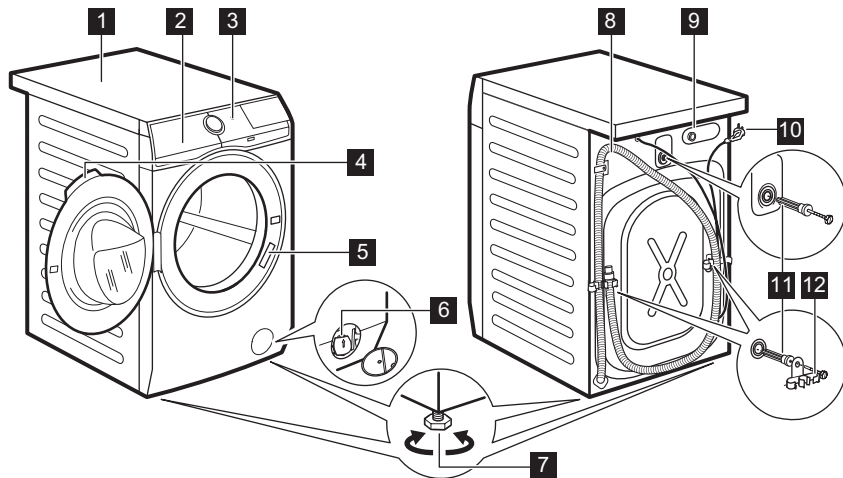
# 3. OPIS IZDELKA

## 3.1 Posebne značilnosti

Vaš nov pralno-sušilni stroj je izdelan v skladu z vsemi sodobnimi zahtevami za učinkovito pranje in sušenje perila z nizko porabo vode, energije in pralnih sredstev ter skrbi za primerno nego perila.

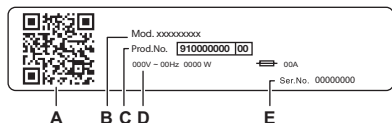
- Tehnologija **SensiCare System** zazna količino perila in določi trajanje programa v 30 sekundah. Program pranja je prilagojen količini in vrsti perila brez večje porabe časa, energije in vode, kot je potrebno.

## 3.2 Pregled naprave



- 1 Delovna površina
- 2 Predal za pralno sredstvo
- 3 Upravljalna plošča
- 4 Ročaj vrat
- 5 Ploščica za tehnične navedbe
- 6 Filter odtočne črpalke
- 7 Nogi za izravnavo naprave

- 8 Cev za odvod vode
- 9 Prikluček cevi za dovod vode
- 10 Omrežni kabel
- 11 Tranportni vijaki
- 12 Nosilec cevi



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:

- A. Koda QR
- B. Ime modela
- C. Številka izdelka
- D. Električna nazivna moč
- E. Serijska številka

Skenirajte **QR kodo** na napravi, da registrirate svoj izdelek in ga kar najbolje izkoristite.

- Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na [electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals))
- Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na [electrolux.com/support](http://electrolux.com/support))
- Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na [electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop))

## 4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	2100 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Dovod vode <sup>1)</sup>		Mrzla voda
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji Najvišji	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barov (1,0 MPa)
Največja količina perila za pranje	Bombaž	10.0 kg
Največja količina perila za sušenje	Bombaž	6 kg
	Sintetika	4 kg

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

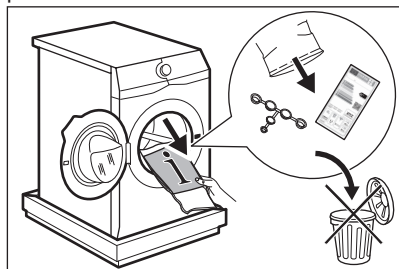
## 5. NAMESTITEV

### ⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

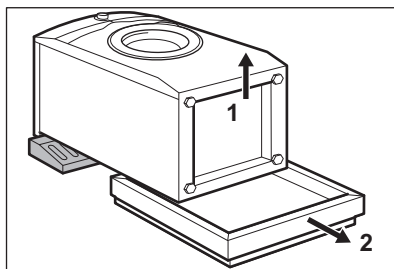
### 5.1 Odstranjevanje embalaže

1. Odprite vratca. Iz bobna odstranite vse predmete.



Dodatna oprema, priložena napravi, se lahko razlikuje glede na model.

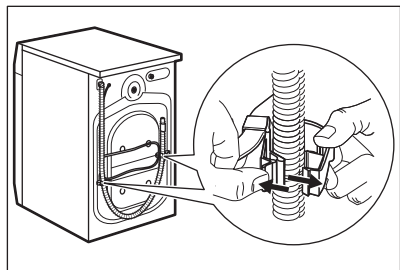
2. Embalažo položite na tla za napravo in napravo previdno nagnite na hrbtno stran. Odstranite zaščito z dna.



### ⚠ POZOR!

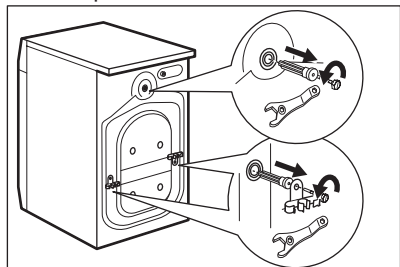
Pralnega stroja ne polagajte na sprednjo stran.

3. Napravo postavite v pokončni položaj. Iz držala za cev odstranite napajalni kabel in cev za odvod vode.



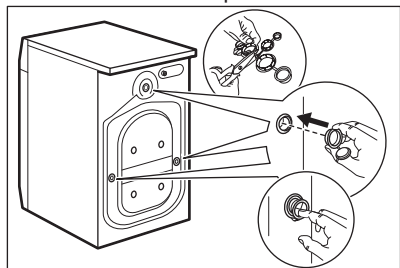
Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zato, ker je bil pralni stroj preizkušen v tovarni.

4. Odstranite tri transportne vijake in izvlecite plastične distančnike.



**Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.**

5. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.



## 5.2 Informacije za namestitev

**Postavitev in namestitev v vodoraven položaj**

Napravo namestite pravilno, da med njenim delovanjem preprečite tresljaje, hrup in premikanje.

1. Napravo namestite na ravno trdno podlago. Naprava mora stati naravnost in stabilno. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih delov, pod napravo pa mora biti omogočeno kroženje zraka.
2. Odvijte ali privijte nogice, da izravnate napravo. Vse noge morajo biti trdno na tleh.

### **OPOZORILO!**

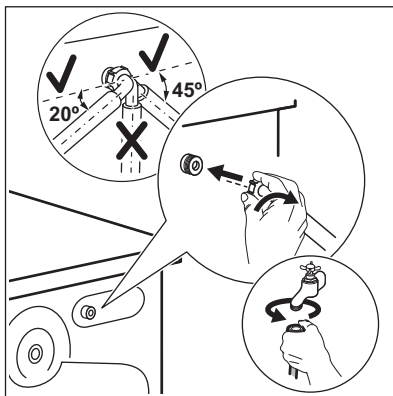
Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive nogice.

### **Cev za dovod vode**

#### **POZOR!**

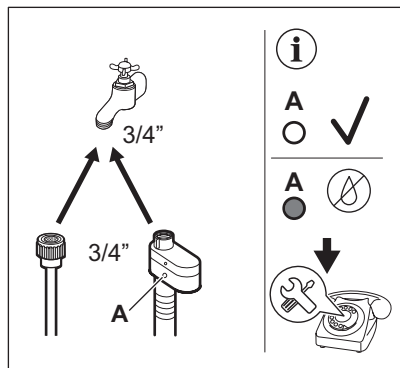
Prepričajte se, da cevi niso poškodovane in da na priključkih ne prihaja do iztekanja. Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave, če je potrebno. Običajno je že nameščena v tovarni.



2. Usmerite jo v levo ali desno, odvisno od položaja pipe za vodo. Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.
3. Po potrebi popustite matico, da jo namestite v pravi položaj.
4. Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode.

Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja. Sektor v oknu prikazuje to napako A. V tem primeru zaprite pipo in se obrnite na pooblaščen servisni center za informacije o zamenjavi cevi.



5. Drugi konec cevi za dovod HLADNE vode priključite na pipo za hladno vodo s 3/4-colsko spojko.

**⚠ OPOZORILO!**

Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

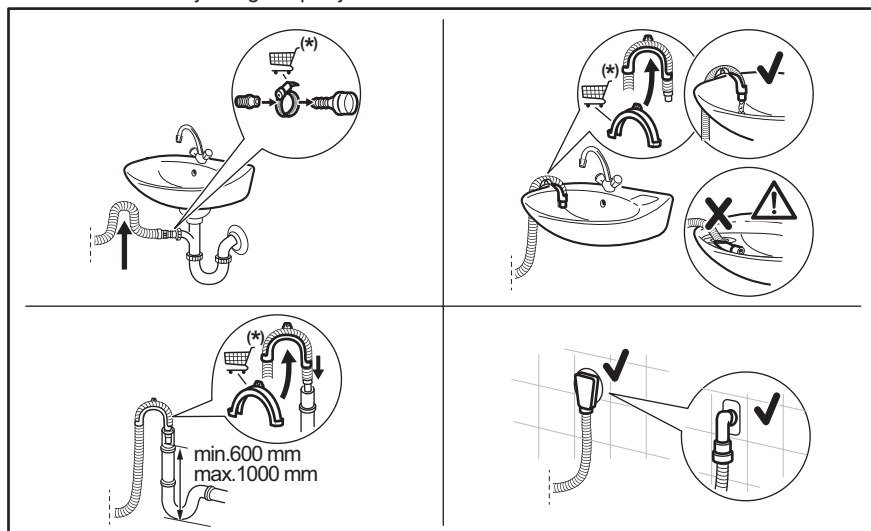
**Izčrpavanje vode**

Odvodna cev je lahko najmanj 60 cm in največ 100 cm od tal.



Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za nakup druge cevi za odvod vode in podaljška se obrnite na pooblaščen servisni center.

Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:



\* Nadomestni deli se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev za odvod vode priključite na sifon in jo pritrdite z objemko. Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Cev namestite neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni in jo pritrdite z objemko.

Brez plastičnega vodila za cev na sifon - Cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko.

Cev za odvod vode lahko zvijete v obliko U in jo postavite okrog plastičnega vodila. Na rob umivalnika - Pritrdite vodilo na pipo ali steno.

**i**

Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo, in da konec cevi za odvod vode ne bo potopljen v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo. Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino - Cev za odvod vode vstavite neposredno v odtočno cev ali fiksno odvodno cev

**i**

Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - min. 1.5") mora biti večji od zunanjšega premera cevi za odvod vode.

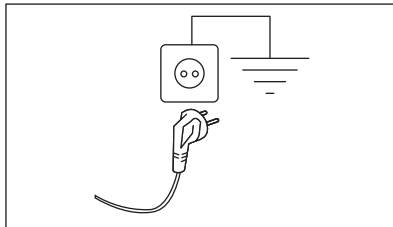
### 5.3 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu v napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

#### Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



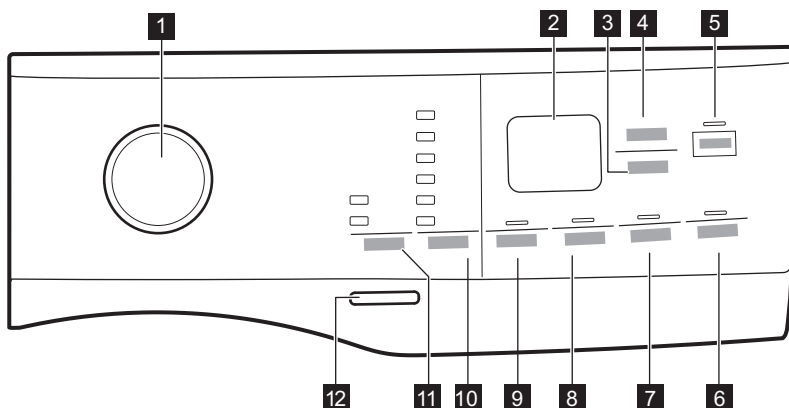
Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

## 6. NADZORNA PLOŠČA













### 6.1 Opis nadzorne plošče



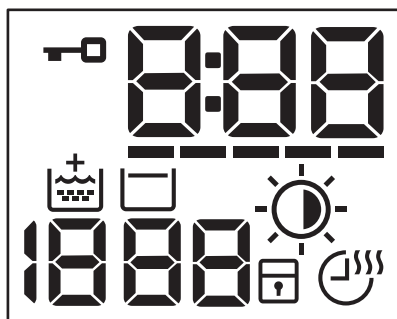


Funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost funkcij s programi pranja v razdelku »Združljivost funkcij s programi« v poglavju »Programi«. Funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih funkcij skupaj.

Prikazovalnik in tipke morajo biti vedno čisti in suhi.

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Vrtljiv gumb za izbiro programa</li> <li>2 Prikazovalnik</li> <li>3 Samodejno sušenje tipka na dotik </li> <li>4 Čas sušenja tipka na dotik </li> <li>5 Start/Pavza tipka na dotik </li> <li>6 Odlog začetka tipka na dotik </li> <li>7 Tipka Upravljanje s časom  in trajna funkcija Varovalo za otroke  3s</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8 Tipka Predpranje  in trajna funkcija Dodatno izpiranje  3s</li> <li>9 Ožemanje tipka na dotik </li> <li>10 Temperatura tipka na dotik </li> <li>11 Gumb na dotik Način:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Način Pranje </li> <li>• Način Sušenje </li> </ul> </li> <li>12 Vključeno/Izključeno tipka na dotik</li> </ul> |
|--|--|






## 6.2 Prikazovalnik



Indikator zaklenjenih vrat.



Digitalni indikator lahko pokaže:

- Trajanje programa (npr. , fazo pranja in/ali sušenja).
- Čas zamika (npr. ,).
- Konec programa (,).
- Opozorilna koda (npr. ,).
- Indikator napake (,).



Indikator Upravljanje s časom.



Indikator dodatnega izpiranja.

1888

Področje ožemanja:  
Prikazovalnik hitrosti ožemanja.




— — — Indikator Brez ožemanja. Faza ožemanja je izklopljena.



Indikator Zadržano izpiranje.



Indikator Samodejno sušenje:

-  Lažje likanje
-  Suho za v omaro
-  Zelo suho



Indikator varovala za otroke.



Indikator programa Čas sušenja.

## 7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

### 7.1 Uvod



Možnosti/funkcije niso na voljo pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdržljivih možnosti/funkcij.

### 7.2 Vključeno/Izklopljeno

Za nekaj sekund pridržite to tipko, da vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.


Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo po nekaj minutah za zmanjšanje porabe energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.




### 7.3 Vrtljiv gumb za izbiro programa

Z vrtenjem gumba za izbiro programa lahko izberete zeleni program.

### 7.4 Način

Ob uporabi te tipke lahko program opravi:

- **Samo pranje:** sveti indikator Način Pranje  (privzeti način).

- **Pranje in sušenje:** svetita indikatorja Način Pranje  in Način Sušenje .
- **Samo sušenje:** sveti indikator Način Sušenje .

### 7.5 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Tapnite to tipko, da spremenite temperaturo vode.

Prižge se indikator nastavitve temperature.


Indikator  ustreza mrzli vodi.


### 7.6 Ožemanje


Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi privzeto število vrtljajev pri ožemanju.

To tipko pritiskajte za:

- **Sprememba števila vrtljajev pri ožemanju.** Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.
- Nastavite funkcijo **Brez ožemanja** — — —. To možnost nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja. To možnost nastavite za zelo občutljive tkanine. Pri nekaterih programih pranja se za faze izpiranja porabi več vode.

- Vklpite možnost »Zadržano izpiranje«  
.  
 Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu.

Na prikazovalniku sveti indikator . Vrata ostanejo zaklenjena, boben pa se občasno obrne, da se zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Če se dotaknete gumba Start/Pavza , naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

## 7.7 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

Zasveti ustrezeni indikator nad tipko.

To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem.



Ta možnost je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.



Funkcija lahko podaljša trajanje programa.

## 7.8 Trajno dodatno izpiranje 3s

S to možnostjo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, ko nastavite nov program.

Za **vklop/izklop** te funkcije tri sekunde držite pritisnjeno tipko Predpranje , dokler na prikazovalniku ne  **zasveti/ugasne** indikator .

Če je možnost vklopljena, se naprava privzeto nastavi na to možnost, ko napravo izklopite ali zamenjate/ponastavite program.




Ta možnost podaljša trajanje programa.

## 7.9 Upravljanje s časom

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa glede na količino perila in stopnjo umazanije.

Ko nastavite program pranja, se na prikazovalniku prikažejo privzeto trajanje in pomišljaji -----.

Dotaknite se tipke Upravljanje s časom , da skrajšate trajanje programa glede na vaše potrebe. Na prikazovalniku se prikaže novo trajanje programa, število pomišljajev pa se skladno s tem zmanjša:

----- primerno za poln stroj običajno umazanega perila.

---- kratek program za poln stroj malo umazanega perila.

--- zelo kratek program za manjšo količino malo umazanega perila (priporočena je največ polovična napolnjenost stroja).

- najkrajši program za osveževanje majhne količine perila.

Upravljanje s časom je na voljo le pri programih v preglednici.

indikator	Bombaž	Sintetika
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Privzeto trajanje za vse programe.

2) Ta stopnja funkcije Upravljanje s časom ni na voljo pri 90 °C.

Upravljanje s časom s programi s paro 

Ko nastavite program s paro, ta tipka omogoča izbiro treh stopenj pare, trajanje programa pa se ustrezno skrajša:

- : najvišja,
- : srednja,
- : najnižja.

## 7.10 Varovalo za otroke 3s

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko Upravljanje s časom , dokler na prikazovalniku ne **zasveti/ugasne** indikator .

Če je možnost vklopljena, se naprava privzeto nastavi na to možnost, ko napravo izklopite ali zamenjate/ponastavite program.

Če pritisnete poljubno tipko, indikator utripa in na ta način ponazarja, da so tipke onemogočene.

## 7.11 Odlog začetka

S to možnostjo lahko vklop programa premaknete na ustrežnejši čas.

Za nastavev zelenega zamika pritisnite tipko. Čas narašča v korakih po eno uro do 20 ur.

Na prikazovalniku se prikaže izbrani čas zamika vklopa. Po dotiku tipke Start/Pavza naprava začne z odštevanjem in vrata so zaklenjena.

## 7.12 Samodejno sušenje

Ko je vklopljen način sušenja, se dotaknite tega gumba za nastavev ene od samodejnih stopenj suhosti, ki jih predlaga naprava.

Na prikazovalniku zasveti ustrezeni indikator suhosti:

- **Suho za likanje:** perilo za likanje.
- **Suho za v omaro:** perilo, ki ga nameravate pospraviti.
- **Zelo suho:** perilo, ki ga nameravate povsem posušiti.



Za vsako vrsto tkanin ni mogoče nastaviti vseh samodejnih stopenj.

## 7.13 Čas sušenja

Ko je vklopljen način sušenja, se dotaknite tega gumba za nastavev časa, ki ustreza tkaninam, ki jih želite sušiti (glejte razpredelnico »Sušenje z nastavljenim časom«). Na prikazovalniku se prikaže nastavljena vrednost.

Z vsakim dotikom te tipke se časovna vrednost podaljša za pet minut.



Za različne vrste tkanin ni mogoče nastaviti vseh časovnih vrednosti.

## 7.14 Start/Pavza

Dotaknite se tipke Start/Pavza za začetek, premor naprave ali prekinitve trenutnega programa.



ikona pomeni, da lahko prekinete program in dodate ali odstranite oblačila. Za več podrobnosti preberite poglavje "Odpiranje vrat - Dodajanje oblačil".

# 8. NASTAVITVE

## 8.1 Uvod



Ko pritisnete tipke, prstov **ne nagibajte** navzdol. Tipala spodnjih tipk so občutljiva in lahko vplivajo na vaš izbor.


## 8.2 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob izklopu naprave (poseben kratek zvok).

- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Ob koncu programa (zaporedje zvokov približno dve minuti).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).

Za **izklop/vklop** zvočnih signalov ob zaključku programa se za približno 2 sekundi sočasno dotaknite gumbov Način in



Temperatura . Na prikazovalniku se prikaže On/Off.



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

### 8.3 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklopljeno/Izklopljeno**.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba  in .



3. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda Hr, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).
4. Za izhod iz tega načina pritisnite poljubno tipko.



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve ali napačne kombinacije gumbov), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

### 8.4 Tovarniško privzete nastavitve

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:



1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklopljeno/Izklopljeno**.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba  in .
3. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže **-- --**.

## 9. PRED PRVO UPORABO




Med nameščanjem ali pred prvo uporabo lahko v napravi opazite nekaj vode. To je odvečna voda, ki je ostala v napravi po celotnem preizkusu delovanja v tovarni, da je naprava zagotovo dobavljena stranki v odličnem delujočem stanju in ni razloga za skrb.




1. Poskrbite za odstranitev vseh transportnih vijakov z naprave.
2. Prepričajte se, da je na voljo električno napajanje in da je pipa odprta.





3. Vlijte dva litra vode v predelek za pralno sredstvo označen z .
  4. Vlijte majhno količino pralnega sredstva v predelek, označen z .
  5. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila v bobnu.
- To odstrani vso možno umazanijo iz bobna in kadi.

## 10. PROGRAMI

### 10.1 Tabela programov

Program Privzeta temperatūra Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
QuickCare 69min 30 °C 60 °C – 30 °C	1600 obr./min (1600 – 400 obr./min)	5.0 kg	Program za pranje do 5 kg mešanih tkanin ( <b>kosov perila iz bombaža in sintetike</b> ). Izpopolnjen program pranja, ki samo v 69 minutah zagotovi dobro zmogljivost, in pri 30 °C učinkovito opere perilo, ki ga dnevno umažete. Dodajte fazo sušenja za celoten program pranja in sušenja.
Eco 40-60 (način Samo pranje) 40 °C <sup>1)</sup>	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Eco 40-60 + Stopnja suhosti za v omaro (način pranja in sušenja) 40 °C <sup>2)</sup>	1600 obr./min 1600 obr./min – 1000 obr./min	6 kg	
Eco 40-60 + Stopnja suhosti za v omaro (način Samo sušenje)	-	6 kg	<b>Belo in barvno obstojno bombažno perilo.</b>
Bombaž 40 °C 90 °C – Hladno	1600 obr./min (1600 – 400 obr./min)	10.0 kg	<b>Belo in barvno bombažno perilo.</b> Običajno, močno in manj umazano perilo.
Sintetika 30 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	4.0 kg	<b>Sintetično ali mešano perilo.</b> Običajno umazano perilo.
Občutljivo 30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min (1200 – 400 obr./min)	2.0 kg	<b>Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje.</b> Običajno in manj umazano perilo.
 Volna 40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	1.5 kg	<b>Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje«<sup>3)</sup>.</b>

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja	Največ- ja koli- čina pe- rila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
Ožemanje/črpanje	1600 obr./min (1600 – 400 obr./min)	10.0 kg	<b>Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.</b> Za ožemanje pe- rila in črpanje vode iz bobna.
Izpiranje	1600 obr./min (1600 – 400 obr./min)	10.0 kg	<b>Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih.</b> Program za izpiranje in ožemanje perila. Privzeto število vrtljajev centrifu- ge se uporablja za bombažna oblačila. Znižajte število vrtlja- jev centrifuge glede na vrsto perila. Po potrebi nastavite funk- cijo Dodatno izpiranje, da dodate izpiranja. Ob nizkem številu vrtljajev centrifuge naprava izvede nežna izpiranja in kratko ožemanje.
Čiščenje stroja 60 °C	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	-	Program vzdrževanja z vročo vodo za čiščenje in osveževa- nje bobna ter odstranjevanje ostankov, ki lahko povzročijo na- stajanje neprijetnih vonjav. Za najboljše rezultate ta program uporabite enkrat mesečno. Pred zagonom tega programa od- stranite vse perilo iz bobna. V razdelek za fazo pranja dozirni- ka za pralno sredstvo postavite loputo predelka pokončno. V predelek za fazo pranja nalijte skodelico klorovega belila ali čistila za pralne stroje. <b>NE</b> uporabite obeh skupaj.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  <p>Po čiščenju bobna zaženite dodaten program izpiranja s praznim bobnom in brez pralnega sredstva, da odstranite morebitne ostanke be- lila.</p> </div>			
<p>Če ta program nastavite s funkcijo Način Sušenje, aparat iz- vede postopek odstranjevanja kosmov. Oglejte si poglavje »Kosmi v tkanini«.</p>			
<p><b>Program s paro</b> </p> <p>Program s paro lahko uporabite za zmanjšanje pomečkanosti in neprijetnega vonja perila<sup>4)</sup> perila, ki ga je treba samo osvežiti brez pranja. Vlakna tkanine se zrahljajo in zato je potem likanje lažje. Ko se program zaključi, peri- lo hitro vzemite iz bobna<sup>5)</sup>. Program s paro ne opravi higienskega cikla. Ne nastavite tega programa za nasled- nje vrste perila:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.</li> <li>• Perilo z oznako »samo za kemično čiščenje«.</li> </ul>			
 Para – osveževanje	-	1.0 kg	<b>Bombažna in sintetična oblačila ter mešano perilo.</b> Pose- ben program s paro brez pranja, s katerim lahko pripravite po- sušeno perilo za likanje ali osvežite enkrat nošena oblačila. Ta program zmanjša zmečkanost, odstrani neprijeten vonj in sprosti vlakna. Ne uporabljajte pralnega sredstva!
Jeans 30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4.0 kg	<b>Oblučila iz denima in perilo iz jerseyja.</b> Običajno umazano. Ta program izvede nežno izpiranje, ki je zasnovano za perilo iz denima in zmanjša obledelost ter ne povzroča nabiranja os- tankov praška na vlaknih.

Program Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
 Športna oblačila 30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min (1200 – 400 obr./min)	2.0 kg	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca.</p> </div> <p><b>Oblučila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakovprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo.</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Če zažene program pranja in sušenja, faza sušenja deluje tudi kot sredstvo za obnovitev vodoodbojnosti oblačil. <b>Preverite, ali je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju.</b></p> </div>
 Hygiene 60 °C	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	<p>Bela bombažna oblačila. Ta visoko učinkovit program pranja v kombinaciji s paro odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov <b>6)</b> ohranjanje temperature nad 60 °C v celotni fazi pranja; z dodatnim delovanjem na vlakna, zahvaljujoč parni fazi, izboljšana faza izpiranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.</p>
OneGo 20/60min 30 °C 40 °C – 30 °C	1200 obr./min	3.0 kg	<p>Program, ki samo za 20 minut opere do 1 kg <b>srajc iz mešane sintetike</b>. Dodajte fazo sušenja za celoten cikel OneGo (pralno-sušo) v 60 minutah.</p>

Program Privzeta tempe- ratura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ože- manja Razpon hi- trosti ože- manja	Največ- ja koli- čina pe- rila	Opis programa (Vrsta perila in stopnja umazanosti)
---	---	---	---

- Ponastavite položaj. Na prikazovalniku se prikažejo samo pomišljaji.

**1) V skladu z Uredbo Komisije EU 2019/2023 in ukrajinskim odlokom 834/2023.** Ta program pri privzeti temperaturi in hitrosti ožemanja, samo v načinu pranja, z nazivno zmogljivostjo 10.0 kg lahko skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.



Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

**2) V skladu z Uredbo Komisije EU 2019/2023 in ukrajinskim odlokom 834/2023.** Ta program pri privzeti temperaturi in hitrosti ožemanja, v načinu pranja in sušenja, z nazivno zmogljivostjo 6 kg in stopnjo suhosti za v omaro lahko skupaj v istem ciklu izvede pranje in sušenje običajno umazanega bombažnega perila, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C; po fazi sušenja lahko perilo takoj spravite v omaro.

**3)** Med tem ciklom se boben obrača počasi, da je zagotovljeno nežno pranje. Morda bo videti, kot da se boben ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.






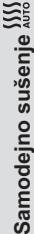






**4)** Program s paro ne odstrani posebno močnih vonjev.

**5)** Po obdelavi s paro je lahko perilo vlažno. Perilo za nekaj minut obesite ven.

**6)** Testirano na *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* in MS2 Bacteriophage v preizkusu, ki ga je izvedel zunanji izvajalec Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

## Kompatibilnost programskih možnosti

Program	Ožemanje	Brez ožemanja	Funkcij  Predpranje 1)	Upravljanje s časom	Samodejno sušenje <sup>30/30</sup>	Čas sušenja	Odlog začetka
QuickCare 69min	■	■	■	■	▲	■	■
Eco 40-60	■		■		■ <sup>2)</sup>	■	■
Bombaž	■	■	■	■	■	■	■

Program	 Ožemanje	 Brez ožemanja	 Predpranje <sup>1)</sup>	 3s	 Upravljanje s časom	 Samodejno sušenje <sub>Auto</sub>	 Čas sušenja	 Odlog začetka
Sintetika	■	■	■	■	■	▲	■	■
Občutljivo	■	■	■	■		▲	■	■
 Volna	■	■	■			▲	■	■
Ožemanje/črpanje	■	■ <sup>3)</sup>						■
Izpiranje	■	■	■	■				■
Čiščenje stroja	■	■				▲	■	■
 Para – osveževanje					■			■
Jeans	■	■	■	■		■ <sup>2)</sup>	■	■
 Športna oblačila	■	■	■	■		▲	■	■
 Hygiene	■	■	■	■		■	■	■
OneGo 20/60min								■

1) Predpranje in Madeži ni mogoče izbrati skupaj.

2) Stopnja Suho za likanje ni na voljo.

3) Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, naprava izvede samo črpanje.

▲ = Na voljo je samo stopnja suhosti za v omaro.

## Ustrezna pralna sredstva za vsak program

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bombaž	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Občutljivo	--	--	--	▲	▲
Volna	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Športna oblačila	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

## 10.2 Woolmark Premium Wool Care - modra






- Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja. M1230.
- Postopek sušenja volne tega stroja so preizkusili in odobrili pri podjetju Woolmark. Postopek je primeren za sušenje volnenega perila z oznako primernosti za »ročno pranje«, pod pogojem, da je perilo oprano s programom za ročno pranje, ki ga je odobrilo podjetje Woolmark, in posušeno v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja. M1224.

## 10.3 Samodejno sušenje



Začetni časi ciklov za programe s Samodejno sušenje funkcijo so samo ocene, dejanski čas sušenja se lahko nekoliko razlikuje od prikazanega časa.

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila
 <b>Zelo suho</b> Za perilo iz frotirja	<b>Bombaž in posteljnina</b> (kopalni plašči, brisače itd.)	do 6 kg
	<b>Oblačila iz denima</b>	do 4 kg
 <b>Suho za v omaro</b> Za perilo, ki ga nameravate shraniti	<b>Bombaž in posteljnina</b> (kopalni plašči, brisače itd.)	do 6 kg
	<b>Sintetično in mešano perilo</b> (jopice, bluže, spodnje perilo, gospodinjsko perilo in posteljnina)	do 4 kg
	<b>Občutljivo perilo</b> (perilo iz akrila, viskoze in mešano občutljivo perilo)	do 2 kg
	<b>Volnena oblačila</b> (volnene jopice)	do 1 kg
	<b>Oblačila za športne dejavnosti na prostem</b> (oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, shell jakne)	do 2 kg
	<b>Oblačila iz denima</b>	do 4 kg
	<b>Bombaž in posteljnina</b> (rjuhe, prti, srajce itd.)	do 6 kg
 <b>Lažje likanje</b> Primerno za likanje		

## 10.4 Predlagane nastavitve Časa sušenja

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila (kg)	Hitrost ožemanja (obr./min)	Priporočeno trajanje (min)
<b>Zelo suho</b> Za perilo iz frotirja	<b>Bombaž in posteljnina</b> (kopalni plašči, brisače itd.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135
	<b>Oblačila iz denima</b>	4	1200	170 - 190
		2	1200	115 - 125
<b>Suho za v omaro</b> Za perilo, ki ga nameravate shraniti	<b>Bombaž in posteljnina</b> (kopalni plašči, brisače itd.)	6	1600	235 - 255
		4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125

Stopnja sušenja	Vrsta tkanine	Količina perila (kg)	Hitrost ožemaja (obr./min)	Priporočeno trajanje (min)
	<b>Sintetično in mešano perilo</b> (jopice, bluže, spodnje perilo, gospodinjsko perilo in posteljina)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Občutljivo</b> (perilo iz akrila, viskoze in mešano občutljivo perilo)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 80
	<b>Volna</b> (volnene jopice)	1	1200	110 - 130
	<b>Oblačila za športne dejavnosti na prostem</b> (oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, shell jakne)	2	1200	140 - 160
	<b>Oblačila iz denima</b>	4	1200	160 - 189
		2	1200	105 - 115
<b>Lažje likanje</b> Primerne za likanje	<b>Bombaž in posteljina</b> (rjuhe, prti, srajce itd.)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 11. DNEVNA UPORABA - SAMO PRANJE

### ⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

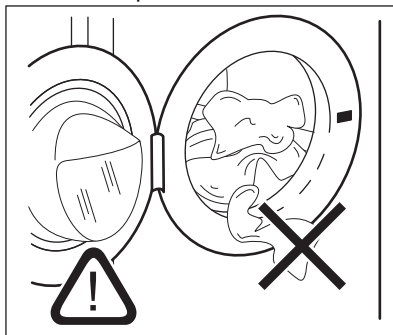
### 11.1 Vklon naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.
3. Pritisnite gumb Vklonjeno/Izklopjeno in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj. Zaslišali boste kratek zvočni signal.

### 11.2 Vstavljanje perila

1. Odprite vrata naprave.
2. Izpraznite žepe in razgrnite oblačila, preden jih daste v napravo.
3. Posamezno perilo dajte v boban. V boban ne dajajte preveč perila.

### 4. Dobro zaprite vrata.

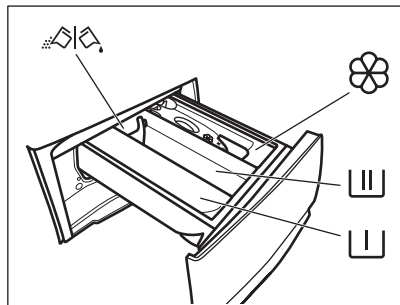


### ⚠ POZOR!

- Pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata, da preprečite nevarnost iztekanja vode in poškodbe perila.

- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele pralnega stroja.

### 11.3 Dovajanje pralnega sredstva in dodatkov pri sistemu



– Predelek za predpranje, program namakanja ali sredstvo za odstranjevanje madežev.



– Predelek za fazo pranja.



– Predelek za mehčalec in druga tekoča sredstva (mehčalec, škrob).

**MAX** – Najvišja raven za tekoče dodatke.



– Loputa za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo.



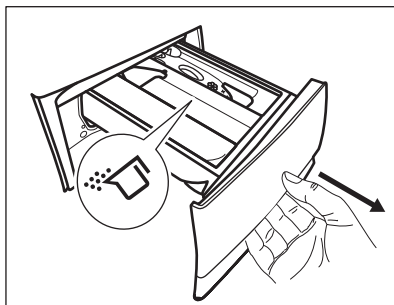
Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev, a priporočamo, da ne prekoračite najvišje navedene ravni (**MAX**). Ta količina zagotavlja najboljše rezultate pranja.



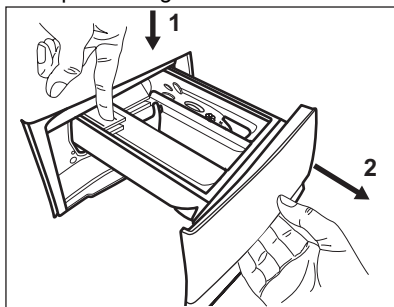
Po potrebi po pranju iz predala za pralno sredstvo odstranite ostanke pralnega sredstva.

### 11.4 Preverjanje položaja lopute za pralno sredstvo

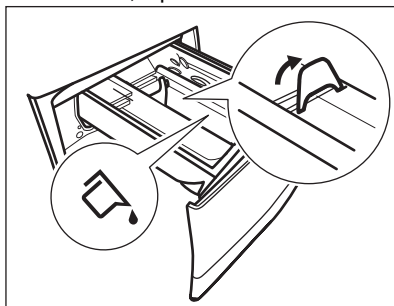
1. Predal za pralno sredstvo vlecite ven, dokler se ne ustavi.



2. Potisnite ročico navzdol, da odstranite predal.
3. Če želite uporabiti pralni prašek, obrnite loputo navzgor.



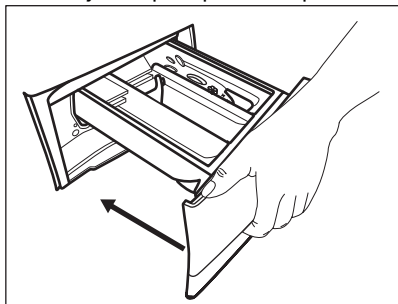
4. Če želite uporabiti tekoče pralno sredstvo, loputo obrnite navzdol.



Ko je loputa v položaju **NAVZDOL**:

- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Ne prekoračite količine tekočega pralnega sredstva, označene na loputi.
- Ne nastavite faze predpranja.

- Ne nastavite funkcije zakasnjenege vklopa.
5. Odmerite pralno sredstvo in mehčalec.
  6. Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.




Ko zaprete predal, se prepričajte, da loputa ne povzroča blokade.

## 11.5 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete želeni program pranja. Zasveti ustrezen indikator programa.

Eco 40-60 je program, na katerega se nanašajo podatki na energijski nalepki.


Indikator tipke Start/Pavza  utripa. Na prikazovalniku se prikažejo trajanje programa, privzeta temperatura in privzeto število vrtljajev centrifuge.


2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku se prikažejo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.




Če izbira **ni mogoča**, se oglasi zvočni signal.

## 11.6 Zagon programa

Dotaknite se tipke Start/Pavza , da vklopite program. Programa ni mogoče zagnati, ko indikator tipke ne sveti in ne utripa (npr. vrata so odprta).



Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator .

indikator  pa kaže na to, da je še vedno možno ustaviti program in dodati perilo.



Preden se naprava napolni z vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.

## 11.7 Začetek programa z zamikom





1. Pritisčajte tipko Odlog začetka , dokler se na prikazovalniku ne prikaže želeni zamik vklopa. Zasveti ustrezeni indikator.
2. Dotaknite se tipke Start/Pavza . Vrata naprave se zaklenejo in začne se odštevanje časa zamika vklopa. Na

prikazovalniku se prikaže indikator .

Ko se odštevanje konča, se program samodejno zažene.




Preklic zamika vklopa po začetku odštevanja

Za preklic zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Start/Pavza , da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezeni indikator.
2. Pritisčajte tipko Odlog začetka , dokler se na prikazovalniku ne prikaže  in indikator ne ugasne.
3. Ponovno se dotaknite tipke Start/Pavza , da takoj zaženete program.

Sprememba zamika vklopa po začetku odštevanja


Za spremembo zamika vklopa:


1. Dotaknite se tipke Start/Pavza , da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezeni indikator.
2. Pritisčajte tipko Odlog začetka , dokler se na prikazovalniku ne prikaže želeni zamik vklopa.
3. Ponovno se dotaknite tipke Start/Pavza , da začnete novo odštevanje.

## 11.8 Zaznavanje količine perila SensiCare System



Trajanje programa na prikazovalniku navaja **srednjo/veliko količino perila**.

Po dotiku tipke Start/Pavza , SensiCare System začne z zaznavanjem količine perila:

1. Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah. Pri programih, kjer je na voljo funkcija Upravljanje s časom med to fazo črtice funkcije Upravljanje s časom  pod časovnimi števkami predvajajo preprosto animacijo. Boben se na kratko obrne.
2. Trajanje programa se da ustrezno prilagoditi in se lahko podaljša ali skrajša. Po nadaljnjih 30 sekundah se začne polnjenje z vodo.



Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmogljivost perila za vpijanje vode.





Zaznavanje SensiCare se izvede samo pri celotnih programih pranja in če trajanje programa ni skrajšano s tipko Upravljanje s časom.



SensiCare System ni na voljo pri vseh programih, kot so: Volna/Svila, Izpiranje, in programi s kratkimi cikli.

## 11.9 Prekinitev programa in spreminjanje funkcij

Med izvajanjem programa lahko spremenite **samo nekatere** funkcije:

1. Dotaknite se tipke Start/Pavza . Utripa ustrezeni indikator.
2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se skladno spreminjajo.
3. Ponovno se dotaknite tipke Start/Pavza .

Program pranja se nadaljuje.



## 11.10 Preklic trenutnega programa

1. Pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno za preklic programa in izklop naprave.
  2. Ponovno pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno za vklop naprave.
- Zdaj lahko nastavite nov program pranja.




Če se je faza SensiCare že izvedla in se je polnjenje z vodo že začelo, se zažene nov program **brez ponovitve faze SensiCare**. Voda in pralno sredstvo se ne izčrpata, da se prepreči odpad. Na prikazovalniku se prikaže najdaljše trajanje programa in to se posodobi približno 20 minut po začetku novega programa.

Za preklic obstaja tudi druga možnost:

1. Dotaknite se tipke Start/Pavza .
  2. Obrnite gumb za izbiro programa v položaj
    - »Ponastavitev«.
  3. Počakajte eno sekundo. Na prikazovalniku se prikaže  .
- Zdaj lahko nastavite nov program pranja.



## 11.11 Odpiranje vrat – Dodajanje oblačil

Med izvajanjem programa ali zakasnjenege vklopa so vrata naprave zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator  .




Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki in/ali se boben še vedno vrti, ne morete odpreti vrat.

Za dodajanje ali odstranjevanje oblačil:

1. Dotaknite se tipke Start/Pavza . Na prikazovalniku ustrezeni indikator zaklenjenih vrat ugasne.
2. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo. Zaprite vrata in se dotaknite gumba Start/Pavza . Program ali zakasnen vklop se nadaljuje.

## 11.12 Konec programa

Po zaključku programa se naprava samodejno zaustavi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni). Na prikazovalniku se prikaže 

Indikator tipke Start/Pavza  ugasne.

Vrata se odklenejo, indikator  pa ugasne.

1. Pritisnite tipko **Vklopljeno/Izklopljeno** za izklop naprave.

Pet minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.








Ob ponovnem vklopu naprave se na prikazovalniku prikaže konec prejšnjega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

2. Vzemite perilo iz stroja.
3. Prepričajte se, da je boben prazen.
4. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

## 11.13 Izčrpanje vode po koncu cikla


Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, je program končan, toda:

- Časovno področje prikazuje , prikazovalnik pa zaklenjena vrata .
- Indikator tipke Start/Pavza  začne utripati.
- Boben se še vedno obrača v rednih intervalih in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Vrata ostanejo zaklenjena.
- Da lahko odprete vrata, morate izčrpati vodo:

1. Po potrebi se dotaknite tipke **Ožemanje** , da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava.
2. Pritisnite **Start/Pavza**  tipko: naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.



Če ste izbrali **Brez ožemanja** — — —, naprava samo izčrpa vodo.

3. Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat  ugasne, lahko odprete vrata.
4. Nekaj sekund pritisčajte tipko **Vklopljeno/Izklopljeno**, da izklopite napravo.

## 11.14 Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut po tem, ko se ne izvaja noben program. Pritisnite tipko **Vklopljeno/Izklopljeno** za ponoven vklop naprave.
- Pet minut po koncu programa pranja. Pritisnite tipko **Vklopljeno/Izklopljeno** za ponoven vklop naprave. Na prikazovalniku se prikaže konec zadnjega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

Če gumb obrnete v položaj »Ponastavitev«

- , se naprava po 30 sekundah samodejno izklopi.



Če nastavite program ali možnost, ki se konča z vodo v bobnu, funkcija stanja pripravljenosti **ne izklopi** naprave in vas na ta način opozori, da je treba izčrpati vodo.

## 12. DNEVNA UPORABA - PRANJE IN SUŠENJE



### OPOZORILO!



Oglejte si poglavja o varnosti.








Ta naprava je samodejni pralno-sušilni stroj.

## 12.1 Celotni program pranja in sušenja





Programi nesamodejnega pranja in sušenja

Pri nekaterih programih pranja lahko kombinirate Način - Pranje  in Način - Sušenje  za zagon celotnega programa pranja in sušenja.

Nadaljujte kot sledi:

1. Ko napolnite stroj s perilom in dodate pralno sredstvo, nekaj sekund pritisčajte tipko Vključeno/Izključeno, da vklopite napravo.
2. Stroj polnite s po enim kosom naenkrat.
3. Dajte detergent in dodatke v ustrezni predelek.
4. Gumb za izbiro programa obrnite na zeleni program pranja. Naprava se privzeto nastavi na način Samo pranje, pri čemer zasveti indikator gumba Način - Pranje . Zasvetita indikator privzete temperature in ožemanja. Po potrebi vrednost spremenite glede na vaše perilo.
5. Nastavite zelene funkcije, če so na voljo.
6. Če želite vklopiti tudi funkcijo sušenja, tapnite tipko Način - Sušenje . Svetila indikatorja tipk Način - Pranje  in Način - Sušenje . Na prikazovalniku se prikaže indikator .



## 12.2 Pranje in sušenje - Samodejne stopnje

1. Pritisčajte tipko Samodejno sušenje , dokler se na prikazovalniku ne prikaže potrebna stopnja sušenja. Indikatorji na prikazovalniku ustrezno zasvetijo:
  - a.  **Suho za likanje:** za bombažno perilo
  - b.  **Suho za v omaro:** za bombažno in sintetično perilo
  - c.  **Zelo suho:** za bombažno perilo.






Časovna vrednost na prikazovalniku predstavlja trajanje obeh ciklov, pranja in sušenja, izračunanih na podlagi privzete količine perila.






Če želite dobro posušiti perilo z manjšo porabo energije in v krajšem času, naprava ne dovoli nastaviti prenizkega števila vrtljajev centrifuge za perilo, ki ga nameravate prati in sušiti.

2. Dotaknite se tipke Start/Pavza , da vklopite program. Začne se preverjanje količine perila SensiCare. Na prikazovalniku zasveti indikator zaklenjenih vrat . Na prikazovalniku se prikaže tudi preostali čas programa.

## 12.3 Trajanje pranja in sušenja.

1. Pritisčajte tipko Čas sušenja , da nastavite zeleno časovno vrednost (oglejte si razpredelnico »Sušenje z nastavljenim časom« v poglavju »Programi«). Indikator stopnje sušenja  ugasne in zasveti indikator . Z vsakim pritiskom te tipke se časovna vrednost podaljša za pet minut. Na prikazovalniku se prikaže nova nastavljena časovna vrednost.
2. Dotaknite se tipke Start/Pavza , da vklopite program. Začne se preverjanje količine perila SensiCare. Na prikazovalniku zasveti indikator zaklenjenih vrat . Na prikazovalniku se prikaže tudi preostali čas programa.

## 12.4 Ob koncu programa sušenja

- Naprava se samodejno ustavi.
- Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).
- Na prikazovalniku zasveti .
- Indikator tipke Start/Pavza  ugasne. Indikator zaklenjenih vrat  ugasne in vrata se odklenejo.
- Nekaj sekund pritisčajte tipko Vključeno/Izključeno, da izklopite napravo.



Nekaj minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.

1. Vzemite perilo iz stroja.

2. Prepričajte se, da je boben prazen.



Po sušenju očistite bobno tesnilo in notranjost vrat z mokro krpo.

## 13. DNEVNA UPORABA - SAMO SUŠENJE

### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.



Ta naprava je samodejni pralno-sušilni stroj.

### 13.1 Priprava na sušenje

1. Za nekaj sekund pridržite tipko **Vklopljeno/Izklopljeno**, da vklopite napravo.
2. Stroj polnite s po enim kosom naenkrat.
3. Vrtljiv gumb za izbiro programa zavrtite na ustrezn program sušenja. Naprava se privzeto nastavi na način **Samo pranje**, pri čemer zasveti indikator gumba **Način - Pranje** .
4. Dvakrat tapnite na tipko **Način**, da opravite samo sušenje. Na prikazovalniku ugasne indikator **Pranje** in zasveti indikator **Sušenje** .



Če želite pri sušenju velike količine perila dobre rezultate, preverite, da perilo ni zvito in da je enakomerno porazdeljeno po bobnu.

### 13.2 Sušenje - Samodejne stopnje

1. Pritiskajte tipko **Samodejno sušenje** **AUTO**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže potrebna stopnja sušenja. Indikatorji na prikazovalniku ustrezno zasvetijo:
  - a. **Suho za likanje**: za bombažno perilo
  - b. **Suho za v omaro**: za bombažno in sintetično perilo
  - c. **Zelo suho**: za bombažno perilo.

### Prikazovalnik prikazuje čas trajanja programa sušenja.

2. Dotaknite se tipke **Start/Pavza** , da vklopite program. Na prikazovalniku zasveti indikator zaklenjenih vrat , vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže tudi preostali čas programa.

### 13.3 Sušenje z nastavljenim časom

1. Pritiskajte tipko **Čas sušenja** , da nastavite zeleno časovno vrednost (oglejte si razpredelnico »Sušenje z nastavljenim časom« v poglavju »Programi«). Indikator stopnje sušenja ugasne in zasveti indikator . Z vsakim pritiskom te tipke se časovna vrednost podaljša za pet minut. Na prikazovalniku se prikaže nova nastavljena časovna vrednost.
2. Dotaknite se **Start/Pavza** , da zaženete program. Na prikazovalniku zasveti indikator zaklenjenih vrat , vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže tudi preostali čas programa.

### 13.4 Ob koncu programa sušenja

- Naprava se samodejno ustavi.
- Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).
- Na prikazovalniku zasveti .
- Indikator tipke **Start/Pavza** ugasne. Indikator zaklenjenih vrat ugasne in vrata se odklenejo.
- Nekaj sekund pritiskajte tipko **Vklopljeno/Izklopljeno**, da izklopite napravo.



Nekaj minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.

1. Vzemite perilo iz stroja.

2. Prepričajte se, da je boben prazen.



Po sušenju očistite boben, tesnilo in notranjost vrat z mokro krpo.

## 14. KOSMI V TEKSTILU

Med fazo pranja in/ali sušenja lahko nekatere vrste tkanin (goba, volna, puloverji) spustijo kosme.



Odpadli kosmi se lahko oprimejo perila med naslednjim programom.

Verjetnost za to neprijetnost se še poveča pri tehničnih tkaninah.

Za preprečevanje kosmov v perilu priporočamo:

- da ne perete temnih oblačil po tem, ko operete in posušite svetle barvne tkanine (brisače, volno, puloverje) in obratno,
- da sušite te vrste tkanin na zraku, ko jih perete prvič,
- da očistite filter na odtoku.
- Po sušenju očistite boben, tesnilo in notranjost vrat z mokro krpo.

### Za odstranjevanje kosmov v bobnu nastavite poseben program:

- Izpraznite boben.
- Očistite boben in tesnilo vrat z mokro krpo.
- Skupaj nastavite program Čiščenje stroja in Način - Sušenje , da vklopite postopek odstranjevanja kosmov.
- Dotaknite se tipke Start/Pavza , da vklopite program.



Če napravo uporabljate pogosto, redno zaganjajte program čiščenja.

## 15. NAMIGI IN NASVETI



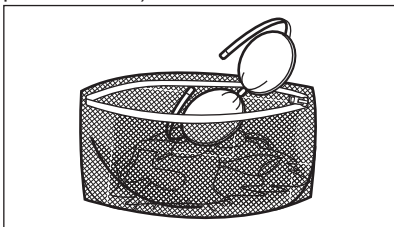
### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

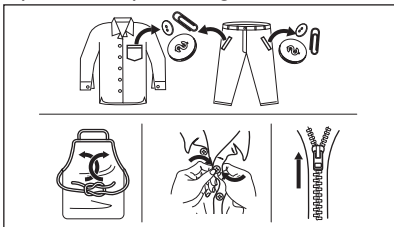
### 15.1 Količina perila

- Perilo razdelite v naslednje skupine: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.
- Ne pozabite, da temperatura na oznaki za nego perila pomeni najvišjo in ne priporočeno temperaturo.
- Preverite, ali je perilo dejansko potrebno oprati, saj lahko potrebujejo zgolj osvežitev, za kar lahko uporabite Para – osveževanje.
- Nekatera barvna oblačila se lahko pri prvem pranju razbarvajo. Priporočamo, da jih prvič perete ločeno.
- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite navzven.
- Predhodno poskrbite za trdovratne madeže.
- Trdovratne madeže odstranite s posebnim pralnim sredstvom.
- Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zavese položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- Zelo majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi, kar vodi do prekomernih tresljajev. Če pride do tega:
  - a. prekinite program in odprite vrata (glejte poglavje »Vsakodnevna uporaba«),

- b. ročno porazdelite perilo, tako da bodo kosi perila enakomerno porazdeljeni po kadi,
  - c. pritisnite tipko Start/Pavza. Centrifuga se nadaljuje.
- Zapnite prevleke za blazine, zaprite zadrge, kaveljčke in pritiskače. Zapnite pasove, zavežite vrvice, vezalke, trakove in vse druge ohlapne predmete.
  - Ne perite nezarobljenega ali strganega perila. Za pranje majhnih predmetov (kosov perila) in/ali občutljivega perila (npr. nedrčkov z lokom, pasov, hlačnih nogavic, vezalk, trakov, itd.) uporabite pralno vrečo. ).



- Izpraznite žepa in razgrnite oblačila.



## 15.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

Sredstva za odstranjevanje madežev ne pršite po oblačilih v bližini naprave, ker razjeda plastične dele.



## 15.3 Vrsta in količina pralnega sredstva

Izbira pralnega sredstva in uporaba prave količine vplivata na učinkovitost pranja, zmanjšujeta pa tudi odpadke in pomagata varovati okolje:

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
  - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
  - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Izbira in količina pralnega sredstva sta odvisni od: vrste tkanine (občutljivo perilo, volneno perilo, bombaž itd.), barve oblačil, teže perila, stopnje umazanosti, temperature pranja, časa in trdote vode.
- Upoštevajte navodila z embalaže pralnih ali drugih sredstev in pazite, da ne prekoračite najvišje navedene ravni (**MAX**).
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
  - perete majhno količino perila,
  - trajanje programa je bilo skrajšano s tipko za upravljanje časa.
  - je perilo malo umazano,
  - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v

boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

### **Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:**

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

### **Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:**

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

## **15.4 Nasveti za varčevanje**

Za varčevanje z vodo, energijo in pralnim sredstvom priporočamo, da upoštevate naslednje nasvete:

- **Običajno umazano perilo** lahko perete **brez predpranja**, da privarčujete s pralnim sredstvom, vodo in časom.
- Če napravo napolnite z **največjo količino perila, ki je navedena za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.**
- Z ustrezno predhodno obdelavo lahko odstranite madeže in določeno stopnjo umazanije; perilo lahko nato operete pri nižji temperaturi.
- Za pravo količino pralnega sredstva si oglejte količino, ki jo predlaga proizvajalec pralnega sredstva, in preverite trdoto vode vašega domačega sistema. Oglejte si »Trdota vode«.
- Nastavite **najvišje število vrtljajev centrifuge** za izbrani program, da privarčujete z energijo med fazo sušenja!
- Pri nižjih temperaturah uporabite kratke programe, če je možno.

## **15.5 Trdota vode**

Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje.

Na območjih z mehko vodo ni treba uporabljati mehčalca vode.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravo količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

## **15.6 Priprava programa sušenja**

- Odprite pipo.
- Preverite, ali je cev za odvod vode priključena pravilno. Za dodatne informacije si oglejte poglavje za namestitvev.
- Za največjo količino perila pri programih sušenja si oglejte razpredelnico programov sušenja.





## **15.7 Perilo, ki ni primerno za sušenje**

### **Programa sušenja ne nastavljajte za naslednje vrste perila:**

- Sintetične zavese.
- Oblačila s kovinskimi dodatki.
- Najlonske nogavice.
- Prešite odeje.
- Posteljna pregrinjala.
- Odeje.
- Anorake.
- Spalne vreče.
- Tkanine, ki vsebujejo ostanke razpršilcev za lase, odstranjevalcev laka za nohte ali podobnih snovi.
- Izdelke iz penaste gume ali podobnih materialov.

## **15.8 Etikete na oblačilih**

Ko sušite perilo, upoštevajte oznake na etiketah proizvajalca:

-  = Perilo lahko sušite v sušilnem stroju.
-  = Sušenje poteka pri visoki temperaturi.
-  = Sušenje poteka pri nižji temperaturi.
-  = Perila ne smete sušiti v sušilnem stroju.

## **15.9 Trajanje programa sušenja**

Čas sušenja se lahko spremeni glede na:

- število vrtljajev zadnjega ožemanja,
- stopnjo suhosti,
- vrsto perila,
- težo perila.

## 15.10 Dodatno sušenje

Če je perilo po zaključku programa sušenja še vedno vlažno, ponovno nastavite kratek program sušenja.

### OPOZORILO!

**Da bi preprečili zmečkanost in krčenje perila, tega ne posušite preveč.**

## 15.11 Splošni nasveti

Oglejte si razpredelnico »Sušenje z nastavljenim časom« in poiščite **povprečne** čase sušenja.

Izkušnje vam bodo pomagale bolje posušiti perilo. Zabeležite čase trajanja programov, ki ste jih že izvedli.

Za preprečitev statične elektrike ob koncu sušenja:

1. Pri programu pranja uporabite mehčalec.
2. Uporabite poseben mehčalec za sušilne stroje.
3. Pred programom sušenja ne dodajajte pralnega sredstva ali mehčalca.
4. Oblečil iz grobih in gladkih tkanin ne sušite skupaj, da se oblačila iz gladkih tkanin ne strgajo.
5. Iz žepov oblačil odstranite vse predmete, še posebej tiste, ki se lahko stopijo.

Ob koncu programa sušenja vzemite perilo iz stroja v kratkem času.

## 16. SKRB IN ČIŠČENJE

### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 16.1 Razpored občasnega čiščenja

**Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.**

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

**Orientacijski razpored občasnega čiščenja:**

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Odstranjevanje kosmov iz bobna	Dvakrat mesečno <sup>1)</sup>
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno

Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu Dvakrat letno

1) Oglejte si poglavje » Kosmi v tkanini«.

### 16.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filtrih in bobnu. Preberite si odstavke »Tesnilo vrat z zbiralnim utorom«, »Čiščenje bobna«, »Čiščenje filtra odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zaveso položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

### 16.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.

Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.

### **⚠ POZOR!**

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

### **⚠ POZOR!**

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

## 16.4 Odstr. vodnega kamna

### **i**

Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje (z občasnim odstranjevanjem vodnega kamna).

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

### **i**

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

## 16.5 Vzdrževalno pranje

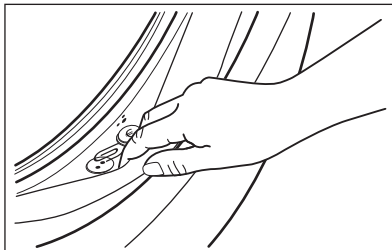
Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov in rast bakterij v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen. Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, redno izvajajte vzdrževalno pranje (vsaj enkrat na mesec).

### **i**

Oglejte si razdelek »Čiščenje bobna«.

## 16.6 Tesnilo vrat

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

### **i**

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

## 16.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.

### **i**


Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Zaženite program Čiščenje stroja . Za dodatne podrobnosti si oglejte tabelo programov pranja.
3. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

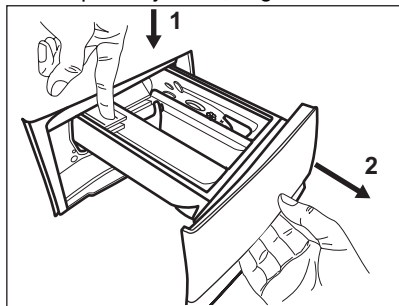
### **i**

Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona . To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

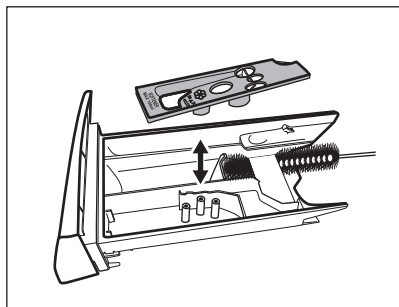
## 16.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Za preprečitev morebitnih ostankov praška ali strjenega mehčalca in/ali tvorbe plesni v predalu za pralno sredstvo, na vsaka dva meseca opravite postopek čiščenja, pojasnjen z naslednjimi diagrami:

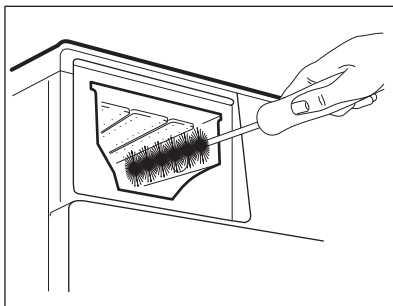
1. Odprite predal. Pritisnite jeziček navzdol, kot prikazuje slika, in ga izvlecite.



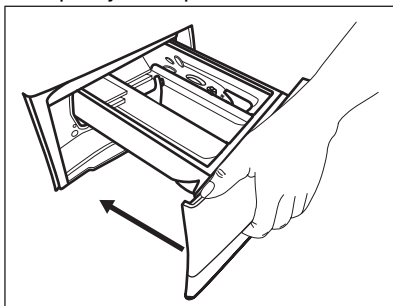
2. Za pomoč pri čiščenju odstranite zgornji del predelka za dodatke. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.



3. Izperite predal za pralno sredstvo pod tekočo toplo vodo, da odstranite morebitne ostanke nakopičenega pralnega sredstva. Po čiščenju ponovno namestite zgornji del.



4. Predal za pralno sredstvo vstavite v vodila in ga zaprite. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



## 16.9 Čiščenje filtra odtočne črpalke

### ⚠ OPOZORILO!

Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.

### i

Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

Očistite filter odtočne črpalke, če:

- Naprava ne izčrpa vode.
- Se bobnen obračaja.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamašitve odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

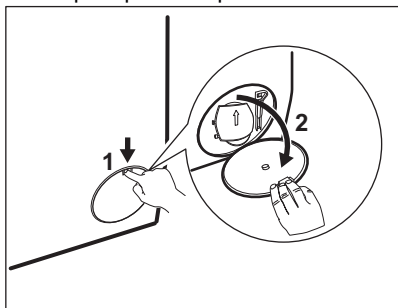
**⚠ OPOZORILO!**

- Filtra ne odstranjajte med delovanjem naprave.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.

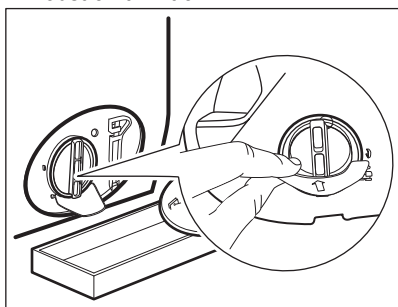
**Za čiščenje filtra črpalke upoštevajte naslednje diagrame:**

V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

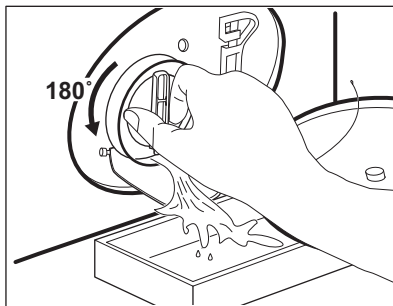
1. Odprite pokrov črpalke.



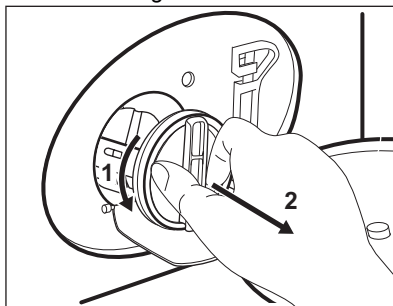
2. Pod dostop do odtočne črpalke postavite ustrezno posodo za zbiranje iztekajoče vode.
3. Izvlecite žleb navzdol. V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.



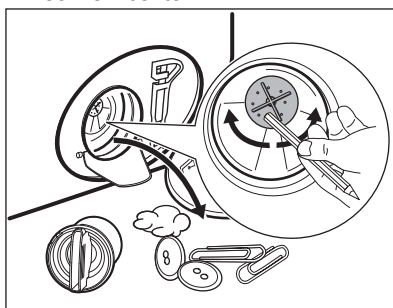
4. Obrnite filter za 180 stopinj v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odprete, a ne odstranite. Pustite, da voda izteče.



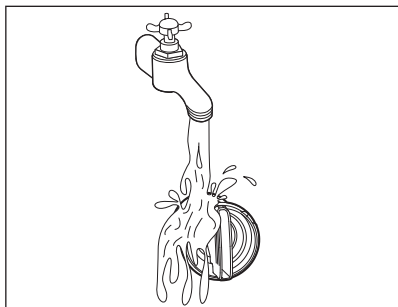
5. Ko je posoda polna vode, filter obrnite nazaj in izpraznite posodo.
6. Ponavljajte koraka 4 in 5, dokler voda ne preneha iztekati.
7. Obrnite filter v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



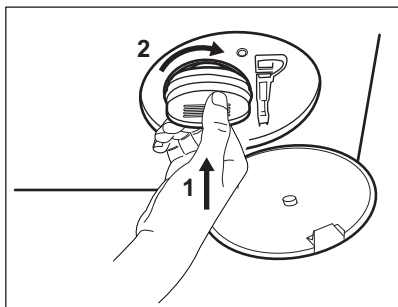
8. Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.
9. Preverite, ali se rotor črpalke lahko vrti. Če se ne vrti, se obrnite na pooblaščen servisni center.



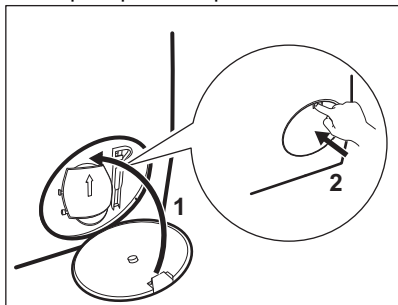
10. Filter očistite pod tekočo vodo.



**11.** Filter z obračanjem v smeri urnega kazalca namestite nazaj v posebna vodila. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.



**12.** Zaprite pokrov črpalke.



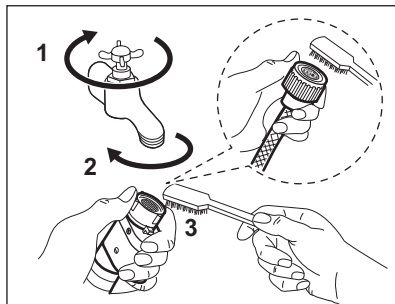
Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

- a. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
- b. Zaženite program za črpanje vode.

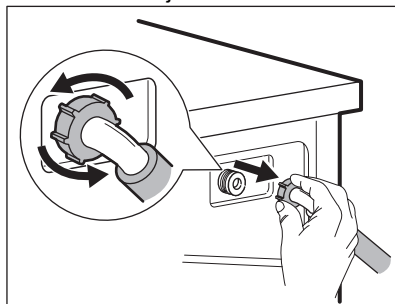
## 16.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

Dvakrat na leto je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali: Za čiščenje filtrov upoštevajte naslednje diagrame:

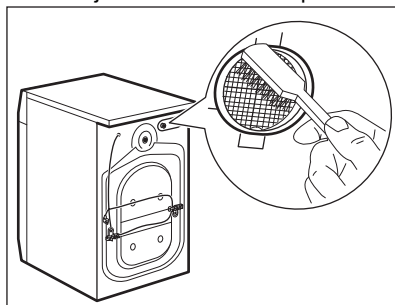
1. S pipe snemite cev za dovod vode in očistite filter.



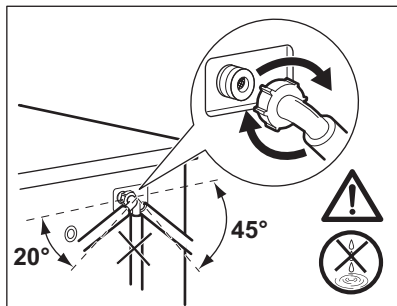
2. Odstranite cev za dovod vode z naprave, tako da odvijete matico.



3. Z zobno ščetko očistite filter ventila, ki se nahaja na hrbtni strani naprave.



4. Ko cev priključujete nazaj na hrbtno stran naprave, jo obrnite levo ali desno (ne navpično), odvisno od položaja pipe.



### 16.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v razdelku „Čiščenje filtra odtočne črpalke“. Po potrebi očistite črpalko.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.

2. Zaženite program za črpanje vode.

### 16.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.

#### OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

## 17. ODPRAVLJANJE TEŽAV

#### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 17.1 Opozorilne kode in možne okvare


Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).

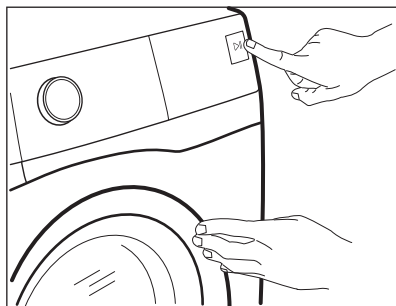
#### OPOZORILO!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku prikaže šifra alarma, in bo morda lučka v gumbu Start/Pavza  gorela:



Če je naprava preveč napolnjena, iz bobna odstranite nekaj oblačil in/ali sočasno pritisčajte vrata in tipko Start/Pavza, dokler indikator  ne neha utripati (oglejte si spodnjo sliko).



Težava	Možna rešitev
<p><b>E 10</b> Naprava se z vodo ne napolni pravilno.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je pipa odprta.</li> <li>• Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.</li> <li>• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena.</li> <li>• Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena.</li> <li>• Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> </ul>
<p><b>E20</b> Naprava ne izčrpa vode.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> <li>• Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> <li>• Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena.</li> <li>• Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.</li> <li>• Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.</li> </ul>
<p><b>E40</b> Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.</li> </ul>
<p><b>E91</b> Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite.</li> <li>• Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.</li> </ul>

**EHO**

Električno napajanje je nestabilno.

- Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.


**EFO**

Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.

- Izključite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

V primeru različnih težav z napravo preglejte spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.</li> <li>• Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.</li> <li>• Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.</li> <li>• Morate se dotakniti Start/Pavza .</li> <li>• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena.</li> <li>• Preverite položaj gumba pri izbranem programu.</li> </ul>
Naprava se napolni z vodo in jo takoj izčrpa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko. Oglejte si »Navodila za namestitev«.</li> </ul>
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavite program ožemanja.</li> <li>• Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> <li>• Ročno prilagodite kose v kadi in znova zaženite fazo ožemanja. Problem je lahko posledica neustreznega ravnovesja.</li> </ul>
Na tleh je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da so priključki vodovodnih cevi tesno pritrjeni in da iz njih ne izteka voda.</li> <li>• Poskrbite, da na cevi za dovod in cevi za odvod vode ne bo poškodb.</li> <li>• Prepričajte se, da ste uporabili ustrezen detergent v ustrezni količini.</li> </ul>
Vrat naprave ne morete odpreti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite, da ne izberete programa pranja, ki se zaključí z vodo v kadi.</li> <li>• Prepričajte se, da je program pranja končan.</li> <li>• Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu.</li> <li>• Prepričajte se, da naprava dobiva električno energijo.</li> <li>• To težavo lahko povzroča okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul> <p>Če morate odpreti vrata, natančno preberite »Odpiranje vrat v sili«.</p>
Naprava povzroča neobičajen hrup in se tresne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da je naprava v vodoravnem položaju. Oglejte si »Navodila za namestitev«.</li> <li>• Prepričajte se, da so embalaža in/ali transportni vijaki odstranjeni. Oglejte si »Navodila za namestitev«.</li> <li>• V boben dajte več perila. Količina perila je morda premajhna.</li> </ul>

Težava	Možna rešitev
Trajanje programa se podaljša ali skrajša med izvajanjem programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija SensiCare System lahko nastavi trajanje programa glede na vrsto in na težo perila. Glejte razdelek »Zaznavanje obremenitve SensiCare System« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.</li> </ul>
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodajte več detergenta ali uporabite drugo znamko detergenta.</li> <li>• Za odstranjevanje trdovratnih madežev pred pranjem perila uporabite posebna čistila.</li> <li>• Poskrbite, da nastavite ustrezno temperaturo.</li> <li>• Zmanjšajte količino perila.</li> </ul>
Preveč pene v bobnu med pranjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmanjšajte količino pralnega sredstva, število tablet ali enoodmerna pralna sredstva.</li> </ul>
Po pranju se v predalu za pralno sredstvo nahajajo ostanki pralnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju (GOR za prašek – DOL za tekoče pralno sredstvo).</li> <li>• Prepričajte se, da ste predal za pralno sredstvo uporabili v skladu z navodili za uporabo.</li> </ul>
Naprava ne posuši perila ali ga ne posuši ustrezno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odprite pipo.</li> <li>• Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen.</li> <li>• Zmanjšajte količino perila.</li> <li>• Poskrbite, da ste nastavili ustrezen cikel. Če perilo ni dovolj suho, ponovno nastavite kratek čas sušenja.</li> </ul>
Perilo je prekrito z raznobarnimi kosmi.	<p>Predhodno oprane tkanine so za sabo pustile kosme drugačne barve.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza sušenja pripomore k zmanjšanju količine kosmov.</li> <li>• Oblečila očistite s pripomočkom za odstranjevanje kosmov.</li> </ul> <p>V primeru prevelike količine kosmov v bobnu si oglejte poglavje "Kosmi v tkanini" za več informacij.</p>

Ko izvedete kontrolo, vklopite napravo. Program se začne izvajati od točke prekinitev naprej.

Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center. Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe.

## 17.2 Odpiranje vrat v sili

V primeru izpada električne energije ali okvare v delovanju naprave ostanajo vrata naprave zaklenjena. Program pranja se nadaljuje ob ponovni vzpostavitvi električne napetosti. Če ostanajo vrata zaklenjena v primeru okvare, jih lahko odprete z uporabo funkcije za odklepanje v sili.

Pred odpiranjem vrat:



### **POZOR!**

**Nevarnost opeklin! Prepričajte se, da voda in perilo nista vroča. Po potrebi počakajte, da se ohladita.**



### **POZOR!**

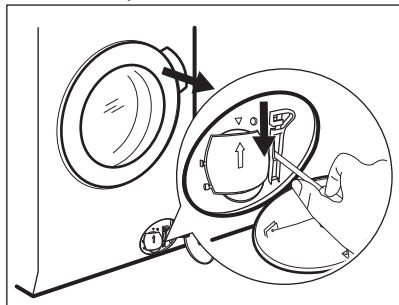
**Nevarnost poškodbe! Prepričajte se, da se boben ne vrti. Po potrebi počakajte, da se boben neha vrteti.**



**Prepričajte se, da raven vode v bobnu ni previsoka. Po potrebi opravite črpanje v sili (oglejte si »Črpanje v sili« v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«).**

Če želite odpreti vrata, nadaljujte po naslednjem postopku:

1. Za izklop naprave pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno .
2. Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.
3. Odprite loputo filtra.
4. Enkrat povlecite sprožilo za odklepanje v sili navzdol. Povlecite ga še enkrat navzdol, naj bo napet, medtem pa odprite vrata naprave.



5. Odstranite perilo in zaprite vrata naprave.
6. Zaprite loputo filtra.

## 18. VREDNOSTI PORABE

### 18.1 Uvod



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi. Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.

### 18.2 V skladu z Uredbo Komisije EU 2019/2023 in ukrajinskim odlokom 834/2023

#### Samo pranje

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2</sup> )
Polna napolnjenost	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Polovična napolnjenost	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2</sup> )
Četrtninska napolnjenost	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

### Pranje in sušenje

Program Eco 40-60 in stopnja suhosti za v omaro	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2</sup> )
Polna napolnjenost	6	3.795	87.0	07:45	0.00	27.0	1551
Polovična napolnjenost	3	1.980	58.0	05:00	0.00	25.0	1551

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Največja hitrost ožemanja.

### Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0,50	0,50	4,00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

## 18.3 Splošni programi – Samo pranje



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2</sup> )
Bombaž <sup>3)</sup> 90 °C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.0	85.0	1600
Bombaž 60 °C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.0	55.0	1600
Bombaž <sup>4)</sup> 20 °C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.0	20.0	1600
Sintetika 40 °C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.0	40.0	1200

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2</sup> )
Volna 30 °C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.0	30.0	1200

- 1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.
- 2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.
- 3) Primerno za pranje močno umazanega perila.
- 4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

## 18.4 Splošni programi – Pranje in sušenje



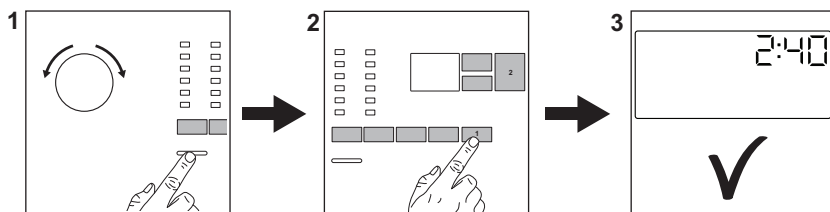
Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min <sup>2</sup> )
Sintetika 40 °C	4.0	2.800	85.0	05:00	1.00	40.0	1200


- 1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.
- 2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

## 19. HITRI VODNIK

### 19.1 Dnevna uporaba

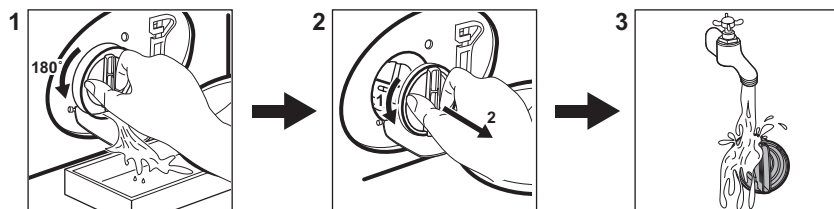


- Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
- Odprite pipo za vodo.
- Pritisnite gumb **Vklopljeno/Izklopljeno** za vklop naprave **(1)**.
- Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program **(2)**.
- Z ustreznimi tipkami nastavite zelene funkcije **(3)**.
- Perilo dajte v boben, en kos za drugim, in pazite, da ne presežete največje predlagane količine perila. Zaprite vrata in pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata.

- Vlijete pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.
- Za zagon programa pritisnite gumb **Start/Pavza**  (4).

- Naprava se zažene.
- Po koncu programa odstranite perilo.
- Za izklop naprave pritisnite gumb **Vklopljeno/Izklopljeno**.



## 19.2 Čiščenje filtra odtočne črpalke



Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.

## 19.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
QuickCare 69min	5.0 kg	Bombažna in sintetična oblačila. Ta program zagotavlja dobre rezultate pranja v kratkem času.
Eko 40-60	10.0 kg	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Bombaž	10.0 kg	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Sintetika	4.0 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Občutljivo	2.0 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
Volna	1.5 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
Ožemanje/črpanje	10.0 kg	Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.
Izpiranje	10.0 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.
Čiščenje stroja	-	Program vzdrževanja za čiščenje bobna.
Para – osveževanje	1.0 kg	Bombažno in sintetično perilo, ki se morajo zgladiti.
Jeans	4.0 kg	Oblačila iz denima in perilo iz jerseyja.

Programi	Količina perila	Opis izdelka
 Športna oblačila	2.0 kg <sup>1)</sup> 1.0 kg <sup>2)</sup>	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
 Hygiene	10.0 kg	Bela bombažna oblačila. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov <sup>3)</sup> Prav tako zagotavlja ustrezno zmanjšanje alergenov.
OneGo 20/60min	3.0 kg	Program, ki samo za 20 minut opere do 1 kg <b>srajc iz mešane sintetike</b> . Dodajte fazo sušenja za celoten cikel OneGo (pralno-suho) v 60 minutah.

1) Program pranja.

2) Program pranja in faza odbijanja vode.

3) Testirano za Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage pri zunanem testu, ki ga je opravil Swisstatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o testu št. 202120117).

Če napravo napolnite z **največjo količino perila, ki je navedena za vsak program,**

**zmanjšate porabo energije in porabo vode.**

**Ustrezna pralna sredstva za vsak program**

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
QuickCare 69min	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bombaž	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Občutljivo	--	--	--	▲	▲
Volna	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Športna oblačila	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
OneGo 20/60min	--	▲	▲	--	--

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

## 19.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju

v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:

- pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,

- tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
  - perete majhno količino perila,
  - je perilo malo umazano,
  - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

### Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

### Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

## 19.5 Razpored občasnega čiščenja

### Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

### Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Odstranjevanje kosmov iz bobna	Dvakrat na mesec

Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
-------------------------------------	------------------

Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
---------------------------------	---------------

Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno
--	---------------

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna. Priporočamo, da občasno zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

### Odstranjevanje tujkov

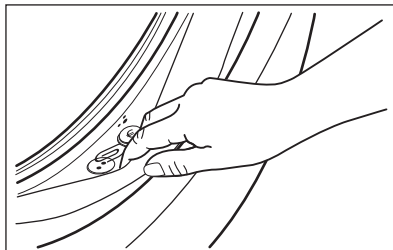


Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filterih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

### Tesnilo vrat


Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.




Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.

## 20. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave,

označene s simbolom , ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnomu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

**electrolux.com**

157079501-A-122026



**CE**